

DIPARTIMENTO SCIENZE DELL'ANTICHITÀ  
SEZIONE DI ORIENTALISTICA



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA

VICINO & MEDIO ORIENTE  
XV - 2011



ROMA 2011

## SANCTUARIES, TEMPLES AND CULT PLACES IN EARLY BRONZE I SOUTHERN LEVANT

Maura Sala - Roma

*Recent investigations, publications of past excavations, and current researches have progressively shed light on Early Bronze I period (3400-3000 BC) in Southern Levant: on its chronology, settlement pattern, socio-economic developments, and trade relationships. Among the prominent features of this period is the appearance and progressive enucleation within the settlements, or in the countryside, of cult places, shrines and sacred precincts, from the earliest open sanctuaries and shrines inside the EB IA (3400-3200 BC) rural villages, towards the erection of the first temple compounds during the EB IB (3200-3000 BC). It, thus, appears noticeable the connection between the outlining of the earliest public cult places and the progressive codification of a local monumental sacred architecture in the Southern Levantine centres, from the one hand, and, from the other hand, the socio-political and economic developments which took place in the late 4<sup>th</sup> millennium BC and which eventually led to the emergence of the earliest urban societies at the beginning of the 3<sup>rd</sup> millennium BC.*

### 1. INTRODUCTION

Early Bronze I (3400-3000 BC) is a crucial and formative period in the history of Southern Levant: after the collapse of the Chalcolithic societies, new communities of shepherds and farmers settled in the region and engendered new social entities, based on the practise of Mediterranean agriculture, and expression of a new culture, mostly evident in the diffusion of innovative regional pottery traditions.<sup>1</sup> A sedentary agricultural society definitively develops, and promotes decisive cultural achievements, as the capability in gathering and controlling specific raw materials (fundamental in the following proto-urban and urban economic systems of exchange), and quality improvements, above all in the metalwork and craftsmanship productions. In spite of sometimes puzzling terminological correlations,<sup>2</sup> the period is nowadays commonly subdivided in two sub-phases:<sup>3</sup> Early Bronze IA (3400-3200 BC) and Early Bronze IB (3200-3000 BC).

The Early Bronze IA (3400-3200 BC), most recently investigated in many sites of costal Southern Palestine<sup>4</sup> and Transjordan, which have added information to the known data from key-sites in Northern Palestine and along the Jordan Valley,<sup>5</sup> and from the contemporary necropolises, is a very well characterized period, both in terms of its

---

<sup>1</sup> Lapp 1968, 26-39; 1970, 102-109; Kenyon 1979, 66-83; Mazar 1992, 92-105.

<sup>2</sup> Mainly depending on the marked regionalism of pottery traditions (for a summary, Nigro 2005, 2-3, tab. 1).

<sup>3</sup> Esse 1984; de Miroschedji 1989, 63-64; Stager 1992; Yekutieli 2000.

<sup>4</sup> Yekutieli 2000; 2001; Gal 2004.

<sup>5</sup> Braun 1989b; 1997; Eisenberg 1989; Eisenberg - Gopher - Greenberg 2001, 39-43, 117-131.

regionally diversified pottery traditions and its distinctive curvilinear domestic architecture.<sup>6</sup>

But even more distinctive is the following Early Bronze IB (3200-3000 BC), when some Southern Levantine centres definitively overcome the limits of a simply husbandry and agricultural based village economy, include the control and exchange on long-distance routes of precious stuff in their economic system, and set the basis for the successive rise of the earliest urban culture with a developing ranked society, economic specialization and cultural growth.<sup>7</sup> This process reaches its apex at the end of the 4<sup>th</sup> millennium BC with the erection of the earliest fortified settlements,<sup>8</sup> where city-walls attest the coordination of public works by an emerging ruling institution. During this period, the earliest public buildings, of both religious and administrative functions, also appear,<sup>9</sup> and the curvilinear domestic architecture, mainly based on an agglutinant juxtaposition of houses, is progressively substituted by settlements with a certain degree of planning, made of rectangular houses and large apsidal buildings (probably devoted to some kind of community or at least extra-familiar functions), often displaced along streets which cross throughout the settlements and organize the space with a neater partition into separated compounds.<sup>10</sup> Villages undergo a noticeable regularization and gradually start to be transformed into towns, under the control of central authorities capable of organizing centralized storage systems and of implementing large-scale building operations. The

<sup>6</sup> For an overview on the curvilinear architecture of EB I Southern Levant see Dunand 1973a, 217-219; Saidah 1979; Braun 1989a; Nigro 2005, 23-32; 2007a, 14-15, 21-22; 2008, 646-648; up to recent excavations of some EB IA villages in the Leja region, in Southern Syria, as the site of Sharaya (Nicolle - al-Maqdissi 2006).

<sup>7</sup> Esse 1989, 82-85. The beginning of processes of goods centralization and exchange, pointing at proto-administrative practices and demonstrating the transition to an incipient urban stage, is meaningfully illustrated by the introduction of cylinder sealing procedures (Mazzoni 1992, 178-196; Greenberg 2001, 192-195; Joffe 2001, 361-364). The increasing social complexity and economic specialization at EB IB centres is also testified by the retrieval of status-symbols, such as limestone and calcite mace-heads (Nigro 2008, 652), and by the typological diversification of pottery assemblages, with the diffusion of some fine specialized production, as the Line-Painted Ware (Sala 2005b, 174-175; Charloux 2006; Nigro 2008, 653), or the so-called "Proto-Metallic Ware" (Paz - Shoval - Zlatkin 2009).

<sup>8</sup> Paz 2002. Namely, Tel Shalem (Eisenberg 1996) and Tell es-Sakkan (de Miroschedji *et al.* 2001, 80-84). Evidence from other centres (as Pella/Tabaqat Fahl [Bourke 1997, 99-100], Tell es-Sa'idiyah [Tubb - Dorrell - Cobbing 1997, 65-66] or Ras el-'Ain [Kochavi - Beck - Yadin eds. 2000, 61-66]) is more doubtful. At Jericho/Tell es-Sultan, the wall of Garstang's levels VII-VI, excavated in the north-eastern corner of the northern plateau, and then re-excavated in its southern prosecution by K.M. Kenyon in Square EIII (wall ZZE - ZZT, then ZA; Kenyon 1981, 315-322, pls. 313-314), and wall EO excavated in Squares FI-DI on the western slope of the tell (Kenyon 1981, 96, pls. 77-78, 229a), were actually terrace-walls of the EB I village (Holland 1987, 22; Nigro 2005, 23-25, 35-36, 111-112, 120-122; 2008, 647-648; *contra* Parr 2000, who interpreted Kenyon's wall ZA as the earliest city-wall of the proto-urban settlement).

<sup>9</sup> Besides sacred buildings (temples and cult precincts, which it will be dealt with in the following text; § 3.), the earliest public buildings of administrative function were erected in some major Palestinian towns during the EB IB: Building 7102 at Tell el-'Areini (Brandl 1989, 365-368; Nigro 1994, 7-11; 2007b), and Building MA at Beth Shean (Mazar - Rotem 2009). Both of them are larger than any other contemporary residential structure, show a high degree of planning, with large pillared halls, and yielded many storage vessels and remains of flint tools workshops (three copper axes were also found in the building at Beth Shean, hinting at the high status of the holder), which indicate their specific socio-economic function.

<sup>10</sup> Ben-Tor 1992, 62-66; Nigro 2005, 35-41, 115-119, 122-126, plan III; 2008, 650-652.

cultural growth and social stratification in EB IB, with the emergence of social groups and group-leaders, thus, fairly justify the definition of incipient urban phase or proto-urban phase for this period.

The presence of cult places, namely open cult places and shrines inside the settlements, is attested to since the earliest EB IA phase. Open sacred areas, possibly related to funerary rituals, were excavated at Gezer/Tell el-Jazari and Jerusalem, while other EB IA cult places interpreted as open sanctuaries were identified at Jebel al-Muʿawwaq and al- $\frac{1}{2}$ awettan in Transjordan, and possibly at Megiddo/Tell el-Mutesellim and er-Rujm, before the erection of the earliest temples in EB IB. Moreover, an important intervention towards the end of EB IA was represented by the outlining of the earliest religious compounds inside some major settlements: in an advanced phase of the EB IA, around 3300 BC, in fact, three shrines were erected at Byblos, Tell es-Sultan/Jericho and Jebel Muʿawwaq.

Nonetheless, after the end of the Chalcolithic-Ghassulian culture, a local tradition of official sacred architecture developed in Southern Levant only since the following EB IB, when monumental temple compounds, implemented by emerging centralized powers, were erected. Public temples start to be built according to a shared and codified local architectural tradition, as attested to by the temple compounds at Megiddo/Tell el-Mutesellim (§ 3.3) and er-Rujm (§ 3.4). These buildings inherit the architectural tradition of the *Breitraum* temple with direct entrance (first codified in the Late Chalcolithic sacred precincts of En-Gedi<sup>11</sup> and Tuleilat el-Ghassul<sup>12</sup>), which becomes distinctive of the EBA religious architecture of Palestine, and perhaps more in general of Southern Levant, since the EB IB onwards.<sup>13</sup>

## 2. EARLY BRONZE IA

### 2.1. *The Enceinte Sacrée at Byblos*

The earliest EBA shrine at Byblos dates back to the end of the 4<sup>th</sup> millennium BC, to the period called “Énéolithique Récent” in the local periodization of the site, roughly corresponding to the EB IA of Southern Levant.<sup>14</sup> The shrine was erected just to the south-west of the natural spring,<sup>15</sup> which gushed out from the depression at the centre of the ancient site:<sup>16</sup> it is the so-called *Enceinte Sacrée*.

<sup>11</sup> Ussishkin 2007; Sala 2005c, 274-282; Sala 2008a, 8-19, pl. 1.

<sup>12</sup> Seaton 2000; Sala 2005c, 283-290; Sala 2008a, 19-30, pl. 2.

<sup>13</sup> Kempinski 1992; de Miroshedji 1993; Sala 2005c, 269-272, 290-292; Sala 2008a, 3-4, 37, 291-296.

<sup>14</sup> Dunand 1982, 197. A first assessment on this topic was offered by A. Ben-Tor (Ben-Tor 1989). The periodization of Byblos proposed by its excavator (Dunand 1950), in fact, used a terminology different from the ones of contemporary sites of both Syria and Palestine. After the “Installation Néolithique” (*Installation I*), Dunand singled out the so-called “Énéolithique Ancien” (*Installation II*), representing a local Chalcolithic horizon, and the “Énéolithique Récent”, nearly corresponding to Palestinian EB IA (3400-3200 BC). The following stage, which marks the passage to the proto-urban phase, is that of *Installation III*, called “Proto-Urbain” by Dunand and roughly corresponding to Palestinian EB IB (3200-3000 BC). For a chronological reassessment see Nigro 2007a, tab. 1; for a reassessment of the *Néolithique* and *Énéolithique* Periods at Byblos in the Southern Levantine context see also Garfinkel 2004.

<sup>15</sup> During the Early Bronze Age, the spring was gradually regularized and built-up as a sacred well (Dunand 1973a, 235; 1982, 195; Saghieh 1983, 1-3; Margueron 1994, 18-19) and became the core of the religious life

The *Enceinte Sacrée*, delimitedated by a solid *temenos* (fig. 1), was built aside the spring towards the end of the *Énéolithique Récent* (around 3300 BC), when a sector of the previous *énéolithique* village was expressly enucleated to host the shrine,<sup>17</sup> and a stone-paved street was realized across the settlement flanking the *temenos*, while domestic compounds continued to be in use to the west, south and south-east of it. The erection of the *Enceinte Sacrée* with its *temenos* and the flanking stone-paved street was, thus, a major transformation within a general reassessment of the layout and spatial organization of the EB I settlement.

The sacred precinct<sup>18</sup> was encircled by a curvilinear stone enclosure (fig. 2), around 33.50 m wide on its NW-SE side, and probably including the spring itself (which was the centre of the cult) in its north-eastern part.<sup>19</sup> The temple built inside it, though very badly preserved (just the southern part of it was brought to light), might be feasibly reconstructed as a rectangular building of *Breitraum* type, 6.60 m wide, with a central access opened to the east, towards the spring (as it will be in its following 3<sup>rd</sup> millennium BC reconstructions). The building was apparently preceded by a stone-paved courtyard:<sup>20</sup> a strict parallel for this feature is offered by a stone-paved courtyard in the EB I sacred precinct of Megiddo/Tell el-Mutesellim (stratum XIX/level J-2; § 2.6.).

The *temenos* wall (1.60-2.00 m wide), with a possible entrance (2.80 m wide) in the south-western stretch, was characterized by squared inner buttresses, projecting 0.80-1.20 m, and placed at quite regular intervals (from 1.40 to 2.10 m), which represent a remarkable feature of the cult compound.<sup>21</sup> Similar buttresses lined the inner face of Byblos city-wall in the 3<sup>rd</sup> millennium BC.<sup>22</sup> A sort of bench or buttress (0.65-1.00 m wide, and around 0.40 m

---

of Byblos, around which most of the Gublite religious compounds were arranged in the course of the 3<sup>rd</sup> millennium BC: the Baalat Gebal Temple (Dunand 1937-1939, 290-308; 1982, 195; Jidejian 1968, 17-20; Saghih 1983, 40-51, 55-58, fig. 13, pls. X-XVII); the so-called "L-shaped" Temple (Dunand 1950-1958, 895-898, fig. 1007, pls. XXXVII-XLII; Saghih 1983, 14-25, fig. 7a, pls. II, III:1; Sala 2008b; later on, the Obelisk Temple); the *Chapelle Orientale* (Dunand 1950-1958, 898-899, pls. XLIV-XLV; Saghih 1983, 69-71, 74-75, fig. 19, pls. XXII-XXIV); and the *Champ des Offrandes* (Dunand 1950-1958, 271-272, 393-399, 481, 899; 1982, 197; Saghih 1983, 30-32, fig. 9, pl. VIII). All these cult places date back to the 3<sup>rd</sup> millennium BC, to the time of the first urban settlement at Byblos.

<sup>16</sup> Dunand 1973b, 18. On the general topography of Byblos see Dunand 1973a, 1-7; Margueron 1994, 13-14.

<sup>17</sup> Dunand 1982, 195.

<sup>18</sup> Dunand 1973a, 235-241, fig. 143, pl. J:c.

<sup>19</sup> Dunand 1950, 590; 1973a, 240.

<sup>20</sup> Remains of a curvilinear stone installation in the northern sector of the *temenos* were reconstructed by Dunand as a possible rounded platform, since circular open-air stone platforms are a distinctive cult device of EBA Palestinian sanctuaries, as attested to by later EB II-III platforms in the sacred areas of Tell el-Mutesellim (Loud 1948, 70, 73-76, figs. 164-165; Sala 2008a, 201, 214-218), Khirbet ez-Zeraqon (Ibrahim - Douglas 2004, 371-373, fig. 4; Sala 2008a, 243-245), and Khirbet al-Batrawy (Nigro [ed.] 2008, 283).

<sup>21</sup> Dunand 1973a, 235, 238, pls. CXXVII:1, CXXVIII:1, 2.

<sup>22</sup> It is thus also possible that the buttressed *temenos* was actually the enclosure of a following EBA reconstruction of the *Enceinte Sacrée*. The same architectural feature is attested also in the perimeter wall of the EB IIIB Palace B at Khirbet Yarmouk (de Miroschedji 1999, 9-12; 2003: 159\*, figs. 3-5, 8:2), suggesting the existence of a somewhat shared architectural tradition in the Southern Levant, where squared inner buttresses seem to have been used to dress the open spaces of public buildings.

high) lined the outer face of the *temenos* wall; an architectural element that is attested to also in the Late Chalcolithic sacred precinct of En-Gedi.<sup>23</sup>

Possible comparisons for the earliest shrine of the *Enceinte Sacrée* are represented, in fact, by the Late Chalcolithic sacred precincts of En-Gedi and Tuleilat el-Ghassul: both of these religious compounds were surrounded by a *temenos* wall and included a temple of *Breitraum* type with a central entrance across one of the long sides, exhibiting the earliest codification of a temple-type (the *Breitraum* temple with direct entrance), which will be adopted by the EBA religious architecture of Southern Levant. The EB I *Enceinte Sacrée* at Byblos is, thus, especially significant, if one takes into consideration that Byblos in particular, and the Levantine coast in general, show a high degree of cultural continuity between Chalcolithic and EB I: EB I at Byblos seems, in fact, to arise straight from the preceding Chalcolithic cultural stage.<sup>24</sup> More remarkable changes took place at Byblos in the following proto-urban stage (that is in EB IB), at the very end of the 4<sup>th</sup> millennium BC, when also the compound of the *Enceinte Sacrée* was refurbished (§ 3.1.).

## 2.2. The so-called “Babylonian Shrine”/Shrine 420 at Tell es-Sultan/ancient Jericho

In an advanced phase of EB IA (around 3300 BC; Garstang’s level VII; period Sultan IIIa1),<sup>25</sup> an area for a shrine was enucleated on the northernmost terrace of the rural village of Tell es-Sultan/ancient Jericho on the northern plateau,<sup>26</sup> within a general reorganization of the layout and inner organization of the settlement, among which the addition of a new north-west/south-east “demarcation-wall” terracing the northern slope. The shrine was, thus, erected within the northern dwelling quarter, but in an area deliberately separated from the contemporary houses to the south by the new north-west/south-east demarcation-wall, and according to a quite different plan from that of the surrounding ordinary dwellings.<sup>27</sup>

This building, called by J. Garstang “Babylonian Shrine”,<sup>28</sup> that is Shrine 420, consisted of a small roughly rectangular chamber (6.50 m long × 3 m wide), delimited by thick walls, with a bent-axis entrance on its long north side (fig. 3). Continuous benches were lined along the walls inside the room, while the western sector was occupied by a large raised plastered dais 1.60 m wide with some circular depressions (“cup-marks”; fig. 4). Dais, walls, benches, floor and entrance were all carefully plastered. A niche, not noticed by Garstang, was opened just in front of the cup-marks in the dais of the shrine. It seems, thus, reasonable that at least some of the cult furnishings,<sup>29</sup> found in the same level (Garstang’s level VII) and associated by Garstang to the shrine, were originally placed on

<sup>23</sup> Ussishkin 2007, 34.

<sup>24</sup> Ben-Tor 1989, 50.

<sup>25</sup> According to the periodization proposed by the recent Italian-Palestinian Expedition to Tell es-Sultan (Marchetti - Nigro [eds.] 1998, 13-14).

<sup>26</sup> For a detailed description of the village of this phase see Nigro 2005, 23-34, 111-115, plan II.

<sup>27</sup> Nigro 2005, 33-34, plan II.

<sup>28</sup> The bent-axis access of the building recalled, in fact, the Proto-dynastic temples of Mesopotamia. Garstang *et al.* 1936, 73-74, pl. XLIa; Garstang - Garstang 1948, 78-79, fig. 8; Sala 2005a; 2008a, 71-79, pl. 5.

<sup>29</sup> Garstang *et al.* 1936, 73-74, pl. XLIb.

the benches and into the niche of the shrine; namely: a stone smoothed object/betyl of oval section (0.68 m high and 0.16 m wide) from *locus* 451 (fig. 5:a), tentatively interpreted by Garstang as a *massebah*;<sup>30</sup> a small libation altar (fig. 5:b), and two limestone bases (fig. 5:c, d) from *locus* 421, and two other betyls (fig. 5:e, f) from *loci* 451 and 393.

Shrine 420 well represents a cult structure for both its architectural features (plan, installations and fine plastered refining of the inside), the kind of associated finds, and its distinguished location on a separated terrace. Moreover, the prolongation of the lateral walls into the northern section of the trench leaves open the possibility that the shrine was preceded by a fenced courtyard; but this sector was not investigated. Nonetheless, the building was inserted within a residential quarter, and also its small dimensions, as well as its plan, which differs from the official tradition of EBA Palestinian sacred architecture (namely that of the *Breitraum* temple with direct entrance), allow to identify it more properly as a shrine or chapel of the northern dwelling quarter of Sultan IIIa1 village.

### 2.3. The “Temple of the Serpents” at *Jebel Muḡawwaq*

The village of *Jebel Muḡawwaq* is one of the largest EB I sites of all Southern Levant,<sup>31</sup> located on a terrace 500 m high over the underlying valley, and probably representing also the major religious centre, around which the EB I rural villages along the banks of the Zarqa River were grouped,<sup>32</sup> as the presence of a huge dolmens field<sup>33</sup> and a sanctuary testify to. A sector inside the village was, in fact, set aside for a religious compound.

The EB IA sanctuary of *Jebel Muḡawwaq* is located in the western sector of the village, next to the boundary wall which encircled the settlement,<sup>34</sup> and consisted of an articulated ceremonial complex (fig. 6), including a rectangular fenced courtyard with a monumental stone entryway to the north-east, three main halls (named as Houses 75, 76, 77), and five auxiliary units (rooms 1-5).

The temple itself, Shrine 76, stood on the south-eastern side of the yard and consisted of an elongated roughly rectangular building (12.7 m long × 3.30 m wide) facing NE-SW, with rounded corners (as characteristic of EB IA Southern Levantine architecture), and two entrances on each of the long sides of the shrine.<sup>35</sup> It was erected over a natural step of the bedrock, which, thus, formed two platforms both inside and outside the building, and it was built with big field-stones arranged in irregular rows without mortar. In the northern sector of the shrine, the bedrock surface was regularized with an artificial platform, and a low table/altar (1.4 × 0.55 cm) was set in the NE corner; behind it, a rock-cut pit was filled in

<sup>30</sup> The presence and diffusion of *massebot*, that is aniconic and anepigraphic stones vertically set in the ground with a religious function, is widely attested to in the cult and religion of Palestine during the pre-classical period (and even later; Graesser 1972; Sala 2008a, 86-88). As it concerns the end of the 4<sup>th</sup> millennium BC, the use of *massebot* is attested to at Tell el-Jazari, in the area of the so-called “Troglodyte Crematorium”, and at er-Rujm, where a row of vertical slabs included in the rear-wall of Hall 152 should originally represent a freestanding alignment of *massebot* (§ 2.7.).

<sup>31</sup> Hanbury-Tenison 1987, 132.

<sup>32</sup> Nigro 2009, 658-659.

<sup>33</sup> Polcaro - Polcaro 2006.

<sup>34</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2005a, 365.

<sup>35</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2005b; 2008.

with pottery, flint hammers and a mace-head. The cult focus of the temple was thus located in the northern end of the building and with a bent-axis orientation in respect of the location of the doors, as it was the case of Shrine 420 at Tell es-Sultan (§ 2.2.): in the initial stage of EB I, the classic type of the EBA Palestinian temples, with *Breitraum* plan and direct entrance, has not yet become the official type of the local sacred architecture. Many fragmentary jars were found aligned along the walls of the temple: their decorations consisted of zigzag motifs, incised and painted trees, and both applied and incised bands representing snakes (hence the name of the sanctuary; fig. 7).<sup>36</sup>

Just 1 m to the south-east of Shrine 76, outside the fenced yard, was House 77, consisting of an apsidal building, subdivided into three parts and hosting a platform in its western end.<sup>37</sup> The other main hall, House 75, was located instead in the SW corner of the courtyard and consisted of an oval-shaped building, subdivided into two rooms by a partition wall:<sup>38</sup> the north-west sector was found full of ash (which probably came from a fireplace in the northern corner), while the south-east part hosted a big flagstone set on two smaller blocks, that could be used as an offering table. North of House 75, a group of smaller auxiliary units, connected to each other, was also brought to light (possibly added to it in a second phase of use of the area).<sup>39</sup>

The identification of the articulated complex of Jebel Mu'ayyawaq as a sanctuary was made sure both by its architectural features and by the characteristic types of finds and pottery, which differ from those of the contemporary houses. The presence on vessels of decorations like trees and snakes, traditionally symbols of life and fertility or death and resurrection, further supported the religious destination of such a compound.

#### 2.4. *Open Cult Areas at Gezer/Tell el-Jazari*

The earliest EB I (EB IA) occupation at Gezer/Tell el-Jazari is substantially represented by cave dwellings (the so-called “troglodyte dwellings”), used by a community of semi-nomadic shepherds and farmers, initially for habitation and storage, and then re-used as burial places<sup>40</sup>. Many open rock surfaces, often levelled and smoothed, and distinguished by the presence of rock-cut circular cup-marks, are associated to this earliest EB IA occupation: they have been interpreted as possible cult places connected with libatory and sacrificial practises, perhaps related to funerary rituals.

Among them, two areas, in particular, have been commonly interpreted as open cult places: the first one is an area with eighty-three cup-marks, associated to three caves (Caves 16 III, 17 III, and 17 IV), and to an orifice and a channel running into one of them;<sup>41</sup> the second one is the area in front of the so-called “Troglodyte Crematorium” (Cave 2 I), distinguished by the presence of round cup-marks and, in its second phase of use,<sup>42</sup> also by

<sup>36</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2008, 30-32.

<sup>37</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2008, 29-30.

<sup>38</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2005b, 14-15; 2008, 26.

<sup>39</sup> Fernández-Tresguerrez Velasco 2005b, 15-18; 2008, 26-29.

<sup>40</sup> Macalister 1912a, 70-158.

<sup>41</sup> Macalister 1912a, 100, pl. xxvii; 1912b, 378-381, fig. 476.

<sup>42</sup> Callaway 1962.



the presence of a monolith/standing stone (around 60 cm high, 48 cm in diameter), which stood in front of the entrance of the cave.<sup>43</sup>

Round cup-marks are a typical evidence of EB IA Palestine and Transjordan, often interpreted as cult installations. An EB I open-air cult place, characterized by the presence of round cup-marks and possibly associated to funerary rituals, was identified also at Jerusalem (§ 2.5.). Round cup-marks and other rock-cut installations, dating from the EB I, have been detected in other Transjordanian sites, as Jneneh,<sup>44</sup> and et-Tell,<sup>45</sup> and Khirbet al-Batrawy, where the presence of cup-marks on the emerging bedrock of the Acropolis has suggested a possible utilization of the hill-top during the EB I as a cult site.<sup>46</sup>

### 2.5. *The Cult Site at Jerusalem*

In the late 4<sup>th</sup> millennium BC, at the beginning of the EB I, Jerusalem was probably occupied by a seasonal campsite, frequented by a semi-nomadic community of shepherds and farmers, probably thanks to the presence of the perennial Gihon Spring, which worked as a catalyser for the earliest sedentary occupation on the eastern flank of the Eastern Hill. Here, the earliest occupation is attested to by scattered pottery sherds, tombs,<sup>47</sup> and some caves probably used as dwellings, as like as in the earliest EB I settlement at Tell el-Jazari, among which “Caves IV, V and VI” excavated by K.M. Kenyon,<sup>48</sup> or those identified by Shiloh in Area E2.<sup>49</sup>

An open cult site belonged to this earliest EB I occupation. The excavation carried out by J.G. Duncan and R.A.S. Macalister in the 1920s, in fact, exposed on the summit of the ancient tell, in their “Field 7”, a rock open space, distinguished by a levelled and smoothed surface, and by the presence of rock-cut features (fig. 8), namely circular cup-marks and channels,<sup>50</sup> recently re-excavated by E. Mazar,<sup>51</sup> very similar to those exposed in the open-air sacred areas at Tell el-Jazari, and representing a typical feature of the EB IA period. In a hollow in the bedrock, in the same “Field 7”, Macalister and Duncan retrieved, moreover, two complete vessels and the spout of a jar dating from the EB I.<sup>52</sup> This area might, thus, represent an open cult place, localized at the highest point of the earliest EB I settlement.<sup>53</sup>

---

<sup>43</sup> Macalister 1912a, 74-76, fig. 21.

<sup>44</sup> Sala 2008c, 367, fig. 13.

<sup>45</sup> Sala 2008c, 374, fig. 25.

<sup>46</sup> Nigro 2009, 659, fn. 8, fig. 4.

<sup>47</sup> As “Graves 2 and 3” discovered by M.B. Parker (Vincent 1911, 27-28, 31-32, pls. IX:1-5, X:1-4, XII:2; Macalister - Duncan 1926, 21-22, figs. 14-15).

<sup>48</sup> Steiner 2001, 7.

<sup>49</sup> Shiloh 1984, 9, pl. 15:1.

<sup>50</sup> Macalister - Duncan 1926, 17-19, 35-36, figs. 7-10, 31, pls. III-IV.

<sup>51</sup> Mazar 2009, 21. Mazar attributes these features to the Late Chalcolithic Period (as the ones excavated by Macalister and Duncan in “Field 5”; see below fn. 53), but round cup-marks are typical evidence of the EB IA.

<sup>52</sup> Macalister - Duncan 1926, 177, fig. 186.

<sup>53</sup> During Macalister and Duncan’s excavations, other 17 oblong cavities cut in the bedrock were brought to light in “Field 5” (Macalister - Duncan 1926, 20-21, 26-27, figs. 11-12, 19-20, pl. D). Nevertheless, these cavities, also recently re-exposed by E. Mazar (Mazar 2007, 20-22; 2009, 20-21), are bigger (around 50 × 30

### 2.6. *The “High Place” at Megiddo/Tell el-Mutesellim*

The excavations of the Oriental Institute of Chicago in the 1930s exposed in the north-eastern sector of the Acropolis of Megiddo/Tell el-Mutesellim (in the so-called Area BB) an extensive sacred area,<sup>54</sup> continuously in use from the beginning of the Early Bronze Age, with the earliest EB IB temple compounds (stratum XIX/levels J-2 - J-3),<sup>55</sup> up to the Iron Age I, with the last use of Temple 2048 (stratum VIA),<sup>56</sup> which represents one of the main cult areas of whole pre-classical Southern Levant.

The earliest temple compound was erected in EB IB (§ 3.3.1), that is in stratum XIX of Oriental Institute sequence and level J-2 of the renewed periodization proposed by the recent excavations of Tel Aviv University.<sup>57</sup> Nevertheless, in a reassessment on Megiddo stratigraphy, A. Kempinski proposed to distinguish two phases in stratum XIX of Oriental Institute sequence, named as “early XIX” and “late XIX”, and dated respectively to Late Chalcolithic/EB IA and to EB IB.<sup>58</sup> To the earliest phase Kempinski attributed the existence of an open-air cult place (a “high place”), possibly identified in the lower slab-paved area brought to light in *locus* 4008, inside the courtyard of the following EB IB sacred precinct.<sup>59</sup> This cult place remained in use in EB IB, when it was re-paved and it was included in the *temenos* of the earliest temple (§ 3.3.1). That this sector of the Acropolis had a cult destination as early as the Chalcolithic and EB IA periods, that is before the erection of the earliest temple compound in EB IB, was also recently suggested by I. Finkelstein and D. Ussishkin.<sup>60</sup>

### 2.7. *The Alignment of Massebot at er-Rujm*

The Acropolis of the EB I settlement of er-Rujm (Area A) is occupied by a public complex erected in EB IB (stratum II). Here, a row of vertical slabs set in the rear-wall of the main hall of the complex (Hall 152; § 3.4) could originally represent a freestanding alignment of *massebot*, only afterwards included in the building when it was erected (fig. 9). The Acropolis could, thus, host in the beginning (stratum III) an open-air sacred area, distinguished by the presence of a row of standing stones, subsequently replaced by a

---

cm), deeper (15-20 cm deep) and more elongated (oval, and not rounded in shape): they have been interpreted as devices for food preparation or collecting rainwater for watering livestock, and dated to the Late Chalcolithic Period (van den Brink 2008, 16-17, fig. 8).

<sup>54</sup> Dunayevsky - Kempinski 1973; Kempinski 1989, 169-186, pls. 2-10.

<sup>55</sup> Finkelstein - Ussishkin - Peersmann 2006, tab. 3.1.

<sup>56</sup> Kempinski 1989, 83, 181-186, pl. 10.

<sup>57</sup> Finkelstein - Ussishkin - Peersmann 2006, tab. 3.1.

<sup>58</sup> Kempinski 1989, 19-24.

<sup>59</sup> Kempinski 1989, 170. The presence of an open-air cult place on a raised spot, dominating the surrounding countryside (as in the case of Jerusalem [§ 2.5] and er-Rujm [§ 2.6]), fits well with the interpretation of the early EB I society at Megiddo as a tribal society put forward by E. van der Steen (2005). This paradigm is pretty suitable for the kind of socio-economic organization of the earliest emerging complex societies of EB IA Palestine, but it seems no more adequate for the following proto-urban communities of EB IB, which are fully developed territorial-political entities (according to Finkelstein - Ussishkin 2000b, 584), and their monumental temple compounds, as van der Steen instead suggests.

<sup>60</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 35-38; 2000b, 576.

public complex, which incorporated in the temple building the standing stones of the previous cult place.<sup>61</sup>

### 3. EARLY BRONZE IB

#### 3.1. *The Reconstruction of the Enceinte Sacrée at Byblos*

The *Enceinte Sacrée* remained in use during the EB IB (3200-3000 BC), when some major changes took place in the layout of the village, which definitely turned into a town:<sup>62</sup> rectangular houses were added in between and sometimes upon the earliest curvilinear structures; building areas were subdivided both by boundary-walls and terrace-walls delimitating private (familiar) and public (extra-familiar) spaces; streets were outlined and defined the settlement layout. Also the religious compound was reconstructed: the general layout of the *Enceinte Sacrée* was maintained,<sup>63</sup> but the *temenos* wall was rebuilt by means of a different building technique, i.e. employing small sandstone slabs.<sup>64</sup>

The *Enceinte Sacrée* continued to be in use throughout the whole 3<sup>rd</sup> and 2<sup>nd</sup> millennia BC, with a series of successive and superimposed reconstructions;<sup>65</sup> but the original roughly oval-shaped layout of the sacred precinct was apparently kept during the whole Early Bronze Age.<sup>66</sup> Only at the end of 3<sup>rd</sup> millennium BC the religious compound was completely refurbished and the elliptical shape gave place to a roughly rectangular *temenos*, which housed a rectangular shrine with a vestibule and a *cella*.<sup>67</sup>

#### 3.2. *The “Double Shrine” at Tell es-Sultan/Jericho*

The passage to the EB IB phase at Tell es-Sultan (Garstang's level VI; period Sultan IIIa2) is marked by the construction of rectangular houses and great apsidal buildings within a neater partition into compounds of rectangular or trapezoidal shape;<sup>68</sup> by the realization of a street running south-west/north-east, which will remain in use during the whole EB II-III urban period;<sup>69</sup> and by the reconstruction of the north-south terrace-wall<sup>70</sup> and the east-west boundary-wall delimitating the terrace of Shrine 420.

Shrine 420 was also refurbished and enlarged with the addition to the east of the original chamber of a second unit (447) with a bench (422), and roughly the same outline.<sup>71</sup> This reconstruction gave to the religious compound a more definite plan and the shape of a twin sanctuary, as it happens in other EBA Palestinian sanctuaries, namely: the EB IB

<sup>61</sup> Mazar - de Miroschedji 1996, 11-13; Sala 2008a, 85-88.

<sup>62</sup> Dunand 1950, 590-591, 593; 1973b, 18-20; Nigro 2007a, 34-35, figs. 40-41.

<sup>63</sup> Dunand 1973a, 241.

<sup>64</sup> Jidejian 1968, 13; Dunand 1983, 94-95.

<sup>65</sup> Dunand 1950-1958, 481, 616-619, 653, 899, pls. XIII:2, XIV, XV; 1973a, 239, pl. CXXVIII:3.

<sup>66</sup> Dunand 1983.

<sup>67</sup> Dunand 1950-1958, 899, pls. XIII:2, XIV, XV; 1973a, 241; 1982, 197; Saghieh 1983, 34-35, 38-39, fig. 11.

<sup>68</sup> For a detailed description of the village of this phase see Nigro 2005, 35-41, 115-116, 122-126, 200, plan III.

<sup>69</sup> Sellin - Watzinger 1913, 36-38, fig. 17, pl. II; Garstang *et al.* 1935, 152-154, pl. XXIII; Nigro 2000, 22-23, figs. 1:15, 17-18; 2010, 76-77, 83.

<sup>70</sup> Kenyon's wall ZA (Kenyon 1981, 322). Parr differently interpreted this structure as a first fortification wall of the proto-urban settlement (Parr 2000, 391-392).

<sup>71</sup> Nigro 2005, 35, fig. 3.30, plan III.

sacred compound at Tell el-Mutesellim, stratum XIX/level J-3 (§ 3.3.2), or the later EB II so-called “Twin Temples” in the sacred precinct of Arad.<sup>72</sup>

Nevertheless, Shrine 420 continued to represent the shrine/chapel of the northern residential quarter, rather than an official temple.<sup>73</sup> Perhaps also for this reason (that is, its non-official destination), the shrine was not reconstructed at the beginning of the 3<sup>rd</sup> millennium BC (in EB II), in the emerging urban centre of Tell es-Sultan, after the city-wall was erected and the layout of the settlement was reorganized.

### 3.3. *The Temple Compounds of Levels J-2 and J-3 at Megiddo/Tell el-Mutesellim*

Renewed excavations carried out at Megiddo/Tell el-Mutesellim by Tel Aviv University definitively demonstrated the existence of two superimposed temple compounds dating back to the EB IB in the sacred area in the north-eastern sector of the Acropolis, which overlooked the Spring of ‘Ain el-Kubbi. Features of both of these compounds were actually already excavated by the Expedition of the Oriental Institute in the 1930s, which, nevertheless, assigned all of them to a single architectural phase, that was the temple complex of stratum XIX.

C. Epstein, re-examining the structures attributed by the Oriental Institute excavations to stratum XIX and, namely, the elevations of the different portions of the slab-paved courtyard in front of Temple 4050 (*loci* 4008, 4118 and 4064)<sup>74</sup> and those of the *temenos* wall, proposed for the first time to assign part of them to an earlier sanctuary, which was ascribed to an intermediate phase between strata XX and XIX, named as stratum XX+.<sup>75</sup> Epstein interpreted this earlier sanctuary as an open-air cult area, which included the slab-paved courtyard in *loci* 4008, 4118 and 4064 and was delimited by the curvilinear *temenos* wall preserved in quadrants N 14-15.

Recent excavations by Tel Aviv University eventually allowed to ascribe the structures of the EB I *temenos* brought to light in the 1930s to two successive temple compounds and two different architectural phases, named as level J-2 (the earlier one) and level J-3 (the later one, with Temple 4050). Both of them date to the EB IB.<sup>76</sup>

#### 3.3.1. The Earliest Temple Compound: the *Temenos* of Stratum XIX/Level J-2

The earliest temple compound at Tell el-Mutesellim (fig. 10), preceding the erection of Temple 4050, consisted of a sacred precinct delimited by an irregular curvilinear *temenos* wall, preserved on the northern side of the complex (in quadrants N 14-15), with a stone-

<sup>72</sup> Amiran *et al.* 1978, 38-41, pls. 190-191; Amiran - Ilan 1996, 45-63, pls. 88-89; Sala 2008a, 150-179, pls. 11-13.

<sup>73</sup> Other religious buildings excavated in EBA Palestinian centres belong to this category, such as Shrine 671 at Tell el-Far’ah North, a cult chapel inside a dwelling quarter of the EB II city (de Vaux 1961, 577-578, pls. XXXIII, XLII).

<sup>74</sup> Loud 1948, fig. 390.

<sup>75</sup> Epstein 1973.

<sup>76</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 53-55. The monumental temple of level J-4 is not taken into consideration in the following discussion, since it has been recently re-attributed to the following EB II settlement (Sala 2008a, 110-113; Nigro 2010, 335-337).

paved courtyard along the eastern slope of the area and the temple building erected on the western side of the *temenos*.<sup>77</sup>

Recent excavations by Tel Aviv University have identified partial remains of this earliest EB I temple below later Temple 4050; namely: a plastered floor,<sup>78</sup> and two parallel rows of pillar bases, aligned along the eastern and western inner walls of Temple 4050 (partly already brought to light by the Oriental Institute excavations).<sup>79</sup> The earliest temple should, thus, appear as a large hypostyle *Breitraum* hall, with two parallel rows of pillars and a direct entrance on its long eastern side. The outer limits of the building have not been identified, but the continuation of the floor of level J-2 below the walls of Temple 4050 suggests that the temple of this phase was even larger than the following one (at least 15.5 × 5.5 m). Each row of pillars included three columns, symmetrically aligned along the major axis of the cella, with rectangular stone slabs (four made of basalt and one made of limestone), set on a roughly circular foundation made of small stones.<sup>80</sup> Finally, next to the northern base of the eastern row, a hole-mouth jar containing sheep bones was found set in the floor of the cella, perhaps as a votive deposit with the remains of animal sacrifices.<sup>81</sup>

The courtyard in front of the temple, along the eastern slope, was paved with stone slabs, preserved in *loci* 4008, 4064 and 4118, and in a narrow stretch in front of Temple 4050 (fig. 11).<sup>82</sup> In *locus* 4008, two superimposed slab-pavings were identified, indicating two successive phases of the forecourt: the lower one probably represents the earliest religious device of the area (§ 2.6), while the upper one ties to the curvilinear wall excavated in quadrants N 14-15. Both of them are incised with cult graffiti, which represent human figures,<sup>83</sup> animals and some other signs of uncertain identification,<sup>84</sup> and clearly testify the cult destination of the place. A graffito, not registered by Loud, has been recently noted also on a slab in *locus* 4064.<sup>85</sup>

A few findings were associated to the earliest sacred precinct, among which a limestone mace-head,<sup>86</sup> a piece of an incense-burner and a cult stand<sup>87</sup> retrieved in the forecourt, and the votive depot represented by the hole-mouth jar with sheep bones inside the temple.<sup>88</sup>

---

<sup>77</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 38-53, fig. 3.10; Sala 2008a, 42-56, pl. 3.

<sup>78</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 46, fig. 3.19.

<sup>79</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 46-48, figs. 3.17, 23-25.

<sup>80</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 53, fig. 3.23.

<sup>81</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, fig. 3.24.

<sup>82</sup> Loud 1948, 61, figs. 144-146, pls. 271-282; Kempinski 1989, 19-21, 170-173; § 2.6.

<sup>83</sup> Kempinski 1989, 170-175.

<sup>84</sup> Loud 1948, pls. 271-282.

<sup>85</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 52.

<sup>86</sup> Loud 1948, pl. 270:3.

<sup>87</sup> Loud 1948, pl. 96:23.

<sup>88</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 46, fig. 3:24.

### 3.3.2. The Reconstruction of the Temple Compound in Stratum XIX/Level J-3: the *Temenos* of Temple 4050

The earliest temple compound at Tell el-Mutesellim was refurbished during EB IB, when Temple 4050 was erected above the razed remains of the previous temple building and a new rectangular *temenos* wall was built to enclose the forecourt of the temple.

The temple compound of stratum XIX/level J-3 (first investigated in the 1930s, then explored by means of some soundings by I. Dunayevsky and A. Kempinski in 1963 and 1965 and, recently, by the renewed excavations of Tel Aviv University) consisted of a sacred precinct, with a forecourt on the eastern slope, and the temple building (4050) and adjoined auxiliary rooms (S-4047, 4047) erected on the western side of the *temenos* (figs. 12-13).<sup>89</sup>

Temple 4050 was a *Breitraum* hall (approximately 13.2 × 4.2 m), delimited by 1.20 to 1.30 m thick mudbrick walls on stone foundations (except the rear-wall which was 2.80 to 3.20 m thick), with a direct entrance on the eastern side and a central row of four pillars on flat stone bases (one made of limestone, three made of basalt) supporting the roof, and aligned on the main north-south axis. The interior of the building was entirely plastered. Opposite the entrance, a rectangular plastered mudbrick podium/altar stood against the rear-wall of the cella, with two successive phases of construction; in front of the older podium, a plastered clay installation, of roughly hemispherical shape with a depression on the top, was also brought to light, probably a cult installation connected with libatory rituals officiated on the nearby podium (Kempinski proposed to interpret it as the basis for an offertory basin).<sup>90</sup>

Temple 4050 was flanked to the north by two adjacent auxiliary rooms, aligned along the same rear-wall, which was at the same time the rear-wall of the whole *temenos* (2.80-3.20 m wide and 28 m long): units S-4047 (in the middle) and 4047 (to the north). Unit S-4047 was a narrow room, probably a storeroom for vessels or cult furnishings, very similar to the two narrow units (163, 173) in the public complex on the Acropolis of er-Rujm (§ 3.4). To the north of unit S-4047 was room 4047 (approximately 7.5 × 4 m), with a stone-built installation. I. Dunayevsky and A. Kempinski interpreted this installation as an altar, similarly to the podium inside Temple 4050. They, thus, suggested that room 4047 represented a second temple and they interpreted the whole complex as a twin-temple.<sup>91</sup> Actually, the stone-built installation inside unit 4047, recently re-exposed by the excavations of Tel Aviv University,<sup>92</sup> was a low freestanding rectangular stone platform, built with a single course of flat medium size stones, very similar in its building technique to the low stone platforms set in the floor of some EBA domestic units.<sup>93</sup> Its interpretation as an altar remains, thus, much doubtful, as well as the interpretation of room 4047 as a second temple. Moreover, the façade-wall of this unit has not been identified.

---

<sup>89</sup> Loud 1948, 61, fig. 390; Finkelstein - Ussishkin 2000a, 38-52, fig. 3.11; Sala 2008a, 56-71, pl. 4.

<sup>90</sup> Kempinski 1989, 174.

<sup>91</sup> Dunayevsky - Kempinski 1973, 167-168, fig. 4.

<sup>92</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000a, 49-50, fig. 3.12.

<sup>93</sup> Sala 2008a, 61-62.

Fragments of jars, bowls, *pithoi* and cult stands were found in the temple compound, while an Egyptian black and white breccia mace-head was retrieved in unit 4047.<sup>94</sup>

The forecourt of Temple 4050 was fenced by a rectangular *temenos*, preserved on the southern side and south-eastern corner (in quadrant O 14). At its centre, on axis with the entrance of the temple, a circular mudbrick installation (4034) stood (erroneously ascribed by G. Loud to stratum XVIII, but correctly assigned by C. Epstein to the forecourt of stratum XIX). Installation 4034, made of mudbricks and plastered, had an overall diameter of 3.20, with a round shallow hole, 2.25 m wide but only 0.10 m deep, in the middle. The original interpretation as a ritual basin, suggested by a comparison with the stone round basin in the sacred precinct of En-Gedi,<sup>95</sup> appears doubtful, both for the shallow depth and the building technique (plastered mudbricks). But the retrieval of a ceremonial spearhead (0.60 m long),<sup>96</sup> together with some faience and shell beads, next to the installation suggests its ritual destination: it might have been a sort of offertory table, as those frequently attested to in the Protodynastic temples of Mesopotamia.<sup>97</sup>

The sacred precinct of stratum XIX at Tell el-Mutesellim represents the most extensive and well-structured temple complex so far excavated in EB I Southern Levant, for both its plan and its architectural features. The temple exhibits the classic type of the EBA Palestinian sacred architecture, the *Breitraum* temple with direct entrance, as it will be definitively codified in the following EB II-III temples; at the same time, installations and finds testify to the articulated public ritual and ceremonial activities officiated inside the precinct. Finally, its location on a panoramic spot overlooking the Spring and the surrounding landscape suggests that the broad-room temple was also a major reference point in the territory of the underlying countryside.

#### 3.4. *The Public Complex on the Acropolis of er-Rujm*

During EB IB a public complex was erected on the Acropolis of er-Rujm (Area A). The complex (fig. 14) was apparently an articulated ceremonial building, built of 0.80-1.10 m wide walls, including at least two main *Breitraum* pillared halls (134, 152), and two narrow auxiliary rooms (163, 173), arranged around a central courtyard.<sup>98</sup>

The main hall (152), on the southern side of the courtyard, though not completed preserved, exhibits a clear *Breitraum* plan (with inner dimensions of 15 × 5.80 m), with a direct access on one long side and a central row of pillars on stones bases supporting the roof, aligned along the main east-west axis. A row of vertical stone slabs (around 1 m high), identified as *massebot* belonging to an original open-air cult place (§ 2.7), was incorporated in the rear-wall of the hall, thus apparently pointing at its identification as a temple.<sup>99</sup> Moreover, a shallow stone bench (for offerings?) stood in front of the standing stones, with traces of ash and animal bones (remains of sacrifices?) on the nearby floor. The

<sup>94</sup> Loud 1948, pl. 270:2.

<sup>95</sup> Sala 2005c, 277, 280; 2008a, 12, 15.

<sup>96</sup> Loud 1948, pl. 283:1.

<sup>97</sup> Delougaz - Lloyd 1942, 62.

<sup>98</sup> Mazar - de Miroschedji 1996, 4-13; Sala 2008a, 79-88, pl. 6.

<sup>99</sup> Mazar - de Miroschedji 1996, 11.

major hall was flanked to the west by a narrow elongated auxiliary room (173), with a central squared stone interpreted as cult base and preceded by a rectangular slab, possibly connected to some ritual activities related to the nearby temple.

#### 4. CONCLUSIONS

Religious architecture of EBA Southern Levant is distinguished by very characteristic and homogenous local developments, above all if compared with contemporary traditions of surroundings regions, as Northern Levant and Inner Syria: the *Breitraum* temple, with direct entrance on one of the long side, is the classic type of the official sacred buildings. The prodromes of this tradition can be traced up to the mid-4<sup>th</sup> millennium BC, in the Late Chalcolithic sacred precincts of En-Gedi<sup>100</sup> and Tuleilat el-Ghassul<sup>101</sup> in Southern Palestine, testifying to the earliest elaboration of a local official religious architecture, which will be definitively codified in the following EB I-III.<sup>102</sup>

After the end of the Chalcolithic-Ghassulian culture, the earliest EB I cult places are represented by open areas, as the cult areas at Tell el-Jazari, Jerusalem, Tell el-Mutesellim, er-Rujm, and al- $\frac{1}{2}$ awettan. The first important change took place in an advanced phase of the EB IA, around the 3300 BC, when early shrines were erected inside some key EB IA settlements, within the dwelling quarters, but in areas intentionally separated from the surrounding houses by the erection of “demarcation-walls” and fenced courtyards: at Byblos, the *Enceinte Sacrée* represents the earliest cult compound, which would have been successively reconstructed and used across the whole Early Bronze and Middle Bronze Ages,<sup>103</sup> erected within a gradual reconfiguration of the late *énéolithique* village subdivided by boundary-walls and terrace-walls, which define the village layout and attests to the coordination of public works by an emerging ruling institution;<sup>104</sup> at Jericho, the construction of Shrine 420 in a later phase of Sultan IIIa1 Period (EB IA) takes place within a general regularization of the village on the northern *plateau* of the mound, marked, from the one hand, by the addition of a second demarcation-wall on the northern slope, from the other hand, by the outlining of a main street and by a neater separation of each domestic compound;<sup>105</sup> at Jebel Muḡawwaq, the “Temple of the Serpents” is built inside one of the largest EB IA settlements of the whole Southern Levant, in a sacred space delimited by a fenced courtyard. These shrines were, thus, clearly erected within the framework of a first spatial reorganization of the EB IA settlements, and in a phase of progressive flourishing and transformation of these communities, which set the bases for their successive development into “incipient towns”: the enucleation of a definite space for cult compounds is an evident outcome of this process. Anyway, sacred buildings still exhibit a free planning

<sup>100</sup> Ussishkin 2007; Sala 2005c, 274-282; Sala 2008a, 8-19, pl. 1.

<sup>101</sup> Seaton 2000; Sala 2005b, 283-290; Sala 2008a, 19-30, pl. 2.

<sup>102</sup> Kempinski 1992; de Miroschedji 1993; Sala 2005c, 269-272, 290-292; Sala 2008a, 3-4, 37. The *Breitraum* unit becomes also the basic module of the contemporary EB II-III domestic architecture (Ben-Tor 1992).

<sup>103</sup> Dunand 1950-1958, 481, 616-619, 653, 899, pls. XIII:2, XIV, XV; Saghieh 1983, 34-35, 38-39, fig. 11.

<sup>104</sup> Dunand 1973a, 215-216, 239, fig. 139, pls. J:b-c; see Nigro 2007a, 26-31, 36, figs. 30-36.

<sup>105</sup> Nigro 2005, 33-34, plan II; Sala 2005a, 42; 2007, 35, 73-75.



and plans with a bent-axis orientation of the cult focus in respect of the location of the doors predominate.

It is only since the following EB IB proto-urban phase that, together with a developing social complexity and economic specialization, the earliest public and official religious buildings are erected, as attested to by the temple compounds of Tell el-Mutesellim and er-Rujm, while the *Enceinte Sacrée* at Byblos and Shrine 420 at Tell es-Sultan are refurbished and enlarged, according to more standardized typologies: in these compounds the *Breitraum* temple with direct entrance, sometimes provided by one or two rows of pillars, eventually becomes the classic type of the Palestinian sacred architecture, as it will be definitively testified to soon after in the more monumental EB II temples on the Acropolis of 'Ai/et-Tell,<sup>106</sup> at Tell el-Mutesellim, stratum XVIII/level J-4,<sup>107</sup> at Khirbet al-Batrawy,<sup>108</sup> or in the articulated sacred precinct at Arad.<sup>109</sup>

In the meantime, other EB IB non-residential buildings possibly used for the processing, storage and distribution of food, such as those brought to light at Tell el-'Areini and Beth Shean, indicate the existence of a public architecture related to some forms of centralized administration, with a control on land, labour and agricultural products (possibly managed by a local elite), and testifying to the improvements of a complex and hierarchical society. The appearance of cylinder seals, potmarks and precious goods (as specialized fine pottery productions, high quality copper and stone objects, and status-symbols, such as mace-heads and palettes) equally suggests the advanced stage of cultural, social and economic growth of these town, with emerging local elites which controlled economic and political power.

The transformation of the EB IA villages into EB IB towns appears linked to the enucleation of the earliest public and monumental sacred precinct, and temples progressively become the major focal point of these incipient cities. It, thus, becomes noticeable the connection between the progressive elaboration and codification of a local monumental sacred architecture in the Southern Levantine centres, from the one hand, and, from the other hand, the settlement, socio-political and economic achievements, which took place in the late 4<sup>th</sup> millennium BC and which were going to lead to the emergence of the earliest urban societies at the beginning of the following 3<sup>rd</sup> millennium B.C; that is, the connection between the foundation of a religious centre (the "temple") and the origin of the city, which opens interesting insights into the possible role performed by the religious institutions and by their physical hypostasis, the temple itself, at the dawn of the earliest urbanization.<sup>110</sup>

<sup>106</sup> Sala 2008a, 125-139.

<sup>107</sup> Finkelstein - Ussishkin - Peersmann 2006, 36-41; Sala 2008a, 89-113, pl. 7.

<sup>108</sup> Nigro (ed.) 2008, 276-293.

<sup>109</sup> Amiran - Ilan 1996, 45-63, pls. 88-89; Sala 2008a, 150-179, pls. 11-13.

<sup>110</sup> It is difficult to establish if religious authorities in the emerging Levantine centres owned also economic resources and, thus, had a rule of political and economic leadership (as was the case in Mesopotamia during the contemporary Uruk period), and this matter is beyond the topic of this article; although the restricted dimensions of annexes and auxiliary buildings in the Levantine temples seem to rule out the Mesopotamian paradigm. Moreover, Uruk influence has been detected in EB I Palestine, but only in a few specific features, such as the introduction of cylinder seals and appearance of spouted vessels (on this topic see de Miroschedji 2002; Philip 2002).

The investigation of the relationship between the formative urban phenomenon during the Early Bronze Age and the emerging religious institutions, namely the temples, which represent their ideological centre, is still a matter to be further investigated in Southern Levantine in the late 4<sup>th</sup> - 3<sup>rd</sup> millennium BC: temples, as palaces, in fact, represented not only the socio-political and organizational, but above all the ideological heart of a complex and stratified society. The monumental temples of the following EB II definitively enlighten the role of temples in the emerging cities,<sup>111</sup> and show how deep was the relationship between the origin of the early urban communities and the progressive affirmation of religious institutions, as essential aggregative places of social cohesion and economic development in the growing stratified society of Southern Levant.

## REFERENCES

- AMIRAN, R. - ILAN, O.  
 1996 *Early Arad. The Chalcolithic and Early Bronze IB Settlements and the Early Bronze II City: Architecture and Town Planning. II. Sixth to Eighteenth Seasons of Excavations, 1971-1978, 1980-1984* (Judean Desert Studies), Jerusalem 1996.
- AMIRAN, R. *ET ALII*  
 1978 *Early Arad. The Chalcolithic Settlement and Early Bronze City, I. First - Fifth Seasons of Excavations, 1962-1966* (Judean Desert Studies), Jerusalem 1978.
- BEN-TOR, A.  
 1989 Byblos and the Early Bronze Age I of Palestine: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 41-52.
- 1992 Early Bronze Age dwellings and installations: A. KEMPINSKI - R. REICH (eds.), *The Architecture of Ancient Israel. From the Prehistoric to the Persian Period*, Jerusalem 1992, pp. 60-67.
- BOURKE, S.J.  
 1997 Pre-classical Pella in Jordan: A Conspectus of Ten Years Work: *Palestine Exploration Quarterly* 129 (1997), pp. 94-115.
- BRANDL, B.  
 1989 Observations on the Early Bronze Age Strata of Tel Erani: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 357-388.
- BRAUN, E.  
 1989a The Problem of the Apsidal House: New Aspects of Early Bronze Age I Domestic Architecture in Israel, Jordan and Lebanon: *Palestine Exploration Quarterly* 121 (1989), pp. 1-43.
- 1989b The Transition from the Chalcolithic to the Early Bronze Age I in Northern Israel and Transjordan: Is There a Missing Link?: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes*

---

<sup>111</sup> Nigro 2009, 665-666.

- du *Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 7-27.
- 1997 *Yiftahel: Salvage and Rescue Excavations at a Prehistoric Village in Lower Galilee, Israel* (Israel Antiquities Authority Reports 2), Jerusalem 1997.
- CALLAWAY, J.A.  
1962 The Gezer Crematorium Re-examined: *Palestine Exploration Quarterly* 94 (1962), pp. 104-117.
- CHARLOUX, G.  
2006 La céramique aux lignes peintes. Étude d'un fossile directeur de l'âge du Bronze ancien au Levant sud: *Bulletin du Centre de Recherche Français de Jérusalem* 17 (2006), pp. 13-40.
- DELOUGAZ, P. - LLOYD, L.  
1942 *Pre-Sargonid Temples in the Diyala Region* (Oriental Institute Publications 58), Chicago 1942.
- DUNAND, M.  
1937-1939 *Fouilles de Byblos. Tome I. 1926-1932* (Bibliothèque Archéologique et Historique 24), Paris 1937-1939.  
1950 Chronologie des plus anciennes installations de Byblos: *Revue Biblique* 57 (1950), pp. 583-603.  
1950-1958 *Fouilles de Byblos. Tome II. 1923-1938* (Études et documents d'archéologie III), Paris 1950-1958.  
1973a *Fouilles de Byblos. Tome V. L'architecture, les tombes, le matériel domestique, des origines néolithiques à l'avènement urbain* (Études et documents d'archéologie VI), Paris 1973.  
1973b *Byblos. Son histoire, ses ruines, ses légendes*, Beirut 1973.  
1982 Byblos et ses temples après la pénétration amorite: H.-J. NISSEN - J. RENGIER (eds.), *Mesopotamien und Seine Nachbarn. Politische und kulturelle Wechselbeziehungen im Alten Vorderasien vom 4. bis 1. Jahrtausend v. Chr. (XXIV. Rencontre Assyriologique Internationale Berlin 3. bis 7. Juli 1978)*, Berlin 1982, pp. 195-201.  
1983 L'avènement urbain de Byblos: *La ville dans le Proche-Orient ancien. Actes du Colloque de Cartigny 1979* (Les Cahiers du CEPOA 1), Leuven 1983, pp. 93-96.
- DUNAYEVSKY, I. - KEMPINSKI, A.  
1973 The Megiddo Temples: *Zeitschrift des Deutschen Palästina Vereins* 89 (1973), pp. 161-187.
- EISENBERG, E.  
1989 The Chalcolithic and Early Bronze I Occupations at Tel Teo: P. DE MIROSCHEDEJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 29-40.  
1996 Tel Shalem - Soundings in a Fortified Site of the Early Bronze Age Ib: *'Atiqot* 30 (1996), pp. 1-24.
- EISENBERG, E. - GOPHER, A. - GREENBERG, R.  
2001 *Tel Te'o. A Neolithic, Chalcolithic, and Early Bronze Age Site in the Hula Valley* (Israel Antiquities Authority Reports 13), Jerusalem 2001.
- EPSTEIN, C.  
1973 The Sacred Area at Megiddo in Stratum XIX: *Eretz Israel* 11 (1973), pp. 54\*-57\*.

- ESSE, D.L.  
 1984 A Chronological Mirage: Reflections on Early Bronze IC Palestine: *Journal of Near Eastern Studies* 43 (1984), pp. 317-330.
- 1989 Secondary State Formation and Collapse in Early Bronze Age Palestine: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 81-95.
- FERNÁNDEZ-TRESGUERREZ VELASCO, J.A.  
 2005a Jabal al-Mutawwaq: *Annual of the Department of Antiquities of Jordan* 49 (2005), pp. 365-372.
- 2005b El "Templo de las Serpientes". Un santuario del Bronce Antiguo i en el poblado de Jebel al-Mutawwaq (Jordania): J.M. CORDOBA - M.C. CERRO (eds.), *L'archeologia ritrovata, omaggio a Paolo Matthiae per il suo sessantacinquesimo anniversario* (ISIMU 8), Madrid 2005, pp. 9-34.
- 2008 The "Temple of the Serpents". A Sanctuary in the Early Bronze Age I in the village of Jabal Mu'awwaq (Jordan): *Annual of the Department of Antiquities of Jordan* 52 (2008), pp. 23-34.
- FINKELSTEIN, I. - USSISHKIN, D.  
 2000a Area J: I. FINKELSTEIN - D. USSISHKIN - B. HALPERN (eds.), *Megiddo III. The 1992-1996 Seasons* (Tel Aviv Monograph Series 18), Tel Aviv 2000, pp. 25-74.
- 2000b Archaeological and Historical Conclusions: I. FINKELSTEIN - D. USSISHKIN - B. HALPERN (eds.), *Megiddo III. The 1992-1996 Seasons* (Tel Aviv Monograph Series 18), Tel Aviv 2000, pp. 576-605.
- FINKELSTEIN, I. - USSISHKIN, D. - PEERSMANN, J.  
 2006 Area J (The 1998-2000 Seasons): I. FINKELSTEIN - D. USSISHKIN - B. HALPERN (eds.), *Megiddo IV. The 1998-2002 Seasons* (Tel Aviv Monograph Series 24), Tel Aviv 2006, pp. 25-74.
- GAL, Z. (ed.)  
 2004 *The Early Bronze Age Site at Ashqelon, Afridar* ('Atiqot 45), Jerusalem 2004.
- GARFINKEL, Y.  
 2004 «Néolithique» and «Énéolithique» Byblos in Southern Levantine context: E. PELTENBURG - A. WASSE (eds.), *Neolithic Revolution. New perspectives on southwest Asia in the light of recent discoveries on Cyprus*, Oxford 2004, pp. 175-188.
- GARSTANG, J. *ET ALII*  
 1935 Jericho: City and Necropolis (Fifth Report): *Liverpool Annals of Archaeology and Anthropology* 22 (1935), pp. 143-184.
- 1936 Jericho: City and Necropolis (Report for the Sixth and Concluding Season, 1936): *Liverpool Annals of Archaeology and Anthropology* 23 (1936), pp. 67-100.
- GARSTANG, J. - GARSTANG, J.B.E.  
 1948 *The Story of Jericho*, London 1948.
- GOPHNA, R.  
 1989 From Village to Town in the Lod Valley: A Case Study: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 97-107.
- GRAESSER, C.F.  
 1972 Standing Stones in Ancient Palestine: *Biblical Archaeologist* 35 (1972), pp. 34-63.

- GREENBERG, R.  
2001 Early Bronze Age II-III Palestinian Cylinder Seal Impressions and the North Canaanite Metallic Ware Jar: S.R. WOLFF (ed.), *Studies in the Archaeology of Israel and Neighbouring Lands in Memory of Douglas L. Esse* (Studies in Ancient Oriental Civilizations 59), Chicago 2001, pp. 189-197.
- HANBURY-TENISON, J.W.  
1987 Jarash Region Survey 1984: *Annual of the Department of Antiquities of Jordan* 31 (1987), pp. 129-157.
- HOLLAND, TH.A.  
1987 Jericho and the Proto-urban period: S. SHAATH (ed.), *Studies in the History and Archaeology of Palestine. Proceedings of the First International Symposium on Palestine Antiquities*, II, Aleppo 1987, pp. 17-25.
- IBRAHIM, M.M. - DOUGLAS, K.  
2004 The Early Bronze Age Town of Khirbet ez-Zeraqon: Excavations, Preservation and Site Management: T.S. AKASHEH (ed.), *First International Conference on Science and Technology in Archaeology and Conservation (August 12-17 2002, Jordan)*, Granada 2004, pp. 367-381.
- JIDEJIAN, N.  
1968 *Byblos through the Ages*, Beirut 1968.
- JOFFE, A.H.  
2001 Early Bronze Age Seal Impressions from the Jezreel Valley and the Problem of Sealing in the Southern Levant: S.R. WOLFF (ed.), *Studies in the Archaeology of Israel and Neighbouring Lands in Memory of Douglas L. Esse* (Studies in Ancient Oriental Civilizations 59), Chicago 2001, pp. 355-375.
- KEMPINSKI, A.  
1989 *Megiddo. A City-State and Royal Centre in North Israel* (Materialien zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie, Band 40), München 1989.  
1992 Chalcolithic and Early Bronze Age Temples: A. KEMPINSKI - R. REICH (eds.), *The Architecture of Ancient Israel. From the Prehistoric to the Persian Period*, Jerusalem 1992, pp. 53-59.
- KENYON, K.M.  
1979 *Archaeology in the Holy Land*, London 1979<sup>5</sup>.  
1981 *Excavations at Jericho. Volume Three. The Architecture and Stratigraphy of the Tell*, London 1981.
- KOCHAVI, M. - BECK, P. - YADIN, E. (eds.)  
2000 *Aphek-Antipatris I. Excavations of Areas A and B. The 1972-1976 Seasons* (Tel Aviv Monograph Series 18), Tel Aviv 2000.
- LAPP, P.W.  
1968 Bâb edh-Dhrâ' Tomb A 76 and Early Bronze I in Palestine: *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 189 (1968), pp. 12-41.  
1970 Palestine in the Early Bronze Age: J.A. SANDERS (ed.), *Near Eastern Archaeology in the Twentieth Century: Essays in Honor of Nelson Glueck*, New York 1970, pp. 101-131.
- LOUD, G.  
1948 *Megiddo II. Seasons of 1935-39* (Oriental Institute Publications 62), Chicago 1948.
- MACALISTER, R.A.S.  
1912a *The Excavation of Gezer 1902-1905 and 1907-1909. Volume I*, London 1912.  
1912b *The Excavation of Gezer 1902-1905 and 1907-1909. Volume II*, London 1912.

- MACALISTER, R.A.S. - DUNCAN, J.G.  
1926 *Excavations in the Hill of the Ophel, Jerusalem 1923-1925* (Palestine Exploration Fund Annual 4), London 1926.
- MARCHETTI, N. - NIGRO, L. (eds.)  
1998 *Scavi a Gerico, 1997. Relazione preliminare sulla prima campagna di scavi e prospezioni archeologiche a Tell es-Sultan, Palestina* (Quaderni di Gerico 1), Roma 1998.
- MARGUERON, J.C.  
1994 L'urbanisme de Byblos: certitudes et problèmes: E. ACQUARO ET ALII (eds.), *Biblio. Una città e la sua cultura. Atti del Colloquio Internazionale (Roma 5-7 dicembre 1990)* (Collezione di Studi Fenici 34), Roma 1994, pp. 13-35.
- MAZAR, A.  
1992 *Archaeology of the Land of the Bible. 10000-586 BCE*, New York 1992.
- MAZAR, A. - DE MIROSCHEJJI, P.  
1989 Artuf, er-Rujm (Hartuv), 1988: *Revue Biblique* 96 (1989), pp. 214-217.  
1996 Hartuv, an Aspect of the Early Bronze I Culture of Southern Israel: *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 302 (1996), pp. 1-40.
- MAZAR, A. - ROTEM, Y.  
2009 Tel Beth Shean During the EB IB Period: Evidence for Social Complexity in the Late 4th Millennium BC: *Levant* 41 (2009), pp. 131-153.
- MAZAR, E.  
2007 *Preliminary Report on The City of David Excavations 2005 at the Visitors Center Area, Jerusalem - New York* 2007.  
2009 *The Palace of King David. Excavations at the Summit of the City of David: Preliminary Report of Seasons 2005-2007*, Jerusalem - New York 2009.
- MAZZONI, S.  
1992 *Le impronte su giara eblaite e siriane nel Bronzo Antico* (Materiali e Studi Archeologici di Ebla I), Roma 1992.
- DE MIROSCHEJJI, P.  
1989 Le processus d'urbanisation en Palestine au Bronze Ancien: Chronologie et rythmes: P. DE MIROSCHEJJI (ed.), *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989, pp. 63-79.  
1993 Cult and Religion in the Chalcolithic and Early Bronze Age: A. BIRAN - J. AVIRAM (eds.), *Biblical Archaeology Today 1990. Proceedings of the Second International Congress on Biblical Archaeology, Jerusalem, June-July 1990*, Jerusalem 1993, pp. 208-220.  
1999 Yarmuth. The Dawn of City-states in Southern Canaan: *Near Eastern Archaeology* 62/1 (1999), pp. 2-19.  
2002 The socio-political dynamics of Egyptian-Canaanite interaction in the Early Bronze Age: E.C.M. VAN DEN BRINK - T.E. LEVY (eds.), *Egypt and the Levant: Interrelations from the 4th Through the Early 3rd Millennium BCE*, New York 2002, pp. 39-57.  
2003 The Late EB III Palace B1 at Tel Yarmouth: A Descriptive Summary: *Eretz Israel* 27 (2003), pp. 153\*-170\*.
- DE MIROSCHEJJI, P. ET ALII  
2001 Les fouilles de Tell es-Sakan (Gaza): nouvelles données sur les contacts égypto-cananéens aux IVe-IIIe millénaires: *Paléorient* 27/2 (2001), pp. 75-104.
- DE MIROSCHEJJI, P. (ed.)  
1989 *L'Urbanisation de la Palestine à l'âge du Bronze ancien. Bilan et perspectives des recherches actuelles. Actes du Colloque d'Emmaüs (20-24 octobre 1986)* (British Archaeological Reports. International Series 527), Oxford 1989.

- NICOLLE, C. - AL-MAQDISSI, M.  
 2006 Sharaya: un village du Bronze Ancien IA en Syrie du Sud: *Paléorient* 32/1 (2006), pp. 125-136.
- NIGRO, L.  
 1994 *Ricerche sull'architettura palaziale della Palestina nelle età del Bronzo e del Ferro* (Contributi e Materiali di Archeologia Orientale V), Roma 1994.  
 2000 An Early Bronze IIIA Residential Quarter: N. MARCHETTI - L. NIGRO (eds.), *Excavations at Jericho, 1998. Preliminary Report on the Second Season of Excavations and Surveys at Tell es-Sultan, Palestine* (Quaderni di Gerico 2), Rome 2000, pp. 15-120.  
 2005 *Tell es-Sultan/Gerico alle soglie della prima urbanizzazione: il villaggio e la necropoli del Bronzo Antico I (3300-3000 a.C.)* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 1), Roma 2005.  
 2007a Aside the spring: Byblos and Jericho from village to town in the second half of the 4<sup>th</sup> millennium BC: L. NIGRO (ed.), *Byblos and Jericho in the Early Bronze I. Social dynamics and cultural interactions. Proceedings of the International Workshop held in Rome on March 6<sup>th</sup> 2007 by Rome "La Sapienza" University*, (Rome «La Sapienza» Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 4), Roma 2007, pp. 1-45.  
 2007b Alle origini della prima urbanizzazione palestinese: il caso dell'Edificio 7102 di Tell el-'Areini: *Vicino Oriente* 13 (2007), pp. 25-38.  
 2008 Tell es-Sultan/Jericho from village to town: A reassessment of the Early Bronze Age I settlement and necropolis: J.M. CÓRDOBA ET ALII (eds.), *Proceedings of the 5<sup>th</sup> International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East*, Madrid 2008, pp. 645-662.  
 2009 Khirbet al-Batrawy: a Case Study of 3<sup>rd</sup> millennium BC Early Urbanism in North-Central Jordan: F. AL-KHRAYSHEH (ed.), *Studies in the History and Archaeology of Jordan X*, Amman 2009, pp. 657-677.  
 2010 *Tell es-Sultan/Jericho in the Early Bronze II (3000-2700 BC): the rise of an early Palestinian city. A synthesis of the results of four archaeological expeditions* (Rome «La Sapienza» Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 5), Rome 2010.
- NIGRO, L. (ed.)  
 2008 *Khirbet al-Batrawy II. The EB II city-gate, the EB II-III fortifications, the EB II-III temple. Preliminary report of the second (2006) and third (2007) seasons of excavations* (Rome «La Sapienza» Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 6), Roma 2008.
- PARR, P.J.  
 2000 Proto-Urban Jericho: The Need for Reappraisal: L.E. STAGER - J.A. GREENE - M.D. COOGAN (eds.), *The Archaeology of Jordan and Beyond. Essays in Honor of James A. Sauer* (Studies in the Archaeology and History of the Levant 1), Winona Lake 2000, pp. 389-398.
- PAZ, Y.  
 2002 Fortified Settlements of the EB IB and the Emergence of the First Urban System: *Tel Aviv* 29 (2002), pp. 238-261.
- PAZ, Y. - SHOVAL, S - ZLATKIN, O.  
 2009 Canaanite 'Proto-Metallic Ware': the Earliest Production of Ceramic 'Metallic Ware' in the Land of Israel: *Leiden Journal of Pottery Studies* 25 (2009), pp. 163-188.
- PHILIP, G.  
 2002 Contacts between the 'Uruk' world and the Levant during the fourth millennium BC: evidence and interpretation: J.N. POSTGATE (ed.), *Artefacts of Complexity: Tracking the*

- Uruk in the Near East* (British School of Archaeology, Archaeological Reports Volume 5), Warminster 2002, pp. 207-235.
- POLCARO, A. - POLCARO V.F.  
 2006 Early Bronze Age Dolmens in Jordan and their Orientations: *Mediterranean Archaeology and Archaeometry* 6/2 (2006), pp. 165-171.
- SAGHIEH, M.  
 1983 *Byblos in the Third Millennium BC: a Reconstruction of the Stratigraphy and a Study of the Cultural Connections*, Warminster 1983.
- SAIDAH, R.  
 1979 Fouilles de Sidon - Dakerman: L'agglomération chalcolithique: *Berytus* 27 (1979), pp. 29-55.
- SALA, M.  
 2005a Il Sacello 420 ("Babylonian Shrine"): luogo di culto di un quartiere abitativo. Struttura e funzioni: L. NIGRO, *Tell es-Sultan/Gerico alle soglie della prima urbanizzazione: il villaggio e la necropoli del Bronzo Antico I (3300-3000 a.C.)* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 1), Roma 2005, pp. 42-47.  
 2005b Le produzioni ceramiche gerichioti del Bronzo Antico I: materiali stratificati provenienti dal tell: L. NIGRO, *Tell es-Sultan/Gerico alle soglie della prima urbanizzazione: il villaggio e la necropoli del Bronzo Antico I (3300-3000 a.C.)* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 1), Roma 2005, pp. 167-196.  
 2005c Il Santuario di En-Gedi ed il Recinto Templare di Tuleilat el-Ghassul: I Prodromi dell'Architettura Sacra Palestinese del Bronzo Antico nell'Età Tardo-Calcolitica: *Contributi e Materiali di Archeologia Orientale* X (2005), pp. 269-302.  
 2007 Early shrines at Byblos and Tell es-Sultan/ancient Jericho in the Early Bronze I (3300-3000 BC): L. Nigro (ed.), *Byblos and Jericho in the Early Bronze I: social dynamics and cultural interactions. Proceedings of the International Workshop held in Rome on March 7th 2006. by Rome "La Sapienza" University* (= Rome «La Sapienza» Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 4), Rome 2007, pp. 47-68.  
 2008a *L'architettura sacra della Palestina nell'età del Bronzo Antico I-III* (Contributi e Materiali di Archeologia Orientale XIII), Roma 2008.  
 2008b Il Temple en L a Biblo: *Vicino Oriente* 14 (2008), pp. 59-84.  
 2008c Along the river: 2007 Survey of the Upper and Middle Wadi az-Zarqa: L. NIGRO (ed.), *Khirbet al-Batrawy II. The EB II city-gate, the EB II-III fortifications, the EB II-III temple. Preliminary report of the second (2006) and third (2007) seasons of excavations* (Rome «La Sapienza» Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 6), Roma 2008, pp. 359-375.
- SEATON, P.  
 2000 Aspects of new research at the Chalcolithic sanctuary precinct at Teleilat Ghassul: P. MATTHIAE ET ALII (eds.), *First International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East*, Rome 2000, pp. 1503-1514.
- SELLIN, E. - WATZINGER, C.  
 1913 *Jericho. Die Ergebnisse der Ausgrabungen* (Wissenschaftliche Veröffentlichung der Deutschen Orient-Gesellschaft 22), Leipzig 1913.
- SHILOH, Y.  
 1984 *Excavation in the City of David* (Qedem 19), Jerusalem 1984.
- STAGER, L.E.  
 1992 The Periodization of Palestine from Neolithic through Early Bronze Times: R.W. EHRICH (ed.), *Chronologies in Old World Archaeology, Vol. I*, Chicago 1992<sup>3</sup>, pp. 22-44.



- VAN DER STEEN, E.J.  
 2005 The Sanctuaries of Early Bronze IB Megiddo: Evidence of a Tribal Polity?: *American Journal of Archaeology* 109 (2005), pp. 1-20.
- STEINER, M.L.  
 2001 *Excavations by Kathleen M. Kenyon in Jerusalem 1961-1967 III. The Settlement in the Bronze and Iron Ages* (Copenhagen International Series 9), New York 2001.
- TUBB, J.N. - DORRELL, P.G. - COBBING, F.J.  
 1997 Interim Report on the Ninth Season (1996) of Excavations at Tell es-Sa'idiyeh, Jordan: *Palestine Exploration Quarterly* 129 (1997), pp. 54-77.
- USSISHKIN, D.  
 2007 The Ghassulian Shrine at En-Gedi: E. STERN (ed.), *En-Gedi Excavations I. Final Report (1961-1965)*, Jerusalem 2007, pp. 29-68.
- VAN DEN BRINK, E.  
 2008 A New Fossile Directeur of the Chalcolithic Landscape in the Shephela and the Samarian and Judean Hill Countries: Stationary Grinding Facilities in Bedrock: *Israel Exploration Journal* 58 (2008), pp. 1-23.
- DE VAUX, R.  
 1961 Les Fouilles de Tell el-Far'ah. Rapport Préliminaire sur les 7e, 8e, 9e Campagnes, 1958-1960: *Revue Biblique* 68 (1961), pp. 557-592.
- VINCENT, L.H.  
 1911 *Jerusalem sous terre. Les recentes fouilles d'Ophel*, London 1911.
- WOLFF, S.R. (ed.)  
 2001 *Studies in the Archaeology of Israel and Neighbouring Lands in Memory of Douglas L. Esse* (Studies in Ancient Oriental Civilizations 59), Chicago 2001.
- YEKUTIELI, Y.  
 2000 Early Bronze Age I Pottery in Southwestern Canaan: G. PHILIP - D. BAIRD (eds.), *Ceramic and Change in the Early Bronze Age of the Southern Levant*, Sheffield 2000, pp. 129-152.
- 2001 The Early Bronze Age IA of Southwestern Canaan: S.R. WOLFF (ed.), *Studies in the Archaeology of Israel and Neighbouring Lands in Memory of Douglas L. Esse* (Studies in Ancient Oriental Civilizations 59), Chicago 2001, pp. 659-688.



Fig. 1: Byblos: plan of the central sector of the late EB IA settlement with indicated the area of the cult compound of the *Enceinte Sacrée* (after Dunand 1973a, pl. J:c).

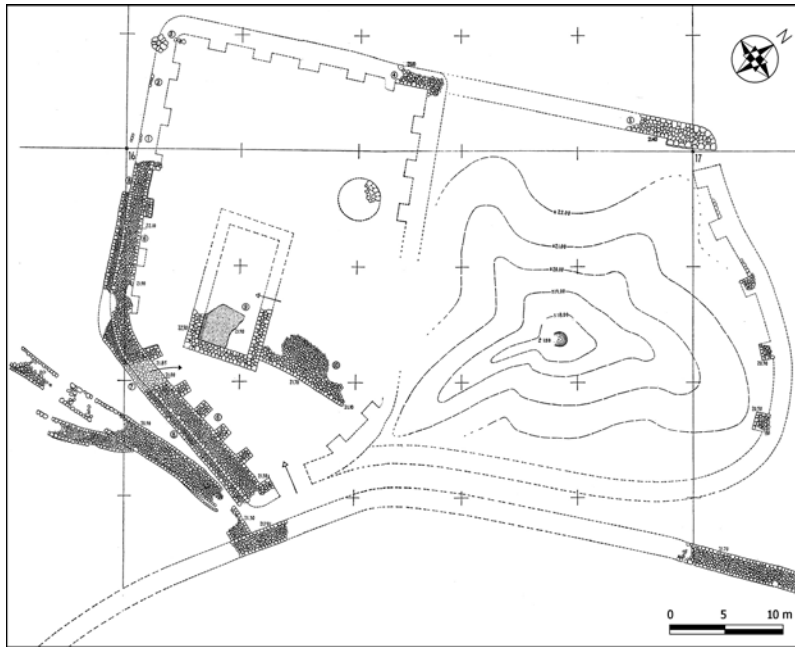


Fig. 2: Byblos: plan of the *Enceinte Sacrée* (after Dunand 1973a, fig. 143).

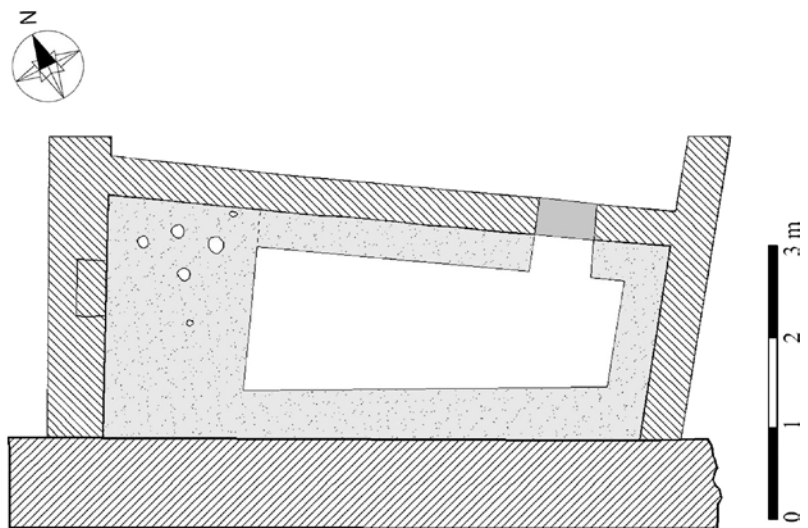


Fig. 3: Tell es-Sultan/Jericho: plan of Shrine 420 (after Sala 2005a, fig. 3.41).



Fig. 4: Tell es-Sultan: Shrine 420, from north-west; to be noted, the large plastered dais with circular depressions on the western side of the cella and the possible traces of a cultic niche in the western wall (after Sala 2005a, fig. 3.40).

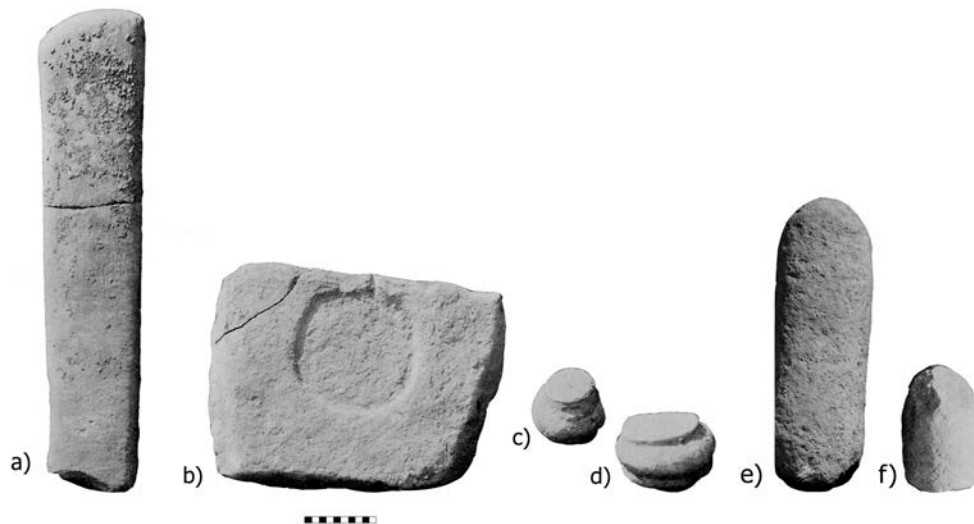


Fig. 5: Tell es-Sultan: the cult objects in limestone and marble associated by J. Garstang to Shrine 420 (redrawn from Garstang *et al.* 1936, pl. XLIIb).

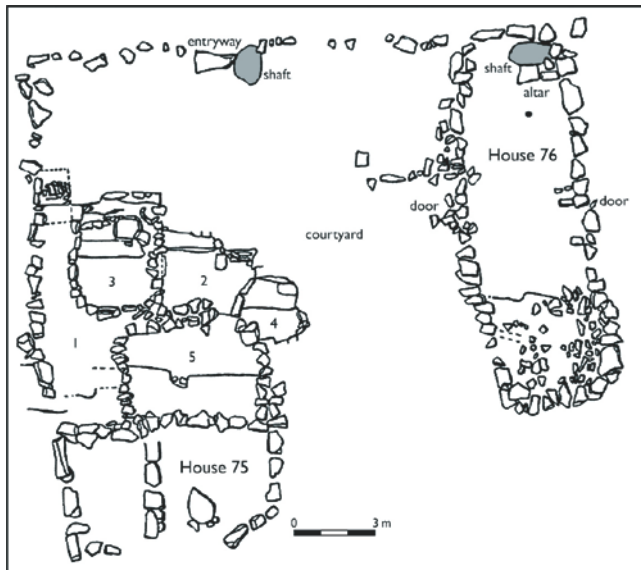


Fig. 6: Jebel Mu'ayawwaq: plan of the "Temple of the Serpents" (after Fernández-Tresguerrez Velasco 2008, fig. 1).

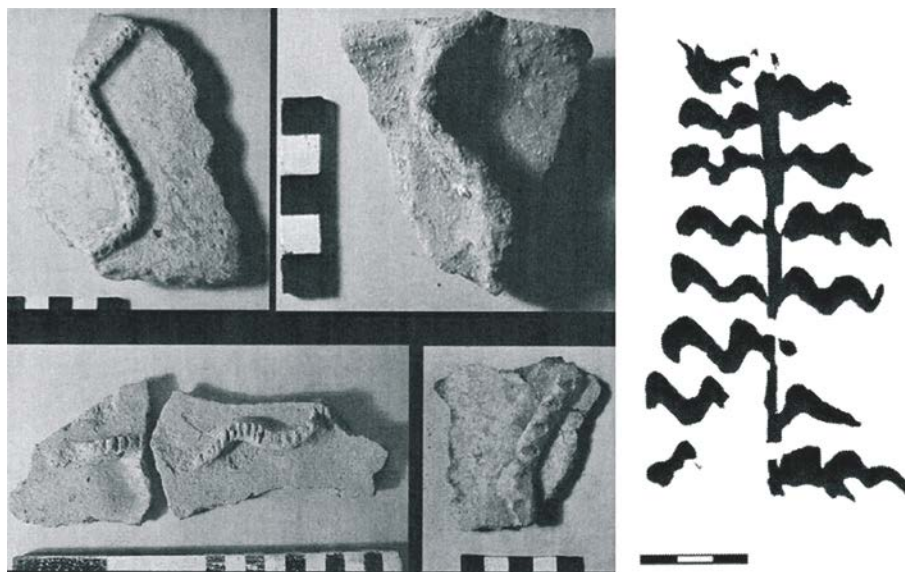


Fig. 7: Jebel Mu'ayawwaq: snakes and trees applied and painted decorations on jars retrieved inside the "Temple of the Serpents" (after Fernández-Tresguerrez Velasco 2005b, figs. 12, 16).

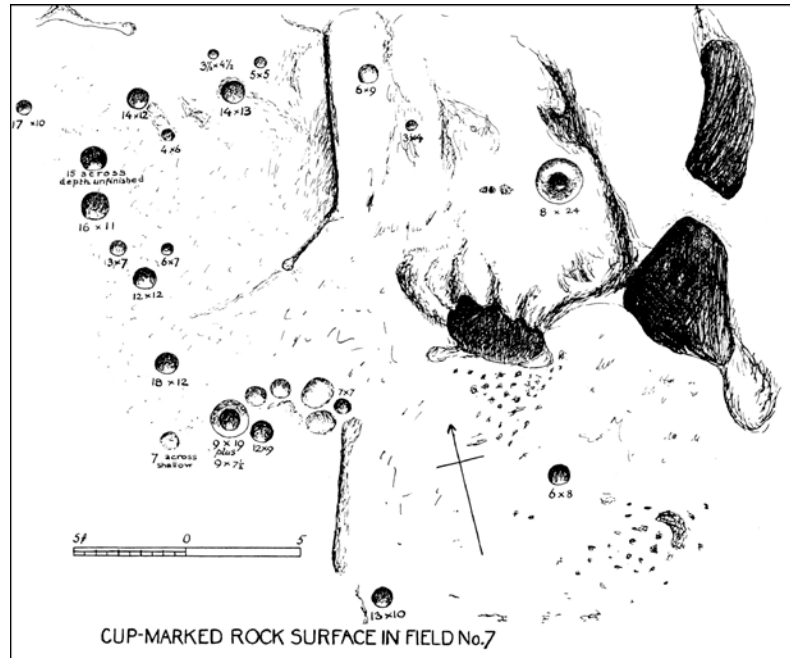


Fig. 8: Jerusalem: open cult place on the top of the eastern flank of the Eastern Hill (after Macalister - Duncan 1926, pl. III).



Fig. 9: Er-Rujm: the row of vertical slabs set in the rear-wall of Hall 152 (after Mazar - de Miroschedji 1996, fig. 12).





Fig. 11: Tell el-Mutesellim: detail of the earliest slab-paved courtyard in the EB I sacred precinct (after Loud 1948, fig. 146).



Fig. 12: Tell el-Mutesellim: the sacred precinct of stratum XIX/level J-3 with Temple 4050; in the background, EB III altar 4017 and Temple 4040 (after Finkelstein - Ussishkin 2000a, fig. 3.7).



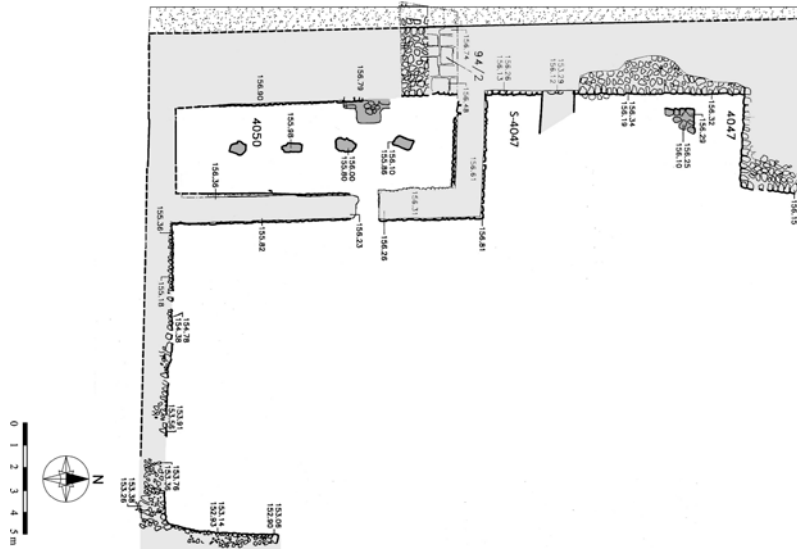


Fig. 13: Tell el-Mutesellim: plan of the sacred precinct of stratum XIX/level J-3 (redrawn from Finkelstein - Ussishkin 2000a, fig. 3.11).

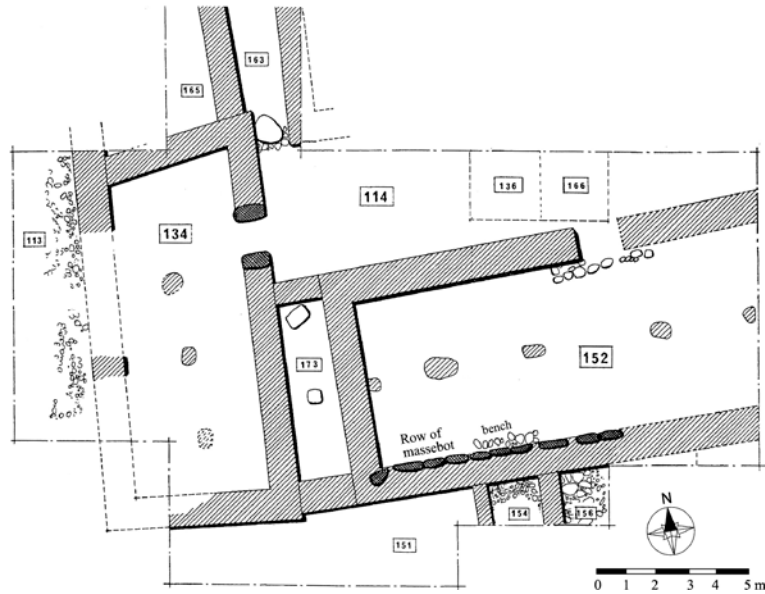


Fig. 14: Er-Rujm: plan of the public complex on the Acropolis (redrawn from Mazar - de Miroschedji 1996, fig. 6).

## SEI LANCE RITUALI IN METALLO DEL BRONZO ANTICO I (3400-3000 A.C.) DAL LEVANTE MERIDIONALE

Daria Montanari - Roma

### 1. PREMESSA

Le prime punte di lancia di metallo note nel Levante meridionale sono databili al Bronzo Antico I<sup>1</sup> (3400-3000 a.C.) e provengono una da Biblo<sup>2</sup> (fig. 1), una dal deposito votivo<sup>3</sup> rinvenuto nell'Area BB, strato XIX<sup>4</sup>, di Megiddo/Tell el-Mutesellim (fig. 2), conservata a Gerusalemme nel Museo Archeologico della Palestina (*Rockefeller Museum*), e, altre quattro (figg. 3-6), dal sito di Kefar Monash<sup>5</sup>, conservate presso l'*Israel Museum* di Gerusalemme. Questi esemplari particolarmente grandi costituiscono un gruppo con una funzione evidentemente specifica e sono, quindi, analizzati nella presente nota nel tentativo di chiarire, per quanto possibile, tale funzione.

### 2. I CONTESTI DI RINVENIMENTO

I contesti di rinvenimento delle lance sono databili al Bronzo Antico IA (3400-3200 a.C.), nel caso della lancia gublita, e al Bronzo Antico IB (3200-3000 a.C.), nel caso delle lance palestinesi. Queste ultime, inoltre, provengono tutte da contesti particolari quali stipi votive o tesoretti<sup>6</sup>.

#### 2.1. *Biblo*

La lancia gublita (fig. 1) è stata rinvenuta all'interno di un edificio a pianta rettangolare<sup>7</sup>, presso la base del muro meridionale della fabbrica stessa. La destinazione funzionale di tale edificio doveva essere di tipo domestico.

#### 2.2. *Il deposito di Megiddo/Tell el-Mutesellim*

Il complesso templare dello strato XIX/livello J-3<sup>8</sup>, relativo alla fase finale del Bronzo Antico IB, all'interno dell'area sacra del sito di Megiddo/Tell el-Mutesellim, si configura come un temenos di perimetro apparentemente rettangolare, con una corte recintata, e una serie di tre vani adiacenti, il più meridionale dei quali, a sviluppo latitudinale, costituiva il

---

<sup>1</sup> Nel Levante meridionale, diversamente da altri tipi di armi in metallo, quali, per esempio, le teste di mazza (Levy 2007, 448-49, fig. 4:3) e le asce semplici (Miron 1992, 2-8), già ampiamente attestate durante il periodo Calcolitico (Bar-Adon 1980, 116), le lance sembrano trovare una prima formulazione solo durante questo periodo.

<sup>2</sup> Dunand 1973, 221, 313, tav. CLX:28573.

<sup>3</sup> Loud 1948, 66, tav. 283:1.

<sup>4</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000, 38-55.

<sup>5</sup> Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, figg. 10:3; 11.

<sup>6</sup> Philip 1989, 80.

<sup>7</sup> L'edificio, quadrato 19/7 *locus* 1, è definito dall'autore *cabane* (Dunand 1973, 221, tav. J:b), alludendo, probabilmente, all'esiguità della struttura. Nel rapporto di scavo la stratigrafia dell'edificio non risulta particolarmente dettagliata, anche a causa della diretta sovrapposizione di una struttura successiva.

<sup>8</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000, 38-55.

tempio vero e proprio<sup>9</sup>. Nella corte, all'esterno del tempio e in posizione quasi assiale con la sua entrata, vi era un'installazione circolare, denominata 4034<sup>10</sup>. Tale installazione era realizzata in mattoni crudi, con una depressione centrale intonacata. I rinvenimenti associati a tale installazione sono, dunque, la lancia<sup>11</sup> (fig. 2) e una serie di vaghi di conchiglia e corniola<sup>12</sup>. L'installazione, considerando la posizione all'interno del complesso templare e i rinvenimenti relativi, doveva essere connessa alle funzioni cerimoniali o rituali, costituendo probabilmente una sorta di tavola offertoria<sup>13</sup>.

### 2.3. *Il tesoro di Kefar Monash*

Quattro punte di lancia<sup>14</sup> sono state ritrovate nel cosiddetto tesoro di Kefar Monash (figg. 3-6).

La stipe, scoperta nella località di Kefar Monash<sup>15</sup>, a 3,3 km a sud-est di Tell el-Ifshar/Tel Hefer, era costituita da alcuni vaghi di corniola, alcune placchette d'argento, centinaia di piccole placchette di rame e trentacinque, tra utensili e armi, strumenti metallici<sup>16</sup>. L'attribuzione cronologica del deposito, la cui finalità rimane di difficile interpretazione<sup>17</sup>, al Bronzo Antico IB, pur se ormai riconosciuta<sup>18</sup>, si fonda su elementi indiretti, quali confronti tipologici e analisi insediamentale.

Il tesoro include, dunque, dieci asce, alcune delle quali decorate con incisioni, sette accette, tre ceselli, un chiodo, una sega decorata a punzonatura<sup>19</sup>, due grandi coltelli, interpretabili molto probabilmente come falchetti, quattro pugnali, quattro lance, un oggetto di forma semilunata<sup>20</sup> e una testa di mazza, l'unica di metallo nota sino ad ora per il Bronzo Antico nel Levante meridionale<sup>21</sup>.

---

<sup>9</sup> Sala 2008, 56-71.

<sup>10</sup> Loud 1948, 66, fig. 148. Per l'attribuzione dell'installazione 4034 allo strato XIX, inizialmente assegnata allo strato XVIII (Loud 1948, 66) si veda Finkelstein - Ussishkin (2000, 40) e Sala (2008, 67-68, tab. A).

<sup>11</sup> Loud 1948, tav. 283:1, voce di catalogo a fronte.

<sup>12</sup> Loud 1948, tav. 207:1.

<sup>13</sup> Sala 2008, 69.

<sup>14</sup> Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, figg. 10:3, 11:1, 2, 3.

<sup>15</sup> Hestrin - Tadmor 1963, 265.

<sup>16</sup> A questi si dovrebbero aggiungere trentadue punte di freccia (Stern [ed.] 1993, 614, figura in alto a sinistra).

<sup>17</sup> Philip 1989, 80.

<sup>18</sup> Tadmor 2002, 240.

<sup>19</sup> La decorazione, danneggiata nella metà sinistra, raffigura la testa di un toro con corna (Hestrin - Tadmor 1963, 273-274, fig. 9).

<sup>20</sup> È un oggetto lungo 44 cm, con la sezione trasversale circolare e con le estremità appuntite (Hestrin - Tadmor 1963, 277, fig. 8:3).

<sup>21</sup> Hestrin - Tadmor 1963, 283-284, fig. 13. Il tipo di arma è noto in numerosi esemplari in metallo fin dal Calcolitico (Perrot 1955, 79; Bar-Adon 1980, 116-131; Levy 2007, 448-449, fig. 4:3). Per l'intero Bronzo Antico, invece, si ha una sola attestazione in metallo, pur essendo diffusi esemplari in pietra (Nigro 2005, 12-13). Teste di mazza in metallo si ritrovano, poi, nel Bronzo Medio; due, infatti, una di bronzo e una di piombo, sono state rinvenute a Gaza/Tell el-Ajjul (Petrie 1933, 9, tav. 22:78-79).

Nel deposito sono state rinvenute, poi, all'incirca ottocento placchette di rame sottili e costolate<sup>22</sup>, con grandezze variabili tra 5 e 10 cm, accorpate in gruppi da 8/10 unità, e alcuni vaghi di corniola; lamine dello stesso tipo e raggruppate nella medesima maniera sono state rinvenute nel sito di Tell el-'Areini<sup>23</sup>, negli strati datati al Bronzo Antico IB, e vaghi di corniola direttamente confrontabili con quelli provenienti da Kefar Monash sono stati ritrovati all'interno delle tombe del Bronzo Antico I di Azor/Yazur<sup>24</sup>.

Lungo il bacino del Nahal Alexander, nella medesima regione di pertinenza del tesoro di Kefar Monash, è stata individuata una rete di insediamenti datati al Bronzo Antico I<sup>25</sup>, la maggioranza dei quali non sembra essere occupata dopo la fine del Bronzo Antico IB e nella successiva fase del Bronzo Antico II<sup>26</sup>.

### 3. LE LANCE RITUALI DEL BRONZO ANTICO I: I CARATTERI MORFOLOGICI

Le lance<sup>27</sup> esaminate presentano una lama di forma triangolare con la base espansa; la sezione trasversale della lama ha una forma a losanga con i lati nettamente concavi; il codolo, sempre distinto, è ripiegato a mo' di uncino, più o meno aperto, perpendicolarmente al piano della lama<sup>28</sup>: il rapporto tra le lunghezze della lama e del codolo è costantemente di 2/3 e 1/3.

#### 3.1. *Biblo*

La lancia<sup>29</sup> da Biblo (fig. 1), rispetto agli altri esemplari levantini, è stata rinvenuta in pessimo stato di conservazione e frammentaria. L'arma è preservata nella sua estremità prossimale, composta da un lungo codolo ripiegato e dalle spalle arrotondate; la lama si contraddistingue per una pronunciata costolatura mediana<sup>30</sup>. Al momento del ritrovamento erano ancora visibili, nonostante l'avanzato stadio di ossidazione, i resti del filo metallico che doveva assicurare l'arma all'asta lignea del manico.

<sup>22</sup> Queste sono state interpretate come lamine di un'armatura (Hestrin - Tadmor 1963, 284-285; Yeivin 1968, 43; Tadmor 2002, 240), anche se le armature probabilmente iniziano a diffondersi solo dalla seconda metà del III millennio a.C. (Yadin 1963, 49).

<sup>23</sup> Le placchette di rame sono state rinvenute nell'Area N dello Stratum VII (Yeivin 1968, tav. 1:C; Yeivin 1993, 421; Nigro 2007, 26, tab. 1).

<sup>24</sup> Ben-Tor 1975, tav. 24:1, 2.

<sup>25</sup> Hestrin - Tadmor 1963, 286; Dar 1989-1990, 46; Tadmor 2002, 240.

<sup>26</sup> Siti quali Kibbutz Ma'abarot (Tadmor 2002, 240), Meser (Dothan 1957, 220), Tell el-Ifshar/Tel Hefer (Paley - Porath 1993, 610), Tell Assawir (Dothan 1993, 426-428; Yannai - Grosinger 2000, 153-154), Qaqun e Mishmar Hasharon (Tadmor 2002, 240).

<sup>27</sup> Le lance nel Bronzo Antico, fondamentalmente bipartite, composte da un segmento prossimale, il codolo, generalmente di dimensioni ridotte rispetto alle proporzioni complessive, progettato per essere innestato nell'asta lignea, e dalla lama vera e propria che, sviluppandosi dalla fine del codolo sino alla punta, ricopre all'incirca i due terzi della lunghezza totale, sono tendenzialmente realizzate per fusione in forma e successivamente sottoposte a procedimenti quali martellatura e incrudimento.

<sup>28</sup> Le lance maggiormente diffuse durante l'intero periodo del Bronzo Antico sono proprio quelle con il codolo ripiegato.

<sup>29</sup> L'arma è conservata per una lunghezza di circa 18 cm e una larghezza di 0,9 cm, in corrispondenza del codolo, e 3,3 cm, in corrispondenza della lama.

<sup>30</sup> Dunand 1973, 313. Il pessimo stato di conservazione non permette una puntuale analisi formale.

### 3.2. *La lancia uncinata da Megiddo/Tell el-Mutesellim*

La lancia da Megiddo/Tell el-Mutesellim (fig. 2) è un esemplare di notevole pregio per fattura e dimensioni; l'intera arma è lunga più di 55 cm e le barbette laterali, arrotolate sotto gli angoli di base della lama, sono state trattate superficialmente con l'argento. L'impiego di un metallo prezioso e raro<sup>31</sup> è un elemento di pregio, indicatore del valore dell'oggetto, considerando che attualmente né un trattamento superficiale simile, né l'impiego di metalli preziosi nella realizzazione di armi sono stati riscontrati in altri esemplari del medesimo periodo e nella medesima regione. La lancia ha una lama di forma triangolare, con sezione trasversale a losanga concava, e un codolo a sezione quadrangolare in prossimità dell'uncino, ripiegato perpendicolarmente alla lama, e circolare nel corpo; questa variazione morfologica della sezione trasversale del codolo si riscontra anche in tre delle quattro lance provenienti da Kefar Monash (§ 3.3). La lancia di Megiddo/Tell el-Mutesellim, inoltre, presenta una caratteristica formale peculiare: le barbette arrotolate. Queste, avvolte e ricoperte in argento, sembrerebbero plausibilmente essere prive di un valore funzionale, difficilmente interpretabile per l'assenza di esemplari analoghi. Gli esemplari più vicini, muniti di barbette laterali, provengono dal deposito di Tell el-Hesi, datato al Bronzo Antico III<sup>32</sup>. Nel caso di queste ultime lance, però, le barbette laterali sono costituite da due appendici che, in corrispondenza degli angoli di base della lama, protrudono verso il basso, parallele al codolo e non ripiegate<sup>33</sup>.

Le analisi<sup>34</sup> condotte sulla lancia da Megiddo/Tell el-Mutesellim hanno rilevato una percentuale di rame pari al 99,94% e la presenza di argento applicato sulla superficie in corrispondenza delle barbette laterali arrotolate.

Il luogo di rinvenimento, insieme con le dimensioni ragguardevoli e la pregiata manifattura contribuiscono all'interpretazione della lancia in questione come un oggetto di lusso utilizzato nell'ambito votivo-rituale<sup>35</sup>.

### 3.3. *Le lance da Kefar Monash*

Il lotto di lance da Kefar Monash, databile al Bronzo Antico IB, è composto da quattro esemplari (figg. 3-6)<sup>36</sup>.

Le lance<sup>37</sup> hanno un'estremità prossimale peduncolare ripiegata solo leggermente e una lama di forma triangolare, con angoli di base espansi e una costolatura mediana a spigolo ben rilevata. Il codolo ha una sezione trasversale di forma circolare in tutta la sua lunghezza e quadrangolare solo nella sua parte iniziale, tranne nell'esemplare di dimensioni maggiori

<sup>31</sup> Prag 1978, 37-38.

<sup>32</sup> Bliss 1898, figg. 70-72. Una lancia di fattura simile a quelle di Tell el-Hesi, dalle quali differisce fondamentalmente per la conformazione del codolo, che non è ripiegato ad occhiello ma è forato, proviene da un deposito rinvenuto nel sito di Tell el-Judeideh (Braidwood - Braidwood 1960, 376, fig. 239:3, tav. 55:1), della fase H, all'incirca metà del III millennio a.C.

<sup>33</sup> Punte munite di una o due barbette sono abbastanza frequenti nella Mesopotamia protodinastica e accadica, ma si tratta di strumenti adibiti ad altre finalità, come, per esempio, la pesca (De Maigret 1976, 83).

<sup>34</sup> Loud 1948, voce di catalogo a fronte tav. 283:1.

<sup>35</sup> Kempinski 1989, 175; Philip 1989, 80-81; Nigro (ed.) 2007, fig. 9.

<sup>36</sup> Hestrin - Tadmor 1963, fig. 10:3 (fig. 3); 11:1 (fig. 4), 2 (fig. 6), 3 (fig. 5).

<sup>37</sup> Il tipo corrisponde ai tipi A1*i* di De Maigret (1976, 26-27) e 14 di Philip (1989, 80-81).

(fig. 6), nel quale il codolo è sempre di forma circolare. La lama presenta una sezione trasversale a losanga concava in tutta la sua lunghezza. Nell'esemplare di dimensioni minori (fig. 3), gli angoli di base della lama sono aguzzi ma non retti; negli esemplari di dimensioni maggiori (figg. 4, 6), invece, gli angoli di base sono stondati, ma quasi retti.

Una sola lancia (fig. 3) è stata sottoposta ad analisi<sup>38</sup> restituendo una composizione metallurgica di rame arsenicato, con una percentuale di arsenico pari al 2,20%<sup>39</sup>.

Le quattro lance da Kefar Monash, pur essendo pertinenti ad una medesima tipologia formale, presentano una notevole variabilità nelle dimensioni. La lancia più grande (fig. 6), pesando più di 2 kg, arriva ad avere delle proporzioni pari al doppio di quelle dell'esemplare più piccolo (fig. 3) che pesa 350 g. Tale variabilità dimensionale sembrerebbe essere inappropriata per una classe di strumenti con una determinata funzionalità; armi quali le lance, infatti, dovevano essere calibrate su dimensioni standard e pesi calmierati, per essere innestate su aste lignee, ed essendo congeniate come armi da getto. La mancanza di una coerenza dimensionale all'interno di esemplari formalmente analoghi evidenzia, insieme con le grandi dimensioni e il peso notevole, una probabile preponderanza della valenza simbolica di questi manufatti, a scapito dell'immediata finalità bellica.

#### 4. I CONFRONTI ANATOLICI

Le caratteristiche fondamentali, dunque, delle lance rinvenute nel Levante meridionale e datate al Bronzo Antico I sono<sup>40</sup>: una lama di forma fortemente triangolare con angoli di base espansi e costolatura a spigolo ben rilevata con la sezione trasversale a losanga concava, spesso codolo a sezione trasversale tonda o quadrangolare, piegato ad uncino.

I confronti che possono essere istituiti<sup>41</sup> riguardano principalmente<sup>42</sup> alcune lance anatoliche: una conservata nell'*Amasya Museum* (fig. 7:A)<sup>43</sup>, Anatolia orientale, e tre lance rinvenute nei siti di Pinabarsı Gölü<sup>44</sup> (fig. 7:B, C) e Soli<sup>45</sup> (fig. 7:D), pur se cronologicamente posteriori quest'ultimi rispetto alle lance levantine.

<sup>38</sup> Key 1963, 289-290.

<sup>39</sup> Key 1963, 289. Nella regione levantina, dal Calcolitico a tutto il Bronzo Antico, numerosi oggetti di uso rituale, come nel caso del tesoro calcolitico di Nahal Mishmar (Key 1980, 239) e nella stipe di Gerico/Tell es-Sultan del Bronzo Antico IVB (Nigro 2003a, 11-13, fig. 3), vengono realizzati con rame arsenicato.

<sup>40</sup> De Maigret 1976, 26. Questo tipo di lance trova una certa corrispondenza nei tipi 29 e 30 di Maxwell-Hyslop (1946, 29-33, tavv. 3-4) e nei tipi 1a e 1b di Stronach (1957, 105, fig. 4:2, 3).

<sup>41</sup> Ben-Tor 1971, 204; Watkins 1975, 59-60.

<sup>42</sup> Ben-Tor 1971, 204, nota 32; Watkins 1975, 59-60.

<sup>43</sup> Bilgi 1993, 601, fig. 1.

<sup>44</sup> Stronach 1957, figg. 4:3, 9:5.

<sup>45</sup> Bittel 1940, tav. 4:S 3412. Sono stati proposti (Ben-Tor 1971, 204, nota 31; Watkins 1975, 57-59, fig. 2) anche alcuni esemplari di origine cipriota (Stewart - Stewart 1950, tavv. 102:6-7, 46, 65; 105: 22, 24, 47, 54, Dikaios - Stewart 1962 figg. 97:2, 7; 98:4). Nelle lance cipriote, datate per lo più al Bronzo Medio (Dikaios - Stewart 1962, 282), raramente le spalle sono espanse come negli esemplari levantini (De Maigret 1976, 27); il codolo è solo in alcuni casi ripiegato ad uncino e non perpendicolarmente alla lama; in altri, invece, è piegato a staffa quasi ad angolo retto. Frequentemente, inoltre, la conformazione della base della lama è cuoriforme.

La lancia<sup>46</sup> dell'*Amasya Museum* (fig. 7:A), datata su base tipologica al Bronzo Antico<sup>47</sup>, pur avendo una concezione formale generale simile a quella delle lance levantine, mostra alcune differenze salienti. Il codolo, circolare in corrispondenza dell'uncino e quadrangolare nel resto della sua lunghezza, non è ripiegato perpendicolarmente al piano della lama; la lama ha la sezione trasversale di forma romboidale, senza la costolatura mediana pronunciata, solo in corrispondenza della punta, che è fortemente arrotondata.

Le lance da Pinabaşlı Gölü<sup>48</sup> (fig. 7:B, C), datate alla seconda metà del III millennio a.C.<sup>49</sup>, conservate all'*Ashmolean Museum*, sono di ridotte dimensioni rispetto a quelle levantine e direttamente comparabili con queste ultime unicamente per la forma dell'uncino, piegato perpendicolarmente al piano della lama. Nelle lance da Pinabaşlı Gölü la sezione trasversale della lama è semplicemente romboidale e la punta, conservata integralmente in un solo esemplare (fig. 7:B), è arrotondata.

La lancia da Soli<sup>50</sup> (fig. 7:D), datata come le precedenti alla seconda metà del III millennio a.C.<sup>51</sup>, che è priva dell'uncino, ha una risaltata costolatura mediana, elemento di affinità con le lance levantine, ma, a differenza di queste, presenta degli angoli di base smussati e non espansi.

Risulta, dunque, difficile<sup>52</sup> istituire dei parallelismi cogenti per le lance levantine del Bronzo Antico I, mancando ancora dei confronti diretti e appropriati<sup>53</sup>.

##### 5. LE LANCE RITUALI E LE LORO RAPPRESENTAZIONI

Se si considerano i contesti di rinvenimento, il numero ridotto di attestazioni, le dimensioni, il peso e, nel caso della lancia da Megiddo/Tell el-Mutesellim, il trattamento superficiale con un metallo prezioso, sembrerebbe plausibile che alla classe delle lance in metallo, nella sua prima formulazione agli inizi del Bronzo Antico, fosse attribuita una valenza particolare, di tipo rituale. A supporto di un'interpretazione di questo tipo vi è un'attestazione iconografica, coeva agli esemplari del Bronzo Antico IB.

La corte del complesso templare dell'Area BB del sito di Megiddo/Tell el-Mutesellim dello strato XIXB/livello J-2<sup>54</sup>, datato al Bronzo Antico IB<sup>55</sup>, cinta da un *temenos* irregolare, era pavimentata con un lastricato, *loci* 4008, 4064 e 4118<sup>56</sup>. L'aspetto più rilevante di questa pavimentazione è rappresentato dalla presenza di incisioni e graffiti su

<sup>46</sup> La lancia è stata erroneamente interpretata come un pugnale, ma la forma, con il codolo ripiegato, e le dimensioni, è lunga 24,5 cm e spessa 0,9 cm, la rendono facilmente assimilabile alla classe delle lance.

<sup>47</sup> Bilgi 1993, 601, 604.

<sup>48</sup> Watkins 1975, 59-60, fig. 3. Le lance raggiungono la lunghezza di circa 24 cm, la prima (fig. 7:B), e, la seconda (fig. 7:C), di circa 27 cm.

<sup>49</sup> De Maigret 1976, 26-27.

<sup>50</sup> La punta di lancia è lunga 23,7 cm e raggiunge la larghezza di circa 3,3 cm.

<sup>51</sup> De Maigret 1976, 30.

<sup>52</sup> Ben-Tor 1971, 203-204; Philip 1989, 80.

<sup>53</sup> Philip 1989, 80.

<sup>54</sup> Finkelstein - Ussishkin 2000, 30-55, tab. 3:2.

<sup>55</sup> Sala 2008, 42.

<sup>56</sup> Loud 1948, 61, figg. 144-146.

alcune lastre del *locus* 4008, riconducibili alla destinazione culturale del luogo<sup>57</sup>. Tra queste raffigurazioni vi è la rappresentazione di una divinità (fig. 8). Si tratterebbe, infatti, della raffigurazione di una divinità femminile stante di fronte ad una pianta<sup>58</sup>; il personaggio divino impugna nella destra un'alta lancia a lama triangolare, indossa un alto copricapo e forse una lunga veste, differenziandosi dalle figure antropomorfe rappresentate nude o con una cintura in vita. Questa immagine di divinità femminile è stata interpretata<sup>59</sup> come la raffigurazione di una divinità del tipo di Ishtar, poiché le sono associati due elementi, quello guerriero, reso manifesto nella lancia, e quello naturale, esemplificato nella pianta, che rimanda alla sfera della fertilità, caratteristici del culto della dea<sup>60</sup>.

Meno prossima cronologicamente e geograficamente rispetto al *corpus* delle lance del Bronzo Antico IB della precedente, è una seconda attestazione iconografica. Nel deposito della fase G<sup>61</sup> di Tell el-Judeideh<sup>62</sup> sono state ritrovate sei statuette di rame rappresentanti tre coppie divine<sup>63</sup> (fig. 9). Le tre figure maschili, oltre ad indossare un alto copricapo, recano due insegne divine, quali una testa di mazza e una lancia<sup>64</sup>.

## 6. CONCLUSIONI

Le sei lance presentate in questa nota sono datate al Bronzo Antico I e mostrano caratteristiche morfologiche precise, suggerendo l'appartenenza ad una produzione di lusso e su piccola scala<sup>65</sup>, piuttosto che ad una su larga scala, diffusa e stereotipata.

Nei periodi del Bronzo Antico II-III, i rinvenimenti di lance continuano ad essere poco numerosi; sono note, infatti, nel Levante meridionale, solo altri sei esemplari. Di questi sei,

<sup>57</sup> Sala 2008, 48-49. Come sembrerebbe confermato dalla presenza di alcuni graffiti raffiguranti personaggi stanti con le braccia levate, in una postura rituale variamente attestata (Polcaro 2005, 65-68).

<sup>58</sup> Kempinski 1989, 173-174.

<sup>59</sup> Kempinski 1989, 173-174.

<sup>60</sup> Tra le altre rappresentazioni incise nel lastricato figura il suonatore di lira, che richiama parimenti il culto della dea (Kempinski 1989, 173-174).

<sup>61</sup> Secondo gli autori (Braidwood - Braidwood 1960, 376; Seeden 1980, 8) il lotto delle statuine proviene da un deposito, probabilmente a carattere votivo, rinvenuto in una fossa scavata nel piano pavimentale XIV3 della fase G (3000 - 2800 a.C.); Negbi (1976, 120), invece, propende per una datazione al Bronzo Medio I. In realtà, la stratigrafia relativa al contesto di rinvenimento non è chiara. Le sei statuine, come notato da Marchetti (2000, 121-127), stilisticamente sono molto vicine agli esemplari siriani del Bronzo Medio e non troverebbero confronti diretti nel Bronzo Antico, periodo nel quale, comunque, la tecnica a cera persa, metodo con il quale sono realizzate, era già conosciuta e diffusa (Moorey - Fleming 1984, 68-69, 71-72). Qualora fosse corretta la datazione al Bronzo Medio I, entrambe le armi d'apparato raffigurate, la lancia e la testa di mazza, partecipi del medesimo repertorio, mostrano un persistere nei caratteri iconografici e una valenza simbolica riconosciuta.

<sup>62</sup> Braidwood - Braidwood 1960, 300-315.

<sup>63</sup> Seeden 1980, 7-10, tavv. 1-2.

<sup>64</sup> Alcune figurine in metallo, rappresentanti dei guerrieri (Negbi 1976, 21) e recanti delle lance, datate agli inizi del Bronzo Medio, sono state rinvenute come offerte votive a Biblo (Dunand 1950-1958, nn. 8780, 17782) evidenziando la relazione tra i manufatti metallici, in generale, e le armi, in particolare, e alcuni tipi di riti e culti. Alle figurine appena citate si devono aggiungere altri due esemplari (Negbi 1976, figg. 8, 18) di origine siriana e libanese databili indicativamente agli inizi del Bronzo Medio (Negbi 1976, 8, 15), entrambi recanti una lancia e un altro oggetto d'apparato.

<sup>65</sup> Per il Bronzo Antico I non si conoscono esemplari di tipo corrente.



una lancia è stata ritrovata nel sito di Pella/Tell el-Husn<sup>66</sup>, due sono state rinvenute nel sito di Megiddo/Tell el-Mutesellim<sup>67</sup> e tre nel sito di Tell el-Hesi<sup>68</sup>. La lancia da Pella/Tell el-Husn apparteneva, insieme con altre armi di metallo, ad una stipe datata al Bronzo Antico II<sup>69</sup>. Delle due lance da Megiddo/Tell el-Mutesellim, la prima<sup>70</sup>, datata al Bronzo Antico II-III, è stata rinvenuta come elemento di corredo in una deposizione; la seconda<sup>71</sup>, invece, è stata ritrovata all'esterno del muro perimetrale nord-orientale del Tempio 5192, relativo allo strato XV del Bronzo Antico IIIB. Le tre lance di Tell el-Hesi sono state ritrovate nel deposito datato al Bronzo Antico III<sup>72</sup>.

Solo dal Bronzo Antico IV, con una apprezzabile evoluzione e standardizzazione delle caratteristiche tipologico-formali<sup>73</sup>, aumenta notevolmente il numero delle attestazioni, relative soprattutto a contesti di carattere funerario<sup>74</sup>.

Considerando, quindi, le dimensioni e il peso delle lance in questione, nonché, nel caso della lancia da Megiddo/Tell el-Mutesellim, la raffinata manifattura, è plausibile che tali lance rappresentassero dei beni di lusso, appartenenti alla categoria delle armi d'apparato<sup>75</sup> e pertinenti ad una sfera simbolico-rituale<sup>76</sup>, come suffragherebbero anche alcuni elementi iconografici (§ 5).

Le sei lance, dunque, sono ascrivibili al medesimo tipo per i caratteri formali condivisi e sulla base della ipotetica destinazione funzionale. Tali armi sono pertanto da intendere come oggetti simbolici, prodotto della cultura levantina meridionale del Bronzo Antico I, piuttosto che come oggetti contundenti e d'offesa. L'utilizzazione di questi

<sup>66</sup> Philip *et al.* 2003, 86. La lancia di Pella/Tell el-Husn è del tipo con codolo ripiegato ad uncino.

<sup>67</sup> Loud 1948, tav. 173:1, 2. Le due lance sono del tipo con immanicatura a cannone.

<sup>68</sup> Bliss 1898, 36, figg. 70, 71, 72.

<sup>69</sup> Bourke 1997, 102.

<sup>70</sup> Loud 1948, tav. 173:1; De Maigret 1976, fig. 31:2.

<sup>71</sup> Loud 1948, 186, tav. 173:2; De Maigret 1976, fig. 32:1.

<sup>72</sup> Bliss 1898, 36, figg. 70, 71, 72. Il deposito conteneva unicamente manufatti metallici: un'ascia semilunata, tre lance con le barbette laterali e codolo ad occhiello, cinque asce semplici e una lama di coltello (Bliss 1898, figg. 69-78). Si può notare, inoltre, come ineriscano ugualmente la sfera cerimoniale e rituale i contesti di rinvenimento delle lance in metallo datate al Bronzo Antico II e III.

<sup>73</sup> Le lance del Bronzo Antico IV, con lama lanceolata e corto codolo ad uncino, hanno una lunghezza che mediamente si attesta attorno alla misura di 25 cm e raramente supera quella di 30 cm. Nel medesimo periodo, oltre ad aumentare esponenzialmente il numero di attestazioni delle lance, compare un'altra classe di armi da getto, ovvero il giavellotto, ugualmente all'interno di contesti funerari, probabile sintomo di un diffuso fenomeno bellico e della pratica di mutate strategie.

<sup>74</sup> Le lance del Levante meridionale durante il Bronzo Antico IV, sia del tipo con il codolo ripiegato ad uncino, lama lanceolata e sezione trasversale a losanga, ad esempio come quelle rinvenute nei siti di Beth Shan (Oren 1973, 177, figg. 20:3, 21:14, 20), Geva'-Carmel (Amiran 1974, fig. 1:5), Kibbutz Hazorea (Meyerhoff 1989, 128, tav. 35:3:103), Kibbutz Ma'abarot (Dar 1977, 14, 16, figg. 62:7, 66:13), Motza (Bahat 1975, fig. 5:1), sia del tipo con l'immanicatura ad alveolo, come quelle rinvenute nei siti di Megiddo/Tell el-Mutesellim (Guy - Engberg 1938, 26-27, 115, 163, fig. 174:1, tavv. 86:3, 163:9) e Gibeon/el-Jib (Pritchard 1963, 61, fig. 64:12, 13), provengono tutte da contesti funerari. L'unica eccezione nota è rappresentata da una punta di lancia miniaturistica rinvenuta recentemente nel sito di Khirbet Iskander (Richard 2006, 120-124, fig. 3:1).

<sup>75</sup> Armi non di uso prettamente bellico, ma di uso rituale e collegate ad aspetti specifici del mondo ideologico-rituale, sono variamente attestate nel Vicino Oriente (Pinnock 1997, 463, 473-474).

<sup>76</sup> Philip 1989, 80-81.

manufatti, considerando i tipi di contesti di rinvenimento, le qualità formali degli stessi e i confronti con i periodi successivi del Bronzo Antico, sembra più plausibilmente connessa ad una sfera primariamente rituale, disgiunta dalle attività quotidiane e dalla pratica bellica<sup>77</sup>.

## BIBLIOGRAFIA

- AMIRAN, R.  
1974 A Tomb-Group from Geva'-Carmel: *'Atiqot Hebrew Series* 7 (1974), pp. 1\*-12\*.
- BAHAT, D.  
1975 A Middle Bronze I Tombe Cave at Motza: *Eretz Israel* 12 (1975), pp. 18\*-23\*.
- BAR-ADON, P.  
1980 *The Cave of the Treasure. The Finds from the Caves in Na'ial Mishmar*, Jerusalem 1980.
- BEN-TOR, A.  
1971 The Date of the Kfar Monash Hoard: *Israel Exploration Journal* 21 (1971), pp. 201-206.  
1975 Two Burials Caves of the Proto-urban Period at Azor 1971: *Qedem* 1, pp. 1-46.
- BILGI, Ö.  
1993 Some Unstrified Metal Weapons from the East Anatolian Museums: M. FRANGIPANE - H. HAUPTMANN - M. LIVERANI - M. MELLINK (eds.), *Between the Rivers and Over the Mountains. Archaeologica Anatolica et Mesopotamica Alba Palmieri Dedicata*, Roma 1993, pp. 601-604.
- BITTEL, K.  
1940 Der Depotfund von Soloi-Pompeiopolis: *Zeitschrift für Assyriologie und Vordeasiatische Archäologie* 46 (1940), pp. 183-205.
- BLISS, F.J.  
1898 *A Mound of Many Cities or Tell el Hesi Excavated*, London 1898<sup>2</sup>.
- BOURKE, S. J.  
1997 Pre-Classical Pella in Jordan: a Conspectus of Ten Years' Work (1985-1995): *Palestine Exploration Quarterly* 129 (1997), pp. 94-115.
- BRAIDWOOD, R.J. - BRAIDWOOD, L.S.  
1960 *Excavations in the Plain of Antioch I. The Early Assemblages, Phases A-J* (Oriental Institute Publications 61), Chicago 1960.
- DAR, S.  
1977 *Ancient Settlement of 'Emeq Hefer. The Sites of Tell Nurit, Nahal Alexander and the Rockcut Tombs of Ma'abarot*, Kibbutz Ma'abarot 1997.  
1989-1990 Axes from the Early Bronze Age at a Site Near Nahal Alexander: *Bulletin of the Anglo-Israel Archaeological Society* 9 (1989-1990), pp. 46-52.
- DE MAIGRET, A.  
1976 *Le lance nell'Asia Anteriore nell'Età del Bronzo* (Studi Semitici 47), Roma 1976.
- DIKAIOS, P. - STEWART, J.R.  
1962 *The Swedish Cyprus Expedition: IV, Part 1A*, Lund 1962.

<sup>77</sup> Un confronto illuminante per l'utilizzo delle lance in metallo quali oggetti rituali è fornito dalla lancia colossale da Girsu/Tello, del Protodinastico II, lunga più di 80 cm, in rame, recante l'iscrizione "Lugal di Kish" e l'incisione di un leone con la criniera a scaglie (Moortgat 1935, 26, tav. XV).

- DOZHAN, M.  
 1957 Excavations at Meser, 1956. Preliminary Report on the First Season: *Israel Exploration Journal* 7 (1957), pp. 217-228.
- 1993 Tel Esur: E. STERN (ed.), *The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land*, Jerusalem 1993, pp. 426-428.
- DUNAND, M.  
 1950-1958 *Fouilles de Byblos. Tome II. 1933-1938*, Paris 1950-1958.  
 1973 *Fouilles de Byblos. Tome V. L'architecture, les tombes, le matériel domestique, des origines néolithiques à l'avènement urbain*, Paris 1973.
- FINKELSTEIN, I. - USSISHKIN, D.  
 2000 Area J: I. FINKELSTEIN - D. USSISHKIN - B. HALPERN (eds.), *Megiddo III. The 1992-1996 Seasons* (Tel Aviv Monograph Series 18), Jerusalem 2000, pp. 25-74.
- FISHER, P.M.  
 2008 *Tell Abu al-Kharaz in the Jordan Valley. Volume I: The Early Bronze Age* (Österreichische Akademie der Wissenschaften Denkschriften der Gesamtakademie 48), Wien 2008.
- GENZ, H.  
 2000 The Organisation of Early Bronze Age Metalworking in the Southern Levant: *Paléorient* 26/1 (2000), pp. 55-65.
- GOLANI, A.  
 2003 *Salvage Excavations at the Early Bronze Age Site of Qiryat Ata* (Israel Antiquities Authority Report 18), Jerusalem 2003.
- GUY, P.L.O. - ENGBERG, R.M.  
 1938 *Megiddo Tombs* (Oriental Institute Publications 33), Chicago 1938.
- HESTRIN, R. - TADMOR, M.  
 1963 A Hoard of Tools and Weapons from Kfar Monash: *Israel Exploration Journal* 13 (1963), pp. 265-288.
- KEMPINSKY, A.  
 1989 *Megiddo. A City-State and Royal Center in North Israel* (Materialien zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie Band 40), München 1989.
- KEY, C.A.  
 1963 Note on the Traces-Element Content of the Artifacts of the Kfar Monash Hoard: *Israel Exploration Journal* 13 (1963), pp. 289-290.  
 1980 The Trace-elements composition of the Copper and Copper Alloys Artifacts of the Na'ial Mishmar Hoard: P. BAR-ADON, *The Cave of the Treasure. The Finds from the Caves in Na'ial Mishmar*, Jerusalem 1980, pp. 238-243.
- LEVY, TH.E.  
 2007 *Journey to the Copper Age. Archaeology in the Holy Land* (San Diego Museum of Man), San Diego 2007.
- LOUD, G.  
 1948 *Megiddo II. Seasons of 1935-1939* (Oriental Institute Publications 62), Chicago 1948.
- MARCHETTI, N.  
 2000 A Middle Bronze I Ritual Deposit from 'Amuq Plain: Note on the Dating and Significance of the Metal Anthropomorphic Figurines from Tell Judaidah: *Vicino Oriente* 12 (2000), pp. 117-132.
- MAZAR, A. - ROTEM, Y.  
 2009 Tel Bet Shean the EB IB Period: Evidence for Social Complexity in the Late 4th Millennium: *Levant* 41 (2009), pp. 131-153.

- MAXWELL-HYSLOP, R.  
1946 Daggers and Swords in Western Asia. A Study from Prehistoric Times to 600 B.C.: *IRAQ* 8 (1946), pp. 1-64.
- MEYERHOF, E.L.  
1989 *The Bronze Age Necropolis at Kibbutz Hazorea, Israel* (British Archeological Reports. International Series 534), Oxford 1989.
- MIRON, E.  
1992 *Axes and Adzes from Canaan* (Prähistorische Bronzefunde 9), Stuttgart 1992.
- MOOREY, P.R.S. - FLEMING, S.  
1984 Problems in the Study of the Anthropomorphic Metal Statuary from Syro-Palestine Before 330 B.C.: *Levant* 26 (1984), pp. 67-90.
- MOORTGAT, A.  
1935 *Frühe Bildkunst* (Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft 40), Leipzig 1935.
- NEGBI, O.  
1976 *Canaanite Gods in Metal. An Archeological Study of Ancient Syro-Palestinian Figurines* (Publications of the Institute of Archaeology 5), Tel Aviv 1976.
- NIGRO, L.  
2003a L'ascia fenestrata e il pugnale venato: due tipologie di armi d'apparato e l'inizio dell'età del Bronzo Medio in Palestina: *Bollettino dei Monumenti e Musei e Gallerie Pontificie* 23 (2003), pp. 7-42.  
2003b Dal rame al bronzo (senza trascurare l'oro e l'argento). La metallurgia e la nascita delle città-stato in Siria e Palestina nel III millennio a.C.: G. CAPRIOTTI VITTOZZI (a cura di), *L'uomo, la pietra, i metalli. Tesori della terra dal Piceno al Mediterraneo*, San Benedetto del Tronto 2003, pp. 62-69.  
2005 *Tell es-Sultan/Gerico alle soglie della prima urbanizzazione: il villaggio e la necropoli del Bronzo Antico I (3300-3000 a.C.)* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 1), Roma 2005.  
2007 All'origine della prima urbanizzazione palestinese: il caso dell'Edificio 7102 di Tell el-'Areini: *Vicino Oriente* 13 (2007), pp. 25-38.
- NIGRO, L. (ed.)  
2007 *Byblos and Jericho in the Early Bronze Age I. Social Dynamics and Cultural Interactions* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 4), Rome 2007.
- OREN, E.D.  
1973 *The Northern Cemetery of Beth Shan* (, Leiden 1973.
- PALEY, S. - PORATH, Y.  
1993 Tel Hefer: E. STERN (ed.), *The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land*, Jerusalem 1993, pp. 609-613.
- PARKER, B.  
1949 Cylinder Seals from Palestine: *Iraq* 11 (1949), pp. 1-43.
- PERRROT, J.  
1955 Excavations at Tell Abu Matar: *Israel Exploration Journal* 5 (1955), pp. 73-84.
- PETRIE, W.M.F.  
1933 *Ancient Gaza III. Tell el-Ajjul* (British School of Archaeology in Egypt 55), London 1933.
- PHILIP, G.  
1989 *Metal Weapons of the Early and Middle Bronze Ages in Syria-Palestine* (British Archaeological Reports. International Series 526), Oxford 1989.

PHILIP, G. *ET ALII*

2003 Copper Metallurgy in the Jordan Valley from Third to the First Millennia BC: Chemical, Metallographic and Lead Isotope Analyses of Artefacts from Pella: *Levant* 35 (2003), pp. 71-100.

PINNOCK, F.

1997 Tipologia di un pugnale rituale del III millennio a.C.: *Contributi e materiali di archeologia orientale* VII (1997), pp. 463-493.

POLCARO, A.

2005 La Tomba A: stratigrafia, corredi e rituale funerario nel Bronzo Antico I: L. NIGRO (ed.), *Tell es-Sultan/Gerico. Alle soglie della prima urbanizzazione: il villaggio e la necropoli del Bronzo Antico I (3300-3000 a.C.)* (Rome "La Sapienza" Studies on the Archaeology of Palestine & Transjordan 1), Roma 2005, pp. 49-70.

PRAG, K.

1978 Silver in the Levant in the Fourth millennium B.C.: R. MOOREY - P. PARR (eds.), *Archaeology in the Levant. Essays for Kathleen Kenyon*, Warminster 1978, pp. 36-45.

PRITCHARD, J.B.

1963 *The Bronze Age Cemetery at Gibeon*, Philadelphia 1963.

RICHARD, S.

2006 Early Bronze Age IV Transitions: an Archaeometallurgical Study: S. GITIN - J.E. WRIGHT - J.P. DESSEL (eds.), *Confronting the Past. Archaeological and Historical Essays on Ancient Israel in Honor of William G. Dever*, Winona Lake 2006, pp. 119-132.

SALA, M.

2008 *L'architettura sacra della Palestina nell'Età del Bronzo Antico I-III. Contesto archeologico, analisi architettonica e sviluppo storico* (Contributi e materiali di archeologia orientale XIII), Roma 2008.

SEEDEN, H.

1980 *The Standing Armed Figurines in the Levant* (Prähistorische Bronzefunde 1), München 1980.

SHALEV, S.L.

2006 The Metal Adze: E. YANNAI (ed.), *'En Esur ('Ein Asawir) I: Excavations at Protohistoric site in Coastal Plain of Israel* (Israel Antiquities Authority Reports 31), Jerusalem 2006, pp. 263-266.

SHALEV, S.L. - BRAUN, E.

1997 The Metal Objects from Yiftah'el II: E. BRAUN (ed.), *Yiftah'el. Salvage and Rescue Excavations at Prehistoric Village in Lower Galilee, Israel* (Israel Antiquities Authority Reports 2), Jerusalem 1997, 92-96.

STERN, E. (ed.)

1993 The Kefar Monash Hoard: *The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land. Volume 2*, Jerusalem 1993, p. 614.

STEWART, E. - STEWART, J.

1950 *Vounous 1937-1938. Field Report of the Excavations Sponsored by the British School of Archaeology at Athens* (Skrifter Utgiuna av Svenska Institutet i Rom XIV), Lund 1950.

STRONACH, D.

1957 The Development and Diffusion of Metal Types in Early Bronze Age in Anatolia: *Anatolian Studies* 7 (1957), pp. 89-125.

TADMOR, M.

2002 The Kefar Monash Hoard Again: a View from Egypt and Nubia: E.C.M. VAN DEN BRINK - TH.E. LEVY (eds.), *Egypt and Levant. Interrelations from 4<sup>th</sup> through the Early 3<sup>rd</sup> millennium B.C.E.*, London 2002, pp. 239-251.

WATKINS, T.F.

1974 Two Unfinished Spearheads in the Ashmolean Museum, Oxford: *Levant* 6 (1974), pp. 188-192.

1975 The Date of the Kfar Monash Hoard Again: *Palestine Exploration Quarterly* 107 (1975), pp. 53-63.

YADIN, Y.

1963 *The Art of Warfare in Biblical Lands. In the Light of Archaeological Study*, Jerusalem 1963.

YANNAI, E. - GROSINGER, Z.

2000 Preliminary Summary of Early Bronze Age Strata and Burials at 'Ein Assawir, Israel: G. PHILIP - D. BAIRD (eds.), *Ceramics and Change in the Early Bronze Age of the Southern Levant* (Levantine Archaeology 2), Sheffield 2000, pp. 153-164.

YEIVIN, S.H.

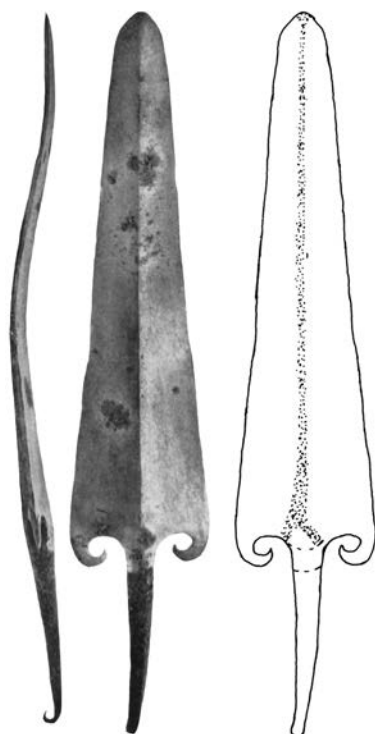
1968 Additional notes on the Early Relations between Canaan and Egypt: *Journal of Near Eastern Studies* 27 (1968), pp. 37-50.

1993 Tel 'Erani: E. STERN (ed.), *The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land. Volume 2*, Jerusalem 1993, pp. 417-422.



SITO: Biblo  
 PERIODO/STRATO: *Énéolithique Récent*  
 LOCUS: 1 - *cabane 11*  
 CONTESTO: domestico  
 METALLO: -  
 LUNGHEZZA: codolo 10,8 cm; preservata 17,8 cm  
 LARGHEZZA: 3,3 cm  
 SPESSORE: -  
 PESO: -  
 STATO DI CONSERVAZIONE: cattivo  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: -  
 DATAZIONE: BA IA  
 BIBLIOGRAFIA: Dunand 1973, 221, 313, tav. CLX:28573

Fig. 1: Foto (1:6) della lancia da Biblo (Dunand 1973, tav. CLX:28573).



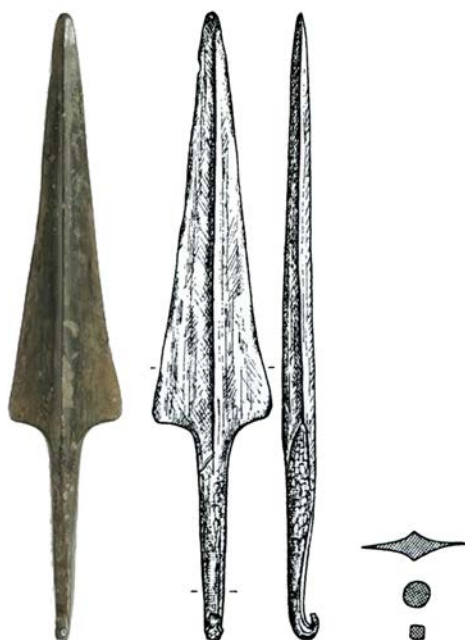
SITO: Megiddo/Tell el-Mutesellim  
 PERIODO/STRATO: XIX  
 LOCUS: 4034  
 CONTESTO: deposito  
 METALLO: rame puro al 99,94%; argento in corrispondenza delle  
 barbette arrotolate  
 LUNGHEZZA: codolo 15 cm; totale 55,5 cm  
 LARGHEZZA: 11,4 cm  
 SPESSORE: -  
 PESO: -  
 STATO DI CONSERVAZIONE: buono  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: *Rockefeller Museum* di Gerusalemme  
 DATAZIONE: BA IB  
 BIBLIOGRAFIA: Loud 1948, tav. 283:1; Philip 1989, 337, fig. 58

Fig. 2: Foto e disegno (1:6) della lancia da Megiddo/Tell el-Mutesellim, rinvenuta presso l'installazione 4034, nell' Area BB, strato XIX (Philip 1989, fig. 58).



SITO: Kefar Monash  
 PERIODO/STRATO: -  
 LOCUS: -  
 CONTESTO: deposito  
 METALLO: arsenico al 2,20%  
 LUNGHEZZA: codolo 10 cm; totale 32 cm  
 LARGHEZZA: 5,2 cm  
 SPESSORE: codolo 0,8 cm; lama 0,6 cm  
 PESO: 350 g  
 STATO DI CONSERVAZIONE: buono  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: *Israel Museum* di Gerusalemme  
 DATAZIONE: BA IB  
 BIBLIOGRAFIA: Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, fig. 10:3

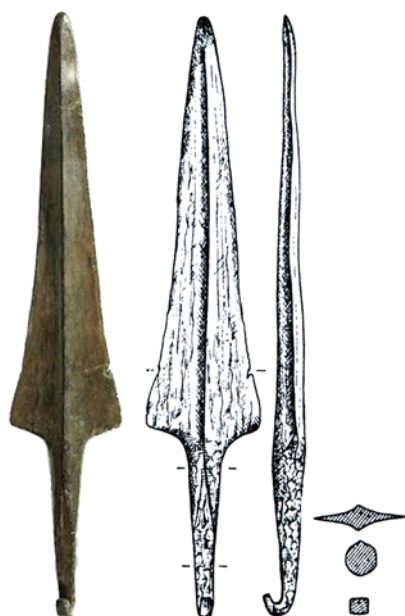
Fig. 3: Foto e disegno (1:6) di una lancia da Kefar Monash (Hestrin - Tadmor 1963, fig. 10:3).



SITO: Kefar Monash  
 PERIODO/STRATO: -  
 LOCUS: -  
 CONTESTO: deposito  
 METALLO: -  
 LUNGHEZZA: codolo 17,7 cm; totale 50 cm  
 LARGHEZZA: 9,4 cm  
 SPESSORE: codolo 2,2 cm; lama 2,2 cm  
 PESO: -  
 STATO DI CONSERVAZIONE: buono  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: *Israel Museum* di Gerusalemme  
 DATAZIONE: BA IB  
 BIBLIOGRAFIA: Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, fig. 11:1

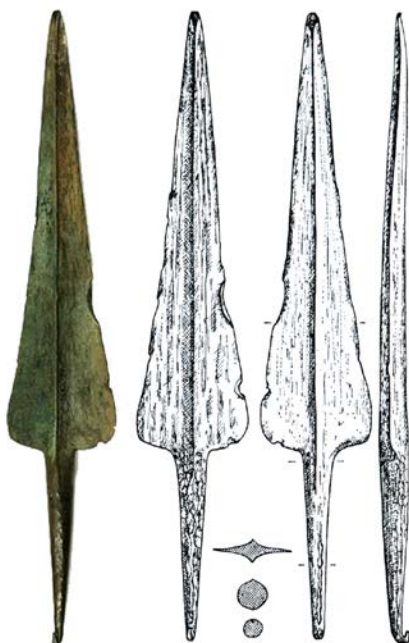
Fig. 4: Foto e disegno (1:6) di una lancia da Kefar Monash (Hestrin - Tadmor 1963, fig. 11:1).





SITO: Kefar Monash  
 PERIODO/STRATO: -  
 LOCUS: -  
 CONTESTO: deposito  
 METALLO: -  
 LUNGHEZZA: codolo 15 cm; totale 47,2 cm  
 LARGHEZZA: 8,9 cm  
 SPESSORE: codolo 2,7 cm; lama 2,2 cm  
 PESO: -  
 STATO DI CONSERVAZIONE: buono  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: *Israel Museum* di Gerusalemme  
 DATAZIONE: BA IB  
 BIBLIOGRAFIA: Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, fig. 11:3

Fig. 5: Foto e disegno (1:6) di una lancia da Kefar Monash (Hestrin - Tadmor 1963, fig. 11:3).



SITO: Kefar Monash  
 PERIODO/STRATO: -  
 LOCUS: -  
 CONTESTO: deposito  
 METALLO: -  
 LUNGHEZZA: codolo 20 cm; totale 66 cm  
 LARGHEZZA: 8,3 cm  
 SPESSORE: codolo 3,3 cm; lama 2,7 cm  
 PESO: 2,05 kg  
 STATO DI CONSERVAZIONE: buono  
 LUOGO DI CONSERVAZIONE: *Israel Museum* di Gerusalemme  
 DATAZIONE: BA IB  
 BIBLIOGRAFIA: Hestrin - Tadmor 1963, 279-282, fig. 11:2

Fig. 6: Foto e disegno (1:6) di lancia da Kefar Monash (Hestrin - Tadmor 1963, fig. 11:2).

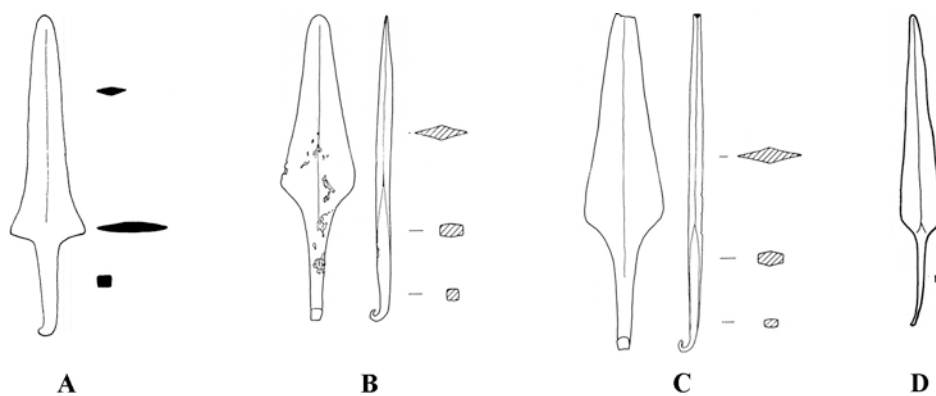


Fig. 7: Disegno (1:6) delle lance dall'*Amasya Museum*, A, (Bilgi 1993, fig. 1), da Pinabarşı Gölü, B e C (Watkins 1975, fig. 3:a, b), e da Soli, D (De Maigret 1976, fig. 3:1).



Fig. 8: Disegno del graffito del locus 4008, Area BB di Megiddo/Tell el-Mutesellim, *Stratum XIXB*, Bronzo Antico IB, raffigurante una divinità del tipo di Ishtar con la lancia nella destra (Loud 1948, tav. 273:7).

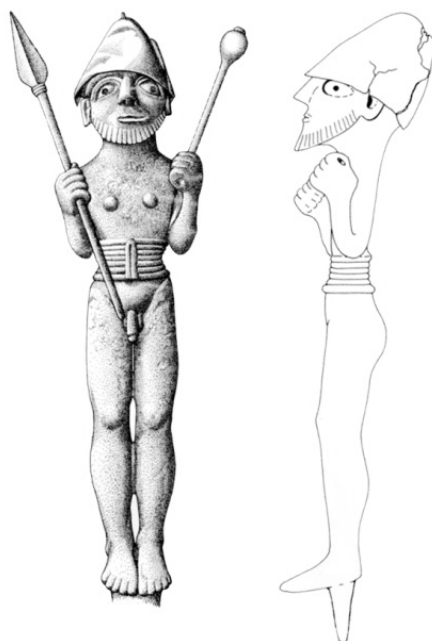


Fig. 9: Disegno della statuetta di divinità maschile da Tell el-Judeideh, lega di rame, Bronzo Medio I, recante la testa di mazza nella sinistra e la lancia nella destra (Seeden 1980, tav. 2:3).

## LA STELE DEL SIMPOSIO?

Licia Romano - Roma

*This article examines a not well-known Early-Dynastic stela trying to shed light on the meaning of its representation within the Sumerian society.*

### 1. INTRODUZIONE

Il presente contributo analizza una stele protodinastica poco nota, acquisita dal commercio antiquario (fig. 1). La sua provenienza dal sito di Badra è stata ipotizzata sulla base di una segnalazione, ricevuta nella metà degli anni '50 dagli scavatori del sito, relativa alla presenza di una stele sull'acropoli del tell. Non rinvenendo alcuna traccia del monumento, gli archeologi ipotizzarono si trattasse del rilievo da poco acquistato sul mercato d'antichità.

La stele, in marmo bianco venato di grigio, ha un'altezza totale di 90 cm, larghezza massima di 37 cm, spessore di circa 22 cm. Probabilmente rastremata verso l'alto, è purtroppo mancante della parte superiore, presentandosi piuttosto rovinata e levigata, a testimonianza dell'antica rottura. La raffigurazione conservata è disposta su due registri per ciascuna delle quattro facce, distinguibili in due maggiori (la frontale e la posteriore) e due minori (ovvero i due lati)<sup>1</sup>.

### 2. ANALISI DELLA RAFFIGURAZIONE

#### 2.1. *Faccia A o 'della Lotta'*

Il registro superiore, mal conservato nella parte alta, rappresenta lo svolgersi di un'unica scena di lotta tra due personaggi, richiamando chiaramente quanto rappresentato su una famosa placca proveniente da Khafaja<sup>2</sup>. Mentre in quest'ultima sono raffigurati tre momenti differenti della lotta - la fase iniziale, la prima presa e la mossa conclusiva<sup>-3</sup>, il registro della Stele riporta solamente il primo e l'ultimo di questi momenti, rivelando forse nell'uniformità dei gesti un *iter* rituale del combattimento<sup>4</sup>. L'unica differenza palese tra le due scene risiede nel perizoma indossato nel caso della Stele da ambedue i personaggi, mentre nella placca l'uomo con capelli e barba lunga afferra e sconfigge un avversario interamente nudo.

Nel registro inferiore quattro personaggi maschili dalla barba e capelli lunghi, con una gonna a *kaunakés*, sono volti tutti verso sinistra mentre tengono le mani congiunte sul grembo in gesto di preghiera.

---

<sup>1</sup> Le facce maggiori misurano 22 x 37 cm mentre i due lati 22 x 18 cm.

<sup>2</sup> Boese 1971.

<sup>3</sup> Sulla narrazione di più eventi successivi all'interno di uno stesso registro si veda Dolce 2005.

<sup>4</sup> Sull'iconografia delle scene di combattimento si veda Boese 1971, CS 7. Festeggiamenti con gare e lotte in unione alla celebrazione di rituali sono testimoniati dal poema epico 'Sogno e morte di Gilgameš' (Cavigneaux - al-Rawi 2000, 19; Selz 2004, 190-191).

## 2.2. *Lato A*

Il registro superiore raffigura due personaggi con gonnellino a *kaunakés* di cui non si conservano interamente i volti. Entrambi reggono con la mano destra un'asta mentre portano la sinistra sul petto nudo. L'associazione tra le scene di lotta e personaggi che reggono un'asta è nota pure da un'altra placca votiva sempre da Khafaja, per cui si potrebbero ipoteticamente identificare questi personaggi con dei giudici o arbitri di gara.

Sul registro inferiore sono raffigurati due uomini di altezze differenti incedenti verso destra vestiti con un gonnellino a *kaunakés*, che portano, rispettivamente da sinistra a destra, un ariete e una capra.

## 2.3. *Faccia B*

Tre personaggi, probabilmente barbuti, in ginocchio verso destra (o nell'atto della cosiddetta 'corsa in ginocchio'), vestiti di un semplice perizoma, hanno il braccio destro piegato, reggendo forse con una mano l'altro polso o, forse più probabilmente, un'asta.

In basso quattro personaggi calvi sono volti verso destra, ma il primo a sinistra è più distanziato dagli altri, probabilmente a causa di un errore dell'artista che non ha saputo ben gestire lo spazio a disposizione nel registro. Non vi è, infatti, distinzione alcuna tra il primo e i restanti sia nell'atteggiamento a mani giunte sul petto sia nella gonna a ciocche.

## 2.4. *Lato B*

La parte superiore è occupata da una scena di ballo e musica: due personaggi, parzialmente sovrapposti per creare senso di profondità, suonano uno i cembali<sup>5</sup> e l'altro un tamburo.

Sopra al tamburo un personaggio di dimensioni inferiori, probabilmente nudo, sembra ballare o almeno mantenersi in equilibrio sullo strumento<sup>6</sup>. Nel registro inferiore due personaggi sono rappresentati vicino ad una giara con grande beccuccio e versatoio superiore, posta su un piedistallo. Anche in questo caso le scene sono concepite in direzione della Faccia A, che quindi potremmo a ragione definire principale.

## 3. DATAZIONE E INTERPRETAZIONE

F. Safar<sup>7</sup> pubblicò per la prima volta la Stele in un articolo in lingua araba su *Sumer* del 1971. Il suo studio riconosceva nella scena della lotta<sup>8</sup> il fulcro e il culmine della raffigurazione del monumento, che pertanto veniva da lui ricostruito con soli due registri. Quattro anni dopo S.A. Rashid<sup>9</sup> confutò questa ricostruzione ipotizzando, invece, la presenza di un ulteriore registro con probabilmente una scena di simposio.

<sup>5</sup> L'iconografia è paragonabile a quella di alcuni intarsi da Kish (Dolce 1978, tavv. VI K 2, VIII K 7).

<sup>6</sup> Questa sarebbe la prima attestazione del tamburo nell'iconografia sumerica, insieme a quella su un sigillo cilindrico conservato all'Iraq Museum (Num. inv. IM 60313; Rashid 1971, 101, fig. 12).

<sup>7</sup> Safar 1971. Ringrazio sentitamente Ghiath Rammo per aver tradotto dall'arabo i due contributi relativi alla Stele.

<sup>8</sup> La lotta rituale era parte di diverse celebrazioni religiose, tra cui anche quelle funebri, come testimoniato dal testo de "La morte di Gilgamesh" (Selz 2004, 190, in particolare nota 21).

<sup>9</sup> Rashid 1975, 40.

L'iconografia della Stele non lascia dubbi su una sua datazione al PD II, come già ipotizzato da Safar<sup>10</sup>: gli oranti, gli offerenti e, più in generale, la modalità di raffigurazione della figura umana, riprendono i canoni utilizzati ad esempio nelle placche da Tell Agrab, ascrivibili alla stessa fase<sup>11</sup>.

Per quanto, invece, concerne l'interpretazione della raffigurazione, sebbene F. Safar abbia proposto d'identificare la scena della lotta come la principale della Stele, tuttavia, sembra più corretto ipotizzare, come già fatto da Rashid, la mancanza di un ulteriore registro superiore in cui fosse raffigurata la scena principale del simposio. Questa reintegrazione è in linea con quanto raffigurato su altri monumenti coevi, su tutti le placche votive, in cui le scene di offerta, lotta, musica etc. si accompagnano ad una scena di simposio, generalmente posta nella parte superiore del supporto.

Se così fosse la peculiarità di questa Stele sarebbe sicuramente il soggetto trattato, ovvero una festa con musiche, balli e lotte, tematica generalmente presente su supporti di valore e d'importanza inferiori, come le anzidette placche.

In effetti, le due tipologie artistiche - stele e placche - hanno in comune il luogo di dedica, ovvero il tempio. Ciò nonostante, il motivo dell'offerta, riconsiderando i diversi esemplari a noi giunti, sembra essere differente. Mentre, infatti, le placche sono monumenti votivi dedicati principalmente dall'*élite*<sup>12</sup>, le stele rappresentano il mezzo attraverso cui i sovrani presentano le loro opere al dio, per garantirne l'ispirazione divina e prolungarne gli effetti nel futuro<sup>13</sup>.

La Stele degli Avvoltoi di Eannatum<sup>14</sup> è senza dubbio l'esempio più celebre di questa tipologia monumentale per il PD e il suo tema, prettamente bellico, si ritrova nelle stele dei successivi sovrani akkadici, Sargon, Rimush e Naram-Sin<sup>15</sup>.

La Stele da Badra, tuttavia, non è da considerarsi un *unicum* nel suo genere. Nel PD I e nei periodi precedenti i soggetti erano, infatti, ben diversi: si pensi, ad esempio, alla Stele della Caccia<sup>16</sup> del periodo Uruk con il *roi-prêtre* che trafigge il leone, o, ancora, il cosiddetto Kudurru di Larsa<sup>17</sup>, in cui è raffigurata la famiglia di Ushumgal di fronte a un'architettura templare.

Dal PD II il tema principale della maggior parte delle raffigurazioni è il simposio, ed è pertanto plausibile che questo soggetto sia stato esteso anche alle stele, come dimostrato, infatti, non soltanto dall'esemplare in questione ma anche dal rinvenimento presso Lagash di un frammento di una seconda stele, il cui registro inferiore conserva i resti di alcuni personaggi assisi<sup>18</sup>.

---

<sup>10</sup> Safar 1971, 22.

<sup>11</sup> Boese 1971, 9.

<sup>12</sup> Romano 2010.

<sup>13</sup> Matthiae 1994, 98.

<sup>14</sup> Per le differenti interpretazioni della raffigurazione della Stele degli Avvoltoi si veda: Winter 1985; Romano 2008.

<sup>15</sup> Per le stele dei sovrani akkadici si rimanda agli studi di L. Nigro (1992; 1996; 1997; 1998; 2001-03).

<sup>16</sup> Börker-Khlän 1982, cat. n. 2.

<sup>17</sup> Börker-Khlän 1982, cat. n. 6.

<sup>18</sup> Börker-Khlän 1982, cat. n. 7.

Il passaggio da una raffigurazione di carattere religioso e collettivo (il simposio) ad una di carattere bellico o celebrativo<sup>19</sup> è riscontrabile anche nelle placche votive: al PD II appartengono, come si è detto, la maggior parte degli esemplari con la scena di simposio<sup>20</sup>, mentre dalla seconda metà del PD III iniziano a comparire altri soggetti e il sovrano diventa protagonista della raffigurazione<sup>21</sup>.

Il simposio/banchetto, in quanto momento di condivisione, implica l'idea di collettività nonché di solidarietà e uguaglianza tra coloro che vi partecipano. Il committente di questi monumenti, dunque, aveva l'intenzione principale di raffigurare l'azione non di un singolo ma di un gruppo sociale, probabilmente della classe più elevata ai vertici della società sumerica<sup>22</sup>.

Il Sumer, infatti, all'inizio e sino al PD I-II, possedeva probabilmente un'organizzazione sociale in cui il potere era distribuito tra i membri dell'*élite* formata dai capi di grandi istituzioni economiche<sup>23</sup>, o *institutional households*<sup>24</sup>.

Durante il Protodinastico si assiste ad un consolidamento della posizione di questa *élite* che, con vari tentativi e modalità, rafforza e stabilizza dapprima il suo potere esclusivamente nei confronti della popolazione subordinata. Successivamente, però, sotto la spinta d'individui e famiglie più ambiziosi, la tensione inizia a crescere anche all'interno dell'*élite* stessa, dando origine a lotte intestine per il predominio, che si manifestano non solo con i primi conflitti tra città, ma anche con una maggiore ostentazione della ricchezza, simbolo di potere<sup>25</sup>. Come si colloca in questo quadro la Stele da Badra? Questa, come le placche votive con il medesimo motivo, non deve essere intesa come monumento di un personaggio che vuole essere riconosciuto nella sua individualità, quanto piuttosto come simbolo attraverso cui l'*élite* intende raffigurare la sua ideologia. La festa e il simposio, infatti, organizzati per celebrare un qualsiasi evento calendariale, perlopiù religioso, si possono considerare come mezzo fondamentale, sebbene non unico, nella promozione,

<sup>19</sup> Ad esempio le Stele di Gudea o di Urnanshe.

<sup>20</sup> Si vedano i diversi esemplari provenienti dalla Diyala (Boese 1971).

<sup>21</sup> Nelle placche lagashite di Urnanshe il sovrano è l'unico raffigurato con la coppa in mano. Su i cosiddetti *Familienreliefs* si veda Romano in stampa.

<sup>22</sup> La classe dirigente della società sumerica del III millennio con ogni probabilità doveva essere formata dai capi delle istituzioni, palatine o templari, che presiedevano l'organizzazione economica del territorio della città-stato di appartenenza. È, tuttavia, possibile individuare una forte differenza organizzativa tra il sud e il nord del Sumer. Mentre nelle città come Lagash, Ur, Uruk e Umma il potere era maggiormente, se non del tutto, concentrato nelle mani delle istituzioni templari, nel nord della Babilonia le istituzioni principali erano il palazzo e le *households* private (Steinkeller 1993, 116-123).

<sup>23</sup> La storia ed evoluzione delle teorie circa la società sumerica degli inizi del III millennio sono state riassunte da J.-J. Glassner (1993). Si veda, inoltre, Pollock 2003.

<sup>24</sup> Una *household* può essere definita come un gruppo residenziale che forma un'unità di produzione e di consumo sia sociale sia economica. I membri della *household* sono sia gli appartenenti allo stesso lignaggio sia i loro clienti che forniscono lavoro, volontario o meno (Lamberg-Karlowsky 1999, 168).

<sup>25</sup> Si vedano ad esempio i ricchi corredi del Cimitero Reale di Ur nonché l'esibizione di potere legata ai morti d'accompagnamento rinvenuti nelle sepolture principali. Sui morti d'accompagnamento si vedano Testart (2004) mentre sul Cimitero Reale di Ur la recente trattazione di Cohen (2005).

mantenimento e imposizione di una differente distribuzione di potere nelle società la cui gerarchizzazione interna è ancora incipiente<sup>26</sup>.

Pertanto, si potrebbe affermare, pur sempre con le dovute cautele imposte dalla limitatezza della documentazione, che solo dal Protodinastico III le stele divengono effettivamente, come affermato da P. Matthiae, mezzo esclusivo del sovrano per presentare la sua azione al giudizio divino<sup>27</sup>.

#### BIBLIOGRAFIA

- BOESE, J.  
 1968-69 Ringkampf-Darstellungen in Frühdinastischer Zeit: *Archiv für Orientforschung* 22 (1968-69), pp. 30-38.  
 1971 *Altmesopotamische Weihplatten. Eine sumerische Denkmalsgattung des 3. Jahrtausend v. Chr.* (Untersuchungen zur Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie [Ergänzungsbände zur Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie. Neue Folge] 6), Berlin - New York 1971.
- BÖRKER-KHLÄN, J.  
 1982 *Altvorderasiatische Bildstelen und vergleichbare Felsreliefs* (Baghdader Forschungen IV), Mainz am Rhein 1982.
- CAVIGNEAUX, A. - AL-RAWI, F.N.H.  
 2000 *Gilgameš et la Mort. Textes de tell Haddad VI avec un appendice sur les textes funéraires sumériens* (Cuneiform Monographs 19), Gröningen 2000.
- COHEN, A.C.  
 2005 *Death Rituals, Ideology, and the Development of Early Mesopotamian Kingship* (Ancient Magic and Divination VII), Leiden - Berlin 2005.
- DOLCE, R.  
 1978 *Gli intarsi mesopotamici dell'Epoca protodinastica*, Roma 1978.  
 2005 Narrare gli eventi bellici. Cronaca e storia di alcuni conflitti eccellenti nella rappresentazione visiva della Mesopotamia e della Siria preclassiche: F. PECCHIOLI DADDI - M.C. GUIDOTTI (edd.), *Narrare gli eventi. Atti del convegno degli Egittologi e degli Orientalisti italiani in margine alla mostra 'La battaglia di Qadesh'*, Roma 2005, pp. 149-161.
- GLASSNER, J.-J.  
 1993 Le roi prêtre en Mésopotamie, au milieu du 3e millénaire - mythe ou réalité?: *L'Ancien Proche-Orient et les Indes - parallélismes interculturels religieux. Colloque franco-finlandais les 10 et 11 novembre 1990 à l'Institut finlandais, Paris* (Studia Orientalia 70), Helsinki 1993, pp. 9-20.
- JACOBSEN, TH.  
 1943 Primitive Democracy in Ancient Mesopotamia: *Journal of Near Eastern Studies* 2 (1943), pp. 159-172.  
 1954 Early Political Development in Mesopotamia: *Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie* 18 (1954), pp. 91-140.

---

<sup>26</sup> Potter 2000, 471.

<sup>27</sup> Matthiae 1994, 98.



LAMBERG-KARLOWSKY, C.C.

- 1999 Households, Landtenure, and Communication in the 6th-4th Millennia of Greater Mesopotamia: M. HUDSON - B.A. LEVINE, *Urbanization and Land Ownership in the Ancient Near East. A Colloquium Held at New York University, November 1996, and The Oriental Institute, St. Petersburg, Russia, May 1997*, Cambridge, pp. 167-201.

MATTHIAE, P.

- 1994 *Il sovrano e l'opera. Arte e potere nella Mesopotamia antica*, Roma - Bari 1954.

NIGRO, L.

- 1992 Per un'analisi formale dello schema compositivo della Stele di Naram-Sin: *Contributi e materiali di archeologia orientale IV* (1992), pp. 61-100.
- 1996 Visual Role and Ideological Meaning of the Enemies in the Royal Akkadian Relief: *Intellectual Life of the Ancient Near East, Papers Presented at the 43<sup>rd</sup> Rencontre assyriologique internationale (Prague 1<sup>st</sup>-5<sup>th</sup> July 1996)*, Prague 1996, pp. 283-297.
- 1997 Legittimizzazione e consenso: iconologia e politica nelle stele di Sargon di Akkad: *Contributi e materiali di archeologia orientale VII* (1997), pp. 351-392.
- 1998 The Two Steles of Sargon: Iconology and Visual Propaganda at the Beginning of Royal Akkadian Relief: *Iraq 60* (1998), pp. 85-102.
- 2001-03 La stele di Rimush da Tello e l'indicazione del rango dei vinti nel rilievo akkadico: *Scienze dell'Antichità 11* (2001-03), pp. 71-93.

POLLOCK, S.M.

- 2003 Feasts, Funerals, and Fast Food in Early Mesopotamian States: T. BRAY (ed.), *The Archaeology and Politics of Food and Feasting in Early States and Empires*, New York 2003, pp. 17-38.

POTTER, J.M.

- 2000 Pots, Parties, and Politics: Communal Feasting in the American Southwest: *American Antiquity 65*, 3 (2000), pp. 471-492.

RASHID, S.A.

- 1971 Zur Datierung der mesopotamischen Trommel und Becken: *Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie 61* (1971), pp. 89-105.
- 1975 A Critical Study of a Stele from Badra: *Sumer 31* (1975), pp. 39-54.

ROMANO, L.

- 2008 La Stele degli Avvoltoi: una rilettura critica: *Vicino Oriente XIV* (2008), pp. 3-23.
- 2010 The Barber's Gift. Votive Plaques as Expression of the Elite *Pietas*: P. MATTHIAE - F. PINNOCK - L. NIGRO - N. MARCHETTI (eds.), *Proceedings of the 4<sup>th</sup> ICAANE held in Rome on May, 5<sup>th</sup>-10<sup>th</sup> 2008*, Wiesbaden 2010, pp. 973-981.
- in stampa Urnanshe's Family and the Evolution of its inside Relationships as shown by Images: *Family in the Ancient Near East: Realities, Symbolisms, and Images, Papers Presented at the 55<sup>th</sup> Rencontre assyriologique internationale (Paris 6<sup>th</sup>-9<sup>th</sup> July 2009)*, in stampa.

SAFAR, F.

- 1971 A Stela from Badra: *Sumer 27* (1971), pp. 15-24.

SELZ, G.

- 2004 Early Dynastic Vessels in 'Ritual' Contexts: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes 94* (2004), pp. 185-123.

STEINKELLER, P.

- 1993 Early Political Development in Mesopotamia and the Origins of the Sargonic Empire: M. LIVERANI, *Akkad, the First World Empire*, Padova, pp. 107-129.

TESTART, A.

- 2004 *Les morts d'accompagnement: la servitude volontaire I*, Paris 2004.

XV (2011)

La stele del simposio?

WINTER, I.

1985 After the Battle is Over: The Stele of the Vultures and the Beginning of the Historical Narrative in the Art of the Ancient Near East: H.L. KESSLER - M. SHEVRE SIMPSON, *Pictorial Narrative in Antiquity and the Middle Ages* (Studies in the History of Art 16), Washington, pp. 11-32.

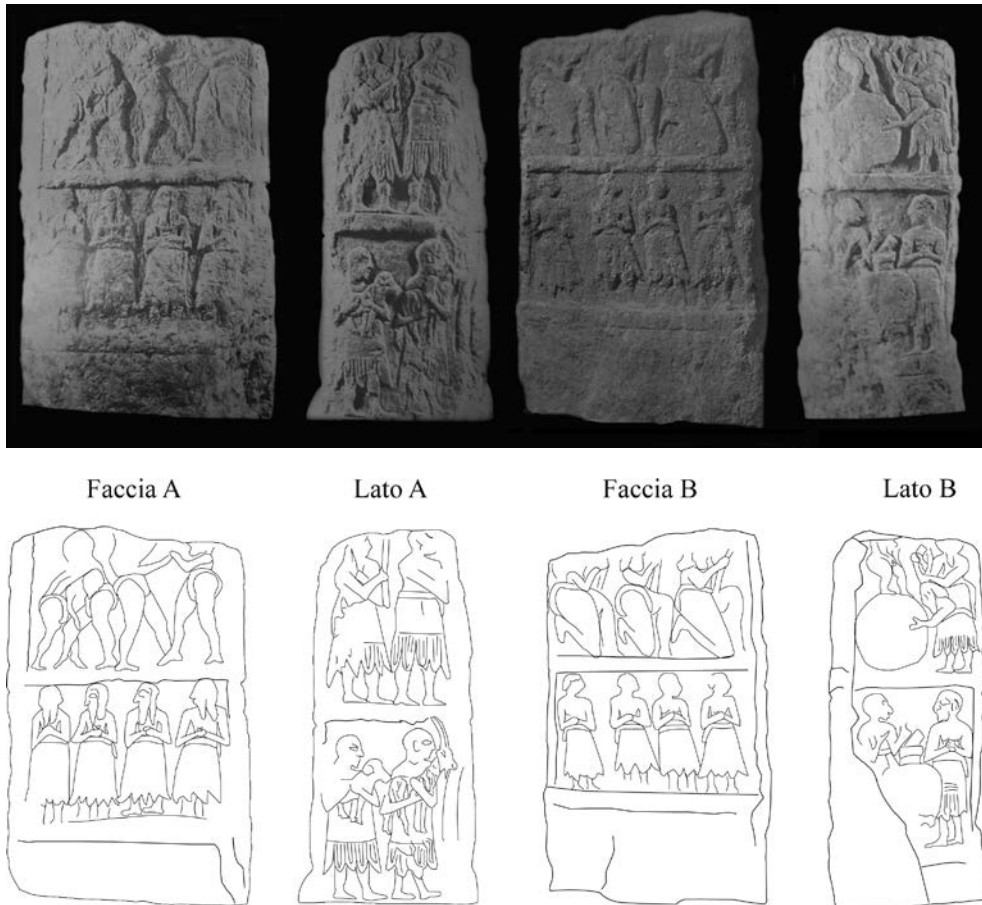


Fig. 1: Foto e ricostruzione della stele da Badra (disegno dell'autore; foto rielaborata da Safar 1971).

LAND-MANAGEMENT AND FOOD-PRODUCTION IN EARLY EGYPT  
(DYNASTIES 0-2)

Simone Lanna - Roma

1. INTRODUCTION

The present analysis concerns the economical administration within the Egyptian State during the dynasties 0-2<sup>nd</sup>, i.e. the so-called “Thinite period”.<sup>1</sup> Written sources will be mainly used to create a model of lands and goods management as complete as possible. Most of these inscriptions come from a funerary context (tombs and dumps in royal and private cemeteries), as they were used by the central administration to manage and control the redistribution system (in this case, connected with the funerary cults supply). The objects bearing these texts include cylinder-seals impressions; ivory, ebony and bone labels; clay jars with black ink-inscriptions; stone vessels. They were found in the main cemeteries of the Thinite period, where archaeologists worked between the late XIX and the middle of the XX centuries. They include the B cemetery (dynasty 0) and the Royal Cemetery (1<sup>st</sup> and late 2<sup>nd</sup> dynasties) in Abido/Umm el-Qaab;<sup>2</sup> the cemetery of the officials in North Saqqara;<sup>3</sup> Netjerikhet’s Step Pyramid in Saqqara.<sup>4</sup> Moreover, the new excavations of the German Institute in Abydos cemeteries B and U (since 1977)<sup>5</sup> led up to the publication of the earliest Egyptian writings, most of them coming from U-j tomb.<sup>6</sup> Further seal-impressions come from the supposed royal tombs of the early 2<sup>nd</sup> dynasty in Saqqara and from the cemeteries of officials in Naqada, Tarkhan, Abu Rawash, Zawyet el-Aryan, Helwan and Bet-Khallaf.<sup>7</sup> Moreover, we can mention few other groups of written items: stone palettes and mace-heads; clay jars with inscriptions from Palestine; rock-drawings; later annalistic stones (such as the Palermo Stone or the Cairo and London fragments). Between the previous researches related to the early Egyptian State, we can mention the studies by Edwards,<sup>8</sup> Helck,<sup>9</sup> Wilkinson<sup>10</sup> and Moreno Garcia.<sup>11</sup> From a linguistic and philological point of view, the most remarkable work has been made by Kaplony,<sup>12</sup> followed by the most recent works by Kahl<sup>13</sup> and Morenz.<sup>14</sup> In relation to a socio-linguistic

---

<sup>1</sup> Here the term “Thinite” is used to indicate the period spanning from Naqada IIIa2 (about 3300 BC) to the reign of Netjerikhet (about 2700 BC) (see Lanna 2008).

<sup>2</sup> Petrie 1900; 1901; Petrie - Weigall 1902.

<sup>3</sup> Emery 1939; 1954; 1958.

<sup>4</sup> Firt - Quibell - Lauer 1935; Lacau - Lauer 1959; 1961; 1965.

<sup>5</sup> See the excavation reports on: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 1979; 1982; 1990; 1993; 1996; 1998; 2000; 2003; 2006.

<sup>6</sup> Dreyer 1998.

<sup>7</sup> See Kaplony 1963, 66-170.

<sup>8</sup> Edwards 1971.

<sup>9</sup> Helck 1987.

<sup>10</sup> Wilkinson 1999.

<sup>11</sup> Moreno Garcia 1999.

<sup>12</sup> Kaplony 1963.

<sup>13</sup> Kahl 1994; 1995; 2001; 2002-2004; 2003.

<sup>14</sup> Morenz 2004.

perspective we can mention two recent publications by Baines.<sup>15</sup> Finally, for a further analysis of Thinite written sources see the recent volume by the author.<sup>16</sup>

## 2. LAND AND RESOURCES MANAGEMENT

During the IV millennium BC Egypt knew a long aggregation process of settlements. This can only be discerned from the archaeological data, as written sources are available just for the last part of the unification process (from Naqada IIIa2). There was a great difference between the Nile Delta and the valley: the former was a region with a complex hydrology, divided into swamp areas, seasonally flooded areas (used for farming) and areas being over the flood level year-round (appropriate for human settlements). The northern culture presented similar regional pottery traditions and a slightly stratified society, as we can deduce by the simple and homogenous oval burial pits.

Along the valley, on the other hand, we could find several villages of farmers, organized according to tribe and family based groups. During the Predynastic period, they joined together in small clusters called “chiefdoms”, i.e. political aggregations with a double-layer organization: a capital city surrounded by small homogeneous villages; a ruling elite supported by food producers. During the second part of the IV millennium BC Naqada, This and Hierakonpolis became the capitals of the three main chiefdoms, competing for the leadership of the country. The city of This probably moved against the Delta, achieving at first a cultural hegemony (Upper-Egyptian pottery appeared in Naqada IIc-d Delta layers) and then an economic and political rule (from Naqada IIIa).<sup>17</sup>

Archaeological data, some stone palette representations and various rock drawings provide us with some indications about the dynamics of this process, which could be have been caused by three different, jointly working causes: 1) climatic-environmental deterioration in north-eastern Africa (reducing the available land for farming and settling and increasing the demographic pressure);<sup>18</sup> 2) a rising demand of exotic and luxury goods (being necessary for power ostentation by the new-born elite);<sup>19</sup> 3) territorial pre-emption, due to permanent occupation of land.<sup>20</sup>

During the last centuries of the IV millennium BC the political organization of occupied land was no longer based upon a double-layer pattern, which typically characterized chiefdoms: a triple-layer pattern was developed and this brought to the transformation of a chiefdom into a State organization. There was a capital with a Royal Palace, workshops, storage buildings and administrative archives; there were several intermediate installations outside the capital, with specialized crafts, fortresses for land and routes controlling and State farming installations; finally, there were theoretically independent and self-sufficient farming villages. These latter were practically subdued to the central administration, providing workers and goods surplus to maintain a specialists class (with no tangible

---

<sup>15</sup> Baines 2004; 2007.

<sup>16</sup> Lanna 2008.

<sup>17</sup> Wilkinson 2000.

<sup>18</sup> Hoffmann - Hamroutch - Allen 1986; Hassan 1988; Adams - Cialowicz 1997; Bard 1987; Midant Reyes 1992.

<sup>19</sup> Wilkinson 2000; Hassan 1988; Adams - Cialowicz 1997; Bard 1987.

<sup>20</sup> Kemp 1989.

benefit). Written and archaeological sources documented just the first and second levels (capital and State installations), although rural villages existed, being the core of Egyptian economy (they were, however, located within the flood-plan and, therefore, later disappeared).

### 2.1. Capital and Main Urban Centres

Few urban centres are mentioned on the labels coming from U-j tombs in Abydos. The city of *3bw* (Elephantine) is connected with a bird<sup>21</sup> (interpreted as the representation of an economical installations)<sup>22</sup> or with a plant<sup>23</sup> (interpreted as “centrally administrated land”).<sup>24</sup> The reading *B3st* (the city of Bubastis)<sup>25</sup> is probably given by the hieroglyphs *b3* and *st*. The reading *Hm* (the city of Letopolis)<sup>26</sup> is probably given by a stork with the Min standard. The city of *Nhn* (Hierakonpolis) is represented both on U-j labels<sup>27</sup> and on stone vessels from Saqqara (where we find the official *Hsf-k3* connected to the *hwt Smr* of *Nhn*).<sup>28</sup> Finally, on few U-j labels three other cities are unclearly attested: *3h*,<sup>29</sup> *Htp(?)*<sup>30</sup> and *Km3*.<sup>31</sup> The name of this latter was indicated by two men fighting around a ring (as we can also see on the Cities Palette) and it could name a city of Delta.<sup>32</sup>

The city of Memphis (*Inb-hd*, the “White Wall”), where the Royal Palace and the central administration departments were located, is attested on few seals (for example, connected to the scribe *N-nkh-shm*, bearing the title *s3 Inb-hd*<sup>33</sup> under Netjerikhet’s reign). The temple *Dbbwt* of Buto is attested on U-j labels,<sup>34</sup> while *Šri-š*,<sup>35</sup> *fnwt*<sup>36</sup> and *Nbt* (Ombos)<sup>37</sup> are attested on seal-impressions from the reign of Peribsen. Furthermore we can suppose that the city of Sais had been established as we have found the temple of Neith being mentioned on a label<sup>38</sup> from the reign of Aha.

---

<sup>21</sup> Dreyer 1998, figs. 76:52-58; 82:X184.

<sup>22</sup> Lanna 2008.

<sup>23</sup> Dreyer 1998, fig. 76:59a-b-60.

<sup>24</sup> Lanna 2008.

<sup>25</sup> Dreyer 1998, figs. 78:103-104.

<sup>26</sup> Dreyer 1998, fig. 78:106.

<sup>27</sup> Dreyer 1998, fig. 81:152-154.

<sup>28</sup> Lacau - Lauer 1965, 64, fig. 105.

<sup>29</sup> Dreyer 1998, figs. 80:130-131; 82:X189.

<sup>30</sup> Dreyer 1998, fig. 81:157.

<sup>31</sup> Dreyer 1998, figs. 76:44; 82:X183.

<sup>32</sup> Dreyer 1998, 140; Kahl 2003, 122; Morenz 2004, 95.

<sup>33</sup> Kaplony 1963, fig. 327.

<sup>34</sup> Dreyer 1998, figs. 80:127-129; 82:X188.

<sup>35</sup> Kaplony 1963, fig. 284.

<sup>36</sup> Kaplony 1963, fig. 285.

<sup>37</sup> Kaplony 1963, fig. 750.

<sup>38</sup> Petrie 1901, pls. X:2; XI:2.

## 2.2. State Installations: the Estates

Thinite texts set the transition from chiefdoms to State in a period spanning from late dynasty 0 to early 1<sup>st</sup> dynasty (3100-3000 BC), when delimited lands managed by the central administration (here called “estates”) appeared. The estates were farming and food-collecting centres, used by the Egyptian State as “agents of economic exploitation”<sup>39</sup> in each region, including both older fields and recently improved lands. They were mainly located in the Delta, where the farming lands were more dispersed and communication was more difficult (for this reason the estates were probably located in strategic position, along the main branches of the Nile). Today it is obviously impossible to individuate the right location of these estates, due to the hydro geological and geographical changes occurred during the last 5000 years.

Several new estates were probably established during Dynasty 0, when the jar inscriptions mentioned very generally *sp3wt Šmꜥw* (“Upper-Egyptian centrally administrated lands”) or *sp3wt [T3]-mhw* (“Lower-Egyptian centrally administrated lands”), already distinguishing northern and southern collecting departments. These lands were not so as yet delimited as to have a specific name yet (so we cannot call them “estate”) but they were probably managed and controlled by the central administration by means of the officials who wrote the inscriptions on the jars.<sup>40</sup>

From the reign of Djer (to the end of the Old Kingdom) the name of each estate is attested on vessels and seal-impressions. The representations of these estates show two different handwritings: in the first one, the name is set in an oval frame representing a wall with buttress (“*niwt* estate”); in the second one, the name of the estate is set inside a rectangular frame with a small square on the lower left corner (“*hwt* estate”). This graphic differentiation corresponds to topographical, functional and administrative differences as explicated by the texts:

*niwt estates*: all the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> dynasty kings established a new *niwt* estate (probably in the Delta). Functionally, they were created as “production centres” for the royal funerary cult, as demonstrated by two observations: 1) the name of the estates always contained the Horus name (the king being his incarnation) and some allusions to the “starry sky” (where the king’s soul was supposed to go after the death); 2) secondly, from the reign of Djer (with *ꜥm-k3*) the official connected with the estates management bears the *shn-3h*<sup>41</sup> title. Although ideologically these estates were established for the royal funerary cult, in practice, their goods have been found both in royal and private tombs (as a result of the redistribution system). Topographically, the oval enclosure with buttress can be connected to the same kind of frames on the “Cities Palette”,<sup>42</sup> where they are interpreted as a “city-walls” representation containing the name of the urban settlement. As the determinative for “city” (*niwt*) was used in the Old Kingdom to specify the *niwt* estate, we can suppose a connection between *niwt* determinative and oval enclosure. Perhaps the need to surround royal lands with walls can be due to the dangerous situation in western Delta, where nomadic people from Libya were a real problem. There were two officials managing the

<sup>39</sup> Wilkinson 1999, 117.

<sup>40</sup> For an interpretation of the three horizontal lines as “centrally administrated lands” see: Lanna 2008, 39-40.

<sup>41</sup> Helck 1987, 181.

<sup>42</sup> For the different interpretations about this palette see: Dreyer 1998.

*niwt* estates: a) the  $\epsilon d\text{-mr}$  managed lands and canalization systems<sup>43</sup> and is attested on seal-impressions; few names are attested for this title:  $S(w)d\text{-k3}$ ;<sup>44</sup>  $S\text{-tiw}$ ;<sup>45</sup>  $\epsilon nh\text{-k3}$ ;<sup>46</sup>  $Hm3\text{-k3}$ ;<sup>47</sup>  $H3\text{-sw}$ ;<sup>48</sup>  $Mdd\text{-k3}$ ;<sup>49</sup>  $S3b$ ;<sup>50</sup> in few further examples, where the  $\epsilon d\text{-mr}$  is only connected with the Horus-name of the king, the name of the official is missing; b) the  $hrp$  controlled the human workforce<sup>51</sup> and is attested as the same on seal-impressions; few names are attested for this title:  $S\text{-tiw}$ ;<sup>52</sup>  $\epsilon nh\text{-k3}$ ;<sup>53</sup>  $Hm3\text{-k3}$ ;<sup>54</sup>  $Mdd\text{-k3}$ ;<sup>55</sup> it is often connected with the  $\epsilon d\text{-mr}$  title (just in one case  $\epsilon nh\text{-k3}$  bears the  $hrp$  title alone),<sup>56</sup> while in few other attestations the name of the official is missing and the  $hrp$  title is connected with the Horus-name of the king.

Furthermore, there was a  $wr \delta$  (attested since Naqada IIIa2),<sup>57</sup> with an unclear task linked to *niwt* estates, and three titles that we will analyze later:  $hry\text{-nhnw}$  (or  $nhnw$ ),<sup>58</sup>  $hrp\text{-hry}\text{-ib}$ <sup>59</sup> and  $hry\text{-wd3}$ .<sup>60</sup> Here is a list of *niwt* estate's names attested during the Thinite period:  $Hr\text{-shnty}\text{-dw}$  (Djer), which lasted until the reign of Den;  $Hr\text{-w3d}$  (Djet), which lasted until the reign of Den;  $Hr\text{-tpy}\text{-ht}$  (Den);  $Hr\text{-sb3}\text{-ht}$  (Adjib);  $Hr\text{-d3r}\text{-ht}$  (Semerkhet);  $Hr\text{-nbw}\text{-ht}$  (Qaa);  $Hr\text{-h3i}\text{-}(m)\text{-sb3}$  (Hetepsekhemwy);  $Hr\text{-sb3}\text{-pt}$  (Ninetjer);  $Iti\text{-wi3w}$  (Peribsen);  $Hr\text{-sb3}\text{-b3w}$  (Khasekhemwy);  $Hr\text{-sb3}\text{-hnti}\text{-pt}$  (Netjerikhet).

*hwt estates*:<sup>61</sup> about twenty *hwt* estates have been established during the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> dynasty. Their exploitation lasted one or two generations, with just two exceptions: the  $P\text{-Hr}\text{-msn}$ <sup>62</sup> estate is attested from Djer to Khasekhemwy, with a longevity possibly connected with its conversion into a peripheral royal residence (where the king could stay during his travels in the northern part of the country),<sup>63</sup> the  $hwt S3\text{-h3}\text{-Hr}$ <sup>64</sup> estate lasted from Adjib to

<sup>43</sup> See also: Pirenne 1932, 156; Helck 1987, 227; Wilkinson 1999, 122, 139.

<sup>44</sup> Kaplony 1963, fig. 189.

<sup>45</sup> Kaplony 1963, figs. 277, 320-321.

<sup>46</sup> Kaplony 1963, figs. 220A-B, 221A, 234, 276A-B, 298, 731.

<sup>47</sup> Kaplony 1963, figs. 215, 216, 233, 305A-B, 732.

<sup>48</sup> Kaplony 1963, fig. 273

<sup>49</sup> Kaplony 1963, figs. 219, 230, 231.

<sup>50</sup> Kaplony 1963, fig. 300A-B

<sup>51</sup> Pirenne 1932, 156.

<sup>52</sup> Kaplony 1963, fig. 277.

<sup>53</sup> Kaplony 1963, figs. 235, 276A-B.

<sup>54</sup> Kaplony 1963, figs. 216, 233, 305A-B.

<sup>55</sup> Kaplony 1963, fig. 231.

<sup>56</sup> Kaplony 1963, fig. 235.

<sup>57</sup> This title is attested on some labels from U-j tomb (Dreyer 1998, figs. 78:108-109, 124; 79:122-125; 82:X186) and on some others from Umm el-Qaab cemetery (Petrie 1901, pls. III:10; V:3). See also: Morenz 2004, 95.

<sup>58</sup> Kaplony 1963, fig. 189.

<sup>59</sup> Kaplony 1963, figs. 215, 219, 220A-B, 225A-B, 234, 276A-B, 277, 305A-B.

<sup>60</sup> Kaplony 1963, figs. 228, 306A-B.

<sup>61</sup> For an analysis of the *hwt* in the III millennium BC see: Moreno Garcia 1999.



<sup>62</sup> Petrie 1900, pls. 8:13-14; 9:1, 3; 30; Quibell 1923, pl. XI:2-3; Lacau - Lauer 1959, pls. 8:40; IV:3; Kaplony 1963, figs. 246, 250A-B, 735, 748, 767; Lacau - Lauer 1965, figs. 164-166.

<sup>63</sup> Helck (1954, 57) considered  $P\text{-Hr}\text{-msn}$  and  $S3\text{-h3}\text{-nb}$  as the name of two northern royal palaces.

<sup>64</sup> Petrie 1900, pl. 8:11; Petrie - Weigall 1902, pl. 5:1; Lacau - Lauer 1959, pls. III:6-7; 17:83; Lacau - Lauer 1965, pls. 6-7.



Qaa, with ambiguous attestations under the reign of Hetepsekhemwy and Ninetjer. Functionally, the goods from *hwt* estates had a less certain destination: on the one hand, they were collected by the *pr-nsw* for the king, his family and his Court; on the other hand, they were found within the tombs as funerary offerings (as in the *niwt* estates, it must be the result of the redistribution). Within these estates there were both production areas (for agriculture and pastures) and processing installations (for slaughtering, oil-pressing, etc.). Topographically the representation of the *hwt* enclosure is very explicit: it had to be a rectangular area surrounded by a wall or enclosure, with a mud-brick building in the lower left corner, where the estate-managers lived with their family. During the Thinite period several officials are attested for *hwt* estates: an *ꜥd-mr*<sup>65</sup> under the reign of Meretneith and Den; a *hnty-š*<sup>66</sup> under the reign of Den; a *hk3-hwt*,<sup>67</sup> attested from the reign of Ninetjer to the end of the Old Kingdom as *hwt* estate administrator. From late 1<sup>st</sup> or early 2<sup>nd</sup> dynasty several titles connected with this kind of estate are attested: the *hnty-ꜥ3*,<sup>68</sup> the *hrp*<sup>69</sup> and the *hrp-hry-ib*<sup>70</sup> under the reign of Qaa; the *iry-hr*<sup>71</sup> under the reign of Nebra; the *imy-r*<sup>72</sup> under the reign of Ninetjer. Nonetheless, we can suppose that the *hk3-hwt* had gotten the whole estate management (both lands and workforces). More difficult is the understanding of the *hk3-hwt-ꜥ3t* tasks in the Thinite period: it is attested on several vessels from Saqqara<sup>73</sup> together with a name of official and, during the Old Kingdom, it was the general overseer of all the estates in a certain *nomos*.

As the estates were established *ad hoc* to supply the royal funerary cult, the royal family and the Court, they did not pay “taxation”. The central administration probably withdrew the production as a whole, subtracting just the necessary rate of goods for the seeding of the following year and the maintenance of people and animals.<sup>74</sup> We can provide a confirmation of this pattern in the black ink jar inscriptions of the dynasty 0 and 1<sup>st</sup> dynasty, where few terms are usually repeated on different jars in a fixed pattern. Here we propose an alternative interpretations for these terms: the terms interpreted as “taxation notes” were indications of the vessels content.<sup>75</sup> Following this hypothesis, the term  (*df(3)*), usually translated as “supplying”,<sup>76</sup> could be considered as “goods from estates” in a general way;  (*ip/ipwt*), translated as “payments”,<sup>77</sup> could be considered as a defective

<sup>65</sup> Kaplony 1963, figs. 118, 182.

<sup>66</sup> Kaplony 1963, fig. 182.

<sup>67</sup> Lacau - Lauer 1965, pl. 16:3.

<sup>68</sup> Lacau - Lauer 1959, pl. 8:40.

<sup>69</sup> Petrie 1900, pl. 30.

<sup>70</sup> Kaplony 1963, fig. 737.

<sup>71</sup> Kaplony 1963, fig. 295.

<sup>72</sup> Lacau - Lauer 1965, pl. 27:1-3, pl. 22:5-6.










<sup>73</sup> Emery 1958, pl. 39; Lacau - Lauer 1965, pls. 9:6-9, 30; 23:5; 24:5; 27:4, 78; 34:4; 34:6; 31:7-9; Firth - Quibell - Lauer 1935, pl. 58:2.

<sup>74</sup> Liverani 1988, 120.

<sup>75</sup> For a complete analysis of these terms and a final interpretation of them as indications of vessels content see: Lanna 2008, 30-43.

<sup>76</sup> Kaplony 1963, 293; Kahl 1994, 545; Helck 1987, 177.

<sup>77</sup> Kaplony 1963, 294; Kahl 1994, 671.

writing of *irp* (“wine”);  (*dh(3)*), translated as “taxation”,<sup>78</sup> must be considered as “sieved wheat”;  (*inw*), translated as “tax”,<sup>79</sup> could be read *int* “Nile-fish *tilapia*” (as tax-*inw* is attested from Peribsen onwards with handwriting  and such a permutation  >  is quite improbable);  (*iwt*), translated as “income”, must be rather read as  (*ʿ3t*): as the chemical analysis of two jars inscribed with this term contained cheese,<sup>80</sup> we can suppose that  means “cheese made of female donkey milk”;  (*hm-n<sup>81</sup>/nhbr<sup>82</sup>*), translated “tax” without real support, could be considered an indication of “liquid contents”, perhaps “beer” (although this latter interpretation is really uncertain). As we saw before, the three horizontal lines (≡) we always find below the king’s *serekh* and usually being considered as “an indication of oil-quality”<sup>83</sup> can be read “*sp3wt*”, indicating generally “administrated lands” under the reign of a certain king. Following these interpretations, the formula on the jars can be read: “Horo-*X*, good-*Y* from the centrally administrated lands of Upper/Lower Egypt”.

Apart from the *hwt* and *niwt* estates, there were three additional kinds of central managed lands: 1) the vineyards,<sup>84</sup> whose products were collected by the *pr-dšr* or the *is-df3 pr-dšr*; 2) the *pr-rsy* (or “southern domain”),<sup>85</sup> whose products were collected by the *pr-nsw*; 3) the peripheral regions (*h3swt*),<sup>86</sup> i.e. unmanned areas (swamp in the Delta; semi-deserted steppe in the Valley) surrounding the settled and cultivated lands, where hunting, fishing and plant-collecting products could be obtained. The presence of a *ʿd-mr* and a *hrp* of the peripheral regions (as well as the estates) suggests that State administration was strongly involved in the exploitation of these regions.

### 2.3. Rural Villages and Corvée Workers

In Thinite written sources there is no reference to rural villages: this lack of information can be considered normal, due to the funerary origin of the text, where rural communities were part of a civil administrative (not cultic) context. Moreover, as these villages were located in the flood-plain, their archaeological remains now lie under later villages, cities and fields. Furthermore, the change of the course of the Nile, as well as the different height of its flood during the last millennia caused most of the villages located on the riversides to be completely destroyed by the water and the mud.

We can suppose that in rural communities some heritage from the pre-State period remained in decisional matters (with the elder statesmen councils); in hand-crafting (such as in pottery and clothing production); in economic activities (with the permanence of common trading areas between the villages).

<sup>78</sup> Kahl 1994, 548; Helck 1987, 177, 186.

<sup>79</sup> Kaplony 1963, 294; Kahl 1994, 552; Helck 1987, 178.

<sup>80</sup> Zaky - Iskander 1942, 295-313.

<sup>81</sup> Kaplony 1963, 394, 994, 999.

<sup>82</sup> Kahl 1994, 102.

<sup>83</sup> Kaiser - Dreyer 1982, 233; Kahl 1994, 851. Afterward Kahl (1995, 172-173) reconsidered its interpretation.

<sup>84</sup> Kaplony 1963, figs. 213, 272, 309, 310, 311, 312, 316, 317, 318, 747, 748, 764, 765.

<sup>85</sup> Emery 1954, pl. 39; Lacau - Lauer 1965, pl. 22:9, figs. 161, 162, 164.

<sup>86</sup> Emery 1954, pl. 39; Kaplony 1963, figs. 336, 352; Lacau - Lauer 1965, fig. 152.

Instead Thinite texts inform us just about the relationship between rural villages and State estates. Following the pattern suggested by the “Mesopotamian model”,<sup>87</sup> rural villages probably provided estates with *corvée* workers, especially when there was a greater need of them (for instance, during the harvest). These workers were paid with daily rations just in order to support themselves, as their respective families remained in their villages working on their own fields. Following this pattern, we can suppose that the central administration could save about 2/3 of the total production from the estates.<sup>88</sup> Of course, the number of workers from the villages could not be so high as to destabilize their inner economy, and one working man in about ten, for 2-3 months per year, can be hypothesized.<sup>89</sup>

In regard to the organization of this *corvée* workforce, Thinite texts give us little information about the “*phyles*” organization,<sup>90</sup> i.e. the division of the workers in groups temporarily serving in State activities, both cultic (such as rituals performed on the holy statues of gods) and practical (such as wine and meat processing within the estate). For the Thinite period just three *phyles* (of five in the Old Kingdom) are attested: *wr*, *w3dtiw* and *nds*. Phyle *wr* is attested (from Adjib to Ninetjer) on several stone vessels from the Step Pyramid;<sup>91</sup> phyle *w3dtiw* is found in connections with the *nsw-bity* names of Senti (Den), Merepbia (Adjib), Iry-nebty (Semerkhet) and Qaa-nebty (Qaa) on a stone vessel from the Step Pyramid;<sup>92</sup> phyle *nds* is attested on a stone vessel from the Step Pyramid.<sup>93</sup>

The title *hnty* (“the one in charge of”) is the most frequently connected with the *phyles* (from Qaa to Ninetjer).<sup>94</sup> The attestations of these *phyles* concern priestly activities connected with the supplying of the goddess Bastet’s cultic statue<sup>95</sup> and of a two or three falcons standard<sup>96</sup> (perhaps connected with a cult in the 5<sup>th</sup> upper-Egyptian *nomos*); a *w3dtiw* phyle is connected with a Sed-festival of Qaa;<sup>97</sup> a *shn-ḥ* of the *phyles* named *Min-k3* (reign of Den) is connected with the *hnw*-Residence;<sup>98</sup> another one (reign of Netjerikhet) is connected with wine production in a vineyard called *Str*;<sup>99</sup> one last phyle is connected with the “slaughtering department” of Upper Egypt.<sup>100</sup> The length of phyle service was probably one month in ten, after that the worker went back to his village.

<sup>87</sup> For a complete overview of a State model for the late IV-early III millennium BC Mesopotamia see Liverani 1986; 1988; 1998.

<sup>88</sup> Liverani 1998, 47-48.

<sup>89</sup> Liverani 1998, 48.

<sup>90</sup> See Roth 1991.

<sup>91</sup> Petrie 1900, pl. 9:1; Kaplony 1963, figs. 244, 736; Lacau - Lauer 1959, pls. IV:7, 10, 11; V:1, 13:63-66, 17:82.

<sup>92</sup> Petrie 1900, pl. 8:6; Lacau - Lauer 1959, pls. 4:19, 20; 14:69; 15:71.

<sup>93</sup> Lacau - Lauer 1959, pl. 14:68.

<sup>94</sup> Petrie 1900, pl. 9:1; Lacau - Lauer 1959, pls. IV:7, 10, 11; V:1; 14:69; 17:82.

<sup>95</sup> Lacau - Lauer 1959, pls. 13:63-66, V:1.

<sup>96</sup> Lacau - Lauer 1959, pl. 14:68-69.

<sup>97</sup> Petrie 1900, pl. 8:6.

<sup>98</sup> Kaplony 1963, fig. 299.

<sup>99</sup> Kaplony 1963, fig. 272.

<sup>100</sup> Kaplony 1963, fig. 293.

Through a unique attestation from the reign of Den<sup>101</sup> we know that *corvée* workers (the *rhyt* people) were also exploited for canal digging and, therefore, for all the essential works that improved the productivity of the land.

About the juridical *status* of the land in rural villages, it is quite likely that by the end of IV millennium BC each family was owner of its fields, with few common pastures. During the Thinite period land ownership moved toward a State monopoly, as the central administration itself reclaimed new lands and exploited them. For this period we do not have any information about private lands: we could think that officials and courtiers exploited funerary offerings from royal estates, as indications of these come also from the vessels found in the private tombs. This phenomenon is well attested in the Old Kingdom,<sup>102</sup> when in their tombs the officials boasted of receiving goods for their funerary cult from the personal estates of the king. This “royal income” ideologically meant “proximity to the king”, but in practice it was the result of the redistribution system.

Another consideration concerns the autobiography of *Mtn*, where we find that a large quantity of private lands were given by the king to his official: if such an “informal privatization of the lands” (officially the king retained land ownership) was attested at the end of the 3<sup>rd</sup> dynasty, it had probably originated in the Thinite period.

### 3. THE REDISTRIBUTION SYSTEM

The economy of Egypt was based on the redistribution, where the State collected the surplus from estates and rural villages (farming, herding, fishing and weaving production) and redistributed it to the specialist workers and the different cultic services, in the form of rations, salaries and offerings (mainly consisting of bread and beer).

#### 3.1. *Goods Typology*

If compared to the relieves from the private Old Kingdom tombs, we have few indications about the typology of goods coming from the estates and their processing in the Thinite period. As we saw, the inscriptions painted on jars, incised on labels or impressed on the clay-sealings dated to dynasties 0 and 1<sup>st</sup> provide us with a first list of goods typology. Moreover, some analysis of the contents of few jars from Naqada IIIa2 to 1<sup>st</sup> dynasty provide us with further data: the content of the jars from U-j tomb was a not better specified “vegetal fat”;<sup>103</sup> the content of a wavy-handled jar from a Naqada’s tomb excavated by Petrie was “vegetal butter” (probably processed from palm-oil or *š3*-wood oil);<sup>104</sup> the analysis of the contents of ten jars from the Djer’s tomb at Umm el-Qaab included animal fat, oil, beer and resins; finally, a further analysis concerning the offering in some 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> dynasty tombs indicated animal fats.<sup>105</sup>

<sup>101</sup> On Palermo Stone (recto - III.4): “Organizing the western and eastern canal digging [by means of] all the people [subject to *corvée* working]”.

<sup>102</sup> Posener-Kriéger 1976.

<sup>103</sup> “*Pflanzenfett*” (Dreyer 1998).

<sup>104</sup> Petrie 1896, 39-40.

<sup>105</sup> Lucas - Harris 1962, 327-328.

All of these data indicate that a great variety of goods was produced in the estates: wheat, bread, beer, wine, oil, cattle and pork meat, animal fat, fish, milk, cheese (also made from donkey milk), vegetal butter, resin, clothing and linen-weaving.

### 3.2. *Taxation Estimate*

Such a system of redistribution needed an exact and periodic estimate of harvests (subordinated to the flood-level),<sup>106</sup> other kinds of taxable goods (mainly cattle) and *corvée* workers. On the one hand, it was a task of the peripheral administration; on the other hand, Thinite texts inform us that every two years the king and his court performed an official journey through the country: the “Following of Horus” (*šms Hr*). If this travel had an ideological explanation (the king displayed his power to the people, reinforcing subjugation), the practical purpose was clear: the king exercised his supreme juridical authority, judging the most important disputes, while his officials collected the tributes and estimated the oncoming harvests.<sup>107</sup>

The “Following of Horus” is attested under the reign of Aha,<sup>108</sup> Djer,<sup>109</sup> Den,<sup>110</sup> Semerkhet,<sup>111</sup> Qaa,<sup>112</sup> Ninetjer,<sup>113</sup> Khasekhemwy<sup>114</sup> and Netjerikhet.<sup>115</sup> Since the eighth year of the reign of Ninetjer a new kind of census appeared beside it: *tmw*. It included a census of the cultivated field dimensions (*šhwt*),<sup>116</sup> of the cattle (*bhs*),<sup>117</sup> of the *corvée* workers (*rhwt*),<sup>118</sup> of the quantity of gold (*nbw*).<sup>119</sup>

### 3.3. *The Redistribution Paths*

Goods collecting was achieved in two different ways: rural villages paid a part of the harvest to the central administration (probably one tenth);<sup>120</sup> the whole production of the State estates, on the contrary, was collected entirely, once the rate for seeding, workers and animals was subtracted from it.

Thinite texts distinguish four different “paths of redistributions”, each one connected with a particular place of origin:

---

<sup>106</sup> Menu 2001, 167.

<sup>107</sup> Wilkinson 1999, 220-221.

<sup>108</sup> P(alermo)S(tone).r.II.1.

<sup>109</sup> PS.r.II.4; PS.r.II.6; PS.R.II.8; PS.r.II.10; C(airo)F(ragment)1.r.II.1; CF1.r.II.3; CF1.r.II.5; CF1.r.II.7; CF1.r.II.9.

<sup>110</sup> Petrie - Weigall 1902, pl. 11:5.

<sup>111</sup> Petrie 1900, pl. 17:26; Petrie - Weigall 1902, pl. 11:9; CF1.r.III.4; CF1.r.III.6; CF1.r.III.8; CF1.r.III.10.

<sup>112</sup> Petrie 1900, pl. 17:29; RTII.8.6.

<sup>113</sup> PS.r.IV.1; PS.r.IV.3; PS.r.IV.5; PS.r.IV.7; PS.r.IV.9; PS.r.IV.11; PS.r.IV.13; PS.r.IV.15; Lacau - Lauer 1965, fig. 173.

<sup>114</sup> L(ondon)F(ragment).r.I.1; LF.r.I.2; LF.r.I.3; PS.r.V.1; PS.r.V.3; PS.r.V.5.

<sup>115</sup> PS.r.V.10; PS.r.V.12.

<sup>116</sup> PS.r.V.3; PS.r.V.5.

<sup>117</sup> Lacau - Lauer 1965, fig. 173.

<sup>118</sup> LF.r.I.3.

<sup>119</sup> PS.r.V.3; PS.r.V.5; LF.r.I.1.

<sup>120</sup> Liverani 1988, 120.

1) “*pr-nsw* path”: this department was located in the Royal Palace and collected the supplying goods for the king, the royal family (queens, princes and princesses), the members of the Court in charge of looking after the king and some Palace officials. In the Thinite period these goods came from the *hwt* estates,<sup>121</sup> whereas peripheral areas<sup>122</sup> and vineyards<sup>123</sup> are also attested only in the late 2<sup>nd</sup> dynasty. In connection with this department we found a “controller” (*hrp*),<sup>124</sup> a “friend” (*smr*)<sup>125</sup> and a “great” (*wr*)<sup>126</sup> of the *pr-nsw*. Within this path, the processing of goods is connected with: a) an “oil-press” (under the reign of Djet, Den and Qaa),<sup>127</sup> probably located within *hwt* estates; b) a “pigpen” (under the reign of Meretneith and Adjib),<sup>128</sup> entrusted with pigs raising and slaughtering; c) a “butchery” (*nmt*),<sup>129</sup> entrusted with cattle breeding and slaughtering. The storage of goods is connected with: a) a “department of the stores” (*pr-šn<sup>c</sup>w*),<sup>130</sup> entrusted with wheat and game storing for the royal family and the Court and directed by an “overseer” (*iry-ht*); b) several “*is*-stores”,<sup>131</sup> containing value goods (such as oils or metals) and located inside the Palace (*ḥ*) and the *hwt* estates. In the texts the goods coming from “*is*-stores” supplied the royal family and a *šm-t3*;<sup>132</sup> this department had an “administrator” (*hrp*)<sup>133</sup> and a “director” (*imy-r*);<sup>134</sup> c) some “granaries” (*šnwt*),<sup>135</sup> located in the Great Court (*wšht*) and directed by an “administrator” (*hry*)<sup>136</sup> and a “treasurer” (*sd3wty-šnwt*)<sup>137</sup> (perhaps connected with the Treasure). We also found two examples of the whole *pr-nsw* redistribution path (both of them from the reign of Qaa): in the first one,<sup>138</sup> some meat was produced and processed by the butchery (*nmt*) in the *hwt* estate *S3-ḥ3-nb*, it was collected by the *pr-nsw* and delivered to the Palace *Ḥst-ntr*; in the second one,<sup>139</sup> an uncertain kind of goods from the *hwt* estate *S3-ḥ3-nb* was collected by the *pr-nsw* being delivered to the “chief of the *phyle*” *Rnpt-htp*.

2) “Office-*nb* path”: since the reign of Iry-Hor the *nb* department collected the whole production (minus the rate for fixed expenses) from the *niwt* estates, which were officially

<sup>121</sup> Petrie 1900, pls. 8:12; 14, 9:3; Petrie - Weigall 1902, pl. 5:2; Lacau - Lauer 1959, pls. 9:46; IV:7-11; Kaplony 1963, fig. 229.

<sup>122</sup> Firth - Quibell - Lauer 1935, pl. 89:3.

<sup>123</sup> Kaplony 1963, figs. 318, 764.

<sup>124</sup> Petrie 1900, pl. 31:8.

<sup>125</sup> Petrie 1900, pl. 30.

<sup>126</sup> Lacau - Lauer 1965, fig. 25.

<sup>127</sup> Petrie 1900, pls. 8:3; 15:16-15; Vikentiev 1959, fig. 1.

<sup>128</sup> Kaplony 1963, figs. 110, 246, 735.

<sup>129</sup> Lacau - Lauer 1959, pl. 9:46; Kaplony 1963, fig. 293.

<sup>130</sup> Kaplony 1963, fig. 367; Lacau - Lauer 1959, pl. 18:90; Lacau - Lauer 1965, pl. 16:4.

<sup>131</sup> Kaplony 1963, fig. 258; Emery 1958, 39; Lacau - Lauer 1959, pl. V:7; Lacau - Lauer 1965, pls. 22:5-6; 27:5-6.

<sup>132</sup> Lacau - Lauer 1965, pl. 27:5.

<sup>133</sup> Emery 1958, 39.

<sup>134</sup> Lacau - Lauer 1965, pls. 22:5-6; 27:5.

<sup>135</sup> Kaplony 1963, figs. 73, 130, 217, 366.

<sup>136</sup> Kaplony 1963, fig. 217.

<sup>137</sup> Kaplony 1963, fig. 366.

<sup>138</sup> Lacau - Lauer 1959, pls. IV:8-11; 9:46.

<sup>139</sup> Petrie 1900, pl. 9:1-2, 4-5.

assigned to the royal funerary cult. In practice, also the private funerary cults received these goods too, as a result of the redistribution system. A “controller” (*hrp*)<sup>140</sup> directed the *nb*-office, whose salary came from a particular store (the “*wḏ3*-store”), with an “overseer” (*hry-wḏ3*).<sup>141</sup> During the reign of Ninetjer the *nb*-office disappeared and the *is-ḏf3*<sup>142</sup> replaced it. The processing of goods is connected with: a) a “butchery” (*nmt*) with an “offerings director” (*hrp htp*);<sup>143</sup> b) a “house of the bovine fat” (reign of Khasekhemwy);<sup>144</sup> c) a “department of every fat thing”.<sup>145</sup> The storage of goods is connected with: a) a *wḏ3*-store,<sup>146</sup> where the rations for the *hrpw* and *hrpw nb* were stored; b) a series of “vessels stores”,<sup>147</sup> located both in *niwt* and *hwt* estates and directed by an administrator (*iry-ht*).<sup>148</sup>

3) “Upper-Egyptian Treasure path”: this department of the Treasure collected the taxation from upper-Egyptian rural villages. Most of this income was used in salaries and rations to support the specialized activities of the administration (*in primis* officials and craftsmen). This is the less known path, as most of Thinite texts come from a funerary context, where the Treasure had no importance. At an earlier stage, this department was named *Pw-wr* (from Narmer to Djer).<sup>149</sup> We know few officials belonging to it and we can suppose that this department worked only in the Nile valley (and not in the Delta). From the reign of Djet (or at the latest from Den), this southern Treasure was named *pr-hḏ*<sup>150</sup> and was characterized by several officials: an official “in charge of” (*hnty*)<sup>151</sup> and a “master” (*hry-ḥ*)<sup>152</sup> (both of them under the reign of Meretneith); a “great” (*wr*)<sup>153</sup> in the 2<sup>nd</sup> dynasty. Moreover, during the Thinite period two treasurers are attested: a “treasurer of every golden thing” (*sd3wty ht nbt nbwt*)<sup>154</sup> and an “upper-Egyptian treasurer of each document” (*sd3wty-Šmꜥw htp nb*).<sup>155</sup> The processing of goods is connected with: a) a “house of the natron” (*hwt bd*);<sup>156</sup> b) two weaving departments: a “house of the linen” (*hwt mh*)<sup>157</sup> and a “department of

<sup>140</sup> Kaplony 1963, figs. 88, 92, 95, 116, 200, 204, 221A-B, 223, 227, 257A-B, 263, 264, 265, 275, 277, 282, 298, 320, 321, 746.

<sup>141</sup> Kaplony 1963, figs. 276A-B, 277.

<sup>142</sup> Kaplony 1963, fig. 862; Lacau - Lauer 1965, figs. 142, 143.

<sup>143</sup> Petrie 1900, pl. 31:24.

<sup>144</sup> Kaplony 1963, fig. 314.

<sup>145</sup> Kaplony 1963, fig. 214.

<sup>146</sup> Kaplony 1963, figs. 279, 286, 303, 304, 306A-B.

<sup>147</sup> Kaplony 1963, figs. 110, 180, 210, 236, 243, 246, 294, 296, 306A-B, 757, 758.

<sup>148</sup> Kaplony 1963, fig. 294.

<sup>149</sup> Kaplony 1963, figs. 137, 138, 139, 140, 141, 145, 146, 147, 148, 149, 152, 891.

<sup>150</sup> Emery 1954, figs. 115, 116, 117-120, 123; Petrie 1900, pl. 5:2; Lacau - Lauer 1965, pls. 32:3; 34:10, figs. 143, 147a; Kaplony 1963, figs. 106, 177, 751, 753, 757, 759, 760, 762.

<sup>151</sup> Petrie 1900, pl. 5:2.

<sup>152</sup> Kaplony 1963, fig. 106.

<sup>153</sup> Lacau - Lauer 1965, figs. 143, 147a.

<sup>154</sup> Kaplony 1963, fig. 368.

<sup>155</sup> Kaplony 1963, fig. 266.

<sup>156</sup> Kaplony 1963, fig. 177.

<sup>157</sup> “*Mr-k3* [official of] the “house of the linen” (Kaplony 1963, fig. 322).

the *ntry(?)*-cloth”,<sup>158</sup> this last one located in the 5<sup>th</sup> or 18<sup>th</sup> upper-Egyptian *nomos*. No connection with the storage of goods is attested for the *pr-hd* path.

“Lower-Egyptian Treasure path”: due to the exact alternation of *pr-hd* and *pr-dsr* depending on the reign,<sup>159</sup> some scholars<sup>160</sup> supposed a real alternation between the two departments under the reigns of different kings, in connection with a northern or southern political predominance. Nonetheless, the analysis and contextualization of the attestations of *pr-dsr* lead up to a different hypothesis: in six of ten attestations the *pr-dsr* is connected with the vineyards.<sup>161</sup> As most of the vineyards were located in the Delta, Gardiner’s suggestion<sup>162</sup> that the *pr-hd* managed the taxation from the south, while the *pr-dsr* managed those ones from the north can be considered correct. They could be unified in a single “*pr-hd* Treasure” during the 3<sup>rd</sup> dynasty. As the *pr-dsr* is first attested under the reign of Adjib,<sup>163</sup> we can suppose that before its appearance the *hwt* estates functioned also as collecting centres for the surrounding villages in the Delta. A further explanation introduces a new pattern: the State might not have needed goods from the northern villages, as the lands of the Delta were already exploited enough by means of the State estates. What the State could really have needed was the workforce to be employed in these estates. Therefore, we can suppose that there was a double kind of taxation: the first one consisting of goods from the upper-Egyptian villages; the second one consisting of human workforce from the lower-Egyptian rural communities. A further consideration could confirm this hypothesis: the *pr-dsr* is attested almost everywhere as collector of the vineyards (just twice it is connected with the estates).<sup>164</sup> Since the reign of Den, a high official is attested for this department (later becoming the highest Treasure title): the *sd3wty-bity*, “treasurer of Lower Egypt”.<sup>165</sup> In this period, this title was connected with the vineyards, as indicated by a seal-impression from the reign of Den with a “*sd3wty-bity* of the wine-press of Neith”.<sup>166</sup> Few further titles were connected with the *pr-dsr*: a “treasurer of everything in the garden” (*sd3wty hry-š-nbt*)<sup>167</sup> (reign of Qaa); a “treasurer of lower-Egyptian supplies” (*sd3wty inw Mhw*);<sup>168</sup> a “treasurer of bovine fat” (*sd3wty ʿd k3*);<sup>169</sup> a “treasurer of every fat thing” (*sd3wty*

<sup>158</sup> Kaplony 1963, fig. 259A-B.

<sup>159</sup> The *pr-hd* under Djed (Emery 1954, figs. 115-120), Meretneith (Petrie 1900, pl. 5:2; Kaplony 1963, fig. 106) and Den (Kaplony 1963, figs. 151, 167, 177); the *pr-dsr* under Adjib (Kaplony 1963, fig. 213), Qaa (Kaplony 1963, figs. 209, 738; Petrie 1900, pl. 30) and Ninetjer (Kaplony 1963, figs. 746, 748); the *pr-hd* under Peribsen (Kaplony 1963, figs. 751, 753, 757, 759, 760, 762); the *pr-dsr* under Khasekhemwy (Kaplony 1963, figs. 309, 764, 765, 771) and Netjerikhet (Kaplony 1963, fig. 318).

<sup>160</sup> Wilkinson 1999, 127-128.

<sup>161</sup> Kaplony 1963, figs. 213, 309, 318, 748, 764, 765.

<sup>162</sup> Gardiner 1947, A455.

<sup>163</sup> Kaplony 1963, fig. 213.

<sup>164</sup> Kaplony 1963, fig. 738; Petrie 1900, pl. 30.

<sup>165</sup> Kaplony 1963, figs. 120, 183, 292, 1080; Petrie 1900, pls. 14:12, 15:15, 16; Firth - Quibell - Lauer 1935, pl. 58:2.

<sup>166</sup> Kaplony 1963, fig. 240.

<sup>167</sup> Kaplony 1963, figs. 335, 362.

<sup>168</sup> Kaplony 1963, fig. 289.

<sup>169</sup> Kaplony 1963, fig. 314.



*hjt nbt ʿdt*);<sup>170</sup> a “treasurer of Asian supplies” (*sd3wty inw Stt*).<sup>171</sup> The processing of goods is connected with an “wine-press” department,<sup>172</sup> related to installations located in the eastern and western Delta by the presence of inscriptions (in particular, one of them was located close to Sais,<sup>173</sup> the main centre for the cult of Neith). No connection with the storage of goods is attested for the *pr-dšr* path.

#### 3.4. *Ninetjer’s Administrative Reform*

During the reign of Ninetjer a new department in charge of a unified goods-collection and management was created: the *is-df3*.<sup>174</sup> It worked on all the different typologies of land exploitation and absorbed the functions of *pr-nsw*, *nb*, *pr-hd* and *pr-dšr* (although sometimes these latter are mentioned beside the *is-df3*; instead *nb* office suddenly disappeared, probably replaced by the *is-df3*). We can find this department supplying a prince, collecting goods from a “vessel store”<sup>175</sup> or collecting wine from a northern vineyard.<sup>176</sup>

#### 3.5. *The Redistribution*

The analysis of the redistribution system in the Thinite period sheds light upon a problem that needs solving: although some clues suggest that the different kinds of land exploitations corresponded to different destinations (for example, the names of the *niwt* estates suggest a royal funerary destination), the archaeological context contradicts the textual data. In fact almost all the inscriptions we analyzed come from both royal and private tombs: therefore, all the typologies of land seem to supply the funerary cult.

This incongruence must be the result of the redistribution system: we know that in the Old Kingdom there was a unique redistributing department called *pr-hry-wdb*. It supplied both daily administrative activities (with salaries and rations) and cultic activities (with offerings), using goods from different types of land (both estates or villages). The same pattern could be suggested for the Thinite period, as a *pr-hry-wdb* is attested on few seal-impressions from Den to Khasekhemwy.<sup>177</sup> This apparent lack of attestations from redistributive department can obviously be explained by a practical consideration: the vessel’s caps were sealed inside the estates (when the jars were closed) and not during the redistribution stage. However, once the goods went through the doors of the central stores they were all considered “income” and managed in an unitary way.

Therefore, the incongruence between the textual and the archaeological data is due to the “real moment” they refer to: the inscriptions provide us with information about “the goods within the estates”, when they had not yet been collected and they maintained their

<sup>170</sup> Kaplony 1963, fig. 214.

<sup>171</sup> Kaplony 1963, fig. 287.

<sup>172</sup> Kaplony 1963, figs. 238, 239.

<sup>173</sup> Kaplony 1963, fig. 240.

<sup>174</sup> Kaplony 1963, figs. 214, 267, 268, 309, 310, 311, 312, 316, 317, 318, 751, 753, 757, 760, 769, 785, 862; Lacau - Lauer 1965, figs. 142, 143; Lacau - Lauer 1959, pl. V:8.

<sup>175</sup> Kaplony 1963, fig. 757.

<sup>176</sup> Kaplony 1963, figs. 309, 310, 311, 312, 316, 317, 318.

<sup>177</sup> Kaplony 1963, figs. 217, 313, 366, 895.

role as “*ad hoc* goods” for a certain purpose; the archaeological context provides us with information about the same goods after being buried in the tomb, when the redistribution had already worked.

## REFERENCES

- ADAMS, B.A. - CIALOWICZ, K.M.  
1997 *Protodynastic Egypt*, Buckinghamshire 1997.
- BAINES, J.  
2004 The Earliest Egyptian Writing: Development, Context, Purpose: S.D. HOUSTON (ed.), *The first writing: script invention as history and process*, Cambridge 2004, pp. 150-189.  
2007 *Visual and Written Culture in Ancient Egypt*, Oxford 2007.
- BARD, K.  
1987 The Geography of Excavated Predynastic Sites and the Rise of Complex Society: *Journal of American Research Centre in Egypt* XXIV (1987), pp. 81-93.
- DREYER, G.  
1998 *Umm el Qaab I: das prädynastische Königsgrab U-j und seine frühen Schriftzeugnisse* (AV 86), Mainz 1998.
- EDWARDS, I.E.S.  
1971 The Early Dynastic Period in Egypt: *The Cambridge Ancient History, Vol. I, Part I*, Cambridge 1971, pp. 1-70;
- EMERY, W.B.  
1939 *Hor-Aha. Excavations at Saqqara*, Cairo 1939.  
1954 *Great Tombs of the First Dynasty. Excavations at Saqqara, vol.2*, Cairo 1954.  
1958 *Great Tombs of the First Dynasty. Excavations at Saqqara, vol.3*, Cairo 1958.
- FIRTH, C.M. - QUIBELL, J.E. - LAUER, J.P.  
1935 *The Step Pyramid*, Le Caire 1935.
- GARDINER, A.H.  
1947 *Ancient Egyptian Onomastica*, Oxford 1947.
- HASSAN, F.  
1988 The Predynastic of Egypt: *Journal of World Prehistory* 2 (1988), pp. 135-138.
- HELCK, W.  
1954 *Untersuchungen zu den Beamtentiteln des ägyptischen Alten Reiches*, Glückstadt 1954.  
1987 *Untersuchungen zur Thinitezeit*, Wiesbaden 1987.
- HOFFMAN, M.  
1980 *Egypt before Pharaohs*, London 1980.
- HOFFMAN, M. - HAMROUSH, H.A. - ALLEN, R.O.  
1986 *A Model of Urban Development for Hierakonpolis Region from Predynastic through Old Kingdom Times*, Jarce 1986.
- KAHL, J.  
1994 *Das System der ägyptischen Hieroglyphenschrift in der 0.-3. Dynastie*, Wiesbaden 1994.  
1995 Zur Problematik der sogenannten Steuervermerke im Ägypten der 0.-1. Dynastie: C. FLUCK ET ALII, *Divitiae Aegypti. Koptologische und verwandte Studien zu Ehren von Martin Krause*, Wiesbaden 1995, pp. 168-176.  
2001 Hieroglyphic Writing During the fourth Millennium BC: an Analysis of Systems: *Archeo-Nil* 11 (2001), pp. 103-135.  
2002-2004 *Frühägyptisches Wörterbuch*, Wiesbaden 2002-2004.

- 2003 Die frühen Schriftzeugnisse aus dem Grab U-j in Umm el-Qaab: *Chronique d'Égypte* LXXVIII (2003), pp. 112-135.
- KAISER, W. - DREYER, G.  
1982 Umm el-Qaab, Nachuntersuchungen im frühzeitlichen Königsfriedhof. 2. Vorbericht: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 38 (1982), pp. 211-269.
- KAPLONY, P.  
1963 *Die Inschriften der ägyptischen Frühzeit*, Wiesbaden 1963.
- KEMP, B.J.  
1989 *Ancient Egypt. Anatomy of a Civilization*, London - New York 1989.
- LACAU, P. - LAUER, J.P.  
1959 *La pyramide à degrés, Tome IV, Fouilles à Saqqara, 1° fascicule: Planche*, Cairo 1959.  
1961 *La pyramide à degrés, Tome IV, Fouilles à Saqqara, 2° fascicule: Texte*, Cairo 1961.  
1965 *La pyramide à degrés, Tome V, Fouilles à Saqqara*, Cairo 1965.
- LANNA, S.  
2008 *Lo Stato egiziano nelle fonti scritte del periodo tinita*, Oxford 2008.
- LIVERANI, M.  
1986 *L'origine delle città*, Roma, 1986.  
1988 *Antico Oriente. Storia società economia*, Roma - Bari 1988.  
1998 *Uruk. La prima città*, Roma-Bari, 1998.
- LUCAS, A. - HARRIS, J.R.  
1962 *Ancient Egyptian Materials and Industries*, London 1962.
- MENU, B.  
2001 Mise à mort cérémonielle et prélèvements royaux sous la 1ère Dynastie (Narmer-Den): *Archeo-Nil* 11 (2001), pp. 164-175.
- MIDANT REYNES, B.  
1992 *Préhistoire de l'Égypte. Des premiers hommes aux premiers pharaons*, Paris 1992.
- MORENO GARCIA, J.C.  
1999 *Hwt et le milieu rurale égyptien du IIIe millénaire*, Paris 1999.
- MORENZ, L.  
2004 *Bild-Buchstaben und symbolische Zeichen. Die Herausbildung der Schrift in der hohen Kultur Altägypten*, Freiburg - Göttingen 2004.
- PETRIE, W.M.F.  
1896 *Naqada and Ballas*, London 1896.  
1900 *The Royal Tombs of the First Dynasty. Part I*, London 1900.  
1901 *The Royal Tombs of the First Dynasty. Part II*, London 1901.
- PETRIE, W.M.F. - WEIGALL, A.E.P.  
1902 *Abydos I*, London 1902.
- PIRENNE, J.  
1932 *Histoire des Institutions et du Droit Privé de l'Ancienne Égypte. I. Des Origines à la fin du la IV Dynastie*, Bruxelles 1932.
- POSENER-KRIÉGER, P.  
1976 *Les Archives du Temple Funéraire de Néferirkarê-Kakaï (Les Papyrus d'Abousir)*, 2 vol., Caire 1976.
- ROTH, A.M.  
1991 *Egyptian Phyles in the Old Kingdom. The Evolution of a System of Social Organization*, Chicago 1991.
- QUIBELL, J.E.  
1923 *Excavations at Saqqara (1912-1914). Archaic Mastabas*, Le Caire 1923.

VAN DEN BRINCK, E.C.M. (ed.)

1992 *The Nile Delta in Transition; 4<sup>th</sup> - 3<sup>rd</sup> Millennium BC*, Tel Aviv 1992.

VIKENTIEN, V.

1959 Études d'épigraphie protodynastique. II - Deux tablettes en ivoire (I dyn.) et les linteaux de Medamoud (XII-XIIIe dyn.): *Annales du Service des Antiquités d'Égypte* 56 (1959), pp. 1-30.

WILKINSON, T.A.H.

1999 *Early Dynastic Egypt*, London and New York 1999.

2000 Political Unification: towards a reconstruction: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 56 (2000), pp. 377-395.

ZAKY, A. - ISKANDER, Z.

1942 Ancient Egyptian Cheese: *Annales du Service des Antiquités d'Égypte* 41 (1942), pp. 295-313.

LA BROCCA RS 24.440 DA UGARIT:  
RAPPRESENTAZIONE DI UNA SCENA DI OFFERTA

Stefania Paradiso - Roma

1. INTRODUZIONE

Negli anni tra il 1961 ed il 1964, durante l'attività archeologica condotta ad Ugarit nel settore meridionale dell'Acropoli, "South Acropolis Trench", sotto la direzione di C.F. Schaeffer, è stata messa in luce un'abitazione definita la casa del "Magician-Priest" o anche detta "The house of the Priest Containing Inscribed Liver and Lung Models"<sup>1</sup> (fig. 1). L'abitazione sorge in un quartiere della città in cui sono state messe in luce diverse unità domestiche e sepolture ascrivibili al Bronzo Tardo e in alcuni casi, come nella sequenza stratigrafica delle tombe, è stata riconosciuta una fase occupazionale precedente, del Bronzo Medio. "The house of the Priest Containing Inscribed Liver and Lung Models" sorge in un complesso architettonico costituito dall'abitazione stessa e dall'unità domestica adiacente chiamata, conseguentemente al ritrovamento di un vaso in forma di protome leonina iscritto, "House of Agipshari". La casa del "Magician-Priest", sede probabilmente di un operatore culturale, si presenta di forma rettangolare con un'estensione verso nord-est impegnata da due vani che si sono rivelati di particolare interesse, poiché nella cella (4,5 x 3,5 m con andamento est-ovest), da cui si accede nel settore adiacente in cui è stata individuata la tomba T. 3709, sono stati messi in luce diversi oggetti che sono in stretta relazione con la sfera religiosa e rituale, tra cui una brocca dipinta, due coppe emisferiche in oro, uno strumento musicale, tavolette in ugaritico dal contenuto magico, rituale e mitologico, testi in lingua hurrita e in accadico e modelli di fegato iscritti in argilla. Di particolare interesse si presenta la brocca dipinta RS 24.440<sup>2</sup> (fig. 2a-b) conservata nel Museo di Damasco (inv. 6881), rinvenuta nella cella in una fossa insieme con modelli di fegato iscritti e un sostegno per libagioni (RS 24.627)<sup>3</sup>. Sul corpo della brocca sono rappresentati un personaggio assiso che afferra una coppa dinanzi a una tavola imbandita, e un secondo personaggio rivolto verso destra che tiene tra le mani un vaso. Alle spalle di quest'ultimo sono raffigurati un cavallo o un asino, un uccello e un pesce, e il fondo della raffigurazione è campito da puntini.

La brocca è stata pubblicata da C.F. Schaeffer e da J.Cl. Courtois all'interno dei rapporti di scavo e della trattazione del corpus ceramico proveniente dal sito di Ugarit, mentre la decorazione dipinta è stata ulteriormente analizzata all'interno del recente studio di M. Yon<sup>4</sup> concernente lo stile lineare figurato della ceramica decorata levantina. La scena rappresentata sul vaso, di là dell'analisi artistica e iconografica, è stata oggetto di uno studio storico-religioso nell'ambito del dibattito di tipo interpretativo che auspicava, attraverso l'analisi filologica della rappresentazione, a tracciare un filo conduttore tra gli elementi artistici e la documentazione epigrafica per ricondurre l'immagine alla sfera religiosa e culturale. Il luogo di ritrovamento della brocca in prossimità della tavoletta RS

<sup>1</sup> Courtois 1969, 91-119; Schaeffer 1963, 211; 1963b, 130-133.

<sup>2</sup> Schaeffer 1966a, tav. I; Courtois 1969, 111-13, fig. 13; Yon 2006a, 146-47, fig. 35.

<sup>3</sup> Courtois 1969, 96-100, 110, 113, figg. 10:3, 14:3.

<sup>4</sup> Yon 2006b.

24.258=KTU 1.114<sup>5</sup>, che narra il mito del banchetto offerto dal dio El alle altre divinità nonché suoi figli, è stato l'elemento principe che ha indotto C.F. Schaeffer<sup>6</sup> ad avanzare l'ipotesi di rapportare la scena al testo della tavoletta, asserzione sostenuta successivamente da P. Xella<sup>7</sup> e non condivisa da M.H. Pope<sup>8</sup>, secondo cui la rappresentazione rimanderebbe ad un altro testo rinvenuto anch'esso ad Ugarit, ma incluso nella mitologia del dio Ba'al, identificando, così, il personaggio stante con la dea Atherat, e gli animali come simboli delle divinità di Asherah, El e Anat, contrariamente a quanto affermato da altri studiosi. M. Yon e P. Xella, infatti, ravvisano la possibilità che il cavallo, l'uccello e il pesce rimandino allegoricamente agli elementi di terra, aria ed acqua, ovvero ai livelli del cosmo su cui si manifesta la sovranità del dio, e la sfera umana, ovvero regale, sia rappresentata dal personaggio posto di fronte alla divinità<sup>9</sup>. Gli elementi iconografici che avallerebbero l'associazione del testo di RS 24.258 alla scena riprodotta sulla brocca sarebbero la rappresentazione del dio El nell'atto di sostenere una coppa dalla quale berrebbe del vino, e la presenza della tavola imbandita con riferimento al tema del banchetto, definito *marzihu*, in altre parole un pasto comunitario consumato nella dimora di El; questo è un tipo di convito attestato ad Ebla e ad Emar, durante il I millennio presso i Fenici, gli Aramei e in ambito ebraico, e si caratterizza per il consumo di vino molto spesso sacralizzato e per i conseguenti stati di ubriachezza dei banchettanti.

Attraverso l'analisi sia dei singoli elementi che compongono la scena dipinta, sia dello studio dei testi mitologici e rituali, patrimonio linguistico del sito di Ugarit, si cercherà di restituire una lettura, se pur parziale e circoscritta, di alcuni aspetti che caratterizzano l'ideologia religiosa e il culto della città, fornendo così un'interpretazione del manufatto di tipo ambientale e ideologico che non esula comunque da una sua definizione funzionale.

## 2. LA BROCCA RS 24.440: ANALISI DEGLI ELEMENTI DELLA RAPPRESENTAZIONE

Il vaso, ascrivibile al Bronzo Tardo II<sup>10</sup>, che definiremo brocca poiché ha la forma di una tazza pressappoco cilindrica, più alta che larga<sup>11</sup>, è alto 21,5 cm per un diametro di ca. 8 cm, è in argilla grigia con ingubbiatura di colore ocra rosso, leggermente concavo e carenato nella parte bassa del corpo con ansa verticale. Dal punto di vista tipologico la brocca rientra nella produzione ceramica comune locale definita anche "cananea"<sup>12</sup> per i riscontri con le attestazioni del Bronzo Tardo lungo la costa levantina, da Keisan a sud fino ad Ugarit a nord, e si differenzia dai ritrovamenti della Siria interna e settentrionale, con i quali i parallelismi sono quasi inesistenti. Infatti, alcune sporadiche attestazioni confermerebbero una corrispondenza di tipo funzionale più che tipologica, in quanto i vasi

<sup>5</sup> Per la bibliografia completa sulle pubblicazioni del testo si veda Wyatt 2002, 404.

<sup>6</sup> Schaeffer 1966b, 1-19.

<sup>7</sup> Xella 1977, 260.

<sup>8</sup> Pope 1971, 393-405.

<sup>9</sup> Yon 2006a, 147.

<sup>10</sup> La datazione della brocca al Bronzo Tardo II, non essendo specificata nella pubblicazione del reperto, in cui si indica genericamente il periodo del Bronzo Tardo, è stata evinta dai confronti con la ceramica bicroma dipinta rinvenuta nello stesso sito di Ugarit e datata al Bronzo Tardo II, ovvero *Ugarit Récent 2* o inizi *Ugarit Récent 3* e dai parallelismi che ricorrono con i materiali ceramici contemporanei provenienti dal sito di Tell Kazel.

<sup>11</sup> Yon 1981, 52.

<sup>12</sup> Monchambert 1983, 27.

provenienti dai siti siriani non presentano quasi mai l'ansa e si avvicinano più alla forma di un bicchiere, come documentato dai ritrovamenti di Ebla e di Alalakh<sup>13</sup> del Bronzo Tardo IA, e per il Bronzo Tardo II dalla ceramica proveniente da Tell Munbaqa<sup>14</sup> (fig. 3a-b). I ritrovamenti attestati nei siti della costa siriana denotano una maggiore corrispondenza tipologica: dalla tomba scavata nel 1970 a sud-ovest del Grande Palazzo di Ugarit proviene una brocca in terracotta di colore marrone, con fondo piatto, pancia biconica e collo cilindrico<sup>15</sup>, e ancora dallo stesso sito, un frammento che rientra nella produzione ceramica bicroma a decorazione figurata, datato al periodo finale di Ugarit Récent 2 o inizio Ugarit Récent 3<sup>16</sup>. A Minet el-Beida, nella trincea 8.IV, presso il deposito 213, è stata messa in luce una brocca in terracotta di colore camoscio, alta 18 cm, probabilmente datata ad Ugarit Récent 3<sup>17</sup>, mentre da Tell Kazel, dal cantiere II del settore 6IIP, localizzato nell'area sud-orientale dell'insediamento, proviene un boccale ansato non decorato ascrivibile alla fine del Bronzo Tardo II, XIII-XII sec. a.C.<sup>18</sup> (fig. 4a-d). La stessa tipologia è documentata nel Levante meridionale, dove le attestazioni provenienti dai contesti funerari scavati nel sito di Megiddo documentano due varianti di brocca, di cui una di forma globulare rinvenuta nella tomba T. 5275, datata al Bronzo Medio IIA, Megiddo XII, e l'altra biconica asimmetrica, proveniente dalla tomba T. 3018, ascrivibile al Bronzo Tardo, Megiddo IX (fig. 5a-b)<sup>19</sup>.

Forti corrispondenze con l'area levantina si riscontrano anche nella decorazione dipinta della brocca, difatti, le caratteristiche iconografiche ben si accordano con gli aspetti stilistici che contraddistinguono lo "stile lineare figurato"<sup>20</sup>, peculiare di alcune produzioni ceramiche locali levantine datate alla fine del II millennio a.C. Una differenza che sussiste tra queste ultime e la scena dipinta sulla brocca consta nella disposizione delle figure animali all'interno dello schema della rappresentazione: nella ceramica bicroma palestinese, le immagini del pesce e dell'uccello che, unitamente con quella del quadrupede ricorrono sulla brocca di Ugarit, sono ritratte in posizione orizzontale rivolte verso destra come elementi decorativi isolati o in associazione con altri soggetti<sup>21</sup>, talvolta inquadrati separatamente in una metopa, mentre sulla brocca da Ugarit i tre animali sembrerebbero costituire un gruppo unitario inserito in una scena di tipo narrativo. Lo stesso gruppo di animali costituito da un pesce, un quadrupede e un uccello, si ritrova nella scena dipinta

<sup>13</sup> Woolley 1955, tav. LXXXVIII d (ATP/38/20), tav. XCV (ATP/39/279). Bicchieri o brocche non ansate del tipo 93b e 94 sono attestati nei livelli V e IV, un solo esempio del tipo 116 è ascrivibile probabilmente al livello VII, inoltre due frammenti di bicchieri decorati rientrano nella produzione della ceramica Nuzi. Il tipo 94 è documentato dal livello VII fino al livello II; alcuni frammenti dello stessa tipologia sono decorati con bande orizzontali dipinte.

<sup>14</sup> Czichon - Werner 2008, 259, tav. 240, n. 7918 (Mbq 15/15-100) II-IG-2, Hause AE, raum 104, H. 16,2 cm diametro orlo 11 cm; diametro corpo 3,2 cm; n. 7919 (Mbq 32/28-9) II-IS-3, Hause H, raum 2, H. 18 cm, diametro max 16 cm, entrambe della fase II-Mbq-3/1.

<sup>15</sup> Saliby 1979-1980, 107, tav. IV, figg. 70, 123.

<sup>16</sup> Courtois 1978, 234-235, figg. 11, 10.

<sup>17</sup> Schaeffer 1949, 176-177, fig. 70:3. Nella pubblicazione della ceramica, il vaso è descritto come un bicchiere ma, dai confronti con la brocca proveniente da Ugarit, potrebbe essere definito una brocca.

<sup>18</sup> Capet 2003, 84, fig. 21:f.

<sup>19</sup> Amiran 1969, 95, 98, 147, 150, tavv. 28:2, 47:2.

<sup>20</sup> Per quanto riguarda le attestazioni dal sito di Ugarit è emerso che i vasi decorati sono principalmente a pancia biconica e di tipologia chiusa o semi chiusa.

<sup>21</sup> Per una dettagliata analisi della ceramica bicroma palestinese: Epstein 1966.

sulla giara proveniente da Megiddo, nota nella letteratura scientifica come “Orpheus Jug”<sup>22</sup> (fig. 6), in cui gli animali sono rappresentati alle spalle di un suonatore di lira, tutti incedenti verso un albero di palma, emblema della dea ‘Athirat/Elat, paredra del dio El. Così come sulla brocca ugaritica, i tre animali raffigurati sulla giara da Megiddo costituiscono un gruppo unitario, inserito in una rappresentazione più ampia e non statica, poiché tutti gli elementi iconografici concorrono alla descrizione di una scena compiuta.

Mentre le raffigurazioni di volatili e di pesci sono impiegate ampiamente nelle decorazioni pittoriche vascolari, quelle di quadrupedi quali asini o cavalli sono infrequenti o del tutto mancanti nel repertorio ceramico ugaritico; nel caso specifico del cavallo, la sua immagine è utilizzata come elemento decorativo sulla ceramica importata micenea, come è possibile notare dal cratere ascrivibile al periodo di transizione Mycenaean IIIB-IIIC<sup>23</sup>.

La decodificazione iconografica ed antiquaria degli elementi caratterizzanti la scena riprodotta sulla brocca potrebbe favorire la definizione del ruolo rivestito da ogni singolo elemento nell’organizzazione complessiva della rappresentazione, il cui schema sintattico ben si adatta alla forma del vaso: le figure sono inserite in modo che la bassa carenatura della brocca costituisca la base della scena, insieme alla linea orizzontale visibile immediatamente sotto la tavola offertoria e al poggiatesta della figura assisa. Un aspetto interessante è la presenza di puntini come unici riempitivi del campo figurato, che potrebbero non avere la finalità di ornamento dal solo valore decorativo, ma d’indice della dimensione temporale della scena, ossia di riferimento al momento pertinente lo svolgersi dell’azione, contribuendo, comunque, a creare uno sfondo e un accennato senso di profondità alla rappresentazione. A tal proposito va ricordato che nei testi religiosi si fa menzione dei momenti della giornata più appropriati allo svolgersi delle attività culturali, individuati nell’alba e nel tramonto, anche nei momenti di completa assenza di luce.

Per quanto concerne, invece, la rappresentazione dei due personaggi, dal punto di vista della resa grafica, essi sono ritratti di profilo, con l’occhio disegnato frontalmente; manca un senso di proporzione nella rappresentazione del corpo che si presenta alquanto stilizzato ad eccezione della testa, che è disegnata riportando i particolari quali, la capigliatura, il copricapo e la barba. Il corpo dei personaggi è riprodotto in modo schematico e astratto, con il torso di forma triangolare da cui si dipartono le braccia filiformi piegate a sorreggere un oggetto, mentre le gambe del personaggio alzato assumono profili più articolati. Le due figure indossano un copricapo conico con appendice, che nel caso della figura assisa sembrerebbe essere ricoperto da un probabile mantello o una sorta di velo. La tiara conica è una tipologia propria della tradizione artistica paleosiriana, in cui compare come elemento definente l’ambito regale e, in alcuni casi, divino, contrariamente quanto accade nella

<sup>22</sup> Loud 1948, tav. 76:I; Amiran 1969, 266-267, fig. 273; Mazar 1976, 187-192, fig. 4; Yasur-Landau 2008, 213-229, 303-306, fig. 1:1. La giara è stata rinvenuta nell’area AA, ascrivibile allo Stratum VI A e datata da M. Dothan e A. Kempinski all’inizio dell’XI sec. a.C. (Dothan 1982, 150-151). Il tema delle “scene processionali” riportato sulla giara è stato introdotto nel Levante durante il periodo datato al Mycenaean IIIC:1.

<sup>23</sup> Yon 2006a, 144-145, fig. 32; Courtois 1978, 346-50, fig. 54; Schaeffer 1968, tavv. III, VII; Schaeffer 1949, 191. Il cratere, datato alla fine del Bronzo Tardo, proviene dal vano 219 del Palazzo Meridionale di Ugarit (inv. RS 27.319), è di importazione, prodotto probabilmente nelle isole del Dodecaneso o sulla costa della Caria. Su ogni lato del vaso figura un personaggio maschile stante tra due cavalli, tra raffigurazioni di stambecchi e di delfini.



tradizione artistica anatolica, in cui essa diventa una prerogativa divina, come vedremo di seguito. All'interno dell'orizzonte artistico paleosiriano molti termini di confronto provengono dalle produzioni a tuttotondo che raffigurano immagini di sovrani, in cui ricorre l'associazione del copricapo a corona ovoidale con l'abbigliamento costituito dal mantello a bordi rigonfi, entrambi caratteristici delle produzioni del XVIII sec. a.C., soprattutto nell'area della Siria interna. In una statuetta conservata nel museo del Louvre (AO. 2195), datata al XVIII-XVII sec. a.C., il re è raffigurato in trono e indossa una tiara conica, così come nella statuetta da Suediah<sup>24</sup> (fig. 7). Lo stesso tipo di abbigliamento ha forti riscontri nella glittica contemporanea, come è possibile notare su un'impronta di sigillo cilindrico paleosiriano classico, su cui figura il sovrano con tiara conica e mantello a bordi rigonfi stante di fronte ad un dio alato<sup>25</sup>, e nelle produzioni locali ugaritiche, tra cui il sigillo RS 9.889, datato al periodo di Ugarit Moyen II, in cui il gruppo centrale, inserito in una più ampia rappresentazione, è costituito da due personaggi stanti ai lati di una pianta, entrambi con alto copricapo conico o meglio ogivale<sup>26</sup> (fig. 8:a, b). Allo stesso periodo si data il sigillo RS 5.175, che vede la rappresentazione di un personaggio abbigliato secondo la consuetudine paleosiriana, eretto di fronte ad una divinità (fig. 8c)<sup>27</sup>. I due sigilli, lavorati in stile siriano classico recente, datati tra la fine del XVIII sec. a.C. ed il XVII sec. a.C., afferiscono al gruppo stilistico dello "atelier di Aleppo", confermando il fatto che la rappresentazione del sovrano con tiara conica e mantello a bordi rigonfi è tipica siriana, propriamente della regione di Aleppo sin dalla metà del XVIII sec. a.C. Agli inizi del XVII sec. a.C., e alla fase del "Fully-Developed Phase" dello "Old Syrian Style Mature", associato alle dinastie amorree della Siria settentrionale, si data un sigillo con la rappresentazione di un personaggio, molto probabilmente regale abbigliato con tiara conica e mantello, stante di fronte ad un secondo personaggio che regge una coppa<sup>28</sup> (fig. 8:d), e molto prossimo alla figura che ricorre su un'impressione di sigillo apposta su una tavoletta rinvenuta nel Livello IV di Alalakh, attribuibile al re Niqmepa<sup>29</sup>. La caratteristica acconciatura a tiara ovoidale paleosiriana è utilizzata ancora durante il periodo mediosiriano, ben espressa dalle brillanti produzioni della toreutica, come la figura di re divinizzato proveniente da Qatna del XVI-XV sec. a.C.<sup>30</sup>, contemporanea alla statuetta divina in bronzo proveniente da Megiddo<sup>31</sup>, quindi, di ambiente palestinese, che accoglie e adotta una tradizione iconografica specificatamente siriana (fig. 9:a, b). Lo stesso copricapo è indossato dai personaggi regali e in alcuni casi divini riprodotti sui sigilli riconosciuti da G. Contenau di fattura siro-hittita, e ascritti al secondo periodo datato al XVI-XI sec. a.C.<sup>32</sup> (fig. 10:a). Dagli esempi riportati si denota un duplice impiego di questa tipologia di

<sup>24</sup> Matthiae 2000, 173, 186.

<sup>25</sup> Matthiae 2000, 214.

<sup>26</sup> Schaeffer-Forrer, 35-38, RS 9.889; Amiet 1992, 31, n. 40. Il sigillo conservato al Louvre AO. 19.424, è in ematite, lungo 2,45 cm per un diametro di 1,1 cm.

<sup>27</sup> Schaeffer-Forrer 1983, 22, RS 5.175; Amiet 1992, 31, n. 42. Sigillo in ematite lungo 2,4 cm.

<sup>28</sup> Buchanan 1966, 171, tav. 55, n. 872; Mora 1987, 227, tav. 63, n. 4.3.

<sup>29</sup> Buchanan 1966, 171, tav. 55, n. 873.

<sup>30</sup> Dussaud 1926, 339; Amiet 1983, 131, n. 165. La statuetta è conservata al Louvre, AO. 3002.

<sup>31</sup> Loud 1948, tav. 236, n. 24. La statuetta è conservata nell'*Oriental Institute Museum* di Chicago, A. 18355.

<sup>32</sup> Contenau 1922, tavv. XXI:152, XXII:164, XXIII:165, 167, 169, XXIV:172, XXV:177.

copricapo, sia in ambito regale sia in quello divino. Per quanto riguarda quest'ultimo, è in ambiente anatolico del II millennio a.C. che la tiara conica con appendice diventa caratterizzante le figure divine, contrariamente al copricapo a calotta indossato dai grandi re hittiti. Un esempio mirabile è rappresentato dalla figura di divinità che decorava lo stipite sinistro della porta di Bogazköy-Hattusha, ascrivibile al XIV-XIII sec. a.C. (fig. 10:b)<sup>33</sup>, e ancora dalla raffigurazione del dio della tempesta in trono datato al XIV sec. a.C. da Alaca-Höyük<sup>34</sup>, e dalla rappresentazione degli dei raffigurati sui rilievi di Yazilikaya del XIII sec. a.C.<sup>35</sup>

Sulla brocca da Ugarit, il particolare della corona conica indossata dal personaggio stante, che nella tradizione paleosiriana è utilizzata come simbolo caratterizzante la regalità, persuaderebbe a riconoscere, quindi, nella figura dell'offerente l'immagine del re. Nel nostro caso, al copricapo è stata applicata un'appendice, che in ambiente anatolico si ritrova associata alle tiare indossate dalle divinità hittite. In questo modo, se da una parte la tiara conica ci riconduce all'ambito regale, d'altra parte il copricapo con appendice, tipico nelle rappresentazioni degli dei, potrebbe rimarcare il transitorio aspetto divino del re che, sempre presente nella consacrazione dei riti, durante le cerimonie diventava persona sacra e alla conclusione di queste, solo dopo un rito di desacralizzazione, riacquistava la sua dimensione umana e il suo ruolo di mediatore tra il mondo umano e divino. L'assenza del mantello a bordi rigonfi e di altri elementi peculiari dell'abbigliamento regale potrebbe dipendere dalla resa sommaria del disegno, che predilige e mostra solo alcuni dettagli qualificanti il ruolo di ogni singola figura.

Nel caso della figura assisa, sulla corona conica con appendice, sembrerebbe ricadere una sorta di mantello probabilmente indossato in connessione al momento liturgico in atto. Interessante è notare una qualche verosimiglianza del personaggio assiso con la divinità in trono visibile su un sigillo cubico a martello, con segni geroglifici hittiti, proveniente da Tarso e datato al XV/XIII sec. a.C.<sup>36</sup> Un ulteriore confronto viene da un sigillo a stampo del Karum Ib di Kanesh, conservato nel Keisari Museum, su cui figura una divinità assisa che indossa un copricapo in forma di parallelepipedo con appendice<sup>37</sup> (fig. 11). Mancando specifiche caratterizzazioni del personaggio, l'accostamento ad una figura divina potrebbe derivare dal copricapo indossato, ma in particolar modo, dalla corrispondenza di tipo iconografico e sintattico della scena, che trovano molte affinità con la stele rinvenuta nel sito di Ugarit, datata ad un periodo posteriore la fine del XIII sec. a.C. o agli inizi del XII sec. a.C., che ritrae il dio El assiso nell'atto di ricevere l'offerta dal re che tiene nelle mani un vaso probabilmente per libagioni<sup>38</sup> (fig. 12). Quest'associazione avvalorerebbe, così, il riconoscimento della figura del sovrano nel personaggio stante, e della divinità in quello

<sup>33</sup> Bittel 1997, 231, fig. 267.

<sup>34</sup> Bittel 1997, 195, fig. 221.

<sup>35</sup> Alexander 1986; Bittel *et al.* 1941.

<sup>36</sup> Akurgal 1962, fig. 52; Hogart 1920, tav. 7:195.

<sup>37</sup> Özgüç 1959, tav. VIIIa.

<sup>38</sup> Schaeffer 1937, 128-134, fig. 1. Nella rappresentazione della stele il dio assiso sostiene con la mano destra un oggetto che secondo l'archeologo potrebbe essere un brucia-profumi, le cui punte sarebbero una rappresentazione stilizzata delle fiamme e il vaso sostenuto dal re potrebbe essere una *oinchoe* di metallo contenente vino o "le sang des arbres", offerta che è spesso associata al dio El.

assiso. Il re, incedente verso la tavola offertoria, è rappresentato nell'atto di sostenere un vaso per libagioni o una bottiglia fusiforme dal corpo accentuatamente allungato: tipologia attestata anche nei corredi funebri del Bronzo Medio e del Bronzo Tardo, e soprattutto in quest'ultimo periodo in Siria conosce una larga affermazione nella produzione di ceramica rossa polita<sup>39</sup>. La divinità è rappresentata seduta di fronte alla tavola imbandita, nell'atto probabilmente di bere dalla coppa che afferra con la mano destra. Tale forma ceramica è documentata nelle produzioni vascolari di Ugarit ed era molto diffusa nei siti siriani durante il Bronzo Tardo e nei periodi precedenti<sup>40</sup>, con produzioni anche miniaturistiche utilizzate per le libagioni.

La tavola per le offerte, i cui piedi sono decorati da protomi animali di difficile identificazione a causa della resa sommaria del disegno, in precedenza erroneamente interpretata come incensiere<sup>41</sup> che, invece, nella glittica contemporanea assume la forma o di un contenitore su alto piede o di una clessidra, caratterizzato dalle fiamme rappresentate come lingue dal profilo ondulato, si riconosce dalla disposizione delle offerte poste parallelamente al piano della tavola stessa<sup>42</sup>. Va notato inoltre che, nel caso della rappresentazione sulla brocca, l'interpretazione della tavola è resa più plausibile dalla presenza di frange che sembrano discendere da una probabile tovaglia. La foggia della tavola offertoria è documentata nella glittica locale contemporanea<sup>43</sup>, e nelle impronte di sigilli del periodo "Old Syrian Style", datati da B. Buchanan a ca. il 1850 a.C.<sup>44</sup> (fig. 13:a). Alcuni parallelismi si riscontrano con le produzioni medio assire che presentano chiari elementi di tradizione hittita (fig. 13:b)<sup>45</sup>. Una variante di questa tipologia, con l'aggiunta di un elemento verticale che si diparte dalla sbarra orizzontale, è documentato, sia da un sigillo medio siriano proveniente da Ugarit<sup>46</sup> (fig. 13:c), sia in ambiente anatolico, da stele e rilievi datati all'VIII sec. a.C. provenienti da Marash<sup>47</sup>, Karatepe<sup>48</sup>; la stessa variante è rappresentata nella scena di banchetto di tradizione siro-palestinese che decora il sarcofago del re Ahiram di Biblo, del XIII-XII sec. a.C.<sup>49</sup> (fig. 13:d). La tavola offertoria ospita degli oggetti di forma triangolare, che potrebbero essere interpretati come pani, e una brocca di tipo globulare con ansa verticale, probabilmente un contenitore per offerte liquide, che ritrae una tipologia attestata ad Ugarit durante il Bronzo Medio ed il Bronzo Tardo, e utilizzata anche all'interno di corredi funebri<sup>50</sup>. Questa forma ceramica è affine alle brocche

<sup>39</sup> Schaeffer 1949, 278, 279, fig. 120.

<sup>40</sup> Schaeffer 1949, 258-259, fig. 110:5; 270-271, fig. 116:20; 272-273, fig. 117.

<sup>41</sup> Xella 1977, 260.

<sup>42</sup> Amiet 1992, tavola offertoria e incensiere RS 16.232; RS 20.[441]; tavola offertoria RS 7.120, RS 7.082, RS 30.261, RS 25.179, RS 24.106, RS 8.238, RS 7.132, RS 9.035; incensiere RS 5.030, RS 4.005.

<sup>43</sup> Amiet 1992, 102, n. 207.

<sup>44</sup> Buchanan 1966, tav. 55:856.

<sup>45</sup> Porada (ed.) 1948, tav. XCIX:674, 675; Porada 1986, 85, fig. 8:1.

<sup>46</sup> Amiet 1992, 103, n. 213.

<sup>47</sup> Akurgal 1962, tav. 138.

<sup>48</sup> Frankfort 1969, tav. 165b; Akurgal 1962, fig. 143.

<sup>49</sup> Moscati 1988, 357.

<sup>50</sup> Schaeffer 1949, 170-171, 276-277, figg. 67, 119.

trilobate non decorate di produzione locale rinvenute ad Ebla, ascrivibili alla fase matura del Bronzo Medio II, la cui funzione specifica era quella di contenitori per il vino<sup>51</sup>.

La disposizione delle figure ben si accorda con l'organizzazione delle scene di banchetto che, secondo F. Pinnock, sono di tipo funerario e palatino, e sono caratterizzate dalla presenza di un solo banchettante assiso dinanzi una tavola imbandita, mentre riceve l'offerta da un personaggio stante o più offerenti, come sul già citato sarcofago di Ahiram re di Biblo, e sui rilievi e sulle stele connesse all'ambiente palatino e ascrivibili al periodo neohittita<sup>52</sup>. La stessa scena di banchetto ricorre in alcuni sigilli locali di produzione mediosiriana, per lo più datati al periodo di Ugarit Récent 2<sup>53</sup>, e ancora su alcuni sigilli ascrivibili al Bronzo Tardo rinvenuti nel sito di Tell Munbaqa<sup>54</sup>. Corrispondenze tipologiche si ritrovano anche in ambiente anatolico, non solo nella decorazione di ortostati, ma anche nella produzione glittica, come illustrato da un sigillo proveniente da Deve Hüyük, datato al XIV-XIII sec. a.C.<sup>55</sup> Questa stessa tipologia di scena di banchetto è attestata durante il I millennio anche in ambiente mesopotamico, come dimostrato dai sigilli di tradizione neoassira di stile lineare, su cui figura un personaggio assiso dinanzi a una tavola imbandita che riceve l'offerta da un secondo personaggio stante, in connessione, probabilmente, ad un rituale regale<sup>56</sup>. Interessante è la raffigurazione di un sigillo assiro del IX-VIII sec. a.C. con la raffigurazione di una divinità o di un sovrano divinizzato assiso, e di un secondo personaggio ritratto in piedi, entrambi ai lati di una tavola offertoria su cui è posto come offerta un pesce<sup>57</sup>, che è tra gli animali che ricorrono sulla brocca da Ugarit.

Per una contestualizzazione di RS 24.440 ed una maggiore comprensione del rapporto che intercorre tra la rappresentazione del gruppo di animali e il banchetto a beneficio della divinità assisa, che potrebbe essere connesso ad un cerimoniale più articolato che prevedeva la presenza del sovrano, ci rivolgeremo alla lettura dei testi rituali, per ricercare congrue associazioni con la scena dipinta sulla brocca.

### 3. TRA IL TESTO E LA RAPPRESENTAZIONE: INTERPRETAZIONE DI UNA SCENA

I testi rituali dell'archivio di Ugarit descrivono sacrifici e cerimonie di carattere religioso officiate per gli dei, che includono elenchi di offerte per le divinità, all'interno di liturgie che richiedevano l'attiva presenza del sovrano. La lettura di questo patrimonio liturgico e la ricerca di eventuali connessioni tra il testo e la rappresentazione potrebbero confermare le ipotesi avanzate sull'identificazione dei due personaggi che figurano sulla brocca, ossia del dio El e del sovrano, e suggerire interessanti indicazioni sul tipo di offerte

<sup>51</sup> Baffi Guardata 1994, 284, fig. 7:2.

<sup>52</sup> Pinnock 1994, 21-25. Il tema funerario è rappresentato sul sarcofago del re Ahiram di Biblo e sulle stele rinvenute nei siti di Maras, Tell Rifa'at e Neyrab. Mentre le scene di banchetto di tipo palatino con la rappresentazione di un personaggio di alto status sociale, ricorrono su produzioni in avorio datate all'VIII sec. a.C. e sulle stele di periodo neohittita rinvenute nei siti di Karatepe, Karchemish, Malatya e Maras.

<sup>53</sup> Amiet 1992, 89-94, 100-106, nn. 193, 204, 213, 218, 220, 223, 230.

<sup>54</sup> Werner 2004, 29, n. 4565, tavv. 44, 46.

<sup>55</sup> Buchanan 1966, tav. 61:992.

<sup>56</sup> Porada 1948, tav. XCIX:673E, 674.

<sup>57</sup> Moortgart 1940, 145, tav. 78:663.

presentate alla divinità, al fine di pervenire ad una possibile interpretazione simbolica del manufatto.

Nella scena dipinta sul corpo della brocca compare la figura di un quadrupede, inserito in un gruppo di tre animali, con un volatile e un pesce. Nei testi ugaritici, tra le vittime sacrificali, considerate “integre” fisicamente, ovvero senza difetti, e quindi atte al sacrificio offerto ad una divinità, sono citati l’asino (KTU 1.119; 16), considerato invece impuro nel Levante meridionale, le offerte di pesce (KTU 1.91: 12; 1.106:22)<sup>58</sup> e quelle di volatili. Se si dovesse riconoscere nella figura del quadrupede la rappresentazione di un asino, come sostenuto da alcuni studiosi<sup>59</sup>, bisogna comunque notare il fatto che il sacrificio dell’animale ricorre raramente nei testi ugaritici, non rientrando nelle pratiche culturali ordinarie della città. Nella documentazione epigrafica la menzione dell’asino sacrificato è presente solo nei testi delle due tavolette, rispettivamente RS 1002=KTU 1.40 che menziona i sacrifici di espiazione officiati per scongiurare un pericolo di natura politico-militare, e RS 24.266=KTU 1.119.

Nel testo RS 24.266=KTU 1.119<sup>60</sup>, proveniente dall’Acropoli meridionale, dalla “Maison du prêtre aux modèles de poumon et de foies”, in cui si descrive una liturgia che ha luogo durante il mese di *ib’lt*, contenente la lista delle offerte preposte per le divinità di Baal, El e Ish(haray), sono indicati i rituali da officiare, e una preghiera che il re dovrà invocare per allontanare il pericolo del nemico dalle mura della città. Alle righe 13-16 si può leggere:

.....	
13) [u] urm . u shnpt . l ydbH	Il sacrificio “di fiamme” e il sacrificio di presentazione il re dovrà compiere
14) mlk . bt il . npsh . l i[-] [...]	(alla) casa di ‘Ilu: (un) npsh per l[-] [...]
15) npsh . l b’ [l] [...]	(un) npsh per Ba’lu [...]
16) w ‘r .l[-] [...]	e un asino per [...]
.....	

Per questa liturgia il re dovrà celebrare un *dbh* nel tempio di El, offrendo un *npsh* per Ishharay, un *npsh* per Baal e un asino.

Sul verso della tavoletta si legge, inoltre, di un’offerta che consiste di due uccelli che andrà fatta nel quarto giorno del mese o della cerimonia, e che durante il diciassettesimo giorno, il più importante del rituale, il sovrano dovrà compiere dei riti di lustrazione regale nel tempio di El, volti alla sua purificazione.

Sulla tavoletta RS 1002=KTU 1.40<sup>61</sup>, messa in luce nella *Maison du Grand Prêtre*, sull’Acropoli, alla linea 26 ricorre nuovamente il riferimento al sacrificio dell’asino:

<sup>58</sup> Xella 1977, 383-386; Wyatt 2002, 342-347.

<sup>59</sup> Mora 2002, 605.

<sup>60</sup> Xella 1981, 25-34; Del Olmo Lete 1989, 27-35; Pardee 2000, 661-685; Wyatt 2002, 416-422.

<sup>61</sup> La tavoletta proviene dall’Acropoli, *Maison du Grand Prêtre*. Xella 1978, 383-386; Xella 1981, 256-267; Pardee 2000, 92-142.

.....

## Rubrica V

.....

26) (18) w . shqrb . ‘r . mshr mshr [.] [b]n . ugrt . [w] [npy] urg

.....

26) e fa' avvicinare l'asino della rettitudine: rettitudine dei figli di Ugarit; e [benessere dello straniero

(all'interno delle) mura] di Ugarit &lt;it&gt;

.....

In questo testo il sacrificio del quadrupede rileva il carattere politico dell'azione. Nel testo si può leggere che la liturgia si apriva con il *dbh*, in altre parole un festino sacrificale seguito dall'offerta *t'*, e si concludeva con il sacrificio dell'asino volto a stabilire la rettitudine tra gli abitanti della città, e a consolidare la pace tra due gruppi di persone in contesa.

Il sacrificio dell'asino, raro nella città di Ugarit e del tutto assente nel Levante meridionale, ricorre invece, in alcuni testi oniromantici mesopotamici e nelle lettere dell'archivio palatino di Mari, in associazione a patti di alleanza<sup>62</sup> e alla celebrazione del *kispum*<sup>63</sup>. La ricorrenza di una festa religiosa dedicata all'asino, riportata nei testi marioti e conosciuta anche nei centri di Aleppo, Alalakh e Nuzi, potrebbe mostrare che il sacrificio dell'animale non era così infrequente, ma forse era legato a momenti particolari della vita sociale e culturale delle comunità, come documentato archeologicamente nell'area levantina dal cimitero messo in luce a Tell El-Dab'a<sup>64</sup>. In base alle testimonianze qui riportate, e considerando quanto proposto da J.M. Durandin in riferimento alla "festa dell'asino"<sup>65</sup>, conosciuta in ambiente mesopotamico ma anche in quello siriano sicuramente dal II millennio a.C., quando il fine dell'immolazione era quello di suggellare e consolidare un'alleanza con le divinità o una divinità specifica, si può dedurre che il sacrificio o comunque l'offerta non cruenta dell'animale possa aver sancito, nel caso qui studiato, il legame tra la sfera divina e quella umana.

Se interpretiamo, invece, il quadrupede come la rappresentazione di un cavallo, il suo sacrificio non compare mai nei testi ugaritici, ad eccezione di RS 18.041=KTU 1.80<sup>66</sup>, in cui, anche se menzionato insieme all'asino all'interno di una lista di animali grassi e sani preposti al sacrificio, è presentato come un elemento di una parata di animali in

<sup>62</sup> Finet 1993, 135-141. A Mari, l'immolazione dell'asino è di derivazione nomadica amorrea, presso cui l'animale era considerato nobile e prezioso, e in ogni caso associato a momenti di alleanza. Il sacrificio dell'asino è attestato nella lettera ARM II 37 in associazione ad un patto di alleanza; nella lettera A2094, in cui si descrive un patto sancito tra nomadi e conclusosi davanti al dio Adad di Aleppo; e in ultimo in un documento inviato da Zimri-Lim al re di Qattara/Tell Rimah.

<sup>63</sup> Oppenheim 1956.

<sup>64</sup> Bietak 1991, 32, 34, 39. Il sacrificio dell'asino è documentato rispettivamente nelle tombe di tipo egiziano del Bronzo Medio IIA2 rinvenute nel piccolo cimitero nell'area F/I; nelle tombe dell'area A/II, F/I, Stratum G/4, dove due asini sacrificati erano posti di fronte all'ingresso principale della tomba; e in alcune sepolture di guerrieri.

<sup>65</sup> Durand 1988, 122, n. 15.

<sup>66</sup> Paarde 2000, 457-468.

associazione con cerimonie cultuali. Un'esplicita menzione del sacrificio del cavallo si ritrova, invece, nei testi hittiti, dove l'animale, legato alla sfera regale, e come atto eccezionale, è inserito all'interno di un rituale di incinerazione che aveva luogo durante il cerimoniale dei funerali regali<sup>67</sup>. Il cavallo, quindi, nella scena che decora la brocca potrebbe, alla stregua dell'asino, suggellare il legame tra il sovrano e la divinità, ossia tra la sfera regale e quella divina.

Per quanto concerne, invece, le offerte alimentari poste sulla tavola, l'interpretazione di pani e di vino contenuto in una brocca potrebbe essere corroborata dal testo di RS 1.003=KTU 1.41<sup>68</sup>, in cui alle righe 22-23 si può leggere di offerte di pani e di giare di vino, quest'ultimo utilizzato anche come bevanda consumata durante la festa che concludeva le liturgie.

.....

22) w tn H t m . [w] b gr . arb [ ' . 'shrh]

23) kdm . yn . prs . qmH. [m] [ ' ...]

.....

22) e due HT . e nelle GR quat(orze)

23) giare di vino, (una)misura-*prs* di farina [...]

.....

Il testo descrive un rituale celebrato nel tempio del dio Ilu, ossia El, che richiedeva la partecipazione attiva del re, e che aveva luogo nel periodo di settembre-ottobre all'interno della festa per la raccolta e la produzione del vino nuovo. Nella descrizione della liturgia è citata l'offerta di grappoli di uva per il dio El che, come noto anche da altri testi, è strettamente connesso al vino.

Il vino era parte integrante del codice cerimoniale siriano, e la Siria costiera insieme alle regioni interne rientrava nell'area di tradizionale coltivazione della vite<sup>69</sup>. Nonostante ciò, dalla lettura degli archivi reali di Ugarit è stato notato che la coltivazione della vite occupava un ruolo marginale nel complesso delle attività produttive, e che il bene stesso, ossia il vino, circolava in quantità minime a differenza della birra il cui consumo era maggiormente diffuso. La limitata circolazione e produzione della bevanda è probabilmente connessa al fatto che di vino fosse consumato solo negli ambienti elitari e religiosi, all'interno dei quali la bevanda assumeva un profondo significato simbolico. L'assunzione rituale di vino, che spesso ricorre in associazione al sacrificio *dbh*, è espressa dal testo di RS 24.643=KTU 1.148<sup>70</sup>, in cui viene descritto il *dbh* del Safon, ovvero, un particolare rituale officiato dal re che prevedeva delle offerte sacrificali e il consumo di vino. La stessa associazione tra il sacrificio *dbh* e l'utilizzo di vino all'interno del rituale è documentata dal testo amministrativo RS 19.015=KTU 1.91<sup>71</sup>, in cui sono elencati i villaggi che fornivano il vino utilizzato durante la celebrazione del *dbh* del re, e insieme ad altre offerte animali,

<sup>67</sup> Lebrun 1993, 230-231.

<sup>68</sup> Pardee 2000, 143-213; Xella 1978, 59-69; Wyatt 2002, 348-355.

<sup>69</sup> Milano 1994, 434-440.

<sup>70</sup> Wyatt 2002, 427-429; Pardee 2000, 779-806; Xella 1978, 91-100.

<sup>71</sup> Pardee 2000, 489-518; Pardee 2002, 214-216.

quali bovini, ovini, uccelli, e pesci, di cui alcuni presenti nella decorazione della brocca. Ancora, nei testi di RS 24.266 ed RS 1.003, si fa particolare riferimento ad un *dbh* officiato per il dio El, che richiedeva la partecipazione del sovrano e l'utilizzo del vino sia come bevanda fermentata che accompagnava il pasto costituito dalle vittime sacrificate, sia come offerta.

Per quanto riguarda i due personaggi rappresentati nella scena qui oggetto di studio, se si accetta il riconoscimento della figura assisa con dio El, capo del pantheon della città e padre di tutte le altre divinità nate dal dio e dalla paredra Ashérat del mare, il cui culto è ampiamente attestato nel sito di Ugarit dai testi religiosi<sup>72</sup>, eloquente è a tal proposito la definizione che restituisce P. Xella del dio: “El, oltre ad essere in concreto il depositario di un potere superiore, arroga a sé quali specifiche funzioni quelle di stabilire e mantenere i contatti con il mondo divino e quello umano, e in particolare, di garantire un certo ordine etico-sociale nella comunità degli uomini, con cui mantiene rapporti diretti e fa spesso da intermediario ed interlocutore”<sup>73</sup>. Proprio per il rapporto attribuito al dio El nei confronti degli uomini, potremmo interpretare la scena come la raffigurazione di un *dbh*, che prevedeva delle libagioni di vino e consisteva in un’offerta alimentare a beneficio del destinatario, più complessa di un sacrificio cruento. Il *dbh* era un’offerta sacrificale che aveva il potere di attirare gli dei e quindi di costringerli ad ascoltare le richieste degli uomini; ciò implica che i delegati di questo rito fossero soprattutto il re e la famiglia reale e questo confermerebbe l’interpretazione del personaggio stante con la figura del sovrano.

La scena potrebbe sintetizzare, quindi, tre momenti fondamentali di un rituale che abbracciava una successione di liturgie, sacrifici e offerte, tra cui l’atto di purificazione che il re doveva compiere prima di officiare il rituale per il dio El, seguito dall’offerta alimentare. Nei testi liturgici si legge che il re si lavava, in altre parole era sottoposto ai riti di abluzione per purificarsi. Da ciò si deduce che il vaso sostenuto dal sovrano andrebbe interpretato non come un’offerta ma come uno strumento cultuale adoperato durante la cerimonia di purificazione. Tale vaso avrebbe dovuto contenere il liquido atto a cancellare il peccato e l’impurità, che in alcuni casi era costituito dal sangue delle vittime sacrificate o, come sembrerebbe ricorrere più frequentemente nei testi, dall’acqua utilizzata per l’abluzione delle mani. Per quanto riguarda il liquido contenuto nella brocca posta sulla tavola per le offerte, con ogni verosimiglianza, potrebbe essere vino, offerto alla divinità e poi bevuto durante il sacrificio *dbh* che prevedeva un consumo rituale di bevande

<sup>72</sup> Il nome del dio, nei testi ugaritici, è presentato in forma di *‘il*, che è utilizzato sia come nome generico per ogni divinità sia come nome del dio supremo del pantheon della città (Kapelrud 1963, 58). La figura del dio El è stata oggetto di molti studi che hanno cercato di inquadrarne il ruolo e le attitudini attraverso la documentazione epigrafica e artistica, che secondo alcuni studiosi restituirebbero l’immagine di un *deus otiosus* (Xella 1977, 231; inoltre sul culto del dio si veda Schaeffer 1966b), ridimensionando in questo modo il suo ruolo attivo di capo del pantheon. L’inattività di El è però solo apparente, collegata al fatto che non interviene più nelle vicende cosmiche, prerogativa del dio Baal. L’idea del *deus otiosus* muoverebbe da testimonianze epigrafiche in cui la divinità sembra perdere prestigio, come nel testo di RS 24.258=KTU 1.114 (Xella 1977, 236-240; Wyatt 2002, 404-413), che narra del banchetto offerto da El alle divinità di Ugarit, durante il quale però il dio si ubriaca bevendo vino e liquore fino all’ebbrezza. Il banchetto è stato interpretato da vari autori come una *mrzh*, ovvero un pasto dalla connotazione funeraria, attestato anche in ambiente semitico come documentato dal testo dell’Antico Testamento, e associato alla rappresentazione figurata della brocca.

<sup>73</sup> Xella 1973, 130.



fermentate. La presenza dei tre animali completerebbe la scena della rappresentazione di un *dbh*, poiché il volatile e il pesce figurano tra le vittime sacrificali connesse a questo tipo di rituale, come riportato nel testo della tavoletta RS 19.015, mentre l'equide, che potremmo interpretare come un asino, sarebbe da considerare come un'offerta alla divinità di tipo non cruento, volta a consolidare il legame tra la sfera regale e religiosa, ovvero umana e divina.

#### 4. CONCLUSIONI

La rappresentazione riprodotta sulla brocca ha conferito al vaso una valenza culturale, ulteriormente corroborata dal contesto del ritrovamento, che è probabilmente di natura culturale. Rifacendoci ad una corrente di pensiero culminata nel concetto di "ideofunzione"<sup>74</sup>, potremmo capire e determinare la riproduzione del sistema culturale da cui proviene il manufatto, attraverso l'analisi e l'interpretazione della decorazione riprodotta sulla brocca. Infatti, utilizzando come chiave di lettura l'interpretazione funzionale e ideologica della brocca, è possibile comprendere alcuni aspetti del sistema culturale contemporaneo: quello trascendente, attraverso la raffigurazione di un rituale, che ci dà la possibilità di cogliere il rapporto tra l'uomo e la sfera divina e di avere accesso all'immaginario religioso del sito; e quello immanente, poiché il supporto della rappresentazione, essendo parte della cultura materiale, diventa l'espressione del sistema culturale della società contemporanea. Si crea quindi un rapporto ideologico-funzionale tra il vaso e la sfera sociale, poiché la sua funzione di contenitore per bevande è rapportata a funzioni sacre e rituali, descritte dalla decorazione figurativa che ricopre il vaso stesso. Non è da escludere un suo utilizzo durante i rituali connessi alla libagione in ambito di funzioni funerarie, poiché questa forma di vaso è ampiamente attestata nei corredi tombali, ed in particolar modo, la brocca RS 24.440 è stata rinvenuta insieme ad altri oggetti di natura culturale in una fossa scavata nel vano adiacente la tomba T. 3709.

#### BIBLIOGRAFIA

- AKURGAL, E.  
1962 *The art of the Hittites*, London 1962.
- ALEXANDER, R.L.  
1986 *The Sculpture and Sculptors of Yazilikaya*, Newark 1986.
- AMIET, P.  
1992 *Corpus des cylindres de Ras Shamra-Ougarit II, Sceaux-cylindres en hématite et pierres diverses* (Ras Shamra - Ougarit IX), Paris 1992.
- AMIET, P. (ed.)  
1983 *Au Pays de Baal et d'Astarté: 10000 ans d'art en Syrie, catalogue d'exposition musée du Petit Palais, 26 Octobre 1983-8*, Paris 1983.
- AMIRAN, R.  
1969 *Ancient Pottery of the Holy Land*, Jerusalem 1969.
- AMIRAN, R. - EITAN, A.  
1964 A Krater of Bichrome Ware from Tel Nagila: *Israel Exploration Journal* 14 (1964), pp. 219-231.

---

<sup>74</sup> Vidale 2007, 71.

- BAFFI GUARDATA, F.  
1994 Recipienti per bevande in Siria: la documentazione ceramica nel Bronzo Medio: L. MILANO (ed.), *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East. Papers of a Symposium held in Rome, May 17-19, 1990*, Padova 1994, pp. 276-294.
- BIETAK, M.  
1991 Egypt and Canaan in the Middle Bronze Age: *Bulletin of the American School of Oriental Research* 281 (1991), pp. 27-72.
- BITTEL, K.  
1997 *Gli Ittiti*, Milano 1997.
- BITTEL, K. ET ALII  
1941 *Yazılıkaya. Architektur, Felsbilder, Inschriften und Kleinfunde* (Wissenschaftlicher Veröffentlichung der Deutschen Orient-Gesellschaft 61), Leipzig 1941.
- BUCHANAN, B.  
1966 *Catalogue of Ancient Near East Seals in the Ashmolean Museum. Volume I Cylinder Seals*, Oxford 1966.
- CAPET, E.  
2003 Tell Kazel (Syrie), Rapport préliminaire sur les 9<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> campagnes de fouilles (1993-2001) du musée de l'université américaine de Beyrouth, Chantier II: *Berytus* 47 (2003), pp. 63-121.
- CONTENAU, G.  
1922 *La Glyptique Syro-Hittite* (Bibliothèque archéologique et historique du Service des Antiquités de Syrie II), Paris 1922.
- COURTOIS, J.CL.  
1969 Maison du prêtre aux modèles de poumon et de foies d'Ugarit: J.C. COURTOIS (ed.), *Ugaritica VI. XXXe campagne de fouille à Ras Shamra (1968) sous la direction de Claude F.A. Schaeffer, Mission de Ras Shamra 17* (Bibliothèque Archéologique et Historique 81), Paris 1969, pp. 91-119.  
1978 Corpus céramique de Ras Shamra-Ugarit. Niveaux historiques d'Ugarit, Bronze Moyen et Bronze Récent: I. SCHAEFFER DE CHALON - A. SCHAEFFER-BOEHLING (eds.), *Ugaritica VII. Mission de Ras Shamra 18* (Bibliothèque Archéologique et Historique 99), Paris 1978, pp. 191-370.
- CZICHON, R.M. - WERNER, P.  
2008 *Ausgrabungen in Tall Munbaqa-Ekalte IV. Die bronzzeitliche Keramik*, Wiesbaden 2008.
- DEL OLMO LETE, G.  
1989 Liturgia sacrificial y salmodia en Ugarit: *Aula Orientalis* VII (1989), pp. 27-35.
- DE MARTINO, S. - PECCHIOLI DADDI, F. (a cura di)  
2002 *Anatolia Antica. Studi in memoria di Fiorella Imparati*, Firenze 2002.
- DURAND, J.M.  
1988 *Archives épistolaires de Mari I/1* (Archives royales de Mari XXVI), Paris 1988.
- DUSSAUD, R.  
1926 L'Art syrien du deuxième millénaire avant notre ère: *Syria* 7 (1926), pp. 336-346.
- EPSTEIN, C.  
1966 *Palestinian Bichrome Ware*, Leiden 1966.
- FINET, A.  
1993 Le sacrifice de l'âne en Mésopotamie: J. QUAEGBEUR (ed.), *Ritual and Sacrifice in the Ancient Near East. Proceedings of the International Conference organized by the*

- Katholieke Universiteit Leuven from the 17th to the 20th April 1991*, Leuven 1993, pp. 135-142.
- FRANKFORT, H.  
1969 *Art and Architecture of the Ancient Orient*, Harmondsworth 1969.
- HOGART, D.G.  
1920 *Hittite Seals*, Oxford 1920.
- KAPELRUD, A.S.  
1963 *The Ras Shamra Discoveries and the Old Testament*, Norman 1963.
- LEBRUN, R.  
1993 Aspects particuliers du sacrifice dans le monde hittite: J. QUAEGBEUR (ed.), *Ritual and Sacrifice in the Ancient Near East. Proceedings of the International Conference organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 17th to the 20th April 1991*, Leuven 1993, pp. 225-233.
- LOUD, G.  
1948 *Megiddo II. Season of 1935-1939* (Oriental Institute Publications 62), Chicago 1948.
- MATTHIAE, P.  
1997 *La storia dell'arte dell'Oriente Antico. I primi imperi e i principati del Ferro, 1600-700 a.C.*, Milano 1997.  
2000 *La storia dell'arte dell'Oriente Antico. Gli stati territoriali, 2100-1600 a.C.*, Milano 2000.
- MAZAR, B.  
1976 The "Orpheus" Jug from Megiddo: F.M. CROSS - W.E. LEMKE - P.D. MILLER (eds.), *Magnalia Dei: The Mighty Acts of God. Essay on the Bible and archaeology in memory of G. Ernest Wright*, Garden City 1976, pp. 187-192.
- MILANO, L.  
1994 Vino e birra in Oriente. Confini geografici e confini culturali: L. MILANO (ed.), *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East. Papers of a Symposium held in Rome, May 17-19, 1990*, Padova 1994, pp. 421-440.
- MILANO, L. (ed.)  
1994 *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East. Papers of a Symposium held in Rome, May 17-19, 1990*, Padova 1994.
- MONCHAMBERT, J.-Y.  
1983 La Céramique de fabrication locale à Ougarit à la fin du Bronze Récent: quelques exemples: *Syria* 60 (1983), pp. 25-45.
- MOORTGAT, A.  
1940 *Vorderasiatische Rollsiegel*, Berlin 1940.
- MORA, C.  
1987 *La Glittica Anatolica del II Millennio a.C.: classificazione tipologica. I. I sigilli a iscrizione geroglifica* (Studia Mediterranea 6), Pavia 1987.  
2002 Le figure e le parole (A proposito di due reperti da Ugarit e da Hattusha): S. DE MARTINO - F. PACCHIOLI DADDI (a cura di), *Anatolia Antica. Studi in memoria di Fiorella Imparati*, Firenze 2002, pp. 603-611.
- MOSCATI, S.  
1988 I sarcofagi: *I Fenici*, Milano 1988, pp. 292-299.
- OPPENHEIM, A.L.  
1956 *The Interpretation of the Dreams in the Ancient Near East*, Philadelphia 1956.
- ÖZGÜÇ, N.  
1959 Seals from Kültepe: *Extrait d'Anatolia Revue annuelle de l'Institut d'Archéologie de l'Université d'Ankara* IV (1959), pp. 43-53.

- PARDEE, D.  
 2000 *Les Textes Rituels* (Ras Shamra - Ugarit XII), Paris 2000.  
 2002 *Ritual and Cult at Ugarit*, Atlanta 2002.
- PINNOCK, F.  
 1994 Considerations on the "Banquet Theme" in the Figurative Art of Mesopotamia and Syria: L. MILANO (ed.), *Drinking in Ancient Societies. History and Culture of Drinks in the Ancient Near East. Papers of a Symposium held in Rome, May 17-19, 1990*, Padova 1994, pp. 15-26.
- POPE, M.H.  
 1971 The scene on the Drinking Mug from Ugarit: H. GOEDICK (ed.), *Near Eastern Studies in Honour of W.F. Albright*, Baltimore 1971, pp. 393-405.  
 1994 *Probative Pontificating in Ugaritic and Biblical Literature: Collected Essays* (Ugaritisch-Biblische Literatur, 10), Ugarit - Verlag 1994.
- PORADA, E.  
 1948 *The Collection of the Pierpont Morgan Library* (The Boollingen Series XIV), New York 1948.  
 1986 A Subject for Continuing Conversation: J.V. CANDY ET ALII (eds.), *Ancient Anatolia. Aspects of Change and Cultural Development. Essay in Honor of Machteld J. Mellink*, London 1986, pp. 84-92.
- PORADA, E. (ed.)  
 1948 *Corpus of Ancient Near Eastern Seals in North American Collections*, New York 1948.
- QUAEGEBEUR, J. (ed.),  
 1993 *Ritual and Sacrifice in the Ancient Near East. Proceedings of the International Conference organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 17th to the 20th April 1991*, Leuven 1993.
- SALIBY, N.  
 1979-80 Une Tombe d'Ugarit découverte en 1970: *Les Annales Archéologiques de Syrie XXIX-XXX* (1979-1980), pp. 105-139.
- SCHAEFFER, CL.F.A.  
 1937 Les Fouilles de Ras Shamra-Ugarit: *Syria* 18 (1937), pp. 125-154.  
 1949 Corpus Céramique de Ras Shamra, première partie: CL.F.A. SCHAEFFER *Ugaritica II, Nouvelles études relatives aux découvertes de Ras Shamra, Missions de Ras Shamra 5* (Bibliothèque Archéologique et Historique 1949), Paris 1949, pp. 131-301.  
 1963a Neuen Entdeckung in Ugarit (23. Und 24. Kampagne, 1960-1969): *Archiv für Orientforschung* 20 (1963), pp. 206-215.  
 1963b La XXIV<sup>e</sup> campagne de Fouilles a Ras Shamra-Ugarit 1961: *Les Annales Archéologiques de Syrie XIII* (1963), pp. 123-134.  
 1966a Neuen Entdeckung und Funde in Ugarit (1962-1964): *Archiv für Orientforschung* 21 (1966), pp. 131-137.  
 1966b Nouveaux témoignages du culte de El et de Baal a Ras Shamra-Ugarit et ailleurs en Syrie-Palestine: *Syria XLIII* (1966), pp. 1-19.  
 1968 Commentaires sur les lettres et documents trouvés dans les bibliothèques privées d'Ugarit: J. NOUGAYROL - E. LAROCHE - CH. VIROLLEAUD - CL.F.A. SCHAEFFER (eds.), *Ugaritica V, Nouveaux textes accadiens, hourrites et ugaritiques des archives et bibliothèques privées d'Ugarit, commentaires des textes historiques, Mission de Ras Shamra 16* (Bibliothèque Archéologique et Historique 80), Paris 1968, pp. 607-768.
- SCHAEFFER-FORRER C.F.A.  
 1983 *Corpus des cylindres-sceaux de Ras Shamra-Ugarit et d'Enkomi-Alasia Tome I*, Paris 1983.

- VIDALE, M.  
2007 *Ceramica e archeologia*, Roma 2007.
- WERNER, P.  
2004 *Tall Mumbaqa-Ekalte III. Die Gliptik*, Saarbrücker 2004.
- WOOLLEY, C.L.  
1955 *Alalakh. An Account of the Excavations at Tell Atchana in the Hatay, 1937-1949*, London 1955.
- WYATT, N.  
2002 *Religious texts from Ugarit*, London 2002.
- XELLA, P.  
1973 *Il Mito di Shhr e Shlm. Saggio sulla mitologia ugaritica* (Studi Semitici 44), Roma 1973.  
1977 Studi sulla religione della Siria antica: *Studi Storico Religiosi I* (1977), pp. 229-261.  
1978 “Purezza” e “Integrità”: *Studi Storico Religiosi II* (1978), pp. 381-386.  
1981 *I testi rituali di Ugarit I*, Roma 1981.
- YASUR-LANDAU, A.  
2008 A Message in a Jug: Canaanite, Philistine, and Cypriot iconography and the “Orpheus Jug”: F. ALEXANDER - A. YASUR-LANDAU (eds.), *Bene Israel: Studies in the Archaeology of Israel and the Levant during the Bronze and Iron Ages in Honour of Israel Finkelstein*, (Culture and History of the Ancient Near East 31), Leiden 2008, pp. 213-230, 303-306.
- YON, M.  
1981 *Dictionnaire Illustré Multilingue de la Céramique du Proche Orient Ancien* (= I.F.A.P.O. CMO 10, Arch. 7), Lyon 1981.  
2006a *The City of Ugarit at Tell Ras Shamra*, Winona Lake 2006.  
2006b Remarques sur le “Style Linéaire figuré” dans les céramiques du Levant à la fin de l’âge du Bronze: *Syria* 83 (2006), pp. 259-277.



Fig. 1: Casa del "Magician-Priest" (Yon 2006a, 101, fig. 58).



Fig. 2a: Brocca da Ugarit RS 24.440 (Schaeffer 1966a, tav. 1).



Fig. 2b: Disegno della scena dipinta su RS 24.440 (Courtois 1969, fig. 13).

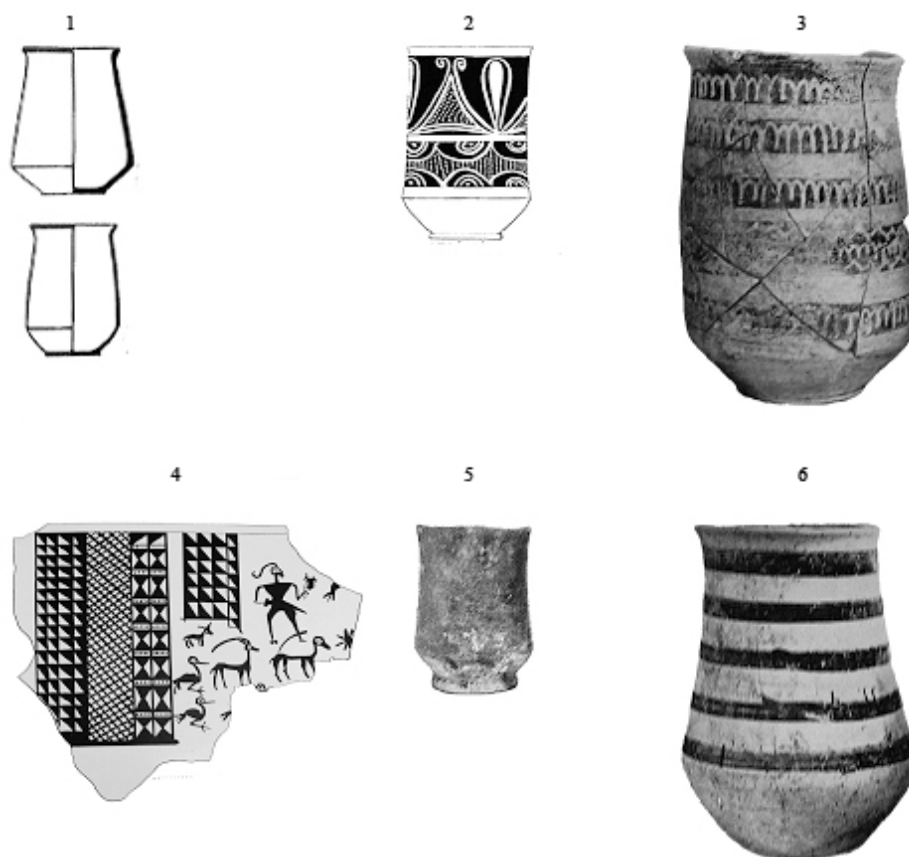


Fig. 3a: Vasi da Alalakh: 1 (Woolley 1955, tav. CXVII:94); 2 (Woolley 1955, tav. CVI); 3 (Woolley 1955, tav. CII:b); 4 (Woolley 1955, tav. XCV); 5 (Woolley 1955, tav. XCIX:g); 6 (Woolley 1955, tav. LXXXVIII:d.).

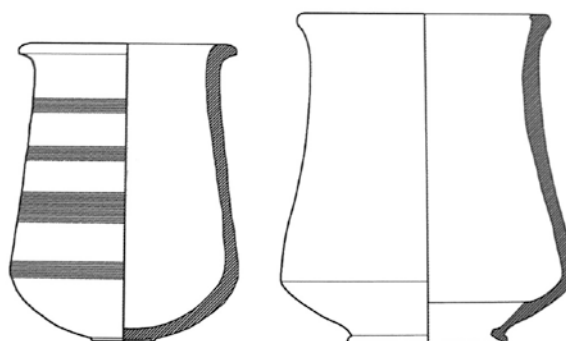


Fig. 3b: Tell Munbaqa (Czichon - Werner 2008, 259, tav. 240, nn. 7918, 7919).



Fig. 4: Ceramica proveniente dai siti costieri siriani: a (Saliby 1979-1980, tav. IV figg. 70, 123); b (Courtois 1978, 234-235, figg. 11, 10); c (Schaeffer 1949, 176-177, fig. 70:3); d (Capet 2003, 84, fig. 21:f).

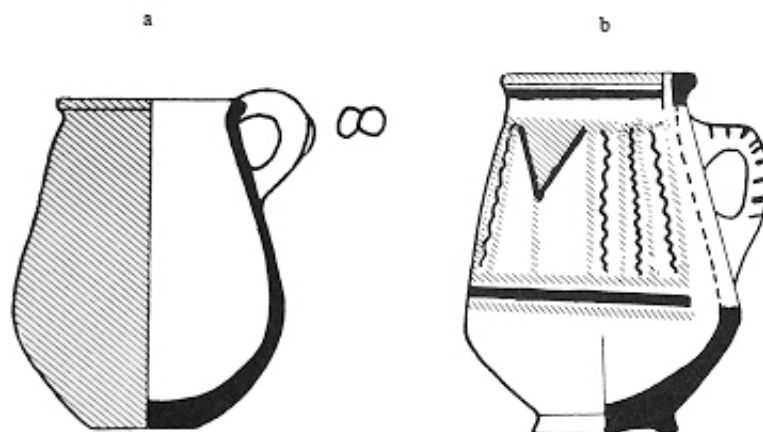


Fig. 5 a-b: Ceramica da Megiddo (Amiran 1969, tavv. 28:2, 47:2).



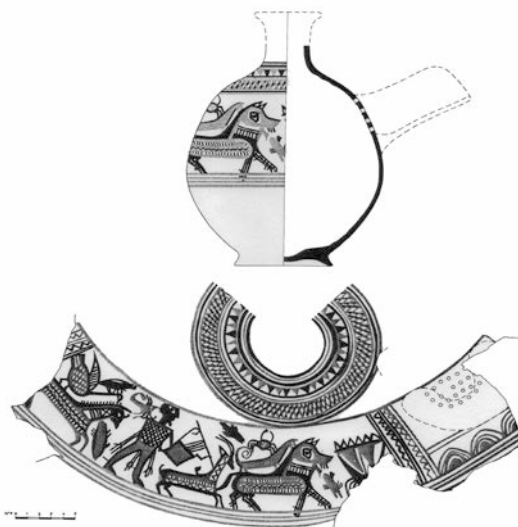


Fig. 6: "Orpheus Jug" da Megiddo (Loud 1948, tav. 76:I.).



Fig. 7: Statuetta da Suediah (Matthiae 2000, 173, 186).

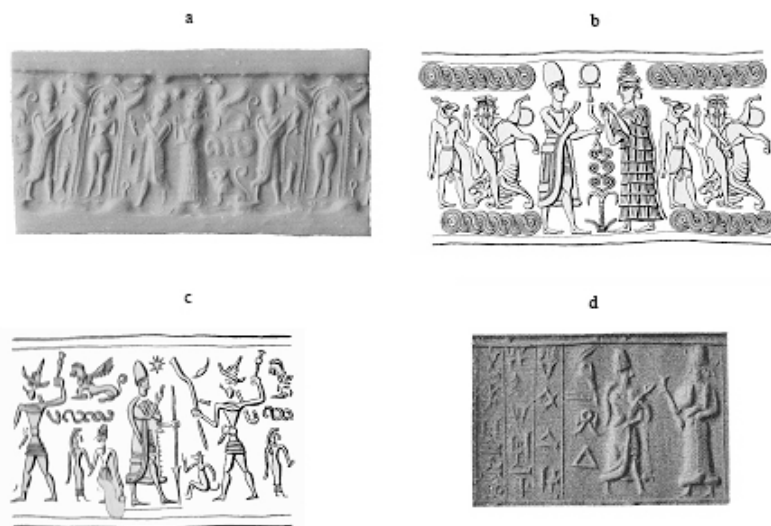


Fig. 8: a, sigillo paleo siriano (Amiet 1992, 31, n. 40); b, sigillo da Ugarit RS 9.889 (Schaeffer-Forrer 1983, 35-38, RS 9.889); c, sigillo da Ugarit RS 5.175 (Schaeffer-Forrer 1983, 22, RS 5.175); d, sigillo del XVII sec. a.C. (Buchanan 1966, 171, tav. 55, n. 872).



Figura 9: a, statuette di re divinizzato da Qatna; b, statuette divina da Megiddo (Amiet 1983, 131, n. 165).

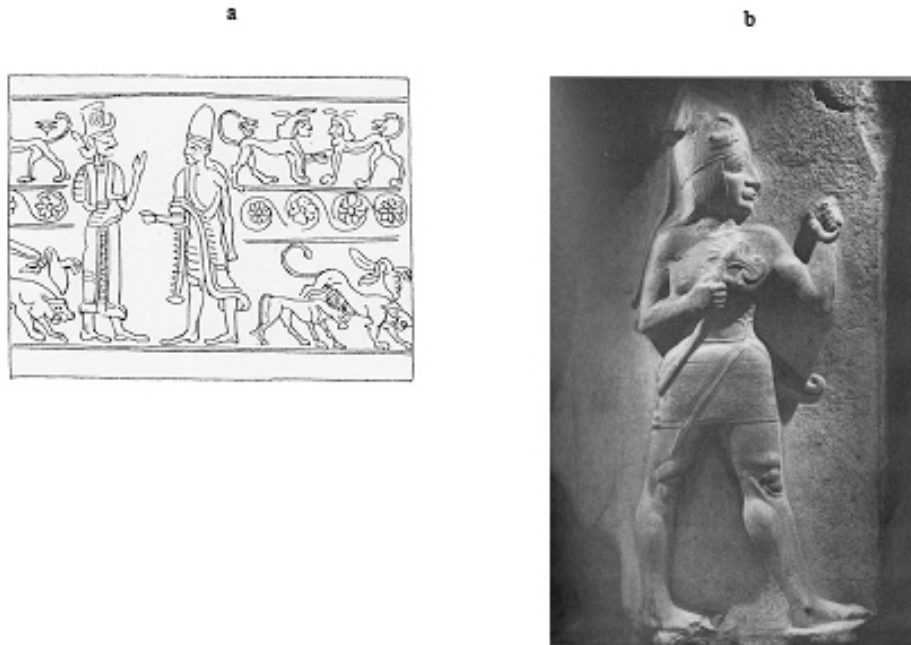


Fig. 10: a, sigillo siro-hitta (Contenau 1922, tav. XXI:152); b, rilievo da Bogazköy-Hattusha (Bittel 1997, 231, fig. 267).



Fig. 11: Sigillo dal Karum Ib di Kanesh (Özgiç 1959, tav. VIIIA).



Fig. 12: Stele da Ugarit (Schaeffer 1937, 128-134, fig. 1).

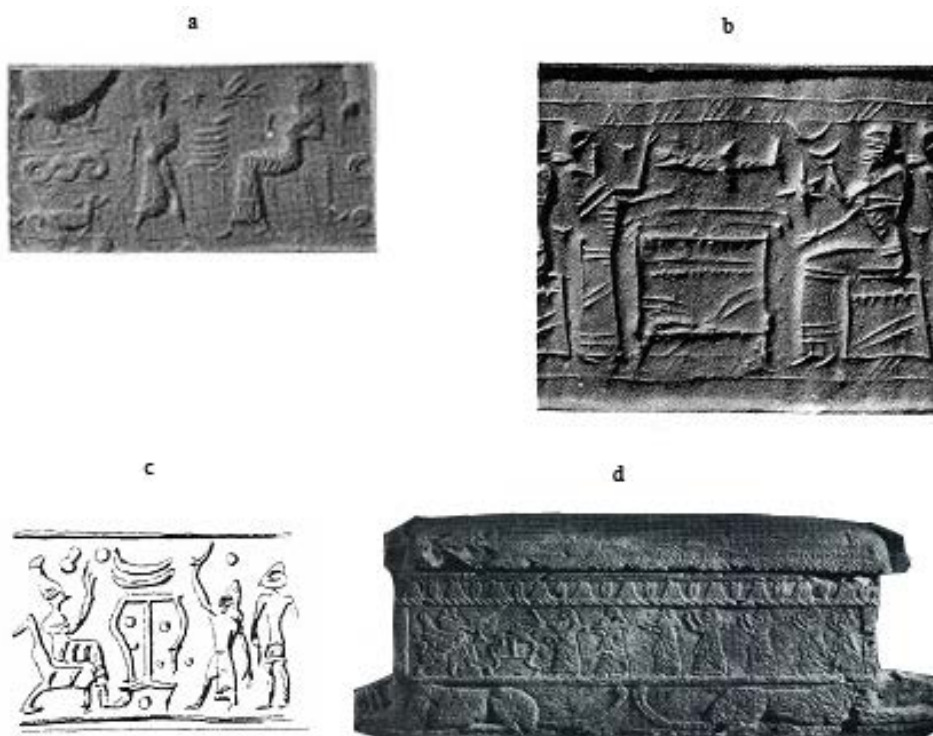


Fig. 13: a, sigillo da Ugarit (Buchanan 1966, tav. 55:856); b, sigillo medio assiro (Amiet 1992, 102, n. 207); c, sigillo da Ugarit (Amiet 1992, 103, n. 213); d, sarcofago del re Ahiiram di Biblo (Moscati 1988, 357).

ANCIENT EGYPTIAN PALACE:  
THE TRIPARTITE PLAN OF AUDIENCE SYSTEM

Giulia Pagliari - Roma

*The royal palace was undoubtedly a major institution of ancient Egyptian royal cities, but it has received relatively little attention among Egyptological literature in favour of religious architecture.<sup>1</sup> This brief essay intends to review some common architectural features, which are recognizable in Middle Kingdom, New Kingdom and Late Period royal palaces, in spite of their variability and complexity. One aspect of the palace that seems to repeat a similar pattern in chronological development of palatial architecture is the audience system; it shows a process of standardization culminating in New Kingdom, with the elaboration of a tripartite plan, an axial pattern of inner circulation and a specific decoration theme.*

1. PREMISE

The attempt at defining a typology of ancient Egyptian royal palaces is possible from the Middle Kingdom onwards, when archaeological remains are sufficiently extensive to allow an architectural analysis of the buildings. For earlier periods, and thus for the Predynastic Period and the Old Kingdom, documentation consists mainly in texts which provide the terminology used to define the royal palaces and the iconography used for their representation in hieroglyphic writing. Even for more recent times palaces at Itjtawy, Memphis, Karnak and Piramesse have not been excavated and are known only by quotations in written sources. Moreover, the architectural reconstruction of archeologically known royal palaces of the Middle Kingdom, New Kingdom and Late Period, is often based on few and bad-preserved mud-brick structures and hampered by the preliminary form of the excavation reports.

A provincial Middle Kingdom palace complex has been excavated at Tell Basta and was probably used by Amenemhat III on his visit to the temple of Bastet (fig. 1).<sup>2</sup> Another building dated to the early 12<sup>th</sup> Dynasty has been found at Ezbet Rushdi, in the northeast sector of Khatana-Qantir.<sup>3</sup> The southern area F/I of the same site was occupied by another official building erected during the 13<sup>th</sup> Dynasty and interpreted as royal mansion.<sup>4</sup> Another palace in area F/II has been partly excavated and dates back to the middle of the Hyksos

---

<sup>1</sup> Significant exceptions are philological discussions on the word “palace” and its multiple meaning, such as Goelet’s considerations of the terms *‘t*, *stp-s3*, *pr-‘3* and *pr-nswt* in the Egyptian Old Kingdom (Goelet 1982; 1986); studies on the role of the New Kingdom royal palace and its connection with the royal cities (Lacovara 1997; Bietak 2005; Spence 2007); O’Connor’s attempts to distinguish different types of palaces and their function (O’Connor 1989; 1995); Stadelman’s analysis of the ritual palaces attached to the mortuary temple of the 19th Dynasty (Stadelmann 1973; 1979).

<sup>2</sup> Farid 1964; El-Sawi 1979; Bakr 1979; Van Siclen 1996, 239.

<sup>3</sup> Adam 1959.

<sup>4</sup> It may have belonged to a local governor or an ephemeral king (Bietak 2010, 20; 1996, 21-30, fig. 18; 1984, 325-332; Bietak - Dorner 1994; Eigner 1996).

period.<sup>5</sup> Towards the end of the 17<sup>th</sup> Dynasty a palatial complex comprising two different platforms, the so-called “North Palace” (fig. 2) and “South Palace”, was erected near Deir el-Ballas in Upper Egypt.<sup>6</sup>

However the examples of palatial architecture increase during the New Kingdom, especially thanks to the discovery of two cities became headquarters of administration and residence during the 18<sup>th</sup> Dynasty: Malqata,<sup>7</sup> the city-palace of Amenhotep III and Amarna,<sup>8</sup> the capital of Amenhotep IV. Both the sites, extensively investigated, have revealed many palatial buildings and allowed the observation of their link with the topographical layout of the entire cities.

The site of Tell el-Dab‘a has preserved a huge palatial quarter of the Tuthmosid Period consisting of three palaces built on mud-brick casemate foundations: the Palace F<sup>9</sup> in area H/I (fig. 3), G<sup>10</sup> in area H/IV-III (fig. 4) and J<sup>11</sup> in area H/IV (fig. 5). Afterwards the 19<sup>th</sup> Dynasty chose Qantir in eastern Delta as site for a new residential city and palace: here Ramesses II decided to build his royal residence known by text as Piramesse. Architectural decorations, such as glazed tiles and faïence inlays from door frames, and traces of the walls are the remaining evidences of this building.

The 19<sup>th</sup> Dynasty is characterized by appearance of particular palaces built of mud-brick at the southern side of mortuary temples made of stone. These small buildings could never have served as residential palaces for living king, but had rather the symbolic function of *post-mortem* residences of the deified kings.<sup>12</sup> Generally known as Temple-Palaces or Million Years Palaces,<sup>13</sup> - like those found within the mortuary temples of Sety I<sup>14</sup> and Merenptah<sup>15</sup> at Qurna, the Ramesseum of Ramesses II (fig. 8:5),<sup>16</sup> and the complex of Ramesses III at Medinet Habu (fig. 8:6)<sup>17</sup> - they are primary tools in studying the architectural plan of royal palaces because they reproduce in a small-scale version the main architectural features of real royal palaces.

<sup>5</sup> Bietak - Forstner-Müller 2006; 2007; Bietak - Forstner-Müller - Herbich 2007.

<sup>6</sup> Smith 1981, 156-157; Lacovara 1981.

<sup>7</sup> Daressy 1903; Kemp - O'Connor 1974.

<sup>8</sup> Proceeding from North to South in describing palaces discovered during different archaeological campaigns at Tell el-Amarna, the northeast part of the site, generally known as “North City” is occupied by the “North Riverside Palace”, a mud-brick structure of which only the double wall with square towers and a monumental doorway is preserved (Pendlebury 1931; 1933; Kemp 1983). On the south side of this was located another building called “North Palace” for its topographical position (Newton 1924; Whittemore 1926; Frankfort 1927; Spence 1999). The Central City, in the middle of the site, was occupied by the “Great Palace” and the “Royal Estate”, comprising the “King’s House” (Petrie 1894; Pendlebury 1951; Kemp 1989).

<sup>9</sup> Janosi 1995; 1996; Bietak 1996; Bietak - Dorner - Janosi 2001.

<sup>10</sup> Janosi 1995; Bietak - Forstner-Müller 2003; 2005.

<sup>11</sup> Bietak - Dorner - Janosi 2001, 85; Bietak 1997.

<sup>12</sup> Stadelmann 1973, 221-242; 1994, 311.

<sup>13</sup> Stadelmann 1973; 1979.

<sup>14</sup> Stadelmann 1977; 1982; 1991; 1998.

<sup>15</sup> Petrie 1897; Jaritz 1996.

<sup>16</sup> Hölscher 1939; 1941

<sup>17</sup> Hölscher 1939; 1941; 1951.

Late Period examples of palatial architecture all date back to the 26<sup>th</sup> Dynasty and comprise typical mud-brick platforms built on casemate foundations. While palaces at Sais, the place of origin and residence of this Dynasty, are not known, a building with palatial features has recently been discovered in Buto.<sup>18</sup> The platform at Memphis is known to have served as foundation for the Palace of Apries and represents the best-preserved royal building of this period.<sup>19</sup> The purpose of other brick platforms discovered at Defenna,<sup>20</sup> Naukratis,<sup>21</sup> Tell el-Balamun<sup>22</sup> and Tanis<sup>23</sup> and their identification as the foundations of 26<sup>th</sup> Dynasty governorate buildings is still object of different interpretations.<sup>24</sup>

## 2. ARCHITECTURAL FEATURES

The planimetric variety of ancient Egyptian royal palaces, with their different extension and organization of inner spaces, suggest that they had to fulfil a broad range of different functions. Some common architectural features can be recognized and may have been intentional to ensure the performance of specific functions in a specific and repeated arrangement of spaces.

Where it is preserved, the audience system seems to follow a specific architectural tripartite model with succession of two columned reception halls and a nearly square throne room with columns and a throne pedestal (fig. 8). Following the chronological development of this device, it was probably experimented in Middle Kingdom - when this has not yet been fully standardized - and gradually developed in New Kingdom palaces - when it was arranged in a perfect axial shape. In 18<sup>th</sup> Dynasty buildings the three subsequent doors of the two hypostyle halls and the throne room were perfectly set in a row and symmetrically located around the exact central section of the entire palace.

The Middle Kingdom palace at Tell Basta (fig. 1) comprises a sequence of two rectangular courtyards, the first of which being a peristyle court with two rows of columns in front of the short northern side and the second one a hypostyle room with six columns, both longitudinally oriented in a north-south direction.<sup>25</sup> Despite the throne room at the bottom has not been recognized, it might have been located in some of side rooms flanking the second hypostyle hall, or at the northern end of the building, which has not been investigated.

In the 17<sup>th</sup> Dynasty North Palace (fig. 2) at Deir el-Ballas it's possible to hypothesize a reconstruction of the superstructure by observing the layout of the casemate walls that have been preserved in the northwest sector of the building. The palace may have been

---

<sup>18</sup> Hartung 2003a; 2003b; 2007.

<sup>19</sup> Petrie 1909; Kemp 1977; Kaiser 1987.

<sup>20</sup> Petrie - Murray - Griffith 1888, 48, 52-62, pl. XLIV.

<sup>21</sup> Petrie - Smith - Gardiner 1886, 24-6, 32-4, pls. XLII-XLIII; Muhus 1994, 99-113.

<sup>22</sup> Spencer 1996, 56, pls. 6, 31b, 32, 35a.

<sup>23</sup> Montet 1933, 76-88, pls. XXXV-XXXVIII.

<sup>24</sup> Spencer 1999.

<sup>25</sup> Van Siclen 1996, 239-243.

composed by a latitudinal hall, a large central hall - probably both columned - and a rear larger room with attached suites, rebuilt by Lacovara as a possible throne room.<sup>26</sup>

Similarly, the layout of the superstructures upon platforms F, G and J in the Tuthmosid complex at Tell el-Dab'a can be rebuilt by the shape of preserved foundation-cells. The central sector of platform F<sup>27</sup> comprises a longitudinal rectangular hall, perpendicular to a second square room, behind which is a smaller rectangular space that can be hypothetically recognized as the royal throne room (fig. 3).

In platform G of the same site (fig. 4) a monumental *portico*-courtyard, which replaces the most common latitudinal hypostyle hall, is in front of a transversal vestibule and a quadrangular throne room shifted to the southeast corner of the latter room and therefore accessible through a door not aligned with the passage from the *portico* to the vestibule.<sup>28</sup>

A similar elaboration of this device can be supposed also in complex J at Tell el-Dab'a (fig. 5), where the first latitudinal hall is replaced by a monumental peristyle courtyard, followed by a cross-hall;<sup>29</sup> the throne room at the bottom is different from that in Palace G for its rectangular shape and the perfectly axial arrangement with previous rooms. In all these palaces the three rooms composing the audience system are characterized by a variable number of columns.

In the North Palace at Amarna the recognition of the audience system has been facilitated by finding in the farthest room, on the floor raised over that of the previous hypostyle rooms, a platform leant against the bottom wall which was visible from the entrance between two central columns (fig. 8:4).<sup>30</sup> The area is composed by a symmetrical sequence of a square hypostyle hall, a second columned hall with latitudinal development and a roughly square room at the bottom.

A similar organization of space had already been tested at Malqata in Amenhotep III's Main Palace (fig. 6).<sup>31</sup> Here the tripartite device with the latitudinal vestibule, the longitudinal courtyard and the square throne room at the end is elaborated by the addition of lateral suites - originally interpreted as residences for women of the royal harem and recently reconsidered in their ceremonial use<sup>32</sup> - which necessarily require to lengthen the hypostyle hall in the middle.

---

<sup>26</sup> Lacovara 1981, 121, fig. 2.

<sup>27</sup> Janosi 1996, 96-97.

<sup>28</sup> Bietak - Forstner-Müller 2005, 86.

<sup>29</sup> Bietak - Dorner - Janosi 2001, 89-96.

<sup>30</sup> Whittemore 1926, 6.

<sup>31</sup> Corresponding to the Main Palace at Malqata is the Northern Harem in the Central Palace of Amenhotep IV at Amarna. The heart of both complexes has been interpreted as royal harem, characterized by four harem suites flanking a central hypostyle hall on each side at Malqata and by small cells on both sides of a courtyard garden at Amarna.

<sup>32</sup> The newest interpretive trends revise the female residential role of harem at Malqata and Amarna to define its character of palatial ceremonial complex inspired to New Kingdom templar architecture. In particular Dorothea Arnold has recently elaborated a new theory about the palatial complex at Malqata suggesting that the "harem suites" of the King's Palace were used by Amenhotep III to store facilities used during the performance of rituals related to the celebration of the Sed-festival, in Arnold 2002. In order to support the original interpretation of the central section of this palace as a harem component, O'Connor has presented a series of reasons which could be part of future debate, in O'Connor 2010. He also consider the frontal-hall,



The tripartite organization of audience system is reproduced in the Ramessid ritual palaces within the mortuary temples of western Thebes and is perfectly exemplified in the Palace of Merenptah at Memphis.

The scheme just described is perfectly scaled in the palaces built inside the *temenos* of Ramesses II's Ramesseum (fig. 8:5) and the Temple of Sety I and in the First Palace of Ramesses III at Medinet Habu (fig. 8:6). In the Theban palaces of Ay and Horemheb, where the first hypostyle hall is missing, only the columned hall and the next square throne room are recognizable.<sup>33</sup> In Merenptah's palace at Qurna the model of Ramesseum is reproduced in a very simplified and reduced shape: the first hypostyle hall is replaced by a *portico* with eight columns which leads to two perfectly axial rooms, with the same shape and with four square columns each, the last one being used as throne room.<sup>34</sup>

In the complex of Ramesses III the first hypostyle room corresponds with the *portico*, at the southern end of the building, which worked also as courtyard entrance to the funerary temple (fig. 8:6). The second hypostyle hall was not directly accessible from the *portico* through a central door, the middle of the palace façade being occupied by a significant feature of all these palaces, the Window of Appearance.<sup>35</sup> The entrances were near the corners of the façade opening on two small rooms that led to the central courtyard from two doors on its eastern and western sides. An entry in line with the Window of Appearance at the bottom of the hypostyle hall linked it with the throne room. It consisted in a square room with four columns, where the king sat on a raised platform leant against the bottom wall, approached by frontal steps.

Despite the inner circulation system was not perfectly axial as in other New Kingdom building, forcing a 90° bend before reaching the throne, the succession of the rooms seems to follow the tripartite model of the audience component. A final break in the axial arrangement can be observed in the second phase of construction of the palace, when the entrance hall is transformed into a small transverse vestibule leading directly to the throne room, which is now simply a large room with two rows of three columns.<sup>36</sup> In both phases of construction small private rooms are attached to the throne room; the dimension of the residential increased in the second building phase.

The Palace of Merenptah at Memphis (fig. 9:b) exhibits a perfect example of the main features of the audience pavilion: a columned reception hall, a transversal hypostyle hall and the throne room with an elongated platform at the bottom. An addition to this core is that of a back room with two columns, slightly shifted to the northwest corner of the throne room and surrounded by rooms for sleeping and rest.<sup>37</sup>

---

the elongated hall and the throne room to which the latter leads as specific harem components. In both the discussions, the central section of the palace is presented as space of a ceremonial nature, where ceremonies related to the recreation and renewal of the king took place.

<sup>33</sup> Hölscher 1939, 81-82.

<sup>34</sup> Jaritz 1996, 112.

<sup>35</sup> Hölscher 1929, 40.

<sup>36</sup> Hölscher 1941, 44.

<sup>37</sup> Fisher 1915, 225; 1921; O'Connor 1991, 177.

On the basis of a possible comparison between the Northern Harem at Amarna and the Palace of Merenptah (fig. 9), the Main Hall of the Amarna complex could be interpreted as the seat of the royal throne. The floor decoration with a band of caught enemies in the middle, which was arranged in the central axis of the hypostyle hall, the Main Hall and the columned hall at the southeast side of the latter, would have shown the way towards the seat of the Pharaoh and the royal residential area (fig. 7).<sup>38</sup> With these issues providing a context, the room with faïence pillars slightly shifted to the southeast side of the throne room could be interpreted as a central hall leading to the royal apartments like the small room with two columns at the back of Merenptah's Palace.

The Palace of Apries shows a completely different organization of inner spaces that makes the audience device not easily recognizable. Probably a large peristyle courtyard gave access to the audience system, but this has not been identified and the excavated section of the palace suggests the ending of the New Kingdom planimetric standardization.

### 3. DECORATIVE FEATURES

The location of the throne hall at the bottom of two hypostyle rooms might have had the symbolic function of preparing visitors for the royal audience through a linear course evoking the submission of enemies and strangers to the king. As of the Northern Harem at Amarna, even if a throne or other similar installations have not been identified, the floor decoration with a row of captured Nubians and Asians was intended, for everyone who went through the palace, to evoke the power of the king and the control of the state on foreign people; a similar representation suits with the interpretation of this sector (fig. 7).<sup>39</sup> The same topic is attested on a fragment of wall painting from the palace of Malqata with the figure of the king seated on a throne and two prisoners at his sides, which probably was placed at the bottom of the large hypostyle hall, on one of the walls siding the door of the next throne room.<sup>40</sup> Four fragments of stone slabs related to a throne basement with figures of captured enemies were reused in the staircase of the Window of Appearance in the First Palace at Medinet Habu.<sup>41</sup> Similar scenes were carved on columns of the hypostyle hall and

---

<sup>38</sup> In the first hypostyle hall, transversal to the courtyard with garden, the floor was decorated by a band of caught enemies distributed in row along the axis of the nave, which led to the next hall. There were figures of Nubians and Asians with bound arms, which respectively represented southern and northern enemies of Egypt. On the sides of this central decoration were depicted rectangular panels with wavy lines representing water. Around these ducks were represented flying over the pool together with running calves. On the south side of this transversal hall there was a room, approximately square, in which fragments of a similar decoration have been found. Another room attached to the southeast side of the central hall with twelve faïence columns was decorated with similar motifs of prisoners, animals and flower compositions (Petrie 1894, 8, 12-14).

<sup>39</sup> The theme of captured enemies is combined with that of aquatic birds, fishes, water and plants; while the first should have evoked the submission of enemies by the king, the second one probably intended to celebrate the role of king in warranting fertility and wealth for the country. In the North Palace the animal and vegetal motif is prevailing, and it's richly exemplified on the walls of the so-called Green Room, one of the northwest cells, and on the ceiling of the stables decorated with bunches of grapes (Newton 1924, 297; Whittemore 1926, 69).

<sup>40</sup> Smith 1981, 168.

<sup>41</sup> Hölscher 1941, figs. 19, 30, 31.

the throne room of the First Palace itself.<sup>42</sup> In Merenptah's Palace the twenty-four stone blocks of the throne pedestal were decorated with the motif of imprisoned enemies and arches alternated inside a frame of disks and floral panels enclosed by a scheme of birds with spread wings.<sup>43</sup> The theme of subjugation of enemies emerges as a distinctive theme of the audience system; in particular it should be distinctive in the decoration of the podium on which the royal throne was placed, as confirmed by the examples of Medinet Habu and Memphis, the representations of the platform of Amenhotep III's throne in private tombs at Thebes<sup>44</sup> and the discovery of painting fragments with figures of kneeling enemies that must have belonged to the podium of the throne of King's House at Amarna.<sup>45</sup>

#### 4. CONCLUSIONS

The variations in size and plan of Egyptian royal palaces during the course of the time and the difference among more buildings at the same site hamper their full integration into a modern classification system of monumental architecture. Archaeological evidence suggests that palaces in ancient Egypt were multi-functional complexes of monumental size or cluster of buildings and not only the places where Pharaohs dwelled. Their functions spanned from residential to governmental, economic, defensive and ceremonial ones and were performed in specifically dedicated spaces inside the same structure. In spite of complexity and chronological variations of palaces, it's possible to recognize common architectural features at the basis of their construction. These were not exclusive models of palaces and were indistinctly used in religious, domestic and storage architecture. Thus for example, the living quarters - whether they were inserted in a private *villa* or in a royal palace - were planned according to repeated architectural rules; the shape and location of storehouses were the same whether they have served in a noble residence, a temple or a palace; the succession of a reception courtyard, a hypostyle hall and a throne room was arranged both in temples and palaces, probably according to their ceremonial function. It can be recognized a standardization process, which would have culminated in planning New Kingdom palaces, temples, houses, and service sectors and generally urban architecture. Instead of thinking that a specific "architectural category" - domestic, religious or palatial - would have inspired the structure of another, one can assume a starting architectural model with recurring features designed to serve its specific functions. The repetition of the tripartite plan of the audience system with succession of two hypostyle rooms and a throne room at the bottom can be reconsidered in this process of architectural canonization. This planimetric scheme, preceded by Middle Kingdom experiments, was elaborated in New Kingdom palaces. The axial shape of the audience pavilion was definitively executed at Malqata, in the Main Palace, and Amarna, in the North Palace and the Northern Harem of the Great Palace, and was perfectly exemplified in Merenptah's Palace, generating a pattern of straight lines: all the doors opening in the middle of a sequence of rooms were lined up, making the throne against the rear wall of the last room

<sup>42</sup> Hölscher 1941, pls. 7, 33:E.

<sup>43</sup> Fisher 1915, fig. 82:2; 1921, pl. III; Jeffrey - Malek - Smith 1986, 10-11, fig. 6.

<sup>44</sup> These include tombs of Anen and Kheruef at Thebes.

<sup>45</sup> Weatherhead 1995, fig. 2.

visible from the front entrance of the palace. This planimetric scheme was impressively scaled in the Million Years Palace of the 19<sup>th</sup> Dynasty where the clearest difference consists in the inner walking pattern; the hypostyle hall in front of the throne room was not directly accessible from the first *portico*, but only from two vestibules on each side of the central axis, because the opening in the middle of the façade could not be really practical, being occupied by the Window of Appearance. Collected data have brought out that a unitary conception of building and decoration was possibly at the basis of the audience system in ancient Egyptian palaces and that it was kept and developed through different periods of ancient Egyptian architecture, to be probably abandoned since the 26<sup>th</sup> Dynasty.

## REFERENCES

- ADAM, S.  
1959 Report on the Excavation of the Department of Antiquities at Ezbet Rushdi: *Annale du Service des Antiquités de l'Égypte* 56 (1959), pp. 207-226.
- ARNOLD, D.  
2002 The Royal Palace. Architecture, Decoration and Furnishings: C. ZIEGLER (ed.), *The Pharaohs*, Milano 2002, pp. 271-298.
- BAKR, M.  
1979 New Excavations of Zagazig University. L'Égyptologie en 1979: *Axes Prioritaires de Recherches, vol. 1. Colloques Internationaux du C.N.R.S.* 595, Caires 1979, pp. 153-160.
- BIETAK, M.  
1984 Eine Palastanlage aus der Zeit des späten Mittleren Reiches und andere Forschungsergebnisse aus dem östliche Nildelta (Tell el-Dab'a 1979-84): *Aph* 121 (1984), pp. 312-349.  
1996 *Avaris. The capital of Hyksos. Recent Excavations at Tell el-Dab'a*, London 1996.  
1997 The centre of Hyksos Rule: Avaris (Tell el Dab'a): D. OREN (ed.), *The Hyksos: New Historical and Archaeological Perspectives*, Philadelphia 1997, pp. 87-140.  
2005 Neue Paläste der 18. Dynastie: P. JANOSI (ed.), *Structure and Significance. Thoughts of Ancient Egyptian Architecture* (Untersuchungen der Zweigstelle Kairo des Österreichischen Archäologischen Instituts 24), Wien 2005, 131-168.  
2010 Houses, Palaces and Development of Social Structure in Avaris: M. BIETAK - E. CZERNY - I. FORSTNER-MÜLLER (eds.), *Cities and Urbanism in Ancient Egypt. Papers from a Workshop in November 2006 at the Austrian Academy of Sciences* (Untersuchungen der Zweigstelle Kairo des Österreichischen Archäologischen Instituts 60), Wien 2010, 11-63.
- BIETAK, M. - DORNER, J.  
1994 Der Palastgartenfriedhof der frühen 13. Dynastie (Grabungsplatz F/I): *Ägypten & Levante* 4 (1994), pp. 15-19.
- BIETAK, M. - DORNER, J. - JANOSI, P.  
2001 Ausgrabungen in dem Palastbezirk von Avaris, Vorbericht Tell el-Dab'a/Ezbet Helmi 1993-2000: *Ägypten & Levante* 11 (2001), pp. 27-129.
- BIETAK, M. - FORSTNER-MÜLLER, I.  
2003 Ausgrabungen im Palastbezirk von Avaris vorbericht Tell el-Dab'a/Ezbet Helmi Frühjahr 2003: *Ägypten & Levante* 13 (2003), pp. 39-50.  
2005 Ausgrabung eines Palastbezirkes der Tuthmosidenzeit bei 'Ezbet Helmi/Tell el-Dab'a, Vorbereicht für Herbst 2004 und Frühjahr 2005, *Ägypten & Levante* 15 (2005), 65-100.

XV (2011) Ancient Egyptian palace: the tripartite plan of audience system

- 2006 Eine palatiale Anlage der frühen Hyksoszeit (Areal F/II): Vorläufige Ergebnisse der Grabungskampagne 2006 in Tell el-Dab'a: *Ägypten & Levante* 16 (2006), 63-78.
- 2007 Ausgrabung eines Palastbezirkes der Tuthmosidenzeit bei 'Ezbet Helmi/Tell el-Dab'a, Vorbereicht für Frühjahr 2007: *Ägypten & Levante* 17 (2007), 33-58.
- BIETAK, M. - FORSTEN-MÜLLER, I. - HERBICH, T.
- 2007 Discovery of a New Palatial Complex in Tell el-Dab'a: Geophysical Survey and Preliminary Archaeological Verification: Z.A. HAWASS - J. RICHARDS (eds.), *The Archeology and Art of Ancient Egypt. Essays in Honor of David B. O'Connor* (Annales du Service des Antiquités de l'Égypte. Cahier 36/1), Cairo 2007, 119-125.
- DARESSY, M.G.
- 1903 Le palais d'Aménophis III et le Birket Habou: *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte* 4 (1903), pp. 165-170.
- EIGNER, D.
- 1996 A Palace of the Early 13th Dynasty at Tell el-Dab'a: M. BIETAK (ed.), *Haus und Palast in Ältem Ägypten. Internationales Symposium 8 bis 11. April 1992 in Kairo* (Untersuchungen der Zweigstelle Kairo des Österreichischen Archäologischen Instituts 14), Wien 1996, pp. 73-80.
- EL-SAWI, A.
- 1979 *Excavations at Tell Basta. Report of seasons 1967-1971 and catalogue of finds*, Prague 1979.
- FARID, S.
- 1964 Preliminary Report on the Excavations of the Antiquities Department at Tell Basta (Season 1961): *Annale du Service des Antiquités de l'Égypte* 58 (1964), pp. 85-98.
- FISHER, C.
- 1915 The Eckley B Coxe, Jr. Egyptian Expedition: Memphis: *The University of Pennsylvania Museum Journal* 4 (1915), pp. 211-230.
- 1921 The Throne Room of Merenptah: *The University of Pennsylvania Museum Journal* 12 (1921), pp. 30-34.
- FRANKFORT, H.
- 1927 Preliminary report on the excavations at Tell el-'Amarnah, 1926-7: *Journal of Egyptian Archaeology* 13 (1927), pp. 209-218.
- GOELET, D.
- 1982 *Two aspects of the Royal Palace in the Egyptian Old Kingdom*. Ph. D. dissertation, Columbia University 1982.
- 1986 The term *stp-s3* in the Old Kingdom and its later development: *Journal of American Research Center in Egypt* 23 (1986), pp. 85-98.
- HARTUNG, U.
- 2003a Bouto, fouille d'habitat dans le Delta du Nil: *Archéo-Nil* 13 (2003), pp. 73-76.
- 2003b Tell el-Fara'in - Buto, 8: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 59 (2003), pp. 199-267.
- 2007 Tell el-Fara'in - Buto, 9: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 63 (2007), pp. 69-165.
- HAYES, C.V.
- 1951 Inscriptions from the Palace of Amenhotep III: *Journal of Near Eastern Studies* 10 (1951), pp. 35-56.
- HÖLSCHER, U.
- 1939 *The Excavations of Medinet Habu, II. The Temples of the Eighteenth Dynasty* (Oriental Institute Publications 41), Chicago 1939.

- 1941 *The Excavations at Medinet Habu, III. The Mortuary Temple of Ramses III. Part I* (Oriental Institute Publications 54), Chicago 1941.
- 1951 *The Excavations at Medinet Habu, IV. The Mortuary Temple of Ramses III. Part II* (Oriental Institute Publications 55), Chicago 1951.
- JANOSI, P.
- 1994 Tell el-Dab'a-‘Ezbet Helmi. Vorbericht über den Grabungsplatz H/I (1989-1992): *Ägypten & Levante* 4 (1994), pp. 20-38.
- 1995 Die stratigraphische Position und Verteilung der minoischen Wandfragmente in den Grabungsplätzen H/I und H/IV von Tell el-Dab'a: *Ägypten & Levante* 5 (1995), pp. 63-71.
- 1996 Die Fundamentplattform eines Palastes (?) der späten Hyksoszeit in ‘Ezbet Helmi (Tell el-Dab'a): M. BIETAK (ed.), *Haus und Palast im Alten Ägypten. International Symposium in Cairo, April 8. to 11. 1992*, Wien 1996, pp. 93-98.
- JARITZ, H.
- 1996 The Temple Palace of Merenptah in his House of Million Years at Qurna: M. BIETAK (ed.), *Haus und Palast im Alten Ägypten. International Symposium in Cairo, April 8. to 11. 1992*, Wien 1996, pp. 99-106.
- JEFFREYS, D.G. - MALEK, J. - SMITH, H.S.
- 1986 Memphis 1984: *Journal of Egyptian Archaeology* 72 (1986), pp. 1-14.
- KEMP, B.J.
- 1977 The Palace of Apries at Memphis: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 33 (1977), pp. 101-108.
- 1989 *Ancient Egypt: Anatomy of a Civilization*, London 1977.
- 1983 Preliminary report on the el-‘Amarna expedition, 1981-2: *Journal of Egyptian Archaeology* 69 (1983), pp. 5-24.
- 1984-1989 *Amarna Reports. Vols. 1-6*, London, 1984-1989.
- KEMP, B.J. - O'CONNOR, D.
- 1974 An ancient Nile Harbour. University Museum Excavations at the Birket Habu: *The Internal Journal of Nautical Archaeology and Underwater Exploration* 3 (1974), pp. 101-136.
- LACOVARA, P.
- 1981 The Hearst Excavations at Deir el-Ballas; the Early New Kingdom Town: W.K. SIMPSON - W.M. DAVIS (eds.), *Studies in Ancient Egypt, the Aegean and the Sudan: Essays in Honour of Dows Dunham*, Boston, pp. 119-124.
- 1993 *State and Settlement: Deir el Ballas and the Development, Structure, and Function of the New Kingdom Royal City*. Ph. D. dissertation, University of Chicago, 1993.
- 1997 *New Kingdom Royal City*, London - New York 1997.
- MONTET, P.
- 1933 *Les nouvelles fouilles de Tanis (1929-1932)*, Paris 1933.
- MUHS, B.
- 1994 The Great Temenos of Naukratis: *Journal of American Research Center in Egypt* 31 (1994), 99-113.
- NELSON H.H. - HÖLSCHER, U.
- 1929 *Medinet Habu, 1924-1928* (Oriental Institute Communications 5), Chicago 1929.
- NEWTON, F.G.
- 1924 Excavations at el-‘Amarnah, 1923-24: *Journal of Egyptian Archaeology* 10 (1924), pp. 289-299.

## O'CONNOR, D.

- 1989 City and the Palace in New Kingdom Egypt: *Sociétés urbaines en Égypte et au Soudan*. (Chaiers de Recherches de l'Institut de Papyrologie et d'Égyptologie de Lille 11), Paris, 1989, pp. 74-87.
- 1991 Mirror of the Cosmos: The Palace of Merenptah. E. BLEIBERG - R. FREED (eds.), *Fragments of a shattered visage. The Proceedings of the International Symposium on Ramesses the Great*, Memphis 1991, pp. 167-198.
- 1995 Beloved of Maat, the horizon of Re: the Royal Palace in New Kingdom Egypt, chapter seven: D. O'CONNOR - D.P. SILVERMAN (eds.), *Ancient Egyptian Kingship*, New York 1995, pp. 263-300.
- 2010 The King's Palace at Malkata and the Purpose of the Royal Harem: Z. HAWASS - J.H. WEGNER (eds.), *Millions of Jubilees: Studies in Honor of David P. Silverman* (Supplément aux Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Cahier 39/2), Cairo 2010, 55-80.

## PENDLEBURY, J.D.S.

- 1931b Preliminary report of excavations at Tell el-'Amarnah, 1931-2: *Journal of Egyptian Archaeology* 17 (1931), pp. 233-244.
- 1933 Preliminary report of excavations at Tell el-'Amarnah, 1931-2: *Journal of Egyptian Archaeology* 18 (1933), pp. 143-149.
- 1951 *The city of Akhenaten III*, London 1951.

## PETRIE, W.M.F.

- 1894 *Tell el Amarna*, London 1894.
- 1897 *Six Temples at Thebes*, London 1897.
- 1909 *Memphis*, London 1909.
- PETRIE, W.M.F. - MURRAY, A.S. - GRIFFITH, F.LL.  
1888 *Tanis, II, Nebesheh and Defenneh*, London 1888.
- PETRIE, W.M.F. - SMITH C. - GARDINER E.B.A.  
1886 *Naukratis I*, London 1886.

## SMITH, S.

- 1981 *The Art and Architecture of Ancient Egypt*, Harmondsworth 1981.

## SPENCE, K.

- 1999 The North Palace at Amarna: *Egyptian Archaeology* 15 (1999), pp. 14-17.
- 2007 Court and Palace in ancient Egypt: the Amarna Period and later Eighteenth Dynasty: A. SPAWFORTH (ed.), *The Court and Court Society in Ancient Monarchies*, Cambridge 2007, 267-238.

## SPENCER, A.J.

- 1996 *Excavations at Tell el-Balamun 1991-1994*. London 1996.

## STADELMANN, R.

- 1973 Tempelpalast und Erscheinungsfenster in den thebanischen Totentempeln: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 29 (1973), pp. 221-242.
- 1979 Totentempel und Millionjahrhaus in Theben: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 35 (1979), pp. 303-323.
- 1977 Der Tempel Sethos I in Gurna: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 33 (1977), pp. 125-131.
- 1982 Der Tempel Sethos I in Gurna: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 38 (1982), pp. 395-405.
- 1991 The mortuary Temple of Sethi I at Gurna: Excavation and Restoration: E. BLEIBERG - R. FREED (eds.), *Fragments of a shattered visage. The Proceedings of the International Symposium on Ramesses the Great*, Memphis 1991, pp. 251-269.

1998 *Der Tempel Sethos I. in Gurna. Architektur und Deutung. Archäologisches Veröffentlichungen*, Mainz 1998.

VAN SICLEN, C.C.

1996 Remarks on the Middle Kingdom Palace at Tell Basta: M. BIETAK (ed.), *Haus und Palast in Ältem Ägypten. Internationales Symposium 8 bis 11. April 1992 in Kairo* (Untersuchungen der Zweigstelle Kairo des Österreichischen Archäologischen Instituts 14), Wien 1996, pp. 239-24.

WEATHERHEAD, F.

1992 Painted Pavements in the Great Palace at Amarna: *Journal of Egyptian Archaeology* 78 (1992), pp. 179-194

WHITTEMORE T.

1926 The excavations at El-'Amarnah, season 1924-25: *Journal of Egyptian Archaeology* 12 (1926), pp. 3-12.



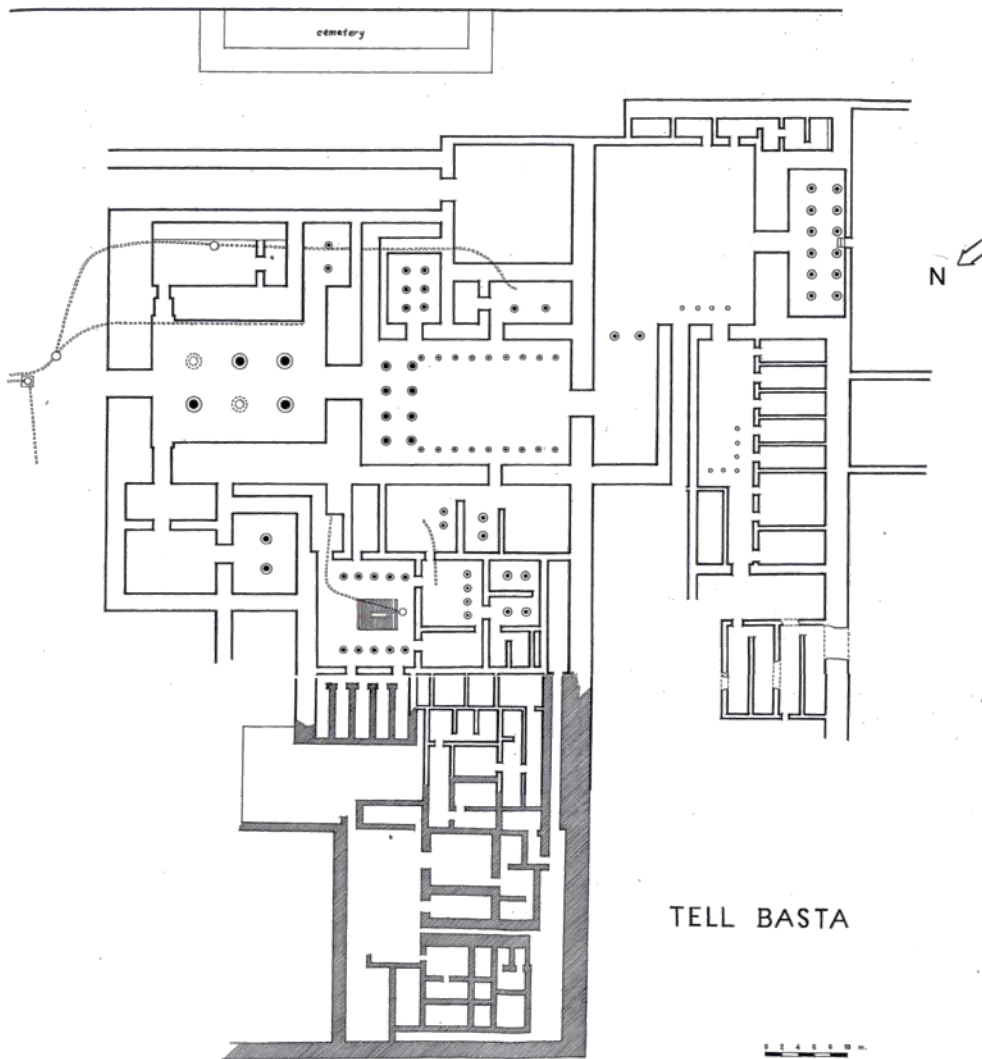


Fig. 1: Middle Kingdom palace at Tell Basta (Bakr 1979, fig. 13).

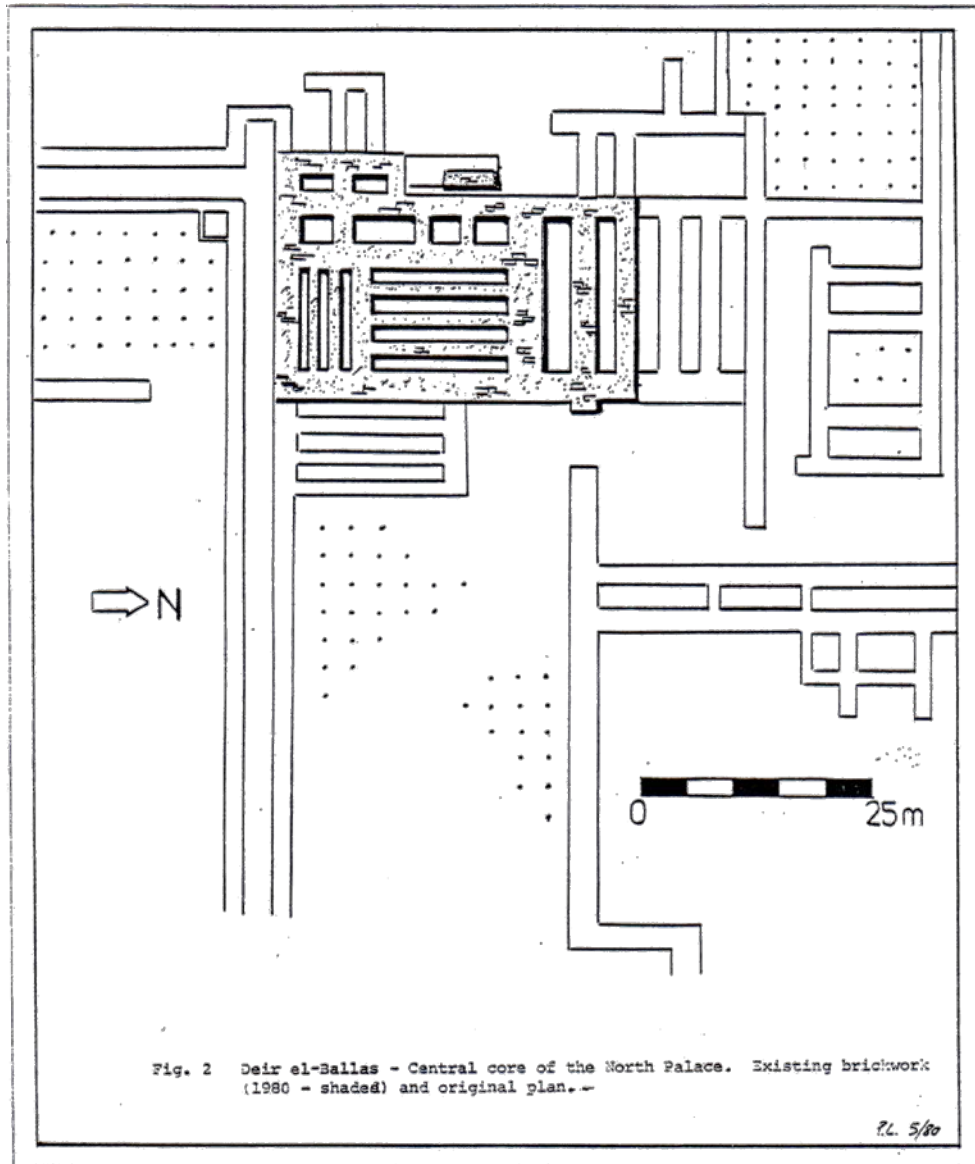


Fig. 2: Reconstruction of the central sector of palace at Deir el-Ballas (Lacovara 1980, fig. 2).

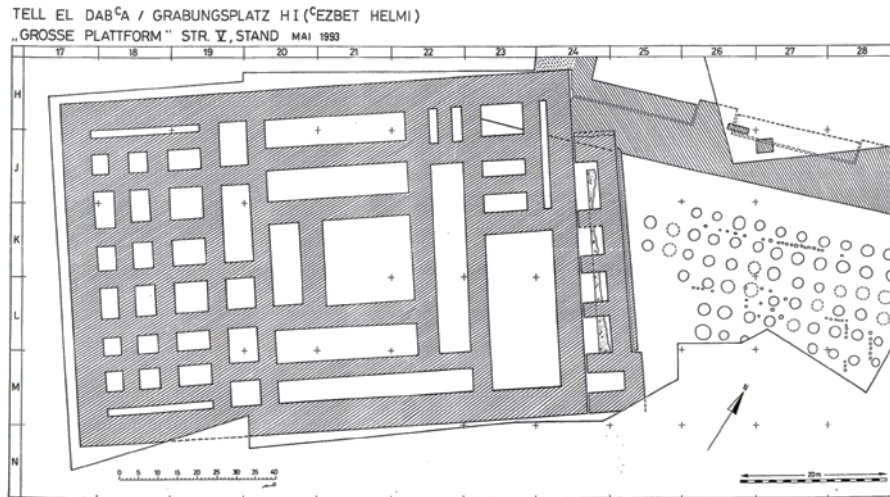


Fig. 3: Platform F in area H/I at Tell el-Dab'a (Janosi 1994, fig. 10).

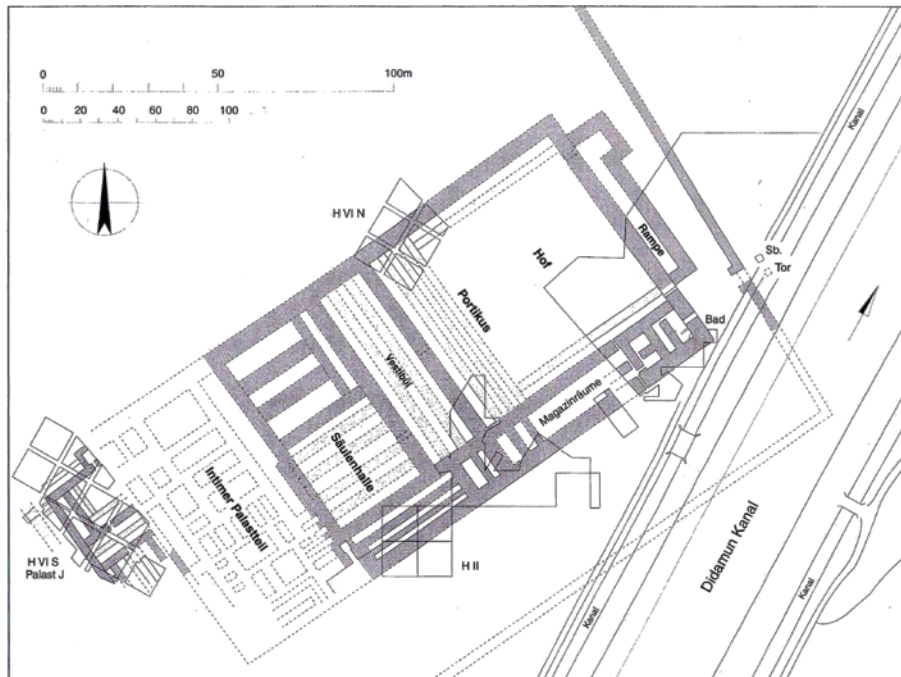


Fig. 4: Platform G in area H at Tell el-Dab'a: stratum d (Bietak - Dorner - Janosi 2001, fig. 34a).

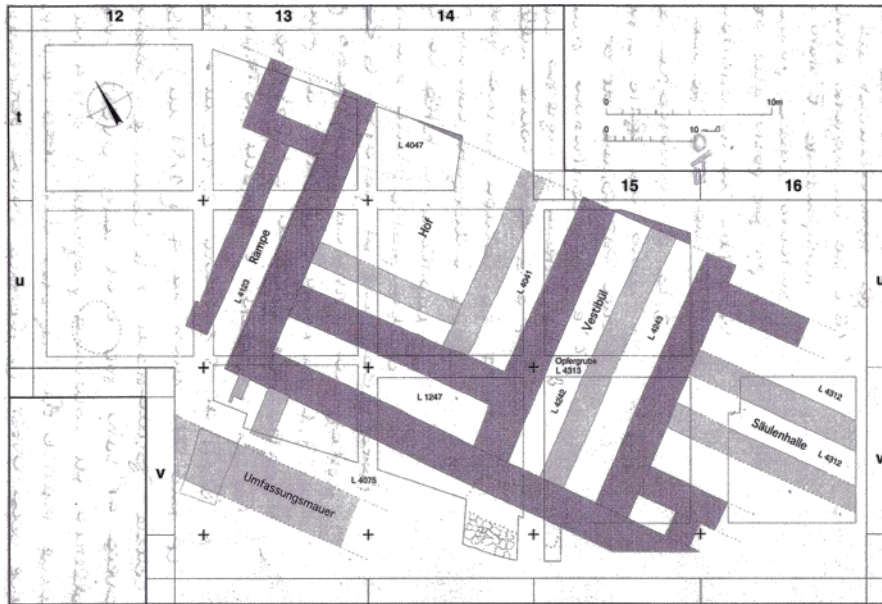


Fig. 5: Platform J in area H at Tell el-Dab'a (Bietak 2001, fig. 41).



Fig. 6: Main Palace at Malqata (Smith 1981, fig. 55).

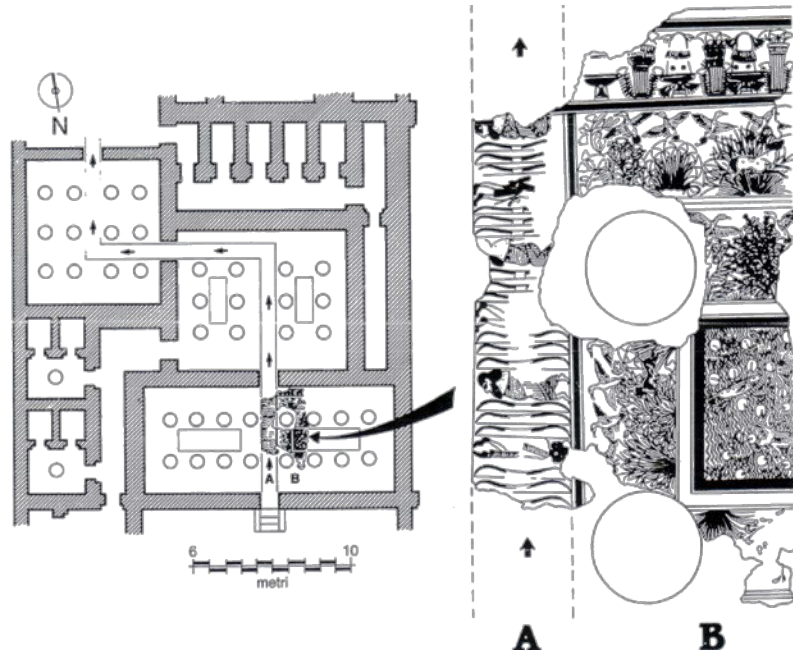


Fig. 7: Floor decoration in the audience system of Northern Harem at Tell el-‘Amarna (Kemp 1989, fig. 87).

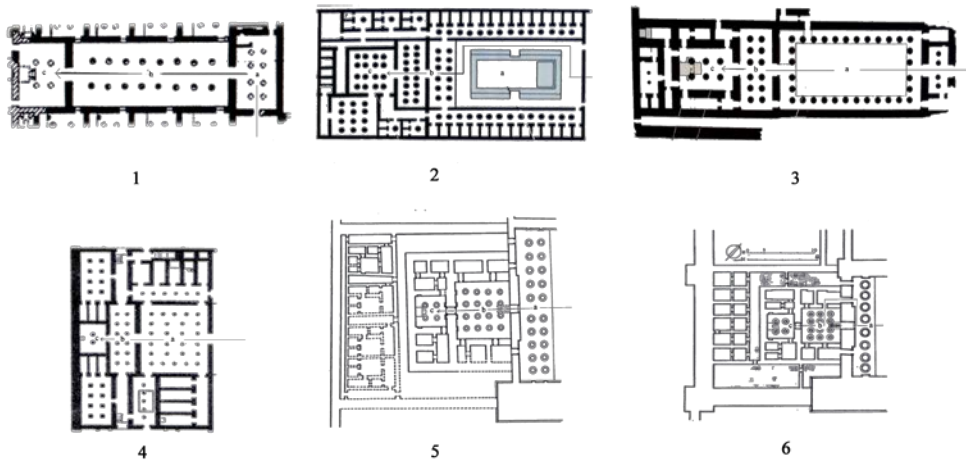


Fig. 8: 1, Central sector of the Main Palace at Malqata; 2, Central Sector of Northern Harem in the Central Palace at Amarna; 3, Merenptah’s Palace at Memphis; 4, Northern sector of the North Palace at Amarna; 5, Palace of Ramesses II in the Ramesseum; 6, First Palace of Ramesses III at Medinet Habu.

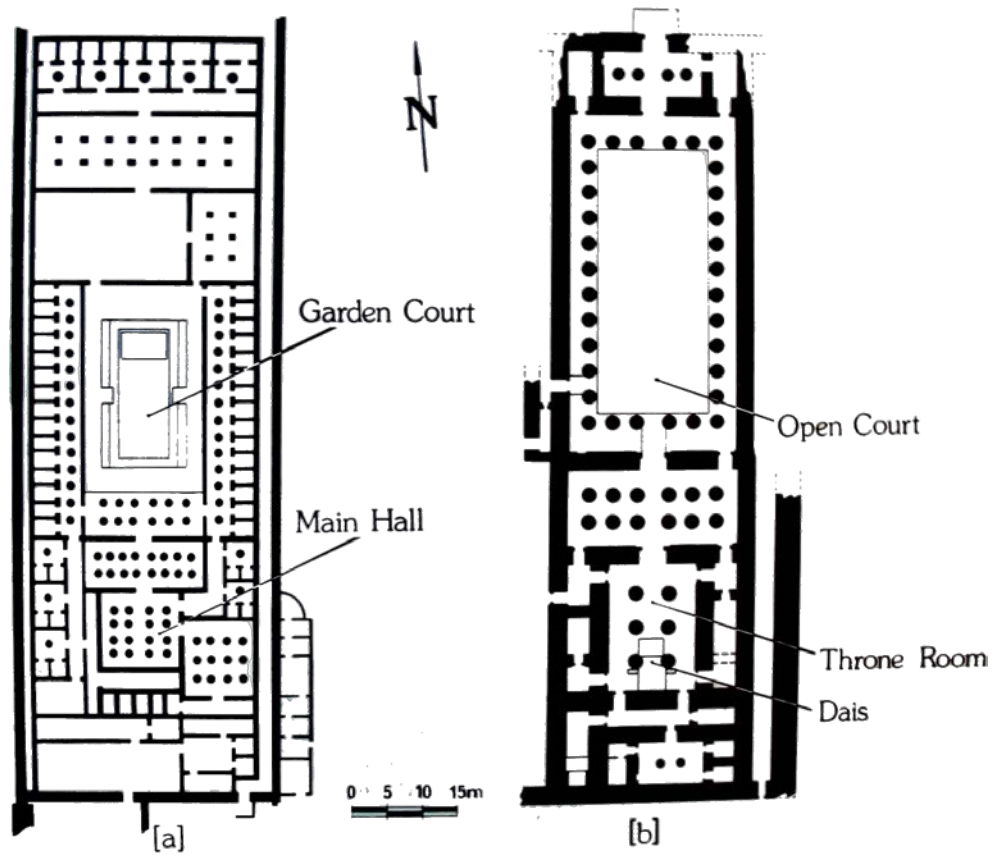


Fig. 9: a, Northern Harem at Amarna; b, Merenptah's Palace at Memphis (Weatherhead 1992, fig. 6).

## ON THE BEGINNINGS OF THE PUNIC SCRIPTS\*

Maria Giulia Amadasi Guzzo - Roma

Only one specific analysis has been devoted to the so called “Punic Scripts”,<sup>1</sup> including also the study of Neopunic, prevailing after the fall of Carthage (146 B.C.).

The lack of other comprehensive studies of a number of more than six thousands inscriptions, known today only from Carthage, has different reasons. The first, already well discussed by J.B. Peckham, is the uncertainty of the chronology of most documents. To obtain a detailed and comprehensive analysis of Punic, it would be necessary to reproduce and analyze one by one the script of a greater number of inscriptions than in Peckham’s study, in order to outline a relative chronology and to identify scribal tendencies; it is a huge work, which can risk to give scarce results, without a precise chronology independent from epigraphy, and disposing of photographic reproductions not particularly good.

The greatest number of Carthaginian inscriptions<sup>2</sup> are dated, on the basis of archaeological data - mostly from old excavations - and the typology of the stelae, to the III<sup>rd</sup> - first half of the II<sup>nd</sup> century, a period relatively short.<sup>3</sup> Inscriptions surely attributed to the V<sup>th</sup> - IV<sup>th</sup> century are very rare (see below); archaic inscriptions (VII<sup>th</sup> - VI<sup>th</sup> century) are also few, fragmentary or with letters having forms difficult to recognize in details, owing to the bad quality of the stone used (CIS I, 5684, 5685, 3789 = Ferron 1964-1965, 59; Ferron 1971, 1-15; Mazza 1977, 131-137). Moreover, during the later period of Carthaginian life, the way of engraving the texts shows a great variety, which is certainly due not only to chronological reasons. Without disposing of reliable absolute dates, it is not always possible to establish when different letter forms reflect a difference in chronology or different styles in writing, during a period when literacy seems to have spread in a wide range of the society.

Another difficulty to analyzing the Punic scripts is their wide distribution in the West: Malta, Sicily, the colonies of North-Africa, Sardinia and Spain provide us with a large number of documents exhibiting local scripts variants, but only some single items or groups from specific places are dated: for example, as Peckham has already noted, some of the Constantine inscriptions mention ruling years of kings Massinissa and Micipsa (end III<sup>rd</sup> - II<sup>nd</sup> century B.C.).<sup>4</sup> This being the situation of the documents, we shall proceed by examples and try to delineate tendencies of scripts in order to identify the beginnings of a language and a script properly Carthaginian (Punic).

---

\* This article is the first section (partly revised) of a chapter that will appear in the book “An Eye for Form”, dedicated to F.M. Cross. I thank for permission Jo Hackett and Walter Aufrecht.

<sup>1</sup> Peckham 1968, 191-222.

<sup>2</sup> They have been found mostly in the so called “tophet” and are near all dedications (some funerary inscriptions are generally very short, cf. Bénichou-Safar 1982).

<sup>3</sup> On the excavations and levels of Carthage tophet cf. Lancel 1992, 247-268; Peckham 1968, 195-197, perhaps too optimistic; cf. more recently Bénichou-Safar 2004, with a new study of all available data.

<sup>4</sup> Berthier - Charlier 1955, 51-61; on the chronology also Bertrand - Szyner 1987, 88-91.

Our first step is to define what can be called a “Punic script” related to a “Punic language”. Traditionally, we call Punic (deriving from “Poeni”, the Latin word for Phoenicians), the writing typical of Carthage, which spread in the western colonies, when the “New City” (QRTḤDŠT = Carthago) became the capital of the Phoenician West. Judging from the existing data concerning the history of the region, Carthage became leader of the other colonies towards the middle-end of the VI<sup>th</sup> century, when we first know of “symbola” with the Etruscan cities, of the first treaty with Rome (509 B.C.) and of the first Carthaginian involvement in wars in Sardinia and Sicily.<sup>5</sup> One can suppose that before that period the Phoenician language written according to Phoenician traditions (orthographic and paleographic) was still in use in the West, showing perhaps already some local changes in the scripts from region to region or from city to city.

As for the inscriptions, the most ancient, engraved on objects like pendants, bowls, statuettes, are presumably imported from the East - including Cyprus: for example the gold pendent from Carthage, CIS I, 6057 (= KAI 73), the Palestrina and Pontecagnano bowls (CIS I, 147, Amadasi Guzzo 1992, 98-99; perhaps works of immigrated artisans), the statuette of “Ashtart from Seville”.<sup>6</sup> These inscriptions show scripts which can be safely called “Phoenician”, because they follow the general development attested in the mother country, even if their place of origin cannot be detected.<sup>7</sup>

Some archaic inscriptions (VII<sup>th</sup> - VI<sup>th</sup> century) are engraved locally on stelae from Malta (CIS I, 123 and 123 bis = KAI 61 A and B), Carthage (see above) and Sardinia (after the isolated Bosa and Nora inscriptions CIS I, 162; CIS I, 144 = KAI 46; CIS I, 145,<sup>8</sup> cf. a stela from Sulcis CIS I, 147 dated to the VI<sup>th</sup> century B.C.)<sup>9</sup> and consist mainly in dedicatory texts from the tophet. Here we have examples of the local way of writing, but the quality of the stone used has often caused some oddities in the shape of the letters: on the whole, the scripts attested seem again to follow the Phoenician tradition (a Cypriot origin for the “Nora stone” CIS I, 144 has been proposed, identifying it as a dedication to the supposed Cypriot god Pumay).

Turning to the Phoenician East, one must note the dearth of inscriptions which can be attributed to the (VIII<sup>th</sup>) - VII<sup>th</sup> - VI<sup>th</sup> century and compared to the Western documents:<sup>10</sup> they come mainly from Akzib (VII<sup>th</sup> - VI<sup>th</sup> century; cf. Delavault - Lemaire 1979, 3-5; for Tyre, see below), Sarepta (inscription dedicated to TNT-‘ŠTRT, end VII<sup>th</sup> - beginning of VI<sup>th</sup> century; Pritchard 1982, 83-92 and Amadasi Guzzo 1990, 62-66), Sidon (especially Tabnit, KAI 13, Eshmun‘azor, CIS I, 3 = KAI 14, and Bod‘asthart, KAI 15-16; Bordreuil - André-Salvini 1990, 493-500; Bonnet - Xella 2002; Xella - Zamora López 2004; Xella -

<sup>5</sup> For example Huss 1985, 75-85; Gras - Rouillard - Teixidor 1989, 227-231; Bondi *et al.* 2009, 103-109.

<sup>6</sup> Puech 1977, 85-92; Amadasi Guzzo 1993.

<sup>7</sup> They follow the development traced in the “General Series” by Peckham 1968, 115-155, pls. VII-XI).

<sup>8</sup> On the Nora inscriptions cf. Lipinski 2004, 234-247 (especially 235-242).

<sup>9</sup> We can add the short inscriptions from S. Imbenia, Garbini 1997c. A fragment from a golden plaque from the Sulcis tophet, ICO Sard. 38, pl. XLVI, is earlier and could be dated to the end VIII<sup>th</sup> - VII<sup>th</sup> century B.C. Not enough letters are preserved to allow a classification. Its script is in any case more formal than the one attested on the Palestrina bowl CIS I, 164.

<sup>10</sup> The “northern” tradition represented by the inscriptions from Byblos and Amrith does not seem to me to have played a specific role in the West.



Zamora López 2005; Mathys 2005, with dates still discussed),<sup>11</sup> and from Egypt (especially Abu Simbel CIS I, 111 and 112); Tyre has only recently delivered funerary inscribed stelae, with uncertain dates based on the shape of their letters, which, in some cases, seem to have been at least reworked in some way.<sup>12</sup> From Cyprus, we have a good number of inscribed texts, but few are ancient (for example, the funerary inscription KAI 30, probably of the IX<sup>th</sup> century, the so called “Kition bowl” = Kition-III, D 21, about 800 B.C. and Nys - Briquel Chatonnet 2001, 62-64, IX<sup>th</sup> - VIII<sup>th</sup> century), while most of them are difficult to date<sup>13</sup> or belong to the V<sup>th</sup> - end of the IV<sup>th</sup> century and seem too late to be used safely for comparisons in order to establish the first appearance of the Punic scripts.

As for the language, the Phoenician-Punic grammars - whose authors generally do not completely agree in classifying the different phases and dialects of Phoenician - make a distinction between Phoenician and Punic.<sup>14</sup> However they are somewhat vague when they have to define the characters of Punic and the period of its beginning.<sup>15</sup> Only Ch.R. Krahmalkov, in his Phoenician Punic Grammar describes Punic as “a dialect or dialects of Phoenician from a part or parts of Greater Phoenicia other than the region of Tyre and Sidon”<sup>16</sup> and records a number of features that characterize this dialect, which, according to him, begins in the V<sup>th</sup> century.<sup>17</sup> However, not all the features hold as typical of Punic by this author can be evaluated in the same way: some do not seem to be specifically Punic, other seem typical of the later phase of the language and are attested only in documents from the III<sup>rd</sup> - II<sup>nd</sup> centuries B.C.<sup>18</sup>

The first feature which allows us to distinguish Punic from Phoenician, because it affects the orthography of the written language, is the tendency to drop in the pronunciation first the laryngeal *ʾ* (Punic), then *h*, and lastly all the series of laryngeal and pharyngeal (late Punic). This tendency perhaps already existed in Phoenician (PPG<sup>3</sup>, § 102), but it is only in the West that the dropping of *ʾ* leads to the use of this letter as a simple vowel marker (PPG<sup>3</sup>, § 104);<sup>19</sup> this use becomes a rule for marking the suffix pronoun (genitive and accusative) of the 3<sup>rd</sup> person singular, masculine and feminine, when it is a vowel (PPG<sup>3</sup>, § 112 and bibliography on p. XXXIV and XXXV); in the case of internal long vowels, on the other hand, it is typical of later Punic;<sup>20</sup> the dropping of *h* in the pronunciation had the consequence of the frequent orthography of the definite article as *ʾ*- instead of *h*- (first example in the VI<sup>th</sup> century, see below).

<sup>11</sup> From the antiquities market cf. the inscribed crater studied by Puech 1994.

<sup>12</sup> Sader 1991, 101-126; 1992, 53-79; 2005, 26-74; Lemaire 2001, 7\*-23\*.

<sup>13</sup> Useful for comparisons with western inscriptions of the end VI<sup>th</sup>-V<sup>th</sup> century are CIS I 86 A-B; a fragmentary dedication from Palaepaphos (Kouklia) (Masson - Szyner 1972, 84, pl. I:3; attributed to the III<sup>rd</sup> century but certainly earlier), and coins from Lapethos (Masson - Szyner 1972, 97-10, n. 8, fig. 3).

<sup>14</sup> Harris 1936, 9; Segert 1976, 30 (§ 14.28: PPG<sup>3</sup>, 3-4, IV).

<sup>15</sup> For the different dialects cf. also Garbini 1988, 61-68; Schmitz 1995, 560-561; 570-571).

<sup>16</sup> Krahmalkov 2001, 10.

<sup>17</sup> Krahmalkov 2001, 10-14, 18.

<sup>18</sup> Amadasi Guzzo 1999.

<sup>19</sup> In some positions, especially in closed syllables, *ʾ* drops, at least in the pronunciation, already in Phoenician (cf. PPG<sup>3</sup>, § 14).

<sup>20</sup> Krahmalkov 2001, 18; in details Amadasi Guzzo 1995.

Typical of the Western language is also the dissimilation of *n* before *t*; so we have the noun MTNT “gift” already in the VI<sup>th</sup> century, while in Phoenician, only MTT is attested. For the word “stele” we have MNŠBT while MŠBT is only attested in Phoenicia and on Cyprus.<sup>21</sup>

Founding these particularities in Western inscriptions give us the possibility to classify them as non-East-Phoenician and to call them conventionally Punic; this does not mean, however, that they originated first at Carthage, but that Carthage, along with other Western colonies adopted the new orthography (corresponding to a pronunciation different from the traditional Phoenician one), which could have begun elsewhere. As already indicated, the earliest examples containing the dissimilation of *n* before *t* in the word MTNT can be dated during the VI<sup>th</sup> century B.C., and appear on inscriptions from the tophet of Motya (Sicily), coming from levels V, VI and III; the two most ancient examples, from the V level,<sup>22</sup> can be dated, archeologically, to the first half of the VI<sup>th</sup> century.<sup>23</sup>

The use of -' as a *mater lectionis* for the suffix of the 3<sup>rd</sup> person singular (masculine and feminine) consisting in a vowel<sup>24</sup> is attested later; the reason is that in the archaic inscriptions the formularies do not present the expressions which were used later and which needed a suffix consisting in a vowel; ex.: KŠM' QL' BRK' “because he heard his/her voice; he blessed him” (suffix -ō/ā); the most ancient formulary is K ŠM' QL DBRY “because he heard the voice of his/her words” (suffix -yū/yā): the new expressions at the end of dedicatory texts are not present, until now, before the IV<sup>th</sup> - III<sup>rd</sup> century (a somewhat conventional date, according to what has been stated before concerning the chronology of the Punic inscriptions).

We have in any case other instances showing that ' was already used as a vowel, or had replaced *h* in the orthography of the article. Again the first examples come from Motya: it is likely that this place has not a particular meaning regarding the origin of the new spellings; in fact it is only in Motya that we have a group of forty texts dated to the VI<sup>th</sup> century and a series of inscribed coins with the name of the colony ranging from about 480 (only one type of inscription) to 397 B.C. (conquest of the island by Syracuse).<sup>25</sup>

Another possible example of the use of ' as internal *mater lectionis* is attested at Pyrgi,<sup>26</sup> where the word MŠ “statue” appears for the first time written M'Š;<sup>27</sup> however the etymology of this word is discussed; in any case, its ancient writing is MŠ already in Byblos KAI 6, about 900 B.C.

One of Motya inscriptions shows also the expression 'MTNT “the gift”, with ' indicating the article.<sup>28</sup> Later, on coins, the name of the town (in Greek Μοτῶν) is written MW' (*t* forgotten), MṬW', HMṬW', 'MṬW' and in one case 'MṬW. The presence of the

<sup>21</sup> Cf. DNWSI, 676-677, s.v. *mšbh*.

<sup>22</sup> Amadasi Guzzo 1986, n. 14, 3, n. 36, 3-4.

<sup>23</sup> Ciasca 1992.

<sup>24</sup> Cf. PPG<sup>3</sup>, § 112.

<sup>25</sup> Manfredi 1995, 347-351.

<sup>26</sup> Now S. Marinella, in southern Latium; KAI 277, around 500 B.C.

<sup>27</sup> Krahmalkov 2001, 18.

<sup>28</sup> Amadasi Guzzo 1986 n. 39, 1, perhaps belonging to the III level.

article (written *h* and *'*) probably demonstrates that this toponym was originally a common noun, as in the case of GDR “Gades” - meaning “enclosure” -, which is generally written on coins as *'*GDR or, less frequently, HGDR.<sup>29</sup> The Phoenician name of Motya was probably a noun with prefix M- from a root *ṭWY*, as already proposed in the past (and then rejected for orthographic reasons; cf. Sznycer 1977).<sup>30</sup>

It is possible to conclude that a first stage of a Western dialect, which we can call conventionally Punic, was already attested at least towards the middle of the VI<sup>th</sup> century, in Sicily. The question of its place of origin has still to be studied; in any case, at the end of the V<sup>th</sup> century the dissimilation of *n* before *t* and the use of *'* instead of *h* for the article is attested at Carthage in the inscription CIS I 5510, where, as shown by Ch.R. Krahmalkov,<sup>31</sup> the fall of Agrigentum (406 B.C.) is mentioned and where the form *'*MTNT is present (line 10).

A further step consists now to control if the inscriptions showing these new features in respect to Phoenician, exhibit also new letter shapes, similar to those which are found in the later Punic inscriptions. Again we have to come back to Sicily, whose scripts have been studied in details. The letters from Motya stelae show many varieties, which are not always easy to identify - as on contemporary inscriptions from Carthage - because of the bad quality of the stones used. On the whole, two tendencies appear, one more accurate and lapidary, the second more cursive: both kinds of scripts find good comparisons with those attested in the homeland and, especially, with inscriptions of the VI<sup>th</sup> century from Egypt.<sup>32</sup> Interesting is the presence, on two texts, of letters with shapes resembling the Neopunic ones (M and T in n. 37; one T in n. 20) (fig. 1), a feature which indicates, as already supposed,<sup>33</sup> that Neopunic is a cursive script already used in previous times (in Phoenicia), probably for texts written in ink, as shown by the *ostraka* found in Sidon and Elephantine.<sup>34</sup> In comparison to later Punic, the Motya inscriptions do not show all the peculiarities typical of that script; but they share common features with the archaic Carthaginian inscriptions and with some archaic inscriptions from the West (Malta, Sardinia). However, they are the first texts showing already in some examples the tendency to a triangular shape of the head of *d* and *r*, with a sharp angle on the right top, and a kind of *t* with the horizontal bar cutting to the left the vertical one, two features that will be typical of Punic and which will never develop in the eastern script (figs. 2, 3).

As for coins, one has to account with peculiarities generally present on this kind of small inscriptions: on the whole the script attested is quite accurate; sometimes *w* is reversed; *'* is of the formal type, but a variant present in later Punic inscriptions is also present; *t* is extremely simplified (fig. 6). It is generally drawn as an oval open on top; at its center there is most frequently a single dot; only on one type (with inscription HMTW' dated between 405 and 397 B.C. [fig. 5]) the central sign consists in an inverted *v* with a

<sup>29</sup> Manfredi 1995, 410-419.

<sup>30</sup> Cf. PPG<sup>3</sup>, §102 and 75c for *a > o*. Cf. also Amadasi Guzzo 2005.

<sup>31</sup> Krahmalkov 1974.

<sup>32</sup> Amadasi Guzzo 1986, 83-94.

<sup>33</sup> Peckham 1968, 220-221.

<sup>34</sup> Vanel 1967, 45-92 and plates; Peckham 1968, pl. X:4-7.

dot at its center, according to a Punic variant attested on the Carthaginian tariffs dated by Peckham to the end of the IV<sup>th</sup> - first half of the III<sup>rd</sup> century (CIS I, 165, 169, 170, 175) and at Gozo (CIS I, 132), attributed to the end of the III<sup>rd</sup> - beginning of the II<sup>nd</sup> century.<sup>35</sup> On the whole the script is vertical, and not oblique as typical of Punic, but the letters, as in Punic, have, already quite long shafts (fig. 5).

Outside Sicily, around 500 B.C., the Phoenician dedication to Astart from the temple B at Pyrgi was engraved (KAI 277 [fig. 4]).<sup>36</sup> It has long been discussed if this inscription shows evidence of relations with the East, perhaps with Cyprus, or with the West, particularly with Carthage (for an eastern origin, probably Cyprus, cf. for example KAI 277). The political situation of that period seems to favor the hypothesis of a Carthaginian origin,<sup>37</sup> so that this document can be safely called Punic, in the specific sense of culturally related to Carthage. But, here again, the classification of its language and of its letters form is not accepted by all scholars. The language does not show specifically Punic features, except for the possible M'SŠ "statue" if ' is here a *mater lectionis* (line 9); note that the word MTN, "gift", is used and not the Phoenician MTT or the Punic MTNT. As for the script, the inscription is carefully engraved and formal; the letters are related to those from Motya, but without the cursive tendency of that script; they are in some examples more developed, meaning, probably, a slightly later date: there are in particular two kinds of *l*, the first is the archaic one (the only shape attested at Motya), with a foot straight and oblique or more rounded, the second is more developed, with a downward tick at the lower end of the shaft (a shape attested from the V<sup>th</sup> century, in the East and in the West). *T* has a shape which is well known in Phoenicia, particularly at Sidon (Tabnit, Eshmun'azor and Bod'ashtart), but there are also some examples of a shape with the horizontal line crossing the shaft to the left (as seen in Motya) and a tick added downward to the upper end of the shaft: this kind of *t* will develop later and will be typical only of Punic. On the other hand *k* is of the type attested in Tabnit and Eshmun'azor, with a head wedge-shaped or drawn as a broad stroke into the shaft. This kind of *k* does not seem to be present on the earliest Punic inscriptions, but it is the variant more frequent in Motya.

Concluding, it seems that already since the middle-end of the VI<sup>th</sup> century a new tendency in the development of the Phoenician script was arising in the West, along with a specific dialect, whose origin has still to be found; perhaps, as suggested by Ch.R. Krahmalkov,<sup>38</sup> the new orthography and some features of the script, along with tyrosidonian features, can be found in the Phoenician from Egypt.<sup>39</sup>

The Pyrgi inscription confirms the data from the Motya stelae and coins and links the new tendencies to the script tradition of Carthage. We can partially follow the development of this script on the first inscribed Carthaginian coins, dated around 410, bearing the legends QRTḤDŠT and MḤNT<sup>40</sup> (fig. 8) and on the inscription CIS I 5510, of 406 B.C.

<sup>35</sup> Peckham 1968, pl. XIII:4, 8.

<sup>36</sup> Last study, with previous bibliography but a very uncertain interpretation, Schmitz 1995.

<sup>37</sup> Huss 1985, 66 with bibliography.

<sup>38</sup> Krahmalkov 2001, 8

<sup>39</sup> Also Amadasi Guzzo 1996, 1061.

<sup>40</sup> Manfredi 1995, 242-243.

The coins and the inscription show already letters inclined to the left and some shading of the shafts; *l* has the downward tick; *š* on the stone inscriptions and on some coins preserves the ancient triangular type (now rounded); on the coins *š* is often drawn as a *m* with a shorter shaft as later in “Punic”; *m* has the central bar breaking through the horizontal one forming the head of the letter, a feature which generally disappears later.

From this date - end of the V<sup>th</sup> - beginning of the IV<sup>th</sup> century - a “canonical” Punic formal tradition can be detected; it becomes particularly clear on some official inscriptions from Carthage of the IV<sup>th</sup> - III<sup>rd</sup> century,<sup>41</sup> especially on the so called tariffs, already quoted, showing a script which seems to reproduce on stone a type of writing traced with ink on perishable material (probably papyrus). It is possible to suppose that this was the official writing of the Carthaginian bureaucracy and that the documents sealed by the *bullae* found by the German mission at Carthage<sup>42</sup> were written according to that calligraphy.<sup>43</sup> The shading of the shafts and the curves of some of them (see for example especially CIS I, 166, but already this tendency in CIS I, 165) is typical; it most probably represents the official Carthaginian scribal school of the IV<sup>th</sup> - III<sup>rd</sup> century B.C. when the “New City” was, since at least one century, the leading capital of the Western Phoenician world.

Outside Carthage we lack a large number of inscriptions especially for the V<sup>th</sup> century; few examples can be attributed to the IV<sup>th</sup> century B.C. The existing texts show some letters differing from the script of North-Africa: good examples are the Benhisa inscription from Malta (CIS I, 124 = ICO Malta 2), the Monte Sirai inscribed bronze plaque (Sardinia; ICO Sard. 39) and a bronze plaque from Antas (Sardinia; Fantar 1969, 70, pl. XXV, 2, inscription IV), exhibiting local shapes of some letters (especially *k*) and a specific way of tracing the text. This evidence of a mixed tradition outside the “capital”, gives more weight to the hypothesis that the script typical of the tariffs is really Carthaginian. By the III<sup>rd</sup> century B.C., this script had spread in the whole West and it represents the way of writing diffused by the Carthaginian schools.

Concluding, a script partly differing from the Phoenician tradition of writing begins to be attested in the West towards the middle-end of the VI<sup>th</sup> century B.C., when a specific dialect appears in the written language; its links with Carthage seem ascertained by the Pyrgi inscription while its place of origin is still not clear. The distinctive features of this script are represented on few Carthaginian documents of the V<sup>th</sup> century, while it seems that outside Carthage, inside a general similar development, common also to the Phoenician homeland, local variants are not rare. It is by the beginning of the IV<sup>th</sup> century and perhaps already at the very end of the V<sup>th</sup>, that a common script tradition seems to be established; this tradition, probably originating from an official calligraphy on perishable material, was transferred on stone and is represented most clearly by the Carthaginian tariffs. By the IV<sup>th</sup> - III<sup>rd</sup> century it was adopted by the other originally Phoenician colonies; it is now particularly well attested in Sardinia, but is also present in Malta, Sicily and perhaps (less frequently) in Spain.

---

<sup>41</sup> And is present also outside the North-African capital.

<sup>42</sup> Berges 1993.

<sup>43</sup> Two *bullae* with similar Punic inscriptions were published from Selinus, Sicily: ICO Sic. 7.

## ABBREVIATIONS

- CIS I *Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars Prima inscriptiones phoenicias continens*, Paris 1881.
- DNWSI HOFMEIJER, J. - JONGELING, K., *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions* (Handbuch der Orientalistik I, 21), Leiden - New York - Köln 1995.
- ICO AMADASI GUZZO, M.G., *Le iscrizioni fenicie e puniche delle colonie in Occidente* (Studi semitici 28), Roma 1967.
- KAI DONNER, H. - RÖLLIG, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften I-III<sup>2</sup>*, Wiesbaden 1966-1969 (vol. III<sup>5</sup> 2002).
- Kition III AMADASI GUZZO, M.G. - KARAGEORGHIS, V., *Fouilles de Kition. III. Les inscriptions*, Nicosia 1986.
- PPG<sup>3</sup> FRIEDERICH, J. - RÖLLIG, W., *Phönizisch-punische Grammatik*. 3. Auflage, neu bearbeitet von M.G. Amadasi Guzzo unter Mitarbeit von W.R. Mayer (Analecta orientalia 55), Roma 1999.

## REFERENCES

- AMADASI GUZZO, M.G.
- 1969 *Le iscrizioni puniche*: M. CAGIANO DE AZEVEDO - A. CIASCA ET ALII, *Missione archeologica italiana a Malta. Rapporto preliminare della campagna 1968* (Pubblicazioni del Centro di studio per la civiltà fenicia e punica 3 = Serie archeologica 17), Roma 1969, pp. 67-75.
- 1986 *Scavi a Mozia - Le iscrizioni* (Collezione di Studi fenici 22), Roma 1986.
- 1990 Two Phoenician Inscriptions Carved on Ivory: Again the Ur Box and the Sarepta Plaque: *Orientalia* 59 (1990), pp. 58-66.
- 1992 Varia Phoenicia: *Rivista di studi fenici* 20 (1992), pp. 95-104.
- 1993 Astarte in trono: M. HELTZER - A. SEGAL - D. KAUFMAN (eds.), *Studies in the Archaeology and History of Ancient Israel in honour of M. Dothan*, Haifa 1993, pp. 165-180.
- 1995 *Aleph mater lectionis* en punique: *Actes du IIe Congrès international des études phéniciennes et puniques (Tunis 1991)*, Tunis 1995, pp. 71-76.
- 1996 Su tre iscrizioni fenicie dall'Egitto: E. ACQUARO (ed.), *Alle soglie della classicità. Il Mediterraneo tra tradizione e innovazione. Studi in onore di S. Moscati*, Roma - Pisa 1996, pp. 1047-1061.
- 1999 Quelques spécificités phonologiques du punique tardif et la question de leur chronologie: S. LANCEL (ed.), *Numismatique, langues, écritures et arts du livre, spécificité des arts figurés. Actes du VIIe colloque international réunis dans le cadre du 121<sup>e</sup> congrès des Sociétés historiques et scientifiques*, Paris 1999, pp. 182-190.
- 2005 Ancora sul nome di Mozia: *Atti del V Congresso internazionale di studi fenici e punici* (Marsala - Palermo 2-8 ottobre 2000), Palermo 2005, pp. 575-578.
- BÉNICHOU-SAFAR, H.
- 1982 *Les tombes puniques de Carthage*, Paris 1982, pp. 206-235.
- 2004 *Le tophet de Salammbô à Carthage. Essai de reconstitution* (Collection de l'École française de Rome, 342), Rome 2004.
- BERGES, V.D.
- 1993 Die Tonsiegel aus dem karthagischen Tempelarchiv. Vorbericht: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts. Rom. Abteilung* 100 (1993), pp. 245-268.

- BERTHIER, A. - CHARLIER, R.  
1955 *Le sanctuaire punique d'el-Hofra à Constantine*, Paris 1955.
- BERTRANDY, F. - SZNYCER, M.  
1987 *Les stèles puniques de Constantine* (Notes et documents des Musées de France 14), Paris 1987.
- BONDÌ, S.F. *ET ALII*  
2009 *Fenici e Cartaginesi. Una civiltà mediterranea*, Roma 2009.
- BONNET, C. - XELLA, P.  
2002 Les inscriptions phéniciennes de Bod'ashtart roi de Sidon: M.G. AMADASI GUZZO - M. LIVERANI - P. MATTHIAE (edd.), *Da Pyrgi a Mozia. Studi sull'archeologia del Mediterraneo in memoria di A. Ciasca* (Vicino Oriente, Quaderno 3/1), Roma 2002, pp. 93-104.
- BORDREUIL, P. - ANDRÉ-SALVINI, B.  
1990 Quel est le nombre des dédicaces de Bodachart?, Bulletin d'antiquités archéologiques du Levant inédites ou méconnues-VI: *Syria* 67 (1990), pp. 493-499.
- CECCHINI, S.M. - AMADASI GUZZO, M.G.  
1990 La stèle C. I. S. I, 176: *Carthage et son territoire dans l'Antiquité. Actes du IVe Colloque international sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord (Strasbourg 1988)*, Paris 1990, pp. 101-111.
- CIASCA, A.  
1992 Uno sguardo d'insieme sul tofet: *Vicino Oriente* 8/2 (1992), pp. 113-155.
- COLONNA, G.  
1989-1990 "Tempio" e "santuario" nel lessico delle lamine di Pyrgi: *Scienze dell'Antichità* 3-4 (1989-1990), pp. 197-218.
- DELAVALT, B. - LEMAIRE, A.  
1979 Les inscriptions phéniciennes de Palestine: *Rivista di studi fenici* 7 (1979), pp. 1-33.
- FANTAR, M.H.  
1969 Les inscriptions: E. ACQUARO - F. BARRECA *ET ALII*, *Ricerche puniche ad Antas. Rapporto preliminare della Missione archeologica dell'Università di Roma e della Soprintendenza alle Antichità di Cagliari* (Studi semitici 30), Roma 1969, pp. 47-93.
- FERRON, J.  
1964-1965 Inscription punique archaïque à Carthage: *Mélanges de Carthage* (Cahiers de Byrsa 10), pp. 55-64.
- 1971 Offrande à Carthage d'un autel à Ba'al -Hammon: *Studi magrebini* 4 (1971), pp. 1-15.
- GARBINI, G.  
1988 I dialetti del fenicio: *Il semitico nord-occidentale. Studi di storia linguistica* (Studi semitici N. S. 5), Roma 1988, pp. 51-68.
- 1997a Nuove epigrafi fenicie ad Antas: *Rivista di studi fenici* 25 (1997), pp. 59-67.
- 1997b La testimonianza delle iscrizioni: P. BERNARDINI - P.G. SPANU (edd.), *Phoinikes B SHRDN. I Fenici in Sardegna. Nuove acquisizioni*, Oristano 1997, pp. 110-113.
- 1997c Due frammenti su ceramica: P. BERNARDINI - P.G. SPANU (edd.), *Phoinikes B SHRDN. I Fenici in Sardegna. Nuove acquisizioni*, Oristano 1997, pp. 52-53.
- GRAS, M. - ROUILLARD, P. - TEXIDOR, J.  
1989 *L'univers phénicien*, Paris 1989.
- HARRIS, Z.S.  
1936 *A Grammar of the Phoenician Language* (American Oriental Society Series 8), Philadelphia 1936.
- HUSS, W.  
1985 *Geschichte der Karthager*, München 1985.

- KRAHMALKOV, CH.R.  
 1974 A Carthaginian Report of the Battle of Agrigentum 406 B.C.: *Rivista di studi fenici* 2 (1974), pp. 171-177.  
 2001 *A Phoenician-Punic Grammar* (Handbuch der Orientalistik I, 54), Leiden - Boston - Köln 2001.
- LANCEL, S.  
 1992 *Carthage*, Paris 1992.
- LEMAIRE, A.  
 2001 Phoenician Funerary *Stelae* in the Hecht Museum Collection: *Michmanim* 15 (2001), pp. 7\*-23\*.
- LIPINSKI, E.  
 2004 *Itineraria Phoenicia* (Orientalia Lovaniensia Analecta 127), Leuven - Paris - Dudley 2004.
- MANFREDI, L.I.  
 1995 *Monete puniche, Repertorio epigrafico e numismatico delle leggende puniche* (Bollettino di Numismatica Monografia 6), Roma 1995.
- MASSON, O. - SZNYCER, M.  
 1972 *Recherches sur les Phéniciens à Chypre* (Hautes Études orientales 3), Genève - Paris 1972.
- MATHYS, H.P.  
 2005 Die phönizischen Inschriften: R. STUCKY, *Das Eschmun-Heiligtum von Sidon. Architektur und Inschriften* (Antike Kunst, Beiheft 19), Basel 2005, pp. 273-318.
- MAZZA, F.  
 1977 Su alcune epigrafi da Cartagine: *Rivista di studi fenici* 5 (1977), pp. 131-137.
- NYS, K. - BRIQUEL CHATONNET, F.  
 2001 A Cypro-Archaic I Jug with a Phoenician Inscription in Mainz: *Archäologisches Korrespondenzblatt* 31 (2001), pp. 59-65.
- PECKHAM, J.B.  
 1968 *The Development of the Late Phoenician Scripts*, Cambridge 1968.
- PRITCHARD, J.B.  
 1982 The Tanit Inscription from Sarepta: H.G. NIEMEYER (ed.), *Phönizier im Westen* (Madrider Beiträge 8), Mainz am Rhein 1982, pp. 83-92.
- PUECH, É.  
 1977 L'inscription phénicienne du trône d'Aštar à Séville: *Rivista di studi fenici* 5 (1977), pp. 85-92.  
 1994 Un cratère phénicien inscrit: rites et croyances: *Transeuphratène* 8 (1994), pp. 47-73.
- SADER, H.  
 1991 Phoenician *Stelae* from Tyre: *Berytus* 39 (1991), pp. 101-126.  
 1992 Phoenician *Stelae* from Tyre (continued): *Studi epigrafici e linguistici* 9 (1992), pp. 53-79.  
 2005 *Iron Age Funerary Stelae from Lebanon* (Cuadernos de Arqueología mediterránea 11), Barcelona 2005.
- SCHMITZ, PH.C.  
 1995 The Phoenician Text from the Etruscan Sanctuary at Pyrgi: *Journal of the American Oriental Society* 115 (1995), pp. 559-575.
- SEGERT, S.  
 1976 *A Grammar of Phoenician and Punic*, München 1976.
- SZNYCER, M.



- 1977 Recherches sur le toponymes phéniciens en Méditerranée: *La toponymie antique. Actes du Colloque de Strasbourg*, Leiden 1977, pp. 163-175.
- VANEL, A.  
1967 Six ostraca phéniciens trouvés dans le temple d'Echmoun près de Saïda: *Bulletin du Musée de Beyrouth* 20 (1967), pp. 45-95.
- XELLA, P. - ZAMORA LÓPEZ, J.Á.  
2004 Une nouvelle inscription de Bodashtart, roi de Sidon, sur la rive du Nahr al-Awwali près de Bustān eš-Šēḥ: *Bulletin d'Archéologie et d'Architecture Libanaises* 8 (2004), pp. 273-300.
- 2005 L'inscription phénicienne de Bodashtart *in situ* à Bustān eš-Šēḥ (Sidon) et son apport à l'histoire du sanctuaire: *Zeitschrift der Deutschen Palästina-Vereins* 121 (2005), pp. 119-129.

ገ ጸ ለገራግ ለሁሉ ጠዋ ጸ ገራግ ጸ  
 ሠራተኛ ገራግ ጸ ገራግ

Fig. 1: Motya stela n. 37 (Amadasi Guzzo 1986, fig. 13).

ን ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ

Fig. 2: Motya stela n. 23 (Amadasi Guzzo 1986, fig. 8).

ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ  
 ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ ጸ

Fig. 3: Motya stela n. 24 (Amadasi Guzzo 1986, fig. 9).

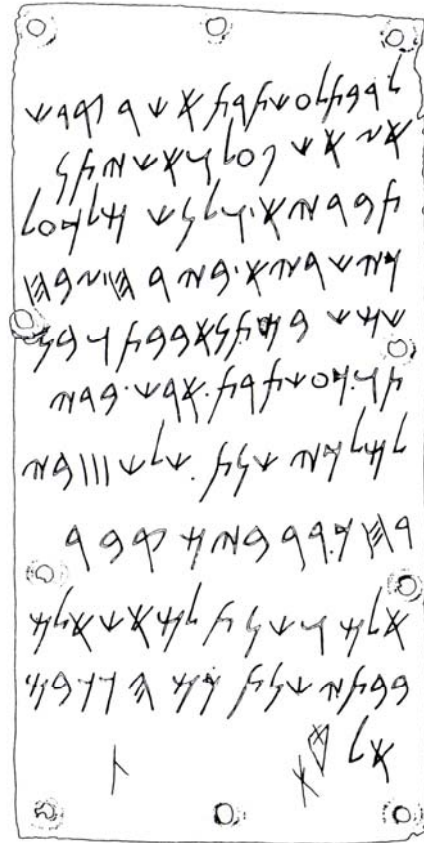


Fig. 4: Pyrgi inscription (Colonna 1989-1990, 198, fig. 1).

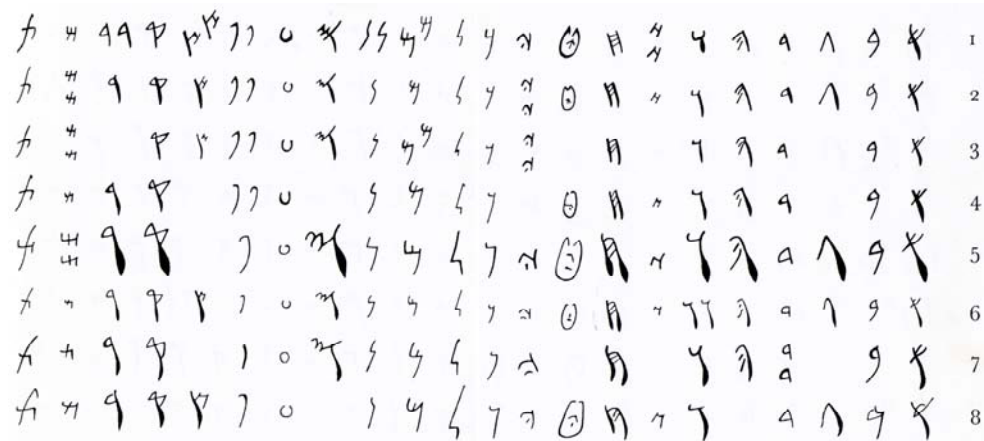


Fig. 5: Carthaginian tariffs and CIS I, 132 (Peckham 1968, pl. XIII).



Fig. 6: Motya coin (Manfredi 1995, 348).

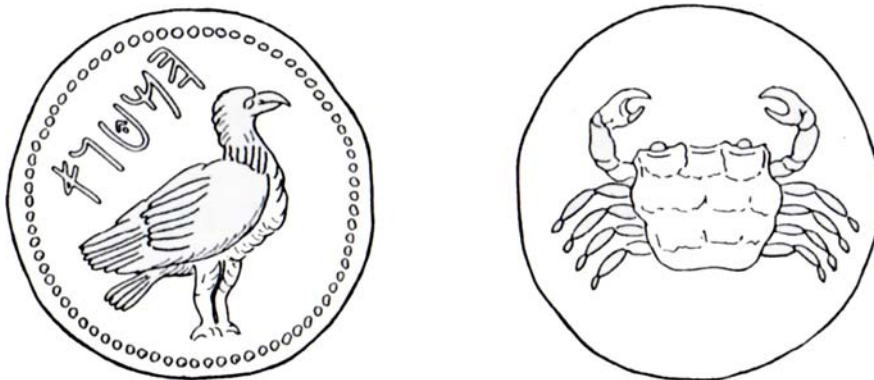


Fig. 7: Motya coin (Manfredi 1995, 348).



Fig. 8: Carthage coin (Manfredi 1995, 242).

## “IL TOFET: DOVE E PERCHÉ”: ALLE ORIGINI DELL’IDENTITÀ FENICIA

Bruno D’Andrea<sup>1</sup> - Napoli

Sara Giardino<sup>2</sup> - Roma

### 1. IL TOFET IN ETÀ FENICIA (VIII - METÀ VI SEC. A.C.)

Riprendiamo intenzionalmente il titolo di un articolo pubblicato venti anni fa da S. Moscati<sup>3</sup>: esso si inserisce in una serie di ricerche dell’illustre studioso<sup>4</sup> relative a vari aspetti e problematiche di quei santuari chiamati tofet che in quegli stessi anni venivano conosciuti archeologicamente proprio grazie ai nuovi scavi in Sicilia e Sardegna. In tale articolo si tratta per la prima volta nello specifico una questione fondamentale, quella del perché vi siano tofet in alcune aree della diaspora fenicia e non in altre. Per quanto ci riguarda limiteremo il discorso all’età fenicia che distingueremo da quella punica in considerazione del ruolo di primo piano, espansionista, assunto da Cartagine nel Mediterraneo Centrale a partire dalla seconda metà del VI sec. a.C.<sup>5</sup> In età fenicia (VIII - metà VI sec. a.C.), i tofet sono attualmente conosciuti a Cartagine, Sousse<sup>6</sup>, Mozia, Tharros, Sulcis e Bitia; ad essi si è aggiunto, e sarà fondamentale per il nostro studio, quello di Rabat a Malta<sup>7</sup>. Escludiamo dalla presente trattazione tanto i tofet punici (metà VI sec. a.C. - 146 a.C.), Monte Sirai, Nora e Cagliari, quanto quelli tardo punici (II sec. a.C. - I/II sec. d.C.), Costantina, Sabratha, El Kénissia, Dougga, Henchir el-Hami ecc.<sup>8</sup>; essi appaiono collegati direttamente all’imperialismo ed alla religiosità cartaginese prima, per quelli punici, al disfacimento di quello stesso “impero” e di Cartagine poi, per quelli tardo punici.

Entrando nel merito della questione vediamo che l’istituzione tofet non è presente in tutto l’Occidente fenicio: manca, in base alle attuali conoscenze, nelle colonie iberiche (a

---

<sup>1</sup> Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” (br1me@libero.it). Paragrafo 1.

<sup>2</sup> Università degli Studi di Roma “La Sapienza” (sahara.s@libero.it). Paragrafo 2.

<sup>3</sup> Moscati 1991a, 105-112.

<sup>4</sup> Moscati 1965-1966; 1987; 1989; 1991b; 1995; 1996a; 1996b; Moscati - Ribichini 1991.

<sup>5</sup> I dati archeologici e le fonti storiche indicano chiaramente una progressiva espansione di Cartagine a partire dalla prima metà del VI sec. a.C. prima in Sardegna e Sicilia Occidentale, successivamente nell’entroterra africano. In proposito D’Andrea - Giardino (in stampa), nota 92.

<sup>6</sup> Per Sousse va detto già da subito che la pertinenza fenicia, e non punica, del suo tofet e del sito stesso non è ad oggi sicura per la mancanza di scavi adeguati e di materiali arcaici.

<sup>7</sup> Una lettera scritta nel 1998 da A. Shortland Jones (1998, 83) ad un giornale locale ha riaperto il dibattito sull’esistenza di un tofet a Rabat, Malta, suggerita dalle due famose stele iscritte CIS, 123 e 123bis, pubblicate da Gesenius; egli ha ritrovato sulla Gazzetta Governativa del 13 ottobre 1819 un articolo dedicato alla scoperta delle due stele, le quali furono rinvenute dal Canonico Carlo Bonici Mompalao insieme a circa 60 urne cinerarie contenenti ossa di taglia molto piccola ed appartenenti probabilmente a bambini o piccoli animali. Un secondo riferimento a questa scoperta, prima che per oltre un secolo se ne perdesse il ricordo, si trova in un articolo di E. Charlton del 1861 (131-133) nel quale l’autore parla, per quanto riguarda i resti contenuti nelle urne, soltanto di uccelli ed animali, non facendo dunque menzione di resti umani. La notizia di questa riscoperta è stata data al mondo scientifico da C. Sagona (2002, 275-277). Altri riferimenti a questo tofet si trovano in: Sagona 2003, 11; Vella 2005, 447; 2007, 285.

<sup>8</sup> Lo studio dei tofet tardo punici, mai analizzati finora in maniera complessiva ed esauriente, è una parte fondamentale della tesi di dottorato dell’autore (“I tofet del Nord Africa dall’età arcaica alla fase tardo punica [VIII sec. a.C. - II sec. d.C.]”; in corso di preparazione).

Cadice come a Huelva, a Toscanos come a Ibiza), in quelle maghrebine (ad Utica come a Lixus, a Mersa Madakh come a Rachgoun), ad eccezione di Cartagine e Sousse, ed in parte di quelle sarde (a Nora, Bosa, Monte Sirai, Cagliari, Othoca, Cuccureddus di Villasimius ecc.). Il tofet non è inoltre ad oggi documentato nella madrepatria fenicia<sup>9</sup>, né a Cipro<sup>10</sup>. Come spiegare questa situazione?

Il primo a trattare, seppur in maniera indiretta, questo argomento è stato S.F. Bondi nel 1979: il tofet sarebbe caratteristico di centri urbani fortemente evoluti e con una popolazione consistente, se ne spiegherebbe così l'assenza sia nei modesti centri fenicizzati dell'entroterra cartaginese che nelle altre colonie fenicie di Sardegna le quali avrebbero utilizzato i santuari delle città più importanti dell'isola<sup>11</sup>; sarebbero emblematiche, in questo senso, le dediche dei cittadini di Tébourouk nel tofet di Cartagine<sup>12</sup>, mentre Monte Sirai avrebbe smesso di utilizzare il tofet della vicina Sulcis col passaggio da piazzaforte a borgo fortificato<sup>13</sup>.

Se non si può negare il carattere urbano dei centri in cui il tofet è presente, si possono aggiungere due osservazioni: da una parte va detto che il santuario tofet è installato in genere in sincronia con la fondazione dei centri in cui si trova, pertanto non in centri urbani già esistenti ma come un elemento di centri semmai "in urbanizzazione". Riprendendo M.E. Aubet si può anzi dire che è il tofet stesso, laddove presente, a configurarsi, insieme ad altre strutture come templi, fortificazioni ed estese necropoli, come un elemento fondamentale della progressiva urbanizzazione di tali centri<sup>14</sup>. Tuttavia si nota, in ogni caso, che santuari tofet non si trovano in tutte le colonie fenicie in fase di urbanizzazione, pensiamo ad esempio a Cadice, Ibiza, Lixus ed Utica; in pratica non vi sarebbe alcun tofet di riferimento per le colonie fenicie del Mediterraneo Occidentale dove evidentemente è l'idea stessa di tale santuario a mancare. Intervengono a questo punto le tesi, in gran parte assimilabili, di M.E. Aubet, S. Moscati e P. Bernardini. L'archeologa spagnola propone una

<sup>9</sup> L'ipotetico tofet di Tiro si è poi rivelato una necropoli ad incinerazione, quella di al-Bass; vedi a riguardo: Seeden 1991; Sader 1992; Amadasi Guzzo 1993; Moscati 1993; Aubet - Núñez - Trellisó 1998-1999. Non sembra inoltre possibile interpretare come tofet, sebbene vi siano elementi interessanti, il santuario *open air* del porto meridionale di Tell Sukas; vedi a riguardo: Riis 1979; 1983; Riis - Jensen - Buhl - Otzen 1995; Buhl 2000.

<sup>10</sup> Dove abbiamo l'ipotetico tofet di Amatunte, soltanto una necropoli ad incinerazione secondo i suoi scopritori (vedi Karageorghis 1995; Christou 1998; Agelarakis - Kanta - Stampolidis 1998) ma che a nostro avviso potrebbe essere proprio un santuario tofet; ciò vale in particolare per il *context* 1440, a nostro parere da differenziare (per il contenuto delle urne, la loro forma e tipologia ecc.) dal *context* 1441: in esso abbiamo 230 urne cinerarie contenenti solo resti di giovanissimi infanti, di animali, in genere ovicapri, ed infanti oppure di soli animali: per un'analisi più precisa vedi D'Andrea - Giardino (in stampa). Molto interessante è anche un'urna rinvenuta casualmente a Kition e contenente probabilmente resti incinerati di un bambino, con breve iscrizione graffita in cui si può leggere, in maniera dubitativa, una dedica a Baal Hammon; il riferimento a questa scoperta si trova in Amadasi Guzzo - Karageorghis 1977, 187-188, fig. 28.

<sup>11</sup> Bondi 1979, 140-142.

<sup>12</sup> CIS, 309. A nostro avviso, però, ciò ha direttamente a che fare con l'età punica quando il tofet è collegato all'imperialismo ed alla politica religiosa cartaginese.

<sup>13</sup> Bondi 1979, 140-142. In realtà, oggi questa ipotesi non è più accettata; Monte Sirai nascerebbe come abitato civile attorno alla metà dell'VIII sec. a.C. e sarebbe uno degli abitati più vasti di questo periodo; vedi a riguardo: Bartoloni 1997a, 85-89.

<sup>14</sup> Aubet 1987, 223-224; 2001, 254-255.

differenziazione “originaria” tra colonie urbane e colonie commerciali: colonie urbane sarebbero quelle del Mediterraneo Centrale tranne Malta, colonie commerciali quelle del Mediterraneo Occidentale, da Utica alla Spagna ed al Marocco atlantico, comprendendovi Malta<sup>15</sup>. Quest’ultimo gruppo, sprovvisto di tofet, sarebbe costituito da colonie che la tradizione scritta mostra inizialmente più vincolate ad un’economia di tempo; sono fondamentalmente basi commerciali, laddove il gruppo del Mediterraneo Centrale, nel quale avremmo invece l’istituzione tofet, assume rapidamente il carattere di colonie di popolamento, con volontà politica di affermazione ed iniziativa di espansione territoriale<sup>16</sup>. M.E. Aubet pensa, in pratica, ad una sorta di tipologia coloniale diversificata che determina in più sedi analoghe soluzioni e, riguardo al tofet, ritiene che la sua installazione nelle colonie di Sardegna e Sicilia sia dovuta all’influenza di Cartagine<sup>17</sup>.

S. Moscati ha ripreso in più occasioni<sup>18</sup>, commentandola ed in parte modificandola<sup>19</sup>, questa interessante proposta che egli sposa quasi totalmente salvo affermare con maggiore forza il ruolo fondamentale di Cartagine, tanto nella nascita e nella diffusione del tofet quanto nella distinzione, non originaria ma conseguente proprio alla fondazione di Cartagine, tra colonie urbane e colonie commerciali. Non vengono tuttavia introdotti nel discorso elementi nuovi salvo l’esclusione di Utica dal gruppo delle colonie commerciali, della quale non comprendiamo bene le motivazioni<sup>20</sup>.

P. Bernardini è in linea con i due autori precedenti e parla di Circolo dello Stretto da una parte e Circolo di Cartagine dall’altra<sup>21</sup>. L’origine dei due Circoli e delle diverse colonizzazioni che essi indicano sarebbe da ricercare in dissidi interni alla città di Tiro: mentre il primo, il Circolo dello Stretto, sembrerebbe collegabile direttamente al potere centrale di Tiro e avrebbe intenti esclusivamente commerciali, l’altro nascerebbe invece,

<sup>15</sup> Aubet 1987, 223-224; 2001, 254-255.

<sup>16</sup> Aubet 1987, 223-224; 2001, 254-255.

<sup>17</sup> Per dirla con le parole dell’autrice «sebbene gli antecedenti del sacrificio molk si incontrino in Oriente, la sua forma definitiva e la sua consolidazione come pratica collettiva sono di invenzione cartaginese. L’installazione del tofet in Sicilia e Sardegna vincolò queste colonie agli interessi politici di Cartagine» (Aubet 1987, 224). Anche E. Acquaro sembra favorevole a tale ipotesi (Acquaro 2002, 43-48; 2003, 89-91).

<sup>18</sup> In particolare in Moscati 1991a, 105-112. Vedi anche Moscati 1991b, 167-173; Moscati 1995, 443-450.

<sup>19</sup> S. Moscati sostiene erroneamente che l’archeologa spagnola non pensi ad un’origine dell’istituzione tofet a Cartagine ma ad una tipologia santuariale orientale che determina in più sedi analoghe soluzioni; vedi ad esempio: Moscati 1991a, 110-111.

<sup>20</sup> È vero che Utica è geograficamente vicina a Cartagine ma la distinzione fra i due gruppi di colonie sarebbe, secondo la Aubet, più tipologica e cronologica che geografica; Utica appare difatti, dalle fonti classiche che ne parlano ed al pari di Lixus e Cadice, collegata ad una cronologia alta, alla fondazione del tempio di Melqart e ad obiettivi di carattere prettamente commerciale.

<sup>21</sup> Bernardini 1996, 34-39. Elementi distintivi dei siti del Circolo dello Stretto sarebbero: la funzione precipua in rapporto al commercio dei minerali iberici evidente nella loro collocazione geografica di supporto alla rotta delle flotte impiegate in quel mercato; la conseguente fisionomia prevalente di centri commerciali; la stretta filiazione da Tiro evidenziata, per i centri principali quali Lixus e Cadice, dall’attestazione dei santuari dedicati a Melqart, principale divinità cittadina tiria. Tratti salienti del Circolo di Cartagine sarebbero invece: la fisionomia di colonia più che di mercato e la conseguente attitudine per il popolamento, la diffusione demografica e l’acquisizione di una *chora*, secondo procedimenti affini a quelli noti ed usati per interpretare il fenomeno coloniale greco.

riprendendo i racconti mitici sulla fondazione di Cartagine<sup>22</sup>, da gruppi di esuli in contrasto con il potere centrale della città; da qui il carattere urbano ed imperialista di tale Circolo. Per il nostro autore il tofet sarebbe sorto, come santuario e come istituzione cittadina, nella stessa Cartagine e da lì si sarebbe diffuso nelle nuove fondazioni cartaginesi di Sicilia e Sardegna<sup>23</sup>. A differenza dei due autori precedenti, P. Bernardini prova a corroborare le sue ipotesi con dei dati archeologici: a Cartagine il tofet sarebbe installato solo qualche decennio dopo l'arrivo dei primi coloni<sup>24</sup>, e non pare dunque un portato di tale colonizzazione ma direttamente collegato alla metropoli *in fieri*, mentre almeno i santuari fenici di Mozia, Sulcis e Tharros nascerebbero in perfetta sincronia con la fondazione delle stesse colonie<sup>25</sup>, testimoniando come queste ultime ed i loro tofet possano direttamente essere collegati a Cartagine più che alla Fenicia. Se per Bitia lo stesso autore ammette che ci sono dei problemi<sup>26</sup> e per il tofet di Sousse propone che sia figlio dell'espansione africana di Cartagine, a partire dal VI sec. a.C.<sup>27</sup>, quelli di Nora, Cagliari e Monte Sirai nascerebbero soltanto in età cartaginese in colonie che in precedenza avevano fatto parte del Circolo dello Stretto<sup>28</sup>.

<sup>22</sup> In particolare quello di Trogo Pompeo riportato in Giustino XVIII.

<sup>23</sup> Bernardini 1996, 30-34. La stessa teoria è presente in Bernardini 2000a (1259), mentre lo stesso autore afferma «I Fenici adottarono in Sardegna questo rito (MLK) nel momento stesso in cui fondarono le loro colonie» in Bernardini 1993, 41, nota 44.

<sup>24</sup> Se le fasi più antiche del tofet cartaginese si possono attribuire, su base ceramica, al 750 a.C., l'abitato e le necropoli risalirebbero invece alla prima metà dell'VIII sec. a.C.; è accettabile a questo punto, a parere dell'autore, la datazione proposta per la fondazione della città dagli autori classici, l'814 a.C. (Bernardini 1996, 30-31, note 14-16).

<sup>25</sup> Bernardini 1996, 31-34.

<sup>26</sup> Bernardini 1996, 44, nota 54: «Problematica, e da affrontare con nuove indagini, è la situazione del supposto tofet di Bitia, la cui sistemazione sull'isolotto di Su Cardulinu, testimoniata da pochissime urne arcaiche, non si concilia con lo sviluppo del centro abitato tra il VII ed il II sec. a.C., come indica la massiccia documentazione dalla necropoli».

<sup>27</sup> Ma di tale espansione non ci sono ad oggi tracce; come abbiamo già detto, i dati archeologici e le fonti classiche suggeriscono che la prima espansione di Cartagine fosse rivolta piuttosto alla Sardegna ed alla Sicilia e che solo in un secondo momento essa allarghi la sua influenza verso l'entroterra africano; vedi a riguardo, ad esempio: Gras - Rouillard - Teixidor 1989, 285-290; Lancel 1992, 277-279; Bernardini 1993, 40; Acquaro 2003, 73; Manfredi 2003, 329. Nonostante i problemi già esposti alla nota 4, il tofet di Sousse, a nostro avviso fenicio, potrebbe essere più arcaico, come suggerisce la presenza, nel primo livello, di una brocca con costolatura sul collo che, sulla base dei confronti indicati (vedi tav. V:5) e della sua forma globulare (molto più vicina agli esemplari più arcaici di Cartagine e Sulcis), sembrerebbe appartenere ad un contesto culturale di VII sec. a.C.

<sup>28</sup> Bernardini 1996, 36-39 e 42-45, nota 53. In particolare, per Nora, l'autore afferma che la mancanza di tofet in età arcaica, la tipologia coloniale "di promontorio", senza ricerca di una *chora* agricola, la cronologia alta e le indicazioni del testo della famosa stele suggeriscono che essa facesse parte, prima dell'intervento cartaginese in Sardegna, del Circolo dello Stretto. C'è anche la presunta fondazione iberica di cui parlano Solino e Pausania. Aggiungiamo che se per Monte Sirai si può richiamare, prendendo in considerazione la natura templare del mastio in età fenicia e la famosa statua di Astarte (Bartoloni 1997a, 86), una tipologia santuariare originaria, Cagliari non sembra acquisire un carattere urbano fino all'avvento cartaginese (Tronchetti 1990).



Cercando di rimanere ancorati quanto più possibile ai dati archeologici e partendo dalla cronologia dei singoli santuari fenici<sup>29</sup> e degli abitati di riferimento, si possono proporre alcune considerazioni sull’argomento. A Cartagine i reperti ceramici più antichi provenienti dall’abitato<sup>30</sup> e dalle necropoli<sup>31</sup> sono databili all’interno del secondo quarto dell’VIII sec. a.C.; quelli dal tofet, dei due lotti della cosiddetta cappella Cintas<sup>32</sup> e dello strato Tanit I<sup>33</sup>, sono inquadrabili con certezza almeno a partire dal 750 a.C. Su tali basi parlare, come fa P. Bernardini<sup>34</sup>, di diacronia tra fondazione della colonia ed installazione del tofet ci pare ad oggi non dimostrabile; non c’è difatti uno scarto cronologico evidente tra abitato e necropoli da una parte e santuario tofet dall’altra. A Sulcis i reperti provenienti dallo scavo dell’abitato nell’area del Cronicario indicano, come per Cartagine, una fondazione tra secondo e terzo quarto dell’VIII sec. a.C.<sup>35</sup> mentre quelli del tofet, la famosa urna euboico-pitecusana<sup>36</sup>, alcune lucerne<sup>37</sup> e le urne del primo strato<sup>38</sup>, si datano almeno a partire dal 750 a.C. Vale, nel rapporto tra fondazione dell’abitato e tofet, lo stesso discorso fatto per Cartagine, non si può cioè ad oggi parlare di diacronia fra abitato e tofet ma allo stesso tempo non si può essere certi della sincronia fra i due; è però interessante, a favore di quest’ultima, il fatto che vi siano stretti confronti fra un certo numero di forme ceramiche arcaiche del Cronicario e quelle del tofet<sup>39</sup>. La cosa più interessante che emerge è piuttosto

<sup>29</sup> Volendo prendere in considerazione le fasi arcaiche di tali santuari sarà necessario analizzarne la ceramica, in particolare i vasi utilizzati come urne cinerarie; iscrizioni e stele votive compaiono difatti nei tofet solo in un secondo momento.

<sup>30</sup> *Kotylai* protocorinzie Aetòs 666 di produzione pitecusana, *skyphoi* euboici del tardo geometrico, coppa monoansata della “Class V” di Lefkandi, piatti e coppe in *red slip*, anfore levantine, ecc. (Vegas 2000, 1237-1246, figg. 1-6; Docter 2007a, 456-460, fig. 242). Per una panoramica generale sui contesti abitativi arcaici di Cartagine si veda la bibliografia raccolta in Docter 2007b.

<sup>31</sup> In particolare una coppa a *chevrans* proveniente dalla collina di Giunone, la quale non può essere stata deposta dopo il 750 a.C. (Bisi 1983, 700-701; Gras - Rouillard - Teixidor 1989, 264-265).

<sup>32</sup> Gras - Rouillard - Teixidor 1989, 265-273, figg. 26-27; Lancel 1992, 40-46, figg. 16-17; Bisi 1983, 698-699. Il primo lotto era composto da 11 vasi, un oggetto d’avorio, una lucerna bilicne, un’urna cineraria, tre amuleti in stile egizio, una piccola maschera d’avorio, una scatola d’argento ed alcune perle; tra i vasi sono fondamentali, per la datazione proposta: un *askos* in forma di uccello di tradizione euboica, due *skyphoi* “di stile Aetòs 666” e tre *oinichoai* con decorazione a scacchi e a denti di lupo che recano il motivo ad intrecci caratteristico della ceramica corinzia contemporanea (coppe “di Thapsos”). Il secondo lotto, a meno di tre metri dal primo, consisteva soltanto in un’anfora con due anse a tortiglione e decorazione in stile geometrico greco sul collo e sulla spalla ed una lucerna monolice.

<sup>33</sup> Vedi tavv. I-VI.

<sup>34</sup> Bernardini 1996, 31-34.

<sup>35</sup> Si tratta di importazioni greco-pitecusane, come le *kotylai* del tipo Aetòs 666, le coppe ornate con vari motivi geometrici, brocche e brocchette che presentano analoga tessitura decorativa, e di ceramica di matrice fenicia, come le brocche con ampia bocca, appena strozzata a formare un lobo e ansa sormontante, i vasi d’impasto, forma mutuata dai cosiddetti “vasi bolli-latte” del periodo nuragico tardo (assunti anch’essi nel repertorio fenicio di uso domestico fin dalla metà dell’VIII sec. a.C.), piatti, coppe e brocche ricoperti dalla caratteristica *red slip* ecc. (Bernardini 1989, 135-149, tavv. I-V; 1997, 59-61; Bartoloni 1990, 42-44).

<sup>36</sup> Tronchetti 1979, 201-205, tavv. LXVII-LXVIII.

<sup>37</sup> Bartoloni 1992b, 419-420.

<sup>38</sup> Vedi n. 2 tavv. I-V.

<sup>39</sup> Bernardini 1989, 138, tav. II; Bartoloni 1990, 50. In particolare la succitata brocca con ampia bocca, appena strozzata a formare un lobo, e ansa sormontante, la brocca con collo tronco-conico cordonato, l’olletta

che nel rapporto fra Sulcis e Cartagine difficilmente si può affermare che la fondazione della prima e del suo tofet possano attribuirsi alla città africana, essendo entrambe ed i loro santuari praticamente in sincronia fra loro. Un discorso simile si può fare per Mozia: se i reperti più antichi provenienti dalla necropoli arcaica ad incinerazione, in particolare quelli delle sedici tombe scavate da V. Tusa<sup>40</sup> ed alcune importazioni del protocorinzio antico<sup>41</sup>, sono databili a partire dalla metà dell'VIII sec. a.C.<sup>42</sup>, una cronologia analoga è stata proposta da A. Ciasca per le prime fasi di vita del santuario tofet<sup>43</sup>; a suo parere, difatti, "l'impianto del santuario è riferibile al periodo più antico della colonia e tutto lascia supporre anzi che sia contemporaneo alla prima strutturazione dell'abitato"<sup>44</sup>.

Nei tofet fenici di Tharros, Bitia e Sousse non si può invece escludere, su base archeologica, che essi e le colonie di cui fanno parte siano stati fondati per influsso di Cartagine<sup>45</sup>; se si può affermare che anche in questi casi fondazione della colonia ed installazione del tofet sembrano in sincronia fra loro<sup>46</sup>, va comunque considerato, in contrasto con l'ipotesi di una filiazione cartaginese, che difficilmente, in consonanza con le notizie storiche e con le tendenze storiografiche ed archeologiche più affermate, la metropoli punica può aver svolto un ruolo in Sardegna, in Sicilia e nell'entroterra africano prima della seconda metà del VI sec. a.C.<sup>47</sup>. C'è poi il tofet di Rabat a Malta<sup>48</sup>: per

monoansata, l'anfora con anse impostate in prossimità della massima espansione della pancia con decorazione bicroma in stile metopale.

<sup>40</sup> Brocche con orlo a fungo, *oinochoi* con orlo trilobato, olle monoansate, pentole modellate a mano, ecc. (Tusa 1972, 36-51, tavv. XXIII-XXXV; Tusa 1989, 41). I corredi di queste tombe si distinguono per la forte omogeneità della ceramica fenicia arcaica e per l'assenza assoluta di materiali d'importazione.

<sup>41</sup> Ciasca 1992, 116-117, nota 6.

<sup>42</sup> Nigro 2004, 39.

<sup>43</sup> Ciasca 1989, 44-45; 1992, 116-121; questa datazione è accettata in Nigro 2004, 39-40. Vedi tav. IV:3, 6.

<sup>44</sup> Ciasca 1992, 116.

<sup>45</sup> Per il fatto che sono di almeno mezzo secolo posteriori rispetto a Cartagine, Sulcis e Mozia.

<sup>46</sup> A Tharros tofet (vedi tavv. IV:4, 8; V:4; VI:4), abitato e necropoli ad incinerazione sarebbero databili a partire dagli ultimi decenni dell'VIII sec. a.C.; comunque i reperti più antichi provengono proprio dal tofet e dall'area in cui si trova la collina di Su Muru Mannu (Bernardini 1993, 57-58; 2000b, 36-38; Acquaro - Peserico - Ingo - Bernardini - Garbini 1997, 119-130). A Bitia, pur essendo stata proposta una datazione del primo abitato fenicio all'ultimo quarto dell'VIII sec. a.C., i reperti più antichi provenienti dall'abitato, un frammento di anfora a doppia spirale ed un *aryballos* panciuto protocorinzio, dalla necropoli fenicia ad incinerazione, un cratere (purtroppo rinvenuto fuori contesto, la cui forma è originaria della costa libanese e analoga a quelli della necropoli arcaica di Mozia) e due *aryballoi* corinzi, e dal tofet (vedi tav. VI:5) suggeriscono una cronologia attorno alla metà del VII sec. a.C. (Barreca 1965, 145-152; Barreca 1983, 297; Bartoloni 1983; 1996; 1997b, 81-84). A Sousse la datazione più antica, della seconda metà VII sec. a.C. (vedi tav. V:5) proviene proprio dal tofet (Cintas 1947; Foucher 1964).

<sup>47</sup> Vedi le note 3 e 25.

<sup>48</sup> Vedi nota 5. Non avendo alcuna notizia relativa alle urne cinerarie l'unica possibilità di datare questo tofet risiede nell'analisi delle due stele iscritte CIS, 123 e 123bis; esse sono poste, "per consenso quasi unanime", nel corso del VII sec. a.C. (Amadasi Guzzo 2002, 52). Vi potrebbe essere in questo caso una certa discrasia tra l'installazione del tofet e la colonizzazione fenicia, collocata negli ultimi decenni dell'VIII sec. a.C. (Sagona 2002; Vella 2005, 436-437; 2007, 285). Va tuttavia precisato che se da una parte la cronologia del tofet non è certa, essendo stabilita sulla base delle due iscrizioni votive, le quali però, come abbiamo già detto, non compaiono mai nelle fasi più antiche degli altri tofet conosciuti, dall'altra la particolare caratterizzazione commerciale e "di transito" di Malta può aver favorito diversi modi di frequentazione e colonizzazione

quest’isola, che, come abbiamo visto, la Aubet ritiene essere un’area di transito collegata strettamente al gruppo delle colonie commerciali fenicie, difficilmente si potrebbe pensare ad una fondazione cartaginese, del tofet come dell’abitato, in età così antica; del resto Malta appare strettamente collegata alla madrepatria fenicio - cipriota ed in particolare a Tiro<sup>49</sup>. Possiamo dunque affermare che, considerata la contemporaneità dei principali tofet, superare solo apparentemente il discorso sull’effettiva esistenza di santuari tofet o almeno del rituale MLK nella madrepatria fenicio - cipriota, attribuendone la paternità a Cartagine non sembra un’ipotesi giustificata dai dati archeologici.

Diversamente, se si vuole prendere in considerazione la madrepatria fenicio - cipriota e la colonizzazione, il fatto che i santuari tofet compaiano immediatamente, in sincronia con i relativi abitati, solo in alcune colonie fenicie e non in altre deve indicare, già di per sé, una differenziazione originaria tra due tipologie coloniali. Pur potendo ritenere valide, ma non volendo comunque approfondire l’argomento, le osservazioni che portano M.E. Aubet, S. Moscati e P. Bernardini a distinguere fra loro le colonie commerciali e quelle di popolamento<sup>50</sup>, non sembra tuttavia terminologicamente appropriata una differenziazione tra Circolo dello Stretto e Circolo di Cartagine, non essendo quest’ultima protagonista della colonizzazione fenicia in età arcaica. Non potremmo, inoltre, accettare la dicotomia fra Circolo del Mediterraneo Centrale e Circolo del Mediterraneo Occidentale per il fatto che molte colonie del Mediterraneo Centrale sono prive di tofet, il quale invece sarebbe uno dei fattori caratteristici di tale Circolo. Se centri fenici come Nora, Monte Sirai e Cagliari fossero colonie commerciali, prive di tofet, per Malta, ritenuta anch’essa una tipica colonia commerciale, la presenza di un tofet creerebbe dei problemi. Si potrebbe allora proporre l’esistenza di un Circolo del Tofet, essendo a nostro avviso la presenza/assenza di questo santuario un elemento discriminante fondamentale tra le colonie della diaspora fenicia. Diventa a questo punto interessante chiedersi a quali differenze originarie, nella madrepatria, possa rimandare questa dicotomia. Si può ritenere, ad esempio, che essa indichi due colonizzazioni geograficamente differenziate all’interno della madrepatria fenicio - cipriota: se allora le colonie prive di tofet, legate al commercio, a Melqart ed alla ricerca di materie prime, si potrebbero rapportare direttamente a Tiro, quelle del Circolo del Tofet, con una chiara volontà di popolamento e stabilizzazione, potrebbero, invece, essere state fondate da gruppi provenienti da altre parti della Fenicia, dal sud come dal nord, ma anche da Cipro<sup>51</sup>, magari proprio in rapporto, per contrasto, all’espansione tiria in

---

dell’isola nel tempo. Il consolidato assetto territoriale e la salda tradizione della cultura protostorica presenti a Malta al momento dell’arrivo dei Fenici potrebbero aver provocato, infatti, un progressivo inserimento, all’interno delle comunità indigene, di questi gruppi allogeni che, non potendo, inizialmente, assumere un ruolo politico nel territorio (essendo relegati ad un’attività essenzialmente socio-economica) potrebbero essere rimasti legati più a lungo alla madrepatria (Bisi 1988). Il tofet, pertanto, potrebbe essere nato soltanto dopo la prima “stabilizzazione” dei Fenici.

<sup>49</sup> Vedi ad esempio: Gras - Rouillard - Teixidor 1989, 223-224.

<sup>50</sup> Questa dicotomia, proposta in Aubet 1987, è ad oggi generalmente accettata, pur con sfumature diverse, nel mondo degli studi.

<sup>51</sup> Abbiamo già visto, nota 8, che proprio da Cipro, e in particolare da Kition e Amatunte, provengono elementi interessanti in relazione alla possibile esistenza di santuari tofet nell’isola; ricordiamo anche le stele votive “tipo tofet” provenienti da Paphos (Wilson 1974, 139-146) ed il tempio di Meniko (Karageorghis 1992,

madrepatria. Va detto che in effetti gli autori classici, mentre sottolineano in più occasioni la fondazione tiria, ufficiale, delle colonie iberiche e maghrebine, di Lixus, Cadice, Utica e Cagliari, per Malta e le colonie di Sicilia parlano più in generale di Fenici mentre della colonizzazione fenicia in Sardegna non viene praticamente fatta menzione<sup>52</sup>; se per Sousse abbiamo due versioni differenti<sup>53</sup>, il noto racconto della fondazione di Cartagine, tirio - cipriota supportata dalla casa reale, suggerisce anche un'ipotesi alternativa: si potrebbe cioè ritenere, con Bernardini<sup>54</sup> ed in accordo con la storia di Elissa, che le colonie del Circolo del Tofet siano espressione di gruppi di potere in contrasto con l'*élite* ufficiale tiria; il tofet stesso, e la divinità di riferimento, per l'età fenicia il solo Baal Hammon, una divinità apparentemente poco importante a Tiro e nell'area fenicio - cipriota in generale<sup>55</sup>, sarebbero allora espressione di tale contrasto e della ricerca di una nuova identità, anche religiosa, da parte di questi gruppi di "rifugiati politici"<sup>56</sup>.

In alternativa si potrebbe anche ritenere che la dicotomia originaria sia di "classe", che si possa cioè distinguere fra colonie ufficiali, di palazzo, di Tiro e colonie fondate da gruppi sociali diversi, commercianti, imprenditori privati, pirati, ecc., andati a cercare fortuna e ricchezza nel *Far West*<sup>57</sup>. Sarebbero allora da attribuire a questi le colonie del Circolo del Tofet, chiaramente collegate ad una volontà di radicamento nel territorio. Naturalmente si tratta solo di ipotesi che non potranno trovare in questa sede una risposta adeguata. Tuttavia, in consonanza con l'argomento che stiamo affrontando, alcune indicazioni sopraggiungono già limitandoci ad esaminare i materiali delle fasi più arcaiche dei tofet fenici e a ricercarne i rapporti con la madrepatria fenicio - cipriota.

---

162), probabilmente dedicato a Baal Hammon. Gli elementi provenienti dalla Fenicia sono invece molto più inconsistenti.

<sup>52</sup> Per un'analisi più precisa degli autori classici e dei brani cui ci riferiamo si veda l'importante lavoro di G. Bunnens (1979, in particolare 367-391).

<sup>53</sup> Sallustio parla di fondazione fenicia mentre Solino, affiancando Sousse a Cartagine, di fondazione tiria (Sallustio, *Bellum Iugurthinum*, XIX, 1-2; Solino, *Collectanea rerum memorabilium*, XVII, 9).

<sup>54</sup> Vedi anche Bernardini 2000a.

<sup>55</sup> Per le rare attestazioni di Baal Hammon in Fenicia vedi Xella 1991, in particolare 34-42.

<sup>56</sup> L'origine tiria del tofet è suggerita anche dal noto passo di Quinto Curzio Rufo (*Historiae Alexandri Magni Macedonis*, IV, 3, 23) il quale racconta di come durante l'assedio di Tiro da parte di Alessandro Magno nel 332 a.C. gli assediati, in risposta alla grave situazione intervenuta «... pensarono di ripristinare un sacrificio che da molti anni era caduto in disuso, e che io per parte mia ritengo non piacesse affatto agli dei, quello di offrire un fanciullo di famiglia libera a Saturno: un sacrilegio più che un sacrificio, trasmesso dai loro fondatori, che i Cartaginesi si dice abbiano compiuto fino alla distruzione della loro città...».

<sup>57</sup> Si pensi in proposito alla contrapposizione fra Diodoro (*Biblioteca Storica*, V, 35), che parla di una colonizzazione fenicia "ufficiale", e Sallustio (*Bellum Iugurthinum*, XIX, 1-2), dove nello scenario della diaspora si agitano elementi privati, di rango elevato, ma in qualche modo emarginati dal gruppo sociale e gruppi appartenenti al "proletariato" urbano; vedi Bernardini 2000a, 1258, nota 15.

## 2. I TOFET DI ETÀ FENICIA: LE URNE DELLA FASE ARCAICA

All'interno del repertorio rinvenuto negli strati più antichi dei tofet, l'urna cineraria costituisce, indubbiamente, la tipologia vascolare maggiormente attestata. Essa sarà l'unica analizzata in questa trattazione<sup>58</sup> che si pone come obiettivo principale di rintracciare i prototipi che ispirarono le prime produzioni utilizzate nei tofet più antichi al fine di individuare ed isolare, ove possibile, una comune regione di provenienza.

Le urne di seguito illustrate, le cui testimonianze più antiche provengono dai tofet di Sulcis e Cartagine, sono tutte databili tra la seconda metà dell'VIII sec. a.C. ed il VII sec. a.C. Esse, pur muovendosi all'interno di uno spazio temporale ristretto, saranno analizzate tentando di seguire un ordine cronologico<sup>59</sup>.

Tra le forme di derivazione orientale, e, più precisamente della costa palestinese e di Cipro, vi è un tipo di anfora<sup>60</sup> cronologicamente ascrivibile al IX - VIII sec. a.C. Gli esemplari di Cartagine (tav. I:1) e Sulcis (tav. I:2), databili intorno al 750 - 700 a.C., trovano, infatti, riscontri a Tiro (tav. I:3), Khirbet Silm (tav. I:4), Khaldé (tav. I:5), Tell el Rachidieh (tav. I:6), Akhziv (tav. I:7), Tambourit (tav. I:8) e in diversi siti ciprioti (tav. I:9). Essi sono contraddistinti, generalmente, da un corpo ovoidale, da una spalla accentuata e da due anse verticali che partono dall'orlo per impostarsi sulla spalla<sup>61</sup>. Nell'approdo alle colonie occidentali la tipologia, attestata anche nel corso del VII sec. a.C., si sviluppa apportando lievi variazioni morfologiche.

Sempre nel quadro della seconda metà dell'VIII sec. a.C. è da porre la brocca con ampia bocca strozzata a formare un becco appena accennato e con ansa sormontante, anch'essa mutuata da rari prototipi della madrepatria individuati a Khirbet Silm (tav. II:3), Akhziv (tav. II:4) e Cipro (tav. II:5). La particolare tipologia sembra non avere fortuna neanche in Occidente, dove, in uso soltanto temporaneamente, non è documentata oltre la fine dell'VIII sec. a.C. I pezzi restituiti dai tofet di Sulcis (tav. II:2) e Cartagine<sup>62</sup> (tav. II:1),

<sup>58</sup> Tale scelta deriva dall'assidua presenza di questo contenitore nei santuari tofet e dalla maggiore quantità di studi ad esso dedicati (rispetto, ad esempio, alle coperture delle stesse urne).

<sup>59</sup> Pel la bibliografia relativa agli esemplari citati provenienti dai tofet e ai loro confronti con i repertori orientali si rimanda alla bibliografia delle tavole.

<sup>60</sup> La forma in esame è da alcuni studiosi designata come “cratere anforoide” (Prausnitz 1966; Núñez 2004, 287) o “cratere” (Bartoloni 2005, 568; Lehmann 1996), espressioni mutate dalla ceramologia micenea e greca con le quali si definiscono contenitori per liquidi con imboccatura larga, anche usati per la mescita del vino. In questo frangente si è scelto di non utilizzare i termini di derivazione greca sopraccitati, ma di classificare la forma come un tipo di anfora a causa della maggiore somiglianza con quest'ultima data dal minore diametro dell'imboccatura (Chapman 1972, 161-162; Bikai 1978, 32). Si veda a proposito di tale questione terminologica: Yon 1981, 63-64. Tuttavia, non si esclude, almeno per i reperti provenienti dall'area orientale, un originario utilizzo per la mescita del vino, considerando l'ampiezza dell'imboccatura. Gli esemplari occidentali presentano, infatti, dimensioni e, in proporzione, diametro dell'imboccatura minori.

<sup>61</sup> Al di là dei confronti citati, appartengono a questa stessa forma, adattata dai Fenici partendo da un prototipo di derivazione micenea, esemplari che presentano non solo diversi schemi decorativi ma anche vari esiti morfologici derivati dalla variabilità degli elementi formali (orlo, fondo, anse), sia nelle caratteristiche sia nelle combinazioni. Tale tipo di anfora risulta, dunque, ampiamente attestata in gran parte del territorio siro-palestinese (Sarepta, Tell Keisan, Necropoli “K” di Biblo, Megiddo, Hazor, Tel er-Reqeish, Tell Kazel) nonostante le varianti morfologiche (Núñez 2004, 286-294, fig. 180).

<sup>62</sup> La tipologia non è documentata da D. Harden (1937). Gli esemplari rinvenuti a Cartagine sono collocati in Tanit I da P. Cintas (1970, 344-347).

contraddistinti da un orlo ribattuto, liscio o con incisioni parallele orizzontali, e da anse singole o bifide<sup>63</sup>, sono, inoltre, accostabili ai coevi frammenti apparsi nelle rispettive aree urbane<sup>64</sup>. Caratteristica del periodo arcaico e, anch'essa, apparentemente non testimoniata oltre la fine dell'VIII sec. a.C., è la brocca con costolatura sul collo, troncoconico e rastremato, poco nota negli insediamenti occidentali fino a quando, perdendo la rastremazione del collo verso l'alto, non si trasforma nella più nota brocca con risalto su collo cilindrico (di seguito illustrata). Questa forma è documentata negli strati più antichi dei tofet di Cartagine (tav. III:1) e Sulcis (tav. III:2) e trova riscontri formali sia nei centri della costa libanese, Tiro (tav. III:3) e Tambourit (tav. III:4), sia a Cipro, tra i secoli IX - VIII a.C.<sup>65</sup> (tav. III:5).

Una datazione di poco più bassa (fine VIII - inizi VII sec. a.C.) rispetto alle tipologie precedentemente esaminate è da attribuire, invece, all'anfora decorata in stile metopale (di tradizione tardo-geometrica) con alto collo svasato (per questo chiamata "anfora a tromba") e spalla nettamente accentuata e rigonfia, alla base della quale si impostano le anse verticali terminanti sul punto di massimo diametro della pancia; il corpo, ovoidale o globulare, può essere rastremato verso il basso. Essa, come evidenziano le numerose testimonianze, rappresenta la forma più comune dello strato più arcaico del tofet di Cartagine<sup>66</sup>. Accanto agli esemplari cartaginesi (tav. IV:1) si possono annoverare i rinvenimenti di Sulcis (tav. IV:2) e di Mozia<sup>67</sup> (tav. IV:3), della stessa *facies* cronologica, nonché quelli di Tharros (tav. IV:4), pienamente collocabili entro il VII sec. a.C. La brocca con costolatura su collo cilindrico (sopra citata), variante di quella, più antica, con collo rastremato, è una tipologia molto presente nei repertori vascolari delle colonie occidentali. Sebbene, infatti, le attestazioni nei tofet di Cartagine (tav. V:1) e Sulcis (tav. V:2) siano collocabili nella prima metà del VII sec. a.C., la sua persistenza fino alla fine dello stesso secolo, nonostante le modifiche apportate nelle proporzioni, nella forma del corpo e dell'orlo e nella decorazione, è indicata dal prolungato utilizzo nei tofet di Mozia (strato VI, tav. V:3) e Tharros (tav. V:4)<sup>68</sup>. Un esemplare rinvenuto nel primo livello del tofet di Sousse (tav. V:5) sembra essere l'unica testimonianza vascolare risalente al VII sec. a.C. in un contesto altrimenti datato al VI sec. a.C.<sup>69</sup>. Può presentare una decorazione dipinta semplice, a gruppi di linee nere sulla pancia e sul collo (come anche nelle anfore a tromba) o a bande orizzontali

<sup>63</sup> Bartoloni 1992a, 196, figg. 12-11; 2005, 566-567.

<sup>64</sup> Per l'abitato di Cartagine: Vegas 1999; Vegas 2000. Per l'abitato di Sulcis: Bartoloni 1990.

<sup>65</sup> Doumet-Serhal 1996. Di grande interesse è un frammento rinvenuto ad Al Mina (Briese 1985, 34-36, fig. 30:4) per il quale, data la forma, è stata ipotizzata la provenienza da una colonia occidentale, da identificare probabilmente con Sulcis (Bartoloni 1990, 46).

<sup>66</sup> Nella variante ad anse orizzontale, il tipo di anfora è noto in alcuni siti ciprioti tra il IX e l'VIII sec. a.C. e nella necropoli di Tell el Rachidieh dall'esemplare rinvenuto nella tomba IV, datata al 775-750 a.C. (Doumet-Serhal - Kawkabani 1995, figg. 13-14).

<sup>67</sup> A Mozia la tipologia è conosciuta anche tramite gli esemplari della necropoli arcaica (Whitaker 1921, 295-296, fig. 72).

<sup>68</sup> Acquaro 1989, 15-16; Ciasca 1992, 119-120. La stessa brocca compare, infatti, nelle tombe datate all'ultimo quarto del VII sec. a.C. della necropoli di Bitia (Bartoloni 1996, 199-200, nn. 265, 271, figg. 26, 27, tav. XLV:2).

<sup>69</sup> Vedi nota 25.

concentriche in *red slip* che ricoprono gran parte del corpo, a volte resa più complessa da linee ondulate o da metope e triglifi. La forma trova confronti, in ambito orientale, in alcuni esemplari localizzati nelle necropoli di Joya (tav. V:6) e Khaldé (tav. V:7) e nell’isola di Cipro (tav. V:8). Una medesima sistemazione cronologica può essere assegnata all’anfora a spalla rettilinea obliqua con netta carenatura all’attacco del corpo, una forma comune nel repertorio fenicio cartaginese, come evidenziano i vari campioni prelevati nel tofet di Cartagine<sup>70</sup> (tav. IV:5). Se, infatti, tali anfore, abbastanza rare nei contesti sardi, compaiono a partire dalla prima fase di utilizzo sia del santuario nord-africano (Tanit I) sia di quello moziese (tav. IV:6), in quest’ultimo le attestazioni continuano ancora nella seconda metà del VII sec. a.C. (strato VI). Alla stessa dilatazione cronologica sono soggetti il vaso à *chardon* e l’olla monoansata: entrambe le forme, comparse già negli strati più antichi del tofet di Cartagine, sembrano caratterizzare maggiormente contesti di VII sec. a.C. (tav. IV:7). Il vaso à *chardon*, per il quale non sembrano rintracciabili archetipi orientali o ciprioti<sup>71</sup>, è inoltre frequentemente rinvenuto negli strati inferiori del tofet di Tharros (tav. IV:8) ed utilizzato a scopi funerari senza soluzione di continuità ancora nel VI sec. a.C. Per l’olla monoansata, a corpo globulare più o meno schiacciato, fondo appiattito o convesso ed orlo svasato, l’attribuzione di una datazione è, in genere, molto varia a causa della dispersione della forma nello spazio e nel tempo. Essa, infatti, persiste, con minime varianti, anche nel corso dei secoli successivi alle prime apparizioni<sup>72</sup>. Esaminando i reperti pervenuti dai diversi tofet, le testimonianze di Cartagine (tav. VI:1), comparse in Tanit I, e Sulcis (tav. VI:2) sono da considerare più arcaiche rispetto agli esemplari di Mozia (tav. VI:3), Tharros (tav. VI:4) e Bitia (tav. VI:5; seconda metà VII - VI sec. a.C.). Prossima al tipo dell’olla monoansata, per la quale è discussa la derivazione da prototipi orientali<sup>73</sup> non del tutto simili<sup>74</sup>, è l’ultima forma qui trattata, ossia il vaso d’impasto proveniente dai tofet di Sulcis (tav. VI:6) e Mozia (tav. VI:7). In parte soppiantato, in parte affiancato dall’affine prodotto al tornio, è impiegato nel repertorio vascolare (anche domestico<sup>75</sup>) già dalla seconda metà dell’VIII sec. a.C. e sussiste fino al VI sec. a.C. Il vaso d’impasto è, inoltre, la testimonianza di un interessante scenario in cui l’elemento fenicio entra in contatto con il forte sostrato indigeno. L’alta percentuale di vasi d’impasto fa, infatti, riflettere, specialmente per il tofet moziese<sup>76</sup>, sulla possibile partecipazione alla vita del santuario da parte di comunità indigene presenti negli insediamenti fenici<sup>77</sup>. Proprio nel caso di Mozia,

<sup>70</sup> La stessa forma è frequentemente utilizzata anche per le deposizioni nella necropoli di Byrsa (Lancel 1982, 311, figg. 480-481).

<sup>71</sup> Culican 1982, 71. La forma risulta, al contrario, ben nota nelle necropoli di Malta, Rachgoun e a Mozia (Vegas 1999, 193).

<sup>72</sup> Spanò Giammellaro 2000, 320-322.

<sup>73</sup> Bartoloni 1990, 43.

<sup>74</sup> Ad esempio: Bikai 1978, tav. XXVII:5.

<sup>75</sup> A Sulcis, il recipiente appartenente alla classe della ceramica da fuoco è tra i reperti più antichi dell’area del Cronicario (Bartoloni 1990, 43).

<sup>76</sup> Nello strato VII del tofet di Mozia non sono ancora frequenti le forme tipicamente fenicie (brocca a collo cilindrico e olla monoansata) ricorrenti, al contrario, negli strati successivi e nelle tombe moziesi di VIII - VII sec. a.C. (Ciasca 1992, 119-120).

<sup>77</sup> Ciasca 1983, 612-613.

una conferma a questa ipotesi potrebbe derivare dalla prevalenza, nel settore settentrionale, di urne lavorate a mano di minori dimensioni e qualità rispetto a quelle addensate nella parte centrale e meridionale del santuario<sup>78</sup>; la questione è, tuttavia, ancora in discussione.

Alla luce di quanto detto, da un preliminare esame dei reperti attestati nelle fasi più antiche dei tofet fenici presi in considerazione, risulta chiara la derivazione della maggior parte delle forme dai prototipi in uso nella madrepatria in un arco cronologico compreso tra il X e l'VIII sec. a.C. I confronti più stringenti sembrano provenire da necropoli ed abitati ubicati tra Tiro ed Akhziv, nonché dai centri dell'isola di Cipro, mentre, più raramente, sono attestati nelle necropoli più settentrionali di Khaldé e Tambourit (rispettivamente, nei pressi di Beirut e di Sidone). Pertanto, considerando la risposta fornita dalle testimonianze vascolari, si potrebbe ipotizzare una fondazione delle colonie del Circolo del Tofet da parte di gruppi provenienti da una madrepatria da identificare e limitare ai siti della costa della Fenicia meridionale e a Cipro. Questi gruppi, una volta giunti nelle terre di destinazione, sembrano sviluppare, contemporaneamente ed in maniera indipendente, le forme vascolari finalizzate all'espletazione dei propri riti. L'autonomia dei tofet di Sulcis, Mozia, Tharros e Bitia da un'influenza cartaginese si evince, infatti, dalla varietà di tipologie di urne in uso nelle prime fasi di vita dei santuari, in netto contrasto con l'omologazione intervenuta negli strati del periodo di dominio punico<sup>79</sup>.

#### ABBREVIAZIONI

- CIS *Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars prima, Inscriptiones phoeniciae*, Paris 1881 sgg.
- Mozia I A. CIASCA - M. FORTE - G. GARBINI - S. MOSCATI - B. PUGLIESE - V. TUSA, *Mozia - I. Rapporto preliminare della Missione archeologica della Soprintendenza alle Antichità della Sicilia Occidentale e dell'Università di Roma* (Studi Semitici 12), Roma 1964.
- Mozia VI A. CIASCA - M.G. GUZZO AMADASI - S. MOSCATI - V. TUSA, *Mozia - VI. Rapporto preliminare della Missione congiunta con la Soprintendenza alle Antichità della Sicilia Occidentale* (Studi Semitici 37), Roma 1970.
- Mozia IX A. CIASCA - G. COACCI POLSELLI - N. CUOMO DI CAPRIO - M.G. GUZZO AMADASI - G. MATTHIAE SCANDONE - V. TUSA - A. TUSA CUTRONI - M.L. UBERTI, *Mozia - IX. Rapporto preliminare della Missione congiunta con la Soprintendenza alle Antichità della Sicilia Occidentale* (Studi Semitici 50), Roma 1978.
- Tharros IV E. ACQUARO - F. FEDELE - S. MOSCATI - S. SANTONI - M.L. UBERTI, *Tharros IV: Rivista di Studi Fenici VI* (1978), pp. 63-99.

<sup>78</sup> Ciasca 1992, 119-120.

<sup>79</sup> Per l'analisi delle urne restituite dai tofet di età punica D'Andrea - Giardino (in stampa).



## BIBLIOGRAFIA

- ACQUARO, E.  
 1989 *Scavi al tofet di Tharros. Le urne dello Scavo Pesce - I* (Collezione di Studi Fenici 29), Roma 1989.  
 2002 Il tofet santuario comunitario: C.G. GONZÁLEZ WAGNER - L.A. RUIZ CABRERO (eds.), *Molk als Opferbegriff im Punischen und Hebräischen und das Ende des Gottes Moloch. Moloch como concepto del sacrificio punico y hebreo y el final del dios Moloch*, Madrid 2002, pp. 43-48.  
 2003 *I Fenici fra Oriente e Occidente* (Civiltà Mediterranee), Milano 2003.
- ACQUARO, E. - PESERICO, A. - INGO, G. - BERNARDINI, P. - GARBINI, G.  
 1997 Ricerche a Tharros: P. BERNARDINI - R. D’ORIANO - P.G. SPANU (a cura di), *Phoinikes b Shrdn. I Fenici in Sardegna, nuove acquisizioni (Oristano, Antiquarium Arborense, luglio - dicembre 1997)*, Oristano 1997, pp. 119-130.
- AGELARAKIS, A.P. - KANTA, A. - STAMPOLIDIS, N.  
 1998 The Osseus Record in the Western Necropolis of Amathus: an Archaeo-Anthropological Investigation: V. KARAGEORGHIS - N. STAMPOLIDIS (eds.), *Proceedings of the International Symposium Eastern Mediterranean: Cyprus-Dodecanese-Crete, XVI - VI cent. B.C., Rethymnon 13-16 May 1997*, Atene 1998, pp. 217-232.
- AMADASI GUZZO, M.G.  
 1993 Osservazioni sulle stele iscritte di Tiro: *Rivista di Studi Fenici XXI* (1993), pp. 157-163.  
 2002 Le iscrizioni dei tofet: osservazioni sulle espressioni d’offerta: C.G. GONZÁLEZ WAGNER - L.A. RUIZ CABRERO (eds.), *Molk als Opferbegriff im Punischen und Hebräischen und das Ende des Gottes Moloch. Moloch como concepto del sacrificio punico y hebreo y el final del dios Moloch*, Madrid 2002, 49-71.
- AMADASI GUZZO, M.G. - KARAGEORGHIS, V.  
 1977 *Fouilles de Kiton - III. Inscriptions phéniciennes*, Nicosia 1977.
- AUBET, M.E.  
 1987 *Tiro y las colonias fenicias de Occidente*, Barcelona 1987.  
 2001 *The Phoenicians and the West. Politics, colonies and trade*, Cambridge 2001.
- AUBET, M.E. - NÚÑEZ, F.J. - TRELISÓ, L.  
 1998-1999 The Phoenician cemetery of Tyre al-Bass: *Bulletin d’archéologie et d’architecture libanaises* 3 (1998-1999), 267-294.  
 2004 La necrópolis fenicia de Tiro-Al Bass en el contexto funerario fenicio oriental: J. FERNÁNDEZ JURADO - C. GRACÍA - P. RUFETE TOMICO (coords.), *Huelva Arqueológica 20. Actas del III Congreso Español de Antiguo Oriente Próximo, Huelva, del 30 de Septiembre al 3 de Octubre de 2003*, Huelva 2004, pp. 45-61.
- BARRECA, F.  
 1965 L’ esplorazione lungo la costa sulcitana: M.G. AMADASI - F. BARRECA - P. BARTOLONI - I. BRANCOLI - S.M. CECCHINI - G. GARBINI - S. MOSCATI - G. PESCE, *Monte Sirai II - Rapporto preliminare della Missione archeologica dell’Università di Roma e della Soprintendenza alle Antichità di Cagliari* (Studi Semitici 14), Roma 1965, pp. 141-175.  
 1983 L’ archeologia fenicio-punica in Sardegna. Un decennio di attività: P. BARTOLONI ET ALII (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici, Roma 5-10 novembre 1979*, Roma 1983, pp. 291-310.
- BARTOLONI, P.  
 1983 La ceramica fenicia di Bithia: tipologia e diffusione areale: P. BARTOLONI ET ALII (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici, Roma 5-10 novembre 1979*, Roma 1983, pp. 491-500.

- 1988 Urne cinerarie arcaiche a Sulcis: *Rivista di Studi Fenici* XVI (1988), pp. 165-179.
- 1990 S. Antioco: area del Cronicario (Campagne di scavo 1983-86). I recipienti chiusi d'uso domestico e commerciale: *Rivista di Studi Fenici* XVIII (1990), pp. 37-80.
- 1992a Ceramica fenicia da Sulcis: AA.VV., *Lixus. Actes du Colloque organisé par l'Institut des Sciences et du Patrimoine de Rabat, avec le concours de l'École Française de Rome, Larache 8-11 novembre 1989* (Collection de l'École Française de Rome 166), Rome 1992, pp. 191-205.
- 1992b Lucerne arcaiche da Sulcis: R.H. TYKOT - T.K. ANDREWS (eds.), *Sardinia in the Mediterranean: a footprint in the sea (Studies in Sardinian Archaeology presented to Miriam S. Balmuth)*, Oxford 1992, pp. 419-423.
- 1996 *La necropoli di Bitia - I* (Collezione di Studi Fenici 38), Roma 1996.
- 1997a Monte Sirai: P. BERNARDINI - R. D'ORIANO - P.G. SPANU (a cura di), *Phoinikes b Shrdn. I Fenici in Sardegna, nuove acquisizioni (Oristano, Antiquarium Arborense, luglio - dicembre 1997)*, Oristano 1997, pp. 85-89.
- 1997b L'insediamento fenicio - punico di Bitia: P. BERNARDINI - R. D'ORIANO - P.G. SPANU (a cura di), *Phoinikes b Shrdn. I Fenici in Sardegna, nuove acquisizioni (Oristano, Antiquarium Arborense, luglio - dicembre 1997)*, Oristano 1997, pp. 81-83.
- 2005 Nuove testimonianze sui commerci sulcitani: L. NIGRO (a cura di), *Mozia - XI. Il Tempio del Kothon. Rapporto preliminare delle campagne di scavi XXIII e XXIV (2003-2004) condotte congiuntamente con il Servizio Beni Archeologici della Soprintendenza Regionale per i Beni Culturali e Ambientali di Trapani (Quaderni di Archeologia Fenicio-Punica II)*, Roma 2005, pp. 563-578.
- BERNARDINI, P.
- 1989 Lo scavo nell'area del Cronicario di Sant'Antioco e le origini della presenza fenicia a Sulci: *Quaderno 6, Supplemento. Riti funerari e di olocausto nella Sardegna fenicia e punica. Atti dell'incontro di studio, Sant'Antioco, 3-4 ottobre 1986*, Cagliari 1989, pp. 135-149.
- 1993 La Sardegna e i Fenici. Appunti sulla colonizzazione: *Rivista di Studi Fenici* XXI (1993), pp. 29-81.
- 1996 Giustino, Cartagine e il tofet: *Rivista di Studi Fenici* XXIV (1996), pp. 27-45.
- 1997 L'insediamento fenicio di Sulcis: P. BERNARDINI - R. D'ORIANO - P.G. SPANU (a cura di), *Phoinikes b Shrdn. I Fenici in Sardegna, nuove acquisizioni (Oristano, Antiquarium Arborense, luglio - dicembre 1997)*, Oristano 1997, pp. 59-62.
- 2000a Tiro, Cartagine e Pitecusa. Alcune riflessioni: M.E. AUBET - M. BARTHÉLEMY (eds.), *Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Fenicios y Púnicos, Cádiz, 2 al 6 de Octubre de 1995*, Cádiz 2000, 1255-1261.
- 2000b La Sardegna e i Fenici. Appunti sulla colonizzazione: *Rivista di Studi Fenici* XXVIII (2000), pp. 29-81.
- BIKAI, P.M.
- 1978 *The pottery of Tyre*, Warminster 1978.
- 1987 *The Phoenician Pottery of Cyprus*, Nicosia 1987.
- BIRMINGHAM, J.
- 1963 The chronology of some Early and Middle Iron Age Cypriot sites: *American Journal of Archaeology* 67 (1963), pp. 15-42.
- BISI, A.M.
- 1983 Importazioni ed imitazioni greco - geometriche nella più antica ceramica fenicia d'Occidente: P. BARTOLONI ET ALII (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici, Roma 5-10 novembre 1979*, Roma 1983, pp. 693-715.

- 1988 Modalità e aspetti degli scambi fra Oriente e Occidente fenicio in età precoloniale: E. ACQUARO - L. GODARD - F. MAZZA - D. MUSTI (a cura di), *Momenti precoloniali nel Mediterraneo antico. Atti del Convegno Internazionale, Roma, 14-16 marzo 1985* (Collezione di Studi Fenici 28), Roma 1988, pp. 205-226.
- BONDÌ, S.F.  
1979 Per una riconsiderazione del tofet: *Egitto e Vicino Oriente II* (1979), pp. 139-150.
- BRIESE, C.  
1985 Früheisenzeitliche bemalte phönizische Kannen von Fundplätzen der Levante Küste: *Hamburger Beiträge zur Archäologie* 12 (1985), pp. 7-118.
- BUHL, M.L.  
2000 An Open Air Sanctuary at the Harbour of Soukas: M.E. AUBET - M. BARTHÉLEMY (eds.), *Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Fenicios y Púnicos, Cádiz, 2 al 6 de Octubre de 1995, Cádiz 2000*, pp. 561-567.
- BUNNENS, G.  
1979 *L’expansion phénicienne en Méditerranée. Essai d’interprétation fondé sur une analyse des traditions littéraires* (Etudes de philologie, d’archéologie et d’histoire anciennes, tome XVII), Roma - Bruxelles 1979.
- CHAPMAN, S.V.  
1972 A Catalogue of the Iron Age Pottery from the Cemeteries of Khirbet Silm, Joya. Quayé and Qasmieh of South: *Berytus XXI* (1972), pp. 55-194.
- CHARLTON, E.  
1861 Ancient vases from Malta: *Archaeologia Aeliana or Miscellaneous Tracts. Relating to Antiquity*, serie 1, vol. V (1861), pp. 131-133.
- CHRISTOU, D.  
1998 Cremations in the Western Necropolis of Amathus: V. KARAGEORGHIS - N. STAMPOLIDIS (eds.), *Proceedings of the International Symposium Eastern Mediterranean: Cyprus-Dodecanese-Crete, XVI - VI cent. B.C., Rethymnon 13-16 May 1997*, Atene 1998, pp. 207-216.
- CIASCA, A.  
1983 Note moziesi: P. BARTOLONI ET ALII (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici, Roma 5-10 novembre 1979*, Roma 1983, pp. 617-623.  
1989 Tofet: A. CIASCA - A. CUTRONI - M.L. FAMÀ - A. SPANÒ GIAMMELLARO - V. TUSA (a cura di), *Mozia* (Itinerari IV), Roma 1989, pp. 44-47.  
1992 Mozia: sguardo d’insieme sul Tofet: *Vicino Oriente VIII* (1992), pp. 113-155.
- CINTAS, P.  
1947 Le Sanctuaire punique de Sousse: *Revue Africaine* 90 (1947), pp. 1-80.  
1950 *Céramique punique* (Publications de l’Institut des Hautes Etudes de Tunis, vol. III), Paris 1950.  
1970 *Manuel d’Archéologie Punique - I* (Collection des Manuels d’Archéologie et d’Histoire de l’Art), Paris 1970.
- CULICAN, W.  
1982 The repertoire of Phoenician Pottery: H.G. NIEMEYER (Hrsg.), *Phönizier im Westen. Die Beiträge des Internationalen Symposium über “Die phönizische Expansion im westlichen Mittelmeerraum,, in Köln vom 24. bis 27. April 1979* (Madrider Beiträge 8 - Deutsches Archäologisches Institut Madrid), Mainz 1982, pp. 45-78.
- D’ANDREA, B. - GIARDINO, S.  
in stampa Il tofet dove e perché. L’identità fenicia, il Circolo di Cartagine e la fase neopunica: AH. FERJAOUI (éd.), *Actes du VII<sup>ème</sup> congrès international des études phéniciennes et puniques, Hammamet, 10-14 novembre 2009*, Tunis (in stampa).

- DOCTER, R.F.  
 2007a Die importierte griechische und zentralmediterrane Feinkeramik archaischer Zeit: H.G. NIEMEYER - R.F. DOCTER - K. SCHMIDT (Hrsg.), *Karthago. Die Ergebnisse der Hamburger Grabung unter dem Decumanus Maximus* (Hamburger Forschungen zur Archäologie 2), Mainz am Rhein 2007, pp. 453-491.  
 2007b Published Settlement Context of Punic Carthage: R.F. DOCTER (ed.), *Carthage Studies 1* (Classical Archaeology, Department of Archaeology and Ancient History of Europe, Gent University), Gent 2007, pp. 37-76.
- DOUMET-SERHAL, C.  
 1996 La cruche à "ârete sur le col": un fossile directeur de l'expansion phénicienne en Méditerranée: *Berytus XLII* (1993-1994), pp. 99-136.  
 2003 Jars from the First Millennium B.C. at Tell el Rachidieh (south of Tyre): Phoenicians Cinerary Urns and Grave Goods: *Archaeology and History in Lebanon 17* (2003), pp. 42-51.
- DOUMET-SERHAL, C. - KAWKABANI, I.  
 1995 Les tombes de Rachidieh: remarques sur les contacts internationaux et le commerce phénicien à VIIIe siècle av. J.-C.: M.H. FANTAR - M. GHAKI (éds.), *Actes du IIIe Congrès international des études phéniciennes et puniques, Tunis 11-16 novembre 1991*, Tunis 1995, pp. 379-395.
- FOUCHER, L.  
 1964 *Hadrumetum* (Publications de l'Université de Tunis), Paris 1964.
- GJERSTAD, E.  
 1948 *The Swedish Cyprus Expedition, vol. IV, 2 (The Cypro-Geometric, Cypro-Achaic and Cypro-Classical Period)*, Stockholm 1948.
- GRAS, M. - ROUILLARD, P. - TEIXIDOR, J.  
 1989 *L'Univers phénicien*, Paris 1989.
- HARDEN, D.B.  
 1937 The pottery from the Precinct of Tanit at Salamambo, Carthage: *Iraq 4* (1937), pp. 59-89.
- KARAGEORGHIS, V.  
 1992 Cipro: AA.VV., *I Fenici. Catalogo della mostra, Palazzo Grassi, Venezia 6 marzo - 6 novembre 1988*, Milano 1992, pp. 152-165.  
 1995 Cyprus and the Phoenicians: *I Fenici: Ieri Oggi Domani. Ricerche, scoperte, progetti, Roma, 3-5 marzo 1994*, Roma 1995, pp. 327-334.
- LANCEL, S.  
 1982 *Byrsa II. Rapports préliminaires sur les fouilles 1977-1978: niveaux et vestiges puniques* (Collection de l'École Française de Rome 41), Rome 1982.  
 1992 *Carthage*, Paris 1992.
- LEHMANN, G.  
 1996 *Untersuchungen zur späten Eisenzeit in Syrien und Libanon: Stratigraphie und Keramikformen zwischen ca. 720 bis 300 v.Chr.* (Altertumskunde des Vorderen Orients, 5), Münster 1996.
- MANFREDI, L.I.  
 2003 *La politica amministrativa di Cartagine in Africa* (Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di scienze morali, storiche e filologiche. Memorie, serie IX, vol. XVI, fasc. 3), Roma 2003.
- MAZAR, E.  
 2001 *The Phoenicians in Achziv. The Southern Cemetery. Jerome L. Joss Expedition. Final Report of the Excavations 1988-1990* (Cuadernos de Arqueología Mediterránea 7), Barcelona 2001.

MOSCATI, S.

1965-1966 Il sacrificio dei fanciulli. Nuove scoperte su un celebre rito cartaginese: *Rendiconti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia* 38 (1965-1966), pp. 61-68.

1987 *Il sacrificio punico dei fanciulli: realtà o invenzione?* (Quaderni dell’Accademia Nazionale dei Lincei 261), Roma 1987.

1989 *Tra Tiro e Cadice. Temi e problemi degli studi fenici* (Studia Punica 5), Roma 1989.

1991a Il tofet: dove e perché: *Rendiconti dell’Accademia Nazionale dei Lincei*, serie IX, vol. II, fasc. 2 (1991), pp. 105-112.

1991b *Gli adoratori di Moloch. Indagine su un celebre rito cartaginese*, Milano 1991.

1993 Non è un tofet a Tiro: *Rivista di Studi Fenici* XXI (1993), pp. 147-152.

1995 *Luci sul Mediterraneo. Dai Manoscritti del Mar Morto ai Cartaginesi in Italia: tre millenni di vicende storiche, di concezioni religiose, di creazioni artistiche alla luce dell’archeologia*, Roma 1995.

1996a Tofet e necropoli - I: *Rivista di Studi Fenici* XXIV (1996), pp. 73-76.

1996b Nuovi contributi sul sacrificio dei bambini: *Rendiconti dell’Accademia Nazionale dei Lincei*, serie IX, vol. VII, fasc. 3 (1996), pp. 499-504.

MOSCATI, S. - RIBICHINI, S.

1991 *Il sacrificio dei bambini: un aggiornamento* (Quaderni dell’Accademia Nazionale dei Lincei 266), Roma 1991.

NIGRO, L.

2004 Il Tofet: G. ROSSONI - L. NIGRO, “*La Sapienza*” a Mozia. *Quarant’anni di ricerca archeologica, 1964-2004. Catalogo della Mostra, Università di Roma “La Sapienza”, Facoltà di Scienze Umanistiche, Museo dell’Arte Classica, 27 febbraio-18 maggio 2004*, Roma 2004, pp. 38-45.

NÚÑEZ, F.J.

2004 Preliminary report on ceramics from the Phoenician necropolis of Tyre-al Bass. 1997 campaign: M.E. AUBET (ed.), *The Phoenician cemetery of Tyre al-Bass. Excavations 1997-1999* (Bulletin d’archéologie et d’architecture libanaises. Hors Série I), Beyrouth 2004, pp. 267-373.

PRAUSNITZ, M.W.

1966 A Phoenician Krater from Akhziv: *Oriens Antiquus* V (1966), pp. 177-188.

RIIS, J.P.

1979 *Sukas VI: the Graeco - Phoenician cemetery and sanctuary at the Southern Harbour* (Publication of the Carlsberg expedition to Phoenicia), Copenhagen 1979.

1983 La Ville phénicienne de Soukas de la fin de l’âge du Bronze à la conquête romaine: P. BARTOLONI ET ALII (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici, Roma 5-10 novembre 1979*, Roma 1983, pp. 509-514.

RIIS, J.P. - JENSEN, M. - BUHL, M.L. - OTZEN, B.

1995 *Sukas X* (Publication of the Carlsberg expedition to Phoenicia), Copenhagen 1995.

SADER, H.

1992 Phoenician Stelae from Tyre (continued): *Studi epigrafici e linguistici* 9 (1992), pp. 53-79.

SAGONA, C.

2002 *The archaeology of Punic Malta* (Ancient Near Eastern Studies, Suppl. 9), Leuven 2002.

2003 *Punic antiquities of Malta and other artefacts held in ecclesiastic and private collections* (Ancient Near Eastern Studies, Suppl. 10), Leuven 2003.

SAIDAH, R.

1966 Fouilles de Khaldé. Rapport préliminaire sur la première et deuxième campagnes: *Bulletin du Musée de Beyrouth* 19 (1966), pp. 51-90.

- 1977 Une Tombe de l'Âge de Fer à Tambourit (Région de Sidon): *Berytus XXV* (1977), pp. 135-146.
- SEEDEN, H.  
1991 A tophet in Tyre?: *Berytus XXXIX* (1991), pp. 39-82.
- SHORTLAND JONES, A.  
1998 The Phoenician connection: *Treasures of Malta* 5.1 (1998), p. 83.
- SPANÒ GIAMMELLARO, A.  
2000 La ceramica fenicia della Sicilia: P. BARTOLONI - L. CAMPANELLA (a cura di), *La ceramica fenicia di Sardegna. Dati, problematiche, confronti. Atti del I Congresso Internazionale Sulcitano, Sant'Antioco, 19-21 Settembre 1997* (Collezione di Studi Fenici 40), Roma 2000.
- TRONCHETTI, C.  
1979 Per la cronologia del tophet di Sant'Antioco: *Rivista di Studi Fenici* VII (1979), pp. 201-205.
- 1990 *Cagliari fenicia e punica* (Sardò 5), Sassari 1990.
- TUSA, V.  
1972 La necropoli arcaica e adiacenze. Lo scavo del 1970: F. BEVILACQUA - A. CIASCA - G. MATTHIAE SCANDONE - S. MOSCATI - V. TUSA - A. TUSA CUTRONI, *Mozia - VII. Rapporto preliminare della Missione congiunta con la Soprintendenza alle Antichità della Sicilia Occidentale* (Studi Semitici 40), Roma 1972, pp. 7-81.
- 1989 Necropoli: A. CIASCA - A. CUTRONI - M.L. FAMÀ - A. SPANÒ GIAMMELLARO - V. TUSA (a cura di), *Mozia* (Itinerari IV), Roma 1989, pp. 41-43.
- VEGAS, M.  
1999 Phöniko-punische Keramik aus Karthago: F. RAKOB (Hrsg.), *Karthago III. Die Deutschen Ausgrabungen in Karthago*, Mainz am Rhein 1999, pp. 93-219.
- 2000 La ceramica del siglo VIII en Cartago: M.E. AUBET - M. BARTHÉLEMY (eds.), *Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Fenicios y Púnicos, Cádiz, 2 al 6 de Octubre de 1995*, Cádiz 2000, pp. 1237-1246.
- VELLA, N.  
2005 Phoenician and Punic Malta: *Journal of Roman Archaeology* 18 (2005), pp. 436-450.
- 2007 Malta: AA.VV., *La Méditerranée des Phéniciens de Tyr à Carthage*, Institut du Monde Arabe, 6 novembre 2007 - 20 avril 2008, Paris 2007, p. 285.
- WHITAKER, J.I.S.  
1921 *Motya. A Phoenician colony in Sicily*, London 1921.
- WILSON, V.  
1974 Excavation at Kouklia (Paleopaphos). The Kouklia Sanctuary: *Report of Department of Antiquities in Cyprus* (1974), pp. 139-146.
- XELLA, P.  
1991 *Baal Hammon* (Collezione di Studi Fenici 32), Roma 1991.
- YON, M.  
1981 *Dictionnaire illustré multilingue de la céramique du Proche Orient Ancien* (Collection de la maison de l'Orient Méditerranéen N. 10, Série Archéologique 7), Lyon 1981.

RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI DELLE TAVOLE <sup>80</sup>

- Tav. I:1 - Harden 1937, 68, fig. 3:j (scala 1:6).  
 Tav. I:2 - Bartoloni 1988, 167, fig. 1:D (scala 1:6).  
 Tav. I:3 - Aubet - Núñez - Trellisó 2004, 52-53, fig. 4:c.1 (scala 1:6).  
 Tav. I:4 - Chapman 1972, 109, n. 81, fig. 19 (scala 1:6).  
 Tav. I:5 - Saidah 1966, 66, fig. 17 (scala 1:8).  
 Tav. I:6 - Doumet-Serhal 2003, 45, n. 50, fig. 8 (scala 1:6).  
 Tav. I:7 - Prausnitz 1966, 180, fig. 2:a (scala 1:6).  
 Tav. I:8 - Saidah 1977, 140, fig. 12 (scala 1:8).  
 Tav. I:9 - Gjerstad 1948, 68-69, fig. XXVI:2 (senza scala).  
 Tav. II:1 - Cintas 1950, 113, n. 149<sup>es</sup>, tav. XII (senza scala).  
 Tav. II:2 - Bartoloni 1988, 167, fig. 2:B (scala 1:4).  
 Tav. II:3 - Chapman 1972, 85-86, n. 13, fig. 9 (scala 1:4).  
 Tav. II:4 - Mazar 2001, 26, fig. 9:6 (scala 1:4).  
 Tav. II:5 - Bikai 1987, 29, n. 341, tavv. XI, XXVII (scala 1:4).  
 Tav. III:1 - Cintas 1970, 340-344, n. 56, tav. XXIX (tipo B.II.a.2, senza scala).  
 Tav. III:2 - Bartoloni 1988, 168, fig. 3:J (scala 1:4).  
 Tav. III:3 - Bikai 1978, 33, tav. V:4 (scala 1:4).  
 Tav. III:4 - Saidah 1977, 140, fig. 9 (scala 1:4).  
 Tav. III:5 - Bikai 1987, 28, nn. 332, tav. X (scala 1:4).  
 Tav. IV:1 - Harden 1937, 66, fig. 3:a (scala 1:4).  
 Tav. IV:2 - Bartoloni 1988, 165, fig. 2:G (scala 1:4).  
 Tav. IV:3 - *Mozia IX*, 133, tav. LXXV:4.  
 Tav. IV:4 - *Tharros IV*, 68, fig. 12:3 (senza scala).  
 Tav. IV:5 - Harden 1937, 68, fig. 3:h (scala 1:4).  
 Tav. IV:6 - *Mozia VI*, 79, tav. XLVIII:1 (senza scala).  
 Tav. IV:7 - Harden 1937, 68, fig. 3:k (scala 1:4).  
 Tav. IV:8 - *Tharros IV*, 68, fig. 13:1 (senza scala).  
 Tav. V:1 - Harden 1937, 69, fig. 3:n (scala 1:4).  
 Tav. V:2 - Bartoloni 1988, 168, fig. 4:K (scala 1:4).  
 Tav. V:3 - *Mozia IX*, 129-130, tav. LXXIII:1.  
 Tav. V:4 - *Tharros IV*, 68, fig. 12:2 (senza scala).  
 Tav. V:5 - Foucher 1964, 36, fig. 1.1 (senza scala).  
 Tav. V:6 - Chapman 1972, 81, n. 176, fig. 7 (scala 1:4).  
 Tav. V:7 - Saidah 1966, 68, fig. 23 (scala 1:4).  
 Tav. V:8 - Birmingham 1963, 32, fig. 1:13 (senza scala).  
 Tav. VI:1 - Cintas 1970, 338-340, n. 43, tav. XXVIII (senza scala).  
 Tav. VI:2 - Bartoloni 1988, 168, fig. 7:Q (scala 1:4).  
 Tav. VI:3 - *Mozia I*, 72, tav. LIV:3.  
 Tav. VI:4 - *Tharros IV*, fig. 14:3 (senza scala).  
 Tav. VI:5 - Barreca 1965, 150, LXX (senza scala).  
 Tav. VI:6 - Bartoloni 1988, 168, fig. 6:O (scala 1:4).  
 Tav. VI:7 - *Mozia VI*, 79, tav. XLVIII:3 (senza scala).

<sup>80</sup> I disegni delle urne sono stati rilucidati dalla dott.ssa Rowena Giura alla quale va il nostro ringraziamento. Nelle tavole le decorazioni di colore rosso (red slip, vernice rossa e pittura rossa) sono rese con il colore grigio, le decorazioni di colore nero (pittura nera e vernice nera) in nero.

TAVOLA I

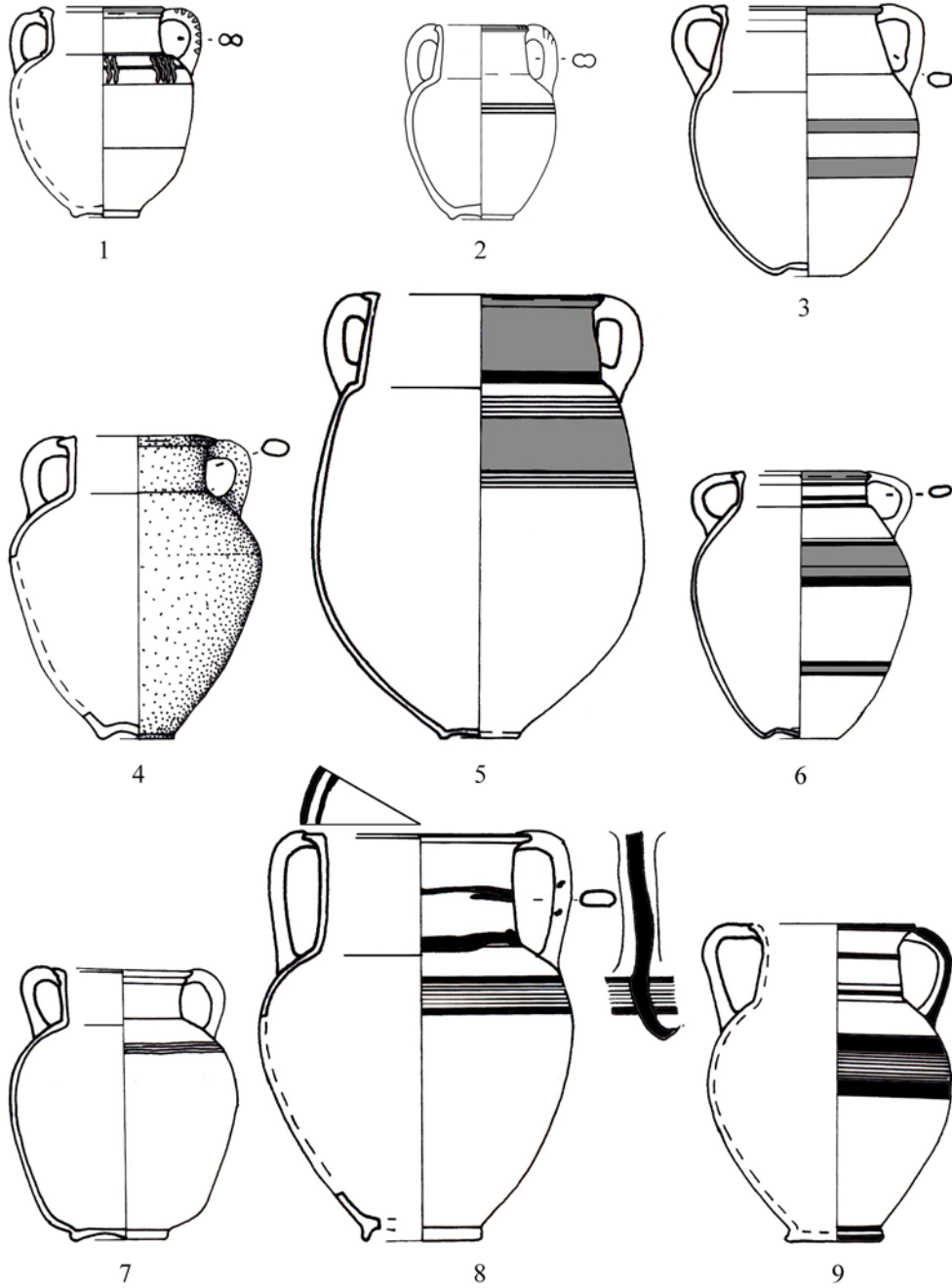




TAVOLA II

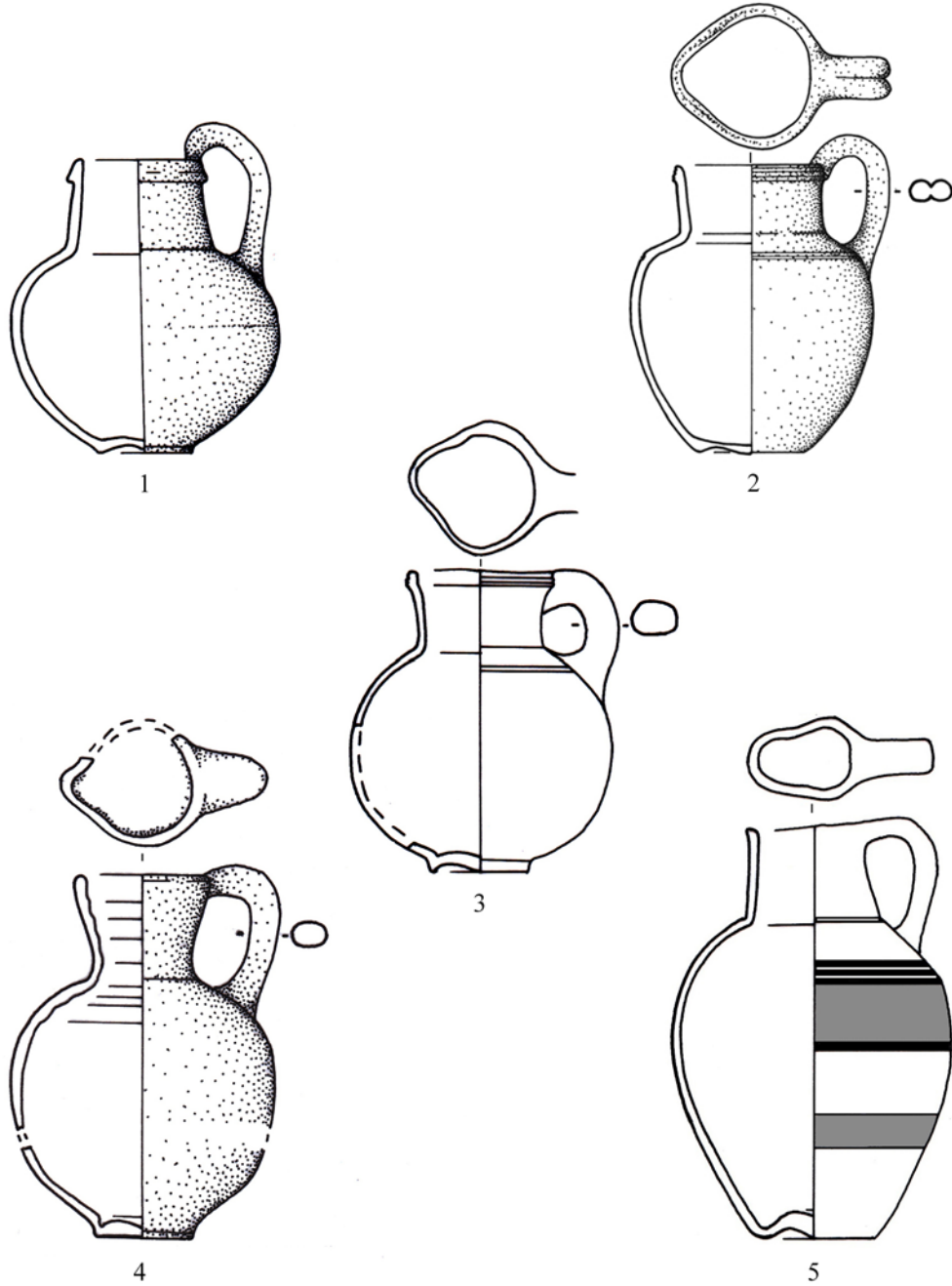
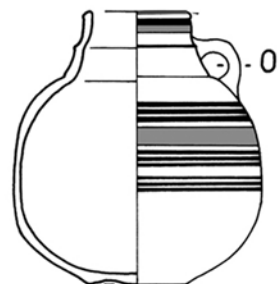
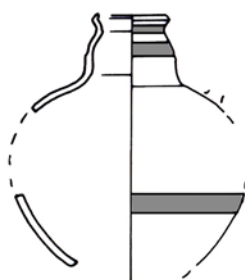


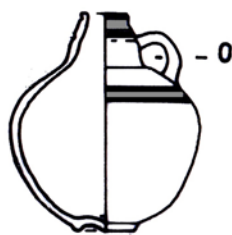
TAVOLA III



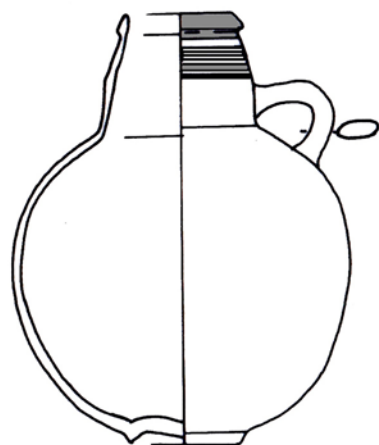
1



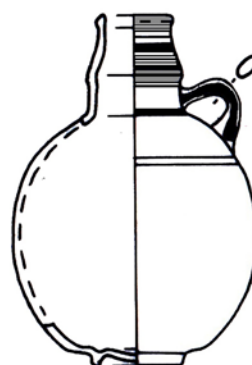
2



3

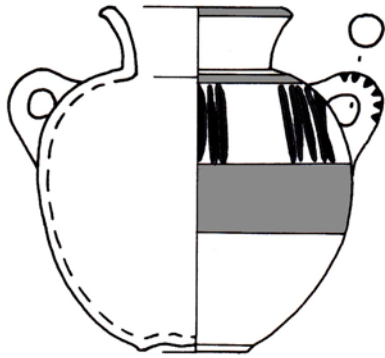


4

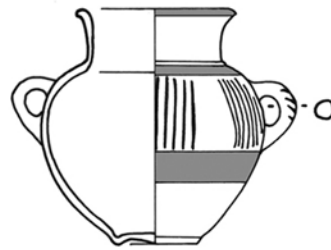


5

TAVOLA IV



1



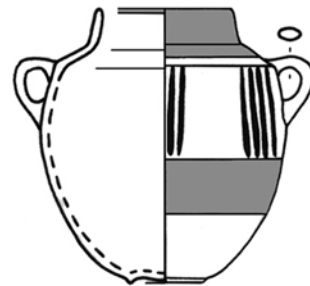
2



3



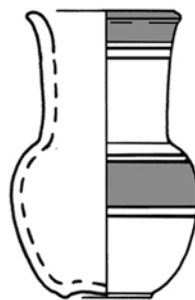
4



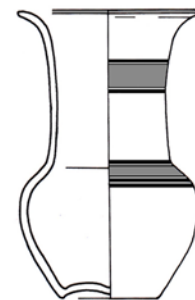
5



6

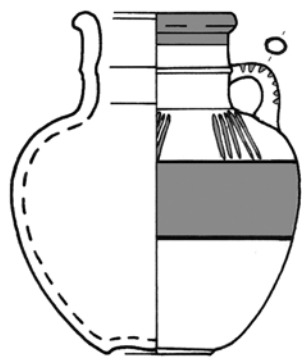


7

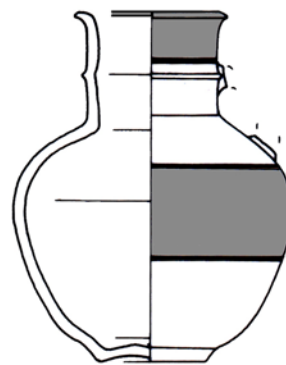


8

TAVOLA V



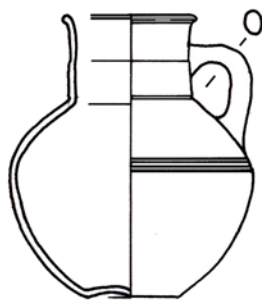
1



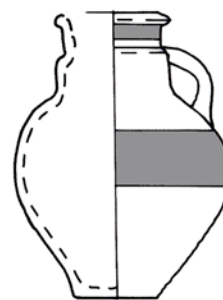
2



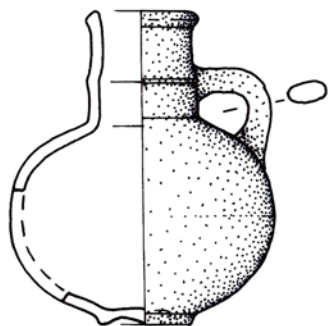
3



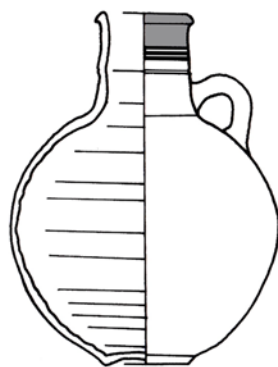
4



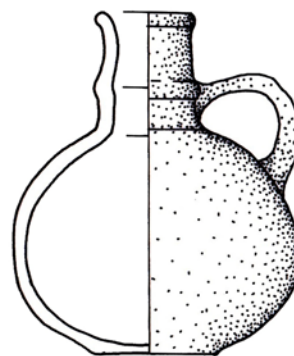
5



6

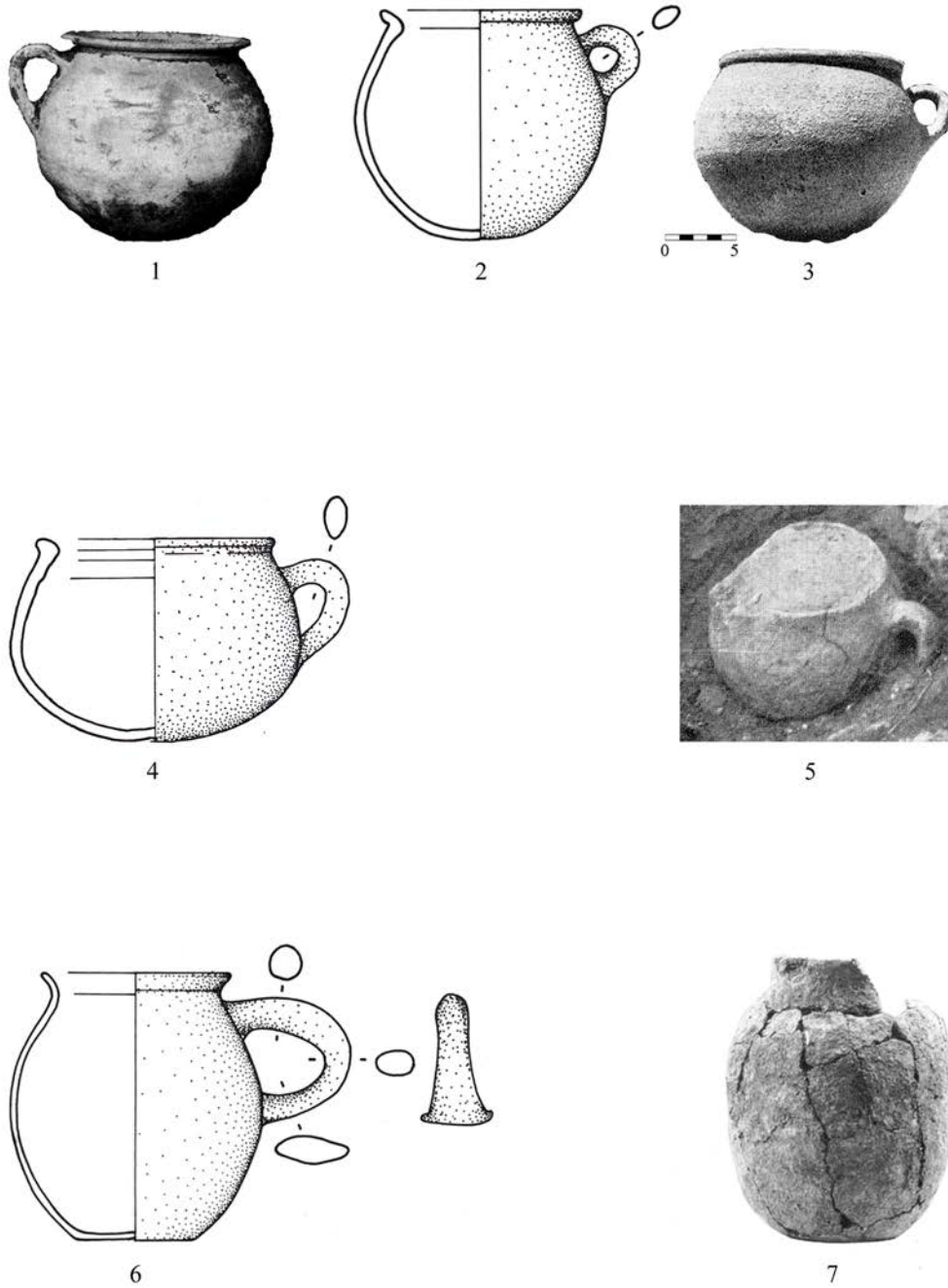


7



8

TAVOLA VI



**BIANCA !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!**

## PRELIMINARY NOTES ON TWO ROYAL BUILDINGS DISCOVERED IN NAPATA<sup>1</sup>

Loredana Sist - Roma

It is well known that the imposing character of Natakamani's palace B 1500 in Napata and its complex development underline the special meaning of the construction. The matching of different architectural and decorative elements signifies the will of the builder to erect an extraordinary structure, new in conception, the aim of which exceeded simple residence even for a royal personage. Purification rituals and rejuvenation festivals probably took place in it.<sup>2</sup>

Two other palaces are known in Napata: B 1200 which probably was not in good condition at Natakamani's time since it had already been used for several centuries,<sup>3</sup> and B 100, similar to B 1500 but much smaller, unsuitable for special occasions such as the coronation and rejuvenation ceremonies.<sup>4</sup>

We can then suppose that Natakamani needed a new palace; and for the occasion, a new model of palatial architecture, in which suggestions from different cultures came together, was created. But not only a palace was built. It must have been the core of a new royal town plan.

If we consider the fact that the main entrance of Natakamani's palace is located on the northern side, apparently looking towards the desert, it is clear that the most important buildings must have been standing in that area, now apparently empty.

In order to fill this gap in our knowledge, and to try to understand some of the palace functions, in 2001 an excavation was undertaken by the Archaeological Mission of the University of Rome "La Sapienza" at the north-eastern corner of the archaeological area, named B 2400, just beside the road which connects the modern towns of Karima and Barkal.

### 1. AREA B 2400

At first sight the surface was strewn with red-brick fragments and white sandstone pebbles. Research has revealed an imposing 1600-square-metre construction built in mud-brick on a square platform, 0.90 m high, closed by an external red-brick wall 1.75 m wide. The plan is similar to that of B 1500. Even the foundations (*casamatta* type) are the same (fig. 1).

The entrance is located on the western side and is formed by a ramp, more than 6 m long and 4.30 m wide, which reaches a square entrance terrace (5 x 5.30 m). Three rectangular rooms (3.30 x 4.30 m; 3.30 x 4.30 m; 4.80 x 4.30 m) divided by thin mud-brick walls lead into a large court 9.00 x 8.70 m which occupies the middle of the entire building.

---

<sup>1</sup> This paper was presented at the 10<sup>th</sup> International Conference for Meroitic Studies, Paris 2004. Warm thanks are due to Mr. Sergio Barberini for the drawings.

<sup>2</sup> Sist 2000, 255-256; 2005, 475-481.

<sup>3</sup> Kendall 1991, 302-313.

<sup>4</sup> Török 1997, 115.

A passage on the southern wall leads into another open space, the peristyle court which stood near the southern wall of the palace 4 m from the central court. It measures 4.70 x 6.70 m. The foundations are made of mud-bricks, covered at floor level by red-bricks in which twelve square (0.70 m) sandstone slabs, four for each side, are set. Some of them are missing but the empty space is still visible in the brick structure. They were the base of twelve sandstone columns. The distance between the columns and the perimeter wall is 1.25 m on the western side and 0.75 m on the southern. Distances between the columns are not all the same: the western and eastern ones measure 1.70 m; the northern and southern ones 0.90 m, reaching 1.40 m in the middle where the passage was supposed to be.

A lot of fragments have allowed us to reconstruct the column form (fig. 2): first of all the square sandstone base, then an octagonal plinth (0.20 m high, 0.70 m wide). It is difficult to find the model which inspired the Napatan architect. Most of the polygonal plinths found, for example in Egypt, belong to the late period and were used in Christian buildings such as S. Menas in the Alexandria area, the Main Church in Saqqara and the Abu Makarios monastery in Wadi Natrun; even their micro-asiatic prototype, which can be seen on the eastern side of the peristasis of the Milesian Didymaion, is dated to the first century A.D.<sup>5</sup>

On the plinth rested the well-shaped column base of Attic type, formed by torus, listel, scotia, listel and torus (fig. 3).<sup>6</sup> The column composed of polished drums stood on this base.

On the last drum under the capital, slightly bigger and fluted,<sup>7</sup> was placed the capital. It belonged to the Ionic order, as a fragment (18.5 x 25 cm) found in a hole nearby testifies (fig. 4). The finding is amazing, since the use of the Ionic order in Meroitic architecture was unknown before now.

On the columns was placed the architrave, which was decorated and surmounted by a denticulated moulding. This type of cornice belongs to the Ionic style<sup>8</sup> and its proportions approach the "classical" ones remembered by Vitruvius (II 5, 11). A small fragment (7 x 11.5 cm), decorated by a rhomboidal motif, belongs to the ceiling of the cornice, according to the style of Ionic trabeations.

In spite of the complete destruction of the structure and the scantiness of the fragments which have been recovered, it is possible to understand the architectural innovation brought by an Ionic peristyle court included in a building in Meroitic style. The importance and the novelty of its decoration point to an official function of this part of the building.

The dating problem is still open and it is difficult to establish the chronological relation between the two palaces.

## 2. AREA B 3200

It must be noted that this palace, smaller than Natakamani's, is not aligned with the bigger one, but is instead aligned with another particular building which has been found in the area between the two.

<sup>5</sup> Pensabene 1993, 189.

<sup>6</sup> The fragment measures: height 23 cm, width 37 cm.

<sup>7</sup> A similar example can be seen in the city of Antinoe: see *Description de l'Égypte*, IV, Paris 1817, pl. 61.

<sup>8</sup> Pensabene 1993, 93-94, 104-107.



In 2002 the survey was extended to this area, which looked encumbered with a variety of constructions. In a place at mid-distance between B 1500 and B 2400, labelled B 3200 (50 m north from B 1500, and 30 m west from B 2400) a huge mud-brick building<sup>9</sup> was excavated, preserved to a height of about 0.80-1.00 m (fig. 5). In spite of the fact that the structure had been reused (some walls were strengthened and some entrances were modified), and that only half of the construction has been excavated up to now, the original plan can be clearly drawn.

The building is almost square in plan, and presents a really unusual character since it is articulated around a central cell.

Let us start from the cell, which was the first part discovered. It is formed by an almost square room 8.40 m long and 7.50 m wide. The surrounding wall is 0.80 m thick and the external angles were strengthened with red bricks. The entrances, located in the middle of the northern, southern and western walls and 1.40 m wide, present jambs strengthened by red bricks. At present the walls appear doubled in the inner part so that the room is considerably smaller and the two passages located on the north and on the south have been blocked up.

The roof was supported by two white sandstone columns (diameter 0.68 m) standing on square bases (0.68 x 0.68 x 0.28 m) which are still in situ. A piece of a Corinthian sandstone capital, brightly painted in red, yellow and light blue, which was recovered in the interior, presents Hellenistic characteristics. Fragments of torus and of Egyptian cornice demonstrate that on the outside the building ended at the top in the usual Egyptian manner. A lot of finds show that interior and exterior walls were plastered and painted in bright colours (white, yellow, blue, red) with stripes and also wavy lines. The interior floor is about 20 cm higher than the outside one and is well preserved.

The central structure is surrounded by two large corridors (fig. 6). The first one is 2.70 m wide on the north and south, and a little less on the east (2.40 m) and is 13.60 m long N-S. It was probably all covered, since a door (1.40 m wide) has been discovered at the middle of its eastern wall. Many architectural sandstone fragments found nearby have permitted a reconstruction of the door jambs and of the architrave, which was surmounted by a urei frieze painted yellow to look like gold, and by a winged solar disc (fig. 7).

On the north and on the south there are instead three passages, the central one, aligned on the same axis of the cell entrances, measuring 1.40 in width and the lateral ones a little smaller (1.30 m wide). The red-brick thresholds are still preserved. All walls were plastered and painted, as were those of the cell.

The second corridor, which is wider and measures 3.20 m, is delimited by an external wall which reaches 1.00 m in width. Some sandstone slabs have been discovered in the foundation of the south-east corner (fig. 8). A similar employment of stone in building corners was already known in palace B1500: it is impossible to say if it had a special meaning or if it had only a technical significance.

The entrances were planned exactly as in the first corridor (triple passages and single doors), but they are organized in a different manner. So on the South, facing the triple

---

<sup>9</sup> The bricks measure 19 x 38 x 8 cm.

passage of the inner corridor, we find a door; on the east, just in front of the door with the urei frieze, we find a triple passage. Some of the entrances were blocked up during the second stage of use of the building, but the red-brick-strengthened jambs are still visible.

The corridor was closed at its north and south ends by two small rooms, accessible through doors (1.15 m wide). The south room, which measures 3.30 x 3.30 m is paved with a very well preserved mud-brick floor, which is a little higher than that of the corridor (fig. 8). A lot of tiny faïence beads were discovered on it.

The western part of the building has not yet been excavated, but the square plan of the construction and the reciprocity of architectural elements noted between the northern and southern sides allow us to think that the unexcavated part must be similar to the eastern one.

Something must be said about the height of the structure. The cell was higher than the rest, since the external top was decorated with an Egyptian cornice and was then visible. The inner corridor was probably covered because doors and porches opened towards the second corridor. The roof was placed at a lower height than the cell's. The second corridor instead had uncovered and covered parts, the latter relating to the corner spaces.

The whole building was about 580 square meters (the N-S side is 24 m long) and was organised on a N-S axis. The central cell was open on both sides and was probably used as an important passage space, looking towards Natakamani's and B 2400 palaces. The royal meaning of the structure is not in doubt, but what was its function? It looks like a magnificent and richly decorated pavilion which stood in the royal town, new in conception, with imposing classical Meroitic features, enriched by Egyptian and Hellenistic suggestions. All these characteristics have already been noted in the nearby buildings and probably denote a common architectural taste, but meanings, connections and chronology between the structures have not yet been well outlined.

## REFERENCES

- KENDALL, T.  
1991 The Napatan palace at Gebel Barkal. A first look at B 1200: *Egypt and Africa*, Dorchester Dorset 1991, pp. 302-313.
- PENSABENE, P.  
1993 *Elementi architettonici di Alessandria e di altri siti egiziani* (Repertorio d'Arte dell'Egitto Greco-Romano, serie C - vol. III), Roma 1993.
- SIST, L.  
2000 Natakamani e l'Ellenismo: alcune considerazioni sul palazzo B 1500 a Gebel Barkal: *Atti del V Convegno Nazionale di Egittologia e Papirologia (Firenze, 10-12 dic. 1999)*, Firenze 2000, pp. 255-256.  
2005 Motivi ellenistici nell'architettura meroitica: nuove scoperte a Napata: *Acta Nubica* (Proceedings of the X International Conference of Nubia Studies, Rome 9-14 September 2002), Rome 2005, pp. 475-481.
- TÖRÖK, L.  
1997 *Meroe City an Ancient African Capital. J.Garstang's Excavations in the Sudan, I*, London 1997.

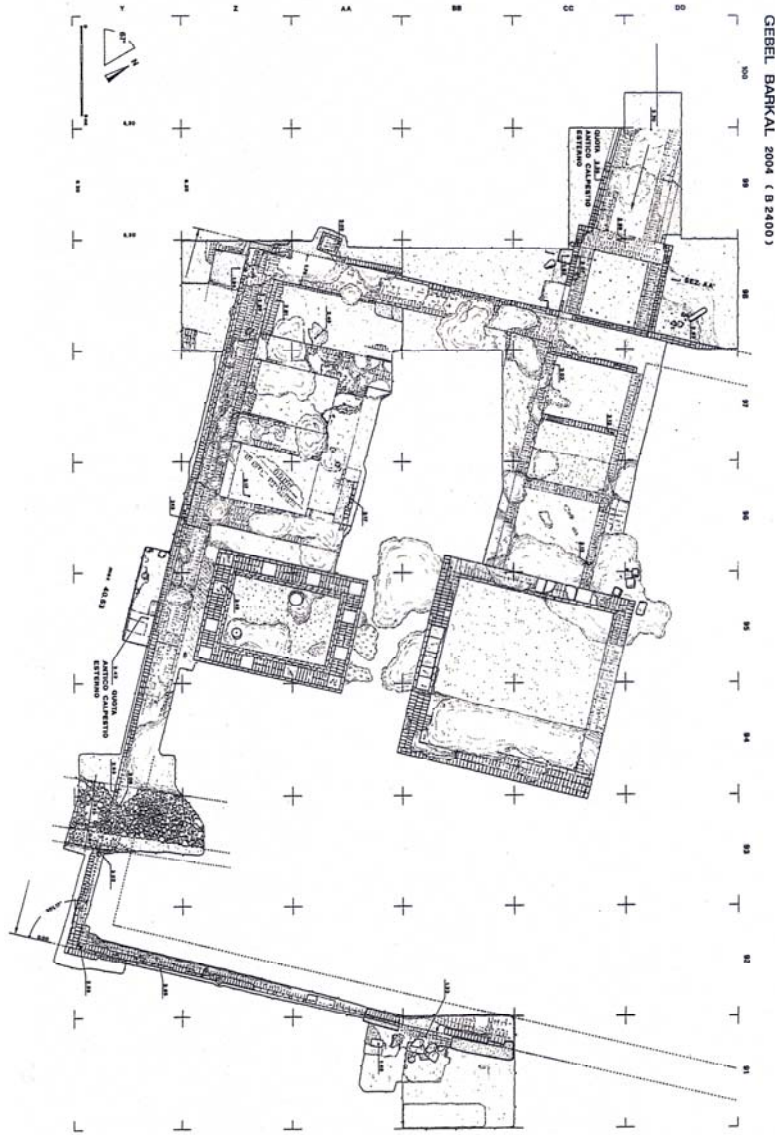


Fig. 1: Plan of palace B 2400.

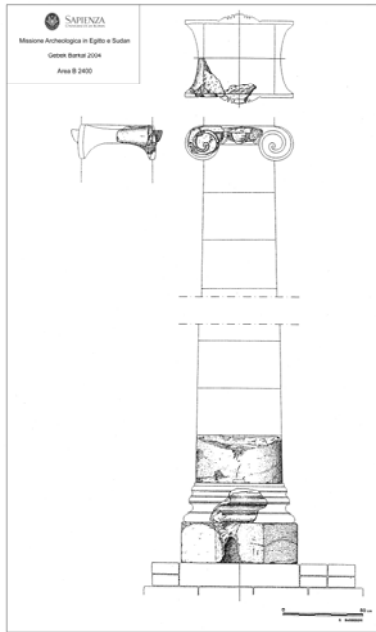


Fig. 2: Reconstruction of a column from palace B 2400.

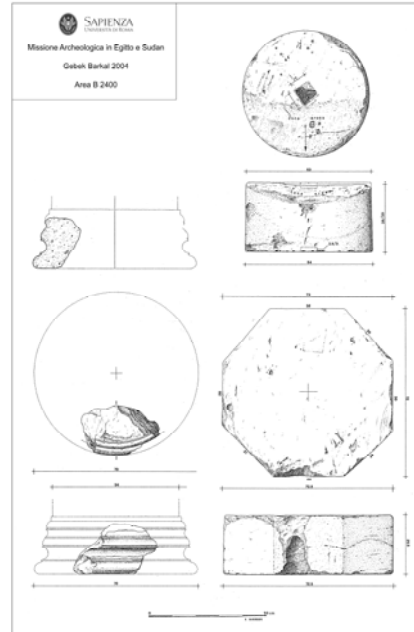


Fig. 3: Details of the column.

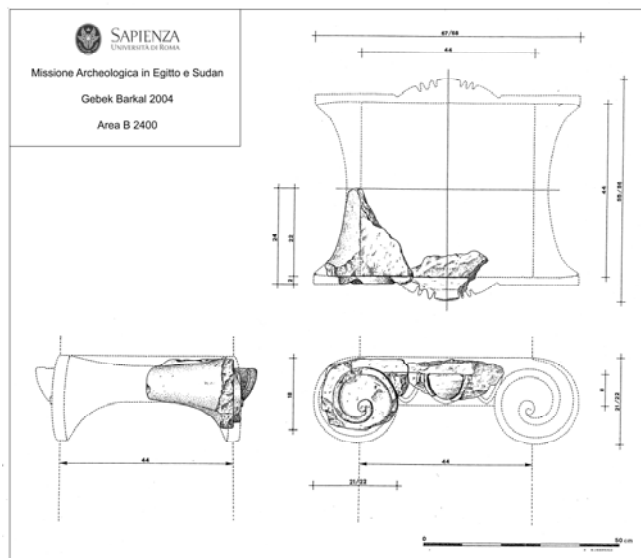


Fig. 4: The Ionic capital.



Fig. 5: Building B 3200.

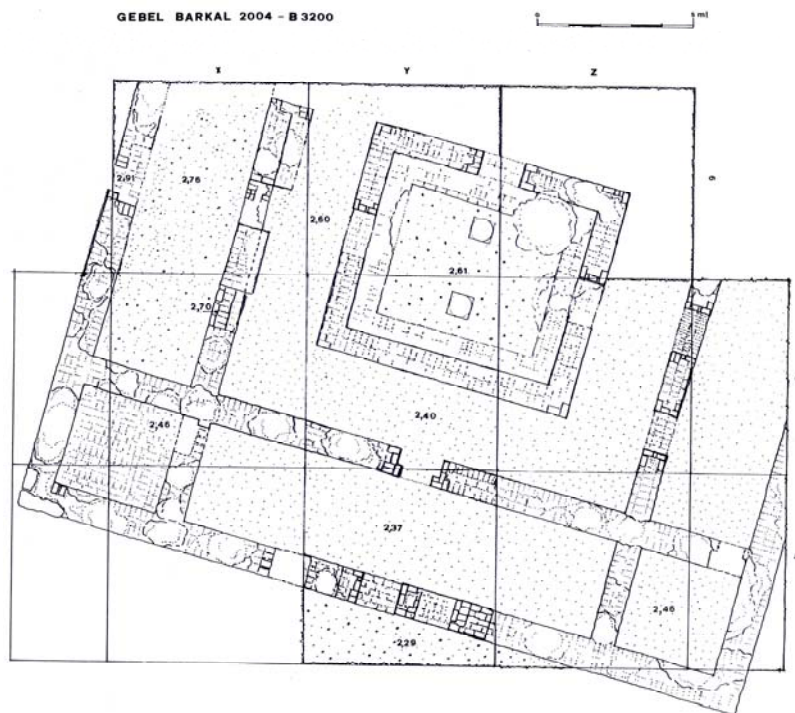


Fig. 6: Plan of building B 3200.

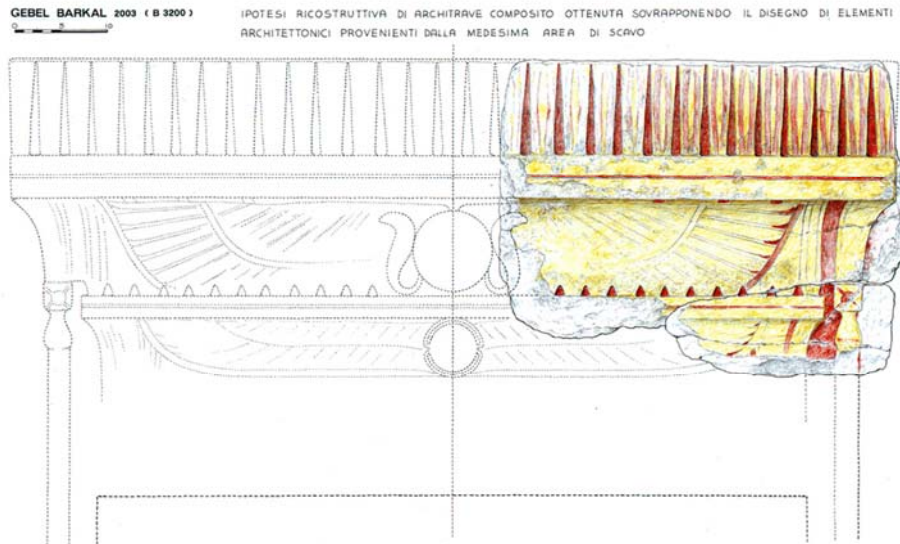


Fig. 7: Reconstruction of the architrave from building B 3200.



Fig. 8: A mud-brick floor discovered in building B 3200.

## IL PIANTO NELL'ANTICO EGITTO

Alessandra Colazilli - Roma

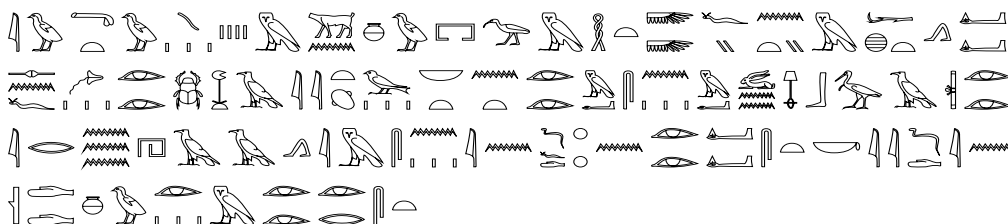
### 1. *RMWT*: LE LACRIME NEI TESTI SACRI

L'analisi dei testi sacri egiziani permette di delineare le origini e i confini di una prospettiva riferita a una dimensione che accomuna tutti gli esseri umani: il pianto. Il punto di vista che emerge è estremamente connesso alla tradizione letteraria e soprattutto alla religione e alla mitologia dell'antico Egitto. Ed è proprio nella mitologia, o meglio nella cosmogonia, che ha origine il significato fondante di 'lacrima' come elemento creatore e rigenerante. Le lacrime come 'acqua' generatrice di vita permeano tutta la storia egiziana sin dai tempi dei Testi delle Piramidi, a dimostrazione di una tradizione ben radicata nell'immaginario collettivo e nella religione, ma non immune da rimescolamenti di tipo formale che però non ne modificano il significato originario.

Le lacrime, dunque, non appartengono più al solo genere umano e alla sua debolezza fisiologica e psicologica, ma scaturiscono anche, e soprattutto, dal corpo della divinità la quale è soggetta, come l'uomo, a passioni e debolezze. L'atto del piangere nell'antico Egitto assume dunque un significato trascendentale: le lacrime non sono più solo secreto finalizzato alla pulitura dell'occhio e alla sua lubrificazione, ma un atto divino con un fine ben preciso che eleva a rango di elemento sacro e indiscusso un qualcosa a cui molto spesso, nell'antichità come nel presente, non è data molta importanza. Il pianto si delinea come atto puro di creazione divina ma anche come peculiarità del divino.

Partendo da un punto di vista anatomico la secrezione della lacrima, secondo gli antichi testi egizi, è inserita all'interno di una visione globale del corpo umano che risponde a precise concezioni mediche, fisiologiche, nonché a credenze magiche.

Il Papiro Ebers comprende al suo interno una sezione anatomico-fisiologica denominata *Conoscenza dei movimenti del cuore e conoscenza del cuore*<sup>1</sup>. Il testo elenca i vasi sanguigni passandoli in rassegna uno a uno. Tra questi ci sono anche i dotti lacrimali:



*Ci sono quattro vasi (mtw) all'interno delle tempie (dell'uomo) che portano sangue agli occhi. Tutte le malattie degli occhi sorgono attraverso loro perché c'è un'apertura a livello degli occhi. Quanto all'acqua (lacrime) che viene giù da loro (i condotti), sono le pupille*

<sup>1</sup> Verso il cuore convogliavano tutte le parti del corpo umano: 'Ci sono condotti (mtw) che in esso (l'uomo) portano ad ogni parte (del corpo)' (Eb. 854). Si veda Bryan 1930; Bardinet 1995.

*degli occhi che la producono. Oppure secondo un'altra affermazione: è il sonno che è negli occhi che la produce*<sup>2</sup> (Eb. 854c).

Poiché ogni vaso sanguigno si dirama per tutto il corpo partendo dal cuore, i dotti lacrimali sembrano di conseguenza collegati al cuore stesso, centro dell'intero organismo da cui procedevano canali che portavano non solo sangue ma anche aria, saliva, muco, sperma, urina, nutrimento, feci, lacrime ma non solo, anche sostanze dannose ritenute agenti del dolore e della malattia. Vista la considerazione data al cuore, considerato sede dell'intelligenza, del giudizio, dei sentimenti e dei pensieri, non si può non notare l'importanza che assume questa origine delle lacrime come frutto di una 'elaborazione psichica'<sup>3</sup>. In questo modo il significato dato alle lacrime all'interno dei testi sacri è ancora più interessante.

Il mito del dio creatore di Eliopoli, di cui si hanno testi meglio comprensibili solo in epoca tolemaica, è riportato nelle formule dei Testi dei Sarcofagi. Il 'Signore di Eliopoli', il demiurgo, è Atum, il cui nome significa "totalità", è il dio-sole, Atum Ra, il creatore del mondo che uscì dal Nun all'alba dei tempi per creare l'universo. Nei testi, dopo aver affrontato la nascita dell'Enneade divina, si fa riferimento alle lacrime del dio Ra attraverso le quali è creata l'intera umanità<sup>4</sup>.

La lingua egiziana è solita utilizzare giochi di parole, assonanze e altri espedienti linguistici per intrecciare rapporti tra due elementi apparentemente inconciliabili. In questo caso viene sfruttata l'assonanza tra i termini utilizzati per indicare il pianto, come il verbo 'piangere'(rmi), il sostantivo 'lacrime' (rmwt), e quello impiegato per indicare l' 'uomo'(rmT). A distinguerli c'è spesso solo il determinativo.



*Io ho prodotto le lacrime a causa dell'attacco verso di me, l'umanità (appartiene) alla cecità (špw) che è dietro di me*<sup>5</sup> (CT 344).

Il dio piange a causa di una cecità temporanea che ha prodotto l'appannamento del suo occhio, l'uomo è prodotto di un momento di dolore e sofferenza e porta dentro di sé il pesante fardello di non poter discernere chiaramente le cose e di non poter superare a pieno

<sup>2</sup> Bardinet 1995, Eb. 854c, p. 89.

<sup>3</sup> Va segnalata l'ambiguità delle frasi finali del brano riportato, dove le lacrime sono dette originate dalle pupille o dal sonno, fornendo quindi due spiegazioni. A riguardo la concezione egiziana diventa oscura ed è difficile poterne stabilire il vero significato.

<sup>4</sup> Secondo i testi gli Egiziani sono gli unici, all'interno dell'intera umanità, ad essere nati dalle lacrime di Ra. Si veda: Piankoff 1939, 275-276; 1954, 169; Budge 1969; Lepsius 1949-1956, tav. 48. Sauneron - Yoyotte 1959, 74-76; De Buck 1961, CT II, 42.

<sup>5</sup> De Buck 1961, VI 344, f-h.



questa *empasse* che il dio, al contrario, risolve con la secrezione delle sue lacrime<sup>6</sup>. In questo senso si potrebbe parlare di analogia tra reazione fisiologica a un corpo estraneo e reazione psichica per una sofferenza somatizzata che si ha necessità di espellere. Questo 'parto' dell'uomo attraverso le lacrime divine evoca una nascita dovuta a un dolore che, nel momento della venuta alla luce, si trasforma nella soluzione del dolore stesso espulso dal corpo del dio.

Alla cecità del dio come causa delle lacrime e quindi della creazione dell'umanità, si fa riferimento anche nel Papiro Bremner-Rhind 10188 (testo in ieratico di epoca tolemaica e conservato al British Museum). Tra le varie recitazioni e formule è inserita la leggenda della creazione che non ritroviamo in nessun altro testo, intitolata *Libro del conoscere le creazioni di Ra e dell'abbattere Apofi*. Il testo è presente nel papiro in due versioni, la seconda delle quali è più lunga rispetto all'altra, per un motivo che non c'è dato conoscere. In base a quanto riportato dal testo, sembra che un desiderio di creare il mondo sia nato nel dio che assume la forma di Khepri, il creatore per eccellenza secondo la credenza egiziana.

Se nella prima versione Khepri unisce le sue membra e piange sopra di esse, le lacrime cadono sui suoi organi genitali e, solo dopo essere entrate in contatto con la sua virilità, si trasformano in esseri umani<sup>7</sup>, nella seconda versione del testo il dio piange con il suo occhio che dichiara essere ricoperto di cespugli, lo stesso termine usato per indicare le nuvole che circondano il sole all'alba e che oscurano i suoi raggi. Sembra quindi che il dio compiangia il fatto che la sua vista fosse stata impedita per secoli a causa di queste presenze. Probabilmente questo passaggio può ricollegarsi alla citazione di cui sopra dei Testi dei Sarcofagi, dove si parla appunto di cecità (*Spw*), senza specificare a cosa essa fosse dovuta<sup>8</sup>.

Nei testi che ornano il tempio di Esna il riferimento alla creazione ricorre più di una volta. Qui si trovano caratteri di ispirazione ermopolitana (l'Ogdoade), aspetti delle leggende solari (il dio Khnum è descritto con ossa d'argento ecc.), oltre alla presenza della teologia latopolitana (la vacca Akhet, madre del dio che è anche la dea Neith). La dea generatrice è Akhet, la madre del demiurgo<sup>9</sup>. Nel racconto si fa riferimento al momento preciso in cui gli uomini e gli dei sono creati:

---

<sup>6</sup> Hornung 1990, 133.

<sup>7</sup> Faulkner 1933, 61 (27,2-27,3), 65 (27,25); traduzione e commento Faulkner 1937, 167 sgg.; si veda anche Bresciani 2001, 16-17; Donadoni 1970, 512-513; Budge 1912, 304.

<sup>8</sup> Budge 1912, 303.

<sup>9</sup> All'interno del tempio di Esna si celebrava la festività dedicata alla dea Neith, la cosiddetta '*Festa delle Lampade e dell'arrivo di Neith a Sais*', celebrata il 13 Epiphi. È all'interno del testo, iscritto sulla colonna 2 della sala ipostila e datato all'epoca di Traiano (98-117 d.C.) che si inserisce il racconto della dea generatrice. Esna 206, 5-7. Testo in geroglifico in Sauneron 1982, 28-34. Traduzione in Sauneron 1982, 261. Si veda anche Mariette 1870-1875, 47.



*Sua madre Akhet gridava, alzando la voce: vieni, vieni a me, opera mia; vieni, vieni a me figlio mio; vieni, vieni a me mia creatura. Io sono tua madre Akhet. Questo dio venne, la bocca aperta (sorridente), le braccia aperte in direzione di questo Udjat e si gettò al suo collo. E' questo ciò che fece il figlio quando ebbe visto la madre. Quando questo giorno arriva è la data stabilita per il debutto dell'anno. Infatti, quando piange nel Nun perché non può vedere sua madre Akhet gli uomini nascono dalle lacrime del suo occhio, e quando ride nel rivederla gli dei nascono dalla saliva delle sue labbra<sup>10</sup> (Esna 206, 8-9).*

In questo passaggio la nascita degli uomini viene anteposta a quella degli dei ed è provocata dall'allontanamento della madre di Ra<sup>11</sup>. In questo senso, si ritrova il concetto di vista 'oscurata' che qui significa non cecità in senso stretto bensì mancanza dell'oggetto da vedere, cioè Akhet<sup>12</sup>. Probabilmente la sottigliezza di pensiero è da rapportarsi a una stesura più tarda del testo rispetto alle precedenti che invece risultano più oscure e criptiche. Qui il dio Ra esprime il suo dolore con le lacrime/uomini e subito dopo torna a ridere quando finalmente la madre riappare, ecco che allora gli dei sono posti in essere e risultano come il frutto di una gioia improvvisa tanto quanto improvviso risulta il dolore che li ha preceduti<sup>13</sup>.

Il Mito della Vacca Celeste o La Distruzione dell'Umanità aggiunge un aspetto significativo alla paternità del dio Ra nei confronti degli uomini. Dopo aver deciso la distruzione dell'umanità, colpevole di aver complottato contro di lui, il dio rinuncia a compiere fino in fondo la sua vendetta<sup>14</sup>. Il ripensamento del dio è forse dovuto alla sua consapevolezza che l'umanità, nata dalle sue lacrime, è in definitiva parte stessa del suo corpo.

<sup>10</sup> Sauneron 1982, 264; Broze 1993, 7-8; Ryhiner 1986.

<sup>11</sup> In un altro passaggio datato all'epoca di Domiziano proveniente dalla colonna di facciata B sono al contrario gli dei ad essere creati per primi. Esna 163, 16-17. Testo in geroglifico in Sauneron 1982, 280. Traduzione in Sauneron 1982, 288.

<sup>12</sup> Si veda *Libro dei Morti*, 168. Kakosy, *Mehet-Weret* in *Lexikon der Ägyptologie* IV, 37-345; Sauneron 1982, 295.

<sup>13</sup> Ridere e piangere sarebbero contemporanei e concomitanti, impossibili da scindere perché confluenti nella stessa azione di un singolo momento e non in diverse azioni in diversi momenti. Broze 1993, 4-6.

<sup>14</sup> Piankoff 1955, 27; Maystre 1941.



delle lamentazioni<sup>21</sup>. Il testo fa riferimento direttamente a Osiride: è il faraone proprietario della tomba a invocare il dio e gli altri dei del Duat. Osiride è definito ‘Piangente’ perché sembra gli venga attribuita la facoltà di “formarsi dalle sue lacrime”<sup>22</sup>.

Dal testo si percepisce che il dio defunto risorge grazie anche alle sue lacrime. Nel testo Osiride riceve l’appellativo di ‘piangente’ che in lingua egiziana è espresso con *iAkbi*. Lo stesso accade per le nove divinità piangenti. Il termine non indica direttamente il pianto, bensì la condizione di individuo in lutto. A conferma di questa interpretazione ricorre spesso nel testo il determinativo della ciocca di capelli che rinvia a quegli atteggiamenti assunti dalle persone in lutto e notoriamente legati a manifestazioni del dolore, come le chiome scompigliate e cosparse di cenere<sup>23</sup>. Gli dei piangenti sono dediti al pianto di Osiride<sup>24</sup>. A essi sono riservati non solo gli stessi appellativi dati a Osiride, ma anche gli stessi attributi, vale a dire le ciocche di capelli che essi, in segno di lutto portano tra le mani, come si vede nella loro rappresentazione (fig. 2). Il luogo dove questi dei dimorano è appunto l’Occidente, il mondo del lutto perenne e dei morti, dove Osiride è sovrano.

La citazione di Osiride come *iAkbi* e l’accento al “formarsi dalle proprie lacrime” rivelano un’associazione di particolare interesse, che ripropone con forza il sincretismo religioso egizio. Difatti, così come Osiride crea attraverso le lacrime e questo, in quanto atto creativo, è collegato alla rinascita e rigenerazione della vita, dell’uomo e della natura, di cui il dio è rappresentante in assoluto, allo stesso modo Ra è detto ‘Colui che è in lutto’. Questa definizione ricorre anche nella Litania del Sole, più precisamente nella formula numero 29 delle 75 forme, dove Ra è invocato sia come *Rmy* che come *iAkbi*<sup>25</sup> (fig. 1).

Dunque anche Ra, come Osiride, è *iAkbi* e in quanto tale è rappresentato mummiforme, con barba posticcia e ciocca di capelli che spicca dal suo capo (il determinativo che segue il suo appellativo è appunto quello della ciocca di capelli). La raffigurazione è del tutto simile a quella degli dei piangenti del Libro delle Caverne. Questa stretta correlazione tra il dio del Sole e il dio dell’Oltretomba non è affatto strana, sempre tenendo presenti gli stretti rapporti che intercorrono soprattutto tra le divinità principali del pantheon egizio, ma va sottolineato che la spiegazione stessa sta nel testo e nel significato della Litania. Il tema principale è proprio l’incontro di due opposti, Ra e Osiride, che in questo modo si uniscono e formano un’entità provvista di due anime. Il viaggio che Ra compie nell’Oltretomba, ha per scopo quello di condurlo alla rinascita il mattino seguente per tornare a splendere in cielo dopo aver percorso un tragitto irto di pericoli. Ra discende negli Inferi, muore e rinasce, così come è accaduto per Osiride.

<sup>21</sup> Nella seconda divisione, dalla tomba di Ramesse VI, sul muro destro del corridoio B, sono rappresentate nove divinità che camminano verso Osiride tenendo tra le mani una ciocca dei loro capelli. Accanto a questa rappresentazione è riportato un testo che troviamo in forma completa sia nella tomba di Ramesse VI che nell’Osireion dove è invocato il dio Osiride. Piankoff 1942, 1, 7, tavv. X, XV. Si veda anche Piankoff 1954; Lefébure 1889, tavv. 26-28; Frankfort 1933, tavv. XXVI-XXIX; Naville 1875, 40-41.

<sup>22</sup> Piankoff 1942, 8, tav. XVI.

<sup>23</sup> E’ questo un elemento che ricorda Iside, la Piangente per eccellenza, e le prefiche riprendono il costume derivato dalla dea.

<sup>24</sup> Piankoff 1942, 8, tav. XVI.

<sup>25</sup> Piankoff 1957, 25.

Nel Libro della Terra<sup>26</sup>, una delle ultime composizioni sull'Oltretomba datate al Nuovo Regno, è descritta la scena della resurrezione di Ra, detto "Colui che è pianto", in forma di mummia posta sopra un tumulo abbracciato da Geb. All'interno del tumulo un grande occhio piangente sta insieme a quattro geroglifici rappresentanti parti di corpo che spesso identificano lo stesso Osiride. Ra è il *ba* di Osiride che si unisce ogni notte con il corpo del dio, tanto che nella Litania del Sole è detto appunto il "Riunificato"<sup>27</sup>.

### 3. LUTTO E RESURREZIONE

Il mito di Osiride pervade la cultura e la religione dell'antico Egitto per tutto il corso della sua storia millenaria. Il dio è il defunto per eccellenza a cui sono equiparati tutti gli altri al momento della morte e che, come si legge dai passi delle Lamentazioni di Iside e Nefti<sup>28</sup>, è pianto dalle due sorelle divine. Le due dee acquisiscono il ruolo fondamentale di lamentatrici, o piangenti, il cui compito è quello non solo di piangere per la morte del dio, ma anche di compiere un rituale funebre che è imprescindibile e che deve fare il suo corso per poter raggiungere lo scopo prefissato: la resurrezione. Poiché nella religione egiziana ogni uomo ha il diritto di sperare in una vita oltre la morte che corrisponda alle credenze popolari, la resurrezione di Osiride, dio dell'Oltretomba, diviene una garanzia di salvezza, e se nel mito egli è soccorso dalle sorelle e magicamente riportato in vita tanto da fecondare la stessa moglie Iside, allora ogni uomo necessita delle stesse attenzioni per poter superare lo scoglio della morte. Ecco allora che Iside e Nefti diventano l'archetipo delle donne piangenti che seguono il corteo funebre, si battono il petto e si scompigliano la chioma in segno di lutto<sup>29</sup>. Il fatto che in molti casi, oltre ai parenti del defunto, siano presenti delle donne opportunamente chiamate al ruolo di piangenti, mette in risalto quanto fosse importante che il rituale funebre venisse espletato in ogni suo passaggio secondo regole più o meno stabilite. Le piangenti accompagnano il defunto dalla sua dimora fino alla tomba e non lo lasciano neanche quando quest'ultima viene sigillata: le pareti di molte sepolture sono decorate da pitture o bassorilievi raffiguranti *pleureuses* che esprimono dolore. In alcuni casi il realismo arriva a raffigurare le lacrime sulle gote delle protagoniste. Un caso assolutamente unico nella storia dell'arte egiziana restano i rilievi, purtroppo irrimediabilmente danneggiati, della tomba di Akhenaton a Tell el Amarna dove è la stessa famiglia reale a piangere la morte di una delle figlie del faraone<sup>30</sup>. Infine, anche la cultura materiale non ha tralasciato l'aspetto della lamentazione e del pianto: le *pleureuses*, Iside e Nefti o semplici donne, sono raffigurate sui sarcofagi, su pettorali, sulle bende che avvolgevano il corpo del defunto, sui papiri. Esistono anche delle statuette in terracotta che le raffigurano con le braccia alzate o il palmo della mano sulla testa in segno di lutto<sup>31</sup>.

<sup>26</sup> La composizione ci è pervenuta da diverse tombe reali come quella di Merenptah, Tauseret, Ramesse III, Ramesse IV, Ramesse VII e Ramesse IX. Singole scene ricorrono nel cenotafio di Sethy I ad Abido, nella tomba di Osorkon II, ma è nella tomba di Ramesse VI che l'intera camera del sarcofago è decorata con scene tratte da questo testo.

<sup>27</sup> Piankoff 1954, 347-348.

<sup>28</sup> De Horrack 1886; Faulkner 1934, 337-348. Si veda anche: Lüddeckens 1943; Bleeker 1963.

<sup>29</sup> Testi delle Piramidi 230, 308, 1280.

<sup>30</sup> Bouriant - Legrain - Jequier 1903; Martin 1989; Pendlebury 1935; 1936; Vandersleyen 1993; Van Dijk 2006.

<sup>31</sup> Si veda Werbrouck 1938.

Nella sfera divina il ruolo di piangenti non è riservato alle sole Iside e Nefti, sebbene esse rivestano il ruolo primario, ma sembra che questo fosse riservato anche ad altre divinità<sup>32</sup>. A Dendera una camera sulla terrazza del tempio è consacrata alle lamentazioni davanti la statua di Osiride. Qui è rappresentata una schiera di otto dee, Iside e Nefti in testa, Negyt, Ibout, Heryt, Neith, Nut, Selkis mentre piangono il dio defunto<sup>33</sup>.

Nella 'Tomba dello Zodiaco'<sup>34</sup>, II secolo a.C., periodo tolemaico, ad Athribis (Alto Egitto), Osiride è pianto da Iside e Nefti, ma in altre scene vegliano su di lui anche la dea delle ore della notte, Anubi, alla testa del letto funebre, e una donna piangente ai suoi piedi. Un altro defunto è vegliato da Iside alla testa e Mehyt, dea leonessa, ai piedi. Ancora un'altra scena mostra Sokar pianto da Iside alla testa e un'altra dea ai suoi piedi<sup>35</sup>. Ciò dimostra che le divinità, soprattutto Iside e Nefti, possono trovarsi in ruolo di piangenti anche in presenza di altre divinità<sup>36</sup>.

Nel testo delle Lamentazioni di Iside e Nefti il dolore provocato dalla morte di Osiride è sottolineato insistendo sul concetto di lutto tra gli dei, i quali, come fanno gli stessi esseri umani sulla terra, si ritrovano a piangere Osiride con il capo chino, nel gesto tipico che esprime il dolore per una perdita, come numerose rappresentazioni mostrano<sup>37</sup>. E' un aspetto, questo, che chiarisce come gli dei egiziani siano modellati sugli uomini non solo nell'aspetto ma anche nei sentimenti. Persino il dio del Sole non è in grado di rischiarare le tenebre che la morte di Osiride ha gettato sulla terra, la quale torna a congiungersi con il cielo come nei tempi primordiali del caos, quando non erano ancora stati separati. Ritorna qui il senso di timore, tipicamente egiziano, per il rischio insito in ogni momento di passaggio e soprattutto alla morte di un re, che sancisce la fine di un'epoca e che può riportare il mondo nel caos. Anche gli dei come gli uomini temono questo momento e piangono la scomparsa di Osiride come l'annuncio di una catastrofe. Nel Papiro Salt 825 è evocato il dolore degli dei. Il testo comincia proprio con il racconto della fine del mondo, attraverso fenomeni cosmici, che può scatenarsi alla morte di ogni faraone, ogni giorno e ogni notte.

<sup>32</sup> *'Scomparso Osiride, tutti gli dei furono afflitti, Iside pianse, Nefti gridò, gli dei di Buto si percuotono la carne e le braccia e si afferrano i capelli'* (Testi delle Piramidi 218, §163 a-c).

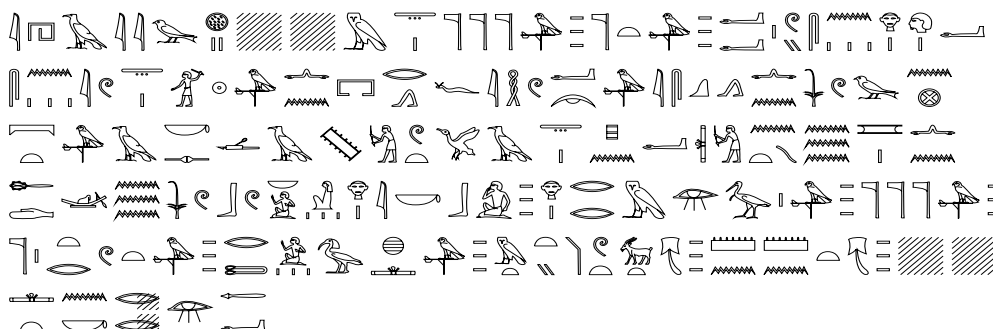
<sup>33</sup> Mariette 1870-1875.

<sup>34</sup> La tomba appartiene a due fratelli, Pamehyt e Ibpaneni. Il nome della sepoltura è dato da due zodiaci dipinti sul soffitto.

<sup>35</sup> Petrie 1908, 12, tavv. XL, XLI.

<sup>36</sup> L'etimologia del nome del dio Sokar sembrerebbe legata ad un riferimento fatto nei Testi delle Piramidi dove Osiride chiede aiuto ad Iside gridando "sy. k r. i" cioè "corri da me": *'Esse (Iside e Nefti) trovano Osiride dopo che suo fratello Seth lo aveva gettato nella terra in Ndit, quando Osiride disse "vieni da me", quando il suo nome diventa Sokar'*, (Testi delle Piramidi 532, §1256 a-c).

<sup>37</sup> De Horrack 1886, 124-126.



*Un lamento è fatto in cielo e in terra. Gli dei e le dee si mettono le mani sulla testa, la terra è devastata, il sole non sorge, la luna tarda, essa non esiste, né città né cielo. Il Nun vacilla, la terra barcolla, il fiume non è navigabile [...] Tutti gemono e piangono. Le anime, gli dei, le dee, gli uomini, gli spiriti glorificati, i morti, le bestie piccole e grandi ... piangono, piangono, molto, molto (rmy '3) [...] <sup>38</sup>.*

Il pianto degli dei è provocato dalla rottura d'equilibrio dovuta alla morte di Osiride: dal loro sconforto e dalla loro malattia nascono i rimedi per il male, cioè le sostanze, come l'incenso e il miele, necessarie per espletare il rituale previsto nel papiro. Ancora una volta le lacrime acquistano un significato collegato alla rinascita in contrapposizione con la morte. Grazie alla profonda convinzione, insita nella cultura egizia, che attribuisce alle lacrime proprietà benefiche e rigeneranti, il dolore, la sofferenza e dunque il pianto vengono considerati i momenti di passaggio necessari che fungono da rimedio per i mali del mondo. Nel momento del dolore e dello sconforto l'unica consolazione sta nel convincimento che, subito dopo, si possa rinascere a nuova vita.

Lo stesso significato che il pianto assume nella mitologia egizia ricorre nella lamentazione funebre, il cui scopo è quello di commemorare il defunto ma anche di fungere da momento necessario e imprescindibile per il passaggio alla nuova vita. Osiride è morto, è signore dell'Oltretomba ma è il simbolo della rigenerazione della natura, della vita, dunque della resurrezione. Allo stesso modo Ra risorge tutte le mattine dopo il lungo viaggio negli Inferi. La vita continua, nella sua ciclicità, a sprigionarsi dalla morte. Di conseguenza nel mito di Osiride la resurrezione del dio viene a coincidere con l'inondazione e gli elementi naturali. E' l'inondazione del Nilo, di cui l'Egitto è il dono, che permette la sussistenza e la garanzia di vita.

Nell'opera *De Iside et Osiride* Plutarco identifica Iside con la dea Neith<sup>39</sup>, facendo anche riferimento al suo tempio a Sais (cap. 9, 32-62). La dea, considerata anche dea guerriera, era messa in relazione con Atena come si legge anche in Erodoto<sup>40</sup>.

<sup>38</sup> Derchain 1959, 73-80; 1965, 137.

<sup>39</sup> Le sacerdotesse di Iside portavano lunghi capelli in onore della dea. Anche la dea Neith, in quanto assimilata ad Iside e connessa con l'inondazione, era considerata protettrice dei capelli. Bonneau 1964, 260-261.

<sup>40</sup> Erodoto, *Storie* II, 59.

L'identificazione tra Iside e Neith può essere dovuta al fatto che Iside è considerata colei che con le sue lacrime riporta l'inondazione del Nilo, e ciò è particolarmente interessante se si pensa che Neith è detta anche 'Mehet Weret' (mHt wrt), la grande marea, epiteto che Plutarco riporta prontamente, ma riferito a Iside<sup>41</sup>. E' evidente dunque che in epoca tarda le due dee sono state unite a formare un'unica divinità nel caso specifico del mito di Osiride, la cui storia è strettamente legata alla fertilità e al trionfo dell'acqua e della fecondità sull'aridità e la sterilità apportate da Seth.

Nei testi delle Piramidi c'è il più antico riferimento al pianto di Iside:



*La notte della grande alluvione delle lacrime uscite dalla grande dea*<sup>42</sup> [Testi delle Piramidi 249, §265 e].

Il corteo dei congiunti che segue il defunto fino alla sepoltura piange e si dispera, invoca e prega non solo perché spinto dal dolore, ma anche per compiere un rituale che risale alla 'notte dei tempi', a quando per prima Iside pianse la morte del fratello sposo Osiride e con il suo lamento lo riportò in vita. Osiride è simbolo in questo modo di morte e resurrezione allo stesso tempo, congiungendosi con il dio sole, di cui risulta essere l'alter ego. E poiché la vita di un egiziano dipendeva esclusivamente dal fiume Nilo, ecco allora che la ciclicità della vita torna a farsi sentire. Osiride, insieme al dio Nilo, fonte di vita ma anche di morte, diventa l'emblema della rinascita della natura stimolata dall'inondazione, che altro non è che un evento reale rappresentato da un simbolismo ricorrente: le lacrime versate da Iside. Ogni donna, ogni uomo, piangendo un defunto in procinto di recarsi nell'Aldilà, ripropongono il mito fondante della morte osiriaca sperando in un epilogo simile.

## BIBLIOGRAFIA

- BAINES, J.  
 1988 *Pyramid Studies and other Essays presented to I.E.S. Edwards* (Occasional Publications 7), London 1988.  
 1991 Egyptian Myth and Discourse: Myth, Gods, and the Early Written and Iconographic Record: *Journal of Near Eastern Studies* 50 (1991), pp. 81-105.
- BARDINET, T.  
 1995 *Les papyrus médicaux de l'Égypte pharaonique*, Paris 1995.
- BLEEKER, C.J.  
 1963 Isis and Nephthys as wailing Women: The Sacred Bridge: *Studies in The History of Religions* 7 (1963), pp. 190-205.

<sup>41</sup> Plutarco, *De Iside et Osiride*, 56.

<sup>42</sup> Testi delle Piramidi, §265.



- BONNEAU, D.  
1964 *La crue du Nil: divinité égyptienne à travers mille ans d'histoire (332 av. - 641 ap. J.-C.)* (Études et commentaires LII), Paris 1964.
- BOURIANT, U. - LEGRAIN, G. - JEQUIER, G.  
1903 *Monuments pour servir à l'étude du culte d'Atoun en Egypt I*, (Mémoires publiés par les Membres de l'Institut Français d'Archéologie Orientale 8), Le Caire 1903.
- BRESCIANI, E.  
2001 *Testi religiosi dell'antico Egitto*, Milano 2001.
- BROZE, M.  
1993 La création du monde et l'opposition *sDm.f* et *sDm.n.f* dans le Temple d'Esna: *Revue d'Égyptologie* 44 (1993), pp. 3-10.
- BRYAN, C.P.  
1930 *Ancient Egyptian Medicine. The Papyrus Ebers*, Chicago 1930.
- BUDGE, E.A.W.  
1912 *The Legend of God*, London 1912.  
1969 *The Gods of the Egyptians or Studies in Egyptian Mythology, Volume I-II*, Dover 1969.
- CAUVILLE, S.  
1997 *Le temple de Dendera. Les Chapelles Osiriennes* (Institut Français d'Archéologie Orientale 117), Le Caire 1997.
- DAVIES, N. DE G.  
1974 *The Rock Tombs of El Amarna*, London 1974.
- DE BUCK, A.  
1961 *The Egyptian Coffin Texts I-VII*, Chicago 1961.
- DE HERRACK, J.  
1886 *Les lamentations de Isis et de Nephthys*, Paris 1886.
- DERCHAIN, P.  
1959 Le papyrus Salt 825 (B.M. 10051) et la cosmologie égyptienne: *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* 58 (1959), pp. 73-80.  
1965 *Le Papyrus Salt 825 (B.M. 10051): Rituel pour la conservation de la vie en Egypte*, Bruxelles 1965.
- DONADONI, S.  
1970 *Testi religiosi egizi*, Torino 1970.
- ERMAN, A. - GRAPOW, H.  
1950-1963 *Wörterbuch der Aegyptischen sprache im Auftrage der Deutschen Akademien*, Berlin 1950-1963.
- FAULKNER, R.O.  
1933 *The Papyrus Bremner-Rhind (British Museum 10188)* (Bibliotheca Aegyptiaca 3), Bruxelles 1933.  
1934 The Lamentation of Isis and Neftis: *Mélanges Maspero* I, 1 (1934), pp. 337-348.  
1937 The Bremner-Rhind papyrus III: *Journal of Egyptian Archaeology* XXIII (1937), pp. 166-185.  
2002 *A concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford 2002.
- FRANKFORT, H.  
1933 *The Cenotaph of Sethy I at Abydos*, London 1933.
- GARDINER, A.H.  
2001 *Egyptian Grammar. Being an Introduction to the Study of Hieroglyphs*, Oxford 2001.
- HART, G.  
1990 *Egyptian Myths*, London 1990.  
1994 *Miti egizi*, Milano 1994.

- HELCK, W. (ed.)  
 1975 *Lexikon der Ägyptologie, Band 1-6*, Wiesbaden 1975-1986.
- HORNUNG, E.  
 1990 *Gli dei dell'antico Egitto*, Roma 1990.  
 2002 *Spiritualità nell'antico Egitto*, Roma 2002.
- KAKOSY, L.  
 1982 Mehet-Weret: *Lexikon der Ägyptologie IV* (1982), pp. 37-345.
- LEFEBURE, E.M.  
 1889 *Les hypogées royaux de Thèbes*, Paris 1889.
- LEPSIUS, C.R.  
 1949-1956 *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien nach den Zeichnungen der von Seiner Majestät dem Könige von Preussen Friedrich Wilhelm IV nach diesen Ländern gesendeten und in den Jahren 1842-1845 ausgeführten wissenschaftlichen Expedition*, Berlin 1949-1956.
- LÜDDECKENS, E.  
 1943 *Untersuchungen über religiösen Gehalt Sprache und Form der Ägyptischen Totenklagen*, (Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo 11), Berlin 1943.
- MARIETTE, A.  
 1870-1875 *Dendereh: description générale du grand temple de cette ville*, Paris 1870-1875.
- MARTIN, G.T.  
 1989 *The Royal Tomb at El-Amarna: The Reliefs, Inscriptions and Architecture*, London 1989.
- MAYSTRE, C.  
 1941 *Le livre de la vache du Ciel* (Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale XL), Le Caire 1941.
- NAVILLE, E.  
 1875 *La Litanie du soleil*, Leipzig 1875.
- PENDLEBURY, J.D.S.  
 1935 *Tell el Amarna*, London 1935.  
 1936 *Les fouilles de Tell el Amarna*, Londres 1936.
- PETRIE, F.  
 1908 *Athribis*, London 1908.
- PIANKOFF, A.  
 1939 *Les livres des portes* (Mémoires publiés par les Membres de l'Institut Français d'Archéologie Orientale 74), Le Caire 1939.  
 1942 *Le livre des Quererts* (Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale XLI), Le Caire 1942.  
 1954 *The Tomb of Ramesses VI* (Bollingen Series XL, Egyptian Religious Text and Representation 1), New York 1954.  
 1955 *The Shrines of Tut-Ankh-Amon* (Bollingen Series, XL, Egyptian Religious Texts and Representations 2), New York 1955.  
 1957 *The Litany of Ra* (Bollingen Series, Egyptian Religious Text and Representation), New York 1957.
- RYHINER, M.L.  
 1986 *L'offrande du lotus dans les temples égyptiens de l'époque tardive* (Rites Egyptiens VI), Bruxelles 1986.
- SAUNERON, S.  
 1968 *Le temple d'Esna*, Le Caire 1968.  
 1982 *Esna I-VIII*, Le Caire 1982.
- SAUNERON, S. - YOYOTTE, J.  
 1959 La naissance du monde selon l'Égypte ancienne: *Sources orientale I* (1959), pp. 17-91.

VANDERSLEYEN, C.

1993 Les scènes de lamentation des chambres alpha et gamma dans la tombe D'Akhétaton:  
*Revue d'Égyptologie* 44 (1993), pp. 192-104.

VAN DIJK, J.

2006 The Death of Meketaten: Causing His Name to Live: P. BRAND - L. COOPER (eds.), *Studies in Egyptian Epigraphy and History in Memory of William J. Murnane* (Culture and History of the Ancient Near East 37), Leiden - Boston 2006, pp. 83-88.

WERBROUCK, M.

1938 *Le pleureuses dans l'Ancien Egypte*, Bruxelles 1938.



Fig. 1: Rappresentazione di Ra “Piangente” nella tomba di Merenptah (www.thebanmappingproject.com).



Fig. 2: Divinità piangenti sul corpo di dio defunto. Tomba di Ramesse IX (www.thebanmappingprojet.com).

## IL MITO DI BUTES: UN CASO PARADIGMATICO DI “SINCRETISMO”?

Alessia D’Aleo - Roma

Il fenomeno coloniale arcaico ha costituito, per la storia dei popoli del Mediterraneo, il momento di genesi di quelle forze che definirono la storia culturale delle popolazioni coinvolte<sup>1</sup>. Proprio durante il periodo della colonizzazione i Greci entrarono in contatto con i paesi del Mediterraneo e del Mar Nero sviluppando la coscienza di una comune grecità<sup>2</sup> e l’esigenza di legittimare la propria presenza in territori anellenici. A tale scopo e come strumento per la definizione dell’identità è intervenuto, agendo sul piano religioso, l’uso del mito di fondazione<sup>3</sup>. Si può dedurre, quindi, che nei contesti coloniali del Mediterraneo arcaico la religione giocò un ruolo fondamentale nei processi di interazione tra colonizzatori ed autoctoni<sup>4</sup>.

Pertanto proponiamo, in questa sede, una riflessione sull’apporto che un’analisi storico-religiosa dei dati forniti dai contesti coloniali del Mediterraneo arcaico può dare, arricchendo ancora il panorama degli studi sulla colonizzazione arcaica, ponendo nuovi interrogativi e facendo luce sulle sue complesse dinamiche.

Essendo impossibile condurre una simile analisi in termini generali, perché ogni realtà geografica interessata dalla colonizzazione arcaica si è sviluppata in maniera diversa a seconda delle popolazioni coinvolte, abbiamo scelto di isolare il caso di una fondazione della Sicilia nord-occidentale: Lilibeo, l’odierna Marsala<sup>5</sup>, particolare scenario di incontri tra popolazioni diverse. Infatti al confine di territori abitati da popolazioni locali, Elimi in questo caso, si stabilirono sia Greci che Fenici. A seguito dello stanziamento di questi ultimi, prese forma, in questa zona, una realtà culturale originale, non più definibile in assoluto greca, fenicia o indigena, ma mista, in cui non sono più distinguibili i singoli *ethne*, ma piuttosto ‘interazioni culturali multietniche’<sup>6</sup>.

Il noto racconto di fondazione di Lilibeo, ovvero il mito dell’eroe Butes, descrive, a nostro avviso, un contesto storico-religioso caratterizzato proprio da questa interazione culturale. Se siti come Lilibeo, o ancora Mozia, Solunto, ed Erice nella zona elima,

---

<sup>1</sup> Alcuni argomenti trattati nel presente articolo hanno offerto lo spunto per un intervento dal titolo “*Butes in Eryx: the construction and religious interpretation of an ‘oikistes’ between Hellenes, Phoenicians and natives*” al convegno: *Interpretatio romana/graeca/indigena. Religiöse Kommunikation zwischen Globalisierung und Partikularisierung. Internationale Konferenz, Universität Osnabrück (9-11 September 2010)*.

<sup>2</sup> Nippel 1996, 166.

<sup>3</sup> Mazza 2006, 3.

<sup>4</sup> Si pensi ai culti di natura profondamente sincretica in alcuni celeberrimi santuari coloniali, ad esempio nel santuario di Venus sulla rocca di Erice. Come è noto, il culto di Venus si è sovrapposto al culto di una dea elima, in seguito al culto dell’Astarte fenicia e dell’Aphrodite greca. De Vido 2006, 153.

<sup>5</sup> Lilibeo, centro di enorme importanza strategica, fu la sede in cui si trasferì la popolazione di Mozia dopo l’assedio e la distruzione subiti nel 397 a.C. da parte di Dionisio I di Siracusa. Dal punto di vista storico-religioso si deve presupporre che i culti locali abbiano in generale continuato le tradizioni e le forme moziesi, anche se il materiale archeologico è ridotto per le difficoltà dell’indagine archeologica che pone il sito. Marconi-Bovio 1961 s.v. Lilibeo; De Vido 1991 s.v. Lilibeo; Ribichini - Xella 1994, 62.

<sup>6</sup> Bonnet 2006, 216.

fondazioni anelleniche, sono stati interessati dal fenomeno mitopoietico greco, evidentemente rientravano 'nell'orizzonte ideale delle tradizioni greche'<sup>7</sup>. Questo fenomeno dimostra che un'analisi storico-religiosa di tale materiale mitico può contribuire allo studio delle interazioni culturali nel contesto coloniale della Sicilia, considerato soprattutto che la mitologia costituisce il prodotto di una stratificazione storica, sociale e culturale<sup>8</sup> di una società.

Dunque possiamo domandarci quale operazione culturale abbiano compiuto i Greci entrati stabilmente in contatto con Fenici ed indigeni e come si sia sviluppato il processo mitopoietico quando la classe aristocratica greca si trovò a confrontarsi con governanti locali e soprattutto con altri popoli colonizzatori. Ponendo, poi, l'attenzione sul modo in cui il mito greco ha connotato eroi anellenici e descritto paesaggi geografici coloniali, possiamo dedurre la tipologia del rapporto instauratosi tra colonizzatori e autoctoni o almeno quella che si intendeva fondare attraverso il mito. Essendo il mito una forma di produzione della religione, lo studio attento di questo può fornire dati per una riflessione sul ruolo della componente religiosa nel rapporto tra i popoli coinvolti nella colonizzazione, Fenici ed Elimi in questo caso.

La tradizione che connette l'eroe Butes alla fondazione di Lilibeo è riportata dai due grandi autori di età ellenistica che hanno operato raccolta e riordino del materiale mitico greco: Apollodoro<sup>9</sup> e Apollonio Rodio<sup>10</sup>.

Il contesto mitico è la spedizione degli Argonauti sulla rotta del ritorno dalla Colchide. L'episodio è collocato tra il passaggio attraverso il mare delle Seirenes e lo stretto di Skylla e Charybdis e la successiva descrizione delle vacche di Helios in Thrinakie. Butes, argonauta di origine ateniese, è l'unico a cedere al canto delle Seirenes. Gettatosi in mare, sarebbe andato incontro a morte sicura se non fosse stato per l'intervento di Aphrodite, 'la dea che governa Erice'<sup>11</sup>. Questa, mossa a pietà, lo salva e lo fa stabilire a Lilibeo<sup>12</sup>.

La rotta del ritorno degli Argonauti ricalca quella di Odysseus dopo la partenza dall'isola di Kirke. Dato il 'carattere odissiaco'<sup>13</sup> del quarto libro delle *Argonautiche* di Apollonio Rodio, la fonte più ricca di dettagli a riguardo, non poche saranno le assonanze che riscontreremo tra i due racconti di viaggio ed i loro protagonisti.

L'eroe protagonista dell'episodio, Butes<sup>14</sup>, è detto figlio di Teleon nelle fonti sopra citate<sup>15</sup> ed è di origine attica, in quanto definito cecropide nel catalogo degli Argonauti<sup>16</sup>. Solo Igino riporta anche il nome della madre: Zeuxippe<sup>17</sup>, figlia di Erydanos, fiume attico.

<sup>7</sup> Giangiulio 1983, 799.

<sup>8</sup> Brelich 1977, 13.

<sup>9</sup> Apollod. I 9, 25.

<sup>10</sup> Ap. Rhod. IV 912-919.

<sup>11</sup> Ap. Rhod. IV 917. Trad. di Livrea 1973.

<sup>12</sup> Igino nella *Fabula* 14 riporta la stessa versione, traducendo il nome della dea che soccorre Butes con Venus.

<sup>13</sup> Paduano 1999, 8.

<sup>14</sup> Wernicke s.v. Butes; Engelmann s.v. Butes.

<sup>15</sup> Apollod. I 9,16; Ap. Rhod. I 95; Hyg. *Fab.* 14.

<sup>16</sup> Ap. Rhod. I 95-96: Τοῦ δ' ἐπὶ Κεκροπίθην ἄρῆιος ἤλυθε Βούτης, παῖς ἀγαθοῦ Τελέοντος; Val. Fl. *Arg.* I 394.

<sup>17</sup> Hyg. *Fab.* 14, 9, 1: *Butes Teleontis et Zeuxippes Eridani fluminis filiae filius ab Athenis.*

Mentre la tradizione raccolta nell'*Etymologicum Magnum*<sup>18</sup> e da Eustazio<sup>19</sup>, nel commento all'Iliade, lo indica come figlio di Poseidon.

La tradizione attica conosce un altro Butes figlio di Zeuxippe, con cui è possibile confonderlo. Si tratta del figlio del re di Atene Pandion e di Zeuxippe, sorella della naiade Praxithea, quindi il fratello di Prokne, Philomela ed Erechtheus<sup>20</sup>. Questo Butes è l'epónimo capostipite di due importanti famiglie sacerdotali dei Butadi e degli Eteobutadi, che nell'Eretteo erano addetti al culto di Poseidon e di Athena Poliade<sup>21</sup>.

In merito a questa tradizione U. von Wilamowitz ritiene che i due personaggi di nome Butes non siano connessi, ma che il secondo sia stato inserito nella saga degli Argonauti nel V sec. a.C. quando Atene aveva intrapreso rapporti di alleanza con la città elima di Erice, della quale il figlio di Butes è il fondatore eponimo con Aphrodite<sup>22</sup>, in un periodo politico in cui era necessario legittimare una presenza attica nella zona elima<sup>23</sup>.

Ugualmente P. Händel ritiene che una tradizione più tarda abbia inserito un personaggio di origine ateniese all'interno della saga argonautica e che inoltre questo sia stato abbastanza presto identificato con una divinità pastorale siciliana, un *Hirtengottheit*, dato il significato greco del nome dell'eroe: Βούτης, pastore di buoi. L'identificazione sarebbe stata probabilmente fatta da Timeo<sup>24</sup>, la cui testimonianza possiamo leggere attraverso Diodoro Siculo, che presenta però Butes come un re indigeno<sup>25</sup>.

Infine, concorde con quest'ultima identificazione è F. Vian che sostiene, nel commento al IV libro delle *Argonautiche*, che la tradizione riguardo a Butes dovrebbe essersi formata nel V sec. a.C. Butes doveva essere in origine, secondo questo studioso, un pastore di buoi siciliano, che amò Aphrodite Erykine. Quando Segesta, da cui dipendeva il santuario della dea, divenne alleata di Atene (454-453 a.C., e poi nell'occasione della spedizione in Sicilia<sup>26</sup>), l'eroe indigeno sarebbe stato intenzionalmente confuso con l'epónimo degli Eteobutadi, e il mito degli Argonauti avrebbe fornito un comodo mezzo per motivare l'arrivo in Sicilia di un eroe ateniese<sup>27</sup>.

Dunque un eroe di origine ateniese<sup>28</sup>, il cui nome evoca una divinità indigena, dopo esser stato salvato da Aphrodite, fonda Lilibeo, città storicamente fenicio-punica, e dalla

<sup>18</sup> *Etym. M.* s.v. *Boutides*: Οὐτώ Βούτης, Βούτου, Βουτίδης, τοῦ Ποσειδῶνος υἱός.

<sup>19</sup> Eust. ad Hom. *Il.* p. 13, 44 (= Hes. Fr. 223 M.-W.): Βούτης υἱός Ποσειδῶνος, ὡς Ἡσίοδος ἐν Καταλόγῳ.

<sup>20</sup> Apollod. *III* 14, 8-15, 1.

<sup>21</sup> Scarpì 1996, 607.

<sup>22</sup> Diod. *IV* 23, 2; *IV* 83, 1; Schol. Theocr. 15, 100; Hyg. *Fab.* 260; Serv. ad *Aen.* I 570, V 24.

<sup>23</sup> Wilamowitz-Moellendorff 1924, 180-181.

<sup>24</sup> Händel 1954, 123.

<sup>25</sup> Diod. *IV* 23, 2.

<sup>26</sup> Thuc. *VI* 46.

<sup>27</sup> Vian 1981, 40 sgg.

<sup>28</sup> Citiamo per completezza l'interpretazione di E. Ciaceri, che si discosta da quelle sopra riportare. Secondo lo studioso l'eroe del mito di fondazione sarebbe il capostipite della famiglia sacerdotale ateniese volutamente poi interpretato dai Segestani come Filippo Butacide (Her. *V*, 47), il crotoniate che aveva seguito Dorieo nella spedizione in Sicilia del 510 a.C. La sovrapposizione sarebbe avvenuta per legittimare la richiesta di aiuto fatta ai Greci da parte dei Segestani contro Selinunte e Siracusa nel 454/3 a.C. (IG I<sup>2</sup> 19) (Ciaceri 1911, 48-49). Per una lettura critica dell'opera di Ciaceri Giammellaro 2008, 60-61.

sua unione con la dea greca nasce Eryx, eponimo di una nota città elima e del luogo di un celeberrimo santuario dedicato ad Aphrodite. L'episodio è legato da Apollonio Rodio e da Apollodoro al tempo in cui la Sicilia era ancora Thrinakie, ma più in generale il racconto si trova all'interno di un sistema cronologico ben preciso, prima della guerra di Troia<sup>29</sup>, dal momento che molti 'Argonauti risultano padri degli eroi giunti a Troia'<sup>30</sup>. Quale nesso c'è allora tra Aphrodite (detta Kypris in Apollonio<sup>31</sup>), l'argonauta e la sua collocazione a Lilibeo? Si potrebbe notare che nella narrazione dell'episodio non vi è alcuna menzione dei Fenici o riferimento ad elementi orientali ad indicare almeno il carattere anellenico della fondazione.

Una riflessione sulla morfologia dell'eroe Butes e sulla toponomastica del luogo possono, a nostro avviso, fornire una chiave di lettura del mito e dei rapporti che fonda tra mondo greco e non-greco.

Il racconto della vicenda di Butes, che non resiste al canto delle Seirenes, è costruito, come è evidente<sup>32</sup>, sul modello omerico del dodicesimo canto dell'*Odissea* (vv. 39 sgg., 166 sgg.). Al contrario però del valoroso e astuto Odysseus, che con uno stratagemma riesce a sentire il canto delle Seirenes senza farsene catturare, Butes cede alla tentazione, andando incontro ad una morte certa, se non fosse per la compassione di Aphrodite che lo salva e successivamente a lui si unisce.

È stato notato da von Wilamowitz, da Händel, e sulla stessa linea anche da E. Livrea, che il rapporto tra Aphrodite e Butes ricorda la vicenda del personaggio di Adonis<sup>33</sup> ed Aphrodite<sup>34</sup>. È possibile, in effetti, a nostro avviso, rintracciare degli "aspetti orientali" nella caratterizzazione di Butes, che ne giustifichino l'accostamento ad Aphrodite alla luce anche della storia del santuario di Aphrodite Erykine, il cui culto, come è noto, si è sovrapposto a quello di una divinità locale, e al successivo culto di Astarte<sup>35</sup> fenicia.

Butes cede al canto delle Seirenes, cede alla passione, e sopravvive unicamente grazie all'intervento della dea, che lo protegge e lo salva, regalandogli inoltre una nuova sede in cui vivere da re accanto a lei. Esattamente l'opposto del protagonista del modello del racconto che Apollonio pare seguire, Odysseus, eroe 'astuto in modo esemplare'<sup>36</sup> tanto da escogitare un trucco per ascoltare le Seirenes senza esserne ucciso<sup>37</sup>. Facciamo notare, poi, un elemento che ritornerà in sede di confronto con altri miti dai connotati orientali, la presenza e l'importanza dell'elemento musicale connesso con la minaccia di morte, poiché musica e canto sono, in questo caso, la minaccia per la vita di Butes. Infine, l'ultimo

<sup>29</sup> Si pensi alla scena del passaggio della nave di fronte al monte Pelion. Insieme a dèi e ninfe, osservano lo spettacolo degli eroi in navigazione anche Cheiron e la moglie con in braccio il piccolo Achilleus. Ap. Rhod. I 547-558. Su impostazione cronologica delle *Argonautiche* Caneva-Tarenzi 2007.

<sup>30</sup> Caneva-Tarenzi 2007, 85.

<sup>31</sup> Ap. Rhod. IV 918.

<sup>32</sup> Come nota anche Händel 1954, 121.

<sup>33</sup> Theocr. I 109 definisce Adonis un pastore.

<sup>34</sup> Wilamowitz-Moellendorff 1924, 180; Händel 1954, 123; Livrea 1973, 266.

<sup>35</sup> Prova ne è un'iscrizione punica del III-II sec. a.C. adesso perduta, ma che sussiste in copia, che menziona Astarte 'rk (Astarte di Erice). Bonnet 1996, 116.

<sup>36</sup> Brelich 1958, 256.

<sup>37</sup> Hom. *Od.* XII 184-200.



elemento, che riteniamo utile isolare per concludere l'esame delle caratteristiche dell'eroe, è la sua totale passività. È amante di Aphrodite solo perché la dea lo sceglie, e decide di generare da lui un re che la onorerà con un tempio che la storia renderà celebre, ma Butes sembra, all'interno di questo doppio mito di fondazione - di Lilibeo, appunto, e del santuario ericino - una 'pâle figure'<sup>38</sup>.

Gli studi di S. Ribichini sull'*interpretatio graeca* delle divinità fenicie si sono concentrati soprattutto sul mito greco di Adonis<sup>39</sup>. Lo studioso, analizzata la morfologia dell'eroe, ha concluso che non si tratta di un eroe/dio fenicio inserito all'interno della tradizione e della pratica culturale greca, ma di un eroe dai 'connotati orientali'<sup>40</sup>, anzi, fenici. Adonis, il "Signore" delle genti fenicie, sintetizza, all'interno della mitologia greca, con la sua specifica morfologia 'una determinata immagine del mondo culturale e religioso realizzato da una cultura diversa da quella greca a Cipro e sulle coste della Siria-Palestina'<sup>41</sup>. Tra gli aspetti orientali che Ribichini rintraccia all'interno del mito greco di Adonis, hanno attirato la nostra attenzione la caratteristica di amante passivo<sup>42</sup>, come anche il rapporto con la musica, un rapporto 'decisamente negativo'. Difatti sono le Musai<sup>43</sup> le dirette responsabili della sua morte<sup>44</sup>, 'poiché la magia del loro canto toglie all'eroe ogni possibilità di vincere il cinghiale'<sup>45</sup> in cui, in altre varianti<sup>46</sup>, 'si sarebbe trasformato il dio musicista (n.d.c. Apollon) per uccidere l'eroe'<sup>47</sup>. Allo stesso modo Butes 'con il cuore incantato da quella voce armoniosa'<sup>48</sup> sarebbe giunto a morte sicura, dal momento che le 'Seirenes lo avrebbero privato del ritorno'<sup>49</sup>.

Dal punto di vista culturale, ci sembra utile sottolineare un'ulteriore connessione con l'orizzonte religioso orientale, o meglio fenicio. Butes, come detto sopra, è padre di Eryx, eponimo della sede del santuario dedicato al culto di Astarte/Aphrodite Erykine, famoso nell'antichità per la sua ricchezza e per la *hierodulia*<sup>50</sup> (prostituzione sacra), praticata nei grandi santuari di Astarte<sup>51</sup>, come a Sicca in Africa, a Kition a Cipro, e durante le Adonie a Biblo, come sembra attestato dalle fonti classiche<sup>52</sup>.

<sup>38</sup> Dubourdieu 1990-1991, 101.

<sup>39</sup> Eroe greco di difficile interpretazione, l'analisi del quale ha interessato a lungo gli studi di storia delle religioni. Piccaluga 1977.

<sup>40</sup> Ribichini 1981a.

<sup>41</sup> Ribichini 1981b, 45.

<sup>42</sup> Ribichini 1981b, 81.

<sup>43</sup> La tradizione racconta anche di una rivalità e di una gara di bravura tra Seirenes e Musai, vinta da queste ultime, Paus. IX 34, 3.

<sup>44</sup> Lyc. 831-832, Schol. Lyc. 831.

<sup>45</sup> Ribichini 1981b, 78.

<sup>46</sup> Phot. *Bibl.* 190, 146b-147a.

<sup>47</sup> Ribichini 1981b, 79.

<sup>48</sup> Ap. Rhod. IV 914.

<sup>49</sup> Ap. Rhod. IV 916.

<sup>50</sup> Diod. IV 83; Strab. VI 2, 5.

<sup>51</sup> Grottanelli 1981, 128-129; Ribichini - Xella 1994, 31-33, 74-79.

<sup>52</sup> Luc. *De Dea Syria* VI 7. Nel caso di Biblo in verità sembra trattarsi di prostituzione limitata alla festa di Adonis (come è chiamata nelle fonti classiche), e non di prostituzione templare come è stato ipotizzato per gli altri santuari. Per un'analisi complessiva della questione Ribichini 2004.

Infine, A. Dubourdieu, in uno studio sui legami tra Eryx-Butes-Aphrodite e la regalità siciliana, ha voluto leggere nel rapporto tra la dea e Butes un nesso di fedeltà di tipo ierogamico, unione tra regalità e divinità, che rispecchierebbe un modello di sovranità ereditato dall'Oriente, e presente in forma debole in Butes, il cui prestigio, però, pare essersi riversato sul figlio Eryx<sup>53</sup>.

Uno sguardo di insieme su tutti questi dati sembra far riscoprire la natura fenicio-punica della fondazione di Lilibeo, che a prima vista sembrava nascosta. Non si intende qui dimostrare che Butes rappresenti un eroe fenicio, o addirittura sia un'ulteriore *interpretatio* di Adonis, ma soltanto che la tradizione greca ellenistica, pur non facendo cenno esplicito alla presenza fenicio-punica, ha attribuito connotati orientali e, se vogliamo, addirittura fenici, all'eroe protagonista della storia, adoperando un sistema di riferimenti e citazioni che sicuramente ad un greco dovevano apparire espliciti, data anche la fugacità della menzione del mito all'interno del racconto.

Se dal rapporto di Butes con Aphrodite/Astarte abbiamo dedotto i connotati orientali della tradizione sulla fondazione di Lilibeo, rimangono ancora da indagare le varianti del mito che legano Butes ad Eryx. Questi due eroi, presentati da alcune fonti come padre e figlio, in altre risultano entrambi figli di Poseidon<sup>54</sup>.

Per quanto riguarda il rapporto dei due eroi con Poseidon, D. Musti ritiene che, essendo Eryx un pastore, interessato alle vacche di Herakles, quindi un 'pastore di buoi', un *boutes*, 'si verifica una certa intercambiabilità tra Butes ed Eryx, riflesso mitico dello stretto legame avvertito tra Lilibeo ed Erice'<sup>55</sup>. Ma il legame con Poseidon non sembra ridotto solo alla comune discendenza dal dio che certe tradizioni attribuiscono loro. Come già aveva notato Musti<sup>56</sup>, nel catalogo degli Argonauti riportato da Apollonio, Butes è affiancato, in quanto rappresentante della componente attica, da Phalereus<sup>57</sup>, l'eroe eponimo del porto di Atene, collegato quindi in qualche modo col mare. Aggiungiamo noi, a suffragare tale rapporto, la notizia dell'esistenza, a partire almeno dal IV sec. a.C., all'interno del porto Falero di Atene di un santuario nel quale i Fenici del luogo avevano assunto un sacerdote locale di Poseidon per i loro culti<sup>58</sup>. La notizia dimostra che Greci e Fenici avevano la stessa venerazione per divinità marine, e che, allo stesso modo in cui sappiamo che i Greci conducevano delle operazioni di *interpretatio* di divinità fenicie, per farle rientrare all'interno della loro sfera di controllo, così sembra che anche i Fenici in terra greca cercassero luoghi di culto affini ai loro, attraverso una medesima operazione di *interpretatio*, meno semplice, a volte, da cogliere da parte nostra, a causa della scarsezza di fonti scritte in merito.

Riguardo alla caratterizzazione dell'eroe del quale abbiamo ora parlato, l'eventuale legame con Poseidon, che riguarderebbe anche Eryx per evidenti legami storico-culturali,

<sup>53</sup> Su rapporti tra Butes e ierogamia come modello di legittimazione della sovranità locale di matrice orientale Dubourdieu 1990-1991; Cusumano 1997-1998, 751.

<sup>54</sup> Eryx risulta figlio di Poseidon in: Apollod. II 5,10; Schol. Lyc. 866; Serv. *Aen.* I 570; V 24. Butes è detto figlio di Poseidon in *Etym. M.* s.v. *Boutides*; Eust. ad Hom. *Il.* p.13, 44 (= Hes. Fr. 223 M.-W.).

<sup>55</sup> Musti 1996, 337.

<sup>56</sup> Musti 1996, 337 n. 1.

<sup>57</sup> Ap. Rhod. I 96.

<sup>58</sup> Dion. Hali. *De Dynarco* X 24; Baslez 1986, 291.

potrebbe offrire un ulteriore spunto per individuare elementi che collegherebbero all’ambiente fenicio-punico se ricordiamo anche che Butes ed Eryx, come sono parimenti legati da alcune tradizioni a Poseidon, così sono connessi al santuario di Astarte/Aphrodite Erykine, nota anche per esser protettrice dei naviganti. D’altronde, come scrive Ribichini, sembra ovvio constatare la centralità del ruolo assunto dalle divinità marine per un popolo che ebbe nel Mar Mediterraneo uno dei tramiti principali per confrontarsi con gli altri popoli<sup>59</sup>.

Sono ipotesi formulate sulla base dell’esame di documenti, necessariamente, di natura diversa, e seguendo connessioni che la tradizione greca, soprattutto tarda, lascia solo intuire. Lungi dal pretendere di arrivare a conclusioni certe, riteniamo comunque utile valutare tutti gli spunti di riflessione che la tradizione greca offre e che contribuiscono a delineare il profilo di quei Fenici che di sicuro entrarono in contatto con la sfera religiosa greca.

Passando alla tradizione che riconosce in Butes, re indigeno, il padre di Eryx, sembra opportuno fare qualche considerazione in merito al riferimento all’elemento animale, caratteristica che sembra accomunare i due eroi. L’elemento animale costituito dal riferimento ai bovini ricorre in più casi, nelle fonti greche, all’interno di rappresentazioni del mondo indigeno in rapporto a figure anelleniche. Nota M. Giangiulio che ‘sembra significativo che il bovino Eryx, figlio, in una parte della tradizione, di un Butes, potesse esser chiamato *tauros*<sup>60</sup> nella tradizione riportata da Licofrone (v. 866): ἤξει δε ταύρου γυμνάδας κακοξένους πάλης κονίστρας<sup>61</sup>. Tale elemento bovino è presente in altri due casi all’interno della tradizione qui analizzata, sempre in rapporto al contesto indigeno. Innanzitutto, all’interno del toponimo stesso Lilibeo, *Lilybaion* in greco. Secondo l’opinione di Musti, al di là dell’originale etimologia del toponimo, che potrebbe essere di origine orientale (è stata avanzata l’ipotesi dell’origine semitica di Lilibeo, quale *Līlī-bait*, o *Līlīθ ‘rabbaθ’ baiθā*: casa di Aphrodite o Aphrodite signora del santuario<sup>62</sup>), in un momento successivo, all’interno della coscienza dell’elaborazione erudita si sarebbe portata a termine una riflessione greca sul toponimo Lilibeo che doveva tenere presenti le testimonianze sulla fondazione della città e i suoi contatti con Erice. Pertanto, secondo Musti, il toponimo *Lilybaion* doveva suonare ad un greco come un composto di *-baion*, che in greco, in alternanza con *-boion*, è presente in nomi composti con il sostantivo bue (*bous*): si pensi a *Hekatombaia/Hecatomboia*, la festa che include il sacrificio di buoi<sup>63</sup>. Dunque, si può concludere che una possibile interpretazione del toponimo *Lilybaion* sia quella di un composto aggettivale di *Lilybe* e *baion*, presente all’interno di un mito che associa Aphrodite/Astarte a Butes (il bovino, appunto). Legati a loro volta ad Eryx, che sarebbe in qualche modo come ‘il frutto dell’incontro tra elementi di cultura semitica (Aphrodite/Lilith) e un elemento di cultura locale, identificato negli allevamenti bovini’<sup>64</sup>. Il

<sup>59</sup> Ribichini 1995, 343.

<sup>60</sup> Giangiulio 1983, 807.

<sup>61</sup> Anche Schol. Lyc. 866.

<sup>62</sup> Per la storia dell’interpretazione del toponimo Nenci 1988, 322-323, n. 16; Musti 1996, 337-338.

<sup>63</sup> Musti 1996, 338-339.

<sup>64</sup> Musti 1996, 340. Inoltre Panessa 2003, 988.

mito di Aphrodite e Butes appare, secondo Musti, come un calco mitografico eseguito su una denominazione greca che assume l'aspetto di una *interpretatio graeca*<sup>65</sup>.

Ci sembra utile a questo punto tornare al contesto del racconto di Apollonio Rodio, ed al suo schema cronologico. L'episodio, come anticipato sopra, è inserito all'interno di una cronologia mitica precisa. Il racconto di fondazione di Lilibeo precede il racconto della circumnavigazione e descrizione dell'isola della Thrinakie<sup>66</sup>, ormai, al tempo di Apollonio, identificata con l'antico nome della Sicilia<sup>67</sup>.

Secondo G. Paduano, questa parentesi descrittiva è una ripresa di un luogo omerico (*Od.* XII 127-141), 'ma ridotto ad un rapido momento descrittivo'<sup>68</sup> arricchito dalla ripresa del canone pastorale teocriteo per la descrizione della distribuzione e della gerarchia delle mansioni della pastorizia<sup>69</sup>. Data la complessità del tessuto cronologico mitico del racconto di Apollonio, e del sistema di rimandi interno, ci sembra piuttosto che si tratti di un utilizzo del mito con doppia funzione: da un lato, si pone la fondazione di Lilibeo in relazione ad un periodo ancestrale della storia dell'isola siciliana, dall'altro, si dà una descrizione di un luogo talmente adatto alla pastorizia, da fare apparire l'episodio quasi una sorta di racconto di fondazione della pastorizia sicula stessa. Sembra che Apollonio stia fornendo i dati per ultimare la connotazione di quegli indigeni siciliani di cui poco prima aveva raccontato le gesta, e cioè dell'eroe Butes che fonda *Lilybaion*, padre di Eryx, pastore che ruberà i tori di Herakles.

Come commenta Vian, il periplo degli Argonauti a partire da Eea (terra di Kirke) si presenta prima di tutto come un commento dell'*Odisea*, in cui il poeta aggiunge il contributo degli storici (Timeo), miti locali ed esegesi omerica<sup>70</sup>. Ancora, come ritiene S. Caneva, nel suo studio sul lavoro sul mito in Apollonio Rodio, non si tratta di puro stile e sfoggio di erudizione, ma di un'operazione culturale molto più articolata con la quale 'la sistemazione del patrimonio narrativo mitico procede ... proprio attraverso una regolarizzazione dei criteri di collocazione spazio-temporale, già impiegati dalla poesia genealogica sin dalle sue più antiche attestazioni'<sup>71</sup>. Attraverso un processo di

---

<sup>65</sup> Musti 1996, 341.

<sup>66</sup> Ap. Rhod. IV 964-978: 'Presto costeggiarono i prati della Trinacria dove sono allevate le vacche del Sole. Le figlie di Nereo, compiuti i comandi di Era, s'immersero nel profondo come gabbiani: giungeva per aria il belato delle pecore e insieme colpivano le orecchie dei naviganti i muggiti. Portava le pecore al pascolo sui prati umidi per la rugiada Faetusa, la più giovane tra le figlie del Sole, che nella mano teneva una verga d'argento; Lampezia scuoteva dietro le mandrie un bastone d'oricalco splendente. Le videro pascolare presso le acque del fiume, nei prati e nella piana paludosa. Nessuna di loro era di pelo nero: tutte, candide come il latte, portavano corna d'oro superbe' (trad. G. Paduano). Facciamo notare, perché non si evince dalla traduzione italiana, come nel testo greco il toponimo usato per l'isola dove pascolano le vacche di Helios sia Thrinakie, esattamente nella forma che compare nei poemi omerici (*Hom. Od.* XI 107; XII 127 e 135; XIX 275). A sostegno della tesi per cui è forte la volontà dell'autore di collocare in un tempo ancestrale il racconto di fondazione di Lilibeo.

<sup>67</sup> Braccesi 1993, 18.

<sup>68</sup> Paduano 1999, 643.

<sup>69</sup> Paduano 1999, 643.

<sup>70</sup> Vian 1981, 42-46; Fusillo 1985, 115.

<sup>71</sup> Caneva-Tarenzi 2007, 83.

‘sincronizzazione’<sup>72</sup> così articolato, un tale sistema di cronologie relative assume un significato ben preciso all’interno della sistemazione del patrimonio mitico e nell’economia della storia del Mediterraneo mitico. Difatti, come sostiene Caneva, ‘nelle Argonautiche, la strategia del racconto eziologico è inserita nella dimensione narrativa del lungo poema epico ... ogni luogo citato contiene in sé il rimando ad un racconto esplicativo, che il narratore inserisce nel flusso della storia, facendo della narrazione una successione di incroci fra l’impresa argonautica e una serie di vicende di fondazione collaterali’<sup>73</sup>. La scelta operata da Apollonio riguardo anche alla selezione del materiale mitico da reinserire nella narrazione sembra rispecchiare così la necessità avvertita in età ellenistica di sistemare un complesso di nuove conoscenze geografiche del Mediterraneo centro-occidentale, e nuovi rapporti culturali sorti di conseguenza. Il mito ancora in età ellenistica ha, quindi, la funzione di ordinare e fondare nuove realtà e nuovi sistemi culturali.

Sembra possibile a questo punto, isolati tutti questi dati, rispondere agli interrogativi posti sopra. Ad una prima lettura, il mito di Butes poteva sembrare il prodotto di un forte sincretismo di tradizioni diverse: la tradizione greca che ha inserito un eroe di provenienza ateniese all’interno di un contesto di origine orientale (fenicio-punico), collegandolo poi anche alla realtà indigena, ed infine ancorando l’episodio mitico ad un tempo delle origini, quando ancora tutto doveva avvenire, a sottolineare il ruolo dell’elemento attico in questa fase di fondazione. Alla luce del contesto storico-religioso che lo ha prodotto ed anche delle riflessioni di Ribichini sui meccanismi dell’*interpretatio graeca*, però, sembra eccessivo parlare di un processo di tipo sincretistico, mentre ci sembra più corretto leggere il racconto come una mitizzazione del mondo fenicio nell’ottica greca tendente ad una sua precisa caratterizzazione. Come nel caso di Adonis, che, come conclude Ribichini, non è un eroe fenicio adottato dalla religione greca, ma un eroe greco dai connotati orientali<sup>74</sup>, così il mito di Butes è un racconto greco che attraverso un sistema di connotazioni percepite come aliene alla cultura greca delinea il mondo coloniale greco mettendolo in rapporto con una realtà anellenica: la fenicio-punica e l’elima, nel contesto culturale di Lilibeo. Le connessioni tra l’ambiente punico di Lilibeo e quello elimo di Erice sono percepite in maniera così stretta dalla tradizione mitografica, da porre in rapporto di filiazione, attraverso le vicende dei due personaggi di Butes ed Eryx, Erice-Lilibeo.

Emerge, poi, una volontà di occultare la presenza anellenica nella fondazione, dal momento che la tradizione attribuisce la fondazione di Lilibeo ad un eroe di origine attica (il cecropide Butes<sup>75</sup>). Tale operazione culturale, d’altra parte, è tipica di ogni contesto coloniale in cui i Greci si trovarono a incontrarsi/scontrarsi con dei rivali, come si evince chiaramente dall’*archaiologia* siciliana di Tucide<sup>76</sup>, che potremmo definire “il manifesto della colonizzazione greca della Sicilia”. Inoltre l’esistenza di una tradizione mitica greca tesa a ribadire l’antiorità di questa presenza rispetto a quella fenicia, o anellenica in generale, nell’isola deve far riflettere su quanto dovesse risultare importante per la

---

<sup>72</sup> Caneva-Tarenzi 2007, 83.

<sup>73</sup> Caneva-Tarenzi 2007, 74.

<sup>74</sup> Ribichini 1981b.

<sup>75</sup> Ap. Rhod. I 95.

<sup>76</sup> Pancucci 2006, 117.

componente greca ribadire la propria identità e superiorità rispetto ad una cultura diversa con la quale era in competizione, a conferma del fatto che il radicamento sul territorio, ad un certo punto, non doveva essere più tanto diverso tra fondazioni greche e fenicie in Sicilia.

Dobbiamo ricordare, ancora, che il centro punico di Lilibeo acquisisce importanza da un punto di vista militare e strategico soltanto dopo il 397 a.C., anno della distruzione dell'antistante Mozia, e successivo spostamento della popolazione nel nuovo sito punico. Da questo dato possiamo dedurre che l'eroe dai connotati orientali, presente nella tradizione sopra illustrata, sebbene Apollonio ed Apollodoro collochino l'episodio in un tempo mitico precedente la guerra di Troia, non si riferisca al mondo fenicio dei primi contatti con i Greci, ma risalga probabilmente ad un contesto di V sec. a.C. Ed è lo stretto rapporto con la componente elima più volte sottolineato che lo dimostra. Per lo stesso motivo possiamo ritenere che persino autori classici, che ritengono di riportare tradizioni fenicie di VII sec. a.C., in realtà si riferiscono a secoli successivi, se pensiamo al modo in cui Tucidide parla dei Fenici nel celeberrimo passo dell'*archaiologia* siciliana<sup>77</sup>, ponendo l'accento sui buoni rapporti che correavano tra Elimi e Fenici. Della stessa opinione è C. Bonnet che sostiene che 'quando Tucidide mette in risalto l'alleanza fra Fenici e Elimi, che emergono come entità etnico-politica e culturale proprio nell'VIII sec. a.C., nel momento in cui i Fenici si manifestano nell'isola'<sup>78</sup>, probabilmente 'proietta nel passato una situazione tipica del VI-V sec. a.C. (grosso modo la sua epoca), quando vigeva una forte solidarietà tra Mozia e Cartagine, da un lato, e Segesta, la metropoli elima dall'altro. Nello stesso periodo, Atene metteva l'accento sulla leggenda dell'origine troiana degli Elimi e sui loro rapporti con i Focidesi, onde dare maggior spazio agli interessi propagandistici ateniesi in Sicilia'<sup>79</sup>. Pertanto, come sembra essere anacronistico il racconto di Tucidide, ed a scopi propagandistici, allo stesso modo riteniamo di dover leggere il racconto di fondazione di Lilibeo, il cui contesto di redazione va fatto risalire all'incirca al V sec. a.C.

Inoltre riteniamo importante sottolineare come, per quanto risulti evidente l'impronta fortemente ellenizzante che le fonti classiche cercano di attribuire alle fondazioni fenicie, in modo da inserirle all'interno del loro sistema di rimandi mitici, sia possibile rintracciare connotati orientali che, oltre ad aprire finestre sul punto di vista greco nei confronti degli altri, consentono anche, se analizzate con scrupolo, di rintracciare anche qualche notizia sulla storia e soprattutto sulla religione di questi colonizzatori orientali dei quali così poco sappiamo, data la mancanza di una loro produzione letteraria. La mistione di *ethne* che emerge dal mito di Butes nell'area fenicio-elima di Lilibeo ed Erice sembra in fondo rispecchiare la storia del santuario di Venus Erycina, il cui culto, come già anticipato, è frutto di diverse sovrapposizioni e sincretismi.

Riteniamo infatti che attraverso lo studio dell'*interpretatio graeca* delle divinità fenicie e dei diversi contesti, nei quali sappiamo, grazie anche alle testimonianze archeologiche, che convivevano le due realtà religiose, possano condursi ancora percorsi di ricerca in

---

<sup>77</sup> Thuc. VI 2, 6.

<sup>78</sup> Bonnet 2006, 215.

<sup>79</sup> Bonnet 2006, 215.

grado di fornire nuovi dati sulla religiosità fenicia e, di conseguenza, sulle modalità di coesistenza e rapporto con le realtà indigene incontrate nell'isola e con i Greci stessi.

## BIBLIOGRAFIA

- BASLEZ, M.F.  
1986 Cultes et dévotions des Phéniciens en Grèce: les divinités marines: C. BONNET - E. LIPINSKI - P. MARCHETTI (éds.), *Religio Phoenicia: Acta Colloquii Namurcensis habiti diebus 14 et 15 mensis Decembris anni 1984(tutto tondo poichè latino?)* (Studia Phoenicia IV), Namur 1986, pp. 289-306.
- BONNET, C.  
1996 *Astarté. Dossier documentaire et perspectives historiques*, Roma 1996.  
2004 *I Fenici*, Roma 2004.  
2006 La religione fenicia e punica in Sicilia: P. ANELLO - G. MARTORANA - R. SAMMARTANO (a cura di), *Ethne e religioni nella Sicilia antica* (Supplemento a Kokalos XVIII), Roma 2006, pp. 205-216.
- BRACCESI, L.  
1993 Gli Eubei e la geografia dell'Odissea: *Hesperia* 3 (1993), pp. 11-23.
- BRELICH, A.  
1958 *Gli eroi greci. Un problema storico-religioso*, Roma 1958.  
1977 La metodologia della scuola di Roma: B. GENTILI - G. PAIONI (a cura di), *Il mito greco. Atti del convegno internazionale (Urbino, 7-12 maggio 1973)*, Roma 1977, pp. 3-29.
- CANEVA, S. - TARENZI, V.  
2007 *Il lavoro sul mito nell'epica greca. Letture di Omero e Apollonio Rodio*, Pisa 2007.
- CIACERI, E.  
1911 *Culti e Miti nell'antica Sicilia*, Catania 1911.
- CUSUMANO, N.  
1997-1998 Culti e miti: *Kokalos* XLIII-XLIV (1997-1998), pp. 727-811.
- DE VIDO, S.  
1991 Lilibeo: G. NENCI - G. VALLET (a cura di), *Bibliografia topografica della colonizzazione greca in Italia e nelle isole tirreniche*, Pisa - Roma, pp. 42-76.  
2006 Gli Elimi: P. ANELLO - G. MARTORANA - R. SAMMARTANO, (a cura di), *Ethne e religioni nella Sicilia antica* (Supplemento a Kokalos XVIII), Roma 2006, pp. 147-179.
- DUBOURDIEU, A.  
1990-1991 La rayon d'or d'Eryx: *Kokalos* XXXVI-XXXVII (1990-1991), pp. 85-101.
- ENGELMANN, R.  
1884-1890 Butes: W.H. ROSCHER (Hrsg.), *Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie*, I,1, Leipzig 1884-1890, pp. 837-838.
- FUSILLO, M.  
1985 *Il tempo delle Argonautiche. Un'analisi del racconto in Apollonio Rodio*, Roma 1985.
- GIAMMELLARO, P.  
2008 Religioni e religione della Sicilia antica nell'opera di Emanuele Ciaceri: *Studi e materiali di storia delle religioni* XXXII (2008), pp. 49-76.
- GIANGIULIO, M.  
1983 Greci e non-Greci in Sicilia alla luce dei culti e delle leggende di Eracle: AA.VV., *Forme di contatto e processi di trasformazione nelle società antiche. Atti del convegno di Cortona (29-30 Maggio 1981)*, Pisa - Roma 1983, pp. 785-845.

- GROTTANELLI, C.  
1981 Santuari e divinità delle colonie d'Occidente: *La religione fenicia. Matrici orientali e sviluppi occidentali, Atti del colloquio in Roma, 6 Marzo 1976* (Studi Semitici 53), Roma 1981, pp. 109-137.
- HÄNDEL, P.  
1954 *Beobachtungen zur epischen Technik des Apollonios Rhodios* (Zetemata 7), München 1954.
- LIVREA, E. (A CURA DI)  
1973 *Apollonii Rhodii. Argonauticon. Liber quartus*, Firenze 1973.
- MARCONI-BOVIO, I.  
1961 Lilibeo: *Enciclopedia dell'Arte Antica Classica e Orientale*, IV, Roma, pp. 627-630.
- MAZZA, M.  
2006 Identità e religioni: considerazioni introduttive: P. ANELLO - G. MARTORANA - R. SAMMARTANO (a cura di), *Ethne e religioni nella Sicilia antica* (Supplemento a Kokalos XVIII), Roma 2006, pp. 1-22.
- MUSTI, D.  
1996 Tra toponimia e mitografia: sul nome e sul mito di Lilibeo: E. ACQUARO (a cura di), *Alle soglie della classicità. Il Mediterraneo tra tradizione e innovazione*, I, *Storia e culture*, Pisa - Roma 1996, pp. 335-342.
- NENCI, G.  
1988 Pentatlo e i capi Lilibeo e Pachino in Antioco (Paus., 5,25,5; 10,11,3): *Annali della scuola Normale Superiore di Pisa*, s. III, v. XVIII, 2 (1988), pp. 317-323.
- NIPPEL, W.  
1996 La costruzione dell'"altro": S. SETTIS (a cura di), *I Greci. Noi e i Greci*, Torino 1996, pp. 165-196.
- PADUANO, G.  
1999 *Apollonio Rodio. Le Argonautiche*, Milano 1999.
- PANCUCCI, D.  
2006 I Sicani: P. ANELLO - G. MARTORANA - R. SAMMARTANO (a cura di), *Ethne e religioni nella Sicilia antica* (Supplemento a Kokalos XVIII), Roma 2006, pp. 107-119.
- PANESSA, G.  
2003 Miti ericini e allume eoliano. Suggestioni e prospettive: A. CORRETTI (a cura di), *Atti delle quarte giornate internazionali di studi sull'area elima (Erice, 1-4 dicembre 2000)*, Pisa 2003, pp. 987-998.
- PICCALUGA, G.  
1977 Adonis, i cacciatori falliti e l'avvento dell'agricoltura: B. GENTILI - G. PAIONI (a cura di), *Il mito greco. Atti del convegno internazionale (Urbino, 7-12 maggio 1973)*, Roma 1977, pp. 33-48.
- RIBICHINI, S.  
1981a Adonis: connotati "orientali" e tradizioni classiche: *La religione fenicia. Matrici orientali e sviluppi occidentali. Atti del colloquio in Roma, 6 Marzo 1976* (Studi semitici 53), Roma 1981, pp. 91-108.  
1981b *Adonis. Aspetti 'orientali' di un mito greco* (Studi semitici 55), Roma 1981.  
1995 Les mentalités: V. KRINGS (éd.), *La civilisation Phénicienne et Punique. Manuel de recherche*, Leiden 1995, pp. 334-344.  
2004 Al servizio di Astarte. Ierodulia e prostituzione sacra nei culti fenici e punici: A. GONGALEZ BLANCO - G. MATILLA SEIQUER - A. EGEEA (eds.), *El mundo punico: religion, antropologia y cultura material, Actas 2. Congreso Internacional del Mundo Punico (Cartagena, 6-9 de abril de 2000)* (Estudios Orientales 5-6), Murcia 2004, pp. 55-68.



RIBICHINI, S. - XELLA, P.

1994 *La religione fenicia e punica in Italia*, Roma 1994.

SCARPI, P. (A CURA DI)

1996 *Apollodoro. I miti greci*, Milano 1996.

VIAN, F.

1981 Apollonios de Rhodes. *Argonautiques*, Paris 1981.

WERNICKE, K.

1899 Butes: A. PAULY - G. WISSOWA (Hrsg.), *Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft* III, Stuttgart 1899, pp. 1080-1083.

WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, U. VON

1924 *Hellenistische Dichtung in der Zeit des Kallimachos*, 2, Berlin 1924.

## QUALE SANITÀ NEL VICINO ORIENTE URBANIZZATO?

Sara Della Ricca<sup>1</sup> - Roma

Ilaria Della Ricca<sup>2</sup> - Roma

### 1. INTRODUZIONE

La lenta transizione verso una stanzialità di tipo residenziale, che, a partire dalla fine del Mesolitico, ha coinvolto un numero crescente di gruppi nomadi del Vicino Oriente<sup>3</sup>, ha comportato una radicale ristrutturazione del primitivo assetto sociale, con importanti ricadute politiche, economiche, filosofico-religiose e culturali che ne hanno stravolto affatto il quadro organizzativo.

In assenza di documentazione testuale, la genesi ed il graduale procedere di tali mutamenti diventano più chiaramente percepibili e meglio comprensibili se ci si avvale dei criteri metodologici della storiografia evuzionista e dell'ecologia del comportamento umano, utilizzando in chiave comparata gli strumenti propri della paleo-antropologia, dell'etno-archeologia e della semiologia: in tal modo risulta più agevole, seppur assai ardua, l'interpretazione dei reperti architettonici e fittili, dei rari resti anatomici e delle insufficienti raffigurazioni pittoriche, in buona parte simboliche, di cui oggi disponiamo.

Emerge così, per esempio, che la medicina vicino-orientale del III-I millennio a.C., quella "appesantita" da sovrastrutture magico-religiose descritta dagli antropologi culturali, è in realtà il risultato sintetico di due percorsi culturali temporalmente e logisticamente distinti, in parte contrapposti ma in parte complementari: uno positivo - proprio dei gruppi sociali nomadi ed a struttura egualitaria - ed uno ideologico - tipico delle società urbanizzate e gerarchizzate. Tali modelli archetipici a volte convergono, sovrapponendosi e spesso confondendosi; a volte conservano le loro originarie peculiarità, mirando ognuno a valorizzare il proprio peso specifico; a volte, in questa competizione dialettica, finiscono con il favorire l'affiorare ed il consolidarsi di superfetazioni magiche e superstizioni, scorie molto difficili da smaltire giacché componenti apparentemente innate del *background* psichico della specie *Homo sapiens sapiens*.

Nel quadro articolato e contraddittorio storicamente determinatosi, il confronto tra i due principali modelli culturali - pragmatico ed ideologico - non deve tuttavia essere superficialmente considerato come un'inevitabile involuzione della capacità di risposta organizzata alle "nuove" (perché legate a contesti sociali in rapido mutamento) emergenze sanitarie. Al contrario, utilizzando le ricordate chiavi interpretative, è possibile cogliere aspetti che manifestano rilevante valenza sistemica: al momento terapeutico gradualmente si affianca un preambolo diagnostico, nasce e progredisce una prassi comportamentale non molto distante da quella della moderna epidemiologia e, soprattutto, trovano attuazione i primi interventi di profilassi, diretta ed indiretta.

---

<sup>1</sup> Paragrafi 1 - 2 - 3 - 6.

<sup>2</sup> Paragrafi 1 - 4 - 5 - 6.

<sup>3</sup> Circa l'utilizzo delle espressioni "Medio Oriente" e "Vicino Oriente", che in questa sede quasi sempre considereremo - con superficialità - equivalenti, sono interessanti le puntualizzazioni proposte da F.S. Haddad (2002, 243).

## 2. PREMESSA METODOLOGICA

Il processo di sedentarizzazione viene spesso legato a quello della domesticazione, animale e vegetale, che, a sua volta, viene correlato con la fine dell'ultimo periodo glaciale: come se l'agricoltura sia il prerequisito per il consolidarsi di abitudini sedentarie ovvero gli insediamenti stabili debbano essere necessariamente riferiti ad economie di tipo agro-zootecnico. «We are now aware, however, that sedentary village life began several millennia before the end of the late glacial period, and the full-scale adoption of agriculture and stock rearing occurred much later, in the late ninth and eighth millennia BC.»<sup>4</sup>.

Ciò che appare come uno svarione è, in realtà, solo il frutto di un'analisi delle dinamiche popolazionali fondata non su sequenze temporali, ma sulla contestualizzazione logica di fenomeni spazialmente e temporalmente dispersi, sebbene interconnessi: una sorta di sillessi storica.

Il processo di sedentarizzazione, diversamente motivato e sostenuto in funzione delle peculiarità ambientali - *lato sensu* - di uno specifico territorio, è stato un fenomeno lento e graduale, ora progressivo ora scalare, ora motivato da esigenze tecniche ora da necessità socio-politiche, che ha coperto l'intero Mesolitico e preceduto, attraverso fenomeni di stanzialità - logistica e/o residenziale - e di proto-urbanesimo, la grande "prima urbanizzazione" dell'Età del Bronzo.

Se cercassimo di individuarne la motivazione di fondo - per così dire "biologica" - riconosceremmo in tale processo la necessità, ineludibile per qualunque gruppo umano, di superare quella massa critica utile a garantire la sua sopravvivenza in un quadro demografico assai precario: breve vita media, alta mortalità infantile<sup>5</sup> e scarsa variabilità genetica. In effetti, «in una comunità in cui si vive mediamente 25 o 30 anni, il problema è se una coppia faccia in tempo a generare un tal numero di figli che - una volta detratte i morti nei primi anni e comunque prima di generare a loro volta - ne restino pur tuttavia almeno due. Altrimenti la comunità andrà verso l'estinzione. La risposta sociale è quella di abbassare al massimo l'età matrimoniale delle donne (in modo da sfruttare al massimo il periodo fecondo) e di dosare poi endogamia ed esogamia, monogamia e poligamia, in modo da conseguire un massimo utilizzo demografico.»<sup>6</sup>.

In un lasso temporale così ampio, nell'area medio-orientale si sono avvicinate, contrapposte e incontrate diverse proto-civiltà, ognuna delle quali ha contribuito alla costruzione di un soggetto culturale nel contempo variegato e plurale ma anche coerente ed organico, in quanto risultato di un percorso evolutivo concorde, sotteso dalla medesima spinta innata alla conservazione della propria identità biologica. E se è vero che ogni apporto ideologico manifesta imprescindibili caratteri di originalità, è pur vero che, nel caso di tematiche di portata sovraterritoriale, lo specifico delle singole componenti può essere inteso e trattato come un insieme logicamente congruente all'espressione sintetica di tali contributi<sup>7</sup>.

---

<sup>4</sup> Akkermans - Schwartz 2003, 45.

<sup>5</sup> Solo il 50-60% dei nati vivi raggiungeva la pubertà (Cohen 1977).

<sup>6</sup> Liverani 1988, 41-42.

<sup>7</sup> Mohit 2001.

Nel riflettere sugli effetti che l'urbanizzazione, conseguenza diretta anche se non ineludibile del processo di sedentarizzazione, ha determinato in ordine alla condizione sanitaria delle popolazioni vicino-orientali del III-I millennio a.C. e le risposte, organizzative e culturali, che si sono ivi concretate, siamo dunque necessariamente indotti a rifuggire da ogni tentazione monoprospettica o micro-dissettiva ed a perseguire, attraverso metodologie di approccio flessibili e transdisciplinari, percorsi gnoseologici aspecifici. Per contro, la maggior parte delle ricerche pubblicate sull'argomento (non poche: oltre quattrocento lavori<sup>8</sup>) manifesta un rigido impianto paradigmatico di tipo etno-antropologico, con chiara tendenza ad enfatizzare la consistenza relativa dell'aspetto magico-religioso a scapito di quello prettamente medico. Tale impostazione presuppone l'esistenza di uno stretto rapporto di continuità tra lo "sciamano" natufiano e l'esorcista sumerico (*āšipu*), indicato come "medico", alla quale figura viene affiancata, ma con funzioni subordinate, quella del farmacologo (*asû*)<sup>9</sup>.

È assai probabile, invece, che lo "sciamano" (fig. 1) del Mesolitico non si proponesse come *medium* tra il divino ed il terreno: il culto della cosiddetta "dea-madre" (fig. 2), pure vivo, conservava infatti una mera valenza simbolica (totemica) ed erano ancora carenti i presupposti esperienziali del sacro che caratterizzeranno profondamente il Neolitico<sup>10</sup>. Il guaritore natufiano (più spesso: la guaritrice) godeva, però, di conoscenze farmacologiche e di competenze medico-chirurgiche<sup>11</sup> ben codificate, oggetto di divulgazione orale e pittografica: era, insomma, l'antenato tanto dell'*asû*<sup>12</sup> che - se si vuole - della *kaššāpātū* (ostetrica e fattucchiera), non certo dell'*āšipu*.

È altresì probabile che il graduale, ma inesorabile, incremento delle patologie ad eziologia ignota (spessissimo biotica), direttamente od indirettamente addebitabile alla crescente urbanizzazione, abbia favorito il *fulfilment* della componente magico-religiosa, a vantaggio della figura professionale dell'*āšipu* (diagnostico ed esorcista), il cui ruolo risultava perfettamente coerente con la logica dei sistemi socio-politici storicamente determinatisi.

Il tentativo di affiancare all'impostazione analitica etno-antropologica, di tipo induttivo e dunque irta di insidie per la scarsità della documentazione disponibile (testuale<sup>13</sup> e non), una lettura interpretativa di tipo logico-deduttivo<sup>14</sup>, può essere considerato pericoloso e velleitario, ma è un percorso obbligato per opportunamente definire il quadro epidemiologico nell'Antico Vicino Oriente urbanizzato ed apprezzare la genesi e la reale efficacia delle soluzioni tecniche e culturali organizzatesi nel tempo contestualmente all'evolversi dei modelli associativi.

<sup>8</sup> [www.ames.cam.ac.uk/jmc/en.html](http://www.ames.cam.ac.uk/jmc/en.html).

<sup>9</sup> Scurlock 1999.

<sup>10</sup> Ries 2007, 101.

<sup>11</sup> «La chirurgia era limitata al trattamento delle ferite e delle fratture» (Pontieri 1993, 31).

<sup>12</sup> Cescutti (a cura di) 2009.

<sup>13</sup> «Unfortunately, while an abundance of these cuneiform tablets from ancient Mesopotamia have survived, relatively few are concerned with medical issues» (Wolf 1999, 217).

<sup>14</sup> «Predire» il passato più che ricostruirlo (Liverani 1988, 12).

### 3. LA DOCUMENTAZIONE TESTUALE

Delle numerose tavolette di origine mesopotamica di cui oggi disponiamo, quelle che trattano di pratiche mediche sono davvero poche: circa 700 provengono dalla biblioteca di Assurbanipal, poco più di 400 da altri siti<sup>15</sup> ed un numero imprecisabile, ma non elevato (meno di 1000), giace nei depositi di vari musei, in attesa di completa esegesi: la maggior parte di queste tavolette appartengono al I millennio a.C., anche se si presentano come la trascrizione - ignoriamo quanto fedele - di conoscenze ben più antiche e territorialmente diffuse<sup>16</sup>.

La documentazione testuale disponibile deve dunque essere valutata per quello che è: il prodotto, in parte letterario, di una classe dirigente politico-templare il cui potere era legittimato dal consenso degli dei. Siffatta commistione tra sacro e profano non è, per noi, di facile ed immediata comprensione<sup>17</sup>, tuttavia è indubbio che quanta più enfasi veniva attribuita all'immanenza del divino, tanta maggiore giustificazione conquistavano gli atti giuridico-amministrativi delle autorità palatine.

L'insufficiente documentazione testuale specifica e la grave penuria di reperti anatomici significativi (come le mummie egizie, per esempio) non agevolano certo il compito dell'antropologo o dell'etnologo o dello storico, ma, ove pure vi fosse abbondanza di tavolette cuneiformi di argomento sanitario, permarrrebbero comunque le difficoltà esegetiche che oggi ostacolano una corretta stima del valore diagnostico e terapeutico della medicina delle civiltà urbanizzate medio-orientali.

Tale vincolo è quasi irrilevante se ci si limita al contesto diagnostico: il quadro sintomatologico, infatti, era quasi sempre descritto con buona dovizia di particolari. È invece grave qualora si debba giudicare l'efficacia di una prescrizione terapeutica: in questo caso, poiché la terapia farmacologica si basava fondamentalmente sull'utilizzo di piante officinali, o la documentazione testuale pervenutaci giunge a comprendere, oltre al nome volgare del vegetale impiegato, anche una sua breve descrizione (in modo da risalire almeno alla famiglia cui appartiene), oppure risulta per noi impossibile intendere su quali principi attivi o proprietà si puntasse per risolvere un determinato quadro sintomatologico.

Il momento diagnostico era - a quanto pare - logicamente separato da quello terapeutico: esistono, infatti, «the texts that include prescriptions for treatment, as opposed to the diagnostic texts, which give a diagnosis of illnesses and usually a prognosis [spesso del tipo: "vivrà"/"morirà"] but not include prescriptions for treatment.»<sup>18</sup>. Tale ipotesi sarebbe confermata dalla documentata esistenza delle due citate figure professionali, caratterizzate da elementi distintivi, funzionali e di integrazione sistemica, affatto peculiari: l'*asû* (terapeuta e farmacologo) e l'*āšipu* (diagnostico ed esorcista)<sup>19</sup> (fig. 3).

<sup>15</sup> Tra i quali la biblioteca di un *āšipu* ad Assur.

<sup>16</sup> Ma quanto più antiche e quanto diffuse?

<sup>17</sup> Cunningham 1999.

<sup>18</sup> Biggs 2005, 4.

<sup>19</sup> Sembra opportuno, se non indispensabile, affiancare approfondimenti di tipo semiologico e grafematico all'analisi filologica dei testi cuneiformi.

A quel tempo, però, le figure impegnate in campo “sanitario” erano molto più numerose: il *gallābu* (barbiere e cavadenti<sup>20</sup>), il *bāru* (prognostico e divinatore), il *kaššāpū* (stregone), la *kaššāpātū* (ostetrica e fattucchiera) e diverse altre (*kurgarrū*, *eššebū*, *naršindu*, *mušlahhu*, *agugillu*) che corrisponderebbero, con termine generico, all’esorcista<sup>21</sup>.

Un insieme organizzativo strutturato in modo così complesso ed articolato (per alcuni versi ambivalente ed equivoco)<sup>22</sup> può essere compreso solo se la chiave interpretativa etno-antropologica viene sostenuta dagli strumenti metodologici propri della storiografia evolucionista: in tal modo appare evidente non solo la “separazione logica” tra momento diagnostico e momento terapeutico, tra intervento farmacologico ed esorcismo, tra assistenza medica e mediazione magico-religiosa, ma anche l’esistenza di una netta diacronia tra i due discordanti (in alcuni casi nettamente contrapposti) modelli culturali<sup>23</sup>.

Porsi il quesito “è comparso prima l’*asū* o l’*āšipu*?” non è come chiedersi se sia nato prima l’uovo o la gallina. È, piuttosto, interrogarsi sull’origine del monoteismo e del politeismo: è nata prima l’idea di un dio unico o quella di un pantheon ricco ed articolato<sup>24</sup>? È domandarsi se si sia sviluppato prima il concetto di trascendenza o quello di immanenza; od organizzata prima la posizione teologica panteista o quella panenteista. È riflettere sulla genesi dell’archetipo divino antropomorfo, del culto dei morti, dell’utopia della mediazione terra/cielo<sup>25</sup>.

Domande che, se ci si avvale degli spunti prospettici forniti dall’ecologia del comportamento umano, dalla paleoantropologia, dalla filologia, dall’etno-archeologia e dall’etnografia comparata, trovano concreta risposta nel lento passaggio dal nomadismo alla mobilità ed alla stanzialità, da una struttura sociale egualitaria ad una gerarchizzata, dal *foraging* al *farming*, da una produzione di mero sostentamento alla creazione di eccedenze alimentari, dall’uso ecosostenibile delle risorse al loro miope sovrasfruttamento.

Appare allora evidente che, mentre l’attività dell’*āšipu* implica l’esistenza di un riferimento culturale stabile, di una visione cosmologica panenteista e di un assetto sociale piramidale, quella dell’*asū* presuppone abitudini vagili, una impostazione concettuale di tipo agnostico, se non scettico, ed una filosofia politica egualitaria: se la scienza dell’*āšipu* è fortemente ideologizzata, quella dell’*asū*, almeno in origine, è decisamente positiva<sup>26</sup>.

<sup>20</sup> «The term used for the surgeon’s knife (*naglabu*) literally means ‘barber’s knife’» (Paulissian 1991, 6).

<sup>21</sup> Abush 2002.

<sup>22</sup> Che ha generato la convinzione - tanto diffusa quanto errata - di un sistema sanitario fondato quasi esclusivamente sulla magia e la superstizione.

<sup>23</sup> Borchardt 2002.

<sup>24</sup> «The monotheism of early religions is very marked, each little settlement or group of settlements having its one deity, male or female, whose power was co-terminous with that of his worshippers. Polytheism appears to have arisen with the amalgamation of tribes, each with its own deity.» (Murray 2009, 10).

<sup>25</sup> Ries 2007.

<sup>26</sup> La terminologia utilizzata da qualche Autore (Oppenheim 1977) per distinguere le due culture mediche (pratica quella degli *asū* e scientifica quella degli *āšipu*) non sembra adeguata. Più corretta è l’individuazione, da parte di Altri (Armocida - Zanobio 2002, 22), di due filoni: uno magico ed uno razionale.

Il processo di sedentarizzazione ed i fenomeni ad esso associati - urbanizzazione, domesticazione<sup>27</sup> e spontanea organizzazione di una consistente fauna antropocora<sup>28</sup> - cui conseguì una maggiore incidenza epidemiologica delle patologie ad eziologia biotica (dunque quasi sempre *sconosciuta*), determinarono importanti ricadute sistemiche negative, che nel tempo generarono una sempre più diffusa percezione di inefficienza ed inaffidabilità delle terapie mediche “tradizionali”.

La scienza positiva divenne allora meno pragmatica e si manifestò la tendenza ad ornare di contenuti esoterici l'essenzialità della prassi farmacologica e chirurgica (fig. 4): le postille magiche ad orpello delle prescrizioni terapeutiche (del tipo: *le piante devono essere colte prima del sorgere del sole, sotto il cielo stellato*), della cui inutilità l'*asû* era, assai probabilmente, ben consapevole, rappresentano il costo culturale dell'evoluzione verso una società urbanizzata. D'altro canto, «if a patient attributes his disease to sorcery, it is not always safe to assume that he suffers from paranoia. He may only be proffering what in his milieu is still a legitimate explanation of disease.»<sup>29</sup>.

Si accentuò così, gradualmente e sotto la direzione del potere politico-templare, il ricorso a pratiche magico-religiose ed a mediazioni esorcistico-espiatorie. Solo in parte, tuttavia, l'amministrazione palatina riuscì a governare questa lunga fase di transizione, sicché, nelle intercedenti culturali e gestionali createsi, proliferarono stregoneria e superstizione.

Ma, mentre *asû* e *āšipu* erano riconosciuti come componenti sociali organiche al sistema e funzionalmente coerenti con le caratteristiche ideologiche del territorio, i *kaššāpū* (fattucchieri) venivano giudicati un prodotto affatto estraneo, di importazione<sup>30</sup>, da isolare e combattere. La figura del *kaššāpū*, dialetticamente contrapposta a quella dell'*āšipu* (purificatore), era considerata pericolosa, eticamente inaccettabile e socialmente eversiva: streghe e fattucchieri dovevano dunque essere severamente puniti<sup>31</sup>.

Altrettanto rigidamente veniva trattato il reato di falsa testimonianza qualora l'accusa infamante di stregoneria si fosse dimostrata infondata<sup>32</sup>. «Nelle leggi medio-assire - ascrivibili al periodo di regno di Tiglat Pileser I (1424-1076 a.C.) - si legge che: 'L'uomo o la donna che ha fatto una fattura sia condannato a morte. Se un uomo sente dire da un altro di aver visto fare una fattura, deve rivelarlo al re. Se l'uomo che aveva assistito al sortilegio nega di averlo rivelato, il delatore deve giurare davanti al dio-toro figlio del dio-sole di averglielo sentito dire, e non è perseguibile, mentre l'altro deve essere sottoposto all'interrogatorio del re, che scoprirà i suoi pensieri e ad un esorcismo che lo farà parlare.'»<sup>33</sup>.

<sup>27</sup> Clutton-Brock 2001; Tagliacozzo 1993.

<sup>28</sup> Masetti 2002.

<sup>29</sup> Ackerknecht 1982, 12.

<sup>30</sup> Le *kaššāpātū* erano sempre indicate come “straniere”.

<sup>31</sup> «Non lascerai vivere colei che pratica la magia» (Esodo 22,17).

<sup>32</sup> L'accusa di stregoneria doveva essere, naturalmente, provata ed è molto interessante l'esegesi del Maqlû I 1-36 fornita da I.T. Abush (1987) sul tema del confronto tra “accusa” e “difesa”.

<sup>33</sup> Ceccarelli-Morolli 2006, 4.

La documentazione testuale a noi pervenuta ci restituisce, insomma, il canovaccio di un percorso evolutivo che propone dapprima la confluenza, contestuale all'organizzazione di gruppi sociali complessi, tra un modello sanitario pragmatico ed uno dottrinale e, successivamente, dimostra la loro "involuzione" verso un sistema molto più articolato, in cui prevale la componente ideologica.

Ciò che appare come regresso culturale può più opportunamente essere letto come la risposta all'inattesa (e, naturalmente, incompresa) esplosione di patologie poco note e, soprattutto, difficilmente sanabili con gli abituali strumenti terapeutici: i manuali diagnostici del Bronzo Tardo continuano, infatti, a far riferimento a malattie "tradizionali" (ad eziologia spesso non biotica) ed i prontuari terapeutici suggeriscono strategie di intervento in buona parte "obsolete"<sup>34</sup>.

Non si vuole certo assegnare «all'Antico Oriente un ruolo creativo e propulsivo nel progresso umano, ma confinato in età remota, e seguito poi da una sorta di sclerotizzazione e insistenza su realizzazioni che nel frattempo il peso congiunto del dispotismo e della visione magica avevano reso inefficienti, ricoperte di incrostazioni pesanti, inadatte a fungere da base per ulteriori progressi»<sup>35</sup>: si cerca piuttosto di ricostruire, su uno scenario spazio-temporale in lenta e discontinua evoluzione, nessi logici tra necessità sanitarie, a mano a mano sempre più urgenti, e conseguenti, adeguate o non, risposte tecniche, culturali ed organizzative.

#### 4. CARATTERISTICHE GENERALI DELLE PATOLOGIE AD EZIOLOGIA BIOTICA

Se è vero che «una malattia infettiva insorge se, dopo un'infezione sostenuta da un microrganismo patogeno, si determinano nell'organismo ospite manifestazioni patologiche obiettivamente evidenziabili»<sup>36</sup>, non è azzardato affermare che la malattia, intesa come realtà noumenica, non esiste: esiste piuttosto l'individuo ammalato, sul quale la scienza medica è chiamata ad adoperarsi.

Più precisamente, considerando quali fattori intervengono nel determinismo di una malattia infettiva, è necessario rilevare che alcuni sono legati all'agente eziologico (carica, patogenicità e virulenza), altri all'ospite (costituzione, alimentazione, patologie concomitanti, terapie in atto o pregresse, attività lavorativa, condizione socio-economica), altri all'ambiente (fisico: caratteristiche orografiche e climatiche; biotico: presenza di serbatoi, di vettori specifici e di veicoli potenziali; culturale: usi e costumi territorialmente definiti).

Si può dunque affermare che l'infezione è una condizione necessaria ma non sufficiente affinché si determini uno *status* morboso, dovendo contestualmente essere: a) l'agente eziologico virulento e presente in numero adeguato e b) l'ospite, per ragioni intrinseche o estrinseche, a ciò funzionalmente predisposto.

---

<sup>34</sup> L'ipotesi, naturalmente, è che le trascrizioni testuali siano fedeli al dettato originale e non un adattamento successivo. Tale ipotesi, tuttavia, che configura una rinuncia aprioristica alla contestualizzazione delle informazioni pregresse, andrebbe attentamente verificata.

<sup>35</sup> Liverani 1988, 45.

<sup>36</sup> Marinelli *et al.* 2002, 119.



*Mutatis mutandis*, le medesime puntualizzazioni possono valere anche per le infestazioni e persino per le patologie ad eziologia non biotica, quanto meno limitatamente al manifestarsi della sintomatologia specifica.

È dunque assai probabile che prima dell'avvio del processo di sedentarizzazione e dei fenomeni ad esso associati la gran parte delle patologie dell'uomo sostenute da virus e da batteri non solo non potevano giungere ad assumere carattere epidemico, ma dovevano risultare piuttosto rare: per difetto di virulenza e di carica del patogeno, per mancanza di contiguità con i serbatoi naturali e per eccessiva dispersione delle componenti vettoriali. Analoga riflessione può essere proposta per diverse parassitosi che interessano la nostra specie quale ospite definitivo od intermedio.

È cioè probabile che, quanto meno per le patologie ad eziologia biotica, durante quasi tutto il Mesolitico il quadro sanitario generale non fosse particolarmente preoccupante<sup>37</sup>, sicché la gestione delle problematiche specifiche nelle comunità medio-orientali non doveva essere impresa particolarmente ardua.

A partire dal Neolitico, la concentrazione della popolazione nei ristretti spazi urbani, l'allevamento su vasta scala di specie animali domestiche (serbatoi possibili di varie specie patogene), lo sviluppo esponenziale di una variegata fauna antropocora (vettore o veicolo potenziale di molti agenti eziologici), le problematiche igieniche relative all'approvvigionamento idrico ed allo smaltimento dei rifiuti<sup>38</sup>, l'incremento delle micotossicosi legato allo stoccaggio dei cereali favorirono certamente un graduale aumento dell'incidenza delle patologie ad eziologia biotica. A complicare ulteriormente il quadro epidemiologico contribuì l'insufficiente capacità di risposta immunitaria della popolazione, dovuta in parte al deficit di memoria immunologica e in parte ad una dieta poco equilibrata, povera di oligoelementi e di alcune vitamine.

Delle molte patologie ad eziologia biotica, che, con grande probabilità, dovevano avere notevole rilevanza epidemiologica nel post-Eneolitico, si fa tuttavia rara menzione nei documenti testuali oggi disponibili, pur essendo queste malattie caratterizzate da inequivocabili evidenze patognomiche: è forse questo un ulteriore segnale dell'imbarazzo delle autorità sanitarie nel fronteggiare una fase di complessa transizione demografica utilizzando strumenti diagnostici e terapeutici ormai superati?

Le patologie più frequentemente indicate<sup>39</sup> sono quelle a carico degli occhi<sup>40</sup> (cecità e xeroftalmia<sup>41</sup>), delle orecchie (sordità), dei denti, del tratto gastro-intestinale (calcoli biliari, stipsi, elmintiasi), del tratto uro-genitale (calcoli renali, impotenza), della pelle (eritemi,

<sup>37</sup> «Ancient hunters of the temperate zone were most probably healthy folk, despite what appear to be comparatively short. [...] Except for formidable illnesses traceable to recent contacts with the outside world [con contesti ecologici, cioè, mai in precedenza frequentati], these peoples, too, seem to have been quite free from infectious disease and from infestation by multicelled parasites.» (Mc Neill 1998, 52).

<sup>38</sup> «Whereas mobile groups may decide to leave when their settlements become too filthy, sedentary populations tend to accumulate human and animal waste.» (Akkermans - Schwartz 2003, 78).

<sup>39</sup> Si tratta, naturalmente, della traduzione interpretativa moderna dei quadri sintomatologici che emergono da documenti testuali di varia natura: lettere, manuali diagnostici, prontuari terapeutici.

<sup>40</sup> «In tutto il Vicino Oriente antico le oftalmie erano le più diffuse malattie» (Biga in stampa).

<sup>41</sup> Il cosiddetto occhio secco, dovuto a carenza di vitamina A.

lesioni di varia origine), dell'apparato cardio-circolatorio<sup>42</sup> e del sistema nervoso, di natura neurologica o psichiatrica. Molto citate sono le complicazioni correlate alla gravidanza, al travaglio, al parto e, soprattutto, al puerperio<sup>43</sup>: difficile dire se ciò dipenda solo dalla loro elevata frequenza od anche, magari, dalla rilevanza sociale dell'evento natale.

Pur riconoscendo che in alcuni documenti vengono descritti quadri sintomatologici probabilmente riferibili a malattie sostenute da virus o da batteri, solo delle parassitosi, per altro più agevoli da descrivere, è certa l'eziologia biotica. Almeno in alcuni casi, tuttavia, emerge evidente come il rapporto ecologico uomo/parassita sia di gran lunga precedente il processo di sedentarizzazione: leishmaniosi e schistosomiasi, per esempio, vedono anche l'uomo (ma molti altri animali, persino rettili nel caso della leishmaniosi) come ospite definitivo e diverse specie di mammiferi come serbatoio; entrambe, poi, hanno come vettori specie non antropocore (vari insetti ematofagi in un caso e alcuni molluschi gasteropodi d'acqua dolce nell'altro) (fig. 5).

Ciò che risulta particolarmente interessante, relativamente alle patologie ad eziologia biotica, è il ricorso - magari non sistematico ma certamente spesso appropriato - alla contumacia dell'ammalato<sup>44</sup>. È forse questa l'unica vera novità che emerge in campo sanitario nelle antiche società urbanizzate: la profilassi. Una novità di enorme importanza, anche culturale, giacché ammettere l'esistenza del contagio interumano poteva far vacillare<sup>45</sup> la convinzione che alcune malattie fossero provocate da sortilegi di streghe o dal "giusto" intervento di un dio<sup>46</sup>. «But there was obviously no perception of how (from a modern point of view) contagion occurred.»<sup>47</sup>

Inoltre, l'isolamento degli ammalati contagiosi<sup>48</sup> (profilassi diretta) e la realizzazione di canali per lo scolo dei reflui urbani (profilassi indiretta) sono gli unici esempi noti di azioni rivolte alla salvaguardia della salute pubblica, non alla cura del singolo ammalato: comportamenti comunque formalmente coerenti con il presupposto fondamentale che l'infermo non era un individuo con qualcosa in più (la malattia), ma con qualcosa in meno (la salute)<sup>49</sup>.

Le misure di profilassi, diretta ed indiretta, non prevedevano forse operazioni di disinfezione, disinfestazione e sterilizzazione; di certo non contemplavano la chemio- o la

<sup>42</sup> In una lettera viene descritto un infarto.

<sup>43</sup> Willet 2008.

<sup>44</sup> «A cuneiform tablet circa 1400 BCE from Babylon describes a plague epidemic among prisoners [così, almeno, a noi moderni appare] and appears to show an appreciation of the contagious nature of the (unspecified) disease.» (Bracken 2003, 856).

<sup>45</sup> Si tratta, in realtà, di una evenienza potenziale, giacché era molto diffusa la convinzione che il castigo divino poteva raggiungere molti per punire la colpa di uno solo: *Irato al Sire / destò quel Dio nel campo un feral morbo, / e la gente peria: colpa d'Atride / che fece a Crise sacerdote oltraggio.* (Iliade, I: 11-14. Trad. V. Monti).

<sup>46</sup> Invece, in molti casi (sovrapposizione al freddo o al caldo, ingestione di cibi avariati, abuso di bevande alcoliche), il rapporto causa/effetto era certamente ben noto; ed in altri (lesioni, ferite, fratture) la perdita dello stato di salute era posta in diretta relazione con l'evento traumatico.

<sup>47</sup> Biggs 2005, 3.

<sup>48</sup> Che non vuol dire ospedalizzazione, ma rappresenta pur sempre un primo passo verso l'organizzazione di specifiche strutture per il ricovero e la cura degli ammalati.

<sup>49</sup> Heeßel 2004, 99; Couto 2007, 4.

vaccino-profilassi; ma annoveravano, oltre alla contumacia (profilassi diretta aspecifica), alcuni provvedimenti di profilassi indiretta: di tipo ambientale (smaltimento dei rifiuti, azioni di bonifica) e personale (interventi educativi, formativi ed informativi, di ordine igienico-sanitario).

Una delle più chiare definizioni di “epidemiologia” è quella fornita da Detels, secondo il quale l’epidemiologia è una «strategia di studio dei fattori riguardanti: (a) l’eziologia, la prevenzione ed il controllo delle malattie; (b) l’allocazione efficiente delle risorse per promuovere e mantenere uno stato di salute in popolazioni umane»<sup>50</sup>.

Poiché, come già rilevato, oggetto delle attenzioni del medico era sostanzialmente il singolo individuo e non l’intera popolazione, è evidente come non sia possibile utilizzare *sic et simpliciter*, con riferimento alle strategie sanitarie poste in essere nel Vicino Oriente Antico, le categorie proprie della moderna epidemiologia. È pur vero, tuttavia, che l’attenzione delle autorità territoriali non doveva essere molto distante (da un punto di vista ideologico-concettuale, ovviamente, non metodologico-strumentale) dall’attuale impostazione analitica (fig. 6).

La consapevolezza della predisposizione naturale a contrarre alcune patologie (in anamnesi, il cosiddetto “gentilizio positivo”) era poi un dato pienamente ed unanimemente acquisito: «by the time civilizations flourished along the rivers Tigris and Euphrates and the river Nile, it was recognized that heredity played an important role in determining the character and abilities of men and women»<sup>51</sup>. Che le ragioni di tale “inclinazione” non dimorassero in una *blood-line* di genesi divina, ma avessero una banale origine genetica non era noto, ma ciò nella pratica medica (e botanica e zootecnica)<sup>52</sup> si è dimostrato affatto ininfluenza.

## 5. DIAGNOSI E TERAPIA

Se l’*asû* era quasi esclusivamente preoccupato di risolvere il quadro sintomatologico del paziente, a prescindere dalle cause che l’avevano prodotto, l’attenzione dell’*āšipu* era rivolta principalmente alla formulazione diagnostica, essendo spesso la terapia *in re ipsa*.

A noi moderni il collegamento tra momento diagnostico e momento terapeutico non appare così banale, ma occorre tener presente che i segni patognomonicamente cercati dall’*āšipu* erano del tipo: i maiali presenti nella casa del paziente avevano la coda ritta verso l’alto o non? Nella casa viveva una persona sorda o non? E che la diagnosi poteva essere: “l’ammalato ha avuto diversi rapporti con una donna sposata” oppure “l’ammalato ha avuto rapporti incestuosi con sua madre” oppure “l’ammalato è stato posseduto dal fantasma di un uomo arso vivo”. Sentenze inappellabili che certamente creavano non pochi problemi, familiari e - esisteva il segreto professionale? - sociali.

La terapia era, dunque, affatto conseguente: smetterla, per esempio, con i rapporti incestuosi e cercare di recuperare la benevolenza del dio offeso con preghiere ed offerte (fig. 7). È evidente che non ottemperare alle prescrizioni dell’*asû* era cosa fattibile, ma non

<sup>50</sup> Bottarelli 2009.

<sup>51</sup> Hajar 2003, 26.

<sup>52</sup> Come testimoniano a posteriori gli interventi selettivi operati nei secoli dall’uomo sulle specie vegetali ed animali di maggiore interesse economico.

dar seguito alle disposizioni dell'*āšipu* (che includevano a volte, come immaginabile, un'implicita autodenuncia) era praticamente impossibile e socialmente assai pericoloso.

La diagnosi, tanto dell'*asû* quanto dell'*āšipu*, veniva formulata a seguito di un'indagine di tipo "clinico", fondata cioè sulla valutazione della specifica sintomatologia e sulla ricerca di segni patognomonic.

L'esame anamnestico - a seconda del *background* culturale e funzionale<sup>53</sup> dell'analista - poteva essere fortemente viziato da preconcetti ideologico-religiosi, che probabilmente conducevano ad un'indagine assillante sulle caratteristiche caratteriali e comportamentali dell'ammalato e delle persone a lui prossime. A seconda della patologia in esame, la ricostruzione del quadro sintomatologico poteva richiedere la partecipazione attiva del paziente (ad esempio per: nausea, dolore localizzato, prurito, incapacità di deambulazione) o dei congiunti più stretti (ad esempio per: comportamento irrazionale, deficit di memoria, agnosia) e, in questi casi, l'onere diagnostico era certamente più gravoso.

L'esame poteva concludersi con una prescrizione di tipo farmacologico oppure con la constatazione dell'origine soprannaturale della malattia, paradossalmente considerata a volte come frutto di un maleficio ("c'è un malvagio che ti vuole nuocere") e a volte come il risultato di un atto di giustizia ("c'è un dio che ti punisce per una colpa commessa"). Tali sentenze diagnostiche, cui poteva aggiungersi il *coup de théâtre* dell'imperscrutabilità divina ("il dio vuole metterti alla prova"), consentivano la soluzione di qualunque situazione emergenziale, anche di quelle apparentemente affatto insuperabili: la salute perduta da un uomo retto e pio, per esempio<sup>54</sup>.

È da supporre che, nel caso di patologie ad eziologia sconosciuta, l'esito dell'indagine fosse spesso scontato e la causa suggerita fosse soprannaturale; in caso contrario, si presume che venisse chiaramente indicata la causa naturale e fornita una prognosi. Nella prima evenienza, la terapia prescritta dall'*asû* era comunque di tipo farmacologico, mentre l'*āšipu* suggeriva generalmente un esorcismo; nella seconda, l'*asû*, forse il primo ed unico professionista interpellato, proponeva un rimedio comportamentale, chirurgico<sup>55</sup> o farmacologico.

Nulla, naturalmente, impediva all'ammalato di affidarsi o ad un esorcista o ad un medico o, nel dubbio, ad entrambi. "Quasi" nulla: le parcelle degli *asû* erano, infatti, piuttosto alte<sup>56</sup> e le offerte per il tempio sicuramente non esigue, ma 'Parigi val bene una messa'. Il ricorso, soprattutto nei casi più gravi, ad entrambe le figure non doveva

<sup>53</sup> Se l'*asû* era un "libero professionista", l'*āšipu* era un dipendente pubblico, sottoposto al potere politico-templare.

<sup>54</sup> Il riferimento è al noto "Monologo del giusto sofferente" (Bottero 1991), in cui un uomo retto si dispera per l'incapacità di comprendere le ragioni della propria sofferenza.

<sup>55</sup> «Nelle tombe di Ebla del II millennio a.C. è stato trovato un cranio di un individuo con evidenti tracce di trapanazione ottenuta mediante lama» (Biga in stampa).

<sup>56</sup> «221. Qualora un medico guarisca l'osso rotto o la parte molle ammalata di un uomo, il paziente pagherà al medico cinque shekel in denaro. 222. Qualora sia un uomo liberato pagherà tre shekel. 223. Qualora sia uno schiavo il suo proprietario pagherà al medico due shekel.» (Codice di Hammurabi). Si tenga presente, secondo il Codice di Ešnunna (§ 11), che il compenso mensile di un operaio salariato era di 1 shekel (Reuven 1988, 49).

comunque essere evenienza infrequente, anche se è probabile che ci si rivolgesse prima al medico e poi, in caso di insuccesso della terapia farmacologica, all'esorcista (fig. 8).

Tuttavia, la convinzione che le arti magiche potessero liberare l'ammalato dalla sua infermità (e, per contro, far sì che un individuo sano contraesse una malattia) era ampiamente diffusa in tutti gli strati della popolazione. Accanto agli *asû* ed agli *āšipu*, proliferava dunque un terzo gruppo di "operatori sanitari", che potremmo definire "fattucchieri", la cui presenza ed il cui credito arrivava addirittura a condizionare il *modus operandi* dei rappresentanti delle due categorie professionali.

Gli *asû* potevano essere sia di sesso maschile che femminile e godevano di buona autonomia professionale. Erano dei liberi professionisti, che avevano appreso il mestiere in ambito familiare<sup>57</sup>, soprattutto attraverso informazioni confidenziali<sup>58</sup> trasmesse oralmente da padre in figlio, e lo esercitavano mediante una presenza costante e capillare sul territorio.

Gli *āšipu*, invece, tutti di sesso maschile, erano religiosi - vincolati dunque al potere templare (e, in certa misura, politico) - che, avendo diversi compiti da svolgere all'interno del tempio (ad esempio la purificazione rituale prima del suo uso per cerimonie sacre<sup>59</sup>), conducevano necessariamente un'esistenza socialmente confinata.

Mentre i medici e gli esorcisti intervenivano, ognuno con i mezzi loro propri, culturali e strumentali<sup>60</sup>, per cercar di restituire la salute a chi l'aveva persa, i fattucchieri, che erano generalmente di sesso femminile, agivano in entrambe le direzioni: da un lato, parafrasando l'approccio diagnostico degli *āšipu* e terapeutico degli *asû*, indicavano per le varie patologie (o, meglio: sintomatologie) cause e rimedi, dall'altro si professavano in grado di trasmettere, su richiesta, malefici d'ogni genere attraverso complesse ed oscure liturgie magico-religiose.

Anche nel caso di sortilegi, «some prophylactic measures could be taken, however, principally wearing an amulet that had on one side a depiction of the demon and on the other an exorcistic incantation.»<sup>61</sup> (fig. 9).

Ma le terapie funzionavano?

È probabile che le terapie mediche (*asûtu*) funzionassero<sup>62</sup>. Tuttavia anche gli esorcismi (*āšiputu*) e le preghiere funzionavano, «it is also a fact that most diseases (degenerative diseases excepted) are self limiting, and the patient either recovers or dies.»<sup>63</sup>: se guariva era merito dell'*āšipu*, se moriva era colpa del paziente. Le due figure ufficiali non erano - come già sottolineato - alternative, ma neppure totalmente complementari: l'*asû* ricorda il moderno "medico di base", cui rivolgersi, con fiduciosa speranza, in caso di necessità; l'*āšipu* appare piuttosto l'ancora cui aggrapparsi nei momenti di disperazione.

<sup>57</sup> Verderame 2008, 57.

<sup>58</sup> Questa è, forse, la ragione per la quale, rispetto a quella dei medici, l'attività degli esorcisti emerge ai nostri occhi con un rilievo francamente esagerato, poco rispondente alla sua reale portata sociale.

<sup>59</sup> Biggs 2005, 13.

<sup>60</sup> Adamson 1991.

<sup>61</sup> Biggs 2005, 4.

<sup>62</sup> Wolf 1999, 218.

<sup>63</sup> Biggs 2005, 5.

A ben vedere, la principale differenza tra i due operatori era ciò che oggi è considerato il caposaldo di ogni attività professionale: la responsabilità personale. L'*asû* era chiamato a rispondere duramente del suo operato (taglio di una mano in caso di gravi danni arrecati a pazienti altolocati<sup>64</sup>), l'*āšipu* no: egli spendeva la sua scienza nella puntuale identificazione delle cause che avevano determinato uno squilibrio nell'organismo<sup>65</sup>, essendo la soluzione terapeutica automatica una volta effettuata la diagnosi. Paradossalmente, in un'organizzazione sociale gerarchizzata e burocratizzata, la definizione di ruoli rigorosi e pertinenti dovrebbe facilitare l'individuazione del grado di responsabilità dei singoli: la storia, però, ci insegna che spesso finisce con l'occultarlo.

Così come le terapie officinali e gli esorcismi, pure i malefici, per ragioni meramente statistiche, parevano funzionare e quando non giungevano a produrre effetti apparenti il merito doveva essere sempre dell'amuleto o dell'esorcista. Non dell'*asû*, ma solo perché, essendo stata espressa una diagnosi di maleficio, il ruolo del farmacologo doveva essere già stato superato.

Persino le divinazioni, sempre per ragioni statistiche ma anche perché spesso intelleggibili solo *a posteriori*, appariva cogliessero nel segno (fig. 10).

Nelle società urbanizzate era, dunque, "il sistema" a funzionare. Almeno formalmente. Un sistema fondamentalmente ideologico, chiara espressione di un corpo sociale gerarchizzato, contrapposto al modello "tradizionale", sostanzialmente pragmatico e positivo ma inesorabilmente fallibile, tipico di collettività non stanziali a composizione egualitaria. Un sistema fondato non tanto (non solo) sull'efficacia dei rimedi, quanto piuttosto sulla capacità di imbastire risposte, di qualsivoglia natura (naturale o sovranaturale), alle più svariate emergenze, anche di ordine sanitario.

Tale contrapposizione, tuttavia, è solo convenzionale, giacché la nascita di modelli organizzativi con superiori (in termini di complessità) caratteristiche strutturali sottintende la pregressa integrazione tra le varie componenti costitutive o, se si vuole, l'irreggimentazione di quelle più fragili. Di sicuro, in campo sanitario, la posizione più esposta era quella dell'*asû*: le sue prescrizioni, a base soprattutto di piante officinali, erano necessariamente inequivoche e l'insuccesso della cura non poteva essere mascherato da superfetazioni ideologiche, per quanto ingegnose esse fossero.

Le terapie dell'*asû* dovevano funzionare: la sopravvivenza della figura del farmacologo durante tutto il lungo processo di sedentarizzazione e l'importanza riconosciuta a tale funzione dalle istituzioni statali (post-urbanizzate) medio-orientali ne sono indiretta, efficace testimonianza. Sarebbe, in verità, interessante tentare, alla luce delle più moderne conoscenze farmacologiche, una verifica diretta dell'efficacia potenziale di una prescrizione originale, pur a mente le già ricordate difficoltà esegetiche<sup>66</sup>. Ci si può provare...

<sup>64</sup> Negli altri casi se la cavava con una sanzione.

<sup>65</sup> «Véase [per analogia] la teoría médica hipocrática de los cuatro humores o, en la medicina tradicional china, el exceso o carencia de yin o yang en un determinado órgano interno.» (Couto 2007, nota 1).

<sup>66</sup> La traduzione dei nomi delle piante deriva dal lavoro di Reginald Campbell Thompson, autore nel 1924 dell'opera non pubblicata *The Assyrian Herbal*.

Un esempio di ricetta medica è il seguente: ‘se la lingua di un uomo è gonfia tanto da riempire la bocca, prendi foglie appassite di tamerici, foglie della pianta di *arāru*, foglie dell’uva volpe (e foglie della) pianta lingua di cane; trita il tutto finemente e setaccia; impasta con il succo della pianta *kasū*; spalma la parte superiore della lingua con burro; metti (l’impasto) sulla lingua, e starà meglio’<sup>67</sup>.

La lingua gonfia (glossite) non è una patologia, ma una sintomatologia riferibile a diverse patologie sostenute da cause (carenziali, infettive, traumatiche e chimiche) che il trattamento terapeutico mira a rimuovere.

Se, per una qualsivoglia ragione, un medico del XXI secolo d.C. non fosse nelle condizioni di individuare la precisa eziologia, certamente ricorrerebbe ad un trattamento sintomatico e somministrerebbe un antiflogistico.

E l’*asû* del II millennio a.C. che cosa prescriveva? Un composto a base di erbe officinali (*Tamerix sp.*, *Papaver sp.*, *Paris sp.*, *Cynoglossum sp.*, fig. 11) impastato con il succo di una pianta (*kasū* Sum., *gazi* Akk.) che probabilmente è la *Glycyrrhiza glabra* selvatica<sup>68</sup>: un farmaco, cioè, dalle proprietà emetiche, antiflogistiche, antinfiammatorie (glicirrizina), analgesiche, sedative, emollienti, rinfrescanti ed astringenti<sup>69</sup>. Una buona cura, non c’è che dire, in grado di risolvere anche eventuali problemi carenziali (deficit di cianocobalamina, riboflavina, folati, Fe, Zn e tiamina).

L’*asû*, però, non era un semplice erborista, ma un vero farmacologo: le sue prescrizioni potevano infatti comprendere anche sostanze di origine minerale ed animale. A titolo esemplificativo si ricorderà l’uso di due sospensioni: zolfo in olio di cedro per la cura della scabbia e della tigna; cervello d’aquila in latte di prostituta [?] per la cura delle malattie degli occhi<sup>70</sup>.

Anche in questi casi - sorvolando sulla confusione tra scabbia e tigna e sulla genericità dell’espressione “occhi ammalati” - si può affermare che le prescrizioni terapeutiche, in parte arricchite dai soliti orpelli scenici, dovevano riuscire a migliorare i quadri sintomatologici nello specifico così sommariamente e distrattamente descritti.

## 6. CONCLUSIONI

Positivamente sorpresi dalla modernità dell’approccio pragmatico alle tematiche per la conservazione dello stato di salute, non riusciamo a nascondere una certa delusione per la modesta qualità della risposta logica e concettuale per la definizione ed il superamento dello stato di malattia nelle società urbanizzate: le premesse culturali erano infatti tali da far sperare in una rapida evoluzione delle pregresse conoscenze farmacologiche ed in una decisa “laicizzazione” della prassi medico-chirurgica.

Le ragioni, come già suggerito, sono da ricercare nei peculiari modelli organizzativi delle società medio-orientali del III÷I millennio a.C., in cui metà della popolazione era in uno stato servile o semi-servile e l’altra metà era talmente vincolata al potere politico e templare da non poter sollevare alcuna obiezione circa le indicazioni, formalmente o

<sup>67</sup> Da Biggs 2005, 4.

<sup>68</sup> Steinkeller - Postgate 1992, 77.

<sup>69</sup> O’Dowd 2001.

<sup>70</sup> Mann 1986, 354.

informalmente espresse, sulle procedure comportamentali da adottare nelle più varie situazioni esistenziali, problematiche sanitarie comprese.

In ogni caso, appare evidente quanto sia fuorviante l'opinione - assai diffusa presso gli studiosi di antropologia culturale - che la medicina agli albori della storia medio-orientale fosse principalmente centrata su pratiche terapeutiche di tipo magico-religioso.

In realtà, il "sistema sanitario" delle civiltà urbanizzate era strutturato in modo assai complesso ed articolato e prevedeva una rete diffusa di operatori sanitari ufficialmente riconosciuti, la cui istruzione di base era di tipo pubblico e veniva praticata in strutture istituzionali (*edubba*), mentre quella specialistica (*ahāzu*, con percorsi differenziati per ogni singola disciplina) veniva gestita privatamente<sup>71</sup>. A tali figure si andarono nel tempo affiancando - per ragioni in parte addebitabili a scelte politico-organizzative funzionali al processo di stabilizzazione del potere costituito e, in parte, per il rapido ed incontrollato incremento delle patologie ad eziologia biotica - maghi, fattucchiere e stregoni, i quali, facendo leva sui limiti gestionali ed i difetti logistici del sistema, riuscirono a conquistare una discreta autonomia operativa ed un buon rilievo sociale, finendo con il condizionare le modalità sceniche di approccio alle tematiche della salute.

#### Ringraziamenti

Siamo particolarmente riconoscenti alla Prof.ssa Francesca Baffi ed alla Dott.ssa Gaetana Rigo per la lettura critica del testo originale e per i preziosi suggerimenti dispensati.

#### BIBLIOGRAFIA

ABUSH, I.T.

1987 *Babylonian witchcraft literature - Case Studies*, Atlanta 1987.

2002 *Mesopotamian witchcraft: Toward a History and Understanding of Babylonian Witchcraft Beliefs and Literature*, Boston 2002.

ACKERKNECHT, E.H.

1982 *A Short History of Medicine*, Baltimore 1982.

ADAMSON, P.B.

1991 *Surgery in ancient Mesopotamia: Medical History* 35 (1991), pp. 428-435.

AKKERMANS, P.M.M.G. - SCHWARTZ, G.M.

2003 *The archaeology of Syria*, New York 2003.

ARMOCIDA, G. - ZANOBIO, B.

2002 *Storia della medicina*, Milano 2002.

BIGA, M.G.

in stampa *Medici in Mesopotamia e in Siria: Atti del Congresso La medicina in Egitto e nel Vicino Oriente Antico, Torino, 19 aprile 2007*, in stampa.

---

<sup>71</sup> Verderame 2008.



- BIGGS, R.D.  
2005 Medicine, Surgery and Public Health: *Ancient Mesopotamia Journal of Assyrian Academic Studies* 19/1 (2005), pp. 1-19.
- BORCHARDT, J.K.  
2002 The Beginnings of Drug Therapy: Ancient Mesopotamian Medicine: *Drug New Perspect* 15 (2002), pp.187-192.
- BOTTARELLI, E.  
2009 *Quaderno di epidemiologia veterinaria*: [www.unipr.it/~bottarel/epi/defin/defin.html](http://www.unipr.it/~bottarel/epi/defin/defin.html).
- BOTTERO, J.  
1991 *Mesopotamia. La scrittura, la mentalità e gli dei*, Torino 1991.
- BRACKEN, M.B.  
2003 The first epidemiologic text: *American Journal of Epidemiology* 157 (2003), pp. 855-856.
- CECCARELLI-MOROLLI, D.  
2006 Note per un primo studio sui prodromi del “ius processuale” nel Vicino Oriente Antico con particolare riferimento ai “Codici” mesopotamici: *Iura Orientalia II* (2006), pp. 1-12.
- CESCUTTI, G.A. (a cura di)  
2009 Archeologia dei medicinali: *Bollettino della Società Friulana di Archeologia XIII* (2009), p. 12.
- CLUTTON-BROCK, J.  
2001 *Storia naturale della domesticazione dei mammiferi*, Torino 2001.
- COHEN, M.N.  
1977 *The Food Crisis in Prehistory*, New Haven 1977.
- COUTO, E.  
2007 Conceptos de transmisión de la enfermedad en Mesopotamia: algunas reflexiones: *Historiae* 4 (2007), pp. 1-24.
- CUNNINGHAM, G.  
1999 *Religion and Magic - Approaches and Theories*, Edinburgh 1999.
- GROSMAN, L. ET ALII  
2008 A 12,000-year-old shaman burial from the southern Levant (Israel): *Proceedings of the National Academy of Sciences* 105 (46) ([www.pnas.org](http://www.pnas.org)).
- HADDAD, F.S.  
2002 Highlights on the History of Medicine in the Middle East: *Turkiye Klinkleri Journal of Medical Ethics, Law and History* 10 (2002), pp. 243-257.
- HAJAR, R.  
2003 The eternal thing in man: *Heart Views* 4 (2003), pp. 25-31.
- HEEBEL, N.P.  
2004 Diagnosis, Divination and Disease: towards an understanding of the rationale behind the Babylonian Diagnostic Handbook: H.F.J. HORSTMANSHOFF - M. STOLM (eds.), *Magic and Rationality in ancient Near Eastern and Graeco-Roman Medicine*, Leiden 2004, pp. 97-116.
- LEIX, A.  
1940 Medicine and the Intellectual Life of Babylonia: *Ciba Symposia* 2 (1940), pp. 663-674.
- LIVERANI, M.  
1988 *Antico Oriente*, Bari 1988.
- MANN, R.D.  
1986 Whither therapeutics? An enquiry into drug use from historical principles: Part I: *Journal of the Royal Society of Medicine* 79 (1986), pp. 353-360.
- MARINELLI, P. ET ALII  
2002 *Igiene Medicina preventiva e Sanità pubblica*, Padova 2002.

- MASETTI, M.  
2002 *Uomini e (non solo) topi. Gli animali domestici e la fauna antropocora*, Firenze 2002.
- MC NEILL, W.H.  
1998 *Plagues and Peoples*, New York 1998<sup>3</sup>.
- MOHIT, A.  
2001 Mental health and psychiatry in the Middle East: historical development: *Eastern Mediterranean Health Journal* 7 (2001), pp. 336-347.
- MURRAY, A.M.  
2009 *The God of the Witches* (www.nuvisionpublications.com).
- O'DOWD, M.J.  
2001 *The History of Medications for Women: Materia Medica Woman*, New York 2001.
- OPPENHEIM, A.L.  
1997 *Ancient Mesopotamia: Portrait of a Dead Civilization*. University of Chicago Press: Edizione rivisitata da Erica Reiner.
- PAULISSIAN, R.  
1991 Medicine in Ancient Assyria and Babilonia: *Journal of Assyrian Academic Studies* V (1991), pp. 3-51.
- PONTIERI, G.M.  
1993 La medicina in Mesopotamia: R.A. BERNABEO - G.M. PONTIERI - G.B. SCARANO (edd.), *Elementi di storia della medicina*, Padova 1993, pp. 27-34.
- REUVEN, Y.  
1988 *The Laws of Eshnunna*, Jerusalem 1988.
- RIES, J.  
2007 *L'uomo religioso e la sua esperienza del sacro* (Opera omnia - Vol. III), Milano 2007
- SCURLOCK, J.  
1999 Physician, Exorcist, Conjuror, Magician: T. ABUSH - K. VAN DER TOORN (eds.), *Mesopotamian magic - Textual, Historical, and Interpretative Perspectives*, Groningen 1999, pp. 69-79.
- STEINKELLER, P. - POSTGATE, J.N.  
1992 *Third-Millennium Legal and Administrative Texts in the Iraq Museum, Baghdad*, Winona Lake 1992.
- TAGLIACOZZO, A.  
1993 L'archeozoologia: problemi e metodologie relativi alla interpretazione dei dati: AA.VV. *Origini preistoria e protostoria delle civiltà antiche*, Roma 1993, pp. 7-87.
- VERDERAME, L.  
2008 La formazione dell'esperto (*ummānu*) nel periodo neo-assiro: *Historiae* 5 (2008), pp. 51-67.
- WILLET, E.A.  
2008 Infant mortality and women's religion in the biblical periods: B.A. NAKHAI (ed.), *The World of Women in the Ancient and Classical Near East*, Newcastle 2008, pp. 79-98.
- WOLF, S.  
1999 Early medicine in Mesopotamia: *Integrative Psychological and Behavioral Science* 34 (1999), pp. 217-218.

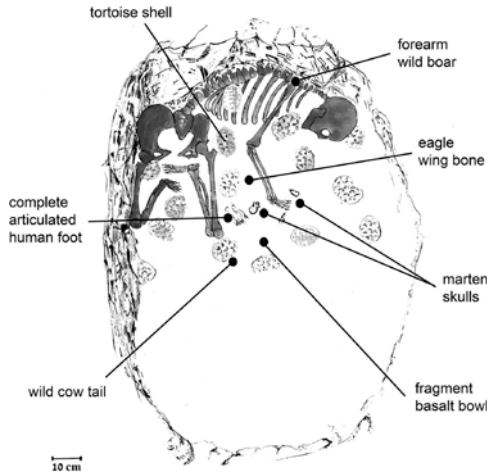


Fig. 1: Disegno ricostruttivo della sepoltura di una “shamana” nel sito natufiano di Hilazon Tachtit (Grosman *et al.* 2008).

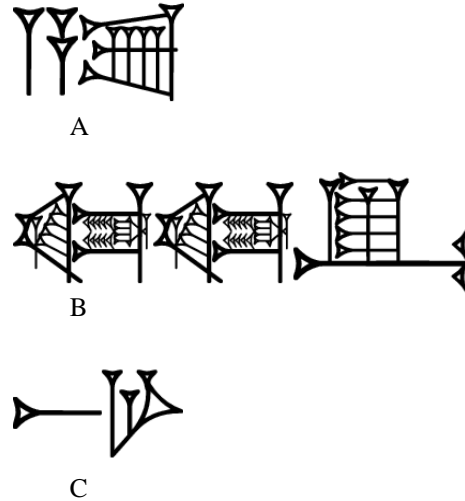


Fig. 3: Logogrammi sumerici delle parole *azu* (A), *mumunungal* (B) e *ašgar* (= malattia) (C), corrispondenti ai termini akkadici *asû*, *āšipu* e *dī'u*.



Fig. 2: Figura femminile del periodo halafiano, VI millennio a.C. (Museo del Louvre, Parigi).

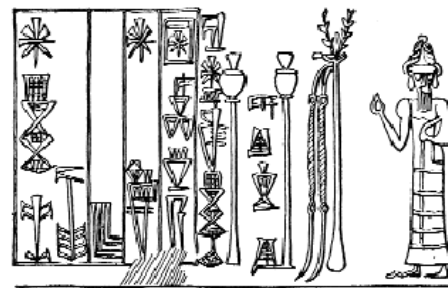


Fig. 4: Sigillo di un *asû* babilonese, traduzione (Leix 1940): *O Edinmagi, servo del dio Girra, che aiuta le madri durante l'infanzia, il medico Ur-Lugaledina è il tuo servo.*

([www.managedcaremag.com/archives/9705/9705.hammurabi.shtml](http://www.managedcaremag.com/archives/9705/9705.hammurabi.shtml) - 01/09/2009).

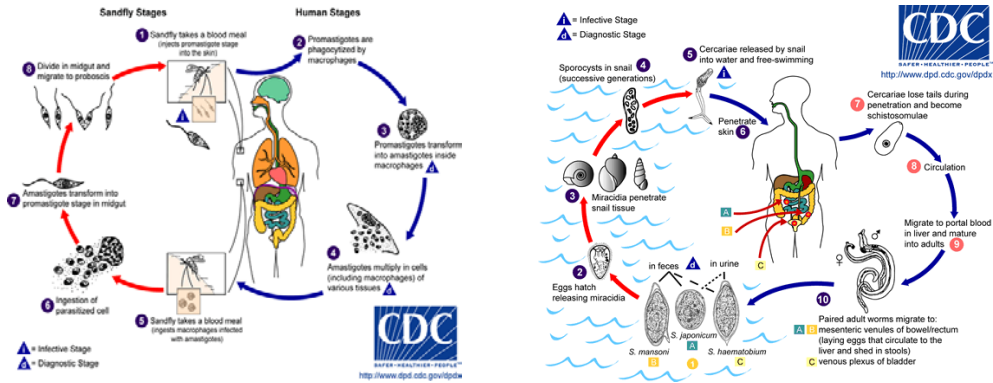


Fig. 5: Ciclo vitale di *Leishmania sp.* (sx) e di *Schistosoma sp.* (dx) (Center for Disease Control & Prevention, Atlanta).

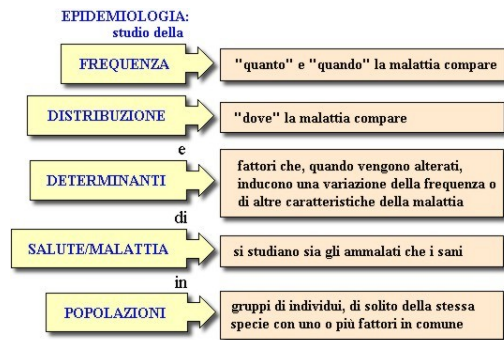


Fig. 6: Che cos'è l'epidemiologia? (Bottarelli, [www.unipr.it/\\*bottarel/epi/defin/key\\_wrd.html](http://www.unipr.it/*bottarel/epi/defin/key_wrd.html) - 15/06/2009).



Fig. 7: *Ex voto* del tempio di Mari: donna in preghiera (Museo del Louvre, Parigi).



Fig. 8: Tavolette assire dell'800 a.C. ca. riportanti un incantesimo per allontanare la malattia e favorire il sonno (www.schoyencollection.com/magical.html - 12.07.2009).



Fig. 9: Amuleto contro il demone Lamashtu (www.blognavazquez.com/index.php/2009/07/02/amuleto-paleobabilonico-con-formula-magica-contr-la-demonia-lamasthu&usg - 12.07.2009).



Fig. 10: Tavoletta babilonese del 1800 a.C. ca.: divinazioni su feti per deformità (www.schoyencollection.com/magical.html - 12.07.2009).



Fig. 11: *Tamerix sp.* (sinistra), *Paris sp.* (centro), *Cynoglossum sp.* (destra).

RICOGNIZIONE DEI RILIEVI PARTICI D'ELIMAIDE.  
LA PIANA DI IZEH-MALAMIR

Vito Messina - Torino  
Jafar Mehr Kian - Tehran

La Missione Congiunta Italo-Iraniana in Khuzistan ha inaugurato la sua attività di ricerca nella piana di Izeh-Malamir, conducendo tre campagne a Hung-e Azhdar, Hung-e Yaralivand e Hung-e Kamalvand, tre valli montane che si aprono alle propaggini della catena dei Bakthiari, la prosecuzione dei monti Zagros nell'altopiano iranico (figg. 1-2): la prima campagna si è svolta nel mese di febbraio 2008, la seconda nei mesi di febbraio e marzo 2009, la terza nei mesi di aprile e maggio 2010<sup>1</sup>.

Si tratta di un progetto sviluppato nel contesto di un protocollo quinquennale (*Memorandum of Understanding*) siglato tra l'*Iranian Center for Archaeological Research* (ICAR) e il Centro Ricerche Archeologiche e Scavi di Torino per il Medio Oriente e l'Asia (CST), con il coinvolgimento di altre istituzioni quali il Dipartimento di Ingegneria del Territorio, dell'Ambiente e delle Geotecnologie del Politecnico di Torino (DITAG), del Dipartimento di Scienze Antropologiche, Archeologiche e Storico-Territoriali dell'Università di Torino (SAAST) e del Dipartimento di Scienze dei Materiali dell'Università di Milano Bicocca (DSM). La Missione è cofinanziata dal Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Italiana e dalla Fondazione CRT di Torino.

La ricerca mira ad acquisire nuovi dati sui rilievi rupestri d'Elimaide datati ad età partica e a condurre delle prospezioni delle aree in cui queste opere sono collocate, con il ricorso sia a metodi di ricognizione tradizionali, sia alle più moderne tecnologie come la scansione laser.

I rilievi rupestri scoperti durante gli ultimi due secoli nell'area nord-occidentale dell'odierno Khuzistan coprono un arco cronologico assai ampio, essendo datati da età antico-elamita (ca. XX-VII sec. a.C.) ad età partica (II sec. a.C. - III d.C.). Fu lo scavatore di Ninive, Austin Henry Layard, il primo Europeo dell'età moderna a sottoporre all'attenzione della comunità scientifica queste opere spesso collocate in luoghi di difficile accesso e ad inaugurare, alla metà del XIX secolo, una ricerca cui hanno contribuito, nel corso del tempo, studiosi di diversa formazione e nazionalità<sup>2</sup>. Si tratta di studi di

---

<sup>1</sup> Vengono qui presentati, in via preliminare, i dati acquisiti durante le prime due campagne. Il rapporto preliminare della prima campagna è stato inoltre presentato al Decimo Convegno Internazionale d'Archeologia Iranica (*The 10th International Symposium on Iranian Archaeology*), mentre un resoconto più dettagliato della scansione laser del rilievo di Hung-e Azhdar è stato pubblicato sul periodico *Parthica* (Messina - Mehr Kian 2010). I dati della terza campagna sono in fase di elaborazione. Rapporti preliminari vengono divulgati e costantemente aggiornati sui siti [www.centroscavatorino.it](http://www.centroscavatorino.it) e [www.parthia.com](http://www.parthia.com). Salvo altre indicazioni, i diritti delle immagini e delle elaborazioni pubblicate sono detenuti dal CST e dall'ICAR. Membri delle missioni del 2008 e del 2009 sono stati Jafar Mehr Kian (ICAR, condirettore), Mehdi Faragi (ICAR, archeologo), Yalda Sourani (ICAR, architetto), Neamatollah Salashoor (archeologo), Ali Reza Ismaili (tecnico), e Mojtaba Shokrollahi (fotografo), per la parte iraniana; Vito Messina (CST-SAAST, condirettore), Claudio Fossati (SAAST, architetto), Paolo Ardisson (DITAG, archeologo e tecnico) e Cristina Bonfanti (DITAG, architetto), per la parte italiana. Supervisore del progetto per il CST è il Prof. Antonio Invernizzi. Supervisore del DITAG è il Prof. Fulvio Rinaudo.

<sup>2</sup> Layard 1846.

prim'ordine, che hanno fornito una catalogazione dei rilievi in base a criteri iconografici o stilistici e hanno permesso di definire una prima scansione cronologica delle scene scolpite. Molti aspetti restano tuttavia da chiarire e la documentazione acquisita è spesso costituita da immagini fotografiche o disegni dal vero che, sebbene siano spesso di eccellente qualità, non permettono un esame approfondito; inoltre, mancano quasi del tutto delle ricognizioni topografiche e archeologiche dei luoghi in cui queste opere furono realizzate. Se infatti i rilievi di età elamita raffigurano soprattutto temi di carattere religioso, essendo collocati in suggestivi luoghi naturali, che, come la grande grotta di Shikaf-e Salman e la gola di Khul-e Farah, sembrano poter essere interpretati come grandi santuari all'aperto<sup>3</sup>, i rilievi di età partica rappresentano scene di investitura o combattimento equestre che sembrano soprattutto celebrare la figura del sovrano e sono collocati in luoghi remoti, quasi fossero stati creati per rimanere nascosti alla vista di eventuali visitatori. Inoltre, i 14 esemplari sinora noti nell'odierna provincia del Khuzistan presentano problemi di interpretazione e di cronologia, non essendo completamente chiari i rapporti che li legano ai luoghi in cui si trovano. Tra questi, è soprattutto il rilievo partico di Hung-e Azhdar - anche nota come Hung-e Nauruzi - che desta maggior interesse per le contraddizioni presenti sia nell'iconografia delle figure facenti parte della scena, sia nello stile.

La prima campagna è stata dedicata proprio all'acquisizione tramite scansione laser di quest'opera, raffigurante una scena d'investitura - o di omaggio (?) - e scolpita sulla superficie di un enorme masso situato lungo il versante meridionale della valle omonima. Il rilievo, che si trova sulla faccia del masso che guarda verso le pendici montane, ovvero sul suo lato più nascosto, ha una lunghezza di ca. 5,4 m e un'altezza di ca. 2,1 m, mentre il suo margine inferiore si trova a ca. 1,5 m dall'attuale piano di campagna. La scena figurata copre un'area di ca. 11 m<sup>2</sup> e tra i piani dello scolpito esiste una differenza oscillante tra 1 e 15 cm.

Sulla faccia opposta dello stesso masso, quella rivolta verso la valle, è scolpito un altro rilievo di dimensioni inferiori, suddiviso in due registri: la superficie è ormai completamente erosa, ma sul registro inferiore sono ancora leggibili sette (?) figure di profilo incedenti verso una figura assisa, che si trova al margine sinistro del registro; si tratta di un'iconografia ricorrente nei rilievi di età elamita, caratterizzati da lunghe processioni di personaggi, e il confronto con esemplari glittici ha permesso di proporre una sua datazione al XX-XVIII sec. a.C.<sup>4</sup>

Il rilievo di età partica è in uno stato di conservazione migliore e mostra, nella parte sinistra della scena, un cavaliere barbuto incedente verso destra, seguito da un attendente appiedato, e, nella parte destra, quattro figure maschili stanti (fig. 4)<sup>5</sup>. Il cavaliere e il suo attendente sono di profilo, mentre le figure stanti sono completamente frontali. Il cavaliere,

<sup>3</sup> Stein 1940, 129-130; Vanden Berghe 1963a, 34-37; 1983, 27, 111-112; De Waele 1972, 17-32; 1981, 45-61; Potts 1999, 253-255.

<sup>4</sup> Vanden Berghe 1963a, 38-39, con una prima datazione alla fine del III millennio e una lettura della scena come omaggio a un sovrano in trono; Vanden Berghe 1983, 27, 103, con una definizione cronologica al XX-XVIII sec. a.C. e una rilettura della figura assisa come divinità.

<sup>5</sup> Vanden Berghe 1963b, 155-168; 1983, 120-121; Von Gall 1969-70, 301-302; Schlumberger 1970, 40-41; De Waele 1975, 60; Downey 1977, 285; Harmatta 1981, 200-217; Vanden Berghe - Schippmann 1985, 32-38; Mathiesen 1985, 191-196; 1992, 119-121; Kawami 1987, 209-213; Invernizzi 1998, 219-259.

che regge le briglie con la sinistra, ha allacciato alla nuca un diadema dai lunghi capi fluttuanti e tiene un oggetto imprecisato nella destra, indossando un lungo mantello sulle spalle. L'attendente alle sue spalle è di difficile lettura, forse a causa del cattivo stato di conservazione della pietra in quel punto, oppure perché si tratta di una figura non finita. Le quattro figure frontali, che sembrano rendere omaggio al cavaliere, sono abbigliate con lunghe tuniche ed ampi calzoni tipicamente iranici. Alla figura centrale sembra esser dato particolare rilievo dalle grandi dimensioni, decisamente maggiori di quelle delle altre figure, e dal diadema, i cui capi fluttuano alla destra del volto; la mano sinistra è inoltre poggiata sull'elsa di una lunga spada. La figura alla sua sinistra tiene un oggetto nella destra sollevata, la sinistra essendo analogamente poggiata sull'elsa di una spada. Le due figure restanti hanno le braccia conserte. Due volatili - delle piccole aquile (?) - volano rispettivamente l'uno verso il cavaliere, l'altro verso la figura stante centrale, tenendo nel becco o nelle zampe un anello ciascuno.

Si tratta di un'opera di grande interesse nel contesto storico e artistico dell'antica Elimaide, poiché l'iconografia e lo stile delle figure presenti nella scena sono molto differenti: mentre le figure maschili nella metà destra del rilievo sono frontali e indossano vesti di tipo iranico, il cavaliere e il suo attendente sono le uniche figure, nel contesto dei rilievi partici della regione, ad essere di profilo. Inoltre, il cavaliere è raffigurato alla maniera di un sovrano ellenistico o della prima età partica, con corti capelli a frangia sulla fronte, il diadema e il mantello allacciato al collo. Anche lo scolpito è differente nelle due parti della scena, il cavaliere essendo molto più rilevato delle figure frontali.

Queste incongruenze hanno originato molte questioni non ancora risolte in merito alla cronologia dell'opera e alla contestuale presenza di figure realizzate in modi così differenti. Il confronto con alcuni ritratti monetali di Mitridate I (141-138 a.C.) ha indotto alcuni studiosi a proporre per il cavaliere una plausibile identificazione con questo sovrano e ad interpretare la scena raffigurata come l'omaggio reso da un sovrano d'Elimaide - Kamnaskires I (?) - e dal suo seguito al grande dinasta arsacide<sup>6</sup>. Tuttavia, questa interpretazione non è certa e secondo altri studiosi il cavaliere può anche essere ritenuto come una raffigurazione di tipo ancestrale o essere addirittura identificato con un Seleucide<sup>7</sup>, come ad esempio Demetrio II (primo regno 146-138 a.C.; secondo regno 129-125 a.C.). Ad ogni modo, vi è una convergenza nel ritenere la figura del cavaliere come una produzione della seconda metà del II sec. a.C., o poco posteriore<sup>8</sup>.

Questa datazione è tuttavia discordante con l'iconografia delle figure maschili stanti che si trovano nella parte destra del rilievo, le cui principali caratteristiche, come l'assoluta frontalità e l'essere disposte secondo un allineamento paratattico, sono considerate, unitamente al tipo di abbigliamento, come tratti tipici della produzione artistica di un

<sup>6</sup> Vanden Berghe 1963b, 155-168; 1983, 120-121; Schlumberger 1970, 40-41; Vanden Berghe - Schippmann 1985, 36; Mathiesen 1992, 120. Harmatta (1981, 200-210) ha persino individuato un'iscrizione nella zona davanti alle zampe anteriori del cavallo, proponendo la lettura: "Mitridate il re dei re". Non v'è traccia di quest'iscrizione sulla superficie del rilievo; qualora questa fosse davvero presente, deve ormai esser stata completamente erosa.

<sup>7</sup> Invernizzi 1998, 234-241.

<sup>8</sup> Sulla cronologia tardo-ellenistica o della prima età partica del cavaliere, si vedano Von Gall 1969-70, 308; Schlumberger 1970, 40; De Waele 1975, nota 2; Vanden Berghe 1983, 120; Mathiesen 1992, 120.



periodo alquanto posteriore, genericamente databile dalla fine del I sec. a.C. agli inizi del III sec. d.C.<sup>9</sup>, anche se nella maggior parte dei casi si tende a circoscriverlo al I-II sec. d.C.<sup>10</sup>

Le contraddizioni interne alla scena figurata hanno conseguentemente focalizzato il dibattito scientifico degli ultimi decenni soprattutto sull'eventualità che le figure scolpite nelle due parti del rilievo - da un lato il cavaliere e il suo attendente, dall'altro le figure maschili stanti - siano state realizzate in epoche differenti, possibilmente dopo secoli, o in alternativa che siano state realizzate contestualmente ma da artisti di diversa tradizione: uno ancora influenzato dalla tradizione di matrice ellenistica - quello che ha scolpito il cavaliere e il suo attendente -, l'altro di tradizione pienamente iranica - quello che ha realizzato le figure frontali.

Secondo H.E. Mathiesen la parte destra del rilievo è un'aggiunta del III sec. d.C. ad un'opera iniziata durante il regno di Mitridate I ma lasciata incompiuta<sup>11</sup>, mentre E.F. Schmidt ritiene che il cavaliere e le figure stanti siano state realizzate in epoche differenti, sebbene proponga per il cavaliere una poco plausibile datazione ad età sasanide<sup>12</sup>. Di opinione opposta sono invece D. Schlumberger, il quale ritiene che le differenze iconografiche e stilistiche siano l'espressione dell'ecletticismo dell'arte greco-iranica<sup>13</sup>, ed E. De Waele, il quale attribuisce le incongruenze stilistiche alla diversa formazione dei due artisti che hanno lavorato alla stessa opera<sup>14</sup>. Di opinione analoga è anche T.S. Kawami, la quale suggerisce che: «since the two sides of the relief differ in style and technique, as well as imagery, it is reasonable to assume that we have not one but two reliefs carved at different times. There is no evidence to support this assumption, however. All major forms in the relief have the same depth. It is only a swelling in the rock itself which makes the horse appear to be in higher relief than the tallest standing figure. (...) Nothing is recut. In the face of the physical evidence we must accept that the entire relief was executed at one time. The stylistic differences, then, have no chronological significance»<sup>15</sup>.

Queste diverse interpretazioni cambiano completamente il quadro storico in cui si inseriscono la commissione e la realizzazione dell'opera: la cronologia tardo-ellenistica o della prima età partica permette di collocare l'esecuzione della scena - o quanto meno del cavaliere e del suo attendente - nel contesto della conquista dell'Elimaide da parte di Mitridate I (negli anni 140-139 a.C.), oppure nei decenni immediatamente successivi, mentre la cronologia tardo-partica (II-III sec. d.C.) sembra piuttosto permettere un riferimento alla commissione - o a un'aggiunta (?) - di un sovrano locale, che: «merely endowed himself with a stature befitting the equal of the Parthian king»<sup>16</sup>.

<sup>9</sup> Sulla base di questi criteri stilistici, Kawami (1987, 124) è convinta che il rilievo debba essere datato al pieno II sec. d.C., se non agli inizi del III, mentre Invernizzi (1998, 258) sembra optare per un arco cronologico più ampio, tra il I e il III sec. d.C.

<sup>10</sup> Per questa tendenza, si veda per tutti Mathiesen 1992, 119-169.

<sup>11</sup> Mathiesen 1992, 120; ma si veda anche Downey 1977, 285.

<sup>12</sup> Schmidt 1970, 140.

<sup>13</sup> Schlumberger 1970, 40.

<sup>14</sup> De Waele 1975, nota 2.

<sup>15</sup> Kawami 1987, 212-213.

<sup>16</sup> Mathiesen 1992, 121.

Sebbene il rilievo partico di Hung-e Azhdar sia stato oggetto di numerose ricognizioni nel corso degli ultimi anni, la nostra ricerca mira ad acquisire nuovi dati col ricorso a uno strumento sinora non impiegato in questo contesto: lo scanner laser. Si tratta di una tecnologia che consente un esame approfondito della superficie lavorata e misurazioni oggettive, assai precise, della profondità dello scolpito in punti differenti della scena figurata. Contestualmente, è possibile monitorare l'erosione della superficie esposta, programmando acquisizioni ad intervalli periodici. L'esame visivo ha infatti rivelato la presenza di tracce dovute all'erosione atmosferica, particolarmente quella causata dall'acqua piovana, che sembra aver progressivamente peggiorato il degrado della superficie nel corso degli ultimi decenni<sup>17</sup>.

I lavori di acquisizione con lo scanner laser si sono protratti per 8 giorni (fig. 6). La superficie scolpita del masso è stata suddivisa in 34 settori quadrati, ognuno di 60 cm di lato. Circa 15.000 *markers* sono stati fatti aderire alla superficie, a una distanza non superiore a 5 cm l'uno dall'altro, così da permettere allo scanner di riconoscere la sua posizione nello spazio tridimensionale. Questi *markers* sono di forma circolare, con un diametro di ca. 5 mm, e sono stati completamente rimossi dopo le operazioni di acquisizione. Ogni settore è stato acquisito separatamente dagli altri con uno scanner manuale ad alta definizione (*handyscan* 3D modello HZ), mosso perpendicolarmente alla superficie, ad una distanza di ca. 15-20 cm dalla roccia: i 34 settori sono stati acquisiti come *files* digitali alla risoluzione più spinta (1,95 mm), sovrapponendo con una tolleranza del 10% i lati adiacenti. Lo scanner non ha mai toccato la superficie durante le operazioni. Lo strumento è composto da 2 camere stereoscopiche digitali montate su un corpo solido, da 4 *leds* intorno ad ogni lente e da un puntatore laser che illumina i *markers* in fase di acquisizione.

Sono state inoltre acquisite immagini con una camera fotogrammetrica digitale (modello Kodak DCS PRO 14m) per integrare le informazioni fornite dalla scansione laser: sono stati scattati 22 fotogrammi a una distanza di 5,3 e 1,3 m (per i dettagli).

Tramite un ricevitore GPS (modello Topcon Hiper PRO) sono stati fissati sul terreno dei capisaldi per la ricognizione topografica, mentre 70 punti di riferimento, denominati *Ground Control Points* (GCP), sono stati acquisiti sulla superficie scolpita tramite una stazione totale (modello Topcon Get 3005N), così da delineare una griglia topografica utile anche per ricognizioni future. Questa griglia ha 4 capisaldi e i punti di riferimento (GCP) sono stati collimati ai minimi quadrati per orientare sia i *files* acquisiti tramite scansione laser, sia quelli acquisiti dalla camera fotogrammetrica.

In questo modo, la natura numerica e tridimensionale dell'informazione acquisita è stata inserita in un sistema di riferimento noto. La precisione della griglia è stata verificata per triangolazione, mentre le intersezioni dei punti di riferimento sono state misurate da 2 capisaldi.

I *files* acquisiti sono stati uniti su un unico supporto digitale e sono stati elaborati nei laboratori del DITAG, permettendo la realizzazione di un modello digitale 3D del rilievo rupestre formato da 7.692.104 punti, con una precisione approssimativa di 0,2 mm (fig. 5).

---

<sup>17</sup> Un confronto con la situazione precedente è possibile grazie alle fotografie edite, come ad es. in Vanden Berghe 1983, tav. 12; Vanden Berghe - Schippmann 1985, tavv. 1-6.

Le immagini acquisite dalla camera fotogrammetrica sono state elaborate per ottenere un'ortofoto digitale e delle "immagini solide" della superficie scolpita. Le immagini solide sono immagini digitali i cui *pixels* contengono le coordinate  $x$ ,  $y$  e  $z$ , e permettono di misurare distanze, angoli ed aree. Queste si configurano come *files* RGB ad alta risoluzione, non ortorettificati e integrati da una matrice numerica della stessa risoluzione, contenente l'informazione tridimensionale della superficie acquisita col laser.

Un software specifico (SirIO) è stato creato per la gestione di questi dati. Questo permette di gestire tutti i *files* elaborati - il modello 3D, l'ortofoto e le immagini solide - su un'unica piattaforma digitale: eventuali tracce di lavorazione ed eventuali diversità nella profondità dello scolpito sono tuttora al vaglio, venendo confrontati con la naturale conformazione della roccia per verificare se nelle due parti della scena figurata, oltre alle evidenti contraddizioni iconografiche e stilistiche, siano anche rilevabili differenze nella tecnica scultorea, oppure tracce di riscolpitura.

La ricerca è ancora in corso e non si possono trarre conclusioni in via definitiva. Tuttavia, l'esame preliminare delle differenze nella profondità dello scolpito sembra evidenziare che non tutte le anomalie rilevabili tra la figura del cavaliere e quelle delle figure stanti possono essere attribuite alla naturale conformazione della roccia. Inoltre, si evince che le figure delle due aquile sono state ricavate abbassando il piano di fondo preesistente, ovvero quello dal quale si staglia il cavaliere, tramite l'apertura di due nicchie quadrangolari. Si tratta di una misurazione oggettiva, poiché il software SirIO permette di restituire la matrice numerica sotto forma di livelli grafici, unendo su un unico supporto tutte le informazioni acquisite. Sezioni dell'intera superficie acquisita col laser possono essere create sul modello 3D e sulle immagini solide. Possono essere misurate distanze in millimetri in tutte le direzioni e le elaborazioni possono essere esportate come *file \*.dxf*, così da poter essere elaborate anche in grafica vettoriale. I livelli grafici possono inoltre essere espressi sottoforma di equazioni matematiche.

Oltre ai problemi relativi alla tecnica scultorea e allo stile delle figure, resta da chiarire il motivo per cui il rilievo sia stato scolpito sulla superficie nascosta di uno dei massi alle pendici della montagna, quasi fosse stato realizzato per non essere visibile dalla valle. Considerata poi la mancanza di indagini accurate nella valle di Hung-e Azhdar, una ricognizione preliminare dell'area circostante è stata pianificata allo scopo di rilevare tracce di ulteriori resti archeologici.

È stata quindi sottoposta ad indagine un'area circoscritta di ca. 4.400 m<sup>2</sup> nei pressi del masso scolpito, la quale ha rivelato la presenza di frammenti di ceramica e di scarsi frammenti ossei, raggruppati assieme a del pietrisco. Questi raggruppamenti di forma irregolare si dispongono intorno al masso in tutte le direzioni e sembrano imputabili a un contesto archeologico molto disturbato. Ne sono stati identificati almeno 19.

Per approfondire gli aspetti relativi alle differenze nello scolpito, rilevate con l'elaborazione dei dati acquisiti durante la prima campagna, si è deciso di procedere, durante la seconda, all'acquisizione della superficie naturale intorno al rilievo di Hung-e Azhdar, così da integrare le informazioni in nostro possesso; inoltre, si è deciso di completare la topografia del versante meridionale della valle omonima (fig. 3), di aprire dei sondaggi stratigrafici nell'area antistante il rilievo e di acquisire anche i rilievi rupestri situati a Hung-e Yaralivand e Hung-e Kamalvand.

L'acquisizione di questi due rilievi è stata programmata allo scopo di verificare l'esistenza di eventuali analogie col rilievo di Hung-e Azhdar nelle tecniche scultoree.

Sul rilievo di Hung-e Yaralivand sono rappresentate due figure maschili stanti, abbigliate con tunica "a campana" e ampi calzoni. Entrambe le figure sono perfettamente frontali, ad eccezione dei piedi rappresentati di profilo. La figura nella parte destra della scena tiene la mano sinistra sul fianco, mentre, in un'ottica speculare, la figura a sinistra tiene sul fianco la mano destra. La scena è interpretata come un'investitura, nel contesto della quale la figura nella parte sinistra investe quella a destra con la sua autorità<sup>18</sup>.

Il rilievo di Hung-e Kamalvand raffigura un cavaliere incedente verso destra e, di fronte alla cavalcatura, una figura maschile stante, abbigliata con un'ampia tunica e calzoni. Un'iscrizione in elimaico, che corre continua al disopra del margine superiore, recita: "Fraate il sacerdote, figlio di Kamnaskires". Si ritiene universalmente che il Fraate menzionato nell'iscrizione sia da identificare con il cavaliere<sup>19</sup>, il quale declama la sua discendenza regale, mentre la figura stante che gli sta di fronte resta ignota. Secondo T.S. Kawami<sup>20</sup> la scena raffigura un membro della dinastia kamnaskiride che esercitò un qualche genere di autorità - probabilmente più religiosa che politica - nella piana di Izeh-Malamir.

Entrambi i rilievi sono variamente datati tra I e II sec. d.C.

I lavori di acquisizione col laser scanner si sono protratti durante la seconda campagna per 4 giorni, seguendo la medesima procedura sperimentata durante la prima campagna. La superficie naturale del masso di Hung-e Azhdar è stata acquisita con una risoluzione di ca. 1 mm e sarà integrata con i dati già elaborati.

Il modello 3D del rilievo di Hung-e Yaralivand è formato da 2.467.745 punti, quello del rilievo di Hung-e Kamalvand da 2.378.347 punti (fig. 7). L'elaborazione preliminare dei dati acquisiti a Hung-e Yaralivand ha permesso di rilevare la presenza di un'iscrizione nella parte superiore della superficie scolpita, che non è visibile ad occhio nudo e non era stata rilevata durante le precedenti ricognizioni: quest'iscrizione è infatti stata quasi completamente erosa e solo esigue tracce di alcune lettere sono sopravvissute al degrado. Si tratta di un'iscrizione in elimaico, una lingua di ceppo aramaico appartenente al gruppo sud-mesopotamico, molto simile dal punto di vista paleografico alla ben nota iscrizione di Hung-e Kamalvand. Il modello 3D permette di leggere almeno due linee di testo, tra le teste frontali dei due personaggi stanti (fig. 8). Da destra a sinistra<sup>21</sup>:

- 1) [.] (š)(z)(d/b)h(t/kn)[.](w/z) z
- 2) br [...]

L'area selezionata per l'apertura di sondaggi stratigrafici si trova ai piedi del masso scolpito, subito a S del rilievo partico, e si estende per ca. 140 m<sup>2</sup>, frapponendosi tra il

<sup>18</sup> Mathiesen 1992, 123-124.

<sup>19</sup> Si veda la bibliografia di riferimento ad es. in Kawami 1987, 72-73.

<sup>20</sup> Kawami 1987, 73.

<sup>21</sup> La traslitterazione preliminare dell'iscrizione è stata fornita dal Prof. Fabrizio Pennachietti (Università di Torino) e dal Dott. Marco Moriggi (Università di Catania). Legenda: x = lettura certa; (x) = lettura incerta; [.] = lettera non leggibile; [...] = tre o più lettere non leggibili; (x/y) = letture alternative.

masso stesso e le propaggini meridionali della valle. Il suolo in questo punto ha una lieve pendenza verso il centro della valle e in esso sono infissi alcuni massi di enormi dimensioni, precipitati dalla falesia rocciosa. Il suolo di quest'area, denominata Area 1, è purtroppo solcato da trincee preesistenti, come la ricognizione preliminare della prima campagna aveva già evidenziato: almeno 5 fosse di forma irregolare e 1 trincea di forma allungata erano infatti chiaramente visibili sulla superficie, con riporti di terreno nei pressi di ciascuna di esse. Questa circostanza ha evidentemente molto disturbato il contesto stratigrafico.

Sono stati inizialmente aperti tre piccoli sondaggi, due di ca. 4 m<sup>2</sup> ed uno di ca. 6 m<sup>2</sup>. Successivamente, due di questi sondaggi sono stati unificati in un'unica trincea della superficie di ca. 17 m<sup>2</sup>.

Questi sondaggi, denominati HeA 1 001, HeA 1 002 e HeA 1 003, sono collocati in prossimità del masso scolpito: il sondaggio HeA 1 001 si trova ca. 3,5 m a SE del masso, il sondaggio HeA 1 002 si apre proprio ai suoi piedi, lungo la sua metà occidentale, e il sondaggio HeA 1 003 si trova quasi nel centro dell'Area 1, ca. 5 m a S del masso, il suo limite N essendo però stato ampliato sino a una distanza di ca. 1,5 m dalla superficie scolpita.

Il sondaggio HeA 1 001 è un quadrato di 2 x 2 m, la cui superficie non sembra essere stata interessata da trincee moderne (fig. 9). Lo scavo ha evidenziato almeno 9 unità stratigrafiche (US). Queste si distribuiscono su tre principali livelli, dei quali solo due hanno rivelato la presenza di frammenti ceramici. In massima parte, questi frammenti giacevano in uno strato di riempimento (US 3) e non erano di conseguenza ben stratificati. La presenza di due enormi massi (US 7 e 8) ha ostacolato la prosecuzione dello scavo, mentre un masso ulteriore (US 6) desta particolare interesse poiché sembra essere stato appositamente collocato nella sua attuale posizione: esso copre infatti uno strato, contenente frammenti ceramici, che prosegue oltre i limiti del sondaggio (US 9). Uno strato di pietrisco è stato raggiunto al disotto dell'US 9: questo copriva delle enormi pietre che hanno impedito la continuazione dei lavori (US 5).

Anche il sondaggio HeA 1 002 è un quadrato di 2 x 2 m (fig. 10). In questo punto, una fossa moderna disturbava in profondità gli strati archeologici: i suoi limiti sono stati identificati a livello di superficie e circoscrivevano uno spazio irregolare ampio ca. 60 cm. Dopo essere stata scavata, la fossa fu riempita da pietrisco e coperta da una grossa pietra; essa raggiungeva la profondità di ca. 1 m, tagliando due strati contenenti cocci ceramici (US 1 e 2): i frammenti di una bottiglia in plastica sono stati infatti rinvenuti a ca. 1 m dalla superficie. Lo scavo ha rivelato la presenza di numerose punte di freccia in ferro e un anello con castone ovoidale, sul quale è incisa una testa maschile, all'intero dell'US 2: la loro pertinenza è tuttavia resa incerta proprio dalla presenza dello scasso moderno. È stato quindi raggiunto lo stesso livello di pietrisco e grosse pietre rinvenuto nel sondaggio HeA 1 001 (US 4 e 5).

Il sondaggio HeA 1 003 è quello che ha permesso di esporre la superficie più ampia, essendo stato ampliato fino a raggiungere un'estensione di 5 x 3 m ed unito al sondaggio HeA 1 002, dopo aver iniziato con un rettangolo di 1 x 2 m (figg. 11-12). La superficie in questo punto era disturbata da 4 buche moderne. I frammenti ceramici rinvenuti non erano conseguentemente ben stratificati, anche se almeno tre livelli sono stati individuati nei

pressi del limite orientale di scavo. Nella parte N del sondaggio, nei pressi del sondaggio HeA 1 002, sono state rinvenute numerose punte di freccia e alcuni frammenti di figurine in terracotta modellate a mano, raffiguranti dei cavalli. In quest'area, ovvero quella antistante la superficie scolpita, sono state rinvenute delle strutture costruite in pietrisco a secco: si tratta di piattaforme di forma rettangolare, costruite l'una sull'altra, la più recente delle quali era molto prossima alla superficie. I resti di queste strutture continuano oltre i limiti di scavo e non sono stati completamente esposti. La struttura US 11 è quella più superficiale ed è costruita in grandi pietre, apparentemente non sbozzate, deposte in modo da formare una piattaforma quadrangolare. Questa struttura è stata parzialmente tagliata dallo scasso moderno che ha invaso anche i livelli archeologici del sondaggio HeA 1 002. La struttura US 11 giace sulla struttura US 12, che è praticamente ignota a causa di questa sovrapposizione. La struttura US 13 è quella più antica, essendo parzialmente coperta dalla struttura US 12. Si tratta ancora di una piattaforma rettangolare, costruita con pietrisco a secco e pietre sbozzate di dimensioni più piccole di quelle impiegate nelle strutture soprastanti, verosimilmente poggiate intorno a una grande pietra che si trovava invece nella sua posizione naturale. Sono stati esposti tre angoli della piattaforma US 13, la quale misura 1,3 x 2,2 m e si dispone secondo il medesimo orientamento della superficie scolpita del masso, che si trova a non più di 2 m di distanza. Tra le pietre sbozzate, sono stati rinvenuti *in situ* dei frammenti di ceramica appartenenti a una particolare classe di impasto vegetale, con un nucleo annerito che indica un'incompleta ossidazione durante la cottura. A S della piattaforma US 13, sono stati raggiunti i resti di un muretto in pietrisco a secco (US 8). Questo muro segue un orientamento lievemente diverso e prosegue oltre i limiti di scavo. Gli strati pertinenti a quest'ultima struttura (US 7 e 9) giacciono sullo stesso strato di pietrisco e pietre già individuato negli altri sondaggi (US 10). Nella parte più meridionale del sondaggio, questo strato è stato perforato per oltre 40 cm e non ha rivelato la presenza di ceramica.

La ceramica rinvenuta nei tre sondaggi è stata catalogata in base alle classi di impasto; ne sono state identificate 9: 1) impasto rosso o arancione; 2) impasto marrone; 3) impasto cuoio; 4) impasto giallo; 5) ceramica invetriata; 6) impasto grigio; 7) impasto organico con nucleo annerito; 8) impasto bicolore; 9) impasto giallo-verde. Tra queste, la classe n. 7 prevale nettamente per numero di esemplari rinvenuti, seguita dalla classe n. 3, mentre la classe n. 1 sembra caratteristica dei livelli più superficiali.

#### BIBLIOGRAFIA

DE WAELE, E.

1972 Shutruk-Nahunte II et les reliefs rupestres dits néo-élamites d'Iseh/Malamir: *Revue des Archéologues et Historiens d'Art de Louvain* 5 (1972), pp. 17-32.

1975 La sculpture rupestre d'Elymaïde. Deux fragments inédits d'époque parthe: *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie orientale* 69 (1975), pp. 59-79.

1981 Travaux archéologiques à Šekāft-e Salman et Kūl-e Farah près d'Izeh (Mālamir): *Iranica Antiqua* 16 (1981), 45-61.

DOWNEY, S.B.

- 1977 *The stone and plaster sculpture* (Excavations at Dura-Europos, Final Report III, I.2), Los Angeles 1977.
- HARMATTA, J.  
1981 Parthia and Elymais in the 2<sup>nd</sup> century BC: *Acta Antiqua Academie Scientiarum Hungaricae* 29 (1981), pp. 189-217.
- INVERNIZZI, A.  
1998 Elymaeans, Seleucids, and the Hung-e Azhdar Relief: *Mesopotamia* 33 (1998), pp. 219-259.
- KAWAMI, T.S.  
1987 *Monumental Art of the Parthian Period in Iran* (Acta Iranica 26) (Textes et Mémoires XIII), Leiden 1987.
- LAYARD, A.H.  
1846 A description of the Province of Khuzistan (Persia): *Journal of Royal Geographic Society* 16 (1846), pp. 1-105.
- MATHIESEN, H.E.  
1985 A note on the dating of the Parthian rock relief at Hung-i Nauruzi: *Acta Archaeologica* 56 (1985), pp. 191-196.  
1992 *Sculpture in the Parthian Empire. A Study in Chronology, I-II*, Aarhus 1992.
- MESSINA, V. - MEHR KIAN J.  
2010 The Iranian-Italian Joint Expedition in Khuzistan. Hung-e Azhdar. 1st Campaign (2008): *Parthica* 12 (2010), pp. 31-45.
- POTTS, D.T.  
1999 *The Archaeology of Elam. Formation and Transformation of an Ancient Iranian State* (Cambridge World Archaeology), Cambridge 1999.
- SCHLUMBERGER, D.  
1970 *L'Orient hellénisé. L'art grec et ses héritiers dans l'Asie non Méditerranéenne*, Paris 1970.
- SCHMIDT, E.F.  
1970 *Persepolis, III, The royal tombs and other monuments* (Oriental Institute Publications 70), Chicago 1970.
- STEIN, A.  
1940 *Old Routes of Western Īrān. Narrative of an Archaeological Journey carried out and recorded*, London 1940.
- VANDEN BERGHE, L.  
1963a Les reliefs élamites de Mālamīr: *Iranica Antiqua* 3 (1963), pp. 22-39.  
1963b Le relief parthe de Hung-i Naurūzī: *Iranica Antiqua* 3 (1963), pp. 155-168.  
1983 *Reliefs rupestres de l'Īrān ancien*, Bruxelles 1983.
- VANDEN BERGHE, L. - SCHIPPMANN, K.  
1985 *Les reliefs rupestres d'Elymaïde (Iran) de l'époque parthe* (Iranica Antiqua Supplement III), Gent 1985.
- VON GALL, H.  
1969-70 Beobachtungen zum arsakidischen Diadem und zur parthischen Bildkunst: *Istanbuler Mitteilungen* 19-20 (1969-70), pp. 299-318.

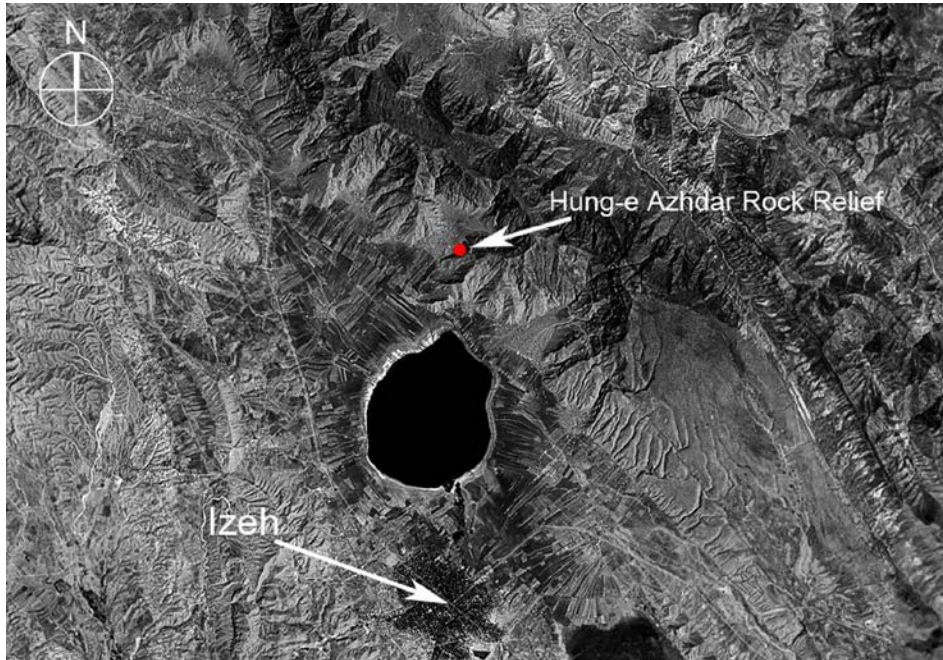


Fig. 1: L'area di Izeh-Malamir dal satellite (© Digital Globe).



Fig. 2: Modello d'elevazione digitale (DEM) delle propaggini dei monti Bakhtiari presso Izeh-Malamir.



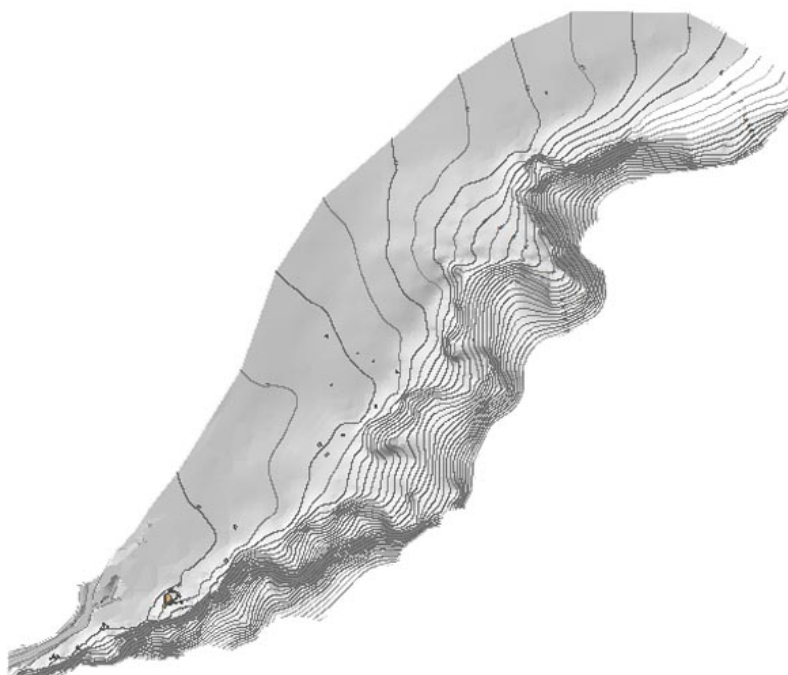


Fig. 3: Modello d'elevazione digitale (DEM) del versante meridionale della valle di Hung-e Azhdar.



Fig. 4: Il rilievo partico di Hung-e Azhdar.



Fig. 5: Modello 3D del rilievo partico di Hung-e Azhdar.



Fig. 6: Acquisizione con laser scanner del rilievo di Hung-e Yaralivand.

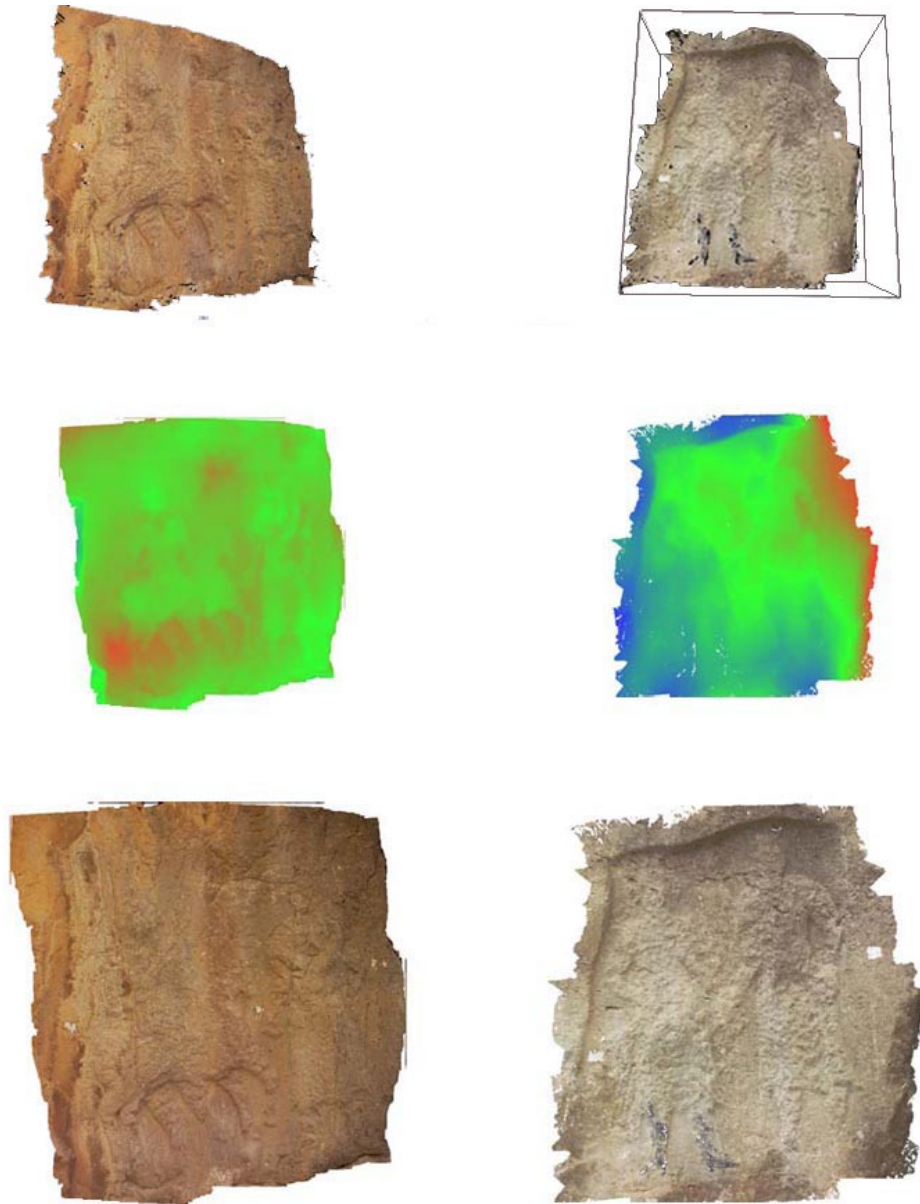


Fig. 7: Modelli 3D in RGB e pseudocolori dei rilievi di Hung-e Yaralivand e Hung-e Kamalvand.

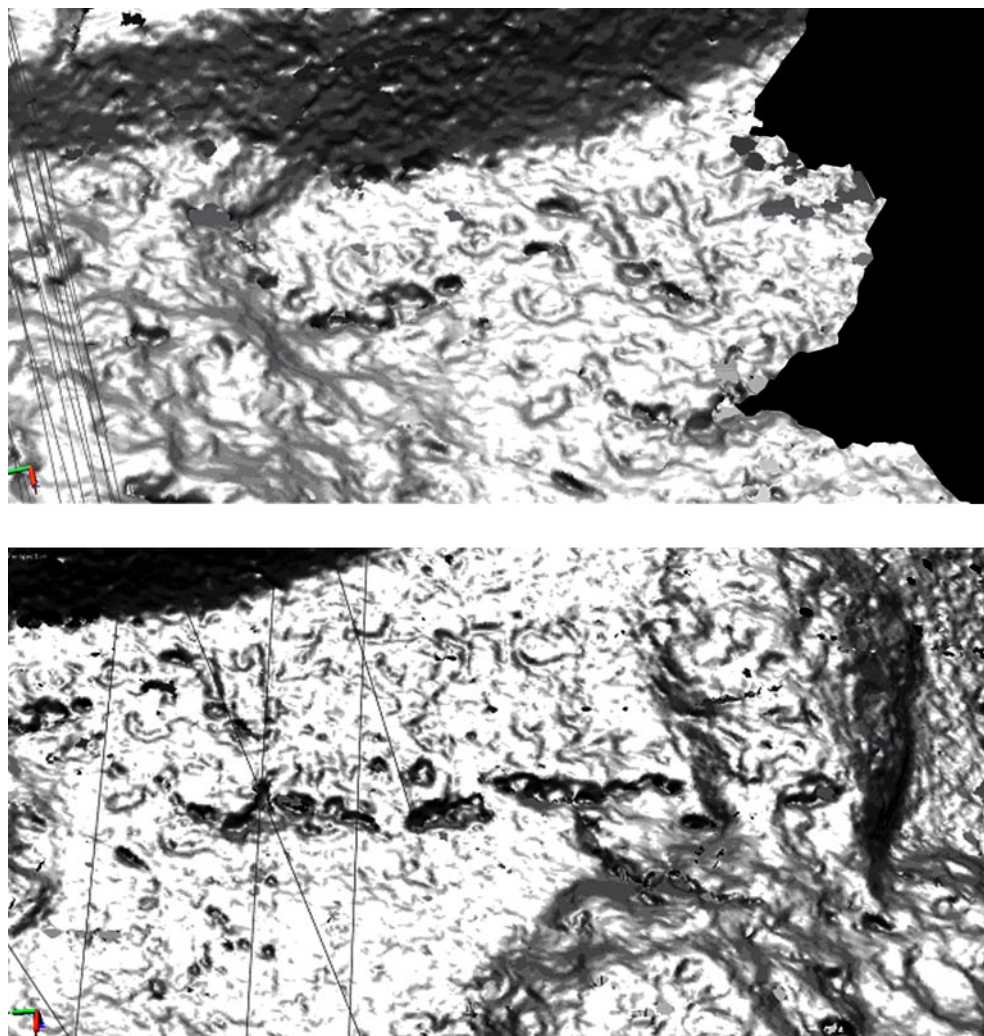


Fig. 8: Elaborazione grafica preliminare dell'iscrizione sul rilievo di Hung-e Yaralivand.

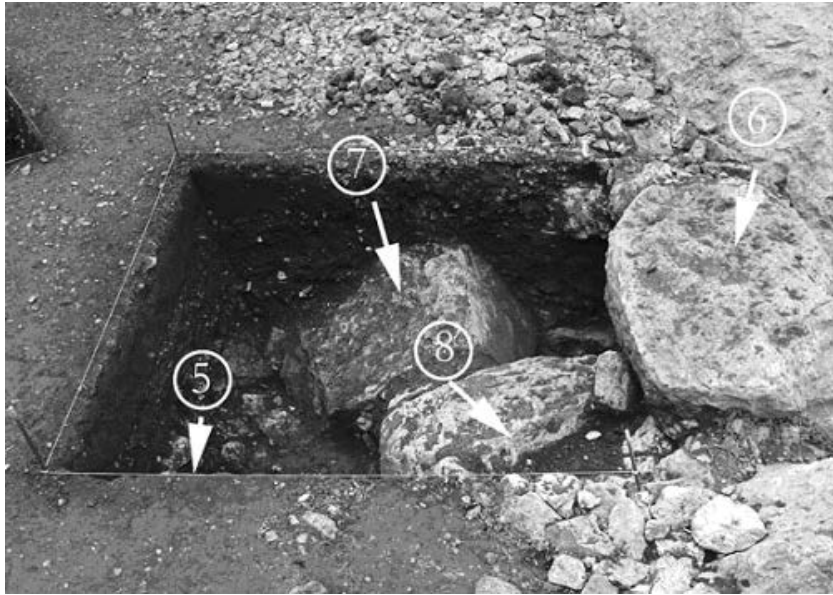


Fig. 9: Hung-e Azhdar. Sondaggio HeA 1 001 da S.



Fig. 10: Hung-e Azhdar. Sondaggio HeA 1 002 da E.

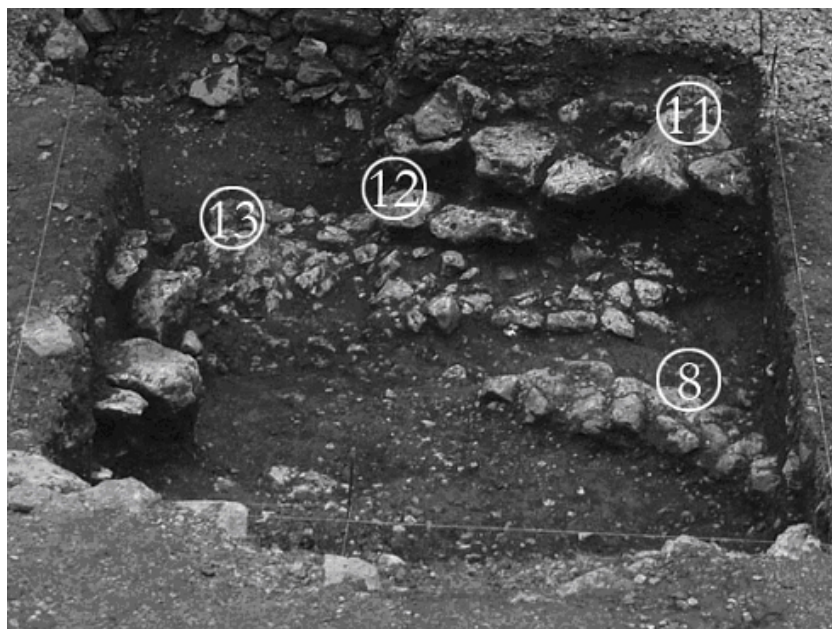


Fig. 11: Hung-e Azhdar. Sondaggio HeA 1 003 da S.



Fig. 12: Hung-e Azhdar. Area 1 e sondaggio HeA 1 003 da S.

**BIANCA !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!**

THE EMERGENCE OF SILICEOUS-PASTE IN IRAN IN THE LAST QUARTER  
OF THE 11<sup>TH</sup> CENTURY AND RELATED ISSUES.  
THE DATED ASSEMBLAGE FROM THE SOUTHERN DOMED HALL  
OF THE GREAT MOSQUE OF ISFAHAN<sup>1</sup>

Martina Rugiadi - Roma

Among the most interesting findings of the Italian excavations in the Great Mosque of Isfahan (carried on by the IsMEO-IsIAO in the 1970s and presently under study)<sup>2</sup> is an assemblage of pottery fragments (6203 glazed + 15130 unglazed) provided with a precise chronological indication, given by the sealed stratigraphic contexts where it was found.<sup>3</sup> These are the foundation trenches of the Southern domed hall (fig. 1), whose construction took place during the reign of Malik Šāh (1073-1092) - as the inscription on the drum attests -, probably in the winter between 1086 and 1087.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> This article is part of the Iranian-Italian ADAMJI project (Archaeological Digital Archive for the Masjid-i Jum'a of Isfahan, 2003-2010), jointly directed by Prof. Bruno Genito and Dr. Faribah Saiedi Anaraki, to whom go my sincere thanks. I wish also to express my thanks to the Italian and Iranian institutions which made possible the project: IsIAO (Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, former IsMEO) and its President Prof. Gherardo Gnoli; ICHHTO (Iran's Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization) and its Presidents during these years, Mohammad Reza Beheshti, Hossein Marashi, Esfandiyar Rahim Mashai, Taha Hashemi, Hamid Bagaie; the Embassy of Italy in Iran and Ambassadors Riccardo Sessa and Roberto Toscano, who have given their strong contribution to the initial phase of the project and to its realization, and finally Alberto Bradanini. Thanks are due also to Ahmad Mirza Kuchak Khoshnevis, the present Director of the ICHHTO Research Centre (ICAR), and to Arash Lashkari; to the different directors of the ICHHTO of Isfahan, Syfolah Aminian, Hosein Ali Vakil Ali Abadi, Said Baktosh, Hasan Ravanfar, Ahmad Aminpur, Esfandiyar Heydaripur; to the Ministero degli Affari Esteri, the Direzione Generale per la Promozione e le Relazioni Culturali Ufficio I; to the University of Naples "L'Orientale" and its Chancellors, the late Mario Agrimi, Pasquale Ciriello, Lida Viganoni; to the directors of the Dipartimento di Studi Asiatici, Alberto Ventura, Francesco Sferra and their staff. I also take this opportunity to express my warmest gratitude to Maria Vittoria Fontana, who personally excavated the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan under study in this article, for her generosity and helpfulness.

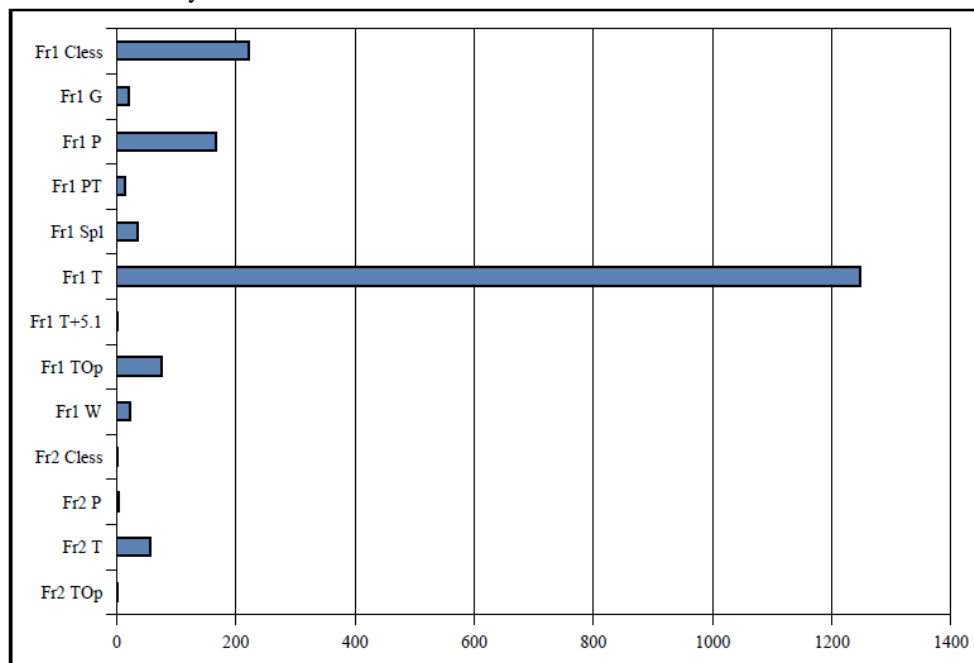
<sup>2</sup> See Genito - Saiedi Anaraki (2010) for description and bibliography of the ADAMJI project and of the earlier restoration and archaeological works done in the Great Mosque of Isfahan.

<sup>3</sup> Some preliminary consideration on part of this assemblage have been published in Rugiadi 2010, where excavations methods and stratigraphy are described (Rugiadi 2010, 176). The following stratigraphic levels are examined in this article: 190 (?) cavo fondazione; 190 buca colonna I1; 190 buca colonna II sezione N; 190 buca colonna II sezione N; 190 buca L1; 190 buca L1 sezioni; 190 Ic cavo fondazione; 190.12 N Ic cavo fondazione; 190.12 NW Ic cavo fondazione; 190.12 SW cavo fondazione; 190.5 Ic cavo fondazione; 190.5 S Ic (cavo fondazione, buca A); 190.5 S Ic cavo fondazione; 190.5 S Ic dal cavo fondazione; 190.7 SE Ic cavo fondazione; 190.7 SE Ic cavo fondazione; 190.9 cavo fondazione (mihrab); 190.9 S cavo fondazione; 190.9 S cavo fondazione (mihrab). The assemblage presented in Rugiadi 2010 has been increased here with more stratigraphic units: these are the two trenches corresponding to the Abbasid pillars of the hypostyle mosque I1 and L1, cut to create the empty area for the domed hall (see Scerrato [1976, 595, fig. 11] for an interpretation of these trenches as evidences of an earlier planning of an un-built, smaller dome).

<sup>4</sup> Blair 1991, 67-72.



The ceramic wares represented in these dated contexts are representative of a turning point in the production of Iranian pottery of the Islamic period, the last quarter of the 11<sup>th</sup> century, characterized by the appearance of new technologies, new shapes, and of new trends in the decorative style. Beside the various earthenware glazed wares (monochrome green and brown wares, slipped and splashed wares, *graffita* and splashed wares, opaque turquoise wares, and opaque white and transparent colourless glazed wares of the so-called Samarra horizon), a large percentage of siliceous-paste wares is attested (the 30% of the glazed assemblage, i.e. 1867 fragments; tab. 1). The siliceous wares bear transparent glazes (turquoise, purple, colourless, green) or opacified glazes (white, turquoise), sometimes combined among them or with sparse splashes; if decorated, the objects show different kind of incisions and digitations; rims are often decorated (notched, laced, lobated, undulated: Rugiadi 2010, 182, fn. 28). This evidence represents the earliest and most reliable proof for siliceous-paste being produced in Iran already in the second half, or at latest the last quarter, of the 11<sup>th</sup> century.



Tab. 1: Amount of siliceous wares fragments in the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan.

**Key to the table:**

**Fr1:** siliceous-paste 1 (very hard to hard siliceous body, with very small, almost not apparent, grain size, and white to pinkish white to grey white colour; Rugiadi 2010, 178); **Fr2:** siliceous-paste 2 (medium hard siliceous body, with very slightly larger, but still small, grain size, and whitish to white yellow to white pink colour; Rugiadi 2010, 178); **Cless:** transparent colourless glaze; **G:** transparent green glaze; **P:** transparent purple glaze; **PT:** transparent purple glaze and transparent turquoise glaze (on the two sides of the objects); **Spl:** transparent colourless glaze with sparse splashes; **T:** transparent turquoise glaze; **T+5.1:** transparent turquoise glaze attached to a fragment of unglazed pottery (fabric 5.1, fn. 5); **TOp:** opacified turquoise glaze; **W:** opacified white glaze.

At least three fragments of siliceous-paste found in the foundation trenches of the Great Mosque might support the theory of a local production, being wasters or second-rate objects: two are fragments of transparent turquoise glazed objects which stuck together during firing, the third is a fragment of a transparent turquoise glazed object stuck together with an unglazed vessel, probably a saggar.<sup>5</sup> Even though these fragments are not unequivocally wasters, the hypothesis of a local production, which would need the evidence of archaeometrical analyses to be conclusively proven, is supported by several circumstantial evidences. Among these is the high percentage of siliceous-paste fragments in such an early dated assemblage, as well as the variety of forms of the siliceous wares (about 68 forms are recorded). Moreover, the fabric of the unglazed fragment is well attested in the Great Mosque of Isfahan, also for several kiln furniture finds. Twelve small tripods (supported by small upright feet; average dimensions: length of each horizontal feet 3 cm, thickness 1.2-1.8 cm; fig. 2) and one small cylindrical bar made of this fabric were found in the dated assemblage under discussion.<sup>6</sup>

Siliceous-paste pottery (also referred to as fritware, stonepaste, faience, quartz pottery, etc., or termed with specific names for more circumscribed productions or techniques, such as “Seljuk white ware”<sup>7</sup>), always glazed, is characterized by its body composition, made of a high percentage of ground quartz, mixed together with some fine clay and possibly glass frit or glass fragments,<sup>8</sup> in variable proportions. Archaeometrical analyses, ethno-archaeological researches and historical sources all confirm, with few variations, the employ of such a mixture.

This highly complex technology is peculiar of Islamic pottery productions, and both its origin and its development, which cover a wide geographical and chronological interval, need further investigation, especially as far as concerns production centres, chronology and techniques. The chronological and technical issues connected with the emergence of siliceous-paste concern especially, beside Iran, also Egypt and Syria. Since the earliest studies, the art historian approach had based the understanding of these productions on a certain number of artefacts from Iran, all dated by inscriptions in the last quarter of the 12<sup>th</sup> century (the earliest being a lustre ware vase in the British Museum, dated *muīarram* 575/June 1179).<sup>9</sup> An undocumented movement of potters subsequent to historical events of

<sup>5</sup> The body clay of the unglazed fragment (classified as 5.1, see also fn. 7) is sparsely micaceous, quite compact, with neat fracture; colour very pale brown (10 YR 7/4), sparse and very small inclusions mostly white angular and brown bladed. The siliceous-paste fragments are classified as Fr1T (see key to tab. 1). All the fragments belong to open forms, probably bowls. The provenances of these three fragments are: 190.9 Sud cavo fondazione (mihrab); 190 buca L1.

<sup>6</sup> Fabric 5.1 (fn. 6) was thus most probably of local production. The tripods of fabric 5.1 from the foundation trenches come from the following stratigraphic contexts: 190 buca L1 (11 tripods, of which 4 with traces of transparent glaze, 2 ochre and 2 brown or purple), 190 buca L1 sezioni (1 tripod), 190.9 Sud cavo fondazione (1 tripod). The assemblage from the foundation trenches includes also one tripod of a similar but finer fabric (unglazed fabric 5.2) and one tripod of a coarser fabric (unglazed fabric 1.1). A program of archaeometrical analyses is highly needed and will be soon undertaken.

<sup>7</sup> We use the term “siliceous-paste” as it is more comprehensive than “fritware”; *contra* Rugiadi 2010.

<sup>8</sup> Mason - Tite (1994, 77) prefer the use of “glass fragments” rather than glass frit.

<sup>9</sup> Watson (1985, 67, 80, 84, 108-109), with previous literature. For the earliest dated object (British Museum, no. inv. 1920, 2-26, 1) see Watson (1985, 80, 197, pl. 37).

1168 (namely, the theory that Egyptian potters, who had first developed this technique, left Fustat in 1168, after years of famine which ended in a fire of their quarter), was also taken as support for attributing the emergence of siliceous-paste pottery to the late 12<sup>th</sup> century. However, the dated objects on which this chronology is built are lustre wares, which already might represent, as we will see, a development of the early siliceous-paste productions and are never found in the archaeological contexts where siliceous-paste is first encountered. More recently archaeological and archaeometrical investigations have conclusively modified the art historian approach, anticipating to the 11<sup>th</sup> century the emergence of siliceous-paste in Egypt and Syria. In Egypt, archaeometrical analysis helped identifying possible experimental stages in fragments dating back to the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> centuries;<sup>10</sup> in Syria, archaeological investigations supported by archaeometrical analyses found evidence to date the productions as early as the second half of the 11<sup>th</sup> century.<sup>11</sup>

As for Iran, in most of the excavated sites archaeologists have followed the late chronology of art historians, thus dating the introduction of siliceous-paste pottery not earlier than the 12<sup>th</sup> or even the second half of the 12<sup>th</sup> century. For example, siliceous-paste fragments were found at Siraf in an 11<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> century level, but Whitehouse and Tampoe prefer to postpone the chronology of the whole level to the 12<sup>th</sup> century onwards because of their presence;<sup>12</sup> at Gurgan, where large assemblages of objects were found, no archaeological data is employed to date the material.<sup>13</sup> Since the specialist literature is lacking publications reporting archaeological data, even the most recent studies base their dating on the comparison with previously published material attributed to the 12<sup>th</sup> century.<sup>14</sup>

This chronological attribution has lasted despite other archaeological investigations in the Iranian regions had yielded some earlier evidences as regards the beginning of the siliceous wares productions (already before the firm evidence from the Great Mosque of Isfahan). Fragments were found in Khorasan at Nishapur in contexts attributed, on the basis of numismatic evidence and historical information, from the second half of the 11<sup>th</sup> to the 12<sup>th</sup> century.<sup>15</sup> At the sites of Lashkari Bazar and Bust in the Afghan Sistan the archaeological evidence might indicate a chronology in the second half of the 11<sup>th</sup> century, at least for the monochrome turquoise siliceous ware, even if Gardin seems more

---

<sup>10</sup> Mason 1997b.

<sup>11</sup> See Tonghini (1998, 40), with previous references. No early experimental phases were yet identified on Syrian siliceous-paste.

<sup>12</sup> Whitehouse 1970, 6-8; 1971, 12; Tampoe 1989, 80.

<sup>13</sup> Kiani 1984.

<sup>14</sup> This seems to be the case, for example, of Hulbuk - despite the acknowledgement that siliceous-paste wares have been introduced since the 11<sup>th</sup> century (see below; Siméon 2009, 134, 174) - and of Termez (Houal, thesis in progress, mentioned in Siméon 2009, 134).

<sup>15</sup> The coins found in the same contexts are dated from 1030 to 1074; «it seems likely that the alkaline-glazed ware [i.e. siliceous paste] was made there [at Nishapur] in the latter part of the eleventh century and throughout the twelfth» (Wilkinson 1973, 259, 263).

comfortable with an attribution in the 12<sup>th</sup> century;<sup>16</sup> similarly at Siraf, as mentioned above, siliceous wares are found in a level of the 11<sup>th</sup> to the 14<sup>th</sup> century (fn. 13).

On the other hand, in Iran and Central Asia siliceous wares are not found in sites which pre-date the 11<sup>th</sup> century. No fragments were found at Susa.<sup>17</sup> At Sirjan, capital of the Kirman province in the late 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> centuries and apparently in ruin by the last quarter of the 11<sup>th</sup> century, only one fragment from the top-soil was recovered in the six trenches investigated by Williamson, which yielded pottery from roughly 950 to 1050; other fragments were found on surface in areas of the city which were not abandoned in the 11<sup>th</sup> century.<sup>18</sup> In the urban and palatine site of Hulbuk (Uzbekistan) the nearly absence of siliceous wares in all the larger assemblages was an evidence that most of the site was abandoned before their introduction in the second half or in the late 11<sup>th</sup> century; of the four fragments which came to light, two might be dated on the basis of archaeological evidences and are attributed to the second half of the 11<sup>th</sup> century.<sup>19</sup>

A study of siliceous-paste lustre wares by Robert Mason, based on archaeometrical analyses of excavated fragments and on morphological-stylistic data of also unattributed whole vessels anticipates the appearance of siliceous wares in Iran at about 1100.<sup>20</sup> Mason's chronology is built on that of his Egyptian Group Two, mainly for morphological and technological similarities observed in the bowls of the two productions; while the Egyptian group is dated 1025-1075 for comparisons with archaeologically dated finds,<sup>21</sup> the Iranian siliceous-paste lustre production is postponed to about 1100, because of a «discernible difference [...] indicating a possible gap» with the Egyptian group and because of similarities (some forms and motifs, and the presence of alkali glazes) with the earliest

---

<sup>16</sup> Gardin 1963, 126-131, «céramique glacée sur cru». Among the siliceous wares found in the two sites «bols bleu-vert pâle, décor gravé; coupes ou bols blancs, trainées bleu-cobalt; tasses et coupes monochromes; grandes coupes sur piedouche annulaire» only the dating of the few monochrome turquoise fragments found is based on archaeological evidences, the remnant being based on comparisons with Syrian wares with no archaeological evidence. Their chronology at Lashkari Bazar must post-date the abandonment of the bazaar in about 1030 (end of Maï mūd's reign; numismatic evidence), because no siliceous-paste fragments were recovered from that area. In the kilns at Bust only few fragments of monochrome turquoise («série 3») were found, mixed with other glazed wares which are considered to be slightly earlier because recovered in the bazaar area also (Gardin 1963, 131). Elsewhere all the siliceous wares are attributed from the 12<sup>th</sup> century (first half of the 12<sup>th</sup> century: monochrome turquoise, second half: all the other wares; Gardin 1963, 136-138).

<sup>17</sup> Rosen-Ayalon 1974, Kervran 1977, Hardy-Guilbert 1984.

<sup>18</sup> Morgan - Leatherby 1987, 39, 53, 32, respectively.

<sup>19</sup> Siméon 2009, 133-134. One of the two fragments (from the «*badrab 2*») is associated to ceramics dated broadly to the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> century (wares G8c and G9, Siméon 2009, 133, 173); the other fragment (from the «*pièce 11*») is related to the second palace, rebuilt at the end of the 10<sup>th</sup> or in the early 11<sup>th</sup> century (Siméon 2009, 133).

<sup>20</sup> Mason 1997a, 115. «The corpus of pottery assembled for this study consist of sherds from excavations and surface collections, and unattributed but diagnostic whole vessels»; «[...] the bulk of the materials available for study of the Iranian wares comprise whole vessels with no information regarding their origin. [...] For the analytical study, samples were available from excavations at Rayy, Siraf, Ghubeyra, Gurgan and Ani» (Mason 1997a, 108, 111).

<sup>21</sup> Mason 1997b, 222-223. The most significant comparisons for the dating are made with the pottery from the Serçe Limani shipwreck and the *bacini* from Pisa.

Syrian production, dated to 1075-1100 on the basis of archaeological evidences and parallels with the Egyptian sequence.<sup>22</sup>

The archaeological evidence from the Great Mosque of Isfahan anticipates to the last quarter of the 11<sup>th</sup> century at latest the introduction of siliceous-paste in Iran, and suggests the likelihood of a local production in Isfahan since this early period. Moreover, the absence of lustre wares in this assemblage might be relevant to the emergence of siliceous wares in Iran, as it might suggest that the emergence of lustre wares is not necessarily linked to that of monochrome siliceous wares.

While dealing with monochrome siliceous wares, Mason notes, besides a close similarity of forms with the lustre wares, also new/different shapes, which lead him to think of «different sites of manufacture, a hypothesis confirmed in at least one case by petrographic analysis».<sup>23</sup> The suggestion that the emergence of lustre and of monochrome siliceous wares are not necessarily related has also been expressed by Oliver Watson and Peter Morgan. Following the previous statement of Arthur Lane, Watson considers the monochrome wares as being the earliest siliceous-paste wares produced in Iran, as «close copies of the Chinese originals», then modified according to the “Persian taste” with «stained blue, turquoise, green or purple” glazes, and with carved patterns. Most significantly, he notes that lustre wares “do not appear on shapes closely related to the Chinese, nor on the hard, dense frit bodies with which this shapes are associated».<sup>24</sup> Morgan argues for an independent tradition of siliceous-paste in Iran, which could have been developed autonomously from Egypt; to support his theory he employs the evidence of the earliest dated siliceous ware object, a monochrome bottle whose date (534/1139-40) is already too late for a discussion on the emergence of siliceous wares, and a historical source suggesting a link with the production of opaque white glass in Fars in the 10<sup>th</sup> century.<sup>25</sup>

No archaeological evidence exists up to now that might suggest that lustre was the first siliceous-paste production to be set in Iran; in fact all the evidences point toward other wares, monochrome plain or decorated ones (incised, carved), as the earliest to be encountered in stratigraphic contexts (in Isfahan, Siraf, Nishapur, Lashkari Bazar). Despite the many variables that might cause this absence of lustre among the earliest siliceous wares to be found in excavations (as their easily perishable decoration, the likely smaller extent of production, etc., see below), there are some evidences, especially as regards the morphology, that suggest that it is significant and chronologically relevant indeed. What the

---

<sup>22</sup> Mason 1997a, 111. The comparisons with the siliceous-paste productions of Egypt and Syria and the absence of experimental phases identified so far in Iran, eventually lead Mason to consider a movement of Egyptian potters to Iran via Syria (Mason 1997a, 115, 117).

<sup>23</sup> Mason 1997a, 116.

<sup>24</sup> Watson 1985, 23-24. This is also true for enamel - and underglaze - painted wares.

<sup>25</sup> Morgan 1994, cat. no. 148: this is a monochrome painted bottle with relief moulded decoration in figural medallions. The inscription mentions the name of the artisan, “ ‘Ali Buhūni” (Buhūn is an unknown location; Morgan 1994, 155). A proto-stonepaste body developed in Iraq in the 10<sup>th</sup> century, which was identified by Mason and Keall (Mason - Keall 1999, 139-140), or other similar technological innovations could have played a role in the independent development of siliceous-paste in Iran.

Isfahan assemblage might suggest, supported by its large amount, morphological variety<sup>26</sup> and precise dating, is that at least in Isfahan lustre was not among the first productions of siliceous wares. To further support this hypothesis, however, its absence needs to be considered critically: is it possible that this assemblage from the Great Mosque includes fragments that have lost their lustre-painted decoration?

The question of the perishable attribute of lustre needs a technical evaluation. The lustre painted decoration is applied on the hard glaze after its first firing, and becomes attached to it during a final firing in reducing atmosphere when the glaze softens again. Frank Hamer explains that this procedure creates a joint glaze/lustre interface (about 35 nanometres thick, i.e. 35 millionth of a millimetre), which is stronger than the lustre layer itself (about ten micrometre, i.e. one hundredth of a millimetre); while the lustre layer (especially if made of metals only) is easily attacked by acids and abraded, «the volatilisation of the silver and copper [... eventually caused by reaching the metals' boiling points] will never starve the pigment completely» being the glaze/lustre interface much stronger.<sup>27</sup> Actually, observing the surface of lustre painted objects it is often possible to discern the spots where the lustre has vanished: this was never the case of the fragments of our assemblage, even if part of it has been burnt and shows traces of firing.<sup>28</sup>

Taking into consideration the glazes and the shapes associated with the earliest Iranian lustre wares, most of the fragments in our assemblage does not share their features. There are no fragments with the most common coatings indicated for the earliest Iranian lustre wares (opaque white combined with transparent colourless glaze, or transparent colourless combined with transparent blue glaze).<sup>29</sup> There are, however, several fragments with an opaque white glaze (22 fragments) or with a colourless glaze (222 fragments), also indicated as common coatings for the earliest lustre wares (fn. 30), but only few of their shapes have parallels in the early lustres from Iran.

In our assemblage the shapes which have been identified among the opaque white glaze fragments are shown in table 2; the last column of the table reports the parallels which have been found with forms of the earliest lustre wares. Since the lack of archaeological findings of lustre wares and of archaeological evidence to date them, comparisons have been searched for within the main publications of the scholars who have investigated the chronology of lustre wares - Oliver Watson, Peter Morgan, and Robert Mason<sup>30</sup> - and following their internal chronology (only their earliest groups have been taken into account, i.e. Watson's Monumental and Miniature Style, Morgan's Kashan lustre Phase One and Two, Mason's Group One Egyptianized). The difficulties in using these and other

<sup>26</sup> See Rugiadi (2010, figs. 4-10) for the morphology of part of the assemblage (cf. fn. 3).

<sup>27</sup> In Caiger-Smith 1985, 225, 233, 235. Watson (1985, 31) speaks of a layer of 1 micron. See also Kéblow Bernsted 2003, 8-11.

<sup>28</sup> Rugiadi 2010, 176 and fn. 13.

<sup>29</sup> Morgan 1994, 162-163. See also Watson (1985, 52, 69) and Mason (1997a, 112), even if the characteristics of the glazes is not systematically indicated for each of their groups; Mason considers them irrelevant since more glaze technologies might be encountered on the same object (1997a, 112); Kiani does not mention them (Kiani 1984). The transparent colourless glaze is mentioned only by Mason (1997a, 163) and Kéblow Bernsted (2003, 8) among the glazing options for Iranian lustre.

<sup>30</sup> Watson 1985; Morgan 1994; Mason 1997a.

publications for morphological comparisons have been discussed by Mason<sup>31</sup> - our attempt based on an archaeological assemblage only shows how much required such information are (for example, data on the frequency or the forms of lustre wares are not shown in relation to their glaze).

form	description of form <sup>32</sup>	no. <sup>33</sup>	dim. cm ( <i>fr.</i> ) <sup>34</sup>	parallels
0015	Fragment [of bowl] with lotus shaped body	1		prob. Watson 1985, fig. 36
2144.a (fig. 4)	Fragment of dish, rounded carinated profile, wide rim (with vertical edge) slanting towards the interior	1	Ø max 8	
3012 B4.a (fig. 3)	Bowl, oblique profile, decorated rim (notched), ring foot with lowered bottom	1	h 2.5, Ø base 4 ca., Ø rim 7	
3220	Fragment of deep bowl/cup, almost vertical profile, slightly everted rim	1	Ø 14	
4010	Fragments of bowl, rounded profile, simple rim	2	Ø 11 ( <i>l</i> )	
4020	Fragment of bowl, rounded profile, slightly everted rim	1	Ø 9	Watson 1985, fig. 2; Morgan 1994, n. 256
4521.b	Fragment of cup, with tapered slightly inverted rim	1	Ø 5	
B2	Disc base	1	Ø 3.5	
B3	Ring foot	3	Ø 6, 8 (2)	
B6	Ring foot resting on inner corner	1	Ø 10	
walls		9		

Tab. 2: Siliceous-paste fragments with opaque white glaze from the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan: identified shapes.

As for the 222 fragments with transparent colourless glaze, their number accounts to about the 11% of this siliceous-paste assemblage; seven fragments bear incised or carved decoration and thus are less likely to have been lustre-painted; the shapes which have been identified are illustrated in table 3.

<sup>31</sup> Mason 1997c, 131-132. Mason's article on Iranian lustre wares (1997a) provides drawings only of dishes and bowls.

<sup>32</sup> In italics in brackets is the number of fragments if more than 1.

<sup>33</sup> Number of fragments.

<sup>34</sup> The dimensions are in centimeters, and concern only 1 fragment unless stated differently in italics in brackets (if the number of fragments is more than 1).

form	description of form	no.	dim. cm (fr.)	parallels
0044	Fragment [of dish?], oblique profile, wide rim with vertical edge and slanting towards the interior (prob. belonging to 2144)	1	Ø 18	
3010	Fragment of bowl, oblique profile, simple rim	3	Ø 13? (2), 16 ? (1)	Morgan 1994, n. 257; Mason 1997a, fig. 6 MMA.47
3011	Fragment of bowl, oblique profile, tapered rim	1		
3212	Fragment of deep bowl/cup, oblique profile, decorated rim (laced), digitated circles and carved horizontal line on exterior	1		
3215	Fragments of deep bowl/cup, lobated rim and upper part of the body (h 3.5 cm), vertical lower part of profile	3		
3220	Fragment of deep bowl/cup, almost vertical profile, slightly everted rim; horizontal groove below the rim on exterior	1		
3221	Fragment of deep bowl/cup, almost vertical profile, slightly everted and tapered rim; digitated circles on exterior	1	Ø 15	
3320	Fragment of deep bowl/cup, with almost vertical carinated profile with wide vertical impressions, slightly everted rim	1	Ø 12	
4010	Fragment of bowl, rounded profile, simple rim	8	Ø 13 (2), 14, 15, 17 (2), 20, 22	
4010.c	Fragment of bowl, rounded profile, simple rim	1		
4011	Fragment of bowl, rounded profile, tapered rim	6	Ø 10, 13 (2), 14 (2)	
4020	Fragment of bowl, rounded profile, slightly everted rim	11	Ø 11, 12 (2), 13 (3), 14, 15, 16, 18	Watson 1985, fig. 2; Morgan 1994, n. 258
4020.b	Fragment of bowl, rounded profile, very slightly everted rim	1	Ø 12	Watson 1985, fig. 2; Morgan 1994, n. 258
4030	Fragment of bowl, rounded profile, everted rim	1	Ø 19	Morgan 1994, n. 258
4220.a	Fragment of deep bowl/cup, rounded profile, slightly everted rim	2	Ø 10, ca. 11?	Morgan 1994, n. 265
4260	Fragment of very small bowl, rounded profile, inverted rim. Splashes on exterior (1)	4	Ø 7	
6030	Fragment of pot, rounded shoulder, everted rim	2	Ø 4.5, 5	
B1	Flat base	1		
B3	Ring foot	7	5 (2), 6, 7 (2), 8 (3), 9	
B6	Ring foot resting on inner corner	2	Ø 7 (2)	
B6	Ring foot resting on inner corner; prob. all open forms	8	Ø 5, 6, 7 (2), 11	
LZ200	Fragment of lamp, flat base with open pinched reservoir (no stem); horizontal incisions inside, turquoise "splash"	1		



form	description of form	no.	dim. cm (fr.)	parallels
	outside			
walls	Digitated or honeycombed body (2); digitated round body (1); incised decoration on interior (4); lotus shaped upper body and rim (1); body prob. of 3200 with lotus shaped rim (1); body prob. pertaining to II.4116 (cfr. inv. 3335) (1)	159		
handles	Long vertical handles, ribbon-shaped, with two parallel vertical carvings (2)	2		

Tab. 3: Siliceous-paste fragments with transparent colourless glaze from the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan: identified shapes.

As with the opaque white fragments, the shapes of the colourless glazed siliceous wares of Isfahan have only few parallels with lustre wares shapes documented in the literature. The exceptions, beside one fragment of a lotus shaped bowl (0015), are the simplest shapes of bowls (simple rim, oblique profile: 3010; slightly everted or everted rim, rounded profile: 4020, 4030) or deep bowls/cups (slightly everted rim, rounded profile: 4220.a), that can hardly be taken as pinpointing of any type of siliceous ware. While it might be argued that at least some of these might have been lustre painted, the much larger variety of forms is not documented in the literature for the earliest lustre wares, but it is attested for the other siliceous wares found in the assemblage.<sup>35</sup>

In conclusion, the dated assemblage from the foundation trenches of the Great Mosque of Isfahan shows that by 1086 the production of siliceous wares in Isfahan was well established; it points to Isfahan as a production centre for glazed pottery, most probably for siliceous wares as well; finally, it does not seem to support the hypothesis of lustre as being the earliest production of siliceous wares to be set in Isfahan, while attesting that monochrome siliceous wares were already fully developed.

<sup>35</sup> See the partial assemblage published in Rugiadi 2010, figs. 4, 7-10.

## REFERENCES

- BLAIR, SH.S.  
1991 Surveyor versus epigrapher: *Muqarnas* 8 (1991), pp. 66-73.
- CAIGER-SMITH, A.  
1985 *Lustre pottery. Technique, tradition and innovation in Islam and the Western World*, London 1985.
- GARDIN, J.-C.  
1963 *Lashkari Bazar II. Les trouvailles. Céramiques et monnaies de Lashkari Bazar et de Bust* (Mémoires de la Délégation Archéologique Française en Iran 18), Paris 1963.
- GENITO, B. - SAIEDI ANARAKI, F.  
2010 The ADAMJI Project: Archaeological Digital Archive For The Masjed-e Jom'e at Ifāhān: P. MATTHIAE - F. PINNOCK - L. NIGRO - N. MARCHETTI (eds.), *Proceedings of the 6<sup>th</sup> ICAANE Congress, Rome 5 May - 10 May 2009* [sic; 2008], "Sapienza", Università di Roma, vol. 3, Wiesbaden 2010, pp. 55-73.
- HARDY-GUILBERT, CL.  
1984 Les niveaux islamiques du secteur Apadana-Ville Royale: *Cahiers de la Délégation Archéologique Française en Iran* 14 (1984), pp. 121-225.
- KEBLOW BERNSTED, A.M.  
2003 *Early Islamic Pottery. Materials and Techniques*, London 2003.
- KERVAN, M.  
1977 Les niveaux islamiques du secteur oriental du Tépé de l'Apadana. II. Le matériel céramique: *Cahiers de la Délégation Archéologique Française en Iran* 7 (1977), pp. 75-161.
- KIANI, M.Y.  
1984 *The Islamic city of Gurgan* (Archäologische Mitteilungen aus Iran, Ergänzungsband 11), Berlin 1984.
- MASON, R.B.  
1997a Medieval Iranian Lustre-painted and Associated Wares: Typology in a Multidisciplinary Study: *Iran* 35 (1997), pp. 103-135.  
1997b Medieval Egyptian Lustre-painted and Associated Wares: Typology in a Multidisciplinary Study: *Journal of the American Research Center in Egypt* 34 (1997), pp. 201-242.  
1997c Cobalt and Lustre and the Publication of Islamic Ceramics: *Ars Orientalis* 27 (1997), pp. 131-135.
- MASON, R.B. - KEALL, E.J.  
1999 Between Basra and Sāmarrā'. Petrographic analysis: P. MIGLUS (ed.), *Ar-Raqqa I. Die Frühislamische Keramik von Tall Aswad*, Mainz am Rhein 1999, pp. 139-142.
- MASON, R.B. - TITE, M.S.  
1994 The Beginnings of Islamic Stonepaste Technology: *Archaeometry* 36.1 (1994), pp. 77-91.
- MORGAN, P.  
1994 Iranian Stone-paste pottery of the Saljuk period. Types and techniques: E.J. GRUBE (ed.), *Cobalt and Lustre. The first centuries of Islamic pottery* (The Nasser D. Khalili Collection of Islamic Art 9), London 1994, pp. 155-169.
- MORGAN, P. - LEATHERBY, J.  
1987 Excavated Ceramics from Sirjan: J. ALLAN - C. ROBERTS (eds.), *Syria and Iran, Three Studies in Medieval Ceramics* (Oxford Studies in Islamic Art 4), Oxford 1987, pp. 23-172.
- ROSEN-AYALON, M.  
1974 *La Poterie islamique, Ville Royale de Suse IV*, Paris 1974.

- RUGIADI, M.  
 2010 Processing Iranian Glazed Pottery of the Masjid-i Jum‘a in Isfahan (ADAMJI Project): Fritwares from the Foundations of Niḡām al-Mulk’s Domed Hall: P. MATTHIAE - F. PINNOCK - L. NIGRO - N. MARCHETTI (eds.), *Proceedings of the 6<sup>th</sup> ICAANE Congress, Rome 5 May - 10 May 2009* [sic; 2008], “Sapienza”, Università di Roma, vol. 3, Wiesbaden 2010, pp. 173-190.
- SCERRATO, U.  
 1976 Ismeo Activities. Reports of Archaeological Researches in Masjīd-i β um‘a at Iḡfahān: *East and West*, 26/3-4 (1976), pp. 593-600.
- SIMEON, P.  
 2009 *Étude du matériel de Hulbuk (Mā wārā‘al-nahr-Khuttal), de la conquête islamique jusqu’au milieu du XIe siècle (90/712-441/1050). Contribution à l’étude de la céramique islamique d’Asie centrale* (British Archaeological Reports. International Series S 1945), Oxford 2009.
- TAMPOE, M.  
 1989 *Maritime trade between China and the West: an archaeological study of the ceramics from Siraf (Persian Gulf), 8th to 15th century A.D.* (British Archaeological Reports. International Series S 555), Oxford 1989.
- TONGHINI, C.  
 1998 *Qal‘at Ja‘bar Pottery: A study of a Syrian fortified site of the late 11<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> centuries* (British Academy Monographs in Archaeology 11), Oxford 1998.
- WATSON, O.  
 1985 *Persian Lustre Ware*, London 1985.
- WILKINSON, C.  
 1973 *Nishapur: Pottery of the Early Islamic Period*, New York 1973.
- WHITEHOUSE, D.  
 1970 Excavations at Sīrāf. Third Interim Report: *Iran* 8 (1970), pp. 1-18.  
 1971 Excavations at Sīrāf. Fourth Interim Report: *Iran* 9 (1971), pp. 1-17.



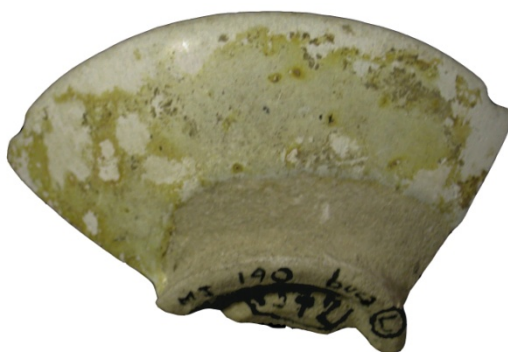
Fig. 1: The Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan during the excavations in 1977: the foundation trenches are visible along the perimeter of the hall (photo IsIAO Dep. CS 1977).



Fig. 2: Tripod fragments with traces of glaze from the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan (from M.J. 190 buca L1; photo Rugiadi 2010).



M.J. inv. 2053



M.J. inv. 2053



Fig. 3: Small siliceous-paste bowl with opacified white glaze from the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan (inventory no. 2053, sag. 1372; from M.J. 190 buca L1; photo and drawing D. Rosati).



**M.J. inv. 2054**

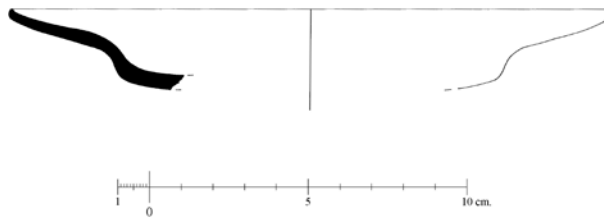


Fig. 4: Fragment of siliceous-paste dish with opacified white glaze from the foundation trenches of the Southern domed hall of the Great Mosque of Isfahan (inventory no. 2054, sag. 1371; from M.J. 190 buca L2; photo of exterior and drawing D. Rosati).

## NUOVE CONSIDERAZIONI SU UNA STATUA DA QAW EL-KEBIR AL MUSEO DELLE ANTICHITÀ EGIZIE DI TORINO

Ingrid Melandri - Roma

### 1. PREMESSA

Il presente contributo si inserisce in un più ampio studio ancora in corso sulla necropoli di Qaw el-Kebir<sup>1</sup> (Antaeopolis) finalizzato a una rilettura critica della documentazione e a una più puntuale analisi architettonica dei monumenti funerari.

La recente pubblicazione del volume “Ernesto Schiaparelli e la tomba di Kha” a cura di B. Moiso<sup>2</sup>, nel quale sono riportati diversi stralci di documenti della MAI (Missione Archeologica Italiana) conservati nell’archivio della Soprintendenza Archeologica di Torino, ha fornito lo spunto per una riflessione sulla statua in calcare del principe Wakha (Suppl. 4265) - l’unica completa proveniente dal sito - e alla sua contestualizzazione.

### 2. LE TOMBE DEI NOMARCHI DI QAW EL-KEBIR

Le tombe dei nomarchi di Qaw el-Kebir rappresentano i complessi funerari privati più ampi e monumentali del Medio Regno<sup>3</sup>. Dislocate sulla riva orientale del Nilo, 45 km a sud di Assiut, le tre tombe principesche sono disposte su una fila, l’una accanto all’altra e si succedono cronologicamente. La loro collocazione ed articolazione è funzionale e conseguente alla conformazione ambientale del luogo: esse infatti si sviluppano dalla zona pianeggiante dei terreni fertili e rivieraschi, in una continua dolce ascesa, fino alle pendici della montagna locale risalendone il fianco e penetrando poi al suo interno con vani ipogei scavati direttamente nella roccia (figg. 1-2)<sup>4</sup>.

Sfortunatamente, queste gigantesche costruzioni che un tempo dominarono il paesaggio integrandosi con esso, sono giunte all’epoca moderna in condizioni di grave rovina sia dal punto di vista strutturale, sia per quanto concerne l’originario apparato decorativo ed il relativo corredo funerario.

### 3. GLI SCAVI DI ERNESTO SCHIAPARELLI PRESSO LE TOMBE PRINCIPESCHE DI QAW EL-KEBIR

L’esplorazione sistematica della necropoli principesca di Qaw el-Kebir, situata nel *X nomos* dell’Alto Egitto, cominciò agli inizi del secolo scorso per opera della Missione Archeologica Italiana diretta da Ernesto Schiaparelli, allora direttore del Museo Egizio di Torino, nell’inverno 1905-1906<sup>5</sup>.

L’intervento di Schiaparelli consistette nella rimozione dei detriti, nella pulizia delle camere interne e nella documentazione fotografica delle tombe; i reperti rinvenuti nel corso

---

<sup>1</sup> Porter - Moss 1937, 9-16.

<sup>2</sup> Moiso 2008.

<sup>3</sup> Kemp 2000, 142; le tombe di Qaw sono probabilmente le più ampie tombe provinciali costruite in Egitto prima della XXV dinastia.

<sup>4</sup> I disegni originali di piante e sezioni sono stati rilucidati dalla Dott.ssa Serena Di Benedetto, alla quale va il mio sentito ringraziamento.

<sup>5</sup> Donadoni Roveri 1993, 50-51.



dei lavori furono portati a Torino<sup>6</sup> e le informazioni relative agli scavi registrate nei suoi manoscritti, che rimasero negli archivi del museo.

In seguito, nel 1913-1914, le indagini archeologiche furono riprese e continuate dalla spedizione tedesca Ernst von Sieglin, diretta da Georg Steindorff, con una campagna di tre mesi<sup>7</sup>.

Lavori nel sito di Qaw vennero infine intrapresi anche dalla British School of Archaeology in Egypt: nella stagione 1923-1924 furono scavati da Guy Brunton i resti della necropoli dell'Antico Regno, situata più a sud, mentre W. M. Flinders Petrie si interessò a una survey e a uno sgombrò delle grandi tombe semirupresti, pubblicando i risultati di tali indagini<sup>8</sup>.

Il lavoro di completamento dei rilievi e di continuazione delle ricerche necessarie per la pubblicazione degli scavi tedeschi venne affidato nel 1929 ad Hans Steckeweh, che pubblicò nel 1936 gli eccezionali rinvenimenti relativi a questo sito<sup>9</sup>.

Lo Steckeweh esaminò tutta la documentazione relativa all'area archeologica di Qaw el-Kebir gettando così luce sul ruolo di notevole importanza della città nel corso del Medio Regno e sull'autorevolezza dei suoi amministratori, come riflesso nell'architettura complessa ed imponente delle loro tombe<sup>10</sup>.

Gli elementi architettonici e i corredi delle sepolture, rinvenuti in numero purtroppo esiguo, sono confluiti nelle collezioni del Museo delle Antichità Egizie di Torino<sup>11</sup>, del Museo dell'Università di Lipsia<sup>12</sup> e del Petrie Museum presso l'University College a Londra.

#### 4. I LAVORI DELLA MAI A QAW EL-KEBIR NEI DOCUMENTI D'ARCHIVIO DELLA SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGICA DI TORINO<sup>13</sup>

L'inizio dei lavori della Missione Archeologica Italiana a Qaw el-Kebir è testimoniato dalla relazione di Schiaparelli al Ministero del 24 agosto:

*«Rimosso il dì 8 marzo il nostro accampamento dalla Valle delle Regine, la mattinata del 10 già si iniziavano gli scavi nella necropoli di Gau [Qaw el-Kebir]. È questa assai vasta, e saccheggiata già anticamente e poi anche recentemente e ripetutamente dagli arabi, malgrado l'immenso disordine, si individuarono assai agevolmente due sezioni; e cioè nella parte più bassa, sulla falda del monte, la necropoli del tempo greco, e, sopra questa, un'altra di tempo più antico. (...) Dirette le nostre esplorazioni alla parte superiore della necropoli, si rinvennero i resti, in parte dispersi, e in parte ancora al posto, di*

<sup>6</sup> Steindorff 1936a, 1.

<sup>7</sup> Steindorff 1936a, 2.

<sup>8</sup> Petrie 1930.

<sup>9</sup> Steckeweh 1936.

<sup>10</sup> D'Amicone 1990, 30.

<sup>11</sup> Curto 1976, 54, 107.

<sup>12</sup> Krauspe 1997, 6.

<sup>13</sup> Si riportano qui alcuni documenti d'archivio, pubblicati nel già citato volume a cura di B. Moiso, relativi alle campagne di scavo della MAI nel sito di Qaw el-Kebir nel 1905-1906; Moiso 2008, 217-228.

*sepulture preistoriche del tipo più arcaico, con fittili di fattura assai grossolana e assieme utensili di selce, prova certa dell'alta antichità di Antaeopoli<sup>14</sup>.*

*Queste sepulture preistoriche le trovammo coperte da alti depositi di minute schegge di pietra, materiale estratto dalla montagna per l'escavazione di alcune grandi tombe, che costituirono il principale problema della necropoli di Gau. Sebbene dopo due mesi si è dovuto interrompere gli scavi per l'eccessivo calore che impediva ogni lavoro all'aperto, nondimeno potemmo esaurire quasi completamente l'esplorazione, e si rinvennero innumerevoli frammenti di bassorilievi, di pitture, di iscrizioni, di statue, di sarcofagi, di colonne, di suppellettile funebre di varia specie, nonché un grande sarcofago dipinto che con il resto apportano un cospicuo incremento per le collezioni del Museo di Torino e mi attestano che quelle tombe appartennero ai principi sacerdoti del Dio Seth.».*

Una descrizione delle tombe si rintraccia invece in una lettera di Francesco Ballerini (collaboratore di Schiaparelli) alla sua famiglia del 4 aprile:

*«...Abbiamo esplorato, fra le altre, due grandi tombe di tipo nuovo [nn. 7-8], con una grandiosa scalinata lunga circa 50 m. in mattone crudo, che conduce a una piattaforma con colonnato e bassorilievo, e poi più su un'altra piattaforma, un altro colonnato donde si accede alla tomba propriamente detta scavata nel monte con parecchie sale spaziosissime (una è alta 9 m., larga 15 e lunga 9), e corridoi e pozzi...».*

In una lettera datata 11 aprile il Ballerini fornisce ulteriori informazioni sulle scoperte effettuate nel corso degli scavi:

*«...nel nostro scavo siamo stati assai fortunati nei giorni scorsi: in una camera in fondo a un pozzo abbiamo trovato il sarcofago intero di un Gran Sacerdote Principe Absu [Ibu] in bellissimo calcare compatto, scolpito e dipinto<sup>15</sup>...Io sto compilando le piante della necropoli: un lavoro faticoso fatto con mezzi primitivi».*

Nella successiva campagna del 1906 ripresero i lavori nella necropoli principesca di Qaw el-Kebir, sotto la direzione di Ballerini, con l'esplorazione della tomba maggiore (n. 18), durata «una ventina di giorni». Proprio dal racconto di Schiaparelli proviene un dato interessante per l'attribuzione della statua in calcare conservata oggi a Torino:

*«Sgombrata completamente la tomba dalle macerie, vennero in luce i resti di magnifici porticati che, a guisa di tempio la precedevano; porticati più grandiosi ancora e più belli di quelli delle tombe esplorate l'anno scorso nella stessa necropoli [nn. 7-8] e che ne facevano senza dubbio, la più bella tomba privata che finora sia stata esplorata in Egitto.*

<sup>14</sup> È interessante notare come lo Schiaparelli, vista l'antichità di insediamento nell'area e la continuità di vita del sito, con attestazioni che coprono un arco cronologico dal predinastico al periodo greco-romano, ne avesse già intuito l'importanza. Questo ruolo preminente è dovuto alla sua favorevole posizione geografica, fra le località di Assiut a nord e di Diospolis parva a sud, che vedeva strategicamente concentrati molti sbocchi delle piste del deserto provenienti dalle oasi (D'Amicone 1988, 114); tale ambito territoriale si presentava privilegiato - nella rete delle comunicazioni e dei commerci - per la viabilità valle/oasi sudoccidentali.

<sup>15</sup> Museo delle Antichità Egizie di Torino, Suppl. 4264 (264 x 98,5 x 105 cm): Steckeweh 1936, tav. 16; Willems 1988, 101; D'Amicone 1988, 124, figg. 167-169; D'Amicone 1993, 242, 245; Lapp 1993, 292; Martelliere 2008, 23, 27, fig. 12.

*Negli otto pozzi che essa comprendeva e che davano accesso ad altrettante camere sepolcrali, furono rinvenuti grossi pezzi di un grande sarcofago in pietra calcarea, squisitamente scolpito e dipinto, innumerevoli frammenti di statue di granito e di pietra calcarea, quasi tutte rotte in minuti pezzi, una statua, di proporzioni maggiori al naturale, rotta in due pezzi ma completa [Suppl. 4265], resti di suppellettile funebre e lunghe iscrizioni, contenenti testi religiosi, scritti sulle pareti di una delle camere su indicate<sup>16</sup>..., non intraprendemmo altre esplorazioni che ritenevo poco proficue sia per trovamenti di materiale archeologico, sia per risultati scientifici».*

Così si concludeva, nell'aprile del 1906, l'esplorazione delle grandi tombe semirupestri dei governatori di Qaw el-Kebir per opera di Ernesto Schiaparelli e Francesco Ballerini.

## 5. LA STATUA IN CALCARE DEL PRINCIPE WAKHA: ANALISI ICONOGRAFICA E INQUADRAMENTO CRONOLOGICO

### 5.1. Descrizione

La statua Suppl. 4265<sup>17</sup> (fig. 3) è l'unica del ricco programma di arredo scultoreo che originariamente decorava i complessi funerari di Qaw ad essersi preservata completa, seppur spezzata in due parti al momento del rinvenimento.

Si tratta di una statua in calcare di ottima qualità (in origine stuccata e dipinta) di dimensioni circa il doppio del vero<sup>18</sup>, raffigurante un personaggio maschile assiso su di un seggio cubico privo di schienale fornito di uno zoccolo-poggiapiedi dal profilo anteriore leggermente centinato.

Sfortunatamente, la parte più rovinata della statua risulta essere proprio il volto, assai danneggiato e privo di naso, bocca e barba posticcia; mancano inoltre parti del braccio sinistro all'altezza del gomito, della mano sinistra e di entrambe le ginocchia.

Tuttavia, essa mostra evidenti segni dell'iconografia originaria e la maestosità della concezione formale complessiva.

I danni subiti, soprattutto nella porzione inferiore, impediscono un riconoscimento completo dei tratti del volto: gli occhi appaiono caratterizzati da un marcato rigonfiamento delle palpebre superiori e delineati da profonde incisioni; sul lato sinistro della frattura che ha reso la statua priva del naso, si scorge l'*incipit* di una delle due pieghe che scendevano ai lati della bocca<sup>19</sup> (fig. 4). La parrucca liscia, le cui bande anteriori terminano con un taglio

<sup>16</sup> Oltre alle informazioni circa la provenienza della statua in calcare, molto preziose sono anche queste ultime riguardanti di certo i testi relativi alla sepoltura di Henib (come già accennato in Moiso 2008, 227), che non sarebbe pertanto da collocarsi nella tomba n. 8, come proposto in Ciampini 2003, 19, tav. 10, bensì nella tomba n. 18.

<sup>17</sup> Steckeweh 1936, 15, tav. 10:a-b; Vandier 1958, 225, 230, 270; D'Amicone 1988, 123, fig. 160; D'Amicone 1993, 242, 244; Grajetzki 1997, 56-58; D'Amicone 1999, 653; Martelliere 2008, 23, 25, fig. 10.

<sup>18</sup> Altezza totale 1,62 m (figura 0,90 m - seggio 0,51 m - poggiapiedi 0,21 m); larghezza massima 0,52 m (larghezza seggio 0,48 m); profondità seggio 0,43 m (profondità poggiapiedi 0,30 m).

<sup>19</sup> Questi pochi dettagli relativi alla parte superiore del volto della statua, oltre che caratterizzare da un punto di vista anagrafico il soggetto rappresentato - evidentemente non più giovane - , risultano di grande aiuto anche per un tentativo di inquadramento cronologico dell'opera. Vedi Aldred 1977, 16-17.

obliquo sulle spalle, lascia completamente scoperte le grandi orecchie ad incorniciarne il volto.

La dimensione enfatizzata delle orecchie è un tratto comune nel Medio Regno, ma atipico è l'attacco della loro sommità sullo stesso livello degli occhi, un allineamento anatomicamente corretto raramente applicato nella scultura egizia, nella quale la sommità delle orecchie è situata di solito ben al di sopra dell'altezza degli occhi<sup>20</sup>.

Dall'attacco dell'orecchio sinistro fino alla frattura in corrispondenza del mento, si distingue il laccio che permetteva il fissaggio della barba posticcia, segnato da due incisioni parallele che seguono il profilo della guancia.

Le mani poggiano entrambe sulle ginocchia: la sinistra è distesa, mentre la destra impugna un elemento identificabile come fazzoletto o rotolo di stoffa.

In vita è scolpito il dettaglio di una cintura costituita da quattro bande orizzontali (probabilmente fili di perline) interrotte ad intervalli regolari da tre bande verticali (forse barre spaziatrici in metallo). Al di sotto della cintura, l'uomo indossa il gonnellino corto *shendyt*, con le due estremità incrociate (appena segnalate da un'incisione) nascoste sotto una banda ricadente al centro, qui ben evidenziata tra le due gambe e terminante in corrispondenza delle ginocchia. La parte inferiore delle gambe risulta di fattura piuttosto grossolana se confrontata con la parte superiore della statua e si innesta sui grandi piedi senza una definizione armonica della cavaglia.

Vista l'estrazione sociale del committente, è evidente il richiamo alla statuaria reale come modello di riferimento, elemento utile alla datazione, tenendo presente la possibilità di un leggero slittamento temporale dall'elaborazione stilistica nell'ambito della corte alla ricezione in un contesto provinciale, con l'opportunità di ulteriori apporti al modello originale.

Per contesto di provenienza e caratteristiche generali la statua è inquadrabile nel Medio Regno, più precisamente databile alla seconda metà della XII dinastia.

Alla statuaria privata di questo periodo, tranne per qualche eccezione, non è possibile applicare il termine "ritratto" poiché, come già accennato, la maggior parte delle sculture private mostrano l'inconfondibile impronta del volto reale<sup>21</sup>. Gli occhi sporgenti dalle palpebre pesanti di Sesostri III compaiono sui volti delle statue di privati; una bocca dalle labbra sottili curvate verso il basso, zigomi alti e borse sotto gli occhi, un amalgama delle caratteristiche di Sesostri III e Amenemhat III, diventano convenzionali per l'epoca<sup>22</sup>.

Se confrontate con quelle dell'Antico Regno, sono relativamente poche le statue funerarie private a grandezza naturale del Medio Regno che ci sono pervenute. La grande statua del principe Wakha rientra nella tipologia più attestata e caratteristica dell'epoca, quella delle figure maschili assise scolpite nella pietra<sup>23</sup>. All'interno di tale tipologia si possono distinguere almeno due differenti iconografie: quella con torso nudo, gonnellino *shendyt* e mani poggiate sulle gambe (la sinistra aperta con il palmo all'ingiù, la destra chiusa ad impugnare un fazzoletto), che è qui rappresentata dalla statua Suppl. 4265; quella

<sup>20</sup> Freed-Josephson 2009, 4.

<sup>21</sup> Smith 1958, 103-104.

<sup>22</sup> Fazzini 1975, 41, 46; Bourriau 1988, 39.

<sup>23</sup> Hayes 1953, 206.

avvolta in un mantello lungo fino alle caviglie e le mani incrociate sul petto (la sinistra aperta, la destra che tiene il lembo del mantello con bordi sfrangiati), anch'essa attestata nel sito di Qaw el-Kebir, sotto il portico nella corte della tomba n. 7<sup>24</sup>.

Per la datazione, esistono numerosi elementi di comparazione. In primo luogo, la parrucca a forma di scialle, con l'estremità inferiore obliqua, a punta nella parte anteriore, è di una tipologia sviluppatasi nella XII dinastia e peculiare di questo periodo<sup>25</sup>, come si vede dalla statua di Khenty-khety-em-saf-seneb da Abusir<sup>26</sup> e da quella del visir Djed-djehuti-uef-ankh da Karnak<sup>27</sup>, entrambe conservate al Museo Egizio del Cairo<sup>28</sup>.

A questi esempi si possono aggiungere la statua di Sehotep-ib-ra-ankh<sup>29</sup> da Lisht, oggi al Metropolitan Museum of Art<sup>30</sup>, e quelle di personaggio ignoto<sup>31</sup> – conservata a Brooklyn (Charles Edwin Wilbour Fund)<sup>32</sup> – e di Hetep<sup>33</sup>, dai pressi di Assiut, ora nella collezione del Museo Egizio di Berlino<sup>34</sup>. Infine, lo stesso tipo di parrucca è rappresentato nella statua n. 8<sup>35</sup> e in quella di Khenti-kheti<sup>36</sup>, entrambe al Museo Barracco di Roma<sup>37</sup>. Una seconda statua di Khenti-kheti<sup>38</sup>, proveniente da Abido e oggi al Louvre<sup>39</sup>, fornisce invece un confronto per il tipo di seggio cubico privo di schienale ma con l'aggiunta, non presente nella statua torinese, di un pilastro dorsale.

In secondo luogo la veste e la posizione del pugno destro che si ritrova in numerosi esempi attribuiti alla XII dinastia, come la statua E 4856<sup>40</sup> e quella di Khnumhotep<sup>41</sup>, entrambe conservate al Louvre<sup>42</sup>; a queste si possono aggiungere la statua di Itef-ib<sup>43</sup> da

<sup>24</sup> La statua del defunto, intagliata nella roccia, e pertanto rimasta *in situ*, è appoggiata alla parete e legata ad essa indissolubilmente: Petrie 1930, tav. 2:3; Steckeweh 1936, tav. 2:a.

<sup>25</sup> Hayes 1953, 208, fig. 125.

<sup>26</sup> CG 408, arenaria, H. 104 cm, XII dinastia; Porter - Moss 1974, 349.

<sup>27</sup> CG 42207, granito, H. 113 cm, XII dinastia, reimpiegata nella XXII dinastia, come testimoniato dall'iscrizione usurpatoria di un profeta di Amon; Porter - Moss 1972, 136 (per il contesto di rinvenimento: *cachette* Karnak, scavi Legrain 1904), 148 (per la segnalazione della statua).

<sup>28</sup> Khenty-khety-em-saf-seneb: Borchardt 1925, 20, tav. 67:408; Wildung 1984, 18, fig. 9; Djed-djehuti-uef-ankh: Legrain 1914, 17-20, tav. XIV; Wildung 1984, 22, fig. 15.

<sup>29</sup> N. 24.1.45, calcare, H. 86 cm, XII dinastia, scavi *Metropolitan Museum* 1923-24; Porter - Moss 1934, 84.

<sup>30</sup> Hayes 1953, 208, fig. 125; Vandier 1958, tav. LXXVII:1; Wildung 1984, 103, fig. 92.

<sup>31</sup> N. 41.83, calcare, H. 23 cm, tarda XII dinastia, provenienza ignota, probabilmente dalla regione menfita.

<sup>32</sup> Aldred 1950, 51, tav. 66; Woldering 1955, 71, tav. VII:3; Vandier 1958, 231, 251, tav. LXXXIX:3; James 1974, 57, tavv. VI, XXXVIII; Fazzini - Bianchi - Romano 1983, n. 22; Romano 1989b, 23.

<sup>33</sup> N. 15700, arenaria, H. 75 cm, tarda XII dinastia.

<sup>34</sup> Fechheimer 1923, tavv. 46-48; Aldred 1950, 51, fig. 67; Vandier 1958, 231, 252, tav. LXXXVIII:2.

<sup>35</sup> Basalto, H. 44 cm, fine XII dinastia, provenienza ignota (area tebana?).

<sup>36</sup> N. 11, basalto, H. 29,7 cm, seconda metà XII dinastia, proveniente da Abido.

<sup>37</sup> N. 8; Barracco - Helbig 1892, 12, tav. V; Barracco - Pollak 1910, 14; Pietrangeli 1973, 58; Careddu 1985, 14-15, fig. 13; Sist 1996, 45-46; Khenti-kheti: Barracco - Pollak 1910, 15; Bocconi 1923, 7; Pietrangeli 1973, 57; Simpson 1974, tav. 59; Vandier 1958, 231, nota 1; Careddu 1985, 16-17, fig. 15; Sist 1996, 38-42.

<sup>38</sup> N. 844/A 80, gabbro, H. 35,6 cm, metà XII dinastia.

<sup>39</sup> Vandier 1958, 230; Simpson 1974, tav. 59; Delange 1987, 91-93.

<sup>40</sup> Gabbro, H. 31 cm, XII dinastia, provenienza ignota (acquistata a Tebe nel 1865).

<sup>41</sup> E 3066, peridotite, H. 27 cm, inizio XII dinastia, provenienza ignota (acquistata nel 1857, collezione Sabran)

<sup>42</sup> Statua maschile: Delange 1987, 120-121; Khnumhotep: Vandier 1958, 246; Delange 1987, 111-113.

Assiut e quella n. 22.60<sup>44</sup>, entrambe alla Walters Art Gallery di Baltimora<sup>45</sup>. La statua di Itef-ib presenta inoltre un seggio cubico del tutto privo di schienale, mentre quella n. 22.60 mostra, oltre alla medesima veste e posa della statua di Wakha, una parrucca del tipo sopracitato.

Il seggio cubico e privo di schienale trova confronti nella statuaria della XII dinastia, sebbene sia più largamente attestato il tipo con breve schienale o con la presenza di un pilastro dorsale, qui entrambi assenti. Si veda ad esempio - oltre alle già citate statue di Khenti-kheti da Abido, di Khnumhotep, di Itef-ib da Assiut - la statua di Menthu-ao<sup>46</sup> al British Museum<sup>47</sup>, datata alla seconda metà della XII dinastia, forse al regno di Sesostri III.

Il prototipo di ambito regale per i vari elementi combinati nella statua torinese, ovvero il seggio cubico, il gonnellino *shendyt*, la posa delle mani, nonché la resa del busto e del volto, possono essere individuati ad esempio nella statua di Sesostri III<sup>48</sup> da Medamud, conservata al Louvre<sup>49</sup> o in quella da Hierakonpolis<sup>50</sup> al Brooklyn Museum (Charles Edwin Wilbour Fund)<sup>51</sup>.

Infine lo stile del viso e la sua fisionomia squadrata sarebbero inquadrabili attorno alla metà-seconda metà della XII dinastia, come suggerito in ambito regale dalla statuaria di Sesostri III: oltre all'esemplare da Medamud, si veda anche la statua<sup>52</sup> conservata nella Walters Art Gallery<sup>53</sup>, la testa<sup>54</sup> della collezione Ernst Kofler<sup>55</sup> in Svizzera (che con le due precedenti costituiva probabilmente parte di una serie), quella del Louvre E 25370<sup>56</sup> e, infine, quella del Kunsthistorisches Museum di Vienna ÄS 5813<sup>57</sup>. Per qualche esempio della ricezione di tale modello in ambito privato, si possono vedere, inoltre, la statua di Hetep da Assiut e, in particolare, quella di Khenti-kheti-em-saf-seneb (vedi *supra*), attribuite a quest'epoca.

<sup>43</sup> N. 22.142, calcare, H. 65 cm, inizio XII dinastia, dalla necropoli a nord-est di Assiut, trovata nel 1913, acquistata nel 1926.

<sup>44</sup> Granito nero, H. 22 cm, XII dinastia, acquistata nel 1924.

<sup>45</sup> Itef-ib: Steindorff 1946, 24, tav. V:32; statua maschile: Steindorff 1946, 24, tav. VI:33.

<sup>46</sup> 127 [100], granito nero, H. 1,10 m, tarda XII dinastia, da Menfi (?), acquistata nella prima metà del XIX secolo.

<sup>47</sup> Aldred 1950, 51, fig. 65; Vandier 1958, 230, 252, 265, tav. XCII:6.

<sup>48</sup> E 12960/E 14389, granito grigio, H. 1,19 m, scavi IFAO (Bisson de la Roque) 1925.

<sup>49</sup> Evers 1929, tav. 77; Aldred 1950, 49, fig. 57; Lange 1954, tav. 25; Vandier 1958, 185, 188, tav. LXII:4; Drioton - du Bourguet 1965, 183-184, fig. 42; Delange 1987, 24-26 (con altra bibl.).

<sup>50</sup> N. 52.1, granito nero, H. 54, 8 cm.

<sup>51</sup> Cooney 1956, 3-4, n. 3; Vandier 1958, 188, tav. LXIII:1; James 1974, 48, n. 110; Fazzini 1975, 53, n. 40a-b; Fazzini - Bianchi - Romano 1983, n. 23; Romano 1989a, 21.

<sup>52</sup> N. 22.115, granito grigio, H. 61 cm, acquistata nel 1925.

<sup>53</sup> Steindorff 1946, 23, tav. V:30.

<sup>54</sup> A 96, diorite, H. 11,8 cm, collezione di Ernst Kofler.

<sup>55</sup> Müller 1964, 62-63, A 96; Schlögl 1978, 45, n. 144; Spanel 1988, 64-65, 11 (con altra bibl.).

<sup>56</sup> Arenaria, H. 20,6 cm, provenienza ignota, donata nel 1952; Vandier 1958, 189, tav. LX:1; Delange 1987, 44-45.

<sup>57</sup> Scisto, H. 21,9 cm, provenienza ignota; Vandier 1958, 190, tav. LXVIII:5; Jaroš-Deckert 1987, 1, 64; Fay 1996, 66, n. 33, tav. 88:a-b.

Tutti questi elementi stilistici combinati situano la statua Suppl. 4265, e la tomba n. 18 dalla quale proviene, sotto il regno di Sesostri III, fornendo un più puntuale inquadramento cronologico in termini di cronologia assoluta, utile anche a definire la cronologia relativa della necropoli al fine di una ricostruzione storica<sup>58</sup>.

### 5.2. *Inquadramento cronologico, ordine di successione e genealogia dei nomarchi di Qaw*

Fin dall'esplorazione dei loro sepolcri, l'inquadramento cronologico, l'ordine di successione e la genealogia dei nomarchi di Qaw el-Kebir sono stati lungamente dibattuti. Non è pervenuta infatti alcuna iscrizione con titolatura reale che consenta una datazione certa delle tombe; a questo problema si aggiunge la presenza di antroponimi simili che rende difficile stabilire i legami familiari. Si possono seguire le principali ricostruzioni storiche, corredate di prove solo apparentemente avvaloranti, nel susseguirsi delle pubblicazioni da Petrie (1930), passando per Steindorff (1936), una breve nota di Berlev (1994) ripresa da Ciampini (2002), arrivando da ultimo a Grajetzki (1997). È proprio a quest'ultimo che si deve l'osservazione<sup>59</sup> circa l'incongruenza tra la datazione più bassa della statua Suppl. 4265 (e della stele Suppl. 1547<sup>60</sup>) e quella più alta della tomba n. 7, alla quale venivano erroneamente attribuite; inoltre egli fornisce la ragione per la quale entrambe siano da riferirsi ad un proprietario differente da quello della tomba n. 7.

Da questa infatti, proviene con una certa sicurezza il frammento di falsa porta o cornice (UC14499, fig. 5)<sup>61</sup> con iscrizione frammentaria: *W3ḥ-k3 mꜥ3-ḥrw iri.n Ḥnw* "Wakha giustificato figlio di Henu".

Data la collocazione dell'iscrizione su un elemento architettonico importante della tomba, si può ritenere che essa riguardi il proprietario del sepolcro stesso. Pertanto, la madre del titolare della tomba n. 7 risulta essere diversa da quella indicata sulla statua e sulla stele torinesi.

Alla luce di quanto riportato nei documenti d'archivio<sup>62</sup> (vedi *supra*) risultano tuttavia superate le conclusioni, peraltro poco convincenti, di Grajetzki sul proprietario di statua e stele: "...la sua tomba non è stata ancora trovata; nel caso che i suoi monumenti provengano veramente dalla tomba n. 7, si potrebbe riflettere su una sepoltura secondaria"<sup>63</sup>.

Accertata la pertinenza della statua torinese al monumento funerario n. 18 di Qaw, è possibile tentare di ritracciare i legami di parentela del soggetto rappresentato alla luce dei nuovi dati.

<sup>58</sup> Risulterebbe superato, riguardo alla statua torinese, l'inquadramento cronologico su base stilistica alla fine della XII - inizi XIII dinastia proposto in Grajetzki 2006, 102.

<sup>59</sup> Grajetzki 1997, 55. Ripresa ancora più di recente da Martelliere 2008, 23.

<sup>60</sup> Museo delle Antichità Egizie di Torino: la stele Suppl. 1547 viene di norma associata alla statua Suppl. 4265 (Steckeweh 1936, 47, tav. 17:a; D'Amicone 1988, 118, fig. 159; D'Amicone 1993, 240; Grajetzki 1997, 58; D'Amicone 1999, 653; Martelliere 2008, 23) perché entrambe forniscono il medesimo matronimico (*Nfr-ḥtp*). Tuttavia, dal momento che sulla statua non è presente il nome del padre, riportato solo sulla stele proveniente dal mercato antiquario, quest'ultima potrebbe anche non essere pertinente al Wakha raffigurato nella statua.

<sup>61</sup> Petrie 1930, tav. XVII:1; Stewart 1979, 34, tav. 36:1.

<sup>62</sup> Moiso 2008, 227.

<sup>63</sup> Grajetzki 1997, 58.

Il principe, conte, sovrastante ai profeti, Wakha era figlio di una donna di nome Neferhotep ed era marito di Sobekdidit (*ultra* § Iscrizioni).

L'informazione relativa all'identità della sposa di Wakha costituisce un dato differente da quello fornito dall'altare frammentario di *hmt.f mrt.f nbt pr Kmw* "la sua amata moglie, signora della casa, Kemu" (fig. 6) rinvenuto da Petrie nella tomba n. 18 e conservato a Londra<sup>64</sup>.

Poiché tale sepolcro, come suggerito dai numerosi pozzi funerari secondari, costituiva una tomba familiare, è probabile che vi abbia trovato sepoltura anche una seconda moglie del proprietario, per la quale sarebbe stato realizzato il suddetto altare.

D'altra parte non è difficile ipotizzare l'esistenza di più mogli e/o concubine del nomarca, come testimoniato ad esempio dalla tomba di Ukh-hotep a Meir, cronologicamente contemporanea, associata da Terrace<sup>65</sup> alla tomba n.18 di Qaw per stile, tematiche e tecniche decorative simili; il governatore, secondo le informazioni ricavate dal suo sepolcro, aveva cinque mogli (di cui una principale<sup>66</sup>: Ita) e sette concubine<sup>67</sup>.

Il principe Wakha, secondo quanto testimoniato dalle pitture che decoravano la sua tomba<sup>68</sup>, aveva di sicuro almeno due figli: Ibu<sup>69</sup> e Senusret.

L'attribuzione della statua al monumento funerario n. 18, tolta l'associazione vincolante con la stele torinese (Suppl. 1547) che riporta il nome del padre, non si rivela in contrasto con quanto proposto finora riguardo a questo dato; il rinvenimento ad opera di Schiaparelli, nel medesimo contesto, del coperchio di sarcofago ligneo<sup>70</sup> di *h3ty-ꜥ Nhtj* "conte Nakhti" (fig. 7) può trovare un collegamento con la tavola d'offerta n. 22019<sup>71</sup> di analoga provenienza di *h3ty-ꜥ imy-r hmw-ntr W3h-k3 m3ꜥ-hrw iri n Nhtj* "conte, sovrastante ai profeti Wakha giustificato, figlio di Nakhti" (fig. 8). Pur non trattandosi di argomenti decisivi, sembra possibile utilizzare questi elementi come spunto per affrontare il dibattito sull'identità del padre di Wakha.

<sup>64</sup> Petrie 1930, tavv. VII:2, X.

<sup>65</sup> Terrace 1967, 52.

<sup>66</sup> Nel caso di Wakha, la moglie principale dovrebbe essere quella nominata sulla statua insieme alla madre.

<sup>67</sup> Blackman 1953, 13.

<sup>68</sup> Petrie 1930, tavv. XXIII, XXV.

<sup>69</sup> Da distinguere dal proprietario del sepolcro n. 8, cronologicamente anteriore.

<sup>70</sup> Leospo 1989, 42-43 (da ritenersi superato l'inquadramento cronologico al regno di Amenemhat III); D'Amicone 1993, 240.

<sup>71</sup> Habachi 1977, 25, 130 (da ritenersi superato l'inquadramento cronologico al regno di Amenemhat I). La titolatura coincide con quella della statua torinese.



5.3. *Iscrizioni*

Sulla statua Suppl. 4265 sono presenti otto colonne di iscrizioni in bassorilievo (fig. 9), due lungo le due superfici laterali del seggio, due lungo quella anteriore ai lati delle gambe, due sullo zoccolo nelle due porzioni di superficie lasciate libere dai piedi.

Degne di nota sono le tracce di pigmento blu ancora visibili all'interno dei segni.

## ANTERIORI:

- A. Sedgio dx
- B. Zoccolo dx
- C. Sedgio sin
- D. Zoccolo sin

## LATERALI:

- E. Anteriore dx
- F. Posteriore dx
- G. Anteriore sin
- H. Posteriore sin

Le colonne di iscrizione anteriori sono più grandi e recano geroglifici di dimensioni maggiori rispetto a quelle laterali; A. e C. (disposte ai lati delle gambe) a differenza di tutte le altre non sono delimitate da linee verticali incise, probabilmente perché naturalmente inquadrato tra il profilo verticale delle gambe del defunto e quello esterno del seggio; le colonne B. e D. sono di dimensioni ancora maggiori perché occupano il più ampio spazio lasciato libero dai piedi sulla porzione anteriore dello zoccolo; E. e F., G. e H. sono le colonne più strette e presentano tutte e quattro le medesime dimensioni. A circa metà delle colonne C. e F. sono presenti delle piccole lacune dovute alla superficie troppo danneggiata per consentire una corretta lettura dei segni.

## TRASLITTERAZIONE:

- A. *hṯp-dī-nsw ṯtm(w) nb ṯwnw n rp<sup>c</sup> ḥ3ty-<sup>c</sup> imy-r ḥmw-nṯr W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw*
- B. *n ḥmt.f nbt pr dd.t-sbk m3<sup>c</sup>t-ḥrw nbt im3ḥ*
- C. *hṯp-dī-nsw Wsir [nb <sup>c</sup>bḏw] n ḥ3ty-<sup>c</sup> imy-r ḥmw-nṯr W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw*
- D. *n mwt.f nbt pr Nfr-hṯp m3<sup>c</sup>t-ḥrw nbt im3ḥ*
- E. *hṯp-dī-nsw Pth-Skr di.f rnpy t n ḥ3ty-<sup>c</sup> W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw iri n Nfr-hṯp*
- F. *hṯp-dī-nsw psḏt <sup>c</sup>3t ṯtrt šm<sup>c</sup> [...]t n ḥ3ty-<sup>c</sup> imy-r ḥmw-nṯr W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw*
- G. *hṯp-dī-nsw Pth rswt.f di.f ḥtpt n ḥ3ty-<sup>c</sup> W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw iri n Nfr-hṯp*
- H. *hṯp-dī-nsw psḏt wrt ṯtrt mḥw prt-ḥrw n ḥ3ty-<sup>c</sup> imy-r ḥmw-nṯr W3ḥ-k3 m3<sup>c</sup>-ḥrw*

## TRADUZIONE:

- A. Offerta regale ad Atum, signore di Eliopoli, per il principe, conte, sovrastante ai profeti, Wakha, giustificato.
- B. E per sua moglie, signora della casa, Sobekdidit, giustificata, signora venerata.
- C. Offerta regale ad Osiride, [signore di Abido], per il conte, sovrastante ai profeti, Wakha, giustificato.
- D. E per sua madre, signora della casa, Neferhotep, giustificata, signora venerata.
- E. Offerta regale a Ptah-Sokar affinché dia acqua fresca e pane per il conte Wakha, giustificato, figlio di Neferhotep.
- F. Offerta regale alla grande Enneade dell'Iteret del sud [...] per il conte, sovrastante ai profeti, Wakha, giustificato.

- G. Offerta regale a Ptah a sud delle sue mura affinché dia offerte funerarie per il conte Wakha, giustificato, figlio di Neferhotep.
- H. Offerta regale alla piccola Enneade dell'Iteret del nord di invocazione di pane e birra per il conte, sovrastante ai profeti, Wakha, giustificato.

Il testo si iscrive facilmente nel formulario relativo alle offerte funerarie, con uno schema sintattico organizzato secondo il consueto gusto egiziano per la creazione di frasi parallele tra loro, accoppiate e disposte in maniera alternata, come è agevolmente apprezzabile dalla disposizione dei segni secondo la struttura che segue.

La struttura può essere schematicamente riassunta:

A-C-E-G: viene compiuta l'offerta regale ad una divinità (Atum, Osiride, Ptah-Sokar, Ptah) affinché questa sia rigirata al defunto.

B-D: sono aggiunte alla formula d'offerta anche la moglie e la madre del defunto.

F-H: viene compiuta l'offerta regale anche alla grande e alla piccola Enneade affinché questa sia rigirata al defunto.

Oltre gli aspetti artistici, nei quali si riconoscono chiaramente modelli iconografici che appartengono a repertori regali, anche quelli testuali sembrano dimostrare come il culto dei governatori di Qaw el-Kebir (che si inserisce in un più ampio fenomeno di divinizzazione di personaggi privati caratterizzante la cultura religiosa dell'epoca) si avvalga di modelli regali; ne sarebbe prova l'invocazione nelle due formule d'offerta (F. e H.) dove sono citate l'Enneade maggiore della *itr* del sud e l'Enneade minore della *itr* del nord. Infatti, questi due gruppi divini presentano forti connotazioni dinastiche e regali, che si vanno presto legando al culto del faraone e al suo destino *post-mortem*<sup>72</sup>.

Come testimoniato dalla statua Suppl. 4265, i nomarchi di Qaw, insieme a quelli delle altre provincie, si arrogarono prerogative reali, dal portare la barba posticcia e il gonnellino *shendyt*, alla pratica della reversione delle offerte divine per assicurare il proprio culto funerario.

## 6. CONCLUSIONI

La pubblicazione di alcuni documenti originali della MAI, inerenti gli scavi Schiaparelli negli anni 1905-1906 presso le tombe di Qaw el-Kebir, ha consentito di compiere una precisazione circa il contesto di provenienza della grandiosa statua in calcare del principe Wakha, conservata presso il Museo delle Antichità Egizie di Torino: la tomba n. 18.

Evidentemente i dati registrati non erano mai stati incrociati con i materiali recuperati nel corso dei lavori, impedendo di fatto in tutta la letteratura successiva una corretta informazione circa la relazione tra statua e luogo di rinvenimento<sup>73</sup>.

Questo nuovo dato risolve inoltre il problema di inquadramento cronologico che si era posto riguardo al contesto della tomba n. 7 (alla quale la statua era stata erroneamente attribuita)<sup>74</sup> che, per sviluppo architettonico e caratteri stilistici dell'apparato decorativo,

<sup>72</sup> Ciampini 2002, 172-173, note 14 (per la divinizzazione) e 17 (per il ruolo delle Enneadi legate alle *itrty*).

<sup>73</sup> Discorso applicabile anche ai testi religiosi dalle pareti della camera funeraria di Henib (vedi nota 11).

<sup>74</sup> Grajetzki 1997, 60-61; Martelliere 2008, 23.

risultava più arcaico rispetto alla concezione formale della statua, che invece ben si iscrive nel quadro artistico del sepolcro n. 18<sup>75</sup>, vale a dire la seconda metà della XII dinastia, più precisamente il regno di Sesostri III.

Tale proposta di datazione, rialzando la cronologia del maestoso edificio funerario, meglio si inserisce nel quadro storico del mutamento inerente lo *status* dei governatori locali durante il regno del suddetto faraone; la proposta in precedenza largamente accettata di ascrivere la tomba n. 18 al successivo regno di Amenemhat III<sup>76</sup> costituiva infatti una singolare incongruenza nel panorama provinciale<sup>77</sup>.

Dopo oltre un secolo dalla scoperta, grazie ad una “riscoperta” negli archivi della Soprintendenza Archeologica di Torino, è quindi possibile ricostruire l’esatta provenienza della statua Suppl. 4265, mirabile realizzazione scultorea di ambito provinciale nel panorama artistico del Medio Regno egiziano, che ha il merito di sottolineare il potere e la ricchezza di cui i governatori del X *nomos* dell’Alto Egitto beneficiavano in quel periodo.

#### BIBLIOGRAFIA

- ALDRED, C.  
 1950 *Middle Kingdom Art in Ancient Egypt, 2300-1590 B.C.*, London 1950.  
 1977 Some royal portraits of the Middle Kingdom in Ancient Egypt: *Ancient Egypt in the Metropolitan Museum Journal. Volumes 1-11 (1968-1976)*. Articles by C. Aldred, H. G. Fischer, H. de Meulenaere, B. Nolte, E. R. Russmann. New York 1977.
- BARRACCO, G. - HELBIG, W.  
 1892 *La Collection Barracco publiée par Frédéric Bruckmann d’après la classification et avec le texte*, Munich 1892.
- BARRACCO, G. - POLLAK, L.  
 1910 *Catalogo del Museo di scultura antica. Fondazione Barracco*, Roma 1910.
- BERLEV, O.D.  
 1994 Harco Willems, Chests of Life. A study of the Typology and Conceptual Development of Middle Kingdom Standard Class Coffins. Leiden, Ex Oriente Lux, 1988: *Chronique d’Egypte* 69 fasc. 138 (1994), pp. 291-292.
- BLACKMAN, A.M.  
 1953 *The Rock Tombs of Meir, VI* (Egypt Exploration Fund XXIX), London 1953.
- BOCCONI, S.  
 1923 *Museo Barracco*, Roma 1923.
- BOURRIAU, J.D.  
 1988 *Pharaohs and Mortals: Egyptian art in the Middle Kingdom*, Cambridge 1988.
- CAREDDU, G.  
 1985 *Museo Barracco di scultura antica. La collezione egizia* (Cataloghi dei musei e gallerie d’Italia), Roma 1985.

<sup>75</sup> Grajetzki 1997, 60-61.

<sup>76</sup> Steindorff 1936a, 8; D’Amicone 1988, 121; Leospo 1989, 43; D’Amicone 1990, 30-31; Berlev 1994, 292; Ciampini 2002, 172.

<sup>77</sup> Kemp 2000, 142; Grajetzki 2006, 102; Grajetzki 2009, 118.

- CIAMPINI, E.M.  
 2002 La tradizione religiosa di Qaw el-Kebir: ricerche a margine di un volume di Catalogo del Museo Egizio di Torino: *Aegyptus* 82 (2002), pp. 169-176.  
 2003 *La sepoltura di Henib (Camera funeraria CGT 7001; pareti di sarcofago CGT 10201-10202)* (Catalogo del Museo Egizio di Torino, serie prima - Monumenti e Testi, vol. XI), Torino 2003.
- COONEY, J.D.  
 1956 *Five years of collecting Egyptian Art 1951-1956*, Brooklyn 1956.
- CURTO, S.  
 1976 *Storia del Museo Egizio di Torino*, Torino 1976.
- D'AMICONE, E.  
 1988 Le tombe rupestri dei governatori di Gau el Kebir Uakha I, Uakha II e Ibu: A.M. DONADONI ROVERI (ed.), *Civiltà degli egizi. Le credenze religiose*, Torino 1988, pp. 114-127.  
 1990 Beyond the pyramids: Egyptian regional art from the Museo Egizio, Turin: G. ROBINS (ed.), Atlanta 1990, pp. 30-34.  
 1993 I siti provinciali: Qau el-Kebir: A.M. DONADONI - E. LEOSPO - A. ROCCATI - S. DONADONI (ed.), *Il Museo Egizio di Torino. Guida alla lettura di una civiltà*, Novara 1993.  
 1999 Qau el-Kebir (Antaeopolis), Dynastic sites: K.A. BARD (ed.), *Encyclopedia of the Archaeology of Ancient Egypt*, London - New York 1999, pp. 3652-654.
- DELANGE, E.  
 1987 *Catalogue des statue égyptiennes du Moyen Empire au Musée du Louvre*, Paris 1987.
- DONADONI ROVERI, A.M.  
 1993 Storia del Museo Egizio di Torino: A.M. DONADONI - E. LEOSPO - A. ROCCATI - S. DONADONI (ed.), *Il Museo Egizio di Torino. Guida alla lettura di una civiltà*, Novara 1993.
- DRIOTON, E. - DU BOURGUET, P.  
 1965 *Les pharaons à la conquête de l'art*, Paris 1965.
- EVERS, H.G.  
 1929 *Staat aus dem Stein. Denkmäler, Geschichte und Bedeutung der ägyptischen plastik während des Mittleren Reichs. vol. I*, München 1929.
- FAY, B.  
 1996 *The Louvre sphinx and royal sculpture from the reign of Amenemhat II*, Mainz 1996.
- FAZZINI, R.  
 1975 *Images for Eternity: Egyptian Art from Berkeley and Brooklyn*, Brooklyn 1975.
- FAZZINI, R. - BIANCHI R.S. - ROMANO J.F.  
 1983 *Neferut net Kemit: Egyptian Art from the Brooklyn Museum*, Tokyo 1983.
- FECHHEIMER, H.  
 1923 *Die plastik der Ägypter (Die kunst des ostens I)*, Berlin 1923.
- FREED, R.E. - JOSEPHSON, J.A.  
 2009 A Middle Kingdom Masterwork in Boston: MFA 2002.609: D.P. SILVERMAN - W.K. SIMPSON - J. WEGNER (edd.), *Archaism and Innovation: Studies in the Culture of the Middle Kingdom Egypt*, New Haven - Philadelphia 2009, pp. 1-15.
- GRAJETZKI, W.  
 1997 Bemerkungen zu den Bürgermeistern von Qaw el-Kebir im Mittleren Reich: *Göttinger Miszellen 156* (1997), pp. 55-62.  
 2006 *The Middle Kingdom of Ancient Egypt*, London 2006.  
 2009 *Court Officials of the Egyptian Middle Kingdom*, London 2009.

- HABACHI, L.  
1977 *Tavole d'offerta are e bacili da libagione n. 22001-22067: Catalogo del Museo Egizio di Torino, serie II collezioni, vol. II*, Torino 1977.
- HAYES, W.C.  
1953 *The Scepter of Egypt- Part I. From the earliest times to the end of the Middle Kingdom*, New York 1953.
- JAMES, T.G.H.  
1974 *Corpus of hieroglyphic inscriptions in the Brooklyn Museum I. From Dynasty I to the end of Dynasty XVIII* (Corpus of Hieroglyphic Inscriptions I), New York 1953.
- JAROŠ-DECKERT, B.  
1987 *Statuen des Mittleren Reichs und der 18. Dynastie* (Corpus Antiquitatum Aegyptiacarum, Kunsthistorisches Museum, Wien I), Mainz 1987.
- KEMP, B.J.  
2000 Antico Regno, Medio Regno e Secondo Periodo Intermedio: B.G. TRIGGER - B.J. KEMP - D. O'CONNOR - A.B. LLOYD, *Storia sociale dell'antico Egitto*, Bari 2000, pp. 89-230.
- KRAUSPE, R.  
1997 *Das Ägyptische Museum der Universität Leipzig* (Zaberns Bildbände zur Archäologie), Mainz 1997.
- LANGE, K.  
1954 *Sesostris. Ein ägyptischer König in Myhtos, Geschichte und Kunst*, Munich 1954.
- LAPP, G.  
1993 *Typologie der Särge und Sargkammer von der 6. Bis 13. Dynastie* (Studien zur Archäologie und Geschichte Altägyptens 7), Heidelberg 1993.
- LEGRAIN, G.  
1914 *Statues et statuettes de rois et de particuliers. Tome troisième* (Catalogue Général des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire. No. 42192-42250), Kairo 1914.
- LEOSPO, E.  
1989 Coperchio del sarcofago di Nakhti: A.M. DONADONI ROVERI (ed.), *Dal Museo al Museo. Passato e futuro al Museo Egizio di Torino*, Torino 1989, pp. 42-43.
- MARTELLIERE, M.-D.  
2008 Les tombes monumentales des gouverneurs du Moyen Empire: à Qau el-Kébir: *Egypte, Afrique & Orient* 50 (2008), pp. 13-36.
- MOISO, B. (ed.)  
2008 *Ernesto Schiaparelli e la tomba di Kha*, Torino 2008.
- MÜLLER, H.W.  
1964 *Ägyptische Kunstwerke, Kleinfunde und Glas in der Sammlung E. und M. Kofler-Truniger, Luzern* (Münchner Ägyptologische Studien 5), Berlin 1964.
- PETRIE, W.M.F.  
1930 *Antaeopolis. The Tombs of Qau* (British School of Archaeology in Egypt LI), London 1930.
- PIETRANGELI, C.  
1973 *Museo Barracco di Scultura Antica*, Roma 1973<sup>4</sup>.
- PORTER, B. - MOSS, R.L.  
1934 *Topographical bibliography of ancient Egyptian hieroglyphic texts, reliefs, and paintings, IV. Lower and Middle Egypt*, Oxford 1934.  
1937 *Topographical bibliography of ancient Egyptian hieroglyphic texts, reliefs, and paintings, V. Upper Egypt: Sites*, Oxford 1937.  
1972 *Topographical bibliography of ancient Egyptian hieroglyphic texts, reliefs, and paintings, II. Theban Temples*, Oxford 1972.

- 1974 *Topographical bibliography of ancient Egyptian hieroglyphic texts, reliefs, and paintings, III. Memphis*, Oxford 1974.
- ROMANO, J.F.
- 1989a Sesostri III: R.A. FAZZINI - R.S. BIANCHI - J.F. ROMANO - D.B. SPANEL (eds.), *Ancient Egyptian art in the Brooklyn Museum*, New York 1989.
- 1989b Statuette of a Cloaked Official: R.A. FAZZINI - R.S. BIANCHI - J.F. ROMANO - D.B. SPANEL (eds.), *Ancient Egyptian art in the Brooklyn Museum*, New York 1989.
- SCHÖLGL, H.
- 1978 *Geschenk des Nils. Ägyptische Kunstwerke aus Schweizer besitz*, Basel 1978.
- SIMPSON, W.K.
- 1974 *The Terrace of the Great God at Abydos: the offering chapels of Dynasties 12 and 13* (Publications of the Pennsylvania-Yale Expedition to Egypt 5), New Haven and Philadelphia 1974.
- SIST, L.
- 1996 *Museo Barracco. Arte Egizia*, Roma 1996.
- SMITH, W.S.
- 1958 *The Art and Architecture in Ancient Egypt*, London 1958.
- SPANEL, D.B.
- 1988 *Trough ancient eyes: Egyptian portraiture. An Exhibition Organized for the Birmingham Museum of Art, Birmingham, Alabama*, Birmingham 1988.
- STECKEWEH, H.
- 1936 *Die Fürstengräber von Qâu* (Veröffentlichungen der Ernst von Sieglin-Expedition 6), Leipzig 1936.
- STEINDORFF, G.
- 1936a Allgemeines: H. STECKEWEH, *Die Fürstengräber von Qâu* (Veröffentlichungen der Ernst von Sieglin-Expedition 6), Leipzig 1936, pp. 1-9
- 1936b Einzelfunde: H. STECKEWEH, *Die Fürstengräber von Qâu* (Veröffentlichungen der Ernst von Sieglin-Expedition 6), Leipzig 1936, pp. 45-54.
- 1946 *Catalogue of the Egyptian Sculpture in the Walters Art Gallery*, Baltimore 1946.
- STEWART, H.M.
- 1979 *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings from the Petrie Collection. Part II: Archaic to Second Intermediate Period*, Warminster 1979.
- TERRACE, E.L.B.
- 1967 *Egyptian Paintings of the Egyptian Middle Kingdom. The tomb of Djehuty-Nekht*, New York 1967.
- VANDIER, J.
- 1958 *Manuel d'archéologie égyptienne III. Les grandes époques, la statuaire*, Paris 1958.
- WILDUNG, D.
- 1984 *Sesostri und Amenemhet, Ägypten im Mittleren Reich*, München 1984.
- WILLEMS, H.
- 1988 *Chest of life* (Mededelingen en verhandelingen ... van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux"). Leiden 1988.
- WOLDERING, I.
- 1955 Zur plastik der Äthiopenzeit: *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde* 80 (1955), pp. 70-73.

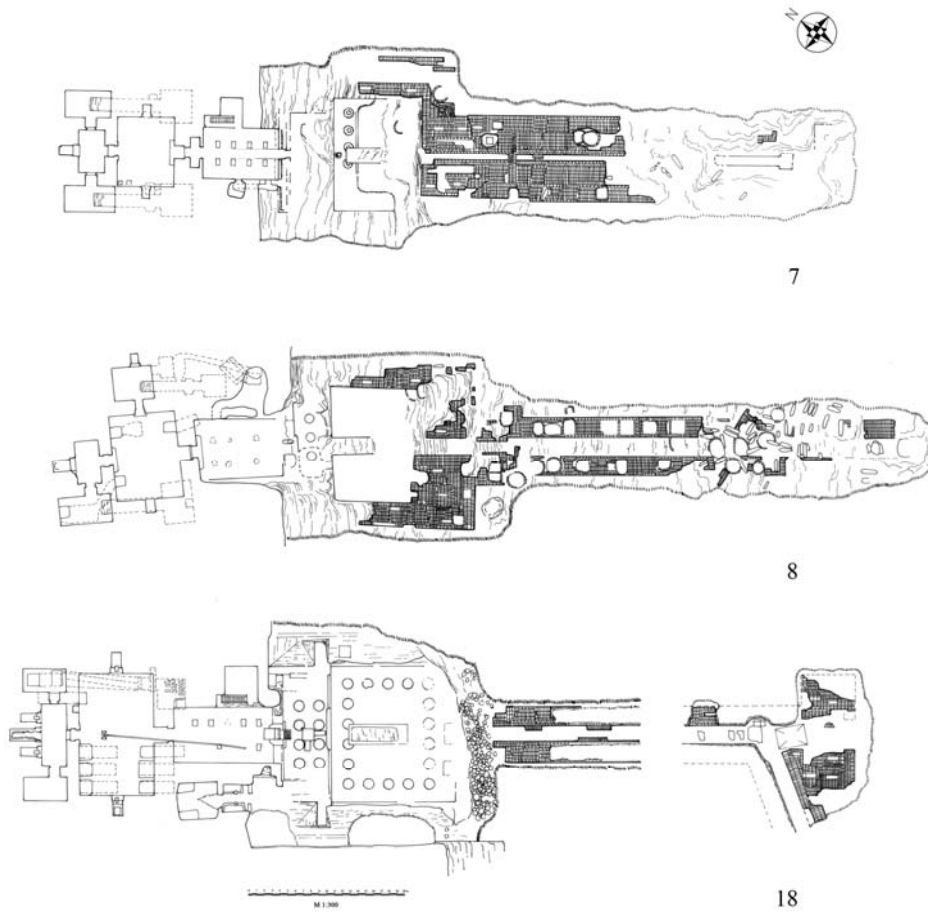


Fig. 1: Planimetrie generali dei tre complessi funerari di Qaw el-Kebir (rielaborazione dai disegni originali pubblicati dalla missione tedesca; Steckeweh 1936, piante I, III, V).

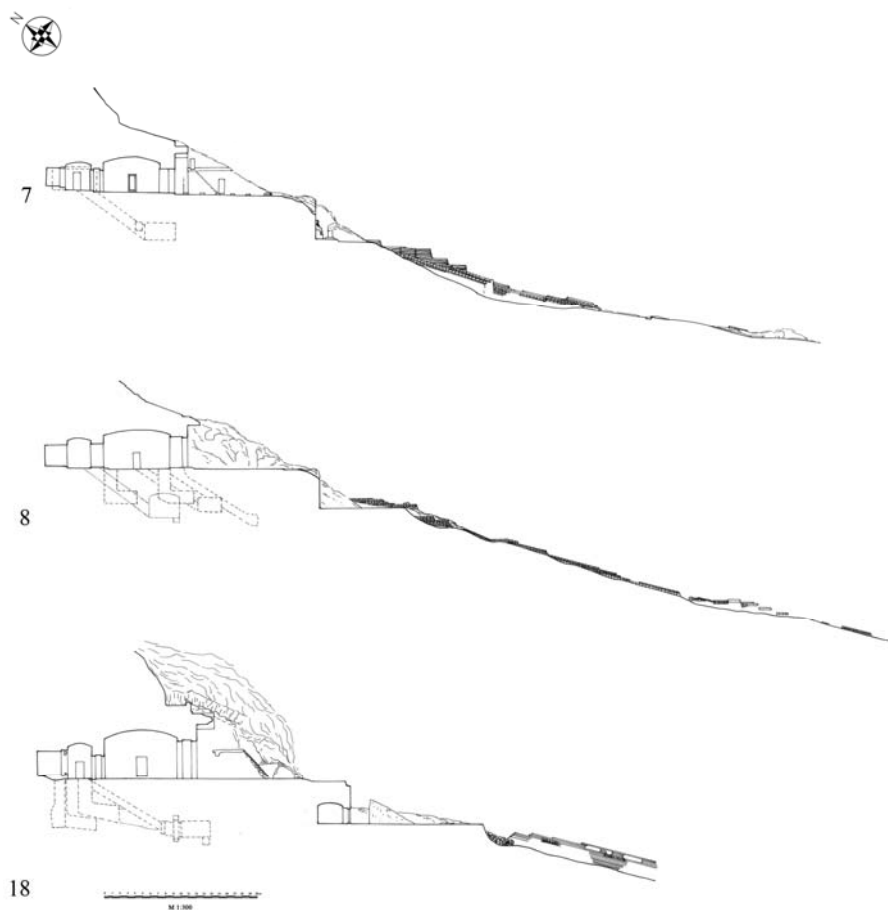


Fig. 2: Sezioni longitudinali nord-sud dei tre complessi funerari di Qaw el-Kebir (rielaborazione dai disegni originali pubblicati dalla missione tedesca; Steckeweh 1936, piante I, III, V).





Fig. 3: Statua in calcare Suppl. 4265.  
© Fondazione Museo Antichità Egizie di Torino - tutti i diritti riservati.



Fig. 4: Particolare del volto gravemente danneggiata della statua Suppl. 4265.  
© Fondazione Museo Antichità Egizie di Torino - tutti i diritti riservati.



Fig. 5: Frammento di falsa porta o cornice con iscrizione frammentaria, *University College London* n. UC14499.

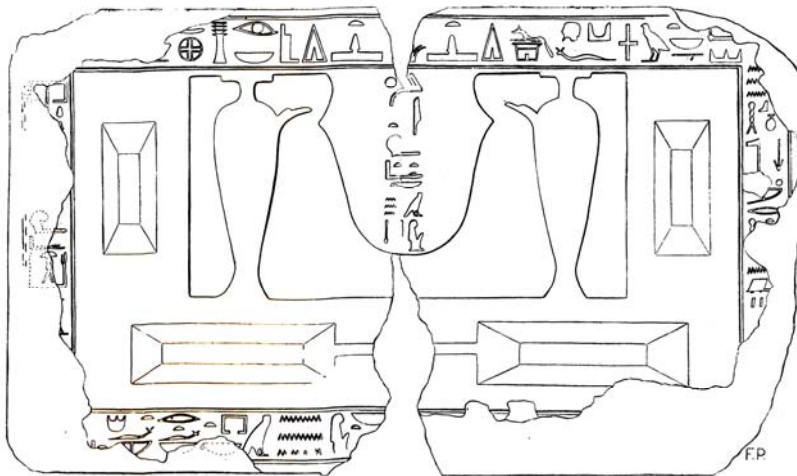


Fig. 6: Disegno dell'altare di Kemu (Petrie 1930, tav. X), *University College London*.

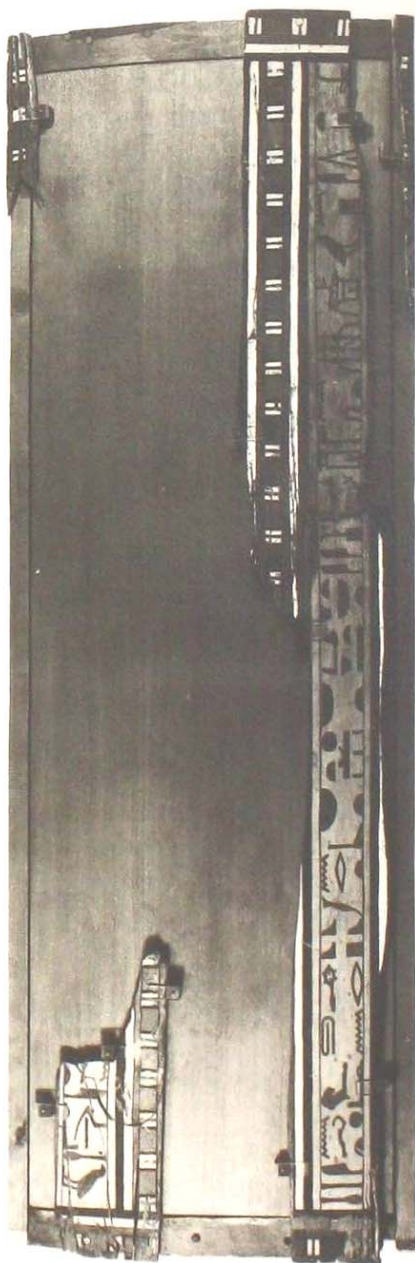


Fig. 7: Coperchio del sarcofago ligneo di conte Nakhti, Suppl. 1565 (Leospo 1989, 42, fig. 10), Fondazione Museo Antichità Egizie di Torino.



Fig. 8: Tavola d'offerta n. 22109 (Habachi 1977, 130, 22019), Fondazione Museo Antichità Egizie di Torino.



Fig. 9: Iscrizione sul seggio della statua Suppl. 4265 (apografo dell'autrice).

[Vicino & Medio Oriente XV (2011), pp. 271-274]

EPH'AL, I., *THE CITY BESIEGED. SIEGE AND ITS MANIFESTATIONS IN THE ANCIENT NEAR EAST*, CULTURE AND HISTORY OF THE ANCIENT NEAR EAST 36, BRILL ED., LEIDEN - BOSTON 2009

Davide Nadali - Roma

Il volume costituisce la traduzione in inglese del libro, originariamente in ebraico, di I. Eph'al sullo studio delle tecniche di assedio nel Vicino Oriente antico, con particolare attenzione al mondo assiro. Questa traduzione, lungamente attesa, consente ora ad ogni studioso di poter apprezzare le considerazioni di Eph'al circa le procedure di assedio, le conseguenze sulle popolazioni assediato, le strategie militari perché l'operazione militare abbia successo, da un lato, e le conseguenti risposte dei nemici assediati per ostacolare l'assalto dell'esercito attaccante, dall'altro. Infatti, sono noti gli studi in ambito militare di Eph'al, pubblicati in diversi contributi, ma questo volume rappresenta sicuramente il lavoro più completo ed organico su tale argomento, con approfondimenti di casi specifici che combinano dati archeologici, filologici e storico-artistici con una particolare attenzione alla ricostruzione storica degli avvenimenti bellici.

Il volume è diviso in cinque capitoli. I capitoli 2 e 3 costituiscono il nucleo dello studio di Eph'al con dettagliate descrizioni delle tecniche di assedio che lo studioso cerca di analizzare non solo dal punto di vista degli assediati, ma anche degli assediati. Infatti, se si considerano ad esempio le fonti testuali e le immagini di assedio del periodo neo-assiro, è evidente come tale documentazione descriva il punto di vista ed il racconto degli Assiri, ovvero degli assediati e dei vincitori dei numerosi scontri bellici, almeno stando ai loro resoconti. È interessante osservare invece, come fa Eph'al, anche le mosse militari dei nemici per contrastare l'attacco ed immaginare, sulla base delle conoscenze delle tecniche di guerra del mondo vicino-orientale antico, quali possano essere state le contromosse degli assediati.

A tale proposito, è esemplificativo lo scavo archeologico della città di Lachish, posta sotto assedio dall'esercito assiro di Sennacherib nella terza campagna militare nel Levante, che ha permesso non solo di identificare la rampa di assalto dell'esercito assiro, ma anche la costruzione di una contro-rampa degli assediati, all'interno delle mura di fortificazione, contro l'attacco degli Assiri. Questa evidenza è esemplificativa del fatto che non sempre le azioni militari degli Assiri hanno avuto successo e la capitolazione di una città nemica può, talvolta, essere dipesa da altri fattori, come il blocco dei rifornimenti di cibo ed acqua, la rivolta di fazioni interne alla città, l'opposizione di altre componenti che hanno preferito scendere a patti con la forza attaccante (*passim* in cap. 3)<sup>1</sup>.

Spesso, soprattutto per le città del Levante, i possenti sistemi di fortificazione a terrapieno possono aver, inoltre, costituito un insuperabile ostacolo contro l'espugnazione e la conquista di una città. I casi di Damasco, nel 732 a.C. sotto il regno di Tiglat-pileser III, e di Gerusalemme, nel 701 a.C. sotto il regno di Sennacherib, sono sicuramente gli esempi più significativi: i due sovrani assiri sono alla fine giunti alla presa delle due città dopo un

---

<sup>1</sup> Si vedano anche le recenti considerazioni di Fuchs 2008.

estenuante blocco degli abitanti all'interno delle mura senza, verosimilmente, ricorrere all'azione militare di assalto con rampe e scale come è spesso raffigurato sui rilievi assiri di Nimrud, Khorsabad e Ninive<sup>2</sup>.

Il capitolo 2 del volume descrive le fonti utilizzate per l'analisi: esse riguardano i testi delle iscrizioni reali, testi storici, testi di storici greci, gli oracoli raccolti nel testo biblico e i testi delle leggi. L'eterogeneità delle fonti è proprio presupposto essenziale per l'integrazione dei dati, da un lato, e la verifica degli episodi storici descritti, dall'altro.

Se infatti si considerassero solo le iscrizioni reali, che sono l'ultima codificazione di un pensiero e di una narrazione militare, si avrebbe sicuramente una visione distorta della reale successione di eventi. Per quanto riguarda la guerra degli Assiri, molto più utili e significative per la ricostruzione delle fasi di una campagna militare nonché delle azioni di assedio e di conquista di una città sono ad esempio le lettere dei funzionari dell'impero e dei differenti generali preposti al controllo ed al comando delle unità dell'esercito assiro<sup>3</sup>. Nelle lettere, infatti, sono descritti gli spostamenti delle truppe, le difficoltà dei movimenti a causa della caduta abbondante di neve, i rallentamenti delle marce dei soldati perché impegnati a costruire ponti per l'attraversamento di fiumi nonché sono registrati i numeri dei reparti e delle unità dell'esercito assiro. Le lettere, si potrebbe dire, offrono una visione più veritiera e meno altisonante della complessa macchina organizzativa dell'esercito assiro.

Accanto alle lettere, eccezionali sono i cosiddetti "documenti d'assedio" (p. 18 e cap. 4): si tratta di testi e leggi che descrivono particolari situazioni e restrizioni (ad esempio riguardanti la distribuzione del cibo) in tempi di assedio. È presumibile che il razionamento delle risorse alimentari costituisca un principale aspetto delle città assediata proprio per poter resistere ad eventuali lunghi tempi di assedio e al taglio delle risorse alimentari ed idriche da parte delle forze assedianti all'esterno della città.

Oltre alle fonti testuali, come già ricordato, lo studio si avvale anche dei risultati degli scavi archeologici e delle raffigurazioni narrative di eventi militari su stele e rilievi. Di certo, i rilievi assiri ed egiziani costituiscono la fonte visuale più ricca che, opportunamente integrata con i dati storici delle fonti scritte, descrive non solo l'azione in sé, ma più precisamente i momenti dello scontro, le disposizioni tattiche e conseguentemente le necessità strategiche degli assediati e degli assediati. Per quanto riguarda i dati archeologici, il ritrovamento di rampe di assedio contro le cinte di fortificazione di un centro urbano è il materiale segno dell'avvenimento di un assedio: l'effettivo riscontro sul campo di una rampa permette inoltre di verificare la tipologia di costruzione, i materiali usati e le caratteristiche tecniche (come l'elevazione e l'inclinazione) che consentono, grazie all'esistenza di testi matematici di età babilonese (p. 23), di calcolare l'altezza delle mura di difesa e la conseguente necessità di costruire rampe e scale d'assedio adeguate a tale altezza. Si può allora pensare che se le macchine d'assedio costituiscono parte degli armamenti di un esercito (sui rilievi assiri le macchine d'assedio sono composte di parti smontabili e assemblabili all'occorrenza), le scale erano costruite *in loco* (il taglio degli alberi può quindi essere letto anche come una fonte di approvvigionamento del legname

---

<sup>2</sup> Nadali 2009.

<sup>3</sup> Si veda Fales 2010.

necessario) basandosi sul calcolo dell'altezza e dell'inclinazione delle mura della città da espugnare.

Il cap. 3 è interamente dedicato all'analisi degli aspetti militari dell'attacco e della conquista. Principalmente, le tecniche di assedio si dividono in due fasi: 1) il blocco di ogni attività della città assediata che viene spinta alla resa tramite parole di persuasione e negoziazione (proprio per evitare l'attacco militare), con il blocco dei rifornimenti, con azioni di intimidazioni verso coloro che, arroccati nella città, si ostinano a resistere (l'esposizione di teste decapitate e corpi impalati dei prigionieri di fronte alle mura della città può pertanto essere letta come un segno di avvertimento oltre che una conseguenza dell'espugnazione avvenuta della città); 2) l'assalto alle mura con brecce, rampe, scale e macchine d'assedio, fase alla quale sembra si ricorra solo se tutti gli sforzi elencati al punto 1) non sono andati a buon fine. L'esercito assiro, ad esempio, sembra voler evitare lo scontro diretto preferendo la resa del nemico dopo un estenuante blocco di ogni sua possibile attività. Tra le azioni di assalto alle mura, Eph'al ricorda l'assalto con scale, lo scavo di tunnel e brecce nello spessore delle mura e la costruzione di rampe per le macchine d'assedio. Tutte queste azioni, che sui rilievi assiri sono raffigurate già in atto, richiedono, nella realtà, un tempo di preparazione, pianificazione ed esecuzione. Si deve pertanto pensare che i tempi d'assedio di una città non sono affatto celeri e brevi, ma al contrario richiedono un certo impiego di tempo ed uno sforzo notevole di uomini per apprestare gli strumenti necessari, come le scale e le rampe, perché i soldati si lancino poi all'attacco. A tale proposito, si è ipotizzato che la costruzione di tali espedienti per l'assalto di una città avvenisse di notte (p. 85), proprio per non esporre i propri soldati al lancio di proiettili da parte dei nemici, a difesa della loro città, e per beneficiare dell'effetto a sorpresa (p. 68). È proprio in questa fase di pianificazione e costruzione degli espedienti per l'assalto e l'espugnazione della città che i generali ed i soldati genieri dell'esercito eseguono gli opportuni calcoli matematici che tengano in considerazione l'altezza delle mura per le scale, l'inclinazione per le rampe e lo spessore per lo scavo di brecce e tunnel. Oltre alle misure, anche considerazioni sul tipo di materiale di costruzione impiegato saranno sicuramente state vagliate: mura di pietra necessitano di arieti e strumenti per minare la tessitura muraria; mura in mattoni crudi possono essere indebolite con il versamento d'acqua che sfaldi il legame dei mattoni che possono essere così più facilmente divelti<sup>4</sup>.

Durante queste operazioni di costruzione degli apparati d'assedio, gli assediati non rimangono inermi ed in attesa, ma predispongono le necessarie contromosse di contro-difesa (come la costruzione di rampe nella parte interna delle mura) oppure, passando da tunnel o passaggi come postierle, eseguono rapide incursioni notturne per distruggere il lavoro fatto dall'esercito assediante e i macchinari d'assedio come arieti e torri. A tale proposito, una lettera paleobabilonense da Mari (ARM XXVI 318: 8-14) riporta l'episodio del re di Razamâ che compie un'incursione nelle file del nemico per incendiare una delle torri d'assedio delle forze assedianti. Sui rilievi di Sennacherib raffiguranti la presa di Lachish, infatti, un soldato assiro sulla macchina d'assedio ha il compito di versare acqua

---

<sup>4</sup> Si veda De Backer 2007.



sulla struttura infiammabile dell'ariete per vanificare il lancio di torce da parte degli assediati dall'alto delle mura.

Il volume si chiude con considerazioni sugli aspetti sociali degli assedi (cap. 5), ovvero sulle conseguenze di estenuanti azioni di contrasto e blocco delle attività sulle popolazioni assediate. Testi raccolgono preghiere degli assediati perché le divinità vengano loro in aiuto contro le forze che minacciano le loro città. Altri testi sembrano far riferimento alla possibilità di sacrificare giovani vite e bambini pur di difendere la città dall'attacco (pp. 153-159). In altri casi, come già ricordato<sup>5</sup>, l'esito dell'espugnazione di una città è dovuto ad azioni più politiche che militari, ovvero gli assediati fomentano gruppi di oppositori interni o cercano di far leva su parti della popolazione perché si arrendano spontaneamente. Il ricorso all'assalto militare è l'estrema soluzione e, visto il cospicuo impegno di forze, mezzi e uomini, spesso gli eserciti preferiscono attendere la resa incondizionata degli assediati dopo estenuanti mesi di blocco.

Forse l'unico difetto del volume di Eph'al consiste nel mancato aggiornamento dei riferimenti bibliografici, eccetto sporadici casi. Infatti, il volume ripropone sostanzialmente, in versione inglese, quello che era il contenuto e l'impianto dell'opera pubblicata in ebraico nel 1996.

Nonostante studi più recenti abbiano ripreso alcuni argomenti trattati da Eph'al, con un apporto di nuovi dati e letture dei testi, le riflessioni contenute nel presente studio sono decisamente ben documentate e foriere di ulteriori considerazioni ed analisi sulle tecniche belliche degli assedi nel Vicino Oriente antico, con l'augurio che nuovi scavi archeologici possano fornire preziosi riscontri delle azioni belliche descritte nei testi e raffigurate su monumenti celebrativi, non solo dal punto di vista degli assediati, ma preferibilmente da quello degli assediati.

#### BIBLIOGRAFIA

- DE BACKER, F.  
2007 Notes sur certains sapeurs néo-assyriens: *Res Antiquae* 4 (2007), pp. 45-64.
- FALES, F.M.  
2010 *Guerre et paix en Assyrie. Religion et impérialisme*, Paris 2010.
- FUCHS, A.  
2008 Über den Wert von Befestigungsanlagen: *Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie* 98 (2008), pp. 45-99.
- NADALI, D.  
2009 Sieges and Similes of Sieges in the Royal Annals: The Conquest of Damascus by Tiglath-Pileser III: *KASKAL* 6 (2009), pp. 137-149.

---

<sup>5</sup> A tale proposito, si veda Fuchs 2008.

[Vicino & Medio Oriente XV (2011), pp. 275-278]

CURTIS, J.E. - TALLIS, N (EDS.), *THE BALAWAT GATES OF ASHURNASIRPAL II*,  
THE BRITISH MUSEUM PRESS, LONDON 2008

Davide Nadali - Roma

Lo studio dei frammenti delle porte del Palazzo di Assurnasirpal II a Balawat, integrato con l'aggiunta delle decorazioni bronzee delle porte del Tempio di Mamu, rinvenute dalla missione archeologica britannica diretta da M. Mallowan, fa parte di un progetto di lunga data, iniziato da R.D. Barnett, precedente curatore di quello che ora è denominato il Dipartimento del Medio Oriente del *British Museum* (*Department of the Middle East*).

Dell'originario progetto di studio, conservazione e ricostruzione delle fasce bronzee dell'edificio palatino e templare, fatti erigere da Assurnasirpal II a Balawat, l'antica Imgur-Enlil, viene presentato, nell'introduzione, un saggio proprio di R. Barnett che gli editori del volume, J.E. Curtis e N. Tallis, hanno opportunamente integrato dei riferimenti bibliografici, aggiungendo dati ed informazioni sui correnti studi delle decorazioni con fasce bronzee delle porte in età neo-assira.

Il saggio di J.E. Curtis offre un'esauriente panoramica sulla storia della scoperta delle porte dei palazzi di Assurnasirpal II e di Salmanassar III ad opera di Horz mud Rassam, del quale il volume raccoglie una serie di lettere della corrispondenza tenuta con i responsabili del *British Museum* sulle sue attività di ricerca e scavo.

Oltre agli aspetti storici della scoperta di questi manufatti, con interessanti annotazioni sulla possibile localizzazione delle porte e sulla diffidenza di alcuni studiosi britannici sulla veridicità del luogo di ritrovamento di tali reperti così come H. Rassam sosteneva, il saggio di Curtis riconsidera il lungo dibattito e già percorso tentativo di ricostruire l'originaria disposizione delle fasce bronzee di Salmanassar III, ora esposte al *British Museum* di Londra. Recentemente altri studi sono stati dedicati a tale scopo<sup>1</sup>, ma Curtis rifiuta entrambe le ricostruzioni preferendo invece le conclusioni del primo pionieristico studio di E. Unger del 1913. Secondo Curtis le conclusioni a cui Unger era giunto, in base alle misurazioni delle fasce, sono ancora argomenti validi e la nuova misurazione dei reperti sembra, infatti, confermare la prima ricostruzione. La disposizione delle fasce si fonda quindi sul principio delle misure con una disposizione delle bande più lunghe nella parte superiore delle porte a compensare la rastremazione dei battenti lignei verso l'alto. Secondo Curtis, pertanto, le fasce non erano collocate in base a principi cronologici delle campagne del sovrano assiro, ma erano disposte in ordine casuale (quindi non viene preso in considerazione il possibile ordine geografico degli eventi narrati), forse rispettando solamente la qualità dell'esecuzione del rilievo, ovvero le fasce più accurate e ben eseguite erano collocate nella parte più bassa delle porte, all'altezza dell'occhio dello spettatore.

A tale proposito, le osservazioni (pp. 15-16) sulla posizione dei battenti consente ulteriori riflessioni sul rapporto tra la decorazione e lo spettatore che doveva usufruire di tali raffigurazioni. È pur vero che, nel caso sia del palazzo sia del tempio, bisogna tenere a mente che l'ingresso a tali edifici non doveva essere consentito, indiscriminatamente, a

---

<sup>1</sup> Hertel 2004; Schachner 2007.

tutti. Pertanto, riflessioni sul rapporto tra spettatore e raffigurazioni rimangono, in molti casi, sul piano teorico; le immagini scultoree (si pensi ad esempio alle decorazioni delle sale dei palazzi assiri) sono pensate per un pubblico interno, per il personale di corte, il re in prima persona, che erano in grado di cogliere il significato delle immagini, le modalità e le forme di esecuzione delle figure umane e delle costruzioni architettoniche, senza bisogno, verosimilmente, di mediazioni.

Le soglie degli ingressi degli edifici assiri sono usualmente a forma di “T”, con la testa di tale “T” nella parte interna, nella stanza retrostante. Proprio nella parte più larga della “T” sono infissi i cardini dei battenti della porta, sui quali sono applicate le fasce decorate, rivolte verso l’interno del passaggio. In questo modo, quando la porta era chiusa, le decorazioni bronzee erano visibili a chi si avvicinava. Allo stesso tempo, dal momento che i battenti erano aperti verso l’interno della sala retrostante, le decorazioni rimanevano visibili anche quando la porta era aperta (si veda la fig. 49 e le tavv. 30 e 58). Tale aspetto è alquanto interessante se si considerano, ad esempio, i palazzi assiri: se questo tipo di porte, con elaborate decorazioni di fasce bronzee a rilievo, erano utilizzate per gli accessi a templi e sale del trono di edifici palatini (p. 75), bisogna quindi pensare che, con le porte aperte nella sala interna retrostante, l’eventuale decorazione di rilievi parietali era temporaneamente nascosta. Nelle sale del trono dei palazzi assiri, provviste di tre ingressi che si affacciano sulla corte esterna (*babānu*), bisogna quindi pensare che alcuni tratti dei rilievi fossero nascosti ai visitatori che entravano nella sala? Osservando la Sala del Trono B di Assurnasirpal II nel Palazzo Nord-Ovest di Nimrud, l’ingresso centrale “e” presenta due fori per l’alloggiamento dei cardini dei battenti della porta nella parte interna della Sala del Trono, alle spalle dei tori acrocefali. Una volta aperta la porta, i battenti dovevano certamente coprire le lastre scolpite immediatamente ai lati dell’ingresso, raffiguranti le coppie di geni alati<sup>2</sup>.

Il volume presenta nell’ordine le decorazioni delle porte del palazzo e del tempio di Mamu, erette da Assurnasirpal II. Il principio della ricostruzione della posizione originaria della fascia si basa, in analogia con l’ipotesi di collocazione delle fasce di Salmanassar III, sulla misurazione. Considerando la rastremazione verso l’alto dei battenti, le fasce più lunghe sono poste nella parte più elevata della porta. I temi delle fasce delle porte del palazzo sono principalmente tre: scene militari di combattimenti in campo aperto e assedi, scene di caccia al leone e al toro e processioni di tributari incedenti verso il sovrano. Ad una prima osservazione, si può notare come l’immagine del sovrano sui due battenti non sia mai raffigurata l’una di fronte all’altra; invece, la narrazione di alcune fasce diparte dal centro e si sviluppa in direzione dei cardini, ma non sembra essere un principio costante. La disposizione delle fasce segue quindi il principio della misurazione, sebbene si possa anche pensare ad una disposizione in base al soggetto narrato. In tal senso, si potrebbero interscambiare le fasce R1 e R3 di modo che si crei un’unità narrativa tra le fasce L1 e R1: sulla fascia di sinistra è ritratto un episodio militare della campagna di Assurnasirpal II contro Khatti; sulla fascia di destra sono invece raffigurati i prigionieri di Khatti. Un’altra osservazione riguarda la fascia R6, con la raffigurazione del tributo degli abitanti di una

---

<sup>2</sup> Si veda Paley - Sobolewsky 1992, pianta 1; Russell 1998, tavv. II-IV.

città, il cui nome non è ricostruibile. Il principio compositivo di tale fascia è molto interessante, in quanto alle due estremità è raffigurata una città fortificata. Sebbene molto simili, non sembra trattarsi del medesimo centro urbano: se il primo, sulla sinistra, può essere interpretato come la città nemica dalla quale gli abitanti vinti escono dirigendosi verso il sovrano, il secondo, sulla destra, alle spalle di Assurnasirpal II, potrebbe essere invece interpretato come una città assira, Imgur-Enlil stessa o Nimrud? Altri esempi di città fortificate, dalle porte bronzee del Tempio di Mamu, sono stati interpretati come possibili raffigurazioni di Imgur-Enlil (fasce R1 e R5 del Tempio di Mamu, figs. 73, 81). Proprio riguardo alla riproduzione di città, molto interessanti sono le due raffigurazioni sulle fasce L6 e R6 dal Tempio di Mamu: si tratta di due scene di tributari incedenti verso il sovrano assiro che è assiso sul suo carro di fronte a due edifici, dove uno degli ingressi è caratterizzato dalla presenza di due *lamassu*. I curatori della pubblicazione non avanzano ipotesi sulla possibile identificazione di queste due strutture (pp. 59, 67), ma si potrebbe azzardare che si tratti di una città assira, ora Imgur-Enlil o Nimrud, dove Assurnasirpal II riceve l'omaggio delle popolazioni vinte. Provocatoriamente, certo più arditamente, si potrebbe anche pensare che i due edifici non siano raffigurazioni di città, bensì di un palazzo o un tempio che, in questo preciso caso, simboleggerebbero la raffigurazione del territorio e della città assira, secondo il principio retorico della *pars pro toto*. L'ingresso con i *lamassu* non sarebbe l'accesso di una città, ma di un edificio pubblico. Visto che le fasce appartengono al Tempio di Mamu, sarebbe più logico pensare alla raffigurazione del tempio, di fronte al quale Assurnasirpal II riceve l'omaggio ed i doni delle popolazioni vinte. È tuttavia impossibile giungere ad una conclusione definitiva sulla natura dell'edificio: un palazzo o un tempio oppure nessuno dei due, ma una città fortificata. In realtà, la posizione della struttura architettonica su monticolo, presso un fiume, farebbe piuttosto pensare alla raffigurazione di un centro urbano e non di un singolo edificio.

Alcune differenze stilistiche inducono a pensare che le porte del palazzo precedano quelle del Tempio di Mamu (p. 74). A tale proposito, l'episodio della presa della città di Marina sembra confermare questa ipotesi: sulla fascia L2 della porta del palazzo, è raffigurato uno scontro in campo aperto tra l'esercito assiro e i nemici, la città Marina sullo sfondo con donne supplici sulle mura in atto di sottomissione e richiesta di clemenza. Sulla fascia R2 della porta del Tempio di Mamu, invece, è raffigurato l'assalto, con l'ausilio di scale, della città. In un primo momento Assurnasirpal II ha affrontato il nemico in campo aperto; una volta fiaccate le forze del nemico, il re assiro ed il suo esercito possono, più agevolmente, conquistare la città.

Come dimostra questo episodio, le fasce delle porte del palazzo e del tempio presentano scene simili, spesso, come nel caso di Marina, complementari. Solo un soggetto ricorre esclusivamente nelle porte palatine. Le fasce centrali L4-L5-R4-R5 riproducono la caccia di Assurnasirpal II al leone e al toro. È interessante osservare come questo soggetto ricorra sulle porte palatine creando una forte analogia con i rilievi venatori che decorano la Sala del Trono B del Palazzo Nord-Ovest di Nimrud. Se la guerra e le processioni di prigionieri sono temi che possono adornare anche le porte del tempio (si pensi alle cerimonie di trionfo ad Arbela presso il tempio della dea Ishtar o Assur), la caccia rimane un esclusivo soggetto palatino.

Il volume è corredato di un ricco e ben documentato apparato di foto e disegni che chiariscono notevolmente i temi delle raffigurazioni. Le composizioni delle disposizione della fasce (figg. 5 e 55) contribuiscono a far cogliere l'aspetto corale di tali decorazioni, con teorie di tributari, scene di caccia e scene di guerra che riassumono le imprese del sovrano assiro. La conservazione di molti frammenti, così come per le porte di Salmanassar III, permettono veramente di comprendere il significato e l'impatto visivo di tali porte, messe a decorazioni di ingressi monumentali di edifici palatini e templari.

Lo sforzo compiuto dai curatori, J.E. Curtis e N. Tallis, va indubbiamente premiato. Il risultato è sicuramente un volume di eccellente livello che costituisce un valido, prezioso e ben documentato strumento per chiunque voglia studiare le raffigurazioni, conoscere le tecniche di costruzione di tale porte, ricostruire la posizione originaria di tali battenti decorati agli ingressi degli edifici pubblici assiri e più in generale cimentarsi, ancora una volta, con la possibilità di comporre la disposizione delle fasce in base a differenti principi, sebbene la rivalutazione delle misure di ogni fascia, compiute in questo studio, sembra di fatto annullare altre ipotesi.

Il volume, infine, è tanto più ben venuto, dal momento che costituisce un ulteriore tassello nelle ricerche e negli studi del ricco e impareggiabile patrimonio archeologico iracheno che ha sofferto, ed ancora soffre, le conseguenze di un'ennesima guerra inutile ed ingiusta. Proprio le fasce bronzee del Tempio di Mamu, che nel 1956 erano state concesse al British Museum dal Dipartimento delle Antichità irachene per studio e restauro, sono purtroppo state uno degli obiettivi del saccheggio del Museo di Mosul nel 2003.

#### BIBLIOGRAFIA

- HERTEL, T.  
2004 The Balawat Gate narratives of Shalmaneser III: J. DERCKSEN (ed.), *Assyria and Beyond: Studies Presented to Morgens Trolle Larsen*, Leiden 2004, pp. 299-315.
- PALEY, S.M. - SOBOLEWSKY, R.P.  
1992 *The Reconstruction of the Relief Representations and Their Positions in the Northwest-Palace at Kalkhu (Nimrūd) III* (Baghdader Forschungen 14), Mainz am Rhein 1992.
- RUSSELL, J. M.  
1998 The Program of the Palace of Assurnasirpal II at Nimrud: Issues in the Research and Presentation of Assyrian Art: *American Journal of Archaeology* 102 (1998), pp. 655-715.
- SCHACHNER, A.  
2007 *Bilder eines Weltreichs. Kunst- und kulturgeschichtliche Untersuchungen zu den Verzierungen eines Tores aus Balawat (Imgur-Enlil) aus der Zeit von Salmanassar III, König von Assyrien* (Subartu 20), Turnhout 2007.
- UNGER, E.  
1913 *Zum Bronzetur von Balawat: Beiträge zur Erklärung und Deutung des assyrischen Inschriften und Reliefs Salmanassars III*, Leipzig 1913.

- M. Sala - *Sanctuaries, Temples and Cult Places in Early Bronze I Southern Levant*
- D. Montanari - *Sei lance rituali in metallo del Bronzo Antico I (3400-3000 a.C.) dal Levante meridionale*
- L. Romano - *La stele del simposio?*
- S. Lanna - *Land-management and food-production in early Egypt (Dynasties 0-2)*
- S. Paradiso - *La brocca RS 24.440 da Ugarit: rappresentazione di una scena di offerta*
- G. Pagliari - *Ancient Egyptian Palace: The Tripartite Plan of Audience System*
- M.G. Amadasi Guzzo - *On the Beginnings of the Punic Scripts*
- B. D'Andrea - S. Giardino - *“Il tofet: dove e perché”: alle origini dell'identità fenicia*
- L. Sist - *Preliminary notes on two royal buildings discovered in Napata*
- A. Colazilli - *Il pianto nell'antico Egitto*
- A. D'Aleo - *Il mito di Butes: un caso paradigmatico di “sincretismo”?*
- S. Della Ricca - I. Della Ricca - *Quale sanità nel Vicino Oriente urbanizzato?*
- V. Messina - J. Mehr Kian - *Ricognizione dei rilievi parlici d'Elimaide. La piana di Izeh-Malamir*
- M. Rugiadi - *The Emergence of Siliceous-paste in Iran in the Last Quarter of the 11<sup>th</sup> century and Related Issues. The Dated Assemblage from the Southern Domed Hall of the Great Mosque of Isfahan*
- I. Melandri - *Nuove considerazioni su una statua da Qaw el-Kebir al Museo delle Antichità Egizie di Torino*

RECENSIONI

- D. Nadali - *EPH'AL, I., The City Besieged. Siege and Its Manifestations in the Ancient Near East, Culture and History of the Ancient Near East 36, Brill Ed., Leiden - Boston 2009*
- D. Nadali - *CURTIS, J.E. - TALLIS, N (eds.), The Balawat Gates of Ashurnasirpal II, The British Museum Press, London 2008*